Digitally signed by Damjan Zugelj
DN: cn=Damjan Zugelj, c=si, o=state-institutions, ou=web-certificates, Government, serialNumber=1235227414015
Reason: Direktor Uradnega lista Republike Slovenije
Date: 2008.03.20 07:38:53 +01'00'

Uradni list Republike Slovenije Mednarodne pogodbe

Internet: www.uradni-list.si e-pošta: info@uradni-list.si

Št. 7 (Uradni list RS, št. 28) Ljubljana, četrtek 20. 3. 2008 ISSN 1318-0932 Leto XVIII

34. Zakon o ratifikaciji Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Črno goro na drugi strani s Sklepno listino (MSPSESCS)

Na podlagi druge alinee prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o ratifikaciji Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Črno goro na drugi strani s Sklepno listino (MSPSESCS)

Razglašam Zakon o ratifikaciji Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Črno goro na drugi strani s Sklepno listino (MSPSESCS), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 6. februarja 2008.

Št. 003-02-2/2008-19
Ljubljana, dne 14. februarja 2008

dr. Danilo Türk l.r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O RATIFIKACIJI STABILIZACIJSKO-PRIDRUŽITVENEGA SPORAZUMA MED EVROPSKIMA SKUPNOSTMA IN NJUNIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI NA ENI STRANI TER REPUBLIKO ČRNO GORO NA DRUGI STRANI S SKLEPNO LISTINO (MSPSESCS)

1. člen

Ratificira se Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Črno goro na drugi strani s Sklepno listino, podpisan 15. oktobra 2007 v Luksemburgu.

2. člen

Besedilo sporazuma s sklepno listino se v izvirniku v slovenskem in angleškem jeziku glasi:[1]

[1] Besedilo sporazuma v bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, irskem, italijanskem, latvijskem, litvanskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, španskem in švedskem jeziku ter v uradnem jeziku Črne gore je na vpogled v Sektorju za mednarodno pravo Ministrstva za zunanje zadeve Republike Slovenije.

STABILIZACIJSKO-PRIDRUŽITVENI SPORAZUM MED EVROPSKIMA SKUPNOSTMA IN NJUNIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI NA ENI STRANI TER REPUBLIKO ČRNO GORO NA DRUGI STRANI

KRALJEVINA BELGIJA,

REPUBLIKA BOLGARIJA,

ČEŠKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA DANSKA,

ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA,

REPUBLIKA ESTONIJA,

HELENSKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA ŠPANIJA,

FRANCOSKA REPUBLIKA,

IRSKA,

ITALIJANSKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA CIPER,

REPUBLIKA LATVIJA,

REPUBLIKA LITVA,

VELIKO VOJVODSTVO LUKSEMBURG,

REPUBLIKA MADŽARSKA,

REPUBLIKA MALTA,

KRALJEVINA NIZOZEMSKA,

REPUBLIKA AVSTRIJA,

REPUBLIKA POLJSKA,

PORTUGALSKA REPUBLIKA,

ROMUNIJA,

REPUBLIKA SLOVENIJA,

SLOVAŠKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA FINSKA,

KRALJEVINA ŠVEDSKA,

ZDRUŽENO KRALJESTVO VELIKE BRITANIJE IN SEVERNE IRSKE,

pogodbenice Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo ter Pogodbe o Evropski uniji, v nadaljnjem besedilu „države članice“, in

EVROPSKA SKUPNOST in EVROPSKA SKUPNOST ZA ATOMSKO ENERGIJO,
v nadaljnjem besedilu „Skupnost“,

na eni strani ter

REPUBLIKA ČRNA GORA, v nadaljnjem besedilu „Črna gora“,

na drugi strani

skupaj v nadaljnjem besedilu „pogodbenici“

STA SE –

OB UPOŠTEVANJU tesnih vezi med pogodbenicama in skupnih vrednot, njune želje po krepitvi teh vezi ter vzpostavitvi tesnega in trajnega odnosa na podlagi vzajemnosti in obojestranskega interesa, s čimer bi se Črni gori omogočili nadaljnja krepitev ter razširitev odnosov s Skupnostjo in njenimi državami članicami;

OB UPOŠTEVANJU pomena tega sporazuma pri vzpostavljanju in utrjevanju stabilnega evropskega reda na podlagi sodelovanja, katerega glavna opora je Evropska unija, v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega procesa za države jugovzhodne Evrope ter v okviru Pakta stabilnosti;

OB UPOŠTEVANJU pripravljenosti Evropske unije, da pod pogojem uspešnega izvajanja tega sporazuma, zlasti glede regionalnega sodelovanja, Črno goro čim bolj vključi v evropsko politično in gospodarsko dogajanje, ter ob upoštevanju statusa Črne gore kot potencialne kandidatke za članstvo v EU na podlagi Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljevanju „Pogodba EU“) in izpolnjevanja meril, ki jih je določil Evropski svet junija 1993 ter pogojev v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega procesa;

OB UPOŠTEVANJU evropskega partnerstva, ki določa prednostne naloge za ukrepanje, da se podprejo prizadevanja države pri približevanju k Evropski uniji;

OB UPOŠTEVANJU zaveze pogodbenic, da z vsemi sredstvi prispevata k politični, gospodarski in institucionalni stabilizaciji v Črni gori ter v regiji z razvojem civilne družbe in demokratizacijo, s krepitvijo institucij in reformo javne uprave, z vključevanjem regionalne trgovine in tesnejšim gospodarskim sodelovanjem, pa tudi s sodelovanjem na različnih področjih, zlasti na področju pravosodja, svobode in varnosti, ter s krepitvijo nacionalne in regionalne varnosti;

OB UPOŠTEVANJU zaveze pogodbenic, da krepita politične in gospodarske svoboščine, kot podlage tega sporazuma, ter njune zaveze, da spoštujeta človekove pravice in pravno državo, vključno s pravicami pripadnikov narodnih manjšin, ter demokratična načela s svobodnimi in pravičnimi volitvami ter večstrankarskim sistemom;

OB UPOŠTEVANJU zaveze pogodbenic, da v celoti uveljavita vsa načela in določbe Ustanovne listine ZN, OVSE, zlasti načela in določbe Sklepne listine konference o varnosti in sodelovanju v Evropi (v nadaljevanju „Helsinška sklepna listina“), sklepnih dokumentov Madridske in Dunajske konference, Pariške listine za novo Evropo ter Pakta stabilnosti za jugovzhodno Evropo, da bi tako prispevali k regionalni stabilnosti in sodelovanju med državami v regiji;

OB PONOVNI potrditvi pravice do vračanja vseh beguncev in notranje razseljenih oseb ter varstva njihove lastnine in drugih s tem povezanih človekovih pravic;

OB UPOŠTEVANJU, da sta pogodbenici zavezani načelom odprtega tržnega gospodarstva in trajnostnemu razvoju ter da je Skupnost pripravljena prispevati h gospodarskim reformam v Črni gori;

OB UPOŠTEVANJU, da sta pogodbenici zavezani prosti trgovini v skladu s pravicami in obveznostmi, ki izhajajo iz članstva v STO;

OB UPOŠTEVANJU želje pogodbenic po nadaljevanju rednega političnega dialoga o dvostranskih in mednarodnih zadevah medsebojnega interesa, vključno z regionalnimi vidiki, ter ob upoštevanju skupne zunanje in varnostne politike Evropske unije;

OB UPOŠTEVANJU, da sta pogodbenici zavezani boju proti organiziranemu kriminalu in tesnejšemu sodelovanju v

boju proti terorizmu na podlagi deklaracije, ki je bila izdana 20. oktobra 2001 v okviru Evropske konference;

V PREPRIČANJU, da bo Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum (v nadaljevanju „Sporazum“) ustvaril novo ozračje za gospodarske odnose med pogodbenicama, zlasti za razvoj trgovine in naložb, ki sta odločilna dejavnika pri prestrukturiranju in posodobitvi gospodarstva;

OB UPOŠTEVANJU zaveze Črne gore, da bo na ustreznih področjih svojo zakonodajo približala zakonodaji Skupnosti ter zakonodajo tudi učinkovito izvajala;

OB UPOŠTEVANJU pripravljenosti Skupnosti, da odločno podpre izvajanje reform ter v ta namen uporabi vse razpoložljive instrumente sodelovanja ter tehnično, finančno in gospodarsko pomoč, ki temeljijo na celoviti okvirni večletni podlagi;

OB POTRDITVI, da določbe tega sporazuma, ki spadajo na področje uporabe naslova IV dela III Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti (v nadaljevanju „Pogodba ES“), zavezujejo Združeno kraljestvo in Irsko kot ločeni pogodbenici in ne kot del Skupnosti, dokler Združeno kraljestvo oziroma Irska uradno ne obvestita Črne gore, da je postala zavezana kot del Skupnosti v skladu s Protokolom o stališču Združenega kraljestva in Irske, ki je priložen Pogodbi EU in Pogodbi ES. Enako velja za Dansko v skladu s Protokolom o stališču Danske, ki je priložen tem pogodbam;

OB SKLICEVANJU na zagrebški vrh, na katerem se je pozvalo k nadaljnjemu utrjevanju odnosov med državami, vključenimi v stabilizacijsko-pridružitveni proces, in Evropsko unijo, pa tudi k tesnejšemu regionalnemu sodelovanju;

OB SKLICEVANJU na dejstvo, da se je v okviru solunskega vrha okrepil stabilizacijsko-pridružitveni proces kot politični okvir za odnose Evropske unije z državami zahodnega Balkana ter poudarila možnost njihove vključitve v Evropsko unijo na podlagi napredka pri reformah in dosežkov vsake posamezne zadevne države;

OB SKLICEVANJU na Srednjeevropski sporazum o prosti trgovini, podpisan 19. decembra 2006 v Bukarešti, kot sredstvo za okrepitev sposobnosti regije za pridobivanje vlagateljev ter možnosti njene vključitve v svetovno gospodarstvo;

V ŽELJI po vzpostavitvi tesnejšega kulturnega sodelovanja in razvijanju izmenjave informacij –

DOGOVORILI O NASLEDNJEM:

ČLEN 1

1. Vzpostavi se pridružitev med Skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Črno goro na drugi strani.

2. Cilji te pridružitve so:

(a) podpreti prizadevanja Črne gore za krepitev demokracije in pravne države;

(b) prispevati k politični, gospodarski in institucionalni stabilnosti Črne gore ter k stabilizaciji regije;

(c) zagotoviti primeren okvir za politični dialog, ki omogoča razvoj tesnih političnih odnosov med pogodbenicama;

(d) podpreti prizadevanja Črne gore za razvoj gospodarskega in mednarodnega sodelovanja, vključno s približevanjem njene zakonodaje k zakonodaji Skupnosti;

(e) podpreti prizadevanja Črne gore za dokončen prehod v tržno delujoče gospodarstvo;

(f) spodbujati skladne gospodarske odnose ter postopno vzpostaviti območje proste trgovine med Skupnostjo in Črno goro;

(g) spodbujati regionalno sodelovanje na vseh področjih, ki jih zajema ta sporazum.

NASLOV I
SPLOŠNA NAČELA

ČLEN 2

Spoštovanje demokratičnih načel in človekovih pravic, kakor so razglašeni v Splošni deklaraciji o človekovih pravicah ter opredeljeni v Konvenciji o zaščiti človekovih pravic in temeljnih svoboščin, Helsinški sklepni listini in Pariški listini za novo Evropo, spoštovanje načel mednarodnega prava, vključno s popolnim sodelovanjem z Mednarodnim kazenskim sodiščem za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ), in pravne države, pa tudi načel tržnega gospodarstva, kot so zapisana v dokumentu Bonske konference KVSE o gospodarskem sodelovanju, so podlaga notranje in zunanje politike pogodbenic ter bistveni element tega sporazuma.

ČLEN 3

Boj proti širjenju orožja za množično uničevanje in njegovih nosilcev je bistveni element tega sporazuma.

ČLEN 4

Pogodbenici ponovno potrjujeta pomen, ki ga pripisujeta izvajanju mednarodnih obveznosti, zlasti popolnemu sodelovanju z MKSJ.

ČLEN 5

Svet Evropske unije je v svojih sklepih z dne 21. junija 1999 navedel, da so mednarodni in regionalni mir in stabilnost, razvoj dobrih sosedskih odnosov, človekove pravice ter spoštovanje in zaščita manjšin ključnega pomena za stabilizacijsko-pridružitveni proces. Sklenitev in izvajanje tega sporazuma sodita v okvir sklepov Sveta Evropske unije z dne 29. aprila 1997, pri čemer se upoštevajo lastni dosežki Črne gore.

ČLEN 6

Črna gora se zavezuje, da bo še naprej spodbujala sodelovanje in dobre sosedske odnose z drugimi državami v regiji, vključno z določitvijo ustrezne ravni medsebojnih koncesij, ki se nanašajo na pretok oseb, blaga, kapitala in storitev, ter razvojem projektov skupnega interesa, zlasti tistih, ki so povezani z upravljanjem meja, bojem proti organiziranemu kriminalu, korupciji, pranju denarja, nezakonitemu priseljevanju in trgovini, predvsem trgovini z ljudmi, osebnim in lahkim orožjem ter prepovedanimi drogami. Ta zaveza je glavni dejavnik v razvoju odnosov in sodelovanja med pogodbenicama ter tako prispeva k regionalni stabilnosti.

ČLEN 7

Pogodbenici ponovno potrjujeta pomen, ki ga pripisujeta boju proti terorizmu in izvajanju mednarodnih obveznosti na tem območju.

ČLEN 8

Pridružitev bo postopno in v celoti izvedena v prehodnem obdobju največ petih let.

Stabilizacijsko-pridružitveni svet (v nadaljevanju „SPS“) ustanovljen s členom 119 redno, praviloma enkrat na leto, pregleduje izvajanje sporazuma ter pravne, upravne, institucionalne in gospodarske reforme, ki jih sprejema in izvaja Črna gora. Ta pregled se opravi glede na preambulo in v skladu s splošnimi načeli tega sporazuma. Pri tem se ustrezno upoštevajo prednostne naloge iz evropskega partnerstva v zvezi s tem sporazumom in uskladijo z mehanizmi iz stabilizacijsko-pridružitvenega procesa, zlasti s poročilom o napredku stabilizacijsko-pridružitvenega procesa.

Stabilizacijsko-pridružitveni svet bo na podlagi tega pregleda izdal priporočila in lahko sprejema odločitve. Če se pri pregledu ugotovijo posebne težave, se lahko te težave predložijo mehanizmom reševanja sporov v skladu s tem sporazumom.

Polnopravna pridružitev se doseže postopno. Najpozneje tretje leto po začetku veljavnosti tega sporazuma SPS opravi temeljit pregled uporabe tega sporazuma. SPS na podlagi tega pregleda oceni napredek Črne gore in se lahko odloči o naslednjih fazah pridružitve.

Zgoraj navedeni pregled se ne bo uporabljal za prosti pretok blaga, v zvezi s katerim je predviden poseben razpored v naslovu IV.

ČLEN 9

Ta sporazum je v celoti združljiv z ustreznimi določbami STO, zlasti s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini 1994 (GATT 1994) in členom V Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami (GATS), ter se bo izvajal v skladu s temi določbami.

NASLOV II
POLITIČNI DIALOG

ČLEN 10

1. Politični dialog med pogodbenicama se nadalje razvija v okviru tega sporazuma. Spremlja in utrjuje zbliževanje med Evropsko unijo in Črno goro ter prispeva k vzpostavitvi tesnih vezi solidarnosti in novih oblik sodelovanja med pogodbenicama.

2. Namen političnega dialoga je spodbujati zlasti:

(a) polno vključitev Črne gore v skupnost demokratičnih narodov in njeno postopno približevanje Evropski uniji;

(b) zbliževanje stališč pogodbenic o mednarodnih vprašanjih, vključno z vprašanji skupne zunanje in varnostne politike, po potrebi tudi z izmenjavo informacij, in zlasti tistih vprašanjih, ki utegnejo bistveno vplivati na pogodbenici;

(c) regionalno sodelovanje in razvoj dobrih sosedskih odnosov;

(d) skupna stališča o varnosti in stabilnosti v Evropi, vključno s sodelovanjem na področjih, ki jih zadeva skupna zunanja in varnostna politika Evropske unije.

3. Pogodbenici menita, da je širjenje orožja za množično uničevanje (WMD) in njegovih nosilcev državnim in nedržavnim akterjem ena najresnejših nevarnosti za mednarodno stabilnost in varnost. Pogodbenici zato soglašata, da bosta sodelovali in prispevali k preprečevanju širjenja orožja za množično uničevanje in njegovih nosilcev s popolno skladnostjo z njunimi obstoječimi obveznostmi in z nacionalnim izvajanjem teh obveznosti v skladu s pogodbami in sporazumi o mednarodnem razoroževanju in neširjenju orožja ter drugimi ustreznimi mednarodnimi obveznostmi. Pogodbenici soglašata, da je ta določba bistveni element tega sporazuma in bo del političnega dialoga, ki bo spremljal in utrjeval te elemente.

Nadalje pogodbenici soglašata, da bosta sodelovali in prispevali k preprečevanju širjenja orožja za množično uničevanje in njegovih nosilcev, pri čemer:

(a) sprejmeta ukrepe za podpis, ratifikacijo vseh drugih ustreznih mednarodnih instrumentov ali pristop k tem instrumentom, če je to potrebno, in izvajanje teh instrumentov v celoti;

(b) vzpostavita učinkovit sistem za nadzor nacionalnega izvoza, s pomočjo katerega se nadzoruje izvoz in tranzit blaga, povezan z orožjem za množično uničevanje, vključno z nadzorom končne uporabe orožja za množično uničevanje v zvezi s tehnologijami z dvojno rabo, in del katerega so tudi učinkovite sankcije za kršitve nadzora izvoza;

(c) politični dialog o tej zadevi lahko poteka na regionalni ravni.

ČLEN 11

1. Politični dialog poteka v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta, ki ima splošno pristojnost za vse zadeve, ki mu jih pogodbenici morebiti želita predložiti v obravnavo.

2. Na zahtevo pogodbenic lahko politični dialog poteka tudi v naslednjih oblikah:

(a) po potrebi na srečanjih višjih uradnikov, ki zastopajo Črno goro, na eni strani ter predsedstva Sveta Evropske unije, generalnega sekretarja/visokega predstavnika za skupno zunanjo in varnostno politiko in Evropske komisije na drugi strani;

(b) z uporabo vseh diplomatskih poti med pogodbenicama, vključno z ustreznimi stiki v tretjih državah ter v Združenih narodih, OVSE, Svetu Evrope in drugih mednarodnih forumih;

(c) na kateri koli drug način, ki bi koristno prispeval k utrjevanju, razvijanju in krepitvi tega dialoga, vključno z načini, opredeljenimi v Solunski agendi, sprejeti s Sklepi Evropskega sveta v Solunu, z dne 19. in 20. junija 2003.

ČLEN 12

Politični dialog na parlamentarni ravni poteka v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega parlamentarnega odbora, ustanovljenega na podlagi člena 125.

ČLEN 13

Politični dialog lahko poteka v večstranskem okviru in kot regionalni dialog, v katerega so vključene druge države regije, tudi tiste v okviru foruma EU–Zahodni Balkan.

NASLOV III
REGIONALNO SODELOVANJE

ČLEN 14

Črna gora dejavno spodbuja regionalno sodelovanje v skladu s svojo zavezo mednarodnemu in regionalnemu miru in stabilnosti ter razvoju dobrih sosedskih odnosov. Skupnost lahko s programi pomoči, tj. programi tehnične pomoči, podpira projekte regionalne ali čezmejne razsežnosti.

Kadar koli namerava Črna gora okrepiti sodelovanje z eno od držav, navedenih v členih 15, 16 in 17, o tem obvesti Skupnost in njene države članice ter se z njimi posvetuje v skladu z določbami iz naslova X.

Črna gora v celoti izvaja obstoječe dvostranske sporazume, sklenjene na podlagi memoranduma o soglasju o olajšanju in liberalizaciji trgovine, ki sta ga Srbija in Črna gora podpisali v Bruslju 27. junija 2001, ter Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini, podpisanega 19. decembra 2006 v Bukarešti.

ČLEN 15

Sodelovanje z drugimi državami, ki so podpisale stabilizacijsko-pridružitveni sporazum

Po podpisu tega sporazuma se začne Črna gora pogajati z državami, ki so že podpisale stabilizacijsko-pridružitveni sporazum, da bi sklenila dvostranske konvencije o regionalnem sodelovanju, katerih cilj je razširiti obseg sodelovanja med zadevnimi državami.

Glavni elementi teh konvencij so:

(a) politični dialog;

(b) vzpostavitev območij proste trgovine v skladu z ustreznimi določbami STO;

(c) medsebojne koncesije v zvezi s pretokom delavcev, pravico do ustanavljanja, opravljanjem storitev, tekočimi plačili in pretokom kapitala ter druge politike, ki se nanašajo na pretok oseb, na ravni tega sporazuma;

(d) določbe o sodelovanju na drugih področjih, ne glede na to, ali so zajeta v tem sporazumu, ter zlasti na področju pravosodja, svobode in varnosti.

Te konvencije po potrebi vsebujejo določbe o vzpostavitvi potrebnih institucionalnih mehanizmov.

Te konvencije se sklenejo v dveh letih po začetku veljavnosti tega sporazuma. Pripravljenost Črne gore za sklenitev takih konvencij bo pogoj za nadaljnji razvoj odnosov med Črno goro in Evropsko unijo.

Črna gora začne podobna pogajanja z ostalimi državami regije, ko te države podpišejo stabilizacijsko-pridružitveni sporazum.

ČLEN 16

Sodelovanje z drugimi državami, udeleženimi v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu

Črna gora si prizadeva za regionalno sodelovanje z drugimi državami, udeleženimi v stabilizacijsko-pridružitvenem

procesu, na nekaterih ali vseh področjih sodelovanja, ki jih zajema ta sporazum, zlasti na področjih skupnega interesa. Tako sodelovanje mora biti vedno združljivo z načeli in cilji tega sporazuma.

ČLEN 17

Sodelovanje z drugimi državami kandidatkami za pristop k EU, ki niso udeležene v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu

1. Črna gora bi morala spodbujati sodelovanje in skleniti konvencijo o regionalnem sodelovanju z vsako državo kandidatko za pristop k EU na vseh področjih sodelovanja, ki jih zajema ta sporazum. Cilj take konvencije je, da se dvostranski odnosi med Črno goro in to državo postopno prilagodijo ustreznemu delu odnosov med Skupnostjo in njenimi državami članicami ter to državo.

2. Črna gora začne pogajanja s Turčijo, ki je vzpostavila carinsko unijo s Skupnostjo, da bi na podlagi obojestranske koristi sklenila sporazum o ustanovitvi območja proste trgovine v skladu s členom XXIV GATT 1994 ter liberalizirala ustanavljanje in opravljanje storitev med njima na ravni, ki je enakovredna ravni tega sporazuma v skladu s členom V GATS.

Ta pogajanja je treba začeti čim prej, da bi zgoraj omenjeni sporazum sklenili pred koncem prehodnega obdobja, omenjenega v členu 18(1).

NASLOV IV
PROSTI PRETOK BLAGA

ČLEN 18

1. Skupnost in Črna gora postopno vzpostavita dvostransko območje proste trgovine v največ petih letih od začetka veljavnosti tega sporazuma v skladu z določbami tega sporazuma ter določbami GATT 1994 in STO. Pri tem upoštevata posebne zahteve, določene v nadaljnjem besedilu.

2. V trgovini med pogodbenicama se za uvrščanje blaga uporablja kombinirana nomenklatura.

3. V tem sporazumu carine in dajatve z enakim učinkom vključujejo vse carine ali vse vrste dajatev, ki se naložijo v zvezi z uvažanjem ali izvažanjem blaga, vključno z vsemi oblikami dodatnih davkov ali dodatnih dajatev v zvezi s takšnim uvozom ali izvozom, vendar ne vključujejo:

(a) dajatev, enakovrednih notranjim davkom, naloženim v skladu z določbami iz odstavka 2 člena III GATT 1994,

(b) protidampinških ali izravnalnih ukrepov,

(c) pristojbin ali dajatev, sorazmernih s stroški opravljenih storitev.

4. Za vsak proizvod je osnovna dajatev, za katero se uporabljajo zaporedna tarifna znižanja, določena v tem sporazumu, naslednja:

(a) skupna carinska tarifa Skupnosti, vzpostavljena z Uredbo Sveta (EGS) št. 2658/87[1], ki se dejansko uporablja *erga omnes* na dan podpisa tega sporazuma;

(b) tarifna stopnja Črne gore[2].

5. Če se po podpisu tega sporazuma uporabi kakršno koli tarifno znižanje na podlagi *erga omnes*, zlasti znižanja, dogovorjena:

(a) v okviru carinskih pogajanj v STO, ali

(b) v primeru pristopa Črne gore k STO ali

(c) v okviru zaporednih znižanj po pristopu Črne gore k STO,

tako znižane dajatve nadomestijo osnovne dajatve iz odstavka 4 od datuma, ko se takšna znižanja začnejo uporabljati.

6. Skupnost in Črna gora se medsebojno obvestita o svojih osnovnih dajatvah in vseh njihovih spremembah.

[1] Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 (UL L 256, 7. 9. 1987, str. 1).

[2] Uradni list Črne gore št. 17/07.

POGLAVJE I
INDUSTRIJSKI IZDELKI

ČLEN 19

Opredelitev pojmov

1. Določbe tega poglavja se uporabljajo za izdelke s poreklom iz Skupnosti ali Črne gore, ki so našteti v poglavjih 25 do 97 kombinirane nomenklature, razen proizvodov, naštetih v točki (ii) odstavka I Priloge I k Sporazumu STO o kmetijstvu.

2. Trgovina med pogodbenicama s proizvodi, zajetimi v Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, poteka v skladu z določbami navedene pogodbe.

ČLEN 20

Koncesije Skupnosti za industrijske izdelke

1. Carine pri uvozu v Skupnost in dajatve z enakim učinkom za industrijske izdelke s poreklom iz Črne gore se odpravijo z začetkom veljavnosti tega sporazuma.

2. Količinske omejitve pri uvozu v Skupnost in ukrepi z enakim učinkom za industrijske izdelke s poreklom iz Črne gore se odpravijo z začetkom veljavnosti tega sporazuma.

ČLEN 21

Koncesije Črne gore za industrijske izdelke

1. Carine pri uvozu industrijskih izdelkov s poreklom iz Skupnosti v Črno goro, razen carin, naštetih v Prilogi I, se odpravijo z začetkom veljavnosti tega sporazuma.

2. Dajatve z enakim učinkom kot carine pri uvozu v Črno goro za industrijske izdelke s poreklom iz Skupnosti se odpravijo z začetkom veljavnosti tega sporazuma.

3. Carine pri uvozu industrijskih izdelkov s poreklom iz Skupnosti v Črno goro, naštete v Prilogi I, se postopno znižujejo in odpravijo v skladu s časovnim razporedom, navedenim v Prilogi.

4. Količinske omejitve pri uvozu industrijskih izdelkov s poreklom iz Skupnosti v Črno goro in ukrepi z enakim učinkom se odpravijo z začetkom veljavnosti tega sporazuma.

ČLEN 22

Carine in omejitve pri izvozu

1. Skupnost in Črna gora z začetkom veljavnosti tega sporazuma odpravita vse carine pri izvozu in dajatve z enakim učinkom v medsebojni trgovini.

2. Skupnost in Črna gora z začetkom veljavnosti tega sporazuma odpravita vse medsebojne količinske omejitve pri izvozu in ukrepe z enakim učinkom.

ČLEN 23

Hitrejša znižanja carin

Črna gora izjavlja, da je pripravljena znižati svoje carine v trgovini s Skupnostjo prej, kot je predvideno v členu 21, če to omogočajo splošne gospodarske razmere in stanje zadevnega gospodarskega sektorja.

Stabilizacijsko-pridružitveni svet v zvezi s tem prouči stanje in oblikuje ustrezna priporočila.

POGLAVJE II
KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO

ČLEN 24

Opredelitev pojmov

1. Določbe tega poglavja se uporabljajo za trgovino s kmetijskimi in ribiškimi proizvodi s poreklom iz Skupnosti ali Črne gore.

2. Izraz „kmetijski in ribiški proizvodi“ pomeni proizvode, naštete v poglavjih 1 do 24 kombinirane nomenklature, in proizvode, naštete v točki (ii) odstavka I Priloge I k Sporazumu STO o kmetijstvu.

3. Ta opredelitev vključuje ribe in ribiške proizvode iz poglavja 3 pod tarifnima številkama 1604 in 1605 ter pod tarifnimi podštevilkami 0511 91, 2301 20 in ex 1902 20 („polnjene testenine, ki vsebujejo več kakor 20 masnih % rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev“).

ČLEN 25

Predelani kmetijski proizvodi

Protokol 1 določa trgovinske režime za predelane kmetijske proizvode, ki so v njem našteti.

ČLEN 26

Koncesije Skupnosti za uvoz kmetijskih proizvodov s poreklom iz Črne gore

1. Skupnost z dnem začetka veljavnosti tega sporazuma odpravi vse količinske omejitve in ukrepe z enakim učinkom pri uvozu kmetijskih proizvodov s poreklom iz Črne gore.

2. Skupnost z dnem začetka veljavnosti tega sporazuma odpravi carine in dajatve z enakim učinkom pri uvozu kmetijskih proizvodov s poreklom iz Črne gore, razen proizvodov pod tarifnimi številkami 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 in 2204 kombinirane nomenklature.

V primeru proizvodov iz poglavij 7 in 8 kombinirane nomenklature, za katere je s skupno carinsko tarifo določena uporaba dajatev *ad valorem* in posebne uvozne dajatve, odprava velja samo za dajatve *ad valorem*.

3. Skupnost z dnem začetka veljavnosti Sporazuma določi carine, ki se uporabljajo za uvoz proizvodov iz mlade govedine, ki so opredeljeni v Prilogi II, s poreklom iz Črne gore v Skupnost po 20-odstotni dajatvi *ad valorem* in 20-odstotni posebni uvozni dajatvi, kakor je določeno v Skupni carinski tarifi Skupnosti, do meje letne tarifne kvote 800 ton, izraženo v masi klavnih trupov.

ČLEN 27

Koncesije Črne gore za kmetijske proizvode

1. Črna gora z dnem začetka veljavnosti tega sporazuma odpravi vse količinske omejitve in ukrepe z enakim učinkom pri uvozu kmetijskih proizvodov s poreklom iz Skupnosti.

2. Črna gora z dnem začetka veljavnosti tega sporazuma:

(a) odpravi carine, ki se uporabljajo pri uvozu nekaterih kmetijskih proizvodov s poreklom iz Skupnosti, naštetih v Prilogi III(a);

(b) postopno zniža carine, ki se uporabljajo pri uvozu nekaterih kmetijskih proizvodov s poreklom iz Skupnosti, naštetih v Prilogi III(b), v skladu s časovnim razporedom, ki je za vsak proizvod naveden v omenjeni prilogi;

(c) postopno zniža carine, ki se uporabljajo pri uvozu nekaterih kmetijskih proizvodov s poreklom iz Skupnosti, naštetih v Prilogi III(c), do 50% v skladu s časovnim razporedom, ki je za vsak proizvod naveden v omenjeni prilogi.

ČLEN 28

Protokol o vinu in žganih pijačah

Ureditve za vina in žgane pijače iz Protokola 2, so določene v njem.

ČLEN 29

Koncesije Skupnosti za ribe in ribiške proizvode

1. Skupnost z dnem začetka veljavnosti tega sporazuma odpravi vse količinske omejitve in ukrepe z enakim učinkom pri uvozu rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Črne gore.

2. Skupnost z začetkom veljavnosti tega sporazuma odpravi vse carine in ukrepe z enakim učinkom za ribe in ribiške proizvode s poreklom iz Črne gore, razen za proizvode, naštete v Prilogi IV. Za proizvode, naštete v Prilogi IV, veljajo določbe iz te priloge.

ČLEN 30

Koncesije Črne gore za ribe in ribiške proizvode

1. Črna gora z dnem začetka veljavnosti tega sporazuma odpravi vse količinske omejitve in ukrepe z enakim učinkom pri uvozu rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Skupnosti.

2. Črna gora z začetkom veljavnosti tega sporazuma odpravi vse carine in ukrepe z enakim učinkom za ribe in ribiške proizvode s poreklom iz Skupnosti, razen za proizvode, naštete v Prilogi V. Za proizvode, naštete v Prilogi V, veljajo določbe iz te priloge.

ČLEN 31

Klavzula o pregledu

Ob upoštevanju obsega trgovine s kmetijskimi in ribiškimi proizvodi med pogodbenicama, posebne občutljivosti teh proizvodov, pravil skupne politike Skupnosti na področju kmetijstva in ribištva ter politike Črne gore na področju kmetijstva in ribištva, vloge kmetijstva in ribištva v gospodarstvu Črne gore, posledic večstranskih trgovinskih pogajanj v okviru STO ter morebitnega pristopa Črne gore k STO, Skupnost in Črna gora najpozneje v treh letih po začetku veljavnosti tega sporazuma v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta za vsak proizvod posebej na pravilni in ustrezni vzajemni osnovi proučita možnosti za medsebojno odobritev nadaljnjih koncesij, da bi se izvedla večja liberalizacija trgovine s kmetijskimi in ribiškimi proizvodi.

ČLEN 32

Zaščitna klavzula glede kmetijstva in ribištva

Ne glede na druge določbe tega sporazuma in zlasti člena 41 se obe pogodbenici v primeru, da zaradi posebne občutljivosti kmetijskih in ribiških trgov uvoz proizvodov s poreklom iz ene pogodbenice, za katerega veljajo koncesije iz členov 25, 26, 27, 28, 29 in 30, povzroči resne motnje na trgih ali pri nacionalnih regulativnih mehanizmih druge pogodbenice, takoj posvetujeta, da bi poiskali ustrezno rešitev. Dokler se taka rešitev ne najde, lahko zadevna pogodbenica sprejme primerne ukrepe, ki so po njenem mnenju potrebni.

ČLEN 33

Zaščita geografskih označb za kmetijske in ribiške proizvode ter živila, razen vina in žganih pijač

1. Črna gora zagotovi zaščito geografskih označb Skupnosti, registriranih v Skupnosti v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila[1], v skladu s pogoji tega člena. Geografske označbe Črne gore se lahko registrirajo v Skupnosti pod pogoji iz navedene Uredbe.

2. Črna gora na svojem ozemlju prepove kakršno koli uporabo imen, zaščitenih v Skupnosti, za primerljive proizvode, ki ne izpolnjujejo specifikacije geografske označbe. To velja tudi, če je navedeno pravo geografsko poreklo blaga, če je zadevno geografsko poreklo uporabljeno v prevodu, če ime spremljajo oznake, kot so „vrsta“, „tip“, „stil“, „imitacija“ ali drugi podobni izrazi.

3. Črna gora zavrne registracijo blagovne znamke, katere uporaba ustreza primerom iz odstavka 2.

4. Blagovne znamke, katerih uporaba ustreza primerom, navedenim v odstavku 2, ki so bile registrirane v Črni gori ali pridobljene z uporabo, se po 1. januarju 2009 ne uporabljajo več. Vendar se to ne nanaša na blagovne znamke, registrirane v Črni gori ali pridobljene z uporabo, katerih lastniki so državljani tretjih držav, če njihova narava ni taka, da bi lahko na kakršen koli način zavajala javnost glede kakovosti, specifikacije in geografskega porekla blaga.

[1] UL L 93, 31. 3. 2006, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št 952/2007 (UL L 210, 10. 8. 2007, str. 26).

5. Kakršna koli uporaba geografskih oznak, zaščitenih v skladu z odstavkom 1, kot običajnih izrazov v uporabi v splošnem jeziku za to blago v Črni gori se preneha najpozneje 1. januarja 2009.

6. Črna gora zagotovi, da blago, ki se izvozi z njenega ozemlja po 1. januarju 2009, ne krši določb tega člena.

7. Črna gora zagotovi zaščito, navedeno v odstavkih 1 do 6, na lastno pobudo in tudi na zahtevo tretje stranke.

POGLAVJE III
SKUPNE DOLOČBE

ČLEN 34

Področje uporabe

Določbe tega poglavja se uporabljajo za trgovino med pogodbenicama z vsemi proizvodi, razen če je v tem sporazumu ali v Protokolu 1 predvideno drugače.

ČLEN 35

Boljše koncesije

Določbe tega poglavja ne vplivajo na enostransko uporabo ugodnejših ukrepov ene ali druge pogodbenice.

ČLEN 36

Mirovanje

1. Z dnem začetka veljavnosti tega sporazuma se v trgovini med Skupnostjo in Črno goro ne uvedejo nove carine pri uvozu ali izvozu ali dajatve z enakim učinkom, prav tako se ne povečajo dajatve, ki se že uporabljajo.

2. Z dnem začetka veljavnosti tega sporazuma se v trgovini med Skupnostjo in Črno goro ne uvedejo nove količinske omejitve pri uvozu ali izvozu ali ukrepi z enakim učinkom, prav tako se ne smejo zaostriti obstoječe omejitve.

3. Določbe iz odstavkov 1 in 2 tega člena brez poseganja v koncesije iz členov 26, 27, 28, 29 in 30 v ničemer ne omejujejo izvajanja kmetijskih in ribiških politik Črne gore in Skupnosti ter sprejetja kakršnih koli ukrepov v okviru teh politik, če to ne vpliva na uvozni režim iz Prilog II do V in Protokola 1.

ČLEN 37

Prepoved fiskalne diskriminacije

1. Skupnost in Črna gora se vzdržita vseh ukrepov ali praks notranje fiskalne narave, ki neposredno ali posredno povzročajo razlikovanje med proizvodi ene pogodbenice in podobnimi proizvodi s poreklom z ozemlja druge pogodbenice, če ti obstajajo, pa jih odpravita.

2. Proizvodi, izvoženi na ozemlje ene od pogodbenic, ne smejo biti upravičeni do povračila notranjih posrednih davkov, ki presega višino zanje veljavnega posrednega obdavčenja.

ČLEN 38

Carine fiskalne narave

Določbe o odpravi carin pri uvozu se uporabljajo tudi za carine fiskalne narave.

ČLEN 39

Carinske unije, območja proste trgovine, čezmejne ureditve

1. Ta sporazum ne preprečuje ohranjanja ali uvajanja carinskih unij, območij proste trgovine ali ureditev obmejne trgovine, razen če spreminjajo trgovinski režim, predviden v tem sporazumu.

2. Ta sporazum v prehodnem obdobju, opredeljenem v členu 18, ne vpliva na izvajanje posebne preferencialne ureditve, s katero je urejen pretok blaga in ki je določena v mejnih sporazumih, predhodno sklenjenih med eno ali več državami članicami ter Srbijo in Črno goro, ali izhaja iz dvostranskih sporazumov, opredeljenih v naslovu III, ki jih je Črna gora sklenila za spodbujanje regionalne trgovine.

3. Pogodbenici se v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta med seboj posvetujeta o sporazumih, opisanih v odstavkih 1 in 2 tega člena, in, kadar se to zahteva, o drugih pomembnejših zadevah v zvezi z njuno trgovinsko politiko do tretjih držav. Posvetovanja se opravijo zlasti v primeru pristopa tretje države k Uniji, da se zagotovi upoštevanje obojestranskih interesov Skupnosti in Črne gore, navedenih v tem sporazumu.

ČLEN 40

Damping in subvencije

1. Določbe tega sporazuma pogodbenicama ne preprečujejo ukrepanja na področju trgovinske zaščite v skladu z odstavkom 2 tega člena in členom 41.

2. Če ena od pogodbenic v trgovini z drugo pogodbenico ugotovi damping in/ali subvencije, proti katerim se lahko izvede izravnalni ukrep, lahko ta pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe proti takšnemu ravnanju v skladu s Sporazumom STO o izvajanju člena VI Splošnega sporazuma o tarifah in trgovini iz leta 1994 ali Sporazuma STO o subvencijah in izravnalnih ukrepih in z njima povezano notranjo zakonodajo.

ČLEN 41

Zaščitna klavzula

1. Določbe člena XIX GATT 1994 in Sporazum STO o zaščitnih ukrepih se uporabljajo za obe pogodbenici.

2. Ne glede na odstavek 1 tega člena, kadar se kateri koli proizvod ene pogodbenice uvozi na ozemlje druge pogodbenice v tako povečanih količinah in pod takimi pogoji, da to povzroči ali grozi, da bo povzročilo:

(a) resno škodo domači industriji podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov na ozemlju pogodbenice uvoznice ali

(b) resne motnje v katerem koli gospodarskem sektorju ali težave, zaradi katerih se lahko resno poslabša gospodarski položaj regije pogodbenice uvoznice,

lahko pogodbenica uvoznica sprejme ustrezne dvostranske zaščitne ukrepe v skladu s pogoji in postopki, določenimi v tem členu.

3. Dvostranski zaščitni ukrepi, usmerjeni na uvoz iz druge pogodbenice, ne presegajo okvira, ki je potreben za odpravo težav, opredeljenih v odstavku 2, ki so nastale kot rezultat uporabe tega sporazuma. Sprejeti zaščitni ukrep mora zajemati opustitev nadaljnjega zvišanja ali znižanja meja preferencialov, ki so v tem sporazumu predvidene za zadevni proizvod, do zgornje meje, ki ustreza osnovni dajatvi za isti proizvod, navedeni v odstavku 4(a) in (b) ter odstavku 5 člena 18. Taki ukrepi vsebujejo jasne določbe za postopno odpravo teh ukrepov najpozneje na koncu določenega obdobja in se ne izvajajo dlje od dveh let.

V izrednih okoliščinah se lahko ukrepi podaljšajo za največ dve leti. Dvostranski zaščitni ukrepi se najmanj štiri leta po izteku ukrepa ne smejo uporabiti za uvoz proizvoda, za katerega so bili taki ukrepi predhodno sprejeti.

4. V primerih iz tega člena, in sicer pred sprejetjem ukrepov, predvidenih v tem členu, ali v primerih, za katere se uporablja odstavek 5(b) tega člena, Skupnost na eni strani in Črna gora na drugi strani čim prej predložita Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu vse ustrezne informacije, potrebne za temeljito proučitev primera, da lahko poišče rešitev, ki bo sprejemljiva za zadevni pogodbenici.

5. Za izvajanje odstavkov 1, 2, 3 in 4 se uporabljajo naslednje določbe:

(a) Težave, ki izhajajo iz primerov, na katere se nanaša ta člen, se nemudoma posredujejo v proučitev Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu, ki lahko sprejme kakršen koli sklep, potreben za njihovo odpravo.

Če Stabilizacijsko-pridružitveni svet ali pogodbenica izvoznica v tridesetih dneh po posredovanju zadeve Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu ne sprejmeta sklepa, potrebnega

za odpravo teh težav, ali druge zadovoljive rešitve, lahko pogodbenica uvoznica sprejme ustrezne ukrepe za odpravo težave v skladu s tem členom. Pri izbiri zaščitnih ukrepov imajo prednost ukrepi, ki najmanj motijo delovanje ureditev, določenih v tem sporazumu. Z zaščitnimi ukrepi, uporabljenimi v skladu s členom XIX GATT 1994 in Sporazumom STO o zaščitnih ukrepih, se ohranja raven/meja preferencialov iz tega sporazuma.

(b) Če izjemne in kritične razmere, ki zahtevajo takojšnje ukrepanje, ne omogočijo predhodnih informacij ali proučitve, lahko zadevna pogodbenica v primerih, opredeljenih v tem členu, nemudoma uporabi začasne ukrepe, potrebne za odpravo teh razmer, in o tem takoj obvesti drugo pogodbenico.

O zaščitnih ukrepih je treba takoj obvestiti Stabilizacijsko-pridružitveni svet, ki se o njih redno posvetuje, zlasti z namenom, da se oblikuje časovni razpored za njihovo odpravo, takoj ko to dopuščajo okoliščine.

6. Če Skupnost na eni strani in Črna gora na drugi strani za uvoz proizvodov, ki bi lahko povzročil težave, navedene v tem členu, uvede upravni postopek, katerega namen je čim hitreje zagotoviti informacije o gibanju trgovinskih tokov, o tem obvestita drugo pogodbenico.

ČLEN 42

Klavzula o pomanjkanju

1. Če izpolnjevanje določb iz tega naslova povzroči:

(a) resno pomanjkanje ali nevarnost resnega pomanjkanja živil ali drugih proizvodov, ki jih pogodbenica izvoznica nujno potrebuje, ali

(b) ponovni izvoz proizvoda v tretjo državo, za katerega pogodbenica izvoznica ohranja količinske omejitve izvoza, izvozne dajatve ali ukrepe ali dajatve z enakim učinkom in ima ali lahko ima pogodbenica izvoznica zaradi zgornjih primerov večje težave,

lahko navedena pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe v skladu s pogoji in postopki, določenimi v tem členu.

2. Pri izbiri ukrepov imajo prednost ukrepi, ki najmanj motijo delovanje ureditev iz tega sporazuma. Takšni ukrepi se ne uporabljajo kot sredstvo samovoljne ali neupravičene diskriminacije pod enakimi pogoji ali prikritega omejevanja trgovine ter se odpravijo, ko pogoji za upravičenost ukrepov ne obstajajo več.

3. Pred sprejetjem ukrepov, predvidenih v odstavku 1, ali čim prej v primerih, za katere se uporablja odstavek 4, Skupnost ali Črna gora Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu predložita vse ustrezne informacije z namenom, da se poišče rešitev, ki bo sprejemljiva za pogodbenici. V okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta se pogodbenici lahko dogovorita o sredstvih, ki so potrebna za odpravo težav. Če pogodbenici v tridesetih dneh po posredovanju zadeve Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu ne skleneta dogovora, lahko pogodbenica izvoznica uporabi ukrepe iz tega člena v zvezi z izvozom zadevnega proizvoda.

4. Če v izjemnih in kritičnih razmerah, v katerih je potrebno takojšnje ukrepanje, ni mogoče pridobiti predhodnih informacij ali proučiti zadeve, lahko Skupnost ali Črna gora nemudoma uporabi previdnostne ukrepe, potrebne za odpravo teh razmer, in o tem takoj obvesti drugo pogodbenico.

5. O kakršnih koli ukrepih, ki se uporabijo v skladu s tem členom, je treba takoj obvestiti Stabilizacijsko-pridružitveni svet, v okviru katerega se o njih redno posvetuje, zlasti z namenom, da se določi časovni razpored za njihovo odpravo, kakor hitro okoliščine to omogočajo.

ČLEN 43

Državni monopoli

Za vse državne monopole trgovinske narave Črna gora do začetka veljavnosti tega sporazuma zagotovi, da med državljani držav članic Evropske unije in Črne gore ni nobene diskriminacije glede pogojev, pod katerimi se blago nabavlja in trži.

ČLEN 44

Pravila o poreklu

Protokol 3 določa pravila o poreklu blaga za uporabo določb tega sporazuma, razen če je v tem sporazumu določeno drugače.

ČLEN 45

Dovoljene omejitve

Ta sporazum ne izključuje prepovedi ali omejitev uvoza, izvoza ali tranzita blaga, ki so utemeljene z javno moralo, javnim redom ali javno varnostjo; z varovanjem zdravja in življenja ljudi, živali ali rastlin; z varstvom nacionalnih bogastev z umetniško, zgodovinsko ali arheološko vrednostjo ali z varstvom intelektualne, industrijske in poslovne lastnine ali s predpisi v zvezi z zlatom in srebrom. Vendar pa take prepovedi ali omejitve ne smejo biti sredstvo samovoljne diskriminacije ali prikritega omejevanja trgovine med pogodbenicama.

ČLEN 46

Nezagotavljanje upravnega sodelovanja

1. Pogodbenici se strinjata, da je upravno sodelovanje bistvenega pomena za izvajanje in nadzor prednostne obravnave, odobrene na podlagi tega naslova, ter poudarjata svojo zavezo za boj proti nepravilnostim in goljufijam v carinskih in s tem povezanih zadevah.

2. Če pogodbenica na podlagi objektivnih informacij ugotovi, da se upravno sodelovanje ne zagotavlja in/ali se pojavljajo nepravilnosti ali goljufije v okviru tega naslova, lahko zadevna pogodbenica začasno opusti preferencialno obravnavo zadevnega(-ih) proizvoda(-ov) v skladu s tem členom.

3. V tem členu nezagotavljanje upravnega sodelovanja med drugim pomeni:

(a) ponavljajoče se nespoštovanje obveznosti preverjanja porekla zadevnega(-ih) proizvoda(-ov);

(b) stalno zavračanje ali nepotrebno odlašanje pri izvajanju in/ali sporočanju rezultatov naknadnega preverjanja dokazila o poreklu;

(c) stalno zavračanje ali nepotrebno odlašanje pri pridobivanju pooblastil za izvajanje misij v zvezi z upravnim sodelovanjem, da bi se preverila verodostojnost dokumentov ali točnost informacij v zvezi z odobritvijo zadevne preferencialne obravnave.

Za namen tega člena je nepravilnosti ali goljufijo med drugim mogoče ugotoviti, kadar se uvoz blaga, ki presega običajno raven proizvodnje in izvoznih zmogljivosti druge pogodbenice, brez zadovoljive obrazložitve močno poveča in je to povezano z objektivnimi informacijami o nepravilnostih ali goljufiji.

4. Za uporabo začasne opustitve veljajo naslednji pogoji:

(a) Pogodbenica, ki na podlagi objektivnih informacij ugotovi, da se upravno sodelovanje ne zagotavlja in/ali se pojavljajo nepravilnosti ali goljufije, brez nepotrebnega odlašanja obvesti Stabilizacijsko-pridružitveni odbor o svojih ugotovitvah skupaj z objektivnimi informacijami ter na podlagi vseh ustreznih informacij in objektivnih ugotovitev začne posvetovanja v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega odbora, da bi se sprejela rešitev, ki bo sprejemljiva za obe pogodbenici.

(b) Kadar se pogodbenici posvetujeta v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega odbora, kot je navedeno zgoraj, in se v treh mesecih po obvestilu ne dogovorita o sprejemljivi rešitvi, lahko zadevna pogodbenica začasno opusti preferencialno obravnavo zadevnega(-ih) proizvoda(-ov). O začasnih opustitvah je treba brez nepotrebnega odlašanja obvestiti Stabilizacijsko-pridružitveni odbor.

(c) Začasne opustitve na podlagi tega člena se omejijo le na tiste, ki so potrebne za zaščito finančnih interesov zadevne pogodbenice. Ne presegajo obdobja šestih mesecev, ki se lahko podaljša. O začasnih opustitvah je treba takoj po

njihovem sprejetju obvestiti Stabilizacijsko-pridružitveni odbor. O opustitvah se redno posvetuje v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega odbora, zlasti z namenom, da se opustitve prenehajo uporabljati takoj, ko pogoji za njihovo uporabo ne veljajo več.

5. Hkrati z obvestilom Stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru iz odstavka 4(a) tega člena mora zadevna pogodbenica v svojem Uradnem listu objaviti obvestilo uvoznikom. V obvestilu uvoznikom je treba navesti, da je za zadevni proizvod na podlagi objektivnih informacij ugotovljeno neizvajanje upravnega sodelovanja in/ali nepravilnosti ali goljufija.

ČLEN 47

V primeru napake pristojnih organov pri ustreznem vodenju preferencialnega sistema uvoza in zlasti pri uporabi določb Protokola 3 k obstoječemu Sporazumu, pri čemer zaradi te napake nastanejo posledice na področju uvoznih dajatev, lahko pogodbenica, ki se sooča s takimi posledicami, zaprosi Stabilizacijsko-pridružitveni svet, da prouči možnosti za sprejetje vseh ustreznih ukrepov za razrešitev položaja.

ČLEN 48

Uporaba tega sporazuma ne posega v uporabo določb zakonodaje Skupnosti za Kanarske otoke.

NASLOV V

PRETOK DELAVCEV, PRAVICA DO USTANAVLJANJA, OPRAVLJANJE STORITEV, PRETOK KAPITALA

POGLAVJE I

PRETOK DELAVCEV

ČLEN 49

1. Ob upoštevanju pogojev in načinov, ki veljajo v vsaki državi članici:

(a) delavci, ki so državljani Črne gore in so zakonito zaposleni na ozemlju države članice, zaradi svojega državljanstva niso diskriminirani v primerjavi z državljani te države članice, kar zadeva delovne razmere, plačilo za opravljeno delo ali odpuščanje;

(b) zakonec in otroci delavca, zakonito zaposlenega na ozemlju države članice, ki tam zakonito prebivajo, z izjemo zakoncev in otrok sezonskih delavcev in delavcev, ki prihajajo na delo v državo na podlagi dvostranskih sporazumov v skladu s členom 50, razen če ni v takšnih sporazumih predvideno drugače, imajo dostop do trga dela te države članice v obdobju, ko ima ta delavec dovoljenje za delo in bivanje v tej državi.

2. Črna gora ob upoštevanju pogojev in načinov, ki se uporabljajo v tej državi, prizna enako obravnavanje, kakor je predvideno v odstavku 1, delavcem, ki so državljani ene od držav članic in so zakonito zaposleni na ozemlju Črne gore, ter njihovim zakoncem in otrokom, ki zakonito prebivajo v Črni gori.

ČLEN 50

1. Ob upoštevanju položaja na trgu dela v državah članicah ter v skladu z njihovo zakonodajo in veljavnimi predpisi na področju mobilnosti delavcev:

(a) bi se morale obstoječe možnosti za zaposlovanje črnogorskih delavcev, ki jih zagotavljajo države članice na podlagi dvostranskih sporazumov, ohraniti in po možnosti še izboljšati;

(b) druge države članice proučijo možnost sklenitve podobnih sporazumov.

2. Stabilizacijsko-pridružitveni svet po treh letih prouči dodeljevanje drugih ugodnosti, vključno z možnostmi dostopa do strokovnega usposabljanja, v skladu z veljavnimi predpisi in postopki držav članic ter ob upoštevanju položaja na trgu dela v državah članicah in v Skupnosti.

ČLEN 51

1. Določijo se predpisi za usklajevanje sistemov socialne varnosti za delavce s črnogorskim državljanstvom, zakonito zaposlene na ozemlju države članice, in za člane njihovih družin, ki tam zakonito prebivajo. V ta namen sklep Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta, ki ne sme vplivati na pravice ali obveznosti, ki izhajajo iz dvostranskih sporazumov, če ti sporazumi predvidevajo ugodnejšo obravnavo, določa naslednje:

(a) vse dobe zavarovanja, zaposlitve ali bivanja, ki jih ti delavci dosežejo v različnih državah članicah, se seštevajo za pokojnine in rente za starost, invalidnost in smrt ter za zdravstveno oskrbo teh delavcev in njihovih družinskih članov;

(b) vse pokojnine in rente za starost, smrt, nesrečo pri delu ali poklicno bolezen ali invalidnost kot njihovo posledico, razen prejemkov, ki niso zagotovljeni s prispevki za socialno varnost, so prosto prenosljive v skladu z zakonodajo države ali držav članic dolžnic;

(c) ti delavci prejemajo družinske dodatke za svoje družinske člane, kot je opredeljeno zgoraj.

2. Črna gora prizna delavcem, ki so državljani države članice in so zakonito zaposleni na ozemlju Črne gore ter njihovim družinskim članom, ki na tem ozemlju zakonito prebivajo, podobno obravnavanje, kakor je opredeljeno v točkah (b) in (c) odstavka 1.

POGLAVJE II

PRAVICA DO USTANAVLJANJA

ČLEN 52

Opredelitev pojmov

V tem sporazumu:

(a) „družba Skupnosti“ oziroma „črnogorska družba“ pomeni družbo, ustanovljeno v skladu z zakonodajo države članice oziroma Črne gore z registriranim sedežem ali osrednjo upravo ali glavno poslovno enoto na ozemlju Skupnosti oziroma Črne gore. Toda če ima družba, ustanovljena v skladu z zakonodajo države članice ali Črne gore, samo svoj registrirani sedež na ozemlju Skupnosti oziroma Črne gore, se taka družba šteje za družbo Skupnosti oziroma Črne gore, če je njeno delovanje v dejanski in trajni povezavi z gospodarstvom ene od držav članic ali Črne gore;

(b) „hčerinska družba“ neke družbe pomeni družbo, ki je pod dejanskim nadzorom druge družbe;

(c) „podružnica“ družbe pomeni poslovno enoto, ki ni pravna oseba, je pa po obliki stalna enota, kot na primer izpostava matične družbe, ter ima svojo upravo in je materialno opremljena za poslovanje s tretjimi osebami, tako da tem osebam, čeprav vedo, da bo po potrebi vzpostavljena pravna povezanost z matično družbo, ki ima svojo upravo v tujini, ni treba poslovati neposredno z matično družbo, ampak lahko svoje posle opravijo v poslovni enoti, ki je izpostava matične družbe;

(d) „pravica do ustanavljanja“ pomeni:

(i) za državljane pravico, da začnejo opravljati gospodarske dejavnosti kot samozaposlene osebe in da ustanavljajo podjetja, zlasti družbe, ki jih dejansko nadzorujejo. Status samozaposlene osebe in status lastnika podjetja državljanom ne dajeta pravice do iskanja ali sprejemanja zaposlitve na trgu dela druge pogodbenice niti pravice do dostopa na trg dela druge pogodbenice. Določbe tega poglavja se ne uporabljajo za državljane, ki niso izključno samozaposlene osebe;

(ii) za družbe Skupnosti ali črnogorske družbe pravico, da začnejo opravljati gospodarske dejavnosti z ustanavljanjem hčerinskih družb in podružnic v Črni gori oziroma Skupnosti;

(e) „delovanje“ pomeni izvajanje gospodarskih dejavnosti;

(f) „gospodarske dejavnosti“ načeloma vključujejo industrijske, trgovinske in poslovne dejavnosti ter obrtne dejavnosti;

(g) „državljan Skupnosti“ oziroma „državljan Črne gore“ pomeni fizično osebo, ki je državljan države članice oziroma Črne gore;

glede mednarodnega pomorskega prometa, vključno s kombiniranimi prevozi, ki vključujejo pomorski del prevozne verige, veljajo določbe tega poglavja in poglavja III tega naslova tudi za državljane Skupnosti oziroma Črne gore, ki imajo sedež zunaj Skupnosti oziroma Črne gore, in za ladijske prevoznike, ki so registrirani zunaj Skupnosti oziroma Črne gore in so pod nadzorom državljanov Skupnosti oziroma Črne gore, če so njihova plovila registrirana v tej državi članici ali Črni gori v skladu z zakonodajo države članice oziroma Črne gore;

(h) „finančne storitve“ pomenijo tiste dejavnosti, ki so opisane v Prilogi VI. Stabilizacijsko-pridružitveni svet lahko področje uporabe navedene priloge razširi ali spremeni.

ČLEN 53

1. Črna gora olajša vzpostavitev dejavnosti družb in državljanov Skupnosti na svojem ozemlju. V ta namen z dnem začetka veljavnosti tega sporazuma Črna gora zagotovi:

(a) da se ustanavljanje družb Skupnosti na ozemlju Črne gore obravnava na način, ki ni manj ugoden od obravnavanja, zagotovljenega črnogorskim družbam ali družbam iz tretjih držav, kar je ugodnejše, ter

(b) da se delovanje hčerinskih družb in podružnic družb Skupnosti na ozemlju Črne gore po njihovi ustanovitvi obravnava na način, ki ni manj ugoden od obravnavanja črnogorskih družb in podružnic ali vseh hčerinskih družb in podružnic katere koli družbe iz tretje države, kar je ugodnejše.

2. Skupnost in njene države članice z začetkom veljavnosti tega sporazuma zagotovijo:

(a) da se ustanavljanje črnogorskih družb obravnava na način, ki ni manj ugoden od obravnavanja, ki ga države članice zagotovijo lastnim družbam ali kateri koli družbi iz katere koli tretje države, kar je ugodnejše;

(b) da se delovanje hčerinskih družb in podružnic črnogorskih družb, ustanovljenih na njihovem ozemlju, obravnava na način, ki ni manj ugoden od obravnavanja, ki ga države članice zagotovijo lastnim družbam in podružnicam ali vsem hčerinskim družbam in podružnicam katere koli družbe iz tretje države, ustanovljenim na njihovem ozemlju, kar je ugodnejše.

3. Pogodbenici ne sprejmeta novih predpisov ali ukrepov, ki so diskriminacijski na področju ustanavljanja družb Skupnosti ali Črne gore na njunem ozemlju ali pri delovanju teh družb po njihovi ustanovitvi v primerjavi z njunimi lastnimi družbami.

4. Štiri leta po začetku veljavnosti tega sporazuma Stabilizacijsko-pridružitveni svet določi načine za razširitev uporabe zgornjih določb, da se upošteva pravica državljanov Skupnosti in državljanov Črne gore, da začnejo opravljati gospodarske dejavnosti kot samozaposlene osebe.

5. Ne glede na določbe tega člena:

(a) imajo z začetkom veljavnosti tega sporazuma hčerinske družbe in podružnice Skupnosti pravico do uporabe in najema nepremičnin v Črni gori;

(b) imajo z začetkom veljavnosti tega sporazuma hčerinske družbe in podružnice Skupnosti tudi pravico, da pridobijo in uživajo lastninske pravice na nepremičninah tako kot črnogorske družbe, glede javnih dobrin/dobrin v skupnem interesu pa enake pravice, kot jih uživajo črnogorske družbe, kadar so te pravice potrebne za opravljanje gospodarskih dejavnosti, za katere so ustanovljene.

ČLEN 54

1. Ob upoštevanju določb člena 56, z izjemo finančnih storitev, opisanih v Prilogi VI, lahko vsaka pogodbenica s predpisi ureja pravico družb in državljanov do ustanavljanja in delovanja na njenem ozemlju, če ti predpisi ne diskriminirajo družb in državljanov druge pogodbenice v primerjavi z lastnimi družbami in državljani.

2. V zvezi s finančnimi storitvami se pogodbenici ne glede na vse druge določbe tega sporazuma ne sme preprečiti sprejetja ukrepov v skladu z načelom varnega in skrbnega poslovanja, vključno z ukrepi za zaščito investitorjev, vlagateljev, imetnikov zavarovalnih polic ali oseb, ki so v fiduciarnem razmerju z izvajalcem finančnih storitev, ali za zagotovitev celovitosti in stabilnosti finančnega sistema. Ti ukrepi se ne uporabljajo kot sredstvo za izogibanje obveznostim pogodbenice iz tega sporazuma.

3. Nobena določba tega sporazuma pogodbenici ne nalaga obveznosti, da razkrije informacije, ki se nanašajo na posle in račune posameznih strank, ali katere koli zaupne ali zaščitene informacije, s katerimi razpolagajo osebe javnega prava.

ČLEN 55

1. Ne glede na kakršne koli nasprotne določbe v Večstranskem sporazumu o vzpostavitvi skupnega evropskega zračnega prostora[1] (v nadaljevanju »ECAA«), se določbe tega poglavja ne uporabljajo za storitve v zračnem prometu, prevozne storitve po celinskih plovnih poteh in storitve kabotaže v pomorskem prometu.

2. Stabilizacijsko-pridružitveni svet lahko oblikuje priporočila za izboljšanje stanja, kar zadeva ustanavljanje in delovanje na področjih, ki jih zajema odstavek 1.

ČLEN 56

1. Pogodbenici določbe členov 53 in 54 ne preprečujejo, da v zvezi z ustanavljanjem in delovanjem podružnic na njenem ozemlju, ki pripadajo družbam druge pogodbenice, niso pa ustanovljene na ozemlju prve pogodbenice, uporablja posebna pravila, katerih uporaba je utemeljena zaradi pravnih ali tehničnih razlik med temi podružnicami v primerjavi s podružnicami družb, ki so registrirane na njenem ozemlju, ali da pri finančnih storitvah tako ravna iz previdnostnih razlogov.

2. Različna obravnava se uporablja samo, kolikor je nujno potrebno zaradi navedenih pravnih ali tehničnih razlik ali, v primeru finančnih storitev, zaradi previdnostnih razlogov.

ČLEN 57

Da bi državljanom Skupnosti in državljanom Črne gore olajšali začetek in opravljanje zakonsko urejenih poklicnih dejavnosti v Črni gori oziroma Skupnosti, Stabilizacijsko-pridružitveni svet prouči, kateri ukrepi so potrebni za medsebojno priznavanje kvalifikacij. V ta namen lahko sprejme vse potrebne ukrepe.

ČLEN 58

1. Družba Skupnosti, ustanovljena na ozemlju Republike Črne gore, ali črnogorska družba ustanovljena v Skupnosti, imata pravico v eni od svojih hčerinskih družb ali podružnic v skladu z veljavnimi predpisi zadevnega ozemlja gostiteljice ustanovljene družbe na ozemlju Črne gore oziroma Skupnosti zaposliti ali imeti zaposlene delavce, ki so državljani držav članic Skupnosti oziroma Črne gore, pod pogojem, da je to osebje ključno osebje, kot je opredeljeno v odstavku 2 tega člena, in da je zaposleno izključno v družbah, hčerinskih družbah ali podružnicah. Dovoljenja za bivanje in delo takih delavcev veljajo samo za čas take zaposlitve.

2. Ključno osebje zgoraj omenjenih družb, v nadaljnjem besedilu „organizacije“, je „znotraj podjetja premeščeno osebje“, kot je opredeljeno v točki (c) tega odstavka, po spodaj navedenih kategorijah, pod pogojem, da je organizacija pravna oseba in da so bile te osebe pri njej zaposlene ali so bile njeni partnerji (razen večinskih delničarjev) vsaj eno leto neposredno pred premestitvijo:

[1] Večstranski sporazum med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, Republiko Albanijo, Republiko Bolgarijo, Bosno in Hercegovino, Republiko Črno goro, Republiko Hrvaško, Republiko Islandijo, Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Kraljevino Norveško, Romunijo, Republiko Srbijo in Začasno upravo misije Združenih narodov na Kosovu o vzpostavitvi skupnega evropskega zračnega prostora (UL L 285, 16. 10. 2006, str. 3).

(a) osebe na vodilnih položajih v organizaciji, ki vodijo zlasti upravljanje podjetja, pri čemer jih na splošno nadzorujejo ali usmerjajo predvsem upravni odbor ali delničarji podjetja ali drug enakovreden organ, kar vključuje:

(i) vodenje podjetja, sektorja ali pododdelka podjetja;

(ii) nadzor in kontrolo dela drugega nadzornega, strokovnega ali vodstvenega osebja;

(iii) pooblastilo, da osebno zaposlijo in odpustijo ali priporočijo zaposlitev, odpuščanje ali druge kadrovske ukrepe;

(b) osebe, zaposlene v organizaciji, s posebnimi znanji, ki so bistvena za poslovanje, raziskovalno opremo, tehniko ali vodenje podjetja. Presoja takega znanja lahko poleg posebnega znanja, značilnega za podjetje, odraža tudi visoko stopnjo strokovne usposobljenosti glede na vrsto dela ali poslovanja, ki zahteva posebno tehnično znanje, vključno s pripadnostjo poklicu, za opravljanje katerega je potrebno posebno dovoljenje;

(c) „premeščenec znotraj podjetja“ je opredeljen kot fizična oseba, ki dela znotraj organizacije na ozemlju pogodbenice in je zaradi opravljanja gospodarske dejavnosti začasno premeščena na ozemlje druge pogodbenice; zadevna organizacija mora imeti svojo glavno poslovno enoto na ozemlju pogodbenice, oseba pa mora biti premeščena v podjetje (podružnico, hčerinsko družbo) navedene organizacije, ki dejansko opravlja podobno gospodarsko dejavnost na ozemlju druge pogodbenice.

3. Vstop državljanov Črne gore oziroma Skupnosti na ozemlje Skupnosti oziroma Črne gore in njihova začasna prisotnost na tem ozemlju se dovoli, če so ti predstavniki družb osebe na vodilnih položajih znotraj družbe, kot je opredeljeno v odstavku 2(a) zgoraj, in so pristojne za ustanovitev hčerinske družbe ali podružnice Skupnosti črnogorske družbe oziroma črnogorske hčerinske družbe ali podružnice družbe Skupnosti v državi članici oziroma Republiki Črni gori, če:

(a) se ti predstavniki ne ukvarjajo z neposredno prodajo ali opravljanjem storitev ter ne prejemajo plačila od vira iz države gostiteljice družbe, ter

(b) ima družba svojo glavno poslovno enoto zunaj Skupnosti oziroma Črne gore ter v navedeni državi članici oziroma Črni gori nima drugih predstavnikov, uradov, podružnic ali hčerinskih družb.

POGLAVJE III
OPRAVLJANJE STORITEV

ČLEN 59

1. Skupnost in Črna gora se v skladu z naslednjimi določbami zavežeta k sprejetju potrebnih ukrepov, da se postopno omogoči opravljanje storitev družb ali državljanov Skupnosti ali Črne gore, ki imajo sedež na ozemlju druge pogodbenice, kot je pogodbenica, iz katere je oseba, ki so ji storitve namenjene.

2. Hkrati s procesom liberalizacije, navedenim v odstavku 1, pogodbenici dovolita začasno gibanje fizičnih oseb, ki opravljajo storitve ali so pri izvajalcu storitev zaposlene kot ključno osebje v skladu z opredelitvijo iz člena 58, vključno s fizičnimi osebami, ki so predstavniki družbe ali državljanov Skupnosti ali Črne gore ter zaprosijo za začasni vstop v državo z namenom sklepanja poslov prodaje storitev ali sklepanja pogodb o prodaji storitev za tega izvajalca storitev, če se ti predstavniki ne ukvarjajo z neposredno prodajo javnosti ali sami ne opravljajo storitev.

3. Stabilizacijsko-pridružitveni svet štiri leta po začetku veljavnosti tega sporazuma sprejme potrebne ukrepe za postopno izvajanje določb iz odstavka 1. Pri tem se upošteva napredek, ki sta ga pogodbenici dosegli pri približevanju zakonodaje.

ČLEN 60

1. Pogodbenici ne sprejmeta nobenih ukrepov, na podlagi katerih bi se znatno poostrili pogoji za opravljanje storitev državljanov ali družb Skupnosti in Črne gore, ki imajo sedež v drugi pogodbenici, kot je pogodbenica, iz katere je oseba, ki so ji storitve namenjene, v primerjavi s položajem, kakršen je bil na dan pred začetkom veljavnosti tega sporazuma.

2. Če ena pogodbenica meni, da imajo ukrepi, ki jih je po začetku veljavnosti tega sporazuma uvedla druga pogodbenica, za posledico občutno strožje razmere za opravljanje storitev v primerjavi s položajem, kakršen je bil na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, lahko prva pogodbenica od druge zahteva, da se posvetujeta.

ČLEN 61

Glede opravljanja prevoznih storitev med Skupnostjo in Črno goro se uporabljajo naslednje določbe:

1) Glede notranjega prometa so v Protokolu 4 določena pravila, ki se uporabljajo v odnosih med pogodbenicama, da se zagotovi zlasti neomejen tranzitni cestni promet po Črni gori in Skupnosti kot celoti, učinkovita uporaba načela nediskriminacije in postopno usklajevanje črnogorske prometne zakonodaje z zakonodajo Skupnosti.

2) Glede mednarodnega pomorskega prometa se pogodbenici zavežeta, da bosta učinkovito uporabljali načelo neomejenega dostopa do mednarodnega pomorskega trga in trgovine na podlagi tržnih zakonitosti ter spoštovali mednarodne in evropske obveznosti na področju varnosti, zaščite in okoljskih standardov.

Pogodbenici izražata svojo zavezo poslovanju v skladu z načelom svobodne konkurence, ki je bistvena značilnost mednarodnega pomorskega prometa.

3) Pri uporabi načel iz odstavka 2 pogodbenici:

(a) ne vključujeta klavzul o delitvi tovora v prihodnje dvostranske sporazume s tretjimi državami;

(b) z začetkom veljavnosti tega sporazuma odpravita vse enostranske ukrepe ter upravne, tehnične in druge ovire, ki bi lahko imele omejevalne ali diskriminacijske učinke na prosto opravljanje storitev v mednarodnem pomorskem prometu;

(c) vsaka pogodbenica med drugim zagotavlja ladjam, ki jih upravljajo državljani ali družbe druge pogodbenice, obravnavo, ki ni manj ugodna od tiste, ki jo priznava svojim ladjam glede dostopa do pristanišč, ki so odprta za mednarodno trgovino, uporabe infrastrukture in pomožnih pomorskih storitev v pristaniščih ter s tem povezanih pristojbin in dajatev, carinskih objektov in določitve privezov ter naprav za natovarjanje in raztovarjanje.

4) Za zagotovitev usklajenega razvoja in postopne liberalizacije prevoza med pogodbenicama v skladu z njunimi vzajemnimi tržnimi potrebami se pogoji vzajemnega dostopa do trga na področju zračnega prometa obravnavajo v okviru ECAA.

5) Pred sklenitvijo ECAA, pogodbenici ne sprejmeta nobenih ukrepov, ki bi bili bolj omejevalni ali diskriminacijski v primerjavi s položajem, kakršen je bil pred začetkom veljavnosti tega sporazuma.

6) Črna gora prilagodi svojo zakonodajo, vključno z upravnimi, tehničnimi in drugimi predpisi, zakonodaji Skupnosti, ki ob vsakem času velja za zračni in pomorski promet, promet po celinskih plovnih poteh in kopenski promet, kolikor to koristi liberalizaciji in medsebojnemu dostopu na trge pogodbenic ter olajša pretok potnikov in blaga.

7) Stabilizacijsko-pridružitveni svet v skladu s splošnim napredkom pri doseganju ciljev tega poglavja prouči načine za ustvarjanje potrebnih pogojev za večjo svobodo pri zagotavljanju storitev v zračnem in kopenskem prometu ter prometu po celinskih plovnih poteh.

POGLAVJE IV
TEKOČA PLAČILA IN PRETOK KAPITALA

ČLEN 62

Pogodbenici se zavežeta, da bosta v prosto zamenljivi valuti dovoljevali vsa plačila in transferje na tekoči račun plačilne bilance med Skupnostjo in Črno goro v skladu z določbami člena VIII Statuta Mednarodnega denarnega sklada.

ČLEN 63

1. Glede transakcij na kapitalskem in finančnem računu plačilne bilance pogodbenici z začetkom veljavnosti tega sporazuma zagotovita prosti pretok kapitala v zvezi z neposrednimi naložbami v družbe, ustanovljene v skladu z zakonodajo države gostiteljice, in naložbami v skladu z določbami poglavja II naslova IV, kakor tudi likvidacijo ali repatriacijo teh naložb in vsakega dobička, ki iz njih izvira.

2. Glede transakcij na kapitalskem in finančnem računu plačilne bilance pogodbenici z začetkom veljavnosti tega sporazuma zagotovita prosti pretok kapitala v zvezi s posojili, povezanimi s trgovinskimi transakcijami ali zagotavljanjem storitev, pri čemer sodeluje prebivalec ene od pogodbenic, in s finančnimi posojili in krediti z zapadlostjo več kot eno leto.

3. Črna gora z začetkom veljavnosti tega sporazuma zagotovi nacionalno obravnavo državljanom EU, ki pridobijo nepremičnine na njenem ozemlju.

4. Skupnost in Črna gora z začetkom veljavnosti tega sporazuma zagotovita tudi prosti pretok kapitala v zvezi s portfeljskimi naložbami ter finančnimi posojili in krediti z zapadlostjo v manj kot enem letu.

5. Brez poseganja v odstavek 1 pogodbenici ne uvedeta novih omejitev pri pretoku kapitala in tekočih plačil med prebivalci Skupnosti in Črne gore ter ne poostrita obstoječih ureditev.

6. Če v izjemnih okoliščinah ter brez poseganja v določbe člena 62 in tega člena pretok kapitala med Skupnostjo in Črno goro povzroči ali obstaja nevarnost, da bo povzročil resne težave pri delovanju tečajne ali monetarne politike v Skupnosti ali Črni gori, lahko Skupnost oziroma Črna gora za največ šest mesecev sprejmeta zaščitne ukrepe v zvezi s pretokom kapitala med Skupnostjo in Črno goro, če so taki ukrepi nujno potrebni.

7. Z zgornjimi določbami se ne sme omejevati pravica gospodarskih subjektov pogodbenic, da izkoristijo katero koli ugodnejšo obravnavo, ki je lahko predvidena v katerem koli obstoječem dvostranskem ali večstranskem sporazumu, ki ga skleneta pogodbenici tega sporazuma.

8. Pogodbenici se med seboj posvetujeta z namenom, da omogočita lažji pretok kapitala med Skupnostjo in Črno goro za spodbujanje ciljev tega sporazuma.

ČLEN 64

1. Skupnost in Črna gora v prvem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma sprejmeta ukrepe, ki omogočajo ustvarjanje potrebnih razmer za nadaljnjo postopno uporabo pravil Skupnosti o prostem pretoku kapitala.

2. Do konca drugega leta po začetku veljavnosti tega sporazuma Stabilizacijsko-pridružitveni svet določi načine za popolno uporabo pravil Skupnosti o pretoku kapitala v Črni gori.

POGLAVJE V
SPLOŠNE DOLOČBE

ČLEN 65

1. Določbe tega naslova se uporabljajo ob upoštevanju omejitev, ki so upravičene na podlagi javnega reda, javne varnosti ali javnega zdravja.

2. Ne uporabljajo se za dejavnosti, ki so na ozemlju katere koli pogodbenice povezane z izvajanjem javne oblasti, četudi le občasno.

ČLEN 66

V tem naslovu določbe tega sporazuma pogodbenicama ne preprečujejo uporabe njunih zakonov in drugih predpisov v zvezi z vstopom fizičnih oseb v državo in njihovim bivanjem, zaposlitvijo, delovnimi razmerami, prijavo stalnega prebivališča ter opravljanjem storitev, predvsem kar zadeva odobritev, podaljšanje ali zavrnitev dovoljenja za prebivanje, pod pogojem, da jih pogodbenici ne uporabljata tako, da bi izničili ali omejili koristi, ki za vsako pogodbenico izhajajo iz posamezne določbe tega sporazuma. Ta določba ne posega v uporabo člena 65.

ČLEN 67

Določbe tega naslova zajemajo tudi družbe, ki so pod skupnim nadzorom in v izključni skupni lasti črnogorskih družb ali državljanov in družb ali državljanov Skupnosti.

ČLEN 68

1. Obravnavanje po načelu največjih ugodnosti, odobreno v skladu z določbami tega naslova, se ne uporablja za davčne ugodnosti, ki jih pogodbenici zagotavljata ali jih bosta zagotavljali v prihodnje na podlagi sporazumov o izogibanju dvojnemu obdavčenju ali drugih davčnih dogovorov.

2. Nobena določba tega naslova se ne razlaga tako, da bi pogodbenicama preprečevala sprejetje ali uveljavitev ukrepov, namenjenih preprečevanju izogibanja davkom ali davčnim utajam v skladu z davčnimi določbami sporazumov o izogibanju dvojnemu obdavčenju ali drugih davčnih dogovorov ali notranje davčne zakonodaje.

3. Nobena določba tega naslova se ne razlaga tako, da bi državam članicam ali Črni gori preprečevala uporabo ustreznih določb njihove davčne zakonodaje pri razlikovanju med davkoplačevalci z različnim položajem, zlasti glede na njihovo stalno prebivališče.

ČLEN 69

1. Kadar je mogoče, si pogodbenici prizadevata, da se za namene plačilne bilance izogneta uvedbi omejevalnih ukrepov, vključno z ukrepi, ki se nanašajo na uvoz. Pogodbenica, ki take ukrepe sprejme, drugi pogodbenici čim prej predloži časovni razpored za njihovo odpravo.

2. Kadar ima ena ali več držav članic ali Črna gora resne plačilnobilančne težave ali kadar za takšne težave obstaja neposredna nevarnost, lahko Skupnost in Črna gora v skladu s pogoji Sporazuma STO sprejmeta omejevalne ukrepe, vključno z ukrepi v zvezi z uvozom, ki pa so časovno omejeni in ne smejo presegati tistega, kar je nujno potrebno za izboljšanje stanja plačilne bilance. Skupnost in Črna gora o tem takoj obvestita drugo pogodbenico.

3. Noben omejevalni ukrep ne velja za prenose v zvezi z naložbami in zlasti ne za repatriacijo investiranih ali reinvestiranih zneskov ali katerih koli vrst prihodkov, ki iz njih izvirajo.

ČLEN 70

Določbe tega naslova se postopno prilagodijo, zlasti na podlagi zahtev, ki izhajajo iz člena V GATS.

ČLEN 71

Določbe tega sporazuma ne posegajo v uporabo kakršnih koli potrebnih ukrepov s strani ene ali druge pogodbenice, s katerimi se prepreči, da se z določbami tega sporazuma izogiba ukrepom, ki jih je pogodbenica sprejela glede dostopa tretje države na njen trg.

NASLOV VI
PRIBLIŽEVANJE IN UVELJAVLJANJE ZAKONODAJE
TER UVELJAVLJANJE PRAVIL O KONKURENCI

ČLEN 72

1. Pogodbenici priznavata pomen približevanja obstoječe črnogorske zakonodaje zakonodaji Skupnosti ter njenega učinkovitega izvajanja. Črna gora si prizadeva postopno uskladiti svojo obstoječo in prihodnjo zakonodajo s pravnim redom Skupnosti. Črna gora zagotovi, da se njena obstoječa in prihodnja zakonodaja ustrezno izvaja in uveljavi.

2. Približevanje se začne izvajati na dan podpisa tega sporazuma in se do konca prehodnega obdobja, opredeljenega v členu 8 tega sporazuma, postopno razširi na vse elemente pravnega reda Skupnosti, navedenega v tem sporazumu.

3. Na zgodnji stopnji bo približevanje usmerjeno v ključne elemente pravnega reda Skupnosti na področju notranjega trga, vključno z zakonodajo finančnega sektorja, področjem

svobode, varnosti in pravice ter področji, povezanimi s trgovino. Na nadaljnji stopnji se Črna gora osredotoči na ostale dele pravnega reda Skupnosti.

Približevanje se opravi na podlagi programa, o katerem se bosta dogovorili Evropska komisija in Črna gora.

4. Črna gora v dogovoru z Evropsko komisijo opredeli tudi načine za spremljanje izvajanja približevanja zakonodaje in ukrepe, ki jih je treba sprejeti za uveljavljanje zakonodaje.

ČLEN 73

Konkurenca in druge gospodarske določbe

1. S pravilnim delovanjem tega sporazuma je, kolikor to lahko vpliva na trgovino med Skupnostjo in Črno goro, nezdružljivo naslednje:

(i) vsi sporazumi med podjetji, odločitve podjetniških združenj in usklajena ravnanja med podjetji, katerih namen ali učinek je preprečevanje, omejevanje ali izkrivljanje konkurence;

(ii) zloraba prevladujočega položaja enega ali več podjetij na ozemlju Skupnosti ali Črne gore kot celote ali na znatnem delu tega ozemlja;

(iii) vsaka državna pomoč, s katero se izkrivlja ali bi se lahko izkrivljala konkurenca z dajanjem prednosti nekaterim podjetjem ali proizvodom.

2. Vsa ravnanja, ki so v nasprotju s tem členom, se ocenjujejo po merilih, ki izhajajo iz uporabe pravil o konkurenci, ki se uporabljajo v Skupnosti, zlasti iz členov 81, 82, 86 in 87 Pogodbe ES ter interpretativnih instrumentov, ki so jih sprejele institucije Skupnosti.

3. Pogodbenici zagotovita, da ima neodvisen javni organ potrebna pooblastila za uporabo odstavka 1(i) in (ii) tega člena v celoti v zvezi z zasebnimi in javnimi podjetji ter podjetji, ki so jim bile dodeljene posebne pravice.

4. Črna gora v enem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma ustanovi neodvisen organ, ki ima potrebna pooblastila za uporabo odstavka 1(iii) v celoti. Takšen organ ima med drugim pooblastila, da odobri sheme državnih pomoči in posamezne pomoči v skladu z odstavkom 2, ter pooblastila za odreditev vračila nezakonito dodeljene državne pomoči.

5. Skupnost na eni strani in Črna gora na drugi strani zagotovita preglednost na področju državnih pomoči med drugim tako, da za drugo pogodbenico pripravita redno letno poročilo ali ustrezne enakovredne dokumente v skladu z metodologijo in predstavljeno analizo Skupnosti o državnih pomočeh. Na zahtevo ene pogodbenice druga pogodbenica predloži informacije o posebnih posameznih primerih dodeljevanja državne pomoči.

6. Črna gora pripravi izčrpen inventar shem pomoči, ki so bile sprejete pred ustanovitvijo organa iz odstavka 4, in takšne sheme pomoči uskladi z merili iz odstavka 2 najpozneje v štirih letih od začetka veljavnosti tega sporazuma.

7. (a) Za namene uporabe določb odstavka 1(iii) pogodbenici priznavata, da se v prvih petih letih po začetku veljavnosti tega sporazuma vsaka državna pomoč, ki jo dodeli Črna gora, oceni ob upoštevanju dejstva, da se Črna gora obravnava kot območje, ki je enako območjem Skupnosti, opisanim v členu 87(3)(a) Pogodbe ES.

(b) V štirih letih od začetka veljavnosti tega sporazuma Črna gora Evropski komisiji predloži podatke o svojem BDP na prebivalca, usklajene na ravni NUTS II. Organ iz odstavka 4 in Evropska komisija nato skupaj ocenita upravičenost črnogorskih regij in največjo stopnjo intenzivnosti pomoči zanje, da se pripravi zemljevid regionalne pomoči na podlagi ustreznih smernic Skupnosti.

8. Protokol 5 določa pravila o državni pomoči za jeklarsko industrijo, če je to primerno. Ta protokol določa pravila, ki se uporabljajo v primeru, ko se pomoč za prestrukturiranje dodeli jeklarski industriji. Poudaril bo izjemen značaj pomoči za namene prestrukturiranja in dejstvo, da bo taka pomoč časovno omejena in povezana z zmanjšanji zmogljivosti v okviru programov izvedljivosti.

9. V zvezi s proizvodi iz poglavja II naslova IV:

(a) se odstavek 1(iii) ne uporablja;

(b) se vsa ravnanja, ki so v nasprotju z odstavkom 1(i), ocenijo v skladu z merili, ki jih je določila Skupnost na podlagi členov 36 in 37 Pogodbe ES in posebnih instrumentov Skupnosti, ki so bili sprejeti na tej podlagi.

10. Če ena od pogodbenic meni, da posamezno ravnanje ni združljivo s pogoji iz odstavka 1, lahko sprejme ustrezne ukrepe po posvetovanju s Stabilizacijsko-pridružitvenim svetom ali v 30 delovnih dneh po zahtevi za takšno posvetovanje. Nobena določba tega člena ne posega v ali vpliva na sprejetje izravnalnih ukrepov s strani Skupnosti ali Črne gore v skladu z GATT 1994 in Sporazumom STO o subvencijah in izravnalnih ukrepih ter s tem povezano zadevno nacionalno zakonodajo.

ČLEN 74

Javna podjetja

Do konca tretjega leta po začetku veljavnosti tega sporazuma Črna gora za javna podjetja in podjetja, katerim so bile odobrene posebne ali izključne pravice, uporabi načela, določena v Pogodbi ES, zlasti načela iz člena 86.

Posebne pravice javnih podjetij med prehodnim obdobjem ne vključujejo možnosti uvedbe količinskih omejitev ali ukrepov z enakim učinkom pri uvozu iz Skupnosti v Črno goro.

ČLEN 75

Intelektualna, industrijska in poslovna lastnina

1. V skladu z določbami tega člena in Priloge VII pogodbenici potrjujeta pomen, ki ga pripisujeta zagotavljanju ustreznega in učinkovitega varstva ter uveljavljanju pravic intelektualne, industrijske in poslovne lastnine.

2. Pogodbenica z začetkom veljavnosti tega sporazuma ne obravnava družb in državljanov druge pogodbenice na področju priznavanja in varstva intelektualne, industrijske in poslovne lastnine manj ugodno kot družbe ali državljane katere koli tretje države v okviru dvostranskih sporazumov.

3. Črna gora sprejme potrebne ukrepe, da najpozneje v petih letih po začetku veljavnosti tega sporazuma zagotovi podobno raven varstva pravic intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, kot obstaja v Skupnosti, vključno z učinkovitimi sredstvi za uveljavljanje teh pravic.

4. Črna gora se zavezuje, da bo v zgoraj navedenem obdobju pristopila k večstranskim konvencijam o pravicah intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, navedenim v Prilogi VII. Stabilizacijsko-pridružitveni svet lahko sklene, da mora Črna gora pristopiti k posebnim večstranskim konvencijam na tem področju.

5. Če se pojavijo težave na področju intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, ki vplivajo na trgovinske pogoje, se na zahtevo ene ali druge pogodbenice o tem takoj obvesti Stabilizacijsko-pridružitveni svet, da se dosežejo obojestransko zadovoljive rešitve.

ČLEN 76

Javna naročila

1. Skupnost in Črna gora menita, da je odpiranje trga javnih naročil na podlagi načel nediskriminacije in vzajemnosti, še zlasti pravil STO, zaželeni cilj.

2. Črnogorskim družbam se, ne glede na to, ali imajo sedež v Skupnosti ali ne, z začetkom veljavnosti tega sporazuma zagotovi dostop do postopkov javnih naročil v Skupnosti v skladu s pravili Skupnosti za javna naročila, pod pogoji, ki niso manj ugodni od pogojev, zagotovljenim družbam Skupnosti.

Zgornje določbe se uporabljajo tudi za javna naročila v sektorju gospodarskih javnih služb, ko bo vlada Črne gore sprejela zakonodajo o uvedbi pravil Skupnosti na tem področju. Skupnost redno proučuje, ali je Črna gora dejansko uvedla tako zakonodajo.

3. Družbe Skupnosti s sedežem v Črni gori imajo v skladu z določbami poglavja II naslova V z začetkom veljavnosti tega sporazuma dostop do postopkov javnih naročil v Črni gori, pod pogoji, ki niso manj ugodni od pogojev, zagotovljenih črnogorskim družbam.

4. Družbam Skupnosti, ki niso bile ustanovljene v Črni gori, se z začetkom veljavnosti tega sporazuma zagotovi dostop do postopkov javnih naročil v Črni gori pod pogoji, ki niso manj ugodni od pogojev, zagotovljenim črnogorskim družbam.

5. Stabilizacijsko-pridružitveni svet redno proučuje možnost, da Črna gora uvede dostop do postopkov javnih naročil v Črni gori za vse družbe Skupnosti. Črna gora vsako leto poroča Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu o ukrepih, ki jih je sprejela za povečanje preglednosti in zagotovitev učinkovite sodne revizije odločitev, sprejetih na področju javnih naročil.

6. Glede ustanavljanja podjetij, poslovanja in opravljanja storitev med Skupnostjo in Črno goro ter glede zaposlovanja in gibanja delovne sile, povezanega z izpolnjevanjem javnih naročil, se uporabljajo določbe členov 49 do 64.

ČLEN 77

Standardizacija, meroslovje, akreditacija in ugotavljanje skladnosti

1. Črna gora sprejme potrebne ukrepe za postopno doseganje skladnosti s tehničnimi predpisi Skupnosti in evropskimi postopki standardizacije, meroslovja, akreditacije in ugotavljanja skladnosti.

2. V ta namen si pogodbenici prizadevata:

(a) spodbujati uporabo tehničnih predpisov Skupnosti, evropskih standardov in postopkov ugotavljanja skladnosti;

(b) zagotavljati pomoč za razvoj kakovostne infrastrukture: standardizacije, meroslovja, akreditacije in ugotavljanja skladnosti;

(c) spodbujati sodelovanje Črne gore pri delu organizacij, ki se ukvarjajo s standardi, ugotavljanjem skladnosti, meroslovjem in podobnimi dejavnostmi (npr. CEN, CENELEC, ETSI, EA, WELMEC, EUROMET)[1];

(d) kjer je to primerno, skleniti Sporazum o ugotavljanju skladnosti in prevzemanju industrijskih izdelkov, ko so zakonodajni okvir in postopki Črne gore dovolj usklajeni z zakonodajnim okvirom in postopki Skupnosti ter je na razpolago ustrezno strokovno znanje.

ČLEN 78

Varstvo potrošnikov

Pogodbenici sodelujeta pri prilagajanju črnogorskih standardov varstva potrošnikov standardom Skupnosti. Učinkovito varstvo potrošnikov je potrebno za zagotavljanje pravilnega delovanja tržnega gospodarstva, odvisno pa bo od razvoja upravne infrastrukture, s katero se zagotavlja tržni nadzor in uveljavljanje zakonodaje na tem področju.

V ta namen in glede na skupne interese bosta pogodbenici zagotavljali:

(a) politiko dejavnega varstva potrošnikov v skladu z zakonodajo Skupnosti, vključno z boljšim obveščanjem in razvojem neodvisnih organizacij;

(b) usklajevanje zakonodaje varstva potrošnikov v Črni gori s tovrstno zakonodajo, ki velja v Skupnosti;

(c) učinkovito zakonsko varstvo potrošnikov za izboljšanje kakovosti potrošniškega blaga in vzdrževanje ustreznih varnostnih standardov;

(d) spremljanje pravil, ki ga izvajajo pristojni organi, in zagotavljanje dostopa do pravnega varstva pri sporih;

(e) izmenjavo informacij o nevarnih izdelkih.

ČLEN 79

Delovne razmere in enake možnosti

Črna gora postopno uskladi svojo zakonodajo z zakonodajo Skupnosti na področju delovnih razmer, zlasti na področju varnosti in zdravja pri delu ter enakih možnosti.

[1] Evropski odbor za standardizacijo, Evropski odbor za standardizacijo v elektrotehniki, Evropski inštitut za telekomunikacijske standarde, Evropsko sodelovanje na področju akreditacij, Evropsko sodelovanje na področju zakonskega meroslovja, Evropska organizacija za meroslovje.

NASLOV VII

PRAVOSODJE, SVOBODA IN VARNOST

ČLEN 80

Krepitev institucij in pravne države

Pogodbenici pri svojem sodelovanju na področju pravosodja, svobode in varnosti namenjata posebno pozornost utrditvi pravne države ter krepitvi institucij na vseh ravneh uprave na splošno, zlasti pa uveljavljanju zakonodaje in pravosodja. Namen sodelovanja je zlasti povečati neodvisnost sodstva in izboljšati njegovo učinkovitost, izboljšati delovanje policije in drugih organov pregona, zagotoviti ustrezno usposabljanje ter okrepiti boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu.

ČLEN 81

Varstvo osebnih podatkov

Črna gora z začetkom veljavnosti tega sporazuma uskladi svojo zakonodajo na področju varstva osebnih podatkov z zakonodajo Skupnosti ter drugo evropsko in mednarodno zakonodajo o zasebnosti. Črna gora vzpostavi enega ali več neodvisnih nadzornih organov z zadostnimi finančnimi in človeškimi viri za učinkovito spremljanje in uveljavljanje nacionalne zakonodaje na področju varstva osebnih podatkov. Pogodbenici sodelujeta pri doseganju tega cilja.

ČLEN 82

Vizumi, upravljanje meja, azil in migracije

Pogodbenici sodelujeta na področju vizumov, nadzora meje, azila in migracij ter vzpostavita okvir za sodelovanje na teh področjih, tudi na regionalni ravni, pri čemer po potrebi upoštevata in v celoti uporabita druge obstoječe pobude na tem področju.

Sodelovanje na zgoraj navedenih področjih temelji na medsebojnih posvetovanjih in tesnem usklajevanju med pogodbenicama ter bo vključevalo tehnično in upravno pomoč za:

(a) izmenjavo informacij o zakonodaji in praksah;

(b) pripravo zakonodaje;

(c) izboljšanje učinkovitosti institucij;

(d) usposabljanje zaposlenih;

(e) varnost potnih listin in odkrivanje ponarejenih listin;

(f) upravljanje meja.

Sodelovanje je osredotočeno zlasti:

(a) na področju azila na izvajanje nacionalne zakonodaje za izpolnjevanje standardov Ženevske konvencije o statusu beguncev z dne 28. julija 1951 in Newyorškega protokola o statusu beguncev z dne 31. januarja 1967 in s tem zagotavljanje spoštovanja načela nevračanja ter drugih pravic prosilcev za azil in beguncev;

(b) na področju zakonitih migracij pa na pravila in pravice v zvezi z odobritvijo dovoljenja za vstop ter status sprejetih oseb. V zvezi z migracijami pogodbenici soglašata, da je treba pravično obravnavati državljane drugih držav, ki zakonito prebivajo na njunih ozemljih, ter spodbujati politiko vključevanja, katere cilj je zagotoviti tem državljanom pravice in obveznosti, ki bodo primerljive s pravicami in obveznostmi njunih državljanov.

ČLEN 83

Preprečevanje in nadzor nezakonitega priseljevanja; ponovni sprejem

1. Pogodbenici sodelujeta pri preprečevanju in nadzoru nezakonitega priseljevanja. Črna gora in države članice se zato strinjajo, da ponovno sprejmejo vse svoje državljane, ki se nezakonito zadržujejo na njunih ozemljih, pogodbenici pa se tudi strinjata, da bosta sklenili in v celoti izvajali Sporazum o ponovnem sprejemu, vključno z obveznostjo ponovnega sprejema državljanov drugih držav in oseb brez državljanstva.

Države članice in Črna gora svojim državljanom zagotavljajo ustrezne osebne dokumente in upravno pomoč, potrebne za te namene.

Posebni postopki za ponovni sprejem državljanov držav članic in Črne gore ter državljanov tretjih držav in oseb brez državljanstva se določijo v Sporazumu med Skupnostjo in Črno goro o ponovnem sprejemu oseb, ki bivajo brez dovoljenja.

2. Črna gora soglaša, da bo sklenila Sporazume o ponovnem sprejemu z državami, ki so vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces.

3. Črna gora se zavezuje, da bo sprejela vse potrebne ukrepe za zagotovitev fleksibilnega in hitrega izvajanja vseh Sporazumov o ponovnem sprejemu, omenjenih v tem členu.

4. Stabilizacijsko-pridružitveni svet opredeli druge načine skupnega prizadevanja za preprečevanje in nadzor nezakonitega priseljevanja, vključno z mrežami trgovine z ljudmi in nezakonitega priseljevanja.

ČLEN 84

Pranje denarja in financiranje terorizma

1. Pogodbenici tesno sodelujeta pri preprečevanju uporabe svojih finančnih sistemov za pranje prihodkov iz kriminalnih dejavnosti na splošno, zlasti pa za nedovoljen promet s prepovedanimi drogami, ter uporabe omenjenih finančnih sistemov za financiranje terorizma.

2. Sodelovanje na tem področju lahko vključuje upravno in tehnično pomoč za spodbujanje izvajanja predpisov ter učinkovitega delovanja ustreznih standardov in mehanizmov za boj proti pranju denarja in financiranju terorizma, enakovrednih standardom, ki so jih na tem področju sprejeli Skupnost in mednarodni forumi, zlasti Projektna skupina za finančno ukrepanje (FATF).

ČLEN 85

Sodelovanje na področju prepovedanih drog

1. Pogodbenici sodelujeta v mejah svojih pooblastil in pristojnosti, da bi zagotovili uravnotežen in enoten pristop k vprašanjem, ki so povezana z drogami. Cilj politik in ukrepov v zvezi z drogami je krepitev struktur za boj proti prepovedanim drogam, zmanjšanje preskrbe, prometa in povpraševanja po prepovedanih drogah, spopadanje z zdravstvenimi in družbenimi posledicami zlorabe drog ter učinkovitejši nadzor predhodnih sestavin.

2. Pogodbenici se dogovorita o potrebnih načinih sodelovanja za uresničitev teh ciljev. Ukrepi temeljijo na skupno dogovorjenih načelih v skladu s strategijo EU nadzora v zvezi z drogami.

ČLEN 86

Preprečevanje in boj proti organiziranem kriminalu in drugim nezakonitim dejanjem

Pogodbenici sodelujeta v boju proti kriminalu in nezakonitim dejanjem, ki so organizirani ali v drugih oblikah, ter pri njihovem preprečevanju, to pa so:

(a) tihotapstvo in trgovina z ljudmi;

(b) nezakonite gospodarske dejavnosti, zlasti ponarejanje denarnih in negotovinskih plačilnih sredstev, nezakoniti posli z izdelki, kot so industrijski odpadki in radioaktivni material, ter posli z nezakonitimi, ponarejenimi ali piratskimi izdelki;

(c) korupcija, v zasebnem in javnem sektorju, zlasti tista, ki je povezana z nepreglednimi upravnimi praksami;

(d) davčne goljufije;

(e) kraja identitete;

(f) nedovoljena trgovina s prepovedanimi drogami in psihotropnimi snovmi;

(g) nedovoljen promet z orožjem;

(h) ponarejanje dokumentov;

(i) tihotapstvo in nedovoljena trgovina z blagom, vključno z avtomobili;

(j) kibernetski kriminal.

Kar zadeva ponarejanje denarja, Črna gora tesno sodeluje z Evropsko skupnostjo, da se prepreči ponarejanje bankovcev in kovancev ter kaznuje vsako ponarejanje bankovcev in kovancev, ki se morda pojavi na ozemlju. Cilj Črne gore na ravni preprečevanja je izvajanje ukrepov, enakovrednih tistim, ki so določeni v ustrezni zakonodaji Skupnosti, ter pristop k vsem mednarodnim konvencijam, povezanim s tem pravnim področjem. Črna gora bi lahko izkoristila podporo Skupnosti pri izmenjavi, pomoči in usposabljanju za zaščito proti ponarejanju denarja. Spodbuja se regionalno sodelovanje in usklajenost s priznanimi mednarodnimi standardi v boju proti organiziranemu kriminalu.

ČLEN 87

Boj proti terorizmu

Pogodbenici v skladu z mednarodnimi konvencijami, katerih pogodbenici sta, ter svojimi zakoni in drugimi predpisi soglašata, da bosta sodelovali pri preprečevanju in onemogočanju terorističnih dejanj ter njihovega financiranja:

(a) v okviru polnega izvajanja Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov št. 1373 (2001) ter drugih ustreznih resolucij ZN, mednarodnih konvencij in instrumentov;

(b) z izmenjavo informacij o terorističnih skupinah in njihovih podpornih mrežah v skladu z mednarodno in nacionalno zakonodajo;

(c) z izmenjavo izkušenj glede sredstev in načinov boja proti terorizmu ter izkušenj na tehničnih področjih in pri usposabljanju ter z izmenjavo izkušenj v zvezi s preprečevanjem terorizma.

NASLOV VIII

POLITIKE SODELOVANJA

ČLEN 88

1. Skupnost in Črna gora vzpostavita tesno sodelovanje, da bosta prispevali k razvoju ter potencialu rasti Črne gore. S takšnim sodelovanjem se utrjujejo obstoječe gospodarske vezi v najširšem možnem obsegu v korist obeh pogodbenic.

2. Politike in drugi ukrepi se zasnujejo v smeri trajnostnega gospodarskega in socialnega razvoja Črne gore. S temi politikami je treba zagotoviti, da se že od samega začetka v celoti upoštevajo tudi okoljski vidiki, ki so povezani z zahtevami skladnega družbenega razvoja.

3. Politike sodelovanja se vključijo v regionalni okvir sodelovanja. Posebna pozornost bo namenjena ukrepom, s katerimi se lahko spodbudi sodelovanje med Črno goro in sosednjimi državami, med katerimi so nekatere tudi članice Evropske unije, s čimer se prispeva k regionalni stabilnosti. Stabilizacijsko-pridružitveni svet v skladu z evropskim partnerstvom določi prednostne naloge med politikami sodelovanja in v okviru teh politik, ki so opisani v nadaljevanju.

ČLEN 89

Gospodarska in trgovinska politika

Skupnost in Črna gora poenostavita izvajanje procesa gospodarske reforme tako, da sodelujeta pri izboljšanju razumevanja temeljev svojih gospodarstev ter oblikovanja in uresničevanja gospodarske politike v tržnem gospodarstvu.

Zato Skupnost in Črna gora sodelujeta, da:

(a) izmenjata informacije o makroekonomskih rezultatih in možnostih ter o strategijah za razvoj;

(b) skupaj analizirata gospodarska vprašanja skupnega interesa, vključno z oblikovanjem ekonomske politike in instrumentov izvajanja te politike; in

(c) spodbujata širše sodelovanje z namenom, da pospešita dotok strokovnega znanja in izkušenj ter dostop do novih tehnologij.

Črna gora si prizadeva vzpostaviti delujoče tržno gospodarstvo in postopno približati svoje politike k politikam evropske ekonomske in monetarne unije, ki so usmerjene k stabilnosti. V zvezi s tem lahko Skupnost na zahtevo črnogorskih organov zagotovi pomoč za podpiranje prizadevanj Črne gore.

Namen sodelovanja je tudi krepitev pravne države na poslovnem področju s pomočjo stabilnega in nediskriminacijskega pravnega sistema na področju trgovine.

Sodelovanje na tem področju vključuje izmenjavo informacij v zvezi z načeli in delovanjem evropske ekonomske in monetarne unije.

ČLEN 90

Sodelovanje na področju statistike

Pogodbenici se pri sodelovanju osredotočita predvsem na prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na področju statistike, vključno z gospodarskim, trgovinskim, monetarnim in finančnim področjem. Namen sodelovanja je zlasti razviti učinkovit in trajnosten statistični sistem, s pomočjo katerega je možno zagotavljati zanesljive, objektivne in točne podatke, potrebne za načrtovanje in spremljanje procesa prehoda in reform v Črni gori. Na ta način bo lahko statistični urad v Črni gori tudi bolje zadovoljil potrebe svojih strank v državi (iz javne uprave ter iz zasebnih sektorjev). Pri statističnem sistemu bi bilo treba upoštevati temeljna statistična načela, ki so jih izdali Združeni narodi, evropski statistični kodeks ravnanja in določbe evropske statistične zakonodaje, statistični sistem pa se mora razvijati v smeri pravnega reda Skupnosti. Pogodbenici zlasti sodelujeta, da zagotovita zaupnost posameznih podatkov, postopno povečata zbiranje podatkov in prenos v Evropski statistični sistem ter izmenjujeta informacije o metodah, prenosu strokovnega znanja in izkušenj ter usposabljanju.

ČLEN 91

Bančništvo, zavarovalništvo in druge finančne storitve

Sodelovanje med Črno goro in Skupnostjo je usmerjeno v prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na področju bančništva, zavarovalništva in finančnih storitev. Pogodbenici sodelujeta z namenom, da vzpostavita in razvijeta ustrezen okvir za spodbujanje bančništva, zavarovalništva in finančnih storitev v Črni gori, ki temelji na lojalnih konkurenčnih ravnanjih in zagotavljanju potrebnih enakih pogojev.

ČLEN 92

Sodelovanje na področju notranjega nadzora in zunanje revizije

Pogodbenici se pri sodelovanju osredotočita na prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na področju notranjega nadzora javnih financ (PIFC) in zunanje revizije. Pogodbenici sodelujeta predvsem z namenom, da v Črni gori s pomočjo oblikovanja in sprejetja ustrezne zakonodaje razvijeta pregledne, učinkovite in ekonomične sisteme notranjega nadzora javnih financ (vključno s finančnim poslovodenjem in nadzorom ter funkcionalno neodvisno zunanjo revizijo) in neodvisne sisteme zunanje revizije v Črni gori, v skladu z mednarodno sprejetimi standardi in metodologijami ter najboljšo prakso EU. Sodelovanje je osredotočeno tudi na krepitev zmogljivosti vrhovne revizijske institucije v Črni gori. Da se lahko prevzamejo odgovornosti za sodelovanje in usklajevanje, ki izhajajo iz zgoraj navedenih zahtev, je treba sodelovanje osredotočiti tudi na vzpostavitev in okrepitev centralnih enot za usklajevanje finančnega poslovodenja in nadzora ter notranjega nadzora.

ČLEN 93

Spodbujanje in zaščita naložb

Namen sodelovanja med pogodbenicama v okviru njunih pristojnosti na področju spodbujanja in zaščite naložb je ustvariti ugodno ozračje za domače in tuje zasebne naložbe, kar je pomembno za oživitev gospodarstva in industrije v Črni gori. Za Črno goro je poseben cilj sodelovanja izboljšati pravni okvir, ki podpira in ščiti naložbe.

ČLEN 94

Industrijsko sodelovanje

Namen sodelovanja je spodbujati posodobitev in prestrukturiranje industrije ter posameznih sektorjev v Črni gori. Zajeto je tudi industrijsko sodelovanje med gospodarskimi subjekti z namenom krepitve zasebnega sektorja pod pogoji, s katerimi je zagotovljeno, da se varuje okolje.

V pobudah za industrijsko sodelovanje se upoštevajo prednostne naloge, ki jih določita obe pogodbenici. Pri tem upoštevata regionalne vidike industrijskega razvoja in po potrebi spodbujata mednarodna partnerstva. Pobude naj bi bile zlasti namenjene oblikovanju primernega okvira za podjetja, pa tudi izboljšanju poslovodenja ter znanja in izkušenj ter spodbujanju trgov, preglednosti trga in poslovnega okolja. Posebna pozornost je posvečena vzpostavitvi učinkovitih dejavnosti spodbujanja izvoza v Črni gori.

Pri sodelovanju se ustrezno upošteva pravni red Skupnosti na področju industrijske politike.

ČLEN 95

Mala in srednje velika podjetja

Sodelovanje med pogodbenicama je namenjeno razvoju in krepitvi zasebnega sektorja malih in srednje velikih podjetij (MSP), ustanavljanju novih podjetij na področjih, ki imajo potencial za rast in sodelovanje med MSP v Skupnosti in Črni gori. Pri sodelovanju se ustrezno upoštevajo prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na področju MSP, ter deset smernic iz Evropske listine za mala podjetja.

ČLEN 96

Turizem

Sodelovanje med pogodbenicama na področju turizma je usmerjeno predvsem v povečanje pretoka informacij o turizmu (s pomočjo mednarodnih omrežij, baz podatkov itd.), spodbujanje razvoja infrastrukture, ki pospešuje naložbe v turistični sektor, udeležbo Črne gore v pomembnih evropskih turističnih organizacijah. Njegov namen je tudi proučiti možnosti za skupne dejavnosti in krepiti sodelovanje med turističnimi podjetji, strokovnjaki in vladami ter njihovimi ustanovami, pristojnimi za področje turizma, ter prenašati strokovno znanje in izkušnje (z usposabljanjem, izmenjavami, seminarji). Pri sodelovanju se ustrezno upošteva pravni red Skupnosti v zvezi s tem sektorjem.

Politike sodelovanja se lahko vključijo v regionalni okvir sodelovanja.

ČLEN 97

Kmetijski in živilsko-predelovalni sektor

Sodelovanje med pogodbenicama se razvija na vseh prednostnih področjih, povezanih s pravnim redom Skupnosti na področju kmetijstva ter na veterinarskem in fitosanitarnem področju. Namen sodelovanja je predvsem posodobiti ter prestrukturirati kmetijstvo in živilsko-predelovalni sektor, zlasti da se dosežejo sanitarne zahteve Skupnosti, izboljšata upravljanje voda in razvoj podeželja ter razvije sektor gozdarstva v Črni gori, pa tudi podpira postopno približevanje črnogorskih zakonodaje in praks pravilom in standardom Skupnosti.

ČLEN 98

Ribištvo

Pogodbenici proučita možnosti za opredelitev obojestransko koristnih področij skupnega interesa v ribiškem sektorju. Pri sodelovanju se upoštevajo prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na področju ribištva, vključno z mednarodnimi obveznostmi v zvezi s pravili mednarodne in regionalne ribiške organizacije za upravljanje in ohranjanje ribolovnih virov.

ČLEN 99

Carine

Pogodbenici vzpostavita sodelovanje na tem področju, da se zagotovi skladnost z določbami, ki jih je treba sprejeti na področju trgovine, in da se črnogorski carinski sistemi prilagodijo carinskemu sistemu Skupnosti, kar prispeva k uvelja-

vljanju liberalizacije, načrtovane v okviru tega sporazuma, in postopnemu približevanju črnogorske carinske zakonodaje k pravnemu redu Skupnosti.

Pri sodelovanju se ustrezno upoštevajo prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na področju carin.

Pravila o medsebojni upravni pomoči med pogodbenicama na področju carin so določena v Protokolu 6.

ČLEN 100

Obdavčenje

Pogodbenici vzpostavita sodelovanje na področju obdavčenja, vključno z ukrepi za nadaljnjo reformo črnogorskega davčnega sistema in prestrukturiranje davčne uprave za zagotovitev učinkovitega pobiranja davkov in boja proti davčnim goljufijam.

Pri sodelovanju se ustrezno upoštevajo prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na področju obdavčenja in boja proti škodljivi davčni konkurenci. Odpravo škodljive davčne konkurence je treba izvesti na podlagi načel kodeksa ravnanja za obdavčenje ustvarjenega dohodka, ki ga je odobril Svet 1. decembra 1997.

Poleg tega se sodelovanje prilagodi povečanju preglednosti in boju proti korupciji ter vključuje izmenjavo informacij z državami članicami, da se olajša izvajanje ukrepov, s katerimi se preprečujejo davčne goljufije, izogibanje davkom in davčna utaja. Črna gora prav tako dokončno vzpostavi mrežo dvostranskih sporazumov z državami članicami, kot je bilo začrtano v zadnji dopolnitvi vzorčne davčne konvencije Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD) o dohodku in kapitalu ter na podlagi vzorčnega sporazuma OECD o izmenjavi podatkov v davčnih zadevah, kolikor se država članica prosilka s tem strinja.

ČLEN 101

Sodelovanje na socialnem področju

Glede zaposlovanja je sodelovanje med pogodbenicama usmerjeno predvsem na izboljšanje služb za pomoč pri iskanju zaposlitve in poklicnem svetovanju, zagotavljanje podpornih ukrepov ter spodbujanje lokalnega razvoja, s čimer se prispeva k prestrukturiranju industrijskega trga in trga dela. To obsega tudi ukrepe, kot so študije, začasno dodeljevanje strokovnjakov in informacije ter dejavnosti usposabljanja.

Pogodbenici sodelujeta z namenom, da v okviru okrepljene gospodarske reforme in povezovanja olajšata reformo politike zaposlovanja v Črni gori. S sodelovanjem se podpre prilagoditev črnogorskega sistema socialne varnosti novim gospodarskim in družbenim zahtevam, kar vključuje prilagajanje črnogorske zakonodaje o delovnih razmerah in enakih možnostih za ženske in moške, za invalide in za ljudi, ki pripadajo manjšinam, pa tudi izboljšanje ravni varovanja zdravja in varnosti delavcev, pri čemer se pogodbenici sklicujeta na obstoječo raven varstva v Skupnosti. Črna gora zagotovi, da se dosledno upoštevajo načela temeljnih konvencij Mednarodne organizacije dela (ILO) in da se jih učinkovito izvaja.

Pri sodelovanju se ustrezno upoštevajo prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na tem področju.

ČLEN 102

Izobraževanje in usposabljanje

Pogodbenici sodelujeta z namenom, da dvigneta raven splošne izobrazbe in poklicnega izobraževanja ter usposabljanja v Črni gori ter povečata obseg mladinske politike in mladinskega dela, vključno z neformalno izobrazbo. Prednostna naloga izobraževalnih sistemov je doseči cilje Bolonjske deklaracije v okviru medvladnega Bolonjskega procesa.

Pogodbenici sodelujeta tudi z namenom, da zagotovita dostop do vseh ravni izobraževanja in usposabljanja v Črni gori brez diskriminacije na podlagi spola, barve, narodnosti ali vere.

Ustrezni programi in instrumenti Skupnosti prispevajo k izboljšanju struktur izobraževanja in usposabljanja v Črni gori.

Pri sodelovanju se ustrezno upoštevajo prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na tem področju.

ČLEN 103

Sodelovanje na področju kulture

Pogodbenici za zavezujeta, da bosta spodbujali sodelovanje na področju kulture. To sodelovanje je med drugim namenjeno izboljšanju medsebojnega razumevanja in spoštovanja med posamezniki, skupnostmi in narodi. Pogodbenici se zavezujeta tudi, da bosta sodelovali pri spodbujanju kulturne raznolikosti, zlasti v okviru Konvencije UNESCO o zaščiti in spodbujanju raznolikosti kulturnega izražanja.

ČLEN 104

Sodelovanje na avdio-vizualnem področju

Pogodbenici sodelujeta pri spodbujanju avdiovizualne industrije v Evropi in koprodukcije na področju kinematografije in televizije.

Sodelovanje bi lahko med drugim zajemalo tudi programe in zmogljivosti za usposabljanje novinarjev in drugih medijskih strokovnjakov ter tehnično pomoč javnim in zasebnim sredstvom javnega obveščanja za krepitev njihove neodvisnosti, strokovnosti in povezav z evropskimi sredstvi javnega obveščanja.

Črna gora prilagodi svoje politike o urejanju vsebinskih vidikov čezmejnega oddajanja radijskih in televizijskih programov s politikami ES ter uskladi svojo zakonodajo s pravnim redom Skupnosti. Črna gora posebno pozornost nameni zadevam v zvezi s pridobivanjem pravic intelektualne lastnine za radijske in televizijske programe, ki se oddajajo po satelitu, po kablu in na prizemnih frekvencah.

ČLEN 105

Informacijska družba

Sodelovanje se razvije na vseh področjih, povezanih s pravnim redom Skupnosti v zvezi z informacijsko družbo. Podpira se predvsem postopno prilagajanje črnogorskih politik in zakonodaje v tem sektorju politikam in zakonodaji Skupnosti.

Pogodbenici sodelujeta tudi z namenom nadaljnjega razvoja informacijske družbe v Črni gori. Splošni cilji zajemajo pripravo družbe kot celote na digitalno dobo, pridobivanje naložb ter zagotavljanje medsebojnega delovanja omrežij in storitev.

ČLEN 106

Elektronska komunikacijska omrežja in storitve

Sodelovanje je osredotočeno predvsem na prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na tem področju. Pogodbenici krepita zlasti sodelovanje na področju elektronskih komunikacijskih omrežij in elektronskih komunikacijskih storitev s končnim ciljem, da Črna gora sprejeme pravni red Skupnosti v tem sektorju tri leta po začetku veljavnosti tega sporazuma.

ČLEN 107

Informacije in obveščanje

Skupnost in Črna gora sprejmeta potrebne ukrepe za spodbujanje medsebojne izmenjave informacij. Prednost se da programom, katerih namen je javnosti zagotavljati osnovne informacije o Skupnosti, strokovnim krogom v Črni gori pa bolj specializirane informacije.

ČLEN 108

Promet

Sodelovanje med pogodbenicama je osredotočeno na prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na področju prometa.

Namen sodelovanja je lahko predvsem prestrukturirati in posodobiti vrste prevoza v Črni gori, izboljšati prosti pretok potnikov in blaga, omogočiti lažji dostop do prevoznega trga in prometne infrastrukture, vključno s pristanišči in letališči. Poleg tega lahko sodelovanje podpira razvoj multimodalne infrastrukture v povezavi z glavnimi vseevropskimi omrežji, zlasti da se okrepijo regionalne povezave v jugovzhodni Evropi v skladu z Memorandumom o soglasju o razvoju ključnega regionalnega prometnega omrežja. S sodelovanjem je treba doseči standarde izvajanja dejavnosti, ki so primerljivi s standardi v Skupnosti, ter razvijati prevozni sistem v Črni gori, ki je združljiv s sistemom Skupnosti in prilagojen temu sistemu, ter izboljšati varstvo okolja v prometu.

ČLEN 109

Energetika

Sodelovanje je osredotočeno na prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na področju okolja. Temelji na Pogodbi o energetski skupnosti ter se razvija z namenom postopnega vključevanja Črne gore na evropske energetske trge. Sodelovanje lahko zajema zlasti:

(a) oblikovanje in načrtovanje energetske politike, vključno s posodobitvijo infrastrukture, izboljšanje in povečanje raznovrstnosti oskrbe ter izboljšanje dostopa do energetskega trga, vključno s poenostavitvijo tranzita, prenos, distribucijo in obnavljanje medsebojno povezanih elektroenergetskih sistemov regionalnega pomena s sosednjimi državami;

(b) spodbujanje varčevanja z energijo, energetske učinkovitosti, energije iz obnovljivih virov energije ter proučevanje vpliva proizvodnje in porabe energije na okolje;

(c) oblikovanje okvirnih pogojev za prestrukturiranje energetskih družb in sodelovanje med podjetji v tem sektorju.

ČLEN 110

Jedrska varnost

Pogodbenici sodelujeta na področju jedrske varnosti in zaščitnih ukrepov. Sodelovanje bi lahko zajemalo naslednja področja:

(a) izboljšanje zakonov in prepisov pogodbenic o varstvu pred sevanjem, jedrski varnosti, knjigovodstvu jedrskih materialov in nadzoru nad temi materiali ter krepitvi nadzornih organov in njihovih virov;

(b) pomoč pri spodbujanju sporazumov med državami članicami ali Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in Črno goro o zgodnjem obveščanju in izmenjavi informacij v primerih jedrskih nesreč ter pripravljenosti za ukrepe v primeru izrednega dogodka in po potrebi o splošnih vprašanjih jedrske varnosti;

(c) odgovornost tretjim na področju jedrske energije.

ČLEN 111

Okolje

Pogodbenici razvijeta in okrepita sodelovanje na področju okolja s ključno nalogo, da zaustavita nadaljnje uničevanje in začneta izboljševati razmere na področju okolja z namenom trajnostnega razvoja.

Sodelovanje, ki ga pogodbenici vzpostavita, je namenjeno zlasti krepitvi upravnih struktur in postopkov, s čimer se zagotovita strateško načrtovanje okoljskih vprašanj in usklajevanje med zadevnimi udeleženci, ter je osredotočeno na prilagajanje črnogorske zakonodaje pravemu redu Skupnosti. Sodelovanje bi se lahko osredotočilo tudi na razvoj strategij za znatno zmanjšanje lokalnega, regionalnega in čezmejnega onesnaževanja zraka in vode, vzpostavitev okvira za učinkovito, čisto, trajnostno in obnovljivo proizvodnjo in porabo energije ter za izvedbo presoje vplivov na okolje in strateške okoljske presoje. Posebna pozornost se nameni ratifikaciji in izvajanju Kjotskega protokola.

ČLEN 112

Sodelovanje na področju raziskav in tehnološkega razvoja

Pogodbenici spodbujata sodelovanje na področju civilnih znanstvenih raziskav in tehnološkega razvoja na podlagi medsebojne koristi in, ob upoštevanju razpoložljivih sredstev, ustreznega dostopa do svojih zadevnih programov, pod pogojem, da se zagotovi ustrezna raven učinkovitega varstva pravic intelektualne, industrijske in poslovne lastnine.

Pri sodelovanju se ustrezno upoštevajo prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na področju raziskav in tehnološkega razvoja.

ČLEN 113

Regionalni in lokalni razvoj

Pogodbenici si prizadevata okrepiti sodelovanje na področju regionalnega in lokalnega razvoja, njun cilj pri tem pa bo prispevati h gospodarskemu razvoju in zmanjšati regionalna neravnovesja. Posebna pozornost se nameni čezmejnemu, mednacionalnemu in medregionalnemu sodelovanju.

Pri sodelovanju se ustrezno upoštevajo prednostna področja, povezana s pravnim redom Skupnosti na področju regionalnega razvoja.

ČLEN 114

Javna uprava

Namen sodelovanja je zagotoviti razvoj učinkovite in odgovorne javne uprave v Črni gori, da se zlasti podprejo izvajanje pravne države, pravilno delovanje državnih ustanov v korist vsega črnogorskega prebivalstva ter nemoten razvoj odnosov med EU in Črno goro.

Sodelovanje na tem področju se v glavnem osredotoči na krepitev institucij, vključno z razvojem in izvajanjem preglednih in nepristranskih zaposlitvenih postopkov, upravljanjem s človeškimi viri in poklicnim razvojem za javne službe, stalnim usposabljanjem ter spodbujanjem etike znotraj javne uprave. Sodelovanje zajema vsa področja javne uprave, vključno z lokalno upravo.

NASLOV IX

FINANČNO SODELOVANJE

ČLEN 115

Za doseganje ciljev tega sporazuma ter v skladu s členi 5, 116 in 118 lahko Črna gora prejme finančno pomoč Skupnosti v obliki subvencij in posojil, vključno s posojili Evropske investicijske banke. Pomoč Skupnosti je pogojena z nadaljnjim napredkom pri izpolnjevanju kopenhaških političnih meril, in zlasti z napredkom pri izpolnjevanju posameznih prednostnih nalog evropskega partnerstva. Upoštevajo se tudi rezultati letnih pregledov držav, udeleženih v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu, zlasti kar zadeva zavezanost prejemnika, da bo izvajal demokratične, gospodarske in institucionalne reforme, prav tako se bodo upoštevali drugi sklepi Sveta, ki se nanašajo zlasti na spoštovanje programov prilagoditve. Pomoč, odobrena Črni gori, se prilagodi njenim potrebam, dogovorjenim prednostnim nalogam, zmožnostim porabe in povrnitve pomoči ter sprejetim ukrepom za reformo in prestrukturiranje gospodarstva.

ČLEN 116

Finančna pomoč v obliki subvencij je dodeljena z operativnimi ukrepi, predvidenimi v ustrezni uredbi Sveta, v okviru večletnega finančnega okvira in na podlagi letnih delovnih programov, ki jih oblikuje Skupnost po posvetovanju s Črno goro.

Finančna pomoč Skupnosti lahko zajema vsa področja sodelovanja, pri čemer se posebna pozornost namenja pravosodju, svobodi in varnosti, približevanju zakonodaje, gospodarskemu razvoju ter varstvu okolja.

ČLEN 117

Na zahtevo Črne gore in če je to posebej potrebno, lahko Skupnost v sodelovanju z mednarodnimi finančnimi institucijami prouči možnost odobritve izjemne makrofinančne pomoči pod določenimi pogoji ter ob upoštevanju vseh razpoložljivih finančnih sredstev. Ta pomoč se lahko sprosti, če so izpolnjeni pogoji, ki jih je treba določiti v okviru programa, dogovorjenega med Črno goro in Mednarodnim denarnim skladom.

ČLEN 118

Da se omogoči čim boljša uporaba razpoložljivih sredstev, pogodbenici zagotovita, da so prispevki Skupnosti dobro usklajeni s prispevki iz drugih virov, in sicer iz držav članic, drugih držav in mednarodnih finančnih institucij.

V ta namen pogodbenici redno izmenjujeta informacije o vseh virih pomoči.

NASLOV X
INSTITUCIONALNE, SPLOŠNE IN KONČNE DOLOČBE

ČLEN 119

Vzpostavi se Stabilizacijsko-pridružitveni svet, ki nadzoruje uporabo in izvajanje tega sporazuma. Svet se sestaja redno na ustrezni ravni in kadar to zahtevajo okoliščine. Preverja vsa pomembnejša vprašanja v okviru tega sporazuma in vsa ostala dvostranska ali mednarodna vprašanja, ki so v obojestranskem interesu.

ČLEN 120

1. Stabilizacijsko-pridružitveni svet sestavljajo člani Sveta Evropske unije in člani Evropske komisije na eni strani ter člani vlade Črne gore na drugi strani.

2. Stabilizacijsko-pridružitveni svet oblikuje svoj poslovnik.

3. Člani Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta lahko v skladu s pogoji, ki jih določijo v svojem poslovniku, imenujejo svoje predstavnike.

4. Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu izmenično predsedujeta predstavnik Skupnosti in predstavnik Črne gore v skladu z določbami, ki se določijo v poslovniku sveta.

5. Evropska investicijska banka kot opazovalka sodeluje pri delu Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta na področjih, ki jo zadevajo.

ČLEN 121

Za doseganje ciljev tega sporazuma ima Stabilizacijsko-pridružitveni svet pristojnost odločanja v okviru področja uporabe tega sporazuma v primerih, predvidenih s tem sporazumom. Sprejete odločitve so zavezujoče za pogodbenici, ki sprejmeta potrebne ukrepe za njihovo izvajanje. Stabilizacijsko-pridružitveni svet lahko daje tudi ustrezna priporočila. Odločitve in priporočila oblikuje v dogovoru med pogodbenicama.

ČLEN 122

1. Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu pri opravljanju nalog pomaga Stabilizacijsko-pridružitveni odbor, ki ga sestavljajo predstavniki Sveta Evropske unije in predstavniki Evropske komisije na eni strani ter predstavniki vlade Črne gore na drugi strani.

2. Stabilizacijsko-pridružitveni svet v svojem poslovniku določi naloge Stabilizacijsko-pridružitvenega odbora, ki zajemajo pripravo sestankov Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta, ter način delovanja Odbora.

3. Stabilizacijsko-pridružitveni svet lahko na Stabilizacijsko-pridružitveni odbor prenese katero koli od svojih pooblastil. V tem primeru Stabilizacijsko-pridružitveni odbor sprejema svoje odločitve v skladu s pogoji, določenimi v členu 121.

ČLEN 123

Stabilizacijsko-pridružitveni odbor lahko ustanovi pododbore. Pred koncem prvega leta po datumu začetka veljavnosti tega sporazuma, Stabilizacijsko-pridružitveni odbor ustanovi potrebne pododbore za ustrezno izvajanje tega sporazuma.

Ustanovi se pododbor za obravnavanje vprašanj, povezanih z migracijami.

ČLEN 124

Stabilizacijsko-pridružitveni svet se lahko odloči, da ustanovi katere koli druge posebne odbore ali organe, ki mu lahko pomagajo pri opravljanju njegovih nalog. Stabilizacijsko-pridružitveni svet v svojem poslovniku določi sestavo in naloge takšnih odborov ali organov ter način njihovega delovanja.

ČLEN 125

Ustanovi se stabilizacijsko-pridružitveni parlamentarni odbor. Na tem forumu se sestajajo člani črnogorskega parlamenta in Evropskega parlamenta ter izmenjujejo svoja mnenja. Sestaja se v časovnih presledkih, ki jih določi sam.

Stabilizacijsko-pridružitveni parlamentarni odbor sestavljajo člani Evropskega parlamenta in člani črnogorskega parlamenta.

Stabilizacijsko-pridružitveni parlamentarni odbor določi svoj poslovnik.

Stabilizacijsko-pridružitvenemu parlamentarnemu odboru izmenično predsedujeta član Evropskega parlamenta in član črnogorskega parlamenta v skladu z določbami, ki jih predpiše v svojem poslovniku.

ČLEN 126

V okviru tega sporazuma se pogodbenici zavežeta, da bosta tako kot svojim državljanom tudi fizičnim in pravnim osebam druge pogodbenice zagotovili nediskriminacijski dostop do pristojnih sodišč in upravnih organov pogodbenice, da tam branijo svoje osebne in premoženjske pravice.

ČLEN 127

Nobena določba tega sporazuma pogodbenici ne preprečuje, da sprejme katere koli ukrepe:

(a) za katere meni, da so potrebni za preprečevanje razkrivanja informacij, ki so v nasprotju z njenimi bistvenimi varnostnimi interesi;

(b) ki se nanašajo na proizvodnjo ali trgovino z orožjem, strelivom ali vojaškim materialom ali na raziskave, razvoj ali proizvodnjo, ki so nujno potrebni za obrambne namene, pod pogojem, da takšni ukrepi ne poslabšajo konkurenčnih pogojev za izdelke, ki niso izrecno predvideni za vojaške namene;

(c) za katere meni, da so bistveni za njeno varnost v primeru resnih notranjih nemirov, ki bi vplivali na vzdrževanje javnega reda, v času vojne ali resnih mednarodnih napetosti, ki bi pomenile vojno nevarnost, ali zaradi izpolnjevanja obveznosti, ki jih je prevzela z namenom ohranjanja miru in mednarodne varnosti.

ČLEN 128

1. Na področjih, ki jih zajema ta sporazum, in brez poseganja v katere koli posebne določbe tega sporazuma:

(a) ureditve, ki jih Črna gora uporablja v razmerju do Skupnosti, ne smejo povzročati diskriminacije med državami članicami, njihovimi državljani, družbami ali podjetji;

(b) ureditve, ki jih Skupnost uporablja v razmerju do Črne gore, ne smejo povzročati diskriminacije med črnogorskimi državljani, družbami ali podjetji.

2. Določbe odstavka 1 ne posegajo v pravico pogodbenic, da uporabljata ustrezne določbe svoje davčne zakonodaje za davkoplačevalce, ki glede na svoje stalno prebivališče niso v enakih položajih.

ČLEN 129

1. Pogodbenici sprejmeta vse splošne ali posebne ukrepe za izpolnjevanje svojih obveznosti iz tega sporazuma. Poskrbita, da se dosežejo cilji, določeni s tem sporazumom.

2. Pogodbenici soglašata, da se na zahtevo ene izmed njiju na ustrezen način nemudoma posvetujeta o obravnavi vseh zadev v zvezi z razlago ali izvajanjem tega sporazuma in drugih pomembnih vidikih odnosov med pogodbenicama.

3. Pogodbenici na Stabilizacijsko-pridružitveni svet naslovita vse spore glede uporabe ali razlage tega sporazuma. V tem primeru se uporablja člen 130 oziroma Protokol 7.

Stabilizacijsko-pridružitveni svet lahko spor reši s sprejetjem zavezujočega sklepa.

4. Če katera od pogodbenic meni, da druga ni izpolnila kakšne obveznosti iz tega sporazuma, lahko ustrezno ukrepa. Preden to stori, razen v posebno nujnih primerih, Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu predloži vse ustrezne informacije, potrebne za temeljito proučitev položaja z namenom, da se najde rešitev, ki je sprejemljiva za pogodbenici.

Pri izbiri ukrepov morajo imeti prednost tisti, ki najmanj ovirajo uresničevanje tega sporazuma. O teh ukrepih je takoj obveščen Stabilizacijsko-pridružitveni svet, posvetovanja o teh ukrepih pa potekajo, če tako zahteva druga pogodbenica v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta, Stabilizacijsko-pridružitvenega odbora ali vsakega drugega organa, ustanovljenega na podlagi člena 123 ali 124.

5. Določbe iz odstavkov 2, 3 in 4 nikakor ne vplivajo in ne posegajo v določbe členov 32, 40, 41, 42, 46 in Protokola 3 (Opredelitev koncepta „izdelki s poreklom“ in načini upravnega sodelovanja).

ČLEN 130

1. Če med pogodbenicama pride do spora glede razlage ali izvajanja tega sporazuma, vsaka pogodbenica uradno obvesti drugo pogodbenico in Stabilizacijsko-pridružitveni svet o zahtevi za rešitev spora.

Kadar pogodbenica meni, da ukrep, ki ga je sprejela druga pogodbenica, ali opustitev ukrepanja s strani druge pogodbenice pomeni kršitev njenih obveznosti v skladu s tem sporazumom, uradno obvestilo o zahtevi za rešitev spora obrazloži razloge za tako mnenje in po potrebi navede, da lahko pogodbenica sprejme ukrepe, kakor so predvideni v odstavku 4 člena 129.

2. Pogodbenici si prizadevata za rešitev spora tako, da v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta ali drugih organov, kakor so predvideni v odstavku 3, začneta posvetovanje v dobri veri z namenom, da se čim prej poišče rešitev, ki bo sprejemljiva za pogodbenici.

3. Pogodbenici Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu predložita vse ustrezne informacije, potrebne za temeljito proučitev položaja.

Dokler spor ni rešen, se o vprašanju razpravlja na vsakem sestanku Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta, razen če je bil sprožen arbitražni postopek, kakor je predviden v Protokolu 7. Šteje se, da je spor rešen, ko Stabilizacijsko-pridružitveni svet sprejme zavezujoči sklep za rešitev zadeve, kakor je predvideno v odstavku 3 člena 129, ali če izjavi, da spora ni več.

Posvetovanja o sporu lahko potekajo na vsakem sestanku Stabilizacijsko-pridružitvenega odbora ali katerega koli ustreznega odbora ali organa, ustanovljenega na podlagi členov 123 ali 124, kakor se pogodbenici med seboj dogovorita oziroma na zahtevo katere koli pogodbenice. Posvetovanja lahko potekajo tudi pisno.

Vse informacije, razkrite med posvetovanji, ostanejo tajne.

4. Za zadeve v okviru področja uporabe Protokola 7 lahko katera koli pogodbenica sporno zadevo predloži v obravnavo z arbitražo v skladu z navedenim protokolom, če pogodbenici nista uspeli rešiti spora v dveh mesecih po sprožitvi postopka za rešitev spora v skladu z odstavkom 1.

ČLEN 131

Dokler se v okviru tega sporazuma ne dosežejo enake pravice za posameznike in gospodarske subjekte, ta sporazum ne vpliva na pravice, ki so jim zagotovljene z obstoječimi sporazumi, zavezujoči za eno ali več držav članic na eni strani in Črno goro na drugi strani.

ČLEN 132

V Protokolu 8 so določena splošna načela za sodelovanje Črne gore v programih Skupnosti.

Protokoli 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 in 8 ter Priloge I do VII so sestavni del tega sporazuma.

ČLEN 133

Ta sporazum se sklene za nedoločen čas.

Vsaka pogodbenica lahko ta sporazum odpove z uradnim obvestilom drugi pogodbenici. Ta sporazum preneha veljati šest mesecev od dneva prejetja takšnega uradnega obvestila.

Vsaka pogodbenica lahko ta sporazum odpove s takojšnjim učinkom, če druga pogodbenica ne izpolni enega od bistvenih elementov tega sporazuma.

ČLEN 134

V tem sporazumu izraz „pogodbenici“ pomeni Skupnost, ali njene države članice oziroma Skupnost in njene države članice v skladu z njihovimi pooblastili na eni strani ter Črno goro na drugi strani.

ČLEN 135

Ta sporazum se uporablja na ozemljih, na katerih se uporabljata Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti in Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, v skladu s pogoji, določenimi v teh pogodbah, na eni strani ter na ozemlju Črne gore na drugi strani.

ČLEN 136

Depozitar tega sporazuma je Generalni sekretar Sveta Evropske unije.

ČLEN 137

Ta sporazum je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku ter v uradnem jeziku Črne gore, pri čemer je vsako od teh besedil enako verodostojno.

ČLEN 138

Pogodbenici ta sporazum odobrita v skladu s svojimi postopki.

Ta sporazum začne veljati prvi dan drugega meseca po dnevu, na katerega sta pogodbenici druga drugo obvestili, da je bil postopek iz prvega odstavka zaključen.

ČLEN 139

Začasni sporazum

Če začnejo pred zaključkom postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti tega sporazuma, določbe nekaterih delov tega sporazuma, zlasti določbe v zvezi s prostim pretokom blaga ter ustrezne določbe v zvezi s prometom, veljati na podlagi začasnih sporazumov med Skupnostjo in Črno goro, pogodbenici soglašata, da v takih okoliščinah za namen določb členov 73, 74 in 75 naslova IV tega sporazuma, Protokolov 1, 2, 3, 5, 6 in 7 ter ustreznih določb Protokola 4 k temu sporazumu izraz „dan začetka veljavnosti tega sporazuma“ pomeni dan začetka veljavnosti ustreznega začasnega sporazuma v zvezi z obveznostmi iz zgoraj navedenih določb.

PRILOGA I

PRILOGA I.A

ČRNOGORSKE TARIFNE KONCESIJE ZA INDUSTRIJSKE IZDELKE SKUPNOSTI
(iz člena 21)

Stopnje dajatve se bodo znižale, in sicer:

(a) na dan začetka veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 80 % osnovne dajatve;
(b) 1. januarja v prvem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 50 % osnovne dajatve;
(c) 1. januarja v drugem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 25 % osnovne dajatve;
(d) 1. januarja v tretjem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se ostale uvozne dajatve odpravijo.

Oznaka KN	Poimenovanje
2515	Marmor, travertin, ekozin in drug apnenčev kamen za spomenike ali gradbeništvo, navidezne specifične mase 2,5 ali večje, in alabaster, tudi grobo klesani, razžagani ali kako drugače razrezani v pravokotne (vključno kvadratne) bloke ali plošče:
	- Marmor in travertin:
2515 11 00	- - surova in grobo klesana
2515 12	- - razžagana ali kako drugače razrezana v pravokotne (vključno kvadratne) bloke ali plošče:
2515 12 20	- - - debeline do vključno 4 cm
2515 12 50	- - - debeline nad 4 cm do vključno 25 cm
2515 12 90	- - - drugo
2522	Živo apno, gašeno apno in hidravlično apno, razen kalcijevega oksida in hidroksida iz tarifne številke 2825:
2522 20 00	- Gašeno apno
2523	Portlandski cement, aluminatni cement, žlindrani cement, supersulfatni cement in podobni hidravlični cementi, vštevši barvane in v obliki klinkerja:
	- Portlandski cement:
2523 29 00	- - drugo
3602 00 00	Pripravljena razstreliva, razen smodnika
3603 00	Počasi goreče vžigalne vrvice; detonirne vrvice; udarne in razstrelilne kapice; vžigalniki; električni detonatorji:
3603 00 10	- Počasi goreče vžigalne vrvice; detonirne vrvice
3603 00 90	- Drugo
3820 00 00	Preparati zoper zmrzovanje in pripravljene tekočine za odtajanje
4406	Leseni železniški ali tramvajski pragovi:
4406 90 00	- Drugi
4410	Iverne plošče, usmerjene pramenske plošče (OSB) in podobne plošče (na primer oblatne plošče) iz lesa in drugih lesnih materialov, neaglomerirane ali aglomerirane s smolami ali drugimi organskimi vezivi:
	- Iz lesa:
4410 12	- - usmerjene pramenske plošče (OSB):
4410 12 10	- - - neobdelane ali zgolj brušene
4410 19 00	- - druge
4412	Vezane lesene plošče, furnirane plošče in podoben lameliran les:
4412 10 00	- Iz bambusa
	- Druge:
4412 94	- - blok plošče, večplastne lesene ali laminirane plošče:
4412 94 10	- - - z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa, ki ni les iglavcev
4412 94 90	- - - druge
4412 99	- - druge:
4412 99 70	- - - drugo
6403	Obutev s podplati iz gume, plastične mase, usnja ali umetnega usnja in z zgornjim delom iz usnja:
	- Druga obutev z usnjenimi podplati:
6403 51	- - ki pokriva gležnje:
	- - - druga:
	- - - - ki pokriva gležnje, vendar ne meč, z notranjiki dolžine:
	- - - - - 24 cm ali več:
6403 51 15	- - - - - - moška
6403 51 19	- - - - - - ženska

Oznaka KN	Poimenovanje
	- - - - druga, z notranjikom dolžine:
	- - - - - 24 cm ali več:
6403 51 95	- - - - - - moška
6403 51 99	- - - - - - ženska
6405	Druga obutev:
6405 10 00	- Z zgornjim delom iz usnja ali umetnega usnja
7604	Aluminijaste palice in profili:
7604 10	- Iz nelegiranega aluminija:
7604 10 90	- - profili
	- Iz aluminijevih zlitin:
7604 29	- - drugo:
7604 29 90	- - - profili
7616	Drugi izdelki iz aluminija:
	- Drugo:
7616 99	- - drugo:
7616 99 90	- - - drugo
8415	Klimatske naprave z ventilatorjem na motorni pogon in elementi za spreminjanje temperature in vlažnosti, vključno s stroji, pri katerih vlažnosti ni mogoče posebej regulirati:
	- Drugo:
8415 81 00	- - z vgrajeno hladilno enoto in regulacijskim ventilom za hlajenje ali gretje (povratna toplotna črpalka)
8507	Električni akumulatorji, vključno s separatorji zanje, pravokotni ali ne, vključno s kvadratnimi:
8507 20	- Drugi svinčevi akumulatorji:
	- - drugi:
8507 20 98	- - - drugi
8517	Telefonski aparati za žično telefonijo, vključno telefonski aparati za mobilno telefonijo in druga brezžična omrežja; drugi aparati za prenos ali sprejem glasu, slike ali drugih podatkov, vključno aparati za komunikacijo v žičnem ali brezžičnem omrežju (kot npr. lokalno ali prostrano omrežje), razen sprejemnikov in oddajnikov iz tarifnih številk 8443, 8525, 8527 ali 8528:
	- Telefonski aparati za žično telefonijo, vključno telefonski aparati za mobilno telefonijo in druga brezžična omrežja:
8517 12 00	- - telefoni za mobilno telefonijo in druga brezžična omrežja
8703	Avtomobili in druga motorna vozila, konstruirana predvsem za prevoz ljudi (razen vozil iz tarifne številke 8702), vključno z motornimi vozili za kombinirani prevoz ljudi in blaga (tipa „karavan“, „kombi“ itd.) in dirkalnimi avtomobili:
	- Druga vozila z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami:
8703 22	- - s prostornino cilindrov nad 1 000 cm^3 do vključno 1 500 cm^3:
8703 22 10	- - - nova:
ex 8703 22 10	- - - - motorna vozila za prevoz oseb
8703 22 90	- - - rabljena
8703 23	- - s prostornino cilindrov nad 1 500 cm^3 do vključno 3 000 cm^3:
	- - - nova:
8703 23 19	- - - - druga:
ex 8703 23 19	- - - - - motorna vozila za prevoz oseb
8703 23 90	- - - rabljena
	- Druga vozila z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim):
8703 32	- - s prostornino cilindrov nad 1 500 cm^3 do vključno 2 500 cm^3:
	- - - nova:
8703 32 19	- - - - druga:
ex 8703 32 19	- - - - - motorna vozila za prevoz oseb
8703 32 90	- - - rabljena
8703 33	- - s prostornino cilindrov nad 2 500 cm^3:
	- - - nova:
8703 33 11	- - - - avtodomi
8703 33 90	- - - rabljena

PRILOGA I.B

ČRNOGORSKE TARIFNE KONCESIJE ZA INDUSTRIJSKE IZDELKE SKUPNOSTI
(iz člena 21)

Stopnje dajatve se bodo znižale, in sicer:
(a) na dan začetka veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 85 % osnovne dajatve;
(b) 1. januarja v prvem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 70 % osnovne dajatve;
(c) 1. januarja v drugem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 55 % osnovne dajatve;
(d) 1. januarja v tretjem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 40 % osnovne dajatve;
(e) 1. januarja v četrtem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 20 % osnovne dajatve;
(f) 1. januarja v petem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se ostale uvozne dajatve odpravijo.

Oznaka KN	Poimenovanje
2501	Sol (vključno jedilna sol in denaturirana sol) in čisti natrijev klorid, v vodni raztopini ali ne, ali z dodatkom snovi proti skepljanju ali za sipkost ali ne; morska voda:
	- Sol (vključno jedilna sol in denaturirana sol) in čisti natrijev klorid, v vodni raztopini ali ne, ali z dodatkom snovi proti skepljanju ali za sipkost ali ne:
	- - drugo:
	- - - drugo:
2501 00 91	- - - - sol, primerna za človeško prehrano
3304	Izdelki za lepotenje in ličenje ter izdelki za nego kože (razen zdravil), vključno preparati za zaščito pred soncem ali za pojačenje pigmentacije pri sončenju ali za porjavenje; preparati za manikiranje in pedikiranje:
	- Drugo:
3304 99 00	- - drugo
3305	Preparati za lase:
3305 10 00	- Šamponi
3305 90	- Drugo:
3305 90 90	- - drugo
3306	Preparati za higieno ust in zob, vključno s praški in pastami za pritrjevanje protez; nitke za čiščenje zob, v posameznih pakiranjih za prodajo na drobno:
3306 10 00	- Zobne paste
3401	Milo; organski površinsko aktivni proizvodi in preparati, ki se uporabljajo kot milo, v obliki paličic, kolutov, litih ali oblikovanih kosov z dodatkom mila ali brez njega; organski površinsko aktivni proizvodi in preparati za umivanje kože, v obliki tekočine ali kreme pakirani v embalaži za prodajo na drobno, z dodatkom mila ali brez njega; papir, vata, polst in netkan tekstil, impregnirani ali premazani z milom ali detergentom:
	- Milo in organski površinsko aktivni proizvodi in preparati v paličicah, kolutih, litih ali oblikovanih kosih ter papir, vata, polst in netkane tkanine, impregnirani ali premazani z milom ali detergentom:
3401 11 00	- - za toaletno uporabo (vključno proizvode z zdravilnimi substancami)
3402	Organska površinsko aktivna sredstva (razen mila); površinsko aktivni preparati, preparati za pranje (tudi pomožni preparati za pranje) in preparati za čiščenje z dodatkom mila ali brez njega, razen tistih iz tarifne številke 3401:
3402 20	- Preparati, pripravljeni za prodajo na drobno:
3402 20 20	- - površinsko aktivni preparati
3402 20 90	- - pralni preparati in čistilni preparati
3402 90	- Drugo:
3402 90 90	- - pralni preparati in čistilni preparati
3923	Izdelki za prevoz ali pakiranje blaga (embalaža), iz plastičnih mas; zamaški, pokrovi, pokrovke in druga zapirala iz plastičnih mas:
	- Vreče in vrečke (vključno trikotne):
3923 21 00	- - iz polimerov etilena
3923 29	- - iz drugih plastičnih mas:
3923 29 10	- - - iz poli(vinilklorida)
3923 90	- Drugo:
3923 90 10	- - mreže, vlečene v cevno obliko
3923 90 90	- - drugo
3926	Drugi proizvodi iz plastičnih mas in proizvodi iz drugih materialov iz tarifnih številk 3901 do 3914:
3926 90	- Drugo:
	- - drugo:
3926 90 97	- - - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
4011	Nove pnevmatike iz gume:
4011 10 00	- Za osebne avtomobile (vključno za avtodome in dirkalne avtomobile)
4202	Kovčki za obleko, neseserji, ataše kovčki, aktovke, šolske torbe, etuiji za očala, toki za daljnoglede, toki za fotoaparate, toki za glasbila, toki za puške, toki za samokrese in podobni izdelki; potne torbe, izolirane torbe za hrano ali pijačo, toaletne torbe, nahrbtniki, ženske torbice, nakupovalne torbe, listnice, denarnice za kovance, tulci in mape za zemljevide ali dokumente, tobačnice, mošnjički za tobak, torbe za orodje, športne torbe, škatle za steklenice, škatle za nakit, škatle za puder, škatle za jedilni pribor in podobne škatle iz usnja, umetnega usnja, izfolij iz plastičnih mas, iz tekstilnih materialov, vulkanfibra ali iz kartona, v celoti ali pretežno prevlečeni s temi materiali ali papirjem:
	- Kovčki za obleko, neseserji, ataše kovčki, aktovke, šolske torbe, etuiji za očala in podobni izdelki:
4202 11	- - z zunanjo površino iz usnja, umetnega usnja ali lakiranega usnja:
4202 11 10	- - - ataše kovčki, aktovke, šolske torbice in podobne torbe
4202 11 90	- - - drugo
4203	Oblačila in oblačilni dodatki, iz usnja ali umetnega usnja:
4203 10 00	- Oblačilni predmeti
	- Rokavice, palčniki in rokavice brez prstov:
4203 29	- - druge:
4203 29 10	- - - zaščitne za vse poklice
4418	Stavbno pohištvo in drugi leseni proizvodi za gradbeništvo, vključno celičaste lesene plošče, sestavljene plošče za oblaganje tal, žagane in klane skodle
4418 10	- Okna, francoska okna in njihovi okviri:
4418 10 50	- - iz lesa iglavcev
4418 10 90	- - iz drugih vrst lesa
4418 20	- Vrata, podboji in pragovi:
4418 20 50	- - iz lesa iglavcev
4418 20 80	- - drugo
4418 40 00	- Opaži za betonska dela
4418 90	- Drugo:
4418 90 10	- - lepljena lamelirana bruna
4418 90 80	- - drugo
4802	Nepremazan papir in karton, ki se uporabljata za pisanje, tiskanje ali druge grafične namene, vključno neperforiran papir in karton za luknjane kartice in trakove v zvitkih ali pravokotnih (vključno kvadratnih) listih, katere koli velikosti, razen papirja iz tarifne številke 4801 ali 4803; ročno izdelana papir in karton:
	- Drug papir in karton brez lesnih vlaken, dobljenih z mehaničnim ali kemičnomehaničnim postopkom, ali ki vsebuje po masi do vključno 10 % teh vlaken od skupne vsebine vlaken:
4802 55	- - z maso od vključno 40 g/m^2 do vključno 150 g/m^2, v zvitkih:
4802 55 15	- - - z maso 40 g/m^2 ali več, vendar do 60 g/m^2:
ex 4802 55 15	- - - - razen nepremazanega ovojnega papirja
4802 55 25	- - - z maso 60 g/m^2 ali več, vendar do 75 g/m^2:
ex 4802 55 25	- - - - razen nepremazanega ovojnega papirja
4802 55 30	- - - z maso 75 g/m^2 ali več, vendar do 80 g/m^2:
ex 4802 55 30	- - - - razen nepremazanega ovojnega papirja
4802 55 90	- - - z maso 80 g/m^2 ali več:
ex 4802 55 90	- - - - razen nepremazanega ovojnega papirja
4819	Škatle, zaboji, vreče in drugi izdelki za pakiranje iz papirja, kartona, celulozne vate ali listov ali trakov iz celuloznih vlaken; kartonažni izdelki, iz papirja ali kartona, ki se uporabljajo v pisarnah, trgovinah ali podobno:
4819 10 00	- Škatle, zaboji in kasete iz valovitega papirja ali valovitega kartona
4819 20 00	- Zložljive škatle, zaboji in kasete iz nevalovitega papirja ali nevalovitega kartona
4819 30 00	- Vreče in vrečke, ki so široke 40 cm ali več
4819 40 00	- Druge vreče in vrečke, vključno tulci
4820	Registri, knjigovodske knjige, notesi, knjige za naročilnice in pobotnice, agende, rokovniki, dnevniki in podobni izdelki, zvezki, podstavki za pisanje, kombinirani s pivniki, povezi za knjige (po sistemu prostih listov ali druge), mape, ovitki in fascikli za spise, zložljivi poslovni obrazci, kompleti z vstavljenim karbon papirjem in podobni izdelki za pisanje iz papirja ali kartona; albumi za vzorce ali zbirke in knjižni ovitki iz papirja ali kartona:
4820 10	- Registri, knjigovodske knjige, notesi, knjige za naročilnice in pobotnice, agende, rokovniki, dnevniki in podobni izdelki:
4820 10 10	- - registri, knjigovodske knjige, bloki naročilnic in dobavnic
4820 20 00	- Šolski zvezki
4820 90 00	- Drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
4821	Papirne ali kartonske etikete, vseh vrst, tiskane ali netiskane:
4821 10	- Tiskane:
4821 10 10	- - samolepilne
4821 90	- Druge:
4821 90 10	- - samolepilne
4910 00 00	Koledarji vseh vrst, tiskani, vključno s koledarskimi bloki
4911	Druge tiskovine, vključno tiskane slike in fotografije:
4911 10	- Trgovinski reklamni material, katalogi in podobno:
4911 10 10	- - trgovski katalogi
4911 10 90	- - drugo
	- Druge:
4911 99 00	- - drugo
5111	Tkanine iz mikane volne ali mikane fine živalske dlake:
	- ki vsebuje po masi 85 % ali več volne ali fine živalske dlake:
5111 19	- - druge:
5111 19 10	- - - z maso več kot 300 g/m^2 do vključno 450 g/m^2
5111 19 90	- - - z maso več kot 450 g/m^2
5112	Tkanine iz česane volne ali česane fine živalske dlake:
	- Ki vsebuje po masi 85 % ali več volne in fine živalske dlake:
5112 11 00	- - mase do vključno 200 g/m^2
5112 19	- - druge:
5112 19 10	- - - z maso več kot 200 g/m^2 do vključno 375 g/m^2
5112 19 90	- - - z maso več kot 375 g/m^2
5209	Bombažne tkanine, ki vsebujejo po masi 85 % ali več bombaža, mase več kot 200 g/m^2:
	- Beljene:
5209 21 00	- - v platnovi vezavi
5209 22 00	- - trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper
5209 29 00	- - druge tkanine
	- Barvane:
5209 31 00	- - v platnovi vezavi
5209 32 00	- - trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper
5209 39 00	- - druge tkanine
	- Iz prej različnih barv:
5209 41 00	- - v platnovi vezavi
5209 43 00	- - druge tkanine iz trinitnega ali štirinitnega kepra, vključno križnega kepra
5209 49 00	- - druge tkanine
6101	Plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine, vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki za moške ali dečke, pleteni ali kvačkani, razen izdelkov iz tarifne številke 6103:
6101 90	- Iz drugih tekstilnih materialov:
6101 90 20	- - plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki:
ex 6101 90 20	- - - Iz volne ali fine živalske dlake
6101 90 80	- - Vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki:
ex 6101 90 80	- - - Iz volne ali fine živalske dlake
6115	Hlačne nogavice, nogavice, dokolenke, kratke nogavice in druge nogavice, vključno nogavice z označeno stopnjo kompresije (npr. nogavice za krčne žile) in nogavice brez podplatov, pletene ali kvačkane:
	- Drugo:
6115 95 00	- - iz bombaža
6115 96	- - iz sintetičnih vlaken:
6115 96 10	- - - dokolenke
	- - - drugo:
6115 96 99	- - - - drugo
6205	Srajce za moške ali dečke:
6205 20 00	- Iz bombaža
6205 30 00	- Iz umetnih ali sintetičnih vlaken
6205 90	- Iz drugih tekstilnih materialov:
6205 90 10	- - iz lanu ali ramije
6205 90 80	- - druge

Oznaka KN	Poimenovanje
6206	Bluze, srajce in srajčne bluze za ženske ali deklice:
6206 10 00	- Iz svile ali svilenih odpadkov
6206 20 00	- Iz volne ali fine živalske dlake
6206 30 00	- Iz bombaža
6206 40 00	- Iz umetnih ali sintetičnih vlaken
6206 90	- Iz drugih tekstilnih materialov:
6206 90 10	- - iz lanu ali ramije
6206 90 90	- - druge
6207	Spodnje majice brez rokavov in druge majice, spodnjice, spodnjice brez hlačnic, spalne srajce, pižame, kopalni plašči, jutranje halje in podobni izdelki, za moške ali dečke:
	- Spodnjice in spodnjice brez hlačnic:
6207 11 00	- - iz bombaža
6207 19 00	- - iz drugih tekstilnih materialov
	- Spalne srajce in pižame:
6207 21 00	- - iz bombaža
6207 22 00	- - iz umetnih in sintetičnih vlaken
6207 29 00	- - iz drugih tekstilnih materialov
	- Drugo:
6207 91 00	- - iz bombaža
6207 99	- - iz drugih tekstilnih materialov
6207 99 10	- - - iz umetnih ali sintetičnih vlaken
6207 99 90	- - - drugo
6208	Spodnje majice brez rokavov in druge majice, kombineže, spodnja krila, spodnjice brez hlačnic, spodnje hlačke, spalne srajce, pižame, negliže, kopalni plašči, jutranje halje in podobni izdelki, za ženske ali deklice:
	- Kombineže in spodnja krila:
6208 11 00	- - iz umetnih ali sintetičnih vlaken
6208 19 00	- - iz drugih tekstilnih materialov
	- Spalne srajce in pižame:
6208 21 00	- - iz bombaža
6208 22 00	- - iz umetnih ali sintetičnih vlaken
6208 29 00	- - iz drugih tekstilnih materialov
	- Drugo:
6208 91 00	- - iz bombaža
6208 92 00	- - iz umetnih ali sintetičnih vlaken
6208 99 00	- - iz drugih tekstilnih materialov
6211	Trenirke, smučarske obleke in kopalke; druga oblačila:
	- Druga oblačila za moške ali dečke:
6211 32	- - iz bombaža:
6211 32 10	- - - delovna in poklicna oblačila
	- - - podložene trenirke:
6211 32 31	- - - - z zunanjo plastjo iz samo ene vrste blaga
	- - - - drugo:
6211 32 41	- - - - - zgornji deli
6211 32 42	- - - - - spodnji deli
	- Druga oblačila za ženske ali deklice:
6211 42	- - iz bombaža:
6211 42 10	- - - predpasniki, delovni kombinezoni in druga delovna in poklicna oblačila (ustrezna ali neustrezna za domačo rabo)
	- - - podložene trenirke:
6211 42 31	- - - - z zunanjo plastjo iz enega identičnega blaga
	- - - - drugo:
6211 42 41	- - - - - zgornji deli
6211 42 42	- - - - - spodnji deli
6211 42 90	- - - drugo
6211 43	- - Iz umetnih ali sintetičnih vlaken:
6211 43 10	- - - predpasniki, delovni kombinezoni in druga delovna in poklicna oblačila (ustrezna ali neustrezna za domačo rabo)

Oznaka KN	Poimenovanje
	- - - podložene trenirke:
6211 43 31	- - - - z zunanjo plastjo iz enega identičnega blaga
	- - - - drugo:
6211 43 41	- - - - - zgornji deli
6211 43 42	- - - - - spodnji deli
6211 43 90	- - - drugo
6301	Odeje in potovalne odeje:
6301 20	- Odeje (razen električnih odej) in potovalne odeje iz volne ali fine živalske dlake:
6301 20 10	- - pleteni ali kvačkani
6301 20 90	- - drugi
6301 90	- Druge odeje in potovalne odeje:
6301 90 10	- - pleteni ali kvačkani
6301 90 90	- - drugi
6302	Posteljno, namizno, toaletno in kuhinjsko perilo:
	- Drugo posteljno perilo, tiskano:
6302 21 00	- - iz bombaža
	- Drugo posteljno perilo:
6302 31 00	- - iz bombaža
	- Drugo namizno perilo:
6302 51 00	- - iz bombaža
6302 53	- - Iz umetnih ali sintetičnih vlaken:
6302 53 90	- - - drugo
6403	Obutev s podplati iz gume, plastične mase, usnja ali umetnega usnja in z zgornjim delom iz usnja:
	- Druga obutev z usnjenimi podplati:
6403 59	- - druga:
	- - - druga:
	- - - - obutev s prednjikom iz paščkov ali z enim ali več izrezanimi kosi:
	- - - - - druga, z notranjiki dolžine:
	- - - - - - 24 cm ali več:
6403 59 35	- - - - - - - moška
6403 59 39	- - - - - - - ženska
	- - - - druga, z notranjiki dolžine:
	- - - - - 24 cm ali več:
6403 59 95	- - - - - - moška
6403 59 99	- - - - - - ženska
6802	Obdelan kamen za spomenike in stavbe (razen iz skrilavcev) in izdelki iz njega, razen izdelkov iz tarifne številke 6801; kockice za mozaik in podobno iz naravnega kamna (vključno tudi iz skrilavcev) na podlogi ali brez podloge; umetno obarvana zrna, luskine in prah iz naravnega kamna (vključno iz skrilavcev):
	- Drug kamen za spomenike in stavbe in izdelki iz njega, grobo rezan ali razžagan, z ravno izravnano površino:
6802 21 00	- - marmor, travertin in alabaster
6802 23 00	- - granit
6802 29 00	- - drug kamen:
ex 6802 29 00	- - - drug apnenčev kamen
	- Drugo:
6802 91	- - marmor, travertin in alabaster:
6802 91 10	- - - poliran alabaster, okrašen ali drugače obdelan, vendar ne klesan
6802 91 90	- - - drugo
6802 93	- - granit:
6802 93 10	- - - poliran, dekoriran ali drugače obdelan, vendar ne klesan, neto mase 10 kg ali več
6802 93 90	- - - drug
6810	Izdelki iz cementa, betona ali umetnega kamna, armirani ali nearmirani:
	- Strešniki, plošče, zidaki in podobni izdelki:
6810 11	- - bloki in zidaki, gradbeni:
6810 11 10	- - - iz lahkega betona (z osnovo iz drobljenega plovca, zrnate žlindre)
6810 11 90	- - - drugi
	- Drugi izdelki:
6810 91	- - montažni elementi, gradbeni:
6810 91 90	- - - drugi
6810 99 00	- - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
6904	Keramične zidarske opeke, bloki za pode, nosilni bloki in podobno:
6904 10 00	- Zidarske opeke
6904 90 00	- Drugo
6905	Strešniki, deli dimnikov, okrasni in drugi izdelki za gradbeništvo iz keramike:
6905 10 00	- Strešniki
7207	Polproizvodi iz železa ali nelegiranega jekla:
	- Ki vsebujejo 0,25 mas. % ogljika ali več:
7207 11	- - s pravokotnim (vključno s kvadratnim) prečnim prerezom, širine, ki je manjša od dvojne debeline:
7207 11 90	- - - kovani
7207 12	- - drugi s pravokotnim (razen kvadratnega) prečnim prerezom:
7207 12 90	- - - kovani
7207 19	- - drugi
	- - - s krožnim ali mnogokotnim prečnim prerezom:
7207 19 12	- - - valjani ali kontinuirno vliti
7207 19 19	- - - - kovani
7207 19 80	- - - drugi
7207 20	- ki vsebujejo 0,25 mas. % ali več ogljika:
	- - s pravokotnim (vključno s kvadratnim) prečnim prerezom širine, ki je manjša od dvojne debeline:
	- - - valjani ali kontinuirno vliti:
	- - - - drugi, ki vsebujejo:
7207 20 15	- - - - - 0,25 mas. % ali več, vendar manj kot 0,6 mas. % ogljika
7207 20 17	- - - - - 0,6 % ali več ogljika
7207 20 19	- - - kovani
	- - drugi, s pravokotnim (razen kvadratnega) prečnim prerezom:
7207 20 32	- - - valjani ali kontinuirno vliti
7207 20 39	- - - kovani
	- - krožnega ali mnogokotnega prereza:
7207 20 52	- - - valjani ali kontinuirno vliti
7207 20 59	- - - kovani
7207 20 80	- - drugi
7213	Žica, vroče valjana, v ohlapnih kolobarjih, iz železa ali nelegiranega jekla:
7213 10 00	- Z vtiski, rebri, žlebovi ali drugimi deformacijami, povzročenimi med valjanjem
	- Druge:
7213 91	- - s krožnim prečnim prerezom premera manj kot 14 mm:
7213 91 10	- - - iz tipov, ki se uporabljajo za armiranje betona
	- - - druge:
7213 91 49	- - - - ki vsebujejo več kot 0,06 mas. %, vendar ne več kot 0,25 mas. % ogljika:
ex 7213 91 49	- - - - - razen tistih s premerom 8 mm ali manj
7213 99	- - druge:
7213 99 10	- - - ki vsebujejo manj kot 0,25 mas. % ogljika
7213 99 90	- - - ki vsebujejo 0,25 mas.% ali več ogljika
7214	Druge palice iz železa ali nelegiranega jekla, kovane, vroče valjane, vroče vlečene ali vroče iztiskane, brez nadaljnje obdelave, vključno s tistimi, ki so spiralno zvite po valjanju:
7214 10 00	- Kovane
7214 20 00	- Z vtiski, rebri, žlebovi ali drugimi deformacijami, povzročenimi med valjanjem ali spiralno zvite po valjanju
	- Druge:
7214 99	- - druge:
	- - - ki vsebujejo manj kot 0,25 mas % ogljika:
7214 99 10	- - - - iz tipov, ki se uporabljajo za armiranje betona
	- - - - druge, s krožnim prečnim prerezom in s premerom:
7214 99 31	- - - - - 80 mm ali več
7214 99 39	- - - - manj kot 80 mm
7214 99 50	- - - - druge
	- - - ki vsebujejo 0,25 mas. % in več ogljika:
	- - - - s krožnim prečnim prerezom in s premerom:
7214 99 71	- - - - - 80 mm ali več

Oznaka KN	Poimenovanje
7214 99 79	- - - - manj kot 80 mm
7214 99 95	- - - - druge
7215	Druge palice iz železa ali nelegiranega jekla:
7215 10 00	- Iz avtomatnega jekla, hladno oblikovane ali hladno dodelane, brez nadaljnje obdelave
7215 50	- Druge, hladno oblikovane ali hladno dodelane, brez nadaljnje obdelave:
	- - ki vsebujejo manj kot 0,25 mas. % ogljika:
7215 50 11	- - - pravokotnega (razen kvadratnega) prečnega prereza
7215 50 19	- - - druge
7215 50 80	- - ki vsebujejo 0,25 mas. % ali več ogljika
7215 90 00	- Druge
7224	Druga legirana jekla v ingotih ali drugih primarnih oblikah; polizdelki iz drugih legiranih jekel:
7224 10	- Ingoti in druge primarne oblike:
7224 10 10	- - iz orodnega jekla
7224 10 90	- - drugo
7224 90	- Drugo:
	- - drugo:
	- - - s pravokotnim (vključno kvadratnim) prečnim prerezom:
	- - - - vroče valjani ali kontinuirno vliti:
	- - - - - pri katerih je širina manjša od dvakratne debeline:
7224 90 05	- - - - - - ki vsebujejo največ 0,7 mas. % ogljika, 0,5 mas. % ali več, vendar največ 1,2 mas. % mangana in 0,6 mas. % ali več, vendar največ 2,3 mas. % silicija; ki vsebujejo 0,0008 mas. % ali več bora z vsebnostjo katerih koli drugih elementov, ki je nižja od minimuma, navedenega v opombi 1(f) k temu poglavju
7224 90 07	- - - - - - drugi
7224 90 14	- - - - - drugi
7224 90 18	- - - - kovani
	- - - drugi:
	- - - - vroče valjani ali kontinuirno vliti:
7224 90 31	- - - - - ki vsebujejo ne manj kot 0,9 mas. %, vendar ne več kot 1,15 mas. % ogljika, ne manj kot 0,5 mas. %, vendar ne več kot 2 mas. % kroma in, če je prisoten, ne več kot 0,5 mas. % molibdena
7224 90 38	- - - - - drugi
7224 90 90	- - - - kovani
7228	Palice, kotni profili in drugi profili iz drugih legiranih jekel; kotniki in profili iz drugih legiranih jekel; votle palice za svedre, iz legiranih ali nelegiranih jekel:
7228 20	- Palice iz silicij-manganovega jekla:
7228 20 10	- - s pravokotnim (razen kvadratnega) prečnim prerezom, valjane s štirih strani
	- - druge:
7228 20 99	- - - druge
7228 30	- Druge palice, vroče valjane, vroče vlečene ali iztiskane, brez nadaljnje obdelave:
7228 30 20	- - iz orodnega jekla
	- - ki vsebujejo najmanj 0,9 mas. %, vendar največ 1,15 mas. % ogljika, najmanj 0,5 mas. %, vendar največ 2 mas. % kroma in največ 0,5 mas. % molibdena, če je prisoten:
7228 30 41	- - - s krožnim prečnim prerezom in s premerom 80 mm ali več
7228 30 49	- - - druge
	- - druge:
	- - - krožnega prereza, s premerom:
7228 30 61	- - - - 80 mm ali več
7228 30 69	- - - - manj kot 80 mm
7228 30 70	- - - pravokotnega (razen kvadratnega) prečnega prereza, valjane s štirih strani
7228 30 89	- - - druge
7228 40	- Druge palice, kovane, brez nadaljnje obdelave:
7228 40 10	- - iz orodnega jekla
7228 40 90	- - druge
7228 60	- Druge palice:
7228 60 20	- - iz orodnega jekla
7228 60 80	- - druge

Oznaka KN	Poimenovanje
7314	Tkanine (vključno z brezkončnimi trakovi), rešetke, mreže in ograje iz železne ali jeklene žice; rešetke, dobljene z razrezovanjem ali raztegovanjem enega kosa pločevine ali traku, iz železa ali jekla:
7314 20	- Rešetke, mreže in ograje, zvarjene na stičnih točkah, iz žice z največjo dimenzijo prečnega prereza 3 mm in več in z velikostjo odprtine 100 cm^2 ali več:
7314 20 90	- - druge
	- Druge rešetke, mreže in ograje, zvarjene na stičnih točkah:
7314 39 00	- - druge
7317 00	Žičniki, žeblji, risalni žebljički, spiralno zaviti žeblji, prešivne spojke (razen tistih iz tarifne številke 8305) in podobni predmeti, iz železa in jekla, z glavo iz drugega materiala ali brez nje, razen takih izdelkov z bakreno glavo:
	- Drugi:
	- - hladno stisnjeni, iz žice:
7317 00 40	- - - jekleni žeblji, ki vsebujejo 0,5 mas. % ali več ogljika, utrjeni
	- - - drugi:
7317 00 69	- - - - drugi
7317 00 90	- - drugi
7605	Aluminijasta žica:
	- Iz nelegiranega aluminija:
7605 11 00	- - z največjo dimenzijo prečnega prereza več kot 7 mm
7605 19 00	- - druga
7606	Plošče, pločevine in trakovi iz aluminija, debeline več kot 0,2 mm:
	- Pravokotni (tudi kvadratni):
7606 11	- - iz nelegiranega aluminija:
	- - - drugi, debeline:
7606 11 91	- - - - manj kot 3 mm
7606 11 93	- - - - 3 mm ali več, vendar manj kot 6 mm
7606 11 99	- - - - 6 mm in več
7606 12	- - iz aluminijevih zlitin:
	- - - drugi:
	- - - - drugi, debeline:
7606 12 91	- - - - manj kot 3 mm
7606 12 93	- - - - - 3 mm ali več, vendar manj kot 6 mm
7606 12 99	- - - - - 6 mm ali več
7607	Aluminijaste folije (tudi tiskane ali s podlago iz papirja, kartona, plastične mase ali podobnih materialov), debeline do vključno 0,20 mm (merjeno brez podlage):
	- Brez podlage:
7607 11	- - samo valjane, vendar dalje ne obdelane:
7607 11 10	- - - debeline manj kot 0,021 mm
7607 11 90	- - - debeline najmanj 0,021 mm, vendar največ 0,2 mm
7607 19	- - druge:
7607 19 10	- - - debeline manj kot 0,021 mm
	- - - debeline najmanj 0,021 mm, vendar največ 0,2 mm:
7607 19 99	- - - - druge
7607 20	- S podlago:
7607 20 10	- - debeline (brez vsakršne podlage) manj kot 0,021 mm
	- - - debeline (brez vsakršne podlage) najmanj 0,021 mm, vendar največ 0,2 mm:
7607 20 99	- - - druge
7610	Konstrukcije (razen montažnih zgradb iz tarifne številke 9406) in deli konstrukcij (npr.: mostovi in deli mostov, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna ogrodja, vrata in okna ter okvirji zanje, vratni pragi, ograje in stebri) iz aluminija; pločevine, palice, profili, cevi in podobno, iz aluminija, pripravljeni za uporabo v konstrukcijah:
7610 10 00	- Vrata, okna in okvirji zanje ter pragi za vrata
7610 90	- Drugo:
7610 90 90	- - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
7614	Vpredena žica, vrvi, pleteni trakovi ipd. iz aluminija, električno neizolirani:
7614 10 00	- Z jeklenim jedrom
7614 90 00	- Drugo
8311	Žice, palice, cevi, plošče, elektrode in podobni izdelki, iz navadnih kovin ali kovinskih karbidov, obloženi ali izpolnjeni s talili, ki se uporabljajo za mehko spajkanje, trdo spajkanje, varjenje ali nanašanje kovine ali kovinskega karbida; žice in palice, aglomerirane iz prahu navadnih kovin, za metalizacijo z brizganjem:
8311 10	- Oplaščene elektrode iz navadnih kovin za obločno varjenje:
8311 10 10	- - varilne elektrode z železnim ali jeklenim jedrom, prevlečene s težko taljivim materialom
8311 10 90	- - druge
8311 20 00	- Žica iz navadne kovine z jedrom, za obločno elektro- varjenje
8418	Hladilniki, zamrzovalniki in druge naprave za hlajenje ali zmrzovanje, električni in drugi; toplotne črpalke, drugačne od klimatskih naprav iz tarifne številke 8415:
8418 10	- Kombinacija hladilnika in zamrzovalnika s posebnimi vrati:
8418 10 20	- - prostornine nad 340 litrov:
ex 8418 10 20	- - - razen za uporabo v civilnem letalstvu
8418 10 80	- - drugi:
ex 8418 10 80	- - - razen za uporabo v civilnem letalstvu
	- Hladilniki za gospodinjstva:
8418 21	- - kompresorski:
	- - - drugi:
	- - - - drugi, s prostornino:
8418 21 91	- - - - - do vključno 250 litrov
8418 21 99	- - - - - od 250 do vključno 340 litrov
8418 30	- Zamrzovalniki – skrinje, z zmogljivostjo do vključno 800 litrov:
8418 30 20	- - s prostornino do vključno 400 litrov:
ex 8418 30 20	- - - razen za uporabo v civilnem letalstvu
8418 30 80	- - s prostornino od 400 do vključno 800 litrov:
ex 8418 30 80	- - - razen za uporabo v civilnem letalstvu
8418 40	- Zamrzovalniki – vertikalni, z zmogljivostjo do vključno 900 litrov:
8418 40 20	- - s prostornino do vključno 250 litrov:
ex 8418 40 20	- - - razen za uporabo v civilnem letalstvu
8418 40 80	- - s prostornino od 250 litrov do vključno 900 litrov:
ex 8418 40 80	- - - razen za uporabo v civilnem letalstvu
8422	Pomivalni stroji; stroji za pomivanje in sušenje steklenic in druge posode; stroji za polnjenje, zapiranje, hermetično zapiranje ali etiketiranje steklenic, pločevink, škatel, vreč in drugih posod; stroji za kapsuliranje steklenic, kozarcev za vlaganje, cevi in podobnih posod; drugi stroji za pakiranje ali zavijanje (vključno stroji za zavijanje na osnovi toplotnega krčenja); stroji za gaziranje pijač:
	- Pomivalni stroji:
8422 11 00	- - gospodinjski
8426	Ladijski žerjavi; dvigala, vključno kabelska dvigala; portalna dvigala, luška dvigala in avto dvigala, opremljena z dvigalom:
	- Drugi stroji:
8426 91	- - predvidena za vgraditev v cestna vozila:
8426 91 10	- - - hidravlični žerjavi za samonakladanje in razkladanje vozil
8426 91 90	- - - druga
8450	Pralni stroji, za gospodinjstva in pralnice, vključno s stroji, ki perejo in sušijo:
	- Stroji z zmogljivostjo do vključno 10 kg suhega perila:
8450 11	- - popolnoma avtomatski:
	- - - vsak z zmogljivostjo suhega perila do vključno 6 kg:
8450 11 11	- - - - ki se polnijo od spredaj

Oznaka KN	Poimenovanje
8483	Transmisijske gredi (vključno odmične gredi in kolenaste gredi) in ročice; ohišja za ležaje in drsni ležaji; zobniki, zobniški in Frikcijski prenosniki; navojna vretena s kroglicami ali valji; menjalniki in drugi prenosi hitrosti, vključno s pretvorniki navora; vztrajniki, jermenice in vrvenice (vključno s tistimi za škripčevja); sklopke in gredne vezi (vključno križni in kardanski zglobi):
8483 30	- Ohišja za ležaje brez vdelanih kotalnih ležajev; drsni ležaji:
8483 30 80	- - drsni ležaji
8703	Avtomobili in druga motorna vozila, konstruirana predvsem za prevoz ljudi (razen vozil iz tarifne številke 8702), vključno z motornimi vozili za kombinirani prevoz ljudi in blaga (tipa „karavan“, „kombi“ itd.) in dirkalnimi avtomobili:
	- Druga vozila z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, z izmeničnim gibanjem bata:
8703 24	- - s prostornino cilindrov nad 3 000 cm^3:
8703 24 10	- - - nova:
ex 8703 24 10	- - - - motorna vozila za prevoz oseb
8703 24 90	- - - rabljena
	- Druga vozila z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim):
8703 33	- - s prostornino cilindrov nad 2 500 cm^3:
	- - - nova:
8703 33 19	- - - - druga:
ex 8703 33 19	- - - - - motorna vozila za prevoz oseb
9401	Sedeži (razen tistih iz tarifne številke 9402), vključno s tistimi, ki se lahko spremenijo v ležišča, in njihovi deli:
9401 40 00	- Sedeži, ki se lahko spremenijo v ležišča, razen vrtnih stolov ali taborniške opreme
	- Drugi sedeži z lesenim ogrodjem:
9401 61 00	- - tapecirani
9401 69 00	- - drugi
	- Drugi sedeži, s kovinskim ogrodjem:
9401 71 00	- - tapecirani
9401 79 00	- - drugi
9401 80 00	- Drugi sedeži
9403	Drugo pohištvo in njegovi deli:
9403 40	- Leseno kuhinjsko pohištvo:
9403 40 90	- - drugo
9403 50 00	- Leseno pohištvo za spalnice
9403 60	- Drugo leseno pohištvo:
9403 60 10	- - leseno pohištvo, ki se uporablja v jedilnicah in dnevnih sobah
9403 60 90	- - drugo leseno pohištvo
9404	Nosilci za žimnice; posteljnina in podobno blago (npr. žimnice, prešite odeje, pernice, blazine, blazinice), ki imajo vzmeti ali so napolnjeni s kakršnim koli materialom ali iz penaste gume ali plastične mase, vključno prevlečene:
	- Žimnice:
9404 29	- - iz drugih materialov:
9404 29 10	- - - vzmetne
9404 90	- Drugo:
9404 90 90	- - drugo
9406 00	Montažne zgradbe:
	- Druge:
9406 00 20	- - lesene

PRILOGA II

OPREDELITEV POJMA PROIZVODI IZ „MLADE GOVEDINE“
(iz člena 26(3))

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature je treba upoštevati, da je poimenovanje izdelkov le indikativno, preferencialna shema v okviru te priloge pa temelji na oznakah KN. Kjer so navedene oznake ex KN, se preferencialna shema ugotovi tako, da se oznaka KN in ustrezno poimenovanje uporabljata skupaj.

Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Poimenovanje
0102		Živo govedo:
0102 90		– drugo:
		– – Domačih pasem:
		– – – mase nad 300 kg:
		– – – – telice (samice goveda, ki še niso telile):
ex 0102 90 51		– – – – – za zakol:
	10	– Ki še nimajo stalnih zob, mase od 320 kg do vključno 470 kg [1]
ex 0102 90 59		– – – – – – druge:
	11 21 31 91	– Ki še nimajo stalnih zob, mase od 320 kg do vključno 470 kg [1]
		– – – – druge:
ex 0102 90 71		– – – – – za zakol:
	10	– Biki in voli, ki še nimajo stalnih zob, mase od 350 kg do vključno 500 kg [1]
ex 0102 90 79		– – – – – – drugo:
	21 91	– Biki in voli, ki še nimajo stalnih zob, mase od 350 kg do vključno 500 kg [1]
0201		Meso, goveje, sveže ali ohlajeno:
ex 0201 10 00		– trupi in polovice
	91	– Trupi z maso od 180 kg do vključno 300 kg in polovice z maso od 90 kg do vključno 150 kg, z nizko stopnjo okostenelosti hrustanca (še posebej okostenelosti symphysis pubis – dimeljnice in vretenc), katerih meso je svetlo rožnate barve in katerih maščoba je zelo fine strukture ter bele do svetlo rumene barve [1]
0201 20		– drugi kosi s kostmi:
ex 0201 20 20		– – „kompenzirane“ četrti:
	91	– „Kompenzirane“ četrti z maso od 90 kg do vključno 150 kg, z nizko stopnjo okostenelosti hrustanca (še posebej okostenelosti symphysis pubis – dimeljnice in vretenc), katerih meso je svetlo rožnate barve in katerih maščoba je zelo fine strukture ter bele do svetlo rumene barve [1]
ex 0201 20 30		– – nerazkosane ali razkosane sprednje četrti:
	91	– Razkosane sprednje četrti z maso od 45 kg do vključno 75 kg, z nizko stopnjo okostenelosti hrustanca (še posebej okostenelosti vretenc), katerih meso je svetlo rožnate barve in katerih maščoba je zelo fine strukture ter bele do svetlo rumene barve [1]
ex 0201 20 50		– – nerazkosane ali razkosane zadnje četrti:
	91	– Razkosane zadnje četrti z maso od 45 kg do vključno 75 kg (v primeru „Pistola“ rezov od 38 kg do vključno 68 kg), z nizko stopnjo okostenelosti hrustanca (še posebej okostenelosti vretenc), katerih meso je svetlo rožnate barve in katerih maščoba je zelo fine strukture ter bele do svetlo rumene barve[1]

[1] Vnos v ta podnaslov je predmet pogojev, ki so določeni v ustreznih predpisih Skupnosti.

PRILOGA III(a)

ČRNOGORSKE TARIFNE KONCESIJE ZA OSNOVNE KMETIJSKE PROIZVODE S POREKLOM IZ SKUPNOSTI
(iz člena 27(2)(a))

Dajatev prosto za neomejene količine po začetku veljavnosti tega sporazuma

Oznaka KN	Poimenovanje
0101	Živi konji, osli, mezge in mule:
0101 90	- Drugi:
	- - konji:
0101 90 11	- - - za zakol
0101 90 19	- - - drugi
0101 90 30	- - osli
0101 90 90	- - mezge in mule
0105	Živa perutnina, kokoši in petelini vrste *Gallus domesticus*, race, gosi, purani in pegatke:
	- Mase do vključno 185 g:
0105 12 00	- - purani
0105 19	- - druga:
0105 19 20	- - - gosi
0105 19 90	- - - race in pegatke
0106	Druge žive živali:
	- Sesalci:
0106 19	- - drugi:
0106 19 10	- - - domači kunci
0106 19 90	- - - drugi
0106 20 00	- Plazilci (vključno kače in želve)
	- Ptice:
0106 39	- - druge:
0106 39 10	- - - golobi
0205 00	Meso konj, oslov, mul ali mezgov, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:
0205 00 20	- Sveže ali ohlajeno
0205 00 80	- Zamrznjeno
0206	Užitni klavnični odpadki goved, prašičev, ovc, koz, konj, oslov, mul ali mezgov, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni:
0206 10	- Od goved, sveži ali ohlajeni:
0206 10 10	- - za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov
	- - drugi:
0206 10 91	- - - jetra
0206 10 95	- - - mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone
0206 10 99	- - - drugi
	Od goved, zamrznjeni:
0206 21 00	- - jeziki
0206 22 00	- - jetra
0206 29	- - drugi:
0206 29 10	- - - za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov
	- - - drugi:
0206 29 91	- - - - mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone
0206 29 99	- - - - drugi
0206 30 00	- Od prašičev, sveži ali ohlajeni
	- Od prašičev, zamrznjeni:
0206 41 00	- - jetra
0206 49	- - drugi:
0206 49 20	- - - domačih prašičev
0206 49 80	- - - drugi

Oznaka KN	Poimenovanje
0206 80	- Drugi, sveži ali ohlajeni:
0206 80 10	- - za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov
	- - drugi:
0206 80 91	- - - konj, oslov, mul in mezgov
0206 80 99	- - - ovc in koz
0206 90	- Drugi, zamrznjeni:
0206 90 10	- - za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov
	- - drugi:
0206 90 91	- - - konj, oslov, mul in mezgov
0206 90 99	- - - ovc in koz
0208	Drugo meso in užitni klavnični odpadki, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:
0208 10	- Od kuncev ali zajcev:
	- - domačih kuncev
0208 10 11	- - - sveže ali ohlajeno
0208 10 19	- - - zamrznjeno
0208 10 90	- - - drugo
0208 30 00	- Od primatov
0208 40	- od kitov, delfinov in pliskavk (sesalcev rodu *Cetacea*); od morskih krav in dugongov (sesalcev rodu *Sirenia*)
0208 40 10	- - meso kitov
0208 40 90	- - drugo
0208 50 00	- od plazilcev (vključno kače in želve)
0208 90	- Drugo
0208 90 10	- - domačih golobov
	- - divjačine, razen zajcev ali kuncev:
0208 90 20	- - - prepelic
0208 90 40	- - - drugo
0208 90 55	- - meso tjulenjev
0208 90 60	- - severnih jelenov
0208 90 70	- - žabji kraki
0208 90 95	- - drugo
0210	Meso in užitni mesni klavnični odpadki, nasoljeni, v slanici, sušeni ali dimljeni; užitna moka in zdrob iz mesa ali iz klavničnih odpadkov:
	- Drugo, vključno užitna moka in zdrob iz mesa ali iz klavničnih odpadkov:
0210 91 00	- - od primatov
0210 92 00	- - od kitov, delfinov in pliskavk (sesalcev rodu *Cetacea*); od morskih krav in dugongov (sesalcev rodu *Sirenia*)
0210 93 00	- - od plazilcev (vključno kače in želve)
0210 99	- - drugo:
	- - - meso:
0210 99 10	- - - - konjsko, nasoljeno, v slanici ali sušeno
	- - - - ovčje in kozje:
0210 99 21	- - - - - s kostmi
0210 99 29	- - - - - brez kosti
0210 99 31	- - - - severnih jelenov
0210 99 39	- - - - drugo
	- - - odpadki:
	- - - - domačih prašičev:
0210 99 41	- - - - - jetra
0210 99 49	- - - - - drugo
	- - - - govedi:
0210 99 51	- - - - - mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone
0210 99 59	- - - - - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
0210 99 60	- - - - ovac in koz
	- - - - drugo:
	- - - - - perutninska jetra:
0210 99 71	- - - - - - mastna jetra gosi ali rac, nasoljena ali v slanici
0210 99 79	- - - - - - drugo
0210 99 80	- - - - - drugo
0210 99 90	- - - užitna moka in zdrob iz mesa ali klavničnih odpadkov
0407 00	Ptičja jajca v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana:
	- Perutnine:
	- - valilna:
0407 00 11	- - - puranja ali gosja
0407 00 19	- - - druga
0408	Ptičja jajca brez lupine ter jajčni rumenjaki, sveža, sušena, kuhana v vodi ali sopari, oblikovana, zamrznjena ali kako drugače konzervirana, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih:
	- Rumenjaki:
0408 11	- - sušeni:
0408 11 20	- - - neprimerni za človeško prehrano
0408 19	- - drugi:
0408 19 20	- - - neprimerni za človeško prehrano
	- Drugo:
0408 91	- - sušeno:
0408 91 20	- - - neprimerno za človeško prehrano
0408 99	- - drugo:
0408 99 20	- - - neprimerno za človeško prehrano
0410 00 00	Užitni izdelki živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu
0601	Čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, v mirujočem stanju, rastoče ali cvetoče; rastlina in korenine cikorije, razen korenin iz tarifne številke 1212:
0601 10	- Čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, v mirujočem stanju:
0601 10 10	- - hijacinte
0601 10 20	- - narcise
0601 10 30	- - tulipani
0601 10 40	- - gladiole
0601 10 90	- - drugo
0601 20	- Čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, rastoče ali cvetoče; rastlina in korenine cikorije:
0601 20 10	- - cikorija, rastline in korenine
0601 20 30	- - orhideje, hijacinte, narcise in tulipani
0601 20 90	- - drugo
0602	Druge žive rastline (vštevši njihove korenine), potaknjenci in cepiči; gobji miceliji:
0602 90	- Drugo:
0602 90 10	- - gobji micelij
0602 90 20	- - sadike ananasa
0604	Listje, veje in drugi deli rastlin, brez cvetov ali cvetnih brstov, in trave, mahovi in lišaji, primerni za šopke ali za okras, sveži, posušeni, pobarvani, beljeni, impregnirani ali drugače pripravljeni:
	- Drugo:
0604 91	- - sveže:
0604 91 20	- - - božična drevesca
0604 91 40	- - - veje iglavcev
0604 91 90	- - - drugo
0604 99	- - drugo:
0604 99 10	- - - preparirano zgolj s sušenjem
0604 99 90	- - - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
0713	Sušene stročnice, oluščene ali neoluščene ali zdrobljene:
0713 33	- - navadni fižol, vključno beli (*Phaseolus vulgaris*):
0713 33 90	- - - drug
0713 39 00	- - drug
0713 40 00	- Leča
0713 50 00	- Bob (*Vicia faba* var. *major*) in konjski bob (*Vicia faba* var. *equina*, *Vicia faba* var. *minor*)
0713 90 00	- Druge
0714	Manioka, maranta, salep, topinambur, sladki krompir ter podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba ali inulina, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali posušeni, celi ali razrezani ali v peletih; sredica sagovega drevesa:
0714 10	- Manioka (cassava):
0714 10 10	- - peleti iz moke in zdroba
	- - drugo:
0714 10 91	- - - vrste, ki se uporablja za človeško prehrano, v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 28 kg, bodisi sveža in cela ali olupljena in zamrznjena, narezana ali ne
0714 10 99	- - - drugo
0714 20	- Sladki krompir:
0714 20 10	- - svež, cel, namenjen za človeško prehrano
0714 20 90	- - drugo
0714 90	- Drugo:
	- - maranta, salep in podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba:
0714 90 11	- - - vrste, ki se uporabljajo za človeško prehrano, v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 28 kg, bodisi sveže in celo ali olupljeno in zamrznjeno, narezano ali ne
0714 90 19	- - - drugo
0714 90 90	- - drugo
0801	Kokosovi orehi, brazilski orehi in indijski orehi, sveži ali suhi, oluščeni ali neoluščeni:
	- Kokosov oreh:
0801 11 00	- - suh kokosov oreh
0801 19 00	- - drug
0802	Drugi oreški, sveži ali suhi, neoluščeni ali oluščeni:
	- Mandeljni:
0802 11	- - neoluščeni:
0802 11 10	- - - grenki
0802 11 90	- - - drugi
0802 12	- - oluščeni:
0802 12 10	- - - grenki
0802 12 90	- - - drugi
	- Lešniki (*Corylus* spp.):
0802 21 00	- - neoluščeni
0802 22 00	- - oluščeni:
ex 0802 22 00	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino največ 2,5 kg
ex 0802 22 00	- - - drugi
	- Orehi:
0802 31 00	- - neoluščeni
0802 32 00	- - oluščeni
0802 40 00	- Kostanji (*Castanea* spp.)
0802 50 00	- Pistacije
0802 60 00	- Makadamije
0802 90	- Drugo:
0802 90 20	- - areko (ali betel), kola in ameriški hikori oreh
0802 90 50	- - pinjole
0802 90 85	- - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
0804	Dateljni, fige, ananas, avokado, guava, mango in mangostin, sveži ali suhi:
0804 10 00	- Dateljni
0804 30 00	- Ananas
0804 40 00	- Avokado
0804 50 00	- Guava, mango in mangostin
0806	Grozdje, sveže ali suho:
0806 20	- Suho:
0806 20 10	- - korinte
0806 20 30	- - sultanine
0806 20 90	- - drugo
0810	Drugo sadje, sveže:
0810 60 00	- Durian
0810 90	- Drugo:
0810 90 30	- - tamarinde, indijska jabolka, liči, kruhovec, sapodile
0810 90 40	- - pasijonka, karambola in pitahaya
	- - črni, beli ali rdeči ribez in kosmulje:
0810 90 50	- - - črni ribez
0810 90 60	- - - rdeči ribez
0810 90 70	- - - drugo
0810 90 95	- - drugo
0811	Sadje in oreški, nekuhani ali kuhani v vreli vodi ali sopari, zamrznjeni, ki vsebujejo dodani sladkor ali druga sladila ali ne:
0811 90	- Drugo:
	- - ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila:
	- - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %:
0811 90 11	- - - - tropsko sadje in tropski orehi
0811 90 19	- - - - drugo
	- - - drugo:
0811 90 31	- - - - tropsko sadje in tropski orehi
0811 90 39	- - - - drugo
	- - drugo:
0811 90 50	- - - sadje vrste *Vaccinium myrtillus*
0811 90 70	- - - sadeži vrste *Vaccinium myrtilloides* in *Vaccinium angustifolium*
0811 90 85	- - - tropsko sadje in tropski orehi
0812	Sadje in oreški, začasno konzervirani (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, v žveplovi vodi ali v drugih raztopinah za konzerviranje), vendar v takšnem stanju neprimerni za takojšnjo prehrano:
0812 90	- Drugo:
0812 90 70	- - guava, mango, mangostini, tamarinde, indijska jabolka, liči, kruhovec sapodile, pasijonke, karambola, pitahaya in tropski oreški
0813	Sadje, suho, razen tistega, ki se uvršča v tarifne številke od 0801 do 0806; mešanice oreškov ali suhega sadja iz tega poglavja:
0813 40	- Drugo sadje:
0813 40 50	- - papaja
0813 40 60	- - tamarinde
0813 40 70	- - indijska jabolka, liči, kruhovec, sapodile, pasijonke, karambola in pitahaya
0813 40 95	- - drugo
0813 50	- Mešanice oreškov ali suhega sadja iz tega poglavja:
	- - mešanice iz suhega sadja, razen tistih iz tarifne številke od 0801 do 0806:
	- - - ki ne vsebujejo suhih sliv:
0813 50 12	- - - - iz papaj, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonk, karambol in pitahay
0813 50 15	- - - - drugo
0813 50 19	- - - ki vsebujejo suhe slive
	- - mešanice izključno iz suhih oreškov iz tarifne številke 0801 in 0802:

Oznaka KN	Poimenovanje
0813 50 31	- - - iz tropskih orehov
0813 50 39	- - - druge
	- - druge mešanice:
0813 50 91	- - - ki ne vsebujejo suhih sliv ali fig
0813 50 99	- - - druge
0814 00 00	Lupine agrumov ali melon (vključno lubenic), sveže, zamrznjene, suhe ali začasno konzervirane v slanici, žveplani vodi ali v drugih raztopinah za konzerviranje
0901	Kava, pražena ali nepražena, z ali brez kofeina; lupine in kožice kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršen koli odstotek kave:
	- Kava, nepražena:
0901 11 00	- - s kofeinom
0901 12 00	- - brez kofeina
0902	Čaj, pravi, aromatiziran ali ne:
0902 10 00	- Zeleni čaj (nefermentirani) v zavitkih do vključno 3 kg
0902 20 00	- Drug zeleni čaj (nefermentiran)
0902 30 00	- Črni čaj (fermentiran) in delno fermentiran čaj, v zavitkih do vključno 3 kg
0902 40 00	- Drug črni čaj (fermentiran) in drugi delno fermentirani čaji
0904	Poper rodu *Piper*; suhi, zdrobljeni ali zmleti plodovi iz rodu *Capsicum* ali *Pimenta*:
	- Poper:
0904 11 00	- - nezdrobljen in nezmlet
0904 12 00	- - zdrobljen ali zmlet
0904 20	- Plodovi rodu *Capsicum* ali *Pimenta*, suhi ali zdrobljeni ali zmleti:
	- - nezdrobljena in nezmleta:
0904 20 10	- - - sladka paprika
0904 20 30	- - - druga
0904 20 90	- - zdrobljena ali zmleta
0905 00 00	Vanilija
0906	Cimet in cvetovi cimetovega drevesa:
	- Nezdrobljeni in nezmleti:
0906 11 00	- - Cimet (*Cinnamomum zeylanicum Blume*)
0906 19 00	- - drugo
0906 20 00	- Zdrobljen ali zmlet
0907 00 00	Klinčki (celi plodovi, popki in peclji)
0908	Muškatni orešček, macis in kardamom:
0908 10 00	- Muškatni orešček
0908 20 00	- Macis
0908 30 00	- Kardamom
0909	Seme janeža, zvezdastega janeža, komarčka, koriandra, orientalske ali navadne kumine; brinove jagode:
0909 10 00	- Seme janeža in zvezdastega janeža
0909 20 00	- Seme koriandra
0909 30 00	- Seme orientalske kumine
0909 40 00	- Seme navadne kumine
0909 50 00	- Seme komarčka; brinove jagode
0910	Ingver, žafran, kurkuma, timijan, lovorjev list, curry in druge začimbe:
0910 10 00	- Ingver
0910 20	- Žafran:
0910 20 10	- - nezdrobljen in nezmlet
0910 20 90	- - zdrobljen ali zmlet
0910 30 00	- Kurkuma
	- Druge začimbe:
0910 91	- - mešanice, opredeljene v opombi 1(b) k temu poglavju:
0910 91 10	- - - nezdrobljene in nezmlete
0910 91 90	- - - zdrobljene ali zmlete

Oznaka KN	Poimenovanje
0910 99	- - druge:
0910 99 10	- - - seme triplata (božje rutice)
	- - - timijan:
	- - - - nezdrobljen in nezmlet:
0910 99 31	- - - - - divji timijan – materina dušica (*Thymus serpyllum*)
0910 99 33	- - - - - drug
0910 99 39	- - - - zdrobljen ali zmlet
0910 99 50	- - - lovorjev list
0910 99 60	- - - Curry
	- - - druge:
0910 99 91	- - - - nezdrobljene in nezmlete
0910 99 99	- - - - zdrobljene ali zmlete
1006	Riž:
1006 10	- Neoluščen riž (riž v luski ali surov):
1006 10 10	- - za setev
	- - drugi:
	- - - predkuhan (parboiled):
1006 10 21	- - - - okroglozrnat
1006 10 23	- - - - srednjezrnat
	- - - - dolgozrnat:
1006 10 25	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3
1006 10 27	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več
	- - - drug:
1006 10 92	- - - - okroglozrnat
1006 10 94	- - - - srednjezrnat
	- - - - dolgozrnat:
1006 10 96	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3
1006 10 98	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več
1006 20	- Oluščen nebrušen (rjav) riž::
	- - predkuhan (parboiled):
1006 20 11	- - - okroglozrnat
1006 20 13	- - - srednjezrnat
	- - - dolgozrnat:
1006 20 15	- - - - z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3
1006 20 17	- - - - z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več
	- - drug:
1006 20 92	- - - okroglozrnat
1006 20 94	- - - srednjezrnat
	- - - dolgozrnat:
1006 20 96	- - - - z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3
1006 20 98	- - - - z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več
1006 30	- Riž, manj brušen ali dobro brušen, tudi poliran ali glaziran:
	- - manj brušen riž
	- - - predkuhan (parboiled):
1006 30 21	- - - - okroglozrnat
1006 30 23	- - - - srednjezrnat
	- - - - dolgozrnat:
1006 30 25	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3
1006 30 27	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več
	- - - drug:
1006 30 42	- - - - okroglozrnat
1006 30 44	- - - - srednjezrnat

Oznaka KN	Poimenovanje
	- - - - dolgozrnat:
1006 30 46	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3
1006 30 48	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več
	- - dobro brušen riž:
	- - - predkuhan (parboiled):
1006 30 61	- - - - okroglozrnat
1006 30 63	- - - - srednjezrnat
	- - - - dolgozrnat:
1006 30 65	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3
1006 30 67	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več
	- - - drug:
1006 30 92	- - - - okroglozrnat
1006 30 94	- - - - srednjezrnat
	- - - - dolgozrnat:
1006 30 96	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3
1006 30 98	- - - - - z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več
1006 40 00	- Lomljen riž
1007	Sirek v zrnu:
1007 00 10	- Hibridi za setev
1007 00 90	- Drugo
1008	Ajda, proso, kanarska čužka; druga žita:
1008 10 00	- Ajda
1008 20 00	- Proso
1008 30 00	- Kanarska čužka
1008 90	- Druga žita:
1008 90 10	- - tritikala
1008 90 90	- - druga
1102	Žitna moka, razen pšenične ali moke iz soržice:
1102 10 00	- Ržena moka
1102 20	- Koruzna moka:
1102 20 10	- - z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %
1102 20 90	- - druga
1102 90	- Druga:
1102 90 10	- - ječmenova moka
1102 90 30	- - ovsena moka
1102 90 50	- - riževa moka
1102 90 90	- - druga
1103	Žitni drobljenci, zdrob in peleti:
	- Drobljenec in zdrob:
1103 11	- - pšenična:
1103 11 10	- - - iz trde pšenice
1103 11 90	- - - iz navadne pšenice in pire
1103 13	- - koruzna:
1103 13 10	- - - z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %
1103 13 90	- - - druga
1103 19	- - iz drugih žit:
1103 19 10	- - - ržena
1103 19 30	- - - ječmenova
1103 19 40	- - - ovsena
1103 19 50	- - - riževa
1103 19 90	- - - druga
1103 20	- Peleti:

Oznaka KN	Poimenovanje
1103 20 10	- - rženi
1103 20 20	- - ječmenovi
1103 20 30	- - ovseni
1103 20 40	- - koruzni
1103 20 50	- - riževi
1103 20 60	- - pšenični
1103 20 90	- - drugi
1104	Žitna zrnja, drugače obdelana (npr.: z odstranjeno opno, valjana, v kosmičih, perlirana, rezana ali drobljena), razen riža iz tarifne številke 1006; žitni kalčki, celi, valjani, v kosmičih ali zmleti:
	- Zrna, valjana ali v obliki kosmičev:
1104 12	- - ovsena:
1104 12 10	- - - valjana
1104 12 90	- - - v obliki kosmičev
1104 19	- - iz drugih žit:
1104 19 10	- - - pšenična
1104 19 30	- - - ržena
1104 19 50	- - - koruzna
	- - - ječmenova:
1104 19 61	- - - - valjana
1104 19 69	- - - - v obliki kosmičev
	- - - druga:
1104 19 91	- - - - riževi kosmiči
1104 19 99	- - - - drugo
	- Drugače obdelana zrna (npr.: oluščena, perlirana, rezana ali drobljena):
1104 22	- - ovsena:
1104 22 20	- - - oluščena
1104 22 30	- - - oluščena in rezana ali drobljena („Grütze“ ali „grutten“)
1104 22 50	- - - perlirana
1104 22 90	- - - obdelana le z drobljenjem
1104 22 98	- - - drugo
1104 23	- - koruzna:
1104 23 10	- - - oluščena, rezana ali nerezana, drobljena ali ne:
1104 23 30	- - - perlirana
1104 23 90	- - - samo drobljena
1104 23 99	- - - drugo
1104 29	- - iz drugih žit:
	- - - ječmenova:
1104 29 01	- - - - oluščena
1104 29 03	- - - - oluščena in rezana ali drobljena („Grütze“ ali „grutten“)
1104 29 05	- - - - perlirana
1104 29 07	- - - - obdelana le z drobljenjem
1104 29 09	- - - - drugo
	- - - drugo:
	- - - - oluščena, rezana ali nerezana, drobljena ali ne:
1104 29 11	- - - - - pšenična
1104 29 18	- - - - - druga
1104 29 30	- - - - perlirana
	- - - - obdelana le z drobljenjem:
1104 29 51	- - - - - pšenična
1104 29 55	- - - - - ržena
1104 29 59	- - - - - druga
	- - - - druga:

Oznaka KN	Poimenovanje
1104 29 81	- - - - - pšenična
1104 29 85	- - - - - ržena
1104 29 89	- - - - - druga
1104 30	- Žitni kalčki, celi, valjani, v kosmičih ali zmleti:
1104 30 10	- - pšenični
1104 30 90	- - iz drugih žit
1105	Moka, zdrob, prah, granule, kosmiči in peleti iz krompirja:
1105 10 00	- Moka, prah in zdrob
1105 20 00	- Kosmiči, granule in peleti
1106	Moka, prah in zdrob iz sušenih stročnic iz tarifne številke 0713, iz saga ali korenovk ali gomoljev iz tarifne številke 0714; ali iz proizvodov iz Poglavja 8:
1106 10 00	- iz suhih stročnic iz tarifne številke 0713
1106 20	- Iz saga, korenov ali gomoljev iz tarifne številke 0714:
1106 20 10	- - neprimerni za človeško prehrano (denaturirani)
1106 20 90	- - druga
1106 30	- Iz proizvodov iz Poglavja 8:
1106 30 10	- - iz banan
1106 30 90	- - drugo
1107	Slad, pražen ali nepražen:
1107 10	- Nepražen:
	- - pšenični:
1107 10 11	- - - v obliki moke
1107 10 19	- - - drug
	- - drug:
1107 10 91	- - - v obliki moke
1107 10 99	- - - drug
1107 20 00	- Pražen
1108	Škrob; inulin:
	- Škrob:
1108 11 00	- - pšenični škrob
1108 12 00	- - koruzni škrob
1108 13 00	- - krompirjev škrob
1108 14 00	- - škrob iz manioke
1108 19	- - drug škrob:
1108 19 10	- - - rižev škrob
1108 19 90	- - - drug
1108 20 00	- Inulin
1109 00 00	Pšenični gluten, osušen ali neosušen
1502 00	Maščobe goved, ovac ali koz, razen tistih iz tarifne številke 1503:
1502 00 10	- Za industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1502 00 90	- Drugo
1503 00	Stearin iz prašičje masti, olje iz prašičje masti, oleostearin, oleo-olje in olje iz loja, neemulgirani ali nemešani ali kako drugače obdelani:
	- Stearin iz prašičje masti in oleostearin:
1503 00 11	- - za industrijske namene
1503 00 19	- - drugo
1503 00 30	- Olje iz loja za industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1503 00 90	- - drugo
1504	Masti in olja rib ali morskih sesalcev ter njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani:
1504 10	- Olja in njihove frakcije iz ribjih jeter:
1504 10 10	- - z vsebnostjo vitamina A do vključno 2 500 IU/g
	- - druge:

Oznaka KN	Poimenovanje
1504 10 91	- - - iz navadnega jezika
1504 10 99	- - - druge
1504 20	- Masti in olja rib ter njihove frakcije, razen iz ribjih jeter:
1504 20 90	- - drugo
1504 30	- Masti in olja morskih sesalcev in njihove frakcije:
1504 30 90	- - drugo
1507	Sojino olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano:
1507 10	- Surovo olje, vključno degumirano:
1507 10 10	- - za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1507 90	- Drugo:
1507 90 10	- - za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1508	Olje iz arašidov in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano:
1508 10	- Surovo olje:
1508 10 10	- - za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1508 10 90	- - drugo
1508 90	- Drugo:
1508 90 10	- - za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1508 90 90	- - drugo
1510 00	Druga olja, dobljena izključno iz oljk, in njihove frakcije, prečiščena ali neprečiščena, toda kemično nemodificirana, vključno mešanice teh olj ali frakcij z olji ali frakcijami iz tarifne številke 1509:
1510 00 10	- Surova olja
1510 00 90	- Drugo
1512	Olje iz sončničnih semen, semen žafranike in bombaževega semena in njihove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano:
	- Olje iz bombaževega semena in njegove frakcije:
1512 21	- - surovo olje, z izločenim gosipolom ali ne:
1512 21 10	- - - za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1512 21 90	- - - drugo
1512 29	- - drugo:
1512 29 10	- - - za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1512 29 90	- - - drugo
1514	Olje iz oljne repice, ogrščice ali gorčice in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano:
	- Olje iz oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline in njegove frakcije:
1514 11	- - surovo olje:
1514 11 10	- - - za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1514 11 90	- - - drugo
1514 19	- - drugo:
1514 19 10	- - - za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1514 19 90	- - - drugo
	- Drugo:
1514 91	- - surovo olje:
1514 91 10	- - - za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1514 91 90	- - - drugo
1514 99	- - drugo:
1514 99 10	- - - za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano
1514 99 90	- - - drugo
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinska izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, prečiščeni ali neprečiščeni, toda nadalje nepredelani:
1516 20	- Živalske masti in olja in njihove frakcije:
	- - drugo:
	- - - drugo:
	- - - - druga:
1516 20 98	- - - - - druga

Oznaka KN	Poimenovanje
1518 00	Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516; neužitne mešanice ali preparati iz živalskih ali rastlinskih masti ter olj ali iz frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
	- Pripravljena rastlinska olja, tekoča, mešana, za tehnične ali industrijske namene, razen za pripravo hrane za človeško prehrano:
1518 00 31	- - surova
1518 00 39	- - drugo
1522 00	Degras; ostanki, dobljeni pri predelavi maščobnih substanc ali živalskih ali rastlinskih voskov:
	- Ostanki predelave maščobnih substanc ali živalskih ali rastlinskih voskov:
	- - ki vsebujejo olja z značilnostmi oljčnega olja:
1522 00 31	- - - milne usedline
1522 00 39	- - - drugo
	- - drugo:
1522 00 91	- - - oljne gošče in usedline; milne usedline
1522 00 99	- - - drugo
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel:
	- Laktoza in laktozni sirup:
1702 11 00	- - ki vsebuje 99 mas. % ali več laktoze, izraženo kot brezvodna laktoza, računano na suho snov
1702 19 00	- - drugo
1702 20	- Javorjev sladkor in javorjev sirup:
1702 20 10	- - javorjev sladkor v trdni obliki, ki vsebuje dodane snovi za aromatiziranje ali barvila
1702 20 90	- - drugo
1702 30	- Glukoza in glukozni sirup, ki ne vsebuje fruktoze, ali ki v suhem stanju vsebuje manj kot 20 mas. % fruktoze:
1702 30 10	- - izoglukoza
	- - drugo:
	- - - ki v suhem stanju vsebuje 99 mas. % glukoze ali več:
1702 30 51	- - - - v obliki belega kristaliničnega prahu, aglomeriranega ali neaglomeriranega
1702 30 59	- - - - drugo
	- - - drugo:
1702 30 91	- - - - v obliki belega kristaliničnega prahu, aglomeriranega ali neaglomeriranega
1702 30 99	- - - - drugo
1702 40	- Glukoza in glukozni sirup, ki v suhem stanju vsebuje vsaj 20 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % fruktoze, razen invertnega sladkorja:
1702 40 10	- - izoglukoza
1702 40 90	- - drugo
1702 60	- Druga fruktoza in fruktozni sirup, ki v suhem stanju vsebuje več kot 50 mas. % fruktoze, razen invertnega sladkorja:
1702 60 10	- - izoglukoza
1702 60 80	- - inulinski sirup
1702 60 95	- - drugo
1702 90	- Drugo, vključno invertni sladkor in drugi sladkorji in druge mešanice sladkornih sirupov, ki v suhem stanju vsebujejo 50 mas. % fruktoze:
1702 90 30	- - izoglukoza
1702 90 50	- - maltodekstrin in maltodekstrinski sirup
	- - karamel:
1702 90 71	- - - ki v suhi snovi vsebuje 50 mas. % ali več saharoze
	- - - drugo:
1702 90 75	- - - - v obliki prahu, aglomeriran ali neaglomeriran
1702 90 79	- - - - drugo
1702 90 80	- - inulinski sirup
1702 90 99	- - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, njoki, kaneloni; kuskus; pripravljen ali nepripravljen:
1902 20	- Polnjene testenine, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:
1902 20 30	- - ki vsebujejo več kot 20 mas. % klobas in podobnih proizvodov, iz mesa in klavničnih odpadkov vseh vrst, vključno z maščobami kakršnih koli vrst ali izvora
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne:
	- Drugo:
2007 99	- - drugo:
	- - - drugo:
2007 99 98	- - - - drugo
2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:
	-Oreški, arašidi in druga semena, vključno medsebojne mešanice:
2008 19	- - drugo, vključno mešanice:
	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg:
	- - - - drugo:
2008 19 19	- - - - - drugo
2009	Sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne:
	- Pomarančni sok:
2009 11	- - zamrznjen:
	- - - z Brix vrednostjo več kot 67:
2009 11 11	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase
2009 11 19	- - - - drugo
	- - - z Brix vrednostjo do vključno 67:
2009 11 91	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase in z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %
2009 11 99	- - - - drugo
2009 19	- - drugo:
	- - - z Brix vrednostjo več kot 67:
2009 19 11	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase
2009 19 19	- - - - drugo
	- - - z Brix vrednostjo več kot 20, do vključno 67:
2009 19 91	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase in z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %
2009 19 98	- - - - drugo
	- Sok grenivke (vključno sok pomela):
2009 29	- - drug:
	- - - z Brix vrednostjo več kot 67:
2009 29 11	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase
2009 29 19	- - - - drugo
	- - - z Brix vrednostjo več kot 20 do vključno 67:
2009 29 91	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase in z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %
2009 29 99	- - - - drugo
	- Sok iz drugih posameznih vrst agrumov:
2009 39	- - drugo:
	- - - z Brix vrednostjo več kot 67:
2009 39 11	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase
2009 39 19	- - - - drugo
	- - - z Brix vrednostjo več kot 20 do vključno 67:
	- - - - z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase:

Oznaka KN	Poimenovanje
2009 39 31	- - - - - ki vsebuje dodan sladkor
2009 39 39	- - - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja
	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase:
	- - - - - limonin sok:
2009 39 51	- - - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %
2009 39 55	- - - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %
2009 39 59	- - - - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja
	- - - - - drugi sokovi iz agrumov:
2009 39 91	- - - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %
2009 39 95	- - - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %
2009 39 99	- - - - - - ki ne vsebujejo dodanega sladkorja
	- Ananasov sok:
2009 49	- - drugo:
	- - - z Brix vrednostjo več kot 67:
2009 49 11	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase
2009 49 19	- - - - drugo
	- - - z Brix vrednostjo več kot 20 do vključno 67:
2009 49 30	- - - - z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor
	- - - - drugo:
2009 49 91	- - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %
2009 49 93	- - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %
2009 49 99	- - - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja
	- Grozdni sok (vključno grozdni mošt):
2009 69	- - drugo:
	- - - z Brix vrednostjo več kot 67:
2009 69 11	- - - - z vrednostjo do vključno 22 EUR za 100 kg neto mase
2009 69 19	- - - - drugo
	- - - z Brix vrednostjo več kot 30 do vključno 67:
	- - - - z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase:
2009 69 51	- - - - - koncentriran
2009 69 59	- - - - - drugo
	- - - - z vrednostjo do vključno 18 EUR za 100 kg neto mase:
	- - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %:
2009 69 71	- - - - - - koncentriran
2009 69 79	- - - - - - drugo
2009 69 90	- - - - - drugo
	- Jabolčni sok:
2009 79	- - drugo:
	- - - z Brix vrednostjo več kot 67:
2009 79 11	- - - - z vrednostjo do vključno 22 EUR za 100 kg neto mase
2009 79 19	- - - - drugo
	- - - z Brix vrednostjo več kot 20 do vključno 67:
2009 79 30	- - - - z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor
	- - - - drugo:
2009 79 91	- - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %
2009 79 93	- - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %
2009 79 99	- - - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja
2009 80	- Sok iz drugih posameznih vrst sadja ali vrtnin:
	- - z Brix vrednostjo več kot 67:
	- - - hruškov sok:
2009 80 11	- - - - z vrednostjo do vključno 22 EUR za 100 kg neto mase
2009 80 19	- - - - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
	- - - drugo:
	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase:
2009 80 34	- - - - - sokovi iz tropskega sadja
2009 80 35	- - - - - drugo
	- - - - drugo:
2009 80 36	- - - - - sokovi iz tropskega sadja
2009 80 38	- - - - - drugo
2009 90	- Mešanice sokov:
	- - z Brix vrednostjo več kot 67:
	- - - mešanice jabolčnega in hruškovega soka:
2009 90 11	- - - - z vrednostjo do vključno 22 EUR za 100 kg neto mase
2009 90 19	- - - - drugo
	- - - drugo:
2009 90 21	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase
2009 90 29	- - - - drugo
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu:
2106 90	- Drugo:
	- - aromatizirani ali obarvani sladkorni sirupi:
2106 90 30	- - - izoglukozni sirupi
	- - - drugo:
2106 90 51	- - - - laktozni sirupi
2106 90 55	- - - - glukozni sirupi in maltodekstrinski sirupi
2106 90 59	- - - - drugo
2302	Otrobi in drugi ostanki pri presejevanju, mletju ali drugi obdelavi žit ali stročnic, nepeletizirani ali peletizirani:
2302 10	- Koruzni:
2302 10 10	- - z vsebnostjo škroba do vključno 35 mas. %
2302 10 90	- - drugi
2302 30	- Pšenični:
2302 30 10	- - pri katerih vsebnost škroba ne presega 28 mas. % in pri katerih del, ki preide skozi sito z velikostjo odprtin 0,2 mm, ne presega 10 mas. % ali, alternativno, del, ki preide skozi sito, vsebuje pepel, preračunano na proizvod v suhem stanju, enako ali več kot 1,5 mas. %
2302 30 90	- - drugi
2302 40	- Iz drugih žit:
	- - riževi:
2302 40 02	- - - z vsebnostjo škroba do vključno 35 mas. %
2302 40 08	- - - drugi
	- - drugi:
2302 40 10	- - - pri katerih vsebnost škroba ne presega 28 mas. %, in pri katerih del, ki preide skozi sito z velikostjo odprtin 0,2 mm, ne presega 10 mas. % ali, alternativno, del, ki preide skozi sito, vsebuje pepel, preračunano na proizvod v suhem stanju, enako ali več kot 1,5 mas. %
2302 40 90	- - - drugi
2302 50 00	- Iz stročnic
2303	Ostanki pri proizvodnji škroba in podobni ostanki, rezanci sladkorne pese, odpadki sladkornega trsa in drugi odpadki pri proizvodnji sladkorja, ostanki in odpadki iz pivovarn ali destilarn, nepeletizirani in peletizirani:
2303 10	- Ostanki pri proizvodnji škroba in podobni ostanki:
	- - ostanki pri proizvodnji škroba iz koruze (razen zgoščenih tekočin za namakanje), z vsebnostjo beljakovin, računano na suh proizvod:
2303 10 11	- - - več kot 40 mas. %
2303 10 19	- - - do vključno 40 mas. %
2303 20	- Rezanci sladkorne pese, odpadki sladkornega trsa in drugi odpadki pri proizvodnji sladkorja:
2303 20 90	- - drugo
2303 30 00	- Odpadki in ostanki iz pivovarn ali destilarn

Oznaka KN	Poimenovanje
2304 00 00	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmleti ali zmleti ali peletizirani
2305 00 00	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz arašidov, nezmleti ali zmleti ali peletizirani
2306	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji rastlinskih maščob ali olj, razen tistih iz tarifne številke 2304 ali 2305, nezmleti ali zmleti ali peletizirani:
2306 10 00	- Iz bombaževega semena
2306 20 00	- Iz lanenega semena
2306 30 00	- Iz sončničnega semena
	- Iz semena oljne repice ali ogrščice:
2306 41 00	- - iz semena oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline
2306 49 00	- - drugo
2306 90	- Drugo:
2306 90 05	- - iz koruznih kalčkov
	- - drugi:
	- - - oljne pogače in drugi ostanki, dobljeni pri ekstrakciji oljčnega olja:
2306 90 11	- - - - ki vsebujejo 3 mas. % ali manj oljčnega olja
2306 90 19	- - - - ki vsebujejo več kot 3 mas. % oljčnega olja
2306 90 90	- - - drugo
2308 00	Rastlinski materiali in rastlinski odpadki, stranski proizvodi in ostanki, peletizirani ali nepeletizirani, ki se uporabljajo kot krma za živali, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:
	- Grozdne tropine:
2308 00 11	- - s skupno vsebnostjo alkohola do vključno 4,3 mas. % in z vsebnostjo suhe snovi ne manj kot 40 mas. %
2308 00 19	- - drugo
2308 00 40	- Želod in divji kostanj, drozge ali tropine iz drugega sadja razen iz grozdja
2308 00 90	- Drugo
2309	Izdelki, ki se uporabljajo kot krma za živali:
2309 90	- Drugo:
2309 90 10	- - hrana za ribe ali morske sesalce, topljiva
2309 90 20	- - proizvodi, na katere se nanaša dodatna opomba 5 k temu poglavju
	- - drugo, vključno premiksi:
	- - - ki vsebuje škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup, iz tarifnih podštevilk 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 in 2106 90 55, ali mlečne proizvode:
	- - - - ki vsebujejo škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup:
	- - - - - ki ne vsebujejo škroba ali, ki vsebujejo 10 mas. % ali manj škroba:
2309 90 31	- - - - - - ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali vsebujejo manj kot 10 mas % takih proizvodov
2309 90 33	- - - - - - ki vsebujejo ne manj kot 10 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov
2309 90 35	- - - - - - ki vsebujejo ne manj kot 50 mas. %, vendar manj kot 75 mas. % mlečnih proizvodov
2309 90 39	- - - - - - ki vsebujejo ne manj kot 75 mas. % mlečnih proizvodov
	- - - - - ki vsebujejo več kot 10 mas %, vendar ne več kot 30 mas % škroba:
2309 90 41	- - - - - - ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali vsebujejo manj kot 10 mas % takih proizvodov
2309 90 43	- - - - - - ki vsebujejo ne manj kot 10 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov
2309 90 49	- - - - - - ki vsebujejo ne manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov
	- - - - - ki vsebujejo več kot 30 mas % škroba:
2309 90 51	- - - - - - ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali vsebujejo manj kot 10 mas % takih proizvodov
2309 90 53	- - - - - - ki vsebujejo ne manj kot 10 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov
2309 90 59	- - - - - - ki vsebujejo ne manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov
2309 90 70	- - - - ki ne vsebujejo škroba, glukoze, glukoznega sirupa, maltodekstrina ali maltodekstrinskega sirupa, vendar vsebujejo mlečne proizvode
	- - - drugo:
2309 90 91	- - - - rezanci iz sladkorne pese z dodano melaso
	- - - - drugo:
2309 90 95	- - - - - ki vsebujejo 49 mas. % ali več holinklorida, na organskem ali anorganskem nosilcu
2309 90 99	- - - - - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno zgoščena (trda) olja (concretes) in čista olja; rezinoidi; izvlečki oleosmol; koncentrati eteričnih olj in maščob v masteh, neeteričnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z ekstrakcijo eteričnih olj z mastjo ali maceracijo; stranski terpenski proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj:
	- Eterična olja agrumov:
3301 12	- - iz pomaranče:
3301 12 10	- - - nedeterpenirana
3301 12 90	- - - deterpenirana
3301 13	- - iz limone:
3301 13 10	- - - nedeterpenirana
3301 13 90	- - - deterpenirana
3301 19	- - drugo:
3301 19 20	- - - nedeterpenirana
3301 19 80	- - - deterpenirana
	- Eterična olja, druga, razen iz agrumov:
3301 24	- - Iz poprove mete (*Mentha piperita*):
3301 24 10	- - - nedeterpenirana
3301 24 90	- - - deterpenirana
3301 25	- - iz drugih met:
3301 25 10	- - - nedeterpenirana
3301 25 90	- - - deterpenirana
3301 29	- - druga:
	- - - iz nageljnovih žbic, niaouli in ylang-ylang:
3301 29 11	- - - - nedeterpenirana
3301 29 31	- - - - deterpenirana
	- - - druga:
3301 29 41	- - - - nedeterpenirana
	- - - - deterpenirana:
3301 29 71	- - - - - iz geranije; iz jasmina; iz vetivera
3301 29 79	- - - - - iz sivke ali lavandina
3301 29 91	- - - - - drugo
3301 30 00	- Rezinoidi
3302	Mešanice dišav in mešanice (vključno alkoholne raztopine) na osnovi ene ali več teh snovi, ki se uporabljajo kot surovine v industriji; drugi preparati na osnovi dišav vrst, ki se uporabljajo v proizvodnji pijač:
3302 10	- Za uporabo v industriji hrane ali pijač:
	- - za uporabo v industriji pijač:
3302 10 40	- - - drugo
3302 10 90	- - za uporabo v industriji hrane
3501	Kazein, kazeinati in drugi kazeinski derivati; kazeinska lepila:
3501 90	- Drugo:
3501 90 10	- - kazeinska lepila
3502	Albumini (vključno koncentrati dveh ali več proteinov iz sirotke z vsebnostjo 80 mas. % ali več proteinov iz sirotke, računano na suho snov), albuminati in drugi albuminski derivati:
	- Jajčni albumin:
3502 11	- - posušen:
3502 11 10	- - - neustrezen ali ki bo s predelavo postal neustrezen za človeško prehrano
3502 11 90	- - - drugo
3502 19	- - drugo:
3502 19 10	- - - neustrezen ali ki bo s predelavo postal neustrezen za človeško prehrano
3502 19 90	- - - drugo
3502 20	- Mlečni albumin, vključno koncentrati iz dveh ali več sirotkinih proteinov:
3502 20 10	- - neustrezen ali ki bo s predelavo postal neustrezen za človeško prehrano
	- - drugo:
3502 20 91	- - - posušen (na primer v lističih, kosmičih, prahu)
3502 20 99	- - - drugo
3502 90	- Drugo:
	- - albumini, razen jajčnih albuminov in mlečnih albuminov (laktoalbuminov):
3502 90 20	- - - za človeško prehrano neprimeren ali ki bo s predelavo postal neprimeren
3502 90 70	- - - drugo
3502 90 90	- - albuminati in drugi derivati albumina

Oznaka KN	Poimenovanje
3503 00	Želatina (vključno z želatino v kvadratnih in pravokotnih listih; po površini obdelano ali neobdelano ali barvano ali ne) in njeni derivati; želatina iz ribjih mehurjev; drugo lepilo živalskega izvora, razen kazeinskih lepil iz tarifne številke 3501:
3503 00 10	- Želatina in njeni derivati
3503 00 80	- Drugo
3504 00 00	Peptoni in njihovi derivati; druge proteinske snovi in njihovi derivati, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; prah iz kože ali usnja, vključno tudi prah iz kromovo strojenega usnja
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in estrificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina in drugih modificiranih škrobov:
3505 10	- Dekstrini in drugi modificirani škrobi:
	- - drugi modificirani škrobi:
3505 10 50	- - - škrobi, esterificirani ali eterificirani
4101	Surove kože govedi ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konservirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene:
4101 20	- Cele kože, govedi, ki tehtajo do vključno 8 kg, če so suhe, do vključno 10 kg, če so suho nasoljene, ali do vključno 16 kg, če so sveže, mokro soljene ali drugače konzervirane:
4101 20 10	- - sveže
4101 20 30	- - mokro nasoljene
4101 20 50	- - posušene ali nasoljene na suho
4101 20 90	- - druge
4101 50	- Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg:
4101 50 10	- - sveže
4101 50 30	- - mokro nasoljene
4101 50 50	- - posušene ali nasoljene na suho
4101 50 90	- - druge
4101 90 00	- Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi
4102	Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konservirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju:
4102 10	- Z volno:
4102 10 10	- - jagnjet
4102 10 90	- - druge
	- Brez volne:
4102 21 00	- - piklane
4102 29 00	- - druge
4103	Druge surove kože (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konservirane, toda nestrojene in pergamentno neobdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1 (b) ali (c) k temu poglavju:
4103 20 00	- Plazilcev
4103 30 00	- Svinjske
4103 90	- Druge:
4103 90 10	- - kozje ali kozličje
4103 90 90	- - druge
4301	Surovo neustrojeno krzno (vključno z glavami, repi, tacami in drugimi kosi ali odrezki, primernimi za krznarsko rabo), razen surovih kož, ki se uvrščajo v tarifno številko 4101, 4102 ali 4103:
4301 10 00	- Nerca, celega, z glavo, repom ali tacami ali brez njih
4301 30 00	- Naslednjih vrst jagnjet: astrahanskih, jagnjet s širokim repom, karakut, perzijskih in podobnih jagnjet, indijskih, kitajskih, mongolskih ali tibetskih jagnjet, celo, z glavo, repom ali tacami ali brez
4301 60 00	- Lisice, cele, z glavo, repom ali tacami ali brez njih
4301 80	- Drugo krzno, celo, z glavo, repom ali tacami ali brez njih:
4301 80 30	- - svizcev
4301 80 50	- - divjih mačk (zveri)
4301 80 80	- - drugo
4301 90 00	- Glave, repi, tace in drugi kosi ali odrezki, primerni za krznarsko rabo
5001 00 00	Zapredki sviloprejk, primerni za odvijanje
5002 00 00	Surova svila (nepredena)
5003 00 00	Svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje, odpadki preje in razvlaknjeni tekstilni materiali)

PRILOGA III (b)

ČRNOGORSKE TARIFNE KONCESIJE ZA OSNOVNE KMETIJSKE PROIZVODE S POREKLOM IZ SKUPNOSTI
(iz člena 27(2)(b))

Carine za proizvode, navedene v tej prilogi, se znižajo in odpravijo v skladu s časovnim razporedom, ki je za vsak proizvod naveden v navedeni prilogi

na dan začetka veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 80 % carine;
1. januarja v prvem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 60 % carine;
1. januarja v drugem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 40 % carine;
1. januarja v tretjem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 20 % carine;
1. januarja v četrtem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 0 % carine.

Oznaka KN	Poimenovanje
0102	Živo govedo:
0102 90	- Drugo:
	- - domačih pasem:
0102 90 05	- - - mase do vključno 80 kg
	- - - mase nad 80 kg, do vključno 160 kg:
0102 90 21	- - - - za zakol
0102 90 29	- - - - drugo
	- - - mase nad 160 kg, do vključno 300 kg:
0102 90 41	- - - - za zakol
0102 90 49	- - - - drugo
	- - - mase nad 300 kg:
	- - - - telice (samice goveda, ki še niso telile):
0102 90 51	- - - - - za zakol
0102 90 59	- - - - - druge
	- - - - krave:
0102 90 61	- - - - - za zakol
0102 90 69	- - - - - druge
	- - - - drugo:
0102 90 71	- - - - - za zakol
0102 90 79	- - - - - drugo
0102 90 90	- - drugo
0103	Živi prašiči:
	- Drugi:
0103 91	- - mase pod 50 kg:
0103 91 10	- - - domačih pasem
0103 91 90	- - - drugi
0103 92	- - mase 50 kg ali več:
	- - - domačih pasem:
0103 92 11	- - - - svinje, ki so vsaj enkrat prasile, mase ne manj kot 160 kg
0103 92 19	- - - - drugi
0103 92 90	- - - drugi
0105	Živa perutnina, kokoši in petelini vrste *Gallus domesticus*, race, gosi, purani in pegatke:
	- Mase do vključno 185 g:
0105 11	- - kokoši in petelini vrste *Gallus domesticus*:
	- - - kokoši iz matične jate (plemenske):
0105 11 19	- - - - druge
	- - - druge:

Oznaka KN	Poimenovanje
0105 11 99	- - - - druge
	- Druga:
0105 94 00	- - kokoši in petelini vrste *Gallus domesticus*:
0105 99	- - druga:
0105 99 10	- - - race
0105 99 20	- - - gosi
0105 99 30	- - - purani
0105 99 50	- - - pegatke
0203	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:
	- Sveže ali ohlajeno:
0203 11	- - trupi in polovice:
0203 11 10	- - - domačih prašičev
0203 11 90	- - - drugo
0203 12	- - šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi:
	- - - domačih prašičev:
0203 12 11	- - - - šunke in njihovi kosi
0203 12 19	- - - - plečeta in njihovi kosi
0203 12 90	- - - drugo
0203 19	- - drugo:
	- - - domačih prašičev:
0203 19 11	- - - - prednji deli in njihovi kosi
0203 19 13	- - - - hrbet in njegovi kosi, s kostmi
0203 19 15	- - - - prsi s potrebušino in njihovi kosi
	- - - - drugo:
0203 19 55	- - - - - brez kosti
0203 19 59	- - - - - drugo
0203 19 90	- - - drugo
	- Zamrznjeno:
0203 21	- - trupi in polovice:
0203 21 10	- - - domačih prašičev
0203 21 90	- - - drugo
0203 22	- - šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi:
	- - - domačih prašičev:
0203 22 11	- - - - šunke in njihovi kosi
0203 22 19	- - - - plečeta in njihovi kosi
0203 22 90	- - - drugo
0203 29	- - drugo:
	- - - domačih prašičev:
0203 29 11	- - - - prednji deli in njihovi kosi
0203 29 13	- - - - hrbet in njegovi kosi, s kostmi
0203 29 15	- - - - prsi s potrebušino in njihovi kosi
	- - - - drugo:
0203 29 55	- - - - - brez kosti
0203 29 59	- - - - - drugo
0203 29 90	- - - drugo
0207	Meso in užitni odpadki perutnine iz tarifne številke 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:
	- Od puranov:

Oznaka KN	Poimenovanje
0207 24	- - nerazrezani na kose, sveži ali ohlajeni:
0207 24 10	- - - oskubljeni in očiščeni, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znani kot „80 % purani“
0207 24 90	- - - oskubljeni in očiščeni, brez glav, nog ter vratov, srčkov, jeter in želodčkov, znani kot „73 % purani“ ali pod drugim nazivom
0207 25	- - nerazrezani na kose, zamrznjeni:
0207 25 10	- - - oskubljeni in očiščeni, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znani kot „80 % purani“
0207 25 90	- - - oskubljeni in očiščeni, brez glav, nog ter vratov, srčkov, jeter in želodčkov, znani kot „73 % purani“ ali pod drugim nazivom
0207 26	- - kosi in odpadki, sveži ali ohlajeni:
	- - - kosi:
0207 26 10	- - - - brez kosti
	- - - - s kostmi:
0207 26 20	- - - - - polovice ali četrtine
0207 26 30	- - - - - cela krila, z ali brez vršičkov
0207 26 40	- - - - - hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril
0207 26 50	- - - - - prsa in kosi prs
	- - - - - noge in kosi nog:
0207 26 60	- - - - - - krače in kosi krač
0207 26 70	- - - - - - drugo
0207 26 80	- - - - - drugo
	- - - odpadki:
0207 26 91	- - - - jetra
0207 26 99	- - - - drugo
0207 27	- - kosi in odpadki, zamrznjeni:
	- - - kosi:
0207 27 10	- - - - brez kosti
	- - - - s kostmi:
0207 27 20	- - - - - polovice ali četrtine
0207 27 30	- - - - - cela krila, z ali brez vršičkov
0207 27 40	- - - - - hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril
0207 27 50	- - - - - prsa in kosi prs
	- - - - - noge in kosi nog:
0207 27 60	- - - - - - krače in kosi krač
0207 27 70	- - - - - - drugo
0207 27 80	- - - - - drugo
	- - - odpadki:
0207 27 91	- - - - jetra
0207 27 99	- - - - drugo
	- Od rac, gosi ali pegatk:
0207 32	- - nerazrezane na kose, sveže ali ohlajene:
	- - - race:
0207 32 11	- - - - oskubljene, izkrvavljene, očiščene drobovja, z glavami in nogami, znane pod nazivom „85 % race“
0207 32 15	- - - - oskubljene in očiščene, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znane kot „70 % race“
0207 32 19	- - - - oskubljene in očiščene, brez glav, nog ter brez vratov, srčkov, jeter in želodčkov, znane kot „63 % race“ ali pod drugim nazivom
	- - - gosi:
0207 32 51	- - - - oskubljene, izkrvavljene, neočiščene, z glavami in nogami, znane kot „82 % gosi“
0207 32 59	- - - - oskubljene in očiščene, brez glav in nog, s srčki in želodčki ali brez njih, znane kot „75 % gosi“ ali pod drugim nazivom
0207 32 90	- - - pegatke

Oznaka KN	Poimenovanje
0207 33	- - nerazrezane na kose, zamrznjene:
	- - - race:
0207 33 11	- - - - oskubljene in očiščene, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znane kot „70 % race“
0207 33 19	- - - - oskubljene in očiščene, brez glav, nog ter brez vratov, srčkov, jeter in želodčkov, znane kot „63 % race“ ali pod drugim nazivom
	- - - gosi:
0207 33 51	- - - - oskubljene, izkrvavljene, neočiščene, z glavami in nogami, znane kot „82 % gosi“
0207 33 59	- - - - oskubljene in očiščene, brez glav in nog, s srčki in želodčki ali brez njih, znane kot „75 % gosi“ ali pod drugim nazivom
0207 33 90	- - - pegatke
0207 34	- - mastna jetra, sveža ali ohlajena:
0207 34 10	- - - gosja
0207 34 90	- - - račja
0207 35	- - drugo, sveže ali ohlajeno:
	- - - kosi:
	- - - - brez kosti:
0207 35 11	- - - - - gosi
0207 35 15	- - - - - rac in pegatk
	- - - - s kostmi:
	- - - - - polovice ali četrti:
0207 35 21	- - - - - - rac
0207 35 23	- - - - - - gosi
0207 35 25	- - - - - - pegatk
0207 35 31	- - - - - cela krila, z ali brez vršičkov
0207 35 41	- - - - - hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril
	- - - - - prsa in kosi prs:
0207 35 51	- - - - - - gosi
0207 35 53	- - - - - - rac in pegatk
	- - - - - noge in kosi nog:
0207 35 61	- - - - - - gosi
0207 35 63	- - - - - - rac in pegatk
0207 35 71	- - - - - gosji ali račji paletoji
0207 35 79	- - - - - drugo
	- - - odpadki:
0207 35 91	- - - - jetra, razen mastnih jeter
0207 35 99	- - - - drugo
0207 36	- - drugo, zamrznjeno:
	- - - kosi:
	- - - - brez kosti:
0207 36 11	- - - - - gosi
0207 36 15	- - - - - rac in pegatk
	- - - - s kostmi:
	- - - - - polovice ali četrti:
0207 36 21	- - - - - - rac
0207 36 23	- - - - - - gosi

Oznaka KN	Poimenovanje
0207 36 25	- - - - - - pegatk
0207 36 31	- - - - - cela krila, z ali brez vršičkov
0207 36 41	- - - - - hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril
	- - - - - prsa in kosi prs:
0207 36 51	- - - - - - gosi
0207 36 53	- - - - - - rac in pegatk
	- - - - - noge in kosi nog:
0207 36 61	- - - - - - gosi
0207 36 63	- - - - - - rac in pegatk
0207 36 71	- - - - - gosji ali račji paletoji
0207 36 79	- - - - - drugo
	- - - odpadki:
	- - - - jetra:
0207 36 81	- - - - - mastna jetra gosi
0207 36 85	- - - - - mastna jetra rac
0207 36 89	- - - - - drugo
0207 36 90	- - - - drugo
0209 00	Prašičja maščoba, očiščena pustega mesa in perutninska maščoba, netopljena ali kako drugače ekstrahirana, sveža, ohlajena, zamrznjena, nasoljena, v slanici, sušena ali dimljena:
	- Podkožna prašičja maščoba:
0209 00 11	- - sveža, ohlajena, zamrznjena, nasoljena ali v slanici
0209 00 19	- - sušena ali dimljena
0209 00 30	- Prašičja maščoba, razen tiste iz tarifne podštevilke 0209 00 11 ali 0209 00 19
0209 00 90	- Perutninska maščoba
0404	- Sirotka, koncentrirana ali ne ali, ki vsebuje dodan sladkali ali druga sladila ali ne; izdelki iz naravnih mlečnih sestavin ki imajo dodan sladkor ali druga sladila ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:
0404 10	- Sirotka in modificirana sirotka, koncentrirana ali ne ali, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne:
	- - v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah:
	- - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo beljakovin (vsebnost dušika x 6,38):
	- - - - do vključno 15 mas. % in z vsebnostjo maščob:
0404 10 02	- - - - - do vključno 1,5 mas. %
0404 10 04	- - - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0404 10 06	- - - - - več kot 27 mas. %
	- - - - več kot 15 mas. % in z vsebnostjo maščob:
0404 10 12	- - - - - do vključno 1,5 mas. %
0404 10 14	- - - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0404 10 16	- - - - - več kot 27 mas. %
	- - - drugo, z vsebnostjo beljakovin (vsebnost dušika x 6,38):
	- - - - do vključno 15 mas. % in z vsebnostjo maščob:
0404 10 26	- - - - - do vključno 1,5 mas. %
0404 10 28	- - - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0404 10 32	- - - - - več kot 27 mas. %
	- - - - več kot 15 mas. % in z vsebnostjo maščob:
0404 10 34	- - - - - do vključno 1,5 mas. %
0404 10 36	- - - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %

Oznaka KN	Poimenovanje
0404 10 38	- - - - - več kot 27 mas. %
	- - drugo:
	- - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo beljakovin (vsebnost dušika x 6,38):
	- - - - do vključno 15 mas. % in z vsebnostjo maščob:
0404 10 48	- - - - - do vključno 1,5 mas. %
0404 10 52	- - - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0404 10 54	- - - - - več kot 27 mas. %
	- - - - več kot 15 mas. % in z vsebnostjo maščob:
0404 10 56	- - - - - do vključno 1,5 mas. %
0404 10 58	- - - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0404 10 62	- - - - - več kot 27 mas. %
	- - - drugo, z vsebnostjo beljakovin (vsebnost dušika x 6,38):
	- - - - do vključno 15 mas. % in z vsebnostjo maščob:
0404 10 72	- - - - - do vključno 1,5 mas. %
0404 10 74	- - - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0404 10 76	- - - - - več kot 27 mas. %
	- - - - več kot 15 mas. % in z vsebnostjo maščob:
0404 10 78	- - - - - do vključno 1,5 mas. %
0404 10 82	- - - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0404 10 84	- - - - - več kot 27 mas. %
0404 90	- Drugo:
	- - ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob:
0404 90 21	- - - do vključno 1,5 mas. %
0404 90 23	- - - več kot 1,5 mas. % pa do vključno 27 mas. %
0404 90 29	- - - več kot 27 mas. %
	- - drugo, z vsebnostjo maščob:
0404 90 81	- - - do vključno 1,5 mas. %
0404 90 83	- - - več kot 1,5 mas. % pa do vključno 27 mas. %
0404 90 89	- - - več kot 27 mas. %
0407 00	Ptičja jajca v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana:
	- Perutnine:
0407 00 30	- - druga
0407 00 90	- Druga
0408	Ptičja jajca brez lupine ter jajčni rumenjaki, sveža, sušena, kuhana v vodi ali sopari, oblikovana, zamrznjena ali kako drugače konzervirana, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih:
	- Rumenjaki:
0408 11	- - sušeni:
0408 11 80	- - - drugi
0408 19	- - drugi:
	- - - drugi:
0408 19 81	- - - - tekoči
0408 19 89	- - - - drugi, tudi zamrznjeni
	- Drugo:
0408 91	- - sušeno:
0408 91 80	- - - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
0408 99	- - drugo:
0408 99 80	- - - drugo
0602	Druge žive rastline (vštevši njihove korenine), potaknjenci in cepiči; gobji miceliji:
0602 10	- Neukoreninjeni potaknjenci in cepiči:
0602 10 90	- - drugo
0602 20	- Drevje, grmičevje in grmovje, cepljeno ali necepljeno, ki rodi užitno sadje ali oreške:
0602 20 10	- - cepiči vinske trte, cepljeni ali ukoreninjeni
0602 30 00	- Rrododendroni in azaleje, cepljeni ali necepljeni
0602 40	- Vrtnice, cepljene ali necepljene:
0602 40 10	- - neokulirane in necepljene
0602 40 90	- - okulirane ali cepljene
0602 90	- Drugo:
0602 90 30	- - sadike zelenjave in jagod
	- - drugo:
	- - - Na prostem rastoče rastline:
	- - - - drevje in grmičevje:
0602 90 41	- - - - - gozdno drevje
	- - - - - drugo:
0602 90 45	- - - - - - ukoreninjeni potaknjenci in mlade rastline
0602 90 49	- - - - - - drugo
	- - - - druge na prostem rastoče rastline:
0602 90 51	- - - - - trajnice
0602 90 59	- - - - - drugo
	- - - sobne rastline:
0602 90 70	- - - - ukoreninjeni potaknjenci in mlade rastline, razen kaktej
	- - - - drugo:
0602 90 91	- - - - - cvetoče rastline, z brsti ali cvetovi, razen kaktej
0602 90 99	- - - - - drugo
0603	Rezano cvetje in cvetni brsti, primerni za šopke ali za okras, sveže, posušeno, pobarvano, beljeno, impregnirano ali drugače pripravljeno:
	- Sveže:
0603 11 00	- - vrtnice
0603 12 00	- - nageljni
0603 13 00	- - orhideje
0603 14 00	- - krizanteme
0603 19	- - drugo:
0603 19 10	- - - gladiole
0603 19 90	- - - drugo
0603 90 00	- Drugo
0703	Čebula, šalotka, česen, por in druge čebulnice, sveže ali ohlajene:
0703 10	- Čebula in šalotka:
	- - čebula:
0703 10 11	- - - za saditev
0703 10 19	- - - drugo
0703 10 90	- - šalotka

Oznaka KN	Poimenovanje
0703 20 00	- Česen
0703 90 00	- Por in druge čebulnice
0704	Zelje, cvetača, kolerabice, ohrovt in podobne užitne kapusnice, sveže ali ohlajene:
0704 90	- Druge:
0704 90 90	- - druge
0705	Solata (*Lactuca sativa*) in radič (*Cichorium* spp.), sveža ali ohlajena:
	- Solata:
0705 11 00	- - v glavicah
0705 19 00	- - druga
	- Radič:
0705 21 00	- - radič (*Cichorium intybus var. foliosum*)
0705 29 00	- - drug
0706	Korenje, repa, rdeča pesa, črni koren, gomoljna zelena, redkev in podobne užitne korenovke, sveže ali ohlajene:
0706 10 00	- Korenje in repa
0706 90	- Drugo:
0706 90 10	- - gomoljna zelena
0706 90 30	- - Hren (*Cochlearia armoracia*)
0706 90 90	- - drugo
0708	Stročnice oluščene ali ne, sveže ali ohlajene:
0708 10 00	- Grah (*Pisum sativum*)
0708 20 00	- Fižol (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.)
0708 90 00	- Druge stročnice
0709	Druge vrtnine, sveže ali ohlajene:
0709 20 00	- Beluši
0709 30 00	- Jajčevci
0709 40 00	- Zelena, razen gomoljne zelene
	- Gobe in gomoljike:
0709 51 00	- - Gobe iz rodu *Agaricus*:
0709 59	- - druge:
0709 59 10	- - - lisičke
0709 59 30	- - - jurčki
0709 59 50	- - - gomoljike
0709 59 90	- - - druge
0709 90	- Druge:
0709 90 10	- - solatna zelenjava, razen solate (*Lactuca sativa*) in radiča (*Cichorium* spp.)
0709 90 20	- - blitva in kardij
	- - oljke:
0709 90 31	- - - za razne namene, razen za proizvodnjo olja
0709 90 39	- - - druge
0709 90 40	- - kapre
0709 90 50	- - komarček
0709 90 60	- - sladka koruza
0709 90 70	- - bučke
0709 90 80	- - okrogle artičoke

Oznaka KN	Poimenovanje
0709 90 90	- - druge
0710	Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene:
0710 10 00	- Krompir:
	- Stročnice oluščene ali ne:
0710 21 00	- - grah (*Pisum sativum*)
0710 22 00	- - Fižol (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.)
0710 29 00	- - drugo
0710 30 00	- Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda
0710 80	- Druge vrtnine:
0710 80 10	- - oljke
	- - plodovi iz rodu *Capsicum* ali iz rodu *Pimenta*:
0710 80 51	- - - sladka paprika
0710 80 59	- - - druge
	- - gobe:
0710 80 61	- - - iz rodu *Agaricus*
0710 80 69	- - - druge
0710 80 70	- - paradižnik
0710 80 80	- - okrogle artičoke
0710 80 85	- - beluši
0710 80 95	- - druge
0710 90 00	- Mešanice vrtnin
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar takšne neprimerne za takojšnjo porabo:
0711 20	- Oljke:
0711 20 10	- - za razne namene, razen za proizvodnjo olja
0711 20 90	- - druge
0711 40 00	- Kumare in kumarice
	- Gobe in gomoljike:
0711 51 00	- - gobe iz rodu *Agaricus*:
0711 59 00	- - druge
0711 90	- Druge vrtnine; mešanice vrtnin:
	- - vrtnine:
0711 90 10	- - - plodovi iz rodu *Capsicum* ali iz rodu *Pimenta*, razen sladkih paprik
0711 90 50	- - - čebula
0711 90 80	- - - druge
0711 90 90	- - mešanice vrtnin
0712	Sušene vrtnine, cele, razrezane v koščke ali rezine, zdrobljene ali mlete, vendar ne nadalje pripravljene:
0712 20 00	- Čebula
	- Gobe, bezgove uhljevke (*Auricularia* spp.), drhtavka (*Tremella* spp.) in gomoljike:
0712 31 00	- - gobe iz rodu *Agaricus*:
0712 32 00	- - bezgova uhljevka (*Auricularia* spp.)
0712 33 00	- - drhtavka (*Tremella* spp.)
0712 39 00	- - druge
0712 90	- Druge vrtnine; mešanice vrtnin:
0712 90 05	- - krompir, cel ali narezan na koščke ali rezine, vendar ne nadalje obdelan

Oznaka KN	Poimenovanje
	- - sladka koruza (*Zea mays* var. *saccharata*):
0712 90 19	- - - drugo
0712 90 30	- - paradižnik
0712 90 50	- - korenje
0712 90 90	- - druge
0713	Sušene stročnice, oluščene ali ne ali zdrobljene:
0713 10	- Grah (*Pisum sativum*):
0713 10 90	- - drug
0713 20 00	- Čičerika (garbanzos)
	- Fižol (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):
0713 31 00	- - Fižol vrste *Vigna mungo* (L.) *Hepper* ali *Vigna radiata* (L.) *Wilczek*
0713 32 00	- - drobni rdeči (Adzuki) fižol, (*Phaseolus* ali *Vigna angularis*)
0803 00	Banane, vključno pisang (rajske smokve), sveže ali suhe:
	- Sveže:
0803 00 11	- - pisang (rajske smokve)
0803 00 19	- - drugo
0803 00 90	- Posušene
0804	Dateljni, fige, ananas, avokado, guava, mango in mangusta, sveži ali suhi:
0804 20	- Fige:
0804 20 10	- - sveže
0804 20 90	- - posušene
0805	Agrumi, sveži ali suhi:
0805 10	- Pomaranče:
0805 10 20	- - sladke pomaranče, sveže:
0805 10 80	- - druge
0805 40 00	- Grenivke, vključno pomelo
0805 50	- Limone (*Citrus limon, Citrus limonum*) in limete (*Citrus aurantifolia, Citrus latifolia*):
0805 50 10	- - limone (*Citrus limon, Citrus limonum*)
0805 50 90	- - limete (*Citrus aurantifolia, Citrus latifolia*)
0805 90 00	- Drugo
0807	Melone, (vključno lubenice) in papaja, sveže:
	- Melone (vključno lubenice):
0807 19 00	- - druge
0807 20 00	- Papaja
0810	Drugo sadje, sveže:
0810 40	- Brusnice, borovnice in drugo sadje rodu *Vaccinium*:
0810 40 10	- - brusnice (sadeži vrste *Vaccinium vitis idaea*)
0810 40 30	- - sadeži vrste *Vaccinium myrtillus*
0810 40 50	- - sadeži vrste *Vaccinium macrocarpon* in *Vaccinium corymbosum*
0810 40 90	- - drugo
0811	Sadje in oreški, nekuhani ali kuhani v vreli vodi ali sopari, zamrznjeni, ki vsebujejo dodani sladkor ali druga sladila ali ne:
0811 10	- Jagode:
	- - ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila:
0811 10 11	- - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %

Oznaka KN	Poimenovanje
0811 10 19	- - - druge
0811 10 90	- - druge
0811 20	- Maline, robide, murve, Loganove robide, črni, beli ali rdeči ribez ter kosmulje:
	- - ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila:
0811 20 11	- - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %
0811 20 19	- - - drugo
	- - drugo:
0811 20 31	- - - maline
0811 20 39	- - - črni ribez
0811 20 51	- - - rdeči ribez
0811 20 59	- - - robide in murve
0811 20 90	- - - drugo
0811 90	- Drugo:
	- - drugo:
	- - - češnje:
0811 90 75	- - - - višnje (*Prunus cerasus*)
0811 90 80	- - - - drugo
0811 90 95	- - - drugo:
ex 0811 90 95	- - - - marelice
ex 0811 90 95	- - - - breskve
ex 0811 90 95	- - - - drugo
0812	Sadje in oreški, začasno konzervirani (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, v žveplovi vodi ali v drugih raztopinah za konzerviranje), vendar v takšnem stanju neprimerni za takojšnjo prehrano:
0812 10 00	- Češnje in višnje
0812 90	- Druge:
0812 90 10	- - marelice
0812 90 20	- - pomaranče
0812 90 30	- - papaje
0812 90 40	- - sadeži vrste *Vaccinium myrtillus*
0812 90 98	- - drugo:
ex 0812 90 98	- - - robidnice
ex 0812 90 98	- - - maline
ex 0812 90 98	- - - drugo
0813	Sadje, suho, razen tistega, ki se uvršča v tarifne številke od 0801 do 0806; mešanice oreškov ali suhega sadja iz tega poglavja:
0813 10 00	- Marelice
0813 20 00	- Slive
0813 30 00	- Jabolka
0813 40	- Drugo sadje:
0813 40 10	- - breskve, vključno z nektarinami
0813 40 30	- - hruške
0901	Kava, pražena ali nepražena, z ali brez kofeina; lupine in kožice kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršen koli odstotek kave:
	- Kava, pražena:
0901 21 00	- - s kofeinom
0901 22 00	- - brez kofeina

Oznaka KN	Poimenovanje
0901 90	- Drugo:
0901 90 10	- - lupinice in kožice kave
0901 90 90	- - kavni nadomestki, ki vsebujejo kavo
1101 00	Pšenična moka ali moka iz soržice:
	- Pšenična moka:
1101 00 11	- - iz trde pšenice
1101 00 15	- - iz navadne pšenice in pire
1101 00 90	- Moka iz soržice
1501 00	Prašičja maščoba (vključno z mastjo) in piščančja maščoba, razen tistih iz tarifne številke 0209 ali 1503:
1501 00 90	- Perutninska maščoba
1603 00	Ekstrakti in sokovi iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev:
1603 00 10	- V izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1kg
1603 00 80	- Drugo
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel:
1702 90	- Drugo, vključno invertni sladkor in drugi sladkorji in druge mešanice sladkornih sirupov, ki v suhem stanju vsebujejo 50 mas. % fruktoze:
1702 90 60	- - umetni med, mešan ali nemešan z naravnim medom
2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali ocetni kislini:
2001 10 00	- Kumare in kumarice
2001 90	- Drugo:
2001 90 10	- - mangov „chutney“
2001 90 20	- - plodovi rodu Capsicum, razen sladkih paprik ali pimenta
2001 90 50	- - gobe
2001 90 65	- - oljke
2001 90 70	- - sladke paprike
2001 90 91	- - tropsko sadje in tropski orehi
2001 90 93	- - čebula
2001 90 99	- - drugo
2002	Paradižnik, pripravljen ali konzerviran kako drugače, kot s kisom ali ocetno kislino:
2002 10	- Paradižnik, cel ali v kosih:
2002 10 10	- - olupljen
2002 10 90	- - drugo
2002 90	- Drugo:
	- - z vsebnostjo suhe snovi manj kot 12 mas. %:
2002 90 11	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg
2002 90 19	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 1 kg
	- - z vsebnostjo suhe snovi ne manj kot 12 mas. %, vendar ne več kot 30 mas. %:
2002 90 31	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg
2002 90 39	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 1 kg
	- - z vsebnostjo suhe snovi več kot 30 mas. %:
2002 90 91	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg
2002 90 99	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 1 kg
2003	Gobe in gomoljike, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali v ocetni kislini:
2003 10	- Gobe iz rodu *Agaricus*:

Oznaka KN	Poimenovanje
2003 10 20	- - začasno konzervirane, popolnoma termično obdelane
2003 10 30	- - drugo
2003 20 00	- Gomoljike
2003 90 00	- Druge
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali ocetni kislini, zamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006:
2004 10	- Krompir:
2004 10 10	- - termično obdelan, ne drugače pripravljen
	- - drugo:
2004 10 99	- - - drugo
2004 90	-Druge vrtnine in mešanice vrtnin:
2004 90 30	- - kislo zelje, kapre in oljke
2004 90 50	- - grah (*Pisum sativum*) in stročji fižol vrste *Phaseolus* spp.
	- - drugo, vključno mešanice:
2004 90 91	- - - čebula, termično obdelana, ne drugače pripravljena
2004 90 98	- - - drugo
2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006:
2005 10 00	- Homogenizirane vrtnine
2005 20	- Krompir:
	- - drugo:
2005 20 20	- - - tanke rezine, ocvrte ali pečene, osoljene ali ne ali začinjene ali ne, v nepredušni embalaži, primerne za takojšnjo uporabo
2005 20 80	- - - drugo
2005 40 00	- Grah (*Pisum sativum*)
	- Fižol (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):
2005 51 00	- - fižol v zrnu
2005 59 00	- - drug
2005 60 00	- Beluši
2005 70	- Oljke:
2005 70 10	- - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 5 kg
2005 70 90	- - drugo
	- Druge vrtnine in mešanice vrtnin:
2005 91 00	- - bambusovi vršički
2005 99	- - drugo:
2005 99 10	- - - plodovi rodu *Capsicum*, razen sladkih paprik ali pimenta
2005 99 20	- - - kapre
2005 99 30	- - - okrogle artičoke
2005 99 40	- - - korenje
2005 99 50	- - - mešanice vrtnin
2005 99 60	- - - kislo zelje
2005 99 90	- - - drugo
2006 00	Vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani):
2006 00 10	- Ingver
	- Drugo:
	- - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %:

Oznaka KN	Poimenovanje
2006 00 31	- - - češnje
2006 00 35	- - - tropsko sadje in tropski orehi
2006 00 38	- - - drugo
	- - drugo:
2006 00 91	- - - tropsko sadje in tropski orehi
2006 00 99	- - - drugo
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne:
2007 10	- Homogenizirani izdelki:
2007 10 10	- - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %
	- - drugo:
2007 10 91	- - - iz tropskega sadja
2007 10 99	- - - drugo
	- Drugo:
2007 91	- - iz agrumov:
2007 91 10	- - - z vsebnostjo sladkorja več kot 30 mas. %
2007 91 30	- - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. % do vključno 30 mas. %
2007 91 90	- - - drugo
2007 99	- - drugo:
	- - - z vsebnostjo sladkorja več kot 30 mas. %:
2007 99 10	- - - - slivova pire in pasta ter pire in pasta iz suhih sliv, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 100 kg, za industrijsko predelavo
2007 99 20	- - - - kostanjeva pire in pasta
	- - - - drugo:
2007 99 31	- - - - - češnjevi in višnjevi
2007 99 33	- - - - - jagodovi
2007 99 35	- - - - - malinovi
2007 99 39	- - - - - drugo
	- - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %, vendar do vključno 30 mas. %:
2007 99 55	- - - - jabolčni pire, vključno s kompoti
2007 99 57	- - - - drugo
	- - - drugo:
2007 99 91	- - - - jabolčni pire, vključno s kompoti
2007 99 93	- - - - tropsko sadje in tropski orehi
2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:
	- Oreški, arašidi in druga semena, vključno medsebojne mešanice:
2008 11	- - arašidi:
	- - - drugo, v izvirnem pakiranju z neto vsebino:
	- - - - več kot 1 kg:
2008 11 92	- - - - - praženo:
2008 11 94	- - - - - drugo
	- - - - do vključno 1 kg:
2008 11 96	- - - - - praženo
2008 11 98	- - - - - drugo
2008 19	- - drugo, vključno mešanice:

Oznaka KN	Poimenovanje
	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg:
2008 19 11	- - - - tropski orehi; mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja
	- - - - drugo:
2008 19 13	- - - - - praženi mandlji in pistacije
	- - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:
2008 19 91	- - - - tropski orehi; mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih oreškov in tropskega sadja
	- - - - drugo:
	- - - - - praženi oreški:
2008 19 93	- - - - - - mandlji in pistacije
2008 19 95	- - - - - - drugo
2008 19 99	- - - - - drugo
2008 20	- Ananas:
	- - ki vsebuje dodan alkohol:
	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg:
2008 20 11	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 17 mas. %
2008 20 19	- - - - drugo
	- - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:
2008 20 31	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 19 mas. %
2008 20 39	- - - - drugo
	- - ki ne vsebuje dodanega alkohola:
	- - - ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:
2008 20 51	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 17 mas. %
2008 20 59	- - - - drugo
	- - - ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:
2008 20 71	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 19 mas. %
2008 20 79	- - - - drugo
2008 20 90	- - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja
2008 30	- Agrumi:
	- - ki vsebujejo dodan alkohol:
	- - - z vsebnostjo sladkorja več kot 9 mas. %:
2008 30 11	- - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 30 19	- - - - drugo
	- - - drugo:
2008 30 31	- - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 30 39	- - - - drugo
	- - ki ne vsebujejo dodanega alkohola:
	- - - ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:
2008 30 51	- - - - krhlji grenivke
2008 30 55	- - - - mandarine (vključno tangerine in satsuma mandarine), klementine, wilking mandarine in drugi podobni hibridi agrumov
2008 30 59	- - - - drugo
	- - - ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1kg:
2008 30 71	- - - - krhlji grenivke
2008 30 75	- - - - mandarine (vključno tangerine in satsuma mandarine), klementine, wilking mandarine in drugi podobni hibridi agrumov

Oznaka KN	Poimenovanje
2008 30 79	- - - - drugo
2008 30 90	- - - ki ne vsebujejo dodanega sladkorja
2008 40	- Hruške:
	- - ki vsebujejo dodan alkohol:
	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg:
	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %:
2008 40 11	- - - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 40 19	- - - - - drugo
	- - - - drugo:
2008 40 21	- - - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 40 29	- - - - - drugo
	- - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:
2008 40 31	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %
2008 40 39	- - - - drugo
	- - ki ne vsebujejo dodanega alkohola:
	- - - ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:
2008 40 51	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %
2008 40 59	- - - - drugo
	- - - ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:
2008 40 71	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %
2008 40 79	- - - - drugo
	- - - ki ne vsebujejo dodanega sladkorja
2008 50	- Marelice:
	- - ki vsebujejo dodan alkohol:
	- - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:
	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %:
2008 50 11	- - - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 50 19	- - - - - drugo
	- - - - drugo:
2008 50 31	- - - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 50 39	- - - - - drugo
	- - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:
2008 50 51	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %
2008 50 59	- - - - drugo
	- - ki ne vsebujejo dodanega alkohola:
	- - - ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:
2008 50 61	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %
2008 50 69	- - - - drugo
	- - - ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:
2008 50 71	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %
2008 50 79	- - - - drugo
	- - - ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino:
2008 50 92	- - - - 5 kg ali več
2008 50 94	- - - - 4,5 kg ali več, vendar manj kot 5 kg

Oznaka KN	Poimenovanje
2008 50 99	- - - - manj kot 4,5 kg
2008 60	- Češnje in višnje:
	- - ki vsebujejo dodan alkohol:
	- - - z vsebnostjo sladkorja več kot 9 mas. %:
2008 60 11	- - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 60 19	- - - - drugo
	- - - drugo:
2008 60 31	- - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 60 39	- - - - drugo
	- - ki ne vsebujejo dodanega alkohola:
	- - - ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino:
2008 60 50	- - - - več kot 1 kg
2008 60 60	- - - - manj kot 1 kg
	- - - ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino:
2008 60 70	- - - - 4,5 kg ali več
2008 60 90	- - - - manj kot 4,5 kg
2008 70	- Breskve, vključno z nektarinami:
	- - ki vsebujejo dodan alkohol:
	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg:
	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %:
2008 70 11	- - - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 70 19	- - - - - drugo
	- - - - drugo:
2008 70 31	- - - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 70 39	- - - - - drugo
	- - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1kg:
2008 70 51	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %
2008 70 59	- - - - drugo
	- - ki ne vsebujejo dodanega alkohola:
	- - - ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1kg:
2008 70 61	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %
2008 70 69	- - - - drugo
	- - - ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:
2008 70 71	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %
2008 70 79	- - - - drugo
	- - - ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino:
2008 70 92	- - - - 5 kg ali več
2008 70 98	- - - - manj kot 5 kg
2008 80	- Jagode:
	- - ki vsebujejo dodan alkohol:
	- - - z vsebnostjo sladkorja več kot 9 mas. %:
2008 80 11	- - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 80 19	- - - - drugo
	- - - drugo:

Oznaka KN	Poimenovanje
2008 80 31	- - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 80 39	- - - - drugo
	- - ki ne vsebujejo dodanega alkohola:
2008 80 50	- - - ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg
2008 80 70	- - - ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg
2008 80 90	- - - ki ne vsebujejo dodanega sladkorja
	- Drugo, vključno mešanice, razen tistih iz tarifne podštevilke 2008 19:
2008 92	- - mešanice:
	- - - ki vsebujejo dodan alkohol:
	- - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 9 mas. %:
	- - - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %:
2008 92 12	- - - - - - iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja)
2008 92 14	- - - - - - drugo
	- - - - - drugo:
2008 92 16	- - - - - - iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja)
2008 92 18	- - - - - - drugo
	- - - - drugo:
	- - - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %:
2008 92 32	- - - - - - iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja)
2008 92 34	- - - - - - drugo
	- - - - - drugo:
2008 92 36	- - - - - - iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja)
2008 92 38	- - - - - - drugo
	- - - ki ne vsebujejo dodanega alkohola:
	- - - - ki vsebujejo dodani sladkor:
	- - - - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg:
2008 92 51	- - - - - - iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja)
2008 92 59	- - - - - - drugo
	- - - - - drugo:
	- - - - - - mešanice sadja, v katerih delež ene vrste sadja ne presega 50 mas. % skupne mase sadja:
2008 92 72	- - - - - - - iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja)
2008 92 74	- - - - - - - drugo
	- - - - - - drugo:
2008 92 76	- - - - - - - iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja)
2008 92 78	- - - - - - - drugo
	- - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino:
	- - - - - 5 kg ali več:
2008 92 92	- - - - - - iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja)
2008 92 93	- - - - - - drugo
	- - - - - 4,5 kg ali več, vendar manj kot 5 kg:
2008 92 94	- - - - - - iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja)

Oznaka KN	Poimenovanje
2008 92 96	- - - - - - drugo
	- - - - - manj kot 4,5 kg:
2008 92 97	- - - - - - iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja)
2008 92 98	- - - - - - drugo
2008 99	- - drugo:
	- - - ki vsebujejo dodani alkohol:
	- - - - ingver:
2008 99 11	- - - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %
2008 99 19	- - - - - drugo
	- - - - grozdje:
2008 99 21	- - - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %
2008 99 23	- - - - - drugo
	- - - - drugo:
	- - - - - z vsebnostjo sladkorja več kot 9 mas. %:
	- - - - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %:
2008 99 24	- - - - - - tropsko sadje
2008 99 28	- - - - - - - drugo
	- - - - - - drugo:
2008 99 31	- - - - - - - tropsko sadje
2008 99 34	- - - - - - - drugo
	- - - - - drugo:
	- - - - - - z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %:
2008 99 36	- - - - - - - tropsko sadje
2008 99 37	- - - - - - - drugo
	- - - - - - drugo:
2008 99 38	- - - - - - - tropsko sadje
2008 99 40	- - - - - - - drugo
	- - - ki ne vsebuje dodanega alkohola:
	- - - - ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:
2008 99 41	- - - - - ingver
2008 99 43	- - - - - grozdje
2008 99 45	- - - - - slive in suhe slive
2008 99 46	- - - - - pasijonke, guave in tamarinde
2008 99 47	- - - - - mangi, mangostine, papaje, tamarinde, indijska jabolka, liči, kruhovec, sapodile, karambole in pitahaya
2008 99 49	- - - - - drugo
	- - - - ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg
2008 99 51	- - - - - ingver
2008 99 61	- - - - - pasijonke in guave
2008 99 62	- - - - - mangi, mangostine, papaje, tamarinde, indijska jabolka, liči, kruhovec, sapodile, karambole in pitahaya
2008 99 67	- - - - - drugo
	- - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja:
	- - - - - slive in suhe slive, v izvirnih pakiranjih, z neto vsebino:
2008 99 72	- - - - - - 5 kg ali več

Oznaka KN	Poimenovanje
2008 99 78	- - - - - - manj kot 5 kg
2008 99 99	- - - - - drugo
2009	Sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne:
	- Pomarančni sok:
2009 12 00	- - nezamrznjen, z Brix vrednostjo do vključno 20
	- Sok grenivke (vključno sok pomela):
2009 21 00	- - z Brix vrednostjo do vključno 20
	- Sok iz drugih posameznih vrst agrumov:
2009 31	- - z Brix vrednostjo do vključno 20:
	- - - z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase:
2009 31 11	- - - - ki vsebuje dodan sladkor
2009 31 19	- - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja
	- - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase:
	- - - - limonin sok:
2009 31 51	- - - - - ki vsebuje dodan sladkor
2009 31 59	- - - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja
	- - - - drugi sokovi iz agrumov:
2009 31 91	- - - - - ki vsebujejo dodan sladkor
2009 31 99	- - - - - ki ne vsebujejo dodanega sladkorja
	- Ananasov sok:
2009 41	- - z Brix vrednostjo do vključno 20:
2009 41 10	- - - z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor
	- - - drugo:
2009 41 91	- - - - ki vsebuje dodan sladkor
2009 41 99	- - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja
2009 50	- Paradižnikov sok:
2009 50 10	- - ki vsebuje dodan sladkor
2009 50 90	- - drugo
	- Grozdni sok (vključno grozdni mošt):
2009 61	- - - z Brix vrednostjo do vključno 30:
2009 61 10	- - - z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase
2009 61 90	- - - z vrednostjo do vključno 18 EUR za 100 kg neto mase
	- Jabolčni sok:
2009 71	- - z Brix vrednostjo do vključno 20:
2009 71 10	- - - z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor
	- - - drugo:
2009 71 91	- - - - ki vsebuje dodan sladkor
2009 71 99	- - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja
2009 80	- Sok iz drugih posameznih vrst sadja ali vrtnin
	- - z Brix vrednostjo do vključno 67:
	- - - hruškov sok:
2009 80 50	- - - - z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor
	- - - - drugo:
2009 80 61	- - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %

Oznaka KN	Poimenovanje
2009 80 63	- - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %
2009 80 69	- - - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja
	- - - drugo:
	- - - - z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor:
2009 80 71	- - - - - češnjev in višnjev sok
2009 80 73	- - - - - sok iz tropskega sadja
2009 80 79	- - - - - drugo
	- - - - drugo:
	- - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %:
2009 80 85	- - - - - - sokovi iz tropskega sadja
2009 80 86	- - - - - - drugo
	- - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %:
2009 80 88	- - - - - - sokovi iz tropskega sadja
2009 80 89	- - - - - - drugo
	- - - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja:
2009 80 95	- - - - - - sok iz sadja vrste *Vaccinium macrocarpon*
2009 80 96	- - - - - - češnjev in višnjev sok
2009 80 97	- - - - - - sokovi iz tropskega sadja
2009 80 99	- - - - - - drugo
2009 90	- Mešanice sokov:
	- - z Brix vrednostjo do vključno 67:
	- - - mešanice jabolčnega in hruškovega soka:
2009 90 31	- - - - z vrednostjo do vključno 18 EUR za 100 kg neto mase in z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %
2009 90 39	- - - - drugo
	- - - drugo:
	- - - - z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase:
	- - - - - mešanice sokov iz agrumov in ananasovega soka:
2009 90 41	- - - - - - ki vsebujejo dodan sladkor
2009 90 49	- - - - - - drugo
	- - - - - drugo:
2009 90 51	- - - - - - ki vsebuje dodan sladkor
2009 90 59	- - - - - - drugo
	- - - - z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase:
	- - - - - mešanice sokov iz agrumov in ananasovega soka:
2009 90 71	- - - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %
2009 90 73	- - - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %
2009 90 79	- - - - - - ki ne vsebujejo dodanega sladkorja
	- - - - - drugo:
	- - - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %:
2009 90 92	- - - - - - - mešanice sokov iz tropskega sadja
2009 90 94	- - - - - - - drugo
	- - - - - - z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %:
2009 90 95	- - - - - - - mešanice sokov iz tropskega sadja
2009 90 96	- - - - - - - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
	- - - - - - ki ne vsebujejo dodanega sladkorja:
2009 90 97	- - - - - - - mešanice sokov iz tropskega sadja
2009 90 98	- - - - - - - drugo
2206 00	Druge fermentirane pijače (npr. jabolčnik, hruškovec, medica); mešanice fermentiranih pijač in mešanice fermentiranih pijač z brezalkoholnimi pijačami, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu:
2206 00 10	- Piquette
	- Drugo:
	- - peneče:
2206 00 31	- - - jabolčnik in hruškovec
2206 00 39	- - - drugo
	- - mirne, v embalaži s prostornino:
	- - - 2 litra ali manj:
2206 00 51	- - - - jabolčnik in hruškovec
2206 00 59	- - - - drugo
	- - - več kot 2 litra:
2206 00 81	- - - - jabolčnik in hruškovec
2206 00 89	- - - - drugo
2209 00	Kis in nadomestki kisa, dobljeni iz ocetne kisline:
	- Vinski kis, v embalaži s prostornino:
2209 00 11	- - 2 litra ali manj
2209 00 19	- - več kot 2 litra
	- Drugo, v embalaži s prostornino:
2209 00 91	- - 2 litra ali manj
2209 00 99	- - več kot 2 litra
2309	Izdelki, ki se uporabljajo kot krma za živali:
2309 10	- Hrana za pse ali mačke, pripravljena za prodajo na drobno:
	- - ki vsebuje škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup iz tarifnih podštevilk 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 in 2106 90 55 ali mlečne proizvode:
	- - - ki vsebuje škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup:
	- - - - ki ne vsebuje škroba ali ki vsebuje 10 mas. % ali manj škroba:
2309 10 11	- - - - - ki ne vsebuje mlečnih proizvodov ali vsebuje manj kot 10 mas % takih proizvodov
2309 10 13	- - - - - ki vsebuje ne manj kot 10 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov
2309 10 15	- - - - - ki vsebuje ne manj kot 50 mas. %, vendar manj kot 75 mas. % mlečnih proizvodov
2309 10 19	- - - - - ki vsebuje ne manj kot 75 mas. % mlečnih proizvodov
	- - - - ki vsebuje več kot 10 mas. %, vendar ne več kot 30 mas % škroba:
2309 10 31	- - - - - ki ne vsebuje mlečnih proizvodov ali ki vsebuje manj kot 10 mas. % takih proizvodov
2309 10 33	- - - - - ki vsebuje ne manj kot 10 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov
2309 10 39	- - - - - ki vsebuje ne manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov
	- - - - ki vsebuje več kot 30 mas % škroba:
2309 10 51	- - - - - ki ne vsebuje mlečnih proizvodov ali ki vsebuje manj kot 10 mas. % takih proizvodov
2309 10 53	- - - - - ki vsebuje ne manj kot 10 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov
2309 10 59	- - - - - ki vsebuje ne manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov
2309 10 70	- - - ki ne vsebuje škroba, glukoze, glukoznega sirupa, maltodekstrina ali maltodekstrinskega sirupa, vendar vsebuje mlečne proizvode
2309 10 90	- - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
2401	Nepredelan tobak; tobačni odpadki:
2401 10	- Tobak, neotrebljen:
	- - z zračnim tokom sušeni tobak tipa virginia in lahki zračno sušeni tobak tipa burley (vključno s hibridi burleya); lahki zračno sušeni tobak maryland in na dimu sušeni tobak:
2401 10 10	- - - z zračnim tokom sušeni tobak tipa virginija
2401 10 20	- - - lahki zračno sušeni tobak tipa burley (vključno s hibridi burleya)
2401 10 30	- - - lahki zračno sušeni tobak tipa maryland
	- - - na dimu sušeni tobak:
2401 10 41	- - - - tipa kentucky
2401 10 49	- - - - drug
	- - drug:
2401 10 50	- - - lahki zračno sušeni tobak
2401 10 60	- - - na soncu sušeni tobak orientalskega tipa
2401 10 70	- - - temni zračno sušeni tobak
2401 10 80	- - - z zračnim tokom sušeni tobak
2401 10 90	- - - drug tobak
2401 20	- Tobak, deloma ali popolnoma otrebljen:
	- - z zračnim tokom sušeni tobak tipa virginia in lahki zračno sušeni tobak tipa burley (vključno s hibridi burleya); lahki zračno sušeni tobak maryland in na dimu sušeni tobak:
2401 20 10	- - - z zračnim tokom sušeni tobak tipa virginija
2401 20 20	- - - lahki zračno sušeni tobak tipa burley (vključno s hibridi burleya)
2401 20 30	- - - lahki zračno sušeni tobak tipa maryland
	- - - na dimu sušeni tobak:
2401 20 41	- - - - tipa kentucky
2401 20 49	- - - - drug
	- - drug:
2401 20 50	- - - lahki zračno sušeni tobak
2401 20 60	- - - na soncu sušeni tobak orientalskega tipa
2401 20 70	- - - temni zračno sušeni tobak
2401 20 80	- - - z zračnim tokom sušeni tobak
2401 20 90	- - - drug tobak
2401 30 00	- Tobačni odpadki

PRILOGA III(c)

ČRNOGORSKE TARIFNE KONCESIJE ZA OSNOVNE KMETIJSKE PROIZVODE S POREKLOM IZ SKUPNOSTI
(iz člena 27(2)(c))

Carine za proizvode, navedene v tej prilogi, se znižajo na 50 % v skladu sčasovnim razporedom, ki je za vsak proizvod naveden v navedeni prilogi

na dan začetka veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 90 % carine;
1. januarja v prvem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 80 % carine;
1. januarja v drugem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 70 % carine;
1. januarja v tretjem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 60 % carine;
1. januarja v četrtem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se uvozna dajatev zniža na 50 % carine.

Oznaka KN	Poimenovanje
0104	Žive ovce in koze:
0104 10	- Ovce:
	- - druge:
0104 10 30	- - - jagnjeta (do enega leta)
0104 10 80	- - - druge
0104 20	- Koze:
0104 20 90	- - druge
0201	Meso, goveje, sveže ali ohlajeno:
0201 10 00	- Trupi in polovice:
ex 0201 10 00	- - telečji
ex 0201 10 00	- - mladih goved
ex 0201 10 00	- - drugi
0201 20	- Drugi kosi s kostmi:
0201 20 20	- - „kompenzirane“ četrti
ex 0201 20 20	- - - telečje
ex 0201 20 20	- - - mladih goved
ex 0201 20 20	- - - druge
0201 20 30	- - nerazkosane ali razkosane sprednje četrti:
ex 0201 20 30	- - - telečje
ex 0201 20 30	- - - mladih goved
ex 0201 20 30	- - - druge
0201 20 50	- - nerazkosane ali razkosane zadnje četrti:
ex 0201 20 50	- - - telečje
ex 0201 20 50	- - - mladih goved
ex 0201 20 50	- - - druge
0201 20 90	- - drugo:
ex 0201 20 90	- - - telečje
ex 0201 20 90	- - - mladih goved
ex 0201 20 90	- - - drugo
0201 30 00	- Brez kosti:
ex 0201 30 00	- - - telečje
ex 0201 30 00	- - - mladih goved
ex 0201 30 00	- - - drugi
0202	Meso, goveje, zamrznjeno:
0202 10 00	- Trupi in polovice:
ex 0201 10 00	- - telečji
ex 0201 10 00	- - mladih goved
ex 0201 10 00	- - drugi
0202 20	- Drugi kosi s kostmi:
0202 20 10	- - „kompenzirane“ četrti:
ex 0202 20 10	- - - telečje
ex 0202 20 10	- - - mladih goved
ex 0202 20 10	- - - druge
0202 20 30	- - nerazkosane ali razkosane sprednje četrti:
ex 0202 20 30	- - - telečje

Oznaka KN	Poimenovanje
ex 0202 20 30	- - - mladih goved
ex 0202 20 30	- - - druge
0202 20 50	- - nerazkosane ali razkosane zadnje četrti:
ex 0202 20 50	- - - telečje
ex 0202 20 50	- - - mladih goved
ex 0202 20 50	- - - druge
0202 20 90	- - drugo:
ex 0202 20 90	- - - telečje
ex 0202 20 90	- - - mladih goved
ex 0202 20 90	- - - drugo
0202 30	- Brez kosti:
0202 30 10	- - Sprednje četrti, cele ali razkosane v največ pet kosov, vsaka sprednja četrt predstavljena v enem zamrznjenem bloku; „kompenzirane“ četrti v dveh blokih, od katerih eden vsebuje sprednjo četrt, celo ali razkosano v največ pet kosov, drugi del pa zadnjo četrt, razen fileja v enem kosu:
ex 0202 30 10	- - - telečje
ex 0202 30 10	- - - mladih goved
ex 0202 30 10	- - - druge
0202 30 50	- - vrat, pleče, plečna bržola in prsi s spodnjim delom plečeta:
ex 0202 30 50	- - - telečje
ex 0202 30 50	- - - mladih goved
ex 0202 30 50	- - - drugi
0202 30 90	- - drugo
ex 0202 30 90	- - - telečje
ex 0202 30 90	- - - mladih goved
ex 0202 30 90	- - - drugo
0204	Meso, ovčje ali kozje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:
0204 10 00	- Trupi in polovice, jagnječji, sveži ali ohlajeni
	- Drugo meso, ovčje, sveže ali ohlajeno:
0204 21 00	- - trupi in polovice
0204 22	- - drugi kosi s kostmi:
0204 22 10	- - - skrajšane sprednje četrti
0204 22 30	- - - zarebrnice in/ali fileji
0204 22 50	- - - noge
0204 22 90	- - - drugo
0204 23 00	- - brez kosti
0204 30 00	- Trupi in polovice, jagnječji, zamrznjeni
	- Drugo meso, ovčje, zamrznjeno:
0204 41 00	- - trupi in polovice
0204 42	- - drugi kosi s kostmi:
0204 42 10	- - - skrajšane sprednje četrti
0204 42 30	- - - zarebrnice in/ali fileji
0204 42 50	- - - noge
0204 42 90	- - - drugo
0204 43	- - brez kosti:
0204 43 10	- - - jagnječje
0204 43 90	- - - drugo
0204 50	- Meso, kozje:
	- - sveže ali ohlajeno:
0204 50 11	- - - trupi in polovice
0204 50 13	- - - skrajšane sprednje četrti
0204 50 15	- - - zarebrnice in/ali fileji
0204 50 19	- - - noge
	- - - drugo:
0204 50 31	- - - - kosi s kostmi
0204 50 39	- - - - kosi brez kosti
	- - zamrznjeno:

Oznaka KN	Poimenovanje
0204 50 51	- - - trupi in polovice
0204 50 53	- - - skrajšane sprednje četrti
0204 50 55	- - - zarebrnice in/ali fileji
0204 50 59	- - - noge
	- - - drugo:
0204 50 71	- - - - kosi s kostmi
0204 50 79	- - - - kosi brez kosti
0207	Meso in užitni odpadki perutnine iz tarifne številke 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:
	- Od kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*:
0207 11	- - nerazrezane na kose, sveže ali ohlajene:
0207 11 10	- - - oskubljene in očiščene, z glavami in nogami, znane kot „83 % piščanci“
0207 11 30	- - - oskubljene in očiščene, brez glav in nog vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znane kot „70 % piščanci“
0207 11 90	- - - oskubljene in očiščene, brez glav, nog ter vratov, src, jeter in želodčkov, znane kot „65 % piščanci“ ali pod drugim nazivom
0207 12	- - nerazrezane na kose, zamrznjene:
0207 12 10	- - - oskubljene in očiščene, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znane kot „70 % piščanci“
0207 12 90	- - - oskubljene in očiščene, brez glav, nog ter vratov, src, jeter in želodčkov, znane kot „65 % piščanci“ ali pod drugim nazivom
0207 13	- - kosi in odpadki, sveži ali ohlajeni:
	- - - kosi:
0207 13 10	- - - - brez kosti
	- - - - s kostmi:
0207 13 20	- - - - - polovice ali četrtine
0207 13 30	- - - - - cela krila z ali brez vršičkov
0207 13 40	- - - - - hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril
0207 13 50	- - - - - prsa in kosi prs
0207 13 60	- - - - - noge in kosi nog
0207 13 70	- - - - - drugo
	- - - odpadki:
0207 13 91	- - - - jetra
0207 13 99	- - - - drugo
0207 14	- - kosi in odpadki, zamrznjeni:
	- - - kosi:
0207 14 10	- - - - brez kosti
	- - - - s kostmi:
0207 14 20	- - - - - polovice ali četrtine
0207 14 30	- - - - - cela krila z ali brez vršičkov
0207 14 40	- - - - - hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril
0207 14 50	- - - - - prsa in kosi prs
0207 14 60	- - - - - noge in kosi nog
0207 14 70	- - - - - drugo
	- - - odpadki:
0207 14 91	- - - - jetra
0207 14 99	- - - - drugo
0210	Meso in užitni mesni klavnični odpadki, nasoljeni, v slanici, sušeni ali dimljeni; užitna moka in zdrob iz mesa ali iz klavničnih odpadkov:
	- Meso prašičje:
0210 11	- - šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi:
	- - - domačih prašičev:
	- - - - nasoljeno ali v slanici:
0210 11 11	- - - - - šunka in njeni kosi
0210 11 19	- - - - - plečeta in njihovi kosi
	- - - - sušeno ali dimljeno:
0210 11 31	- - - - - šunka in njeni kosi

Oznaka KN	Poimenovanje
0210 11 39	- - - - - plečeta in njihovi kosi
0210 11 90	- - - drugo
0210 12	- - prsi s potrebušino in njihovi kosi:
	- - - domačih prašičev:
0210 12 11	- - - - nasoljene ali v slanici
0210 12 19	- - - - sušena ali dimljena
0210 12 90	- - - drugo
0210 19	- - drugo:
	- - - domačih prašičev:
	- - - - nasoljeno ali v slanici:
0210 19 10	- - - - - prašičje polovice („bacon sides“) ali njihovi kosi („spencers“)
0210 19 20	- - - - - skrajšane polovice (tričetrtinske stranice) ali srednji deli („middles“)
0210 19 30	- - - - - prednji deli in njihovi kosi
0210 19 40	- - - - - hrbet in njegovi kosi
0210 19 50	- - - - - drugo
	- - - - sušeno ali dimljeno:
0210 19 60	- - - - - prednji deli in njihovi kosi
0210 19 70	- - - - - hrbet in njegovi kosi
	- - - - - drugo:
0210 19 81	- - - - - - brez kosti
0210 19 89	- - - - - - drugo
0210 19 90	- - - drugo
0210 20	- Meso, goveje:
0210 20 10	- - s kostmi
0210 20 90	- - brez kosti
0401	Mleko in smetana, nekoncentrirana, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil:
0401 10	- Z vsebnostjo maščobe do vključno 1 mas. %:
0401 10 10	- - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov
0401 10 90	- - drugo
0401 20	- Z vsebnostjo maščobe več kot 1 mas. % do vključno 6 mas. %:
	- - do vključno 3 mas. %:
0401 20 11	- - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov
0401 20 19	- - - drugo
	- - več kot 3 mas. %:
0401 20 91	- - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov
0401 20 99	- - - drugo
0401 30	- Z vsebnostjo maščobe več kot 6 mas. %:
	- - do vključno 21 mas. %:
0401 30 11	- - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov
0401 30 19	- - - drugo
	- - več kot 21 mas. % do vključno 45 mas. %:
0401 30 31	- - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov
0401 30 39	- - - drugo
	- - več kot 45 mas. %:
0401 30 91	- - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov
0401 30 99	- - - drugo
0402	Mleko in smetana, koncentrirana ali, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila:
0402 10	- V prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %:
	- - ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil:
0402 10 11	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 10 19	- - - drugo
	- - drugo:
0402 10 91	- - - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 10 99	- - - drugo
	- V prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo maščobe več kot 1,5 mas. %:

Oznaka KN	Poimenovanje
0402 21	- - ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil:
	- - - z vsebnostjo maščob do vključno 27 mas. %:
0402 21 11	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg
	- - - - drugo:
0402 21 17	- - - - - z vsebnostjo maščob do vključno 11 mas. %:
0402 21 19	- - - - - z vsebnostjo maščob več kot 11 mas. % do vključno 27 mas. %
	- - - z vsebnostjo maščob več kot 27 mas. %:
0402 21 91	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 21 99	- - - - drugo
0402 29	- - drugo:
	- - - z vsebnostjo maščob do vključno 27 mas. %:
	- - - - drugo:
0402 29 15	- - - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 29 19	- - - - - drugo
	- - - z vsebnostjo maščob več kot 27 mas. %:
0402 29 91	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 29 99	- - - - drugo
	- Drugo:
0402 91	- - ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil:
	- - - z vsebnostjo maščob do vključno 8 mas. %:
0402 91 11	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 91 19	- - - - drugo
	- - - z vsebnostjo maščob več kot 8 mas. % do vključno 10 mas. %:
0402 91 31	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 91 39	- - - - drugo
	- - - z vsebnostjo maščob več kot 10 mas. % do vključno 45 mas. %:
0402 91 51	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 91 59	- - - - drugo
	- - - z vsebnostjo maščobe več kot 45 mas. %:
0402 91 91	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 91 99	- - - - drugo
0402 99	- - drugo:
	- - - z vsebnostjo maščob do vključno 9,5 mas. %:
0402 99 11	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 99 19	- - - - drugo
	- - - z vsebnostjo maščob več kot 9,5 mas. % do vključno 45 mas. %:
0402 99 31	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 99 39	- - - - drugo
	- - - z vsebnostjo maščobe več kot 45 mas. %:
0402 99 91	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg
0402 99 99	- - - - drugo
0403	Pinjenec, kislo mleko in kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali, ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne:
0403 10	- Jogurt:
	- - nearomatiziran, niti ne vsebuje dodanega sadja, oreškov ali kakava:
	- - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščobe:
0403 10 11	- - - - do vključno 3 mas. %
0403 10 13	- - - - več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %
0403 10 19	- - - - več kot 6 mas. %
	- - - drugo, z vsebnostjo maščob:
0403 10 31	- - - - do vključno 3 mas. %
0403 10 33	- - - - več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %
0403 10 39	- - - - več kot 6 mas. %
0403 90	- Drugo:
	- - nearomatiziran, niti ne vsebuje dodanega sadja, oreškov ali kakava:

Oznaka KN	Poimenovanje
	- - - v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah:
	- - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob:
0403 90 11	- - - - - do vključno 1,5 mas. %
0403 90 13	- - - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0403 90 19	- - - - - več kot 27 mas. %
	- - - - drugo, z vsebnostjo maščob:
0403 90 31	- - - - - do vključno 1,5 mas. %
0403 90 33	- - - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0403 90 39	- - - - - več kot 27 mas. %
	- - - drugo:
	- - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob:
0403 90 51	- - - - - do vključno 3 mas. %
0403 90 53	- - - - - več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %
0403 90 59	- - - - - več kot 6 mas. %
	- - - - drugo, z vsebnostjo maščob:
0403 90 61	- - - - - do vključno 3 mas. %
0403 90 63	- - - - - več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %
0403 90 69	- - - - - več kot 6 mas. %
0405	Maslo ter druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka; mlečni namazi:
0405 10	- Maslo:
	- - z vsebnostjo maščob do vključno 85 mas. %:
	- - - naravno maslo:
0405 10 11	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg
0405 10 19	- - - - drugo
0405 10 30	- - - rekombinirano maslo
0405 10 50	- - - sirotkino maslo
0405 10 90	- - drugo
0405 20	- Mlečni namazi:
0405 20 90	- - z vsebnostjo maščob več kot 75 mas. %, vendar manj kot 80 mas. % maščobe
0405 90	- Drugo:
0405 90 10	- - z vsebnostjo maščobe 99,3 mas. % ali več in z vsebnostjo vode do vključno 0,5 mas. %
0405 90 90	- - drugo
0406	Sir in skuta:
0406 10	- Sveži (nezrel ali nenasoljen) sir, vključno sir iz sirotke in skuta:
0406 10 20	- - z vsebnostjo maščob do vključno 40 mas. %:
0406 10 80	- - drugo
0406 20	- Sir, nariban ali v prahu, vseh vrst:
0406 20 10	- - zeliščni sir glarus (znan kot schabziger), narejen iz posnetega mleka in zmešan s fino zdrobljenimi zelišči
0406 20 90	- - - drugo
0406 30	- Sir, topljen, razen naribanega, ali v prahu:
0406 30 10	- - za proizvodnjo katerih se uporabljajo le siri, kot so ementalski sir, gruyère in appenzell in ki lahko vsebujejo dodani zeliščni sir glarus (znan kot schabziger); pripravljen za prodajo na drobno, z vsebnostjo maščob v suhi snovi do vključno 56 mas.%
	- - drugo:
	- - - z vsebnostjo maščob do vključno 36 mas. % in z vsebnostjo maščob v suhi snovi:
0406 30 31	- - - - do vključno 48 mas. %
0406 30 39	- - - - več kot 48 mas. %
0406 30 90	- - - z vsebnostjo maščob več kot 36 mas. %
0406 40	- Sir z modrimi ali podobnimi žlahtnimi plesnimi, nastalimi v jedru sira, proizveden s *Penicillium roqueforti*:
0406 40 10	- - roquefort
0406 40 50	- - gorgonzola
0406 40 90	- - drugo
0406 90	- Sir, drug:
0406 90 01	- - za predelavo
	- - drugi:

Oznaka KN	Poimenovanje
0406 90 13	- - - ementalec
0406 90 15	- - - grojer, sbrinz
0406 90 17	- - - bergkaese, appenzell
0406 90 18	- - - Fromage fribourgeois, Vacherin mont d'Ali in Tete de Moine
0406 90 19	- - - glarus zeliščni sir (znan kot schabziger), narejen iz posnetega mleka in zmešan s fino zdrobljenimi zelišči
0406 90 21	- - - cheddar
0406 90 23	- - - edamec
0406 90 25	- - - tilsit
0406 90 27	- - - butterkaese
0406 90 29	- - - kačkaval
0406 90 32	- - - feta:
0406 90 35	- - - kefalo-tyri
0406 90 37	- - - finlandia
0406 90 39	- - - jarlsberg
	- - - drugo:
0406 90 50	- - - - siri iz ovčjega ali bivoljega mleka v embalaži s slanico ali v mehovih iz ovčje ali kozje kože
	- - - - drugo:
	- - - - - z vsebnostjo maščob do vključno 40 mas. % in vsebnostjo vode v nemaščobni snovi:
	- - - - - - do vključno 47 mas. %:
0406 90 61	- - - - - - - grana padano, parmigiano reggiano
0406 90 63	- - - - - - - fiore sardo, pecorino
0406 90 69	- - - - - - - drugi
	- - - - - - več kot 47 mas. % do vključno 72 mas. %:
0406 90 73	- - - - - - - provolone
0406 90 75	- - - - - - - asiago, caciocavallo, montasio, ragusano
0406 90 76	- - - - - - - danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maribo, samsoe
0406 90 78	- - - - - - - gavda
0406 90 79	- - - - - - - esrom, italico, kernhem, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio
0406 90 81	- - - - - - - cantal, cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney, colby, monterey
0406 90 82	- - - - - - - camembert,
0406 90 84	- - - - - - - brie
0406 90 85	- - - - - - - kefalograviera, kasseri
	- - - - - - - drugi siri z vsebnostjo vode, izračunane nemaščobnih snovi:
0406 90 86	- - - - - - - - več kot 47 mas. % do vključno 52 mas. %
0406 90 87	- - - - - - - - več kot 52 mas. % do vključno 62 mas. %
0406 90 88	- - - - - - - - več kot 62 mas. % do vključno 72 mas. %
0406 90 93	- - - - - - več kot 72 mas. %
0406 90 99	- - - - - drugo
0409 00 00	Med, naravni
0701	Krompir, svež ali ohlajen:
0701 90	- Drug:
0701 90 10	- - za proizvodnjo škroba
	- - drug:
0701 90 50	- - - nov, od 1. januarja do 30. junija
0701 90 90	- - - drug
0702 00 00	Paradižnik, svež ali ohlajen:
ex 0702 00 00	- od 1. aprila do 31. avgusta
0704	Zelje, cvetača, kolerabice, ohrovt in podobne užitne kapusnice, sveže ali ohlajene:
0704 10 00	- Cvetača in brokoli:
ex 0704 10 00	- - cvetača
ex 0704 10 00	- - glavnat brokoli
0704 20 00	- Brstični ohrovt
0704 90	- Druge:
0704 90 10	- - belo in rdeče zelje

Oznaka KN	Poimenovanje
0707 00	Kumare in kumarice, sveže ali ohlajene:
0707 00 05	- Kumare:
ex 0707 00 05	- - od 1. aprila do 30. junija
0707 00 90	- Kumarice:
ex 0707 00 90	- - od 1. septembra do 31. oktobra
0709	Druge vrtnine, sveže ali hlajene:
0709 60	- plodovi iz rodu *Capsicum* ali iz rodu *Pimenta*:
0709 60 10	- - sladke paprike
	- - drugi:
0709 60 91	- - - iz rodu *Capsicum*, za proizvodnjo capsicina ali barvil na bazi capsicum oljnih smol
0709 60 95	- - - za industrijsko proizvodnjo eteričnih olj ali smol
0709 60 99	- - - drugi
0709 70 00	- Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda
0805	Agrumi, sveži ali suhi:
0805 20	- Mandarine (vključno tangerine in mandarine satsuma); klementine, mandarine wilking in podobni hibridi agrumov):
0805 20 10	- - klementine:
ex 0805 20 10	- - - od 1. oktobra do 31. decembra
0805 20 30	- - monrealke in mandarine satsuma:
ex 0805 20 30	- - - od 1. oktobra do 31. decembra
0805 20 50	- - mandarine in mandarine wilking:
ex 0805 20 50	- - - od 1. oktobra do 31. decembra
0805 20 70	- - tangerine:
ex 0805 20 70	- - - od 1. oktobra do 31. decembra
0805 20 90	- - druge:
ex 0805 20 90	- - - od 1. oktobra do 31. decembra
0806	Grozdje, sveže ali suho:
0806 10	- Sveže:
0806 10 10	- - namizno grozdje:
ex 0806 10 10	- - - od 1. julija do 30. septembra
0806 10 90	- - drugo:
ex 0806 10 90	- - - od 1. julija do 30. septembra
0807	Melone, (vključno lubenice) in papaja, sveže:
	- Melone (vključno lubenice):
0807 11 00	- - lubenice:
ex 0807 11 00	- - - od 1. julija do 30. avgusta
0808	Jabolka, hruške in kutine, sveže:
0808 10	- Jabolka:
0808 10 10	- - jabolka za predelavo v mošt, razsuta, od 16. septembra do 15. decembra
0808 10 80	- - - drugo
0808 20	- Hruške in kutine:
	- - hruške:
0808 20 10	- - - hruške za predelavo v mošt, razsute, od 1. avgusta do 31. decembra
0808 20 50	- - - druge
0808 20 90	- - kutine
0809	Marelice, češnje in višnje, breskve (vključno z nektarinami), slive in trnulje, sveže:
0809 10 00	- Marelice
0809 20	- Češnje in višnje:
0809 20 05	- - višnje (*Prunus cerasus*)
0809 20 95	- - druge
0809 30	- Breskve, vključno z nektarinami:
0809 30 10	- - nektarine
0809 30 90	- - druge:
ex 0809 30 90	- - - od 1. junija do 30. avgusta
0809 40	- Slive in trnulje:
0809 40 05	- - slive
0809 40 90	- - trnulje

Oznaka KN	Poimenovanje
0810	Drugo sadje, sveže:
0810 10 00	- Jagode
0810 20	- Maline, robide, murve in Loganove robide:
0810 20 10	- - maline
0810 20 90	- - drugo
0810 50 00	- Kivi (*Actinidia chinensis Planch.*):
ex 0810 50 00	- - od 1. novembra do 31. marca
1509	Oljčno olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano:
1509 10	- Deviško:
1509 10 10	- - lampantno oljčno olje
1509 10 90	- - drugo
1509 90 00	- Drugo:
ex 1509 90 00	- - v pakiranju z vsebino več kot 25 litrov
ex 1509 90 00	- - drugo
1601 00	Klobase in podobni izdelki, iz mesa, klavničnih odpadkov ali krvi; sestavljena živila na osnovi teh proizvodov:
1601 00 10	- Iz jeter
	- Drugo:
1601 00 91	- - klobase, suhe ali za mazanje, nekuhane
1601 00 99	- - drugo
1602	Drugi pripravljeni ali konzervirani izdelki iz mesa, klavničnih odpadkov ali krvi:
1602 10 00	- Homogenizirani proizvodi
1602 20	- Iz jeter katere koli živali:
	- - gosja ali račja jetra:
1602 20 11	- - - ki vsebujejo 75 mas. % ali več mastnih jeter
1602 20 19	- - - drugo
1602 20 90	- - drugo
	- Iz perutnine iz tarifne številke 0105:
1602 31	- - puranov:
	- - - ki vsebujejo 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov:
1602 31 11	- - - - ki vsebujejo izključno nekuhano puranje meso
1602 31 19	- - - - drugo
1602 31 30	- - - ki vsebujejo 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov
1602 31 90	- - - drugo
1602 32	- - kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*:
	- - - ki vsebujejo 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov:
1602 32 11	- - - - nekuhano
1602 32 19	- - - - drugo
1602 32 30	- - - ki vsebujejo 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov
1602 32 90	- - - drugo
1602 39	- - drugo:
	- - - ki vsebujejo 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov:
1602 39 21	- - - - nekuhano
1602 39 29	- - - - drugo
1602 39 40	- - - ki vsebujejo 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov
1602 39 80	- - - drugo
	- Prašičev:
1602 41	- - šunka in njeni kosi:
1602 41 10	- - - domačih prašičev
1602 41 90	- - - drugo
1602 42	- - plečeta in njihovi kosi:
1602 42 10	- - - domačih prašičev
1602 42 90	- - - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
1602 49	- - drugo, vključno mešanice:
	- - - domačih prašičev:
	- - - - ki vsebujejo 80 mas.% ali več mesa ali klavničnih odpadkov katere koli vrste, vključno z maščobami katere koli vrste ali kakršnega koli izvora:
1602 49 11	- - - - - hrbet (brez vratu) in njegovi kosi, vključno z mešanicami hrbta ali šunke (noge)
1602 49 13	- - - - - vrat z zgornjim plečetom in njihovi kosi, vključno z mešanicami vratu in pleč
1602 49 15	- - - - - druge mešanice, ki vsebujejo šunke (noge), pleča, hrbet ali vrat z zgornjim delom plečeta in njihove kose
1602 49 19	- - - - - drugo
1602 49 30	- - - - ki vsebujejo 40 mas. % ali več, vendar manj kot 80 mas. % mesa ali klavničnih odpadkov katere koli vrste, vključno z maščobami katere koli vrste ali kakršnega koli izvora
1602 49 50	- - - - ki vsebujejo manj kot 40 mas. % mesa ali klavničnih odpadkov katere koli vrste, vključno z maščobami katere koli vrste ali kakršnega koli izvora
1602 49 90	- - - drugo
1602 50	- Goved:
1602 50 10	- - nekuhano; mešanice kuhanega mesa ali klavničnih odpadkov in nekuhanega mesa ali klavničnih odpadkov
	- - drugo:
	- - - v nepredušni embalaži:
1602 50 31	- - - - „Corned beef“
1602 50 39	- - - - drugo
1602 50 80	- - - drugo
1602 90	- Drugo, vključno z izdelki iz krvi katerih koli živali:
1602 90 10	- - pripravki iz krvi katerih koli živali
	- - drugo:
1602 90 31	- - - divjadi ali kuncev
1602 90 41	- - - severnih jelenov
	- - - drugo:
1602 90 51	- - - - ki vsebujejo meso ali klavnične odpadke domačih prašičev
	- - - - drugo:
	- - - - - ki vsebujejo goveje meso ali klavnične odpadke:
1602 90 61	- - - - - - nekuhano; mešanice kuhanega mesa ali klavničnih odpadkov in nekuhanega mesa ali klavničnih odpadkov
1602 90 69	- - - - - - drugo
	- - - - - drugo:
	- - - - - - ovčje ali kozje:
	- - - - - - - nekuhano; mešanice kuhanega mesa ali klavničnih odpadkov in nekuhanega mesa ali klavničnih odpadkov:
1602 90 72	- - - - - - - - ovčje
1602 90 74	- - - - - - - - kozje
	- - - - - - - drugo:
1602 90 76	- - - - - - - - ovčje
1602 90 78	- - - - - - - - kozje
1602 90 98	- - - - - - drugo

PRILOGA IV

KONCESIJE SKUPNOSTI ZA RIBE IN RIBIŠKE PROIZVODE ČRNE GORE
(PROIZVODI IZ ČLENA 29(2) TEGA SPORAZUMA)

Za uvoz naslednjih proizvodov s poreklom iz Črne gore v Evropsko skupnost se uporabljajo koncesije, navedene spodaj.

Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Poimenovanje	Od začetka veljavnosti tega sporazuma do 31. decembra istega leta (n)	Od 1. januarja do 31. decembra (n+1)	Za vsako naslednje leto, od 1. januarja do 31. decembra
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex0304 99 2 1 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	 30 10 30 11, 12, 20 10 50 61 61	Postrv (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache, Oncorhynchus chrysogaster*): živa; sveža ali ohlajena; zamrznjena; sušena, soljena ali v slanici, dimljena; fileti in drugo ribje meso; moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 90 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 80 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 70 % dajatve MFN
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 030499 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	 20 20 20 16 20 60 30 63 63	Krap: živ; svež ali ohlajen; zamrznjen; sušen, soljen ali v slanici, dimljen; fileti in drugo ribje meso; moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	TK: 10 t po 0 % Preko tarifne kvote: 90 % dajatve MFN	TK: 10 t po 0 % Preko tarifne kvote: 80 % dajatve MFN	TK: 10 t po 0 % Preko tarifne kvote: 70 % dajatve MFN
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	80 80 77 50 20 30 70 40 65 65	Špar (*Dentex dentex in Pagellus spp.*): živ; svež ali ohlajen; zamrznjen; sušen, soljen ali v slanici, dimljen; fileti in drugo ribje meso; moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 80 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 55 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 30 % dajatve MFN
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	22 10 85 79 60 70 40 80 50 67 67	Brancin (*Dicentrarchus labrax*): živ; svež ali ohlajen; zamrznjen; sušen, soljen ali v slanici, dimljen; fileti in drugo ribje meso; moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 80 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 55 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 30 % dajatve MFN

Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Poimenovanje	Obseg letnih tarifnih kvot (neto teža)
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	10,19	Pripravljene ali konzervirane sardele	TK: 200 t po 6 % Preko tarifne kvote: polna dajatev MFN (1)
1604 16 00 1604 20 40		Pripravljeni ali konzervirani sardoni	TK: 200 t po 12,5 % Preko tarifne kvote: polna dajatev MFN (1)

(1) Začetna kvota znaša 200 ton. Od 1. januarja v četrtem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma se obseg kvote poveča na 250 ton, če je bilo do 31. decembra navedenega leta uporabljenih vsaj 80 % skupnega obsega kvote predhodnega leta. Povečan obseg kvote, če se izvaja, se uporablja dokler se pogodbenici tega sporazuma ne dogovorita drugače.

Veljavna stopnja dajatve za vse proizvode iz tarifne številke HS 1604, razen pripravljenih ali konzerviranih sardin in sardonov, se zniža v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

Leto	leto 1 (dajatev v %)	leto 3 (dajatev v %)	leto 5 in naslednja leta (dajatev v %)
Dajatev	90 % dajatve MFN	80 % dajatve MFN	70 % dajatve MFN

PRILOGA V

KONCESIJE ČRNE GORE ZA RIBE IN RIBIŠKE PROIZVODE SKUPNOSTI
PROIZVODI IZ ČLENA 30(2) TEGA SPORAZUMA

Za uvoz naslednjih izdelkov s poreklom iz Evropske skupnosti v Črno goro se uporabljajo naslednje koncesije:

Oznaka KN	Poimenovanje	Od začetka veljavnosti Sporazuma do 31. decembra istega leta (n)	Od 1. januarja do 31. decembra (n+1)	Za vsako naslednje leto, od 1. januarja do 31. decembra
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15	Postrv (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache, Oncorhynchus chrysogaster*): živa; sveža ali ohlajena; zamrznjena; sušena, soljena ali v slanici, dimljena; fileti in drugo ribje meso; moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 90 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 80 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 70 % dajatve MFN
0304 29 17 ex 0304 29 19 ex0304 992 1 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80				
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Špar (*Dentex dentex in Pagellus spp.*): živ; svež ali ohlajen; zamrznjen; sušen, soljen ali v slanic, dimljen; fileti in drugo ribje meso; moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 80 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 60 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 40 % dajatve MFN
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Brancin (*Dicentrarchus labrax*): živ; svež ali ohlajen; zamrznjen; sušen, soljen ali v slanici, dimljen; fileti in drugo ribje meso; moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 80 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 60 % dajatve MFN	TK: 20 t po 0 % Preko tarifne kvote: 40 % dajatve MFN

Oznaka KN	Poimenovanje	Obseg letnih tarifnih kvot (neto teža)
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Pripravljene ali konzervirane sardele	TK: 20 t po 50 % MFN Preko tarifne kvote: polna dajatev MFN
1604 16 00 1604 20 40	Pripravljeni ali konzervirani sardoni	TK: 10 t po 50 % Preko tarifne kvote: polna dajatev MFN

Veljavna stopnja dajatve za vse proizvode iz tarifne številke HS 1604, razen pripravljenih ali konzerviranih sardin in sardonov, se zniža v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

Leto	leto 1 (dajatev v %)	leto 2 (dajatev v %)	leto 3 (dajatev v %)	leto 4 in naslednja leta (dajatev v %)
Dajatev	80 % dajatve MFN	70 % dajatve MFN	60 % dajatve MFN	50 % dajatve MFN

PRILOGA VI

USTANAVLJANJE: FINANČNE STORITVE
(iz poglavja II naslova V tega sporazuma)

FINANČNE STORITVE: OPREDELITVE POJMOV

Finančna storitev je vsaka storitev finančne narave, ki jo opravi ponudnik finančnih storitev pogodbenice.
Finančne storitve zajemajo naslednje dejavnosti:

A. Vse zavarovalniške in z zavarovanjem povezane storitve:
1. neposredno zavarovanje (vključno s sozavarovanjem):
(a) življenjsko;
(b) neživljenjsko;
2. pozavarovanje in retrocesijo;
3. posredovanje zavarovanja, na primer borzno posredništvo in zastopništvo;
4. pomožne zavarovalniške storitve, kot so svetovanje, aktuarske storitve, ocena tveganja in obravnavanje odškodninskih zahtevkov.

B. Bančne in druge finančne storitve (razen zavarovanja):
1. sprejemanje depozitov in drugih vračljivih sredstev od občanov;
2. vse vrste posojil, med drugim potrošniška in hipotekarna posojila, faktoring ter financiranje gospodarskih poslov;
3. finančni lizing;
4. opravljanje vseh storitev plačilnega prometa in prenosa denarja, vključno s kreditnimi plačilnimi in bančnimi plačilnimi karticami, potovalnimi čeki in bančnimi menicami;
5. garancije in finančne obveznosti;
6. trgovanje za lastni račun ali za račun strank, bodisi na borzi, na trgu OTC ali drugače:
(a) z instrumenti denarnega trga (čeki, blagajniškimi zapisi, potrdili o vlogah itd.),
(b) z deviznimi sredstvi,
(c) z izvedenimi finančnimi instrumenti, vključno, vendar ne samo s terminskimi posli in opcijami,
(d) z instrumenti menjalnih tečajev in obrestnih mer, vključno s produkti, kot so swap posli, nestandardizirane terminske pogodbe itd.,
(e) s prenosljivimi vrednostnimi papirji,
(f) z drugimi prenosnimi vrednostnimi papirji in finančnimi sredstvi, vključno s plemenitimi kovinami.
7. sodelovanje pri izdaji vseh vrst vrednostnih papirjev, vključno z vpisom primarne izdaje vrednostnih papirjev in plasiranjem (javnim ali zasebnim) prek agenta, ter zagotavljanjem storitev, povezanih s takšnimi izdajami;
8. denarno posredniški posli;
9. upravljanje premoženja, na primer vodenje gotovinskega poslovanja ali upravljanje vrednostnih papirjev, vse oblike upravljanja kolektivnih naložb, upravljanje pokojninskih skladov, depotne in skrbniške storitve;
10. storitve v zvezi s poravnavami in obračuni finančnih sredstev, vključno z vrednostnimi papirji, izvedenimi produkti in drugimi prenosnimi vrednostnimi papirji;
11. zagotavljanje in prenos finančnih informacij, obdelava finančnih podatkov in s tem povezana programska oprema s strani izvajalcev drugih finančnih storitev;
12. svetovalno posredovanje in druge pomožne finančne storitve za vse dejavnosti, navedene v točkah 1 do 11, vključno z bonitetnimi podatki in analizo, raziskavami in svetovanjem glede naložb in vrednostnih papirjev, svetovanje pri nakupih ter prestrukturiranju in strategiji podjetij.

V opredelitvi finančnih storitev niso zajete naslednje dejavnosti:
(a) dejavnosti, ki jih opravljajo centralne banke in druge javne ustanove pri izvajanju monetarne politike in politike menjalnega tečaja;
(b) dejavnosti, ki jih za račun ali s poroštvom vlade opravljajo centralne banke, vladne agencije ali službe ali javne ustanove, razen kadar lahko te dejavnosti opravljajo ponudniki finančnih storitev v konkurenci s takimi osebami javnega prava;
(c) dejavnosti v okviru zakonskega sistema socialnega varstva ali javnega pokojninskega načrta, razen kadar lahko te dejavnosti opravljajo ponudniki finančnih storitev v konkurenci z osebami javnega prava ali zasebnimi ustanovami.

PRILOGA VII

PRAVICE INTELEKTUALNE, INDUSTRIJSKE IN POSLOVNE LASTNINE
(IZ ČLENA 75 tega sporazuma)

Člen 75(4) Sporazuma se nanaša na naslednje večstranske konvencije, katerih pogodbenice so države članice ali ki jih države članice dejansko uporabljajo:

– Konvencija o ustanovitvi Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (Konvencija WIPO, Stockholm, 1967, kakor je bila spremenjena leta 1979);

– Bernska konvencija za varstvo književnih in umetniških del (Pariški akt, 1971);

– Bruseljska konvencija o razdelitvi signalov za prenos programa po satelitu (Bruselj, 1974);

– Budimpeštanska pogodba o mednarodnem priznanju depozita mikroorganizmov za postopek patentiranja (Budimpešta, 1977, kakor je bila spremenjena leta 1980);

– Haaški sporazum o mednarodnem depozitu industrijskih vzorcev in modelov (Londonski akt, 1934, in Haaški akt, 1960);

– Locarnski aranžma o ustanovitvi mednarodne klasifikacije za industrijske vzorce in modele (Locarno, 1968, kakor je bil spremenjen leta 1979);

– Madridski sporazum o mednarodnem registriranju znamk (Stockholmska listina, 1967, spremenjena v letu 1979);

– Protokol v zvezi z Madridskim sporazumom o mednarodnem registriranju znamk (Madridski protokol, 1989);

– Nicejski aranžma o mednarodni klasifikaciji blaga in storitev zaradi registracije znamk (Ženeva 1977, spremenjen v letu 1979);

– Pariška konvencija za varstvo industrijske lastnine (Stockholmska listina, 1967, dopolnjena v letu 1979);

– Pogodba o sodelovanju na področju patentov (Washington 1970, spremenjena v letu 1979 in dopolnjena v letu 1984);

– Pogodba o patentnem pravu (Ženeva, 2000);

– Mednarodna konvencija o varstvu novih sort rastlin (Konvencija MKVNR Convention, Pariz, 1961, kakor je bila spremenjena leta 1972, 1978 in 1991);

– Mednarodna konvencija za varstvo proizvajalcev fonogramov pred nedovoljenim presnemavanjem njihovih fonogramov (Konvencija o fonogramih, Ženeva, 1971);

– Mednarodna konvencija za varstvo izvajalcev, proizvajalcev fonogramov in radiodifuznih organizacij (Rimska konvencija, 1961);

– Strasbourški sporazum o mednarodni klasifikaciji patentov (Strasbourg, 1971, kakor je bil spremenjen leta 1979);

– Pogodba o pravu znamk (Ženeva, 1994);

– Dunajski sporazum o mednarodni klasifikaciji figurativnih elementov znamk (Dunaj, 1973, kakor je bil spremenjen leta 1985);

– Pogodba Svetovne organizacije za intelektualno lastnino o avtorskih pravicah (Ženeva, 1996);

– Pogodba Svetovne organizacije za intelektualno lastnino o izvedbah in fonogramih (Ženeva, 1996);

– Evropska patentna konvencija;

– Sporazum WTO o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine.

PROTOKOL 1
O TRGOVINI S PREDELANIMI KMETIJSKIMI PROIZVODI MED SKUPNOSTJO IN ČRNO GORO

ČLEN 1

1. Skupnost in Črna gora za predelane kmetijske proizvode uporabljata dajatve, navedene v Prilogah I in II, v skladu s tam navedenimi pogoji, ne glede na to, ali so omejene s kvoto ali ne.

2. Stabilizacijsko-pridružitveni svet odloča o:

(a) razširitvi seznama predelanih kmetijskih proizvodov v skladu s tem protokolom,

(b) spremembah glede dajatev iz prilog I in II,

(c) povečanju ali odpravi tarifnih kvot.

3. Stabilizacijsko-pridružitveni svet lahko nadomesti dajatve, določene s tem protokolom, z režimom, vzpostavljenim na podlagi tržnih cen kmetijskih proizvodov v Skupnosti oziroma Črni gori, ki se dejansko uporabljajo za proizvodnjo predelanih kmetijskih proizvodov in so predmet tega protokola.

ČLEN 2

Dajatve, ki se uporabljajo v skladu s členom 1, se lahko znižajo s sklepom Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta:

(a) kadar se pri trgovini med Skupnostjo in Črno goro znižajo dajatve, ki se uporabljajo za osnovne proizvode, ali

(b) kot odgovor na znižanja, ki izhajajo iz medsebojnih koncesij v zvezi s predelanimi kmetijskimi proizvodi.

Znižanja, predvidena v točki (a), se izračunajo na delu dajatve, ki je določen kot kmetijski element, ki ustreza dejansko uporabljenim kmetijskim proizvodom v proizvodnji zadevnega predelanega kmetijskega proizvoda, in se odštejejo od dajatev, ki se uporabljajo za te osnovne kmetijske proizvode.

ČLEN 3

Skupnost in Črna gora se medsebojno obveščata o upravnih predpisih, sprejetih za proizvode, ki so zajeti v tem protokolu. Na podlagi teh upravnih predpisov naj bi se vsem zainteresiranim strankam zagotovila enaka obravnava, predpisi pa naj bi bili čimbolj preprosti in prožni.

PRILOGA I

CARINE, KI VELJAJO ZA UVOZ BLAGA S POREKLOM IZ ČRNE GORE V SKUPNOST

Naslednji predelani kmetijski proizvodi s poreklom iz Črne gore se v Skupnost uvozijo z dajatvijo nič.

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
0403	Pinjenec, kislo mleko in kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne:
0403 10	- Jogurt:
	- - aromatiziran ali ki vsebuje dodano sadje, oreške ali kakav:
	- - - v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 10 51	- - - - do vključno 1,5 mas. %
0403 10 53	- - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0403 10 59	- - - - več kot 27 mas. %
	- - - drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 10 91	- - - - do vključno 3 mas. %
0403 10 93	- - - - več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %
0403 10 99	- - - - več kot 6 mas. %
0403 90	- Drugo:
	- - aromatizirano ali ki vsebuje dodano sadje, oreške ali kakav:
	- - - v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 90 71	- - - - do vključno 1,5 mas. %
0403 90 73	- - - - več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0403 90 79	- - - - več kot 27 mas. %
	- - - drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 90 91	- - - - do vključno 3 mas. %
0403 90 93	- - - - več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %
0403 90 99	- - - - več kot 6 mas. %
0405	Maslo ter druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka; mlečni namazi:
0405 20	- Mlečni namazi:
0405 20 10	- - z vsebnostjo maščob 39 mas. % ali več, vendar z manj kot 60 mas. % maščobe
0405 20 30	- - z vsebnostjo maščob 60 mas. % ali več, do vključno 75 mas. % maščobe
0501 00 00	Človeški lasje, surovi, umiti ali neumiti, razmaščeni ali nerazmaščeni; odpadki človeških las
0502	Ščetine in dlake domačih in divjih prašičev; jazbečeva dlaka in druge živalske dlake za izdelovanje ščetk; odpadki teh ščetin ali dlak:
0505	Kože in drugi deli ptic, s perjem ali puhom, perje in deli perja (z odrezanimi ali neodrezanimi robovi) ter puh, ki niso naprej obdelani, razen s čiščenjem, dezinficiranjem ali pripravljanjem za konzerviranje; prah in odpadki perja ali delov perja
0506	Kosti in strženi rogov, surovi, razmaščeni, enostavno pripravljeni (toda nerazrezani v oblike), namočeni v kislino ali brez želatine; prah in odpadki teh izdelkov:
0507	Slonova kost, želvovina, kitova kost, dlake kitove kosti, rogovi, parožki, kopita, nohti, kremplji in kljuni, surovo ali enostavno pripravljeno, toda nerazrezano v oblike; prah in odpadki teh izdelkov:
0508 00 00	Korale in podobni materiali, surovi ali enostavno pripravljeni, vendar drugače neobdelani; oklepi mehkužcev, rakov ali iglokožcev, sipine kosti, surovi, enostavno pripravljeni, toda nerazrezani v oblike; prah in odpadki teh izdelkov
0510 00 00	Ambra, bobrovina, cibet in mošus; kantaride; žolči, posušeni ali neposušeni; žleze in druge živalske snovi, ki se uporabljajo za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali kako drugače začasno konzervirani
0511	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; mrtve živali iz 1. in 3. poglavja, neuporabne za človeško prehrano:
	- Drugo:
0511 99	- - drugo:

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
	- - - spužve, naravne, živalskega izvora:
0511 99 31	- - - - surove
0511 99 39	- - - - druge
0511 99 85	- - - drugo
ex 0511 99 85	- - - - konjska žima in odpadki konjske žime, zloženi v plasteh ali ne, s podlago ali brez podlage
0710	Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene:
0710 40 00	- Sladka koruza
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo porabo:
0711 90	- Druge vrtnine; mešanice vrtnin:
	- - vrtnine:
0711 90 30	- - - sladka koruza
0903 00 00	Maté čaj
1212	Rožiči, morske in druge alge, sladkorna pesa, sladkorni trs, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali sušeni, zmleti ali ne; sadne koščice in jedrca iz sadnih koščic in drugi rastlinski proizvodi (vključno nepražene korenine cikorije, vrste *Cichorium intybus sativum*), ki se uporabljajo predvsem za človeško prehrano in niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
1212 20 00	- Morske alge in druge alge
1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar- agar in druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:
	- Rastlinski sokovi in ekstrakti:
1302 12 00	- - iz sladkih koreninic
1302 13 00	- - hmelja
1302 19	- - drugi:
1302 19 80	- - - drugi
1302 20	- Pektinske snovi, pektinati in pektati:
1302 20 10	- - suhe
1302 20 90	- - druge
	- Sluzi in sredstva za zgoščevanje, dobljene iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:
1302 31 00	- - agar-agar
1302 32	- - sluzi in sredstva za zgoščevanje, ekstrahirani iz rožičev, rožičevih semen ali semena guara, modificirani ali nemodificirani:
1302 32 10	- - - iz rožiča ali rožičevih semen
1401	Rastlinski materiali, ki se uporabljajo predvsem za pletarstvo (npr.: bambus, španski trs, trs, rogoz, vrbovo protje, rafija, očiščena žitna slama, beljena ali barvana, in lipovo lubje):
1404	Rastlinski proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
1505	Maščobe iz volne in mastne snovi, dobljene iz teh maščob, vključno z lanolinom:
1506 00 00	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane
1515	Druge rastlinske masti in olja, nehlapna (vključno z jojoba oljem) in njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani:
1515 90	- Drugo:
1515 90 11	- - tungovo olje; jojoba in oiticica olje; mirtin vosek in japonski vosek; njihove frakcije
ex 1515 90 11	- - - jojoba in oiticica olje; mirtin vosek in japonski vosek; njihove frakcije
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, prečiščeni ali neprečiščeni, toda nadalje nepredelani:
1516 20	- Rastlinske masti in olja in njihove frakcije:
1516 20 10	- - hidrogensko ricinusovo olje, tako imenovani „opalni vosek“
1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 1516:
1517 10	- Margarina, razen tekoče margarine:

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
1517 10 10	- - ki vsebuje več kot 10 mas. % do vključno 15 mas. % mlečnih maščob
1517 90	- Drugo:
1517 90 10	- - ki vsebuje več kot 10 mas. % do vključno 15 mas. % mlečnih maščob
	- - drugo:
1517 90 93	- - užitne mešanice ali preparati, ki se uporabljajo pri podmazovanju kalupov
1518 00	Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516; neužitne mešanice ali preparati iz živalskih ali rastlinskih masti ter olj ali iz frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
1518 00 10	- Linoksin
	- Drugo:
1518 00 91	- - živalske ali rastlinske maščobe in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516
	- - drugo:
1518 00 95	- - - neužitne mešanice ali pripravki iz živalskih ali iz živalskih in rastlinskih maščob in olj in njihovih frakcij
1518 00 99	- - - drugo
1520 00 00	Glicerin, surov; glicerinske vode in glicerinski lugi
1521	Rastlinski voski (razen trigliceridov), čebelji vosek, voski drugih insektov in spermaceti, prečiščeni ali neprečiščeni, barvani ali nebarvani:
1522 00	Degras; ostanki, dobljeni pri predelavi maščobnih substanc ali živalskih ali rastlinskih voskov:
1522 00 10	- Degras
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel:
1702 50 00	- Kemično čista fruktoza
1702 90	- Drugo, vključno invertni sladkor in drugi sladkorji in druge mešanice sladkornih sirupov, ki v suhem stanju vsebujejo 50 mas. % fruktoze
1702 90 10	- - kemično čista maltoza
1704	Sladkorni proizvodi (vključno z belo čokolado), ki ne vsebujejo kakava:
1803	Kakavova masa, razmaščena ali nerazmaščena:
1804 00 00	Kakavovo maslo, maščobe in olje
1805 00 00	Kakav v prahu, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil
1806	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav:
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz izdelkov iz tarifnih številk 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu:
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen:
	- Nekuhane testenine, nepolnjene ali drugače pripravljene:
1902 11 00	- - ki vsebujejo jajca
1902 19	- - druge:
1902 19 10	- - - ki ne vsebuje navadne pšenične moke ali zdroba
1902 19 90	- - - drugo
1902 20	- Polnjene testenine, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:
	- - druge:
1902 20 91	- - - kuhane
1902 20 99	- - - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
1902 30	- Druge testenine:
1902 30 10	- - posušene
1902 30 90	- - drugo
1902 40	- Kuskus:
1902 40 10	- - nepripravljen
1902 40 90	- - drugo
1903 00 00	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, zrnc, perl in podobno
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moke, drobljencev in zdroba), predkuhana, ali drugače pripravljena, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu:
1905	Kruh, peciva, sladice, piškoti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni izdelki:
2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali ocetni kislini:
2001 90	- Drugo:
2001 90 30	- - sladka koruza (Zea mays var. saccharata)
2001 90 40	- - jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba
2001 90 60	- - palmovi srčki
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, zamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006
2004 10	- Krompir:
	- - drugo
2004 10 91	- - - v obliki moke, zdroba ali kosmičev
2004 90	- Druge vrtnine in mešanice vrtnin:
2004 90 10	- - sladka koruza (*Zea mays* var. *saccharata*)
2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006
2005 20	- Krompir:
2005 20 10	- - v obliki moke, zdroba ali kosmičev
2005 80 00	- Sladka koruza (*Zea mays* var. *saccharata*)
2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:
	- Oreški, arašidi in druga semena, vključno medsebojne mešanice:
2008 11	- - arašidi:
2008 11 10	- - - arašidno maslo
	- Drugo, vključno mešanice, razen tistih iz tarifne podštevilke 2008 19:
2008 91 00	- - palmovi srčki
2008 99	- - drugo:
	- - - ki ne vsebuje dodanega alkohola:
	- - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja:
2008 99 85	- - - - - koruza, razen sladke koruze (*Zea mays* var. *saccharata*)
2008 99 91	- - - - - jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba
2101	Ekstrakti, esence in koncentrati kave, pravega čaja ali maté čaja in pripravki na njihovi osnovi ali na osnovi kave, pravega čaja ali maté čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentrati:
	- - pripravki:
2102	Kvas (aktiven ali neaktiven); drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi (razen cepiv iz tarifne številke 3002); pripravljeni pecilni praški:
2103	Pripravki za omake in pripravljene omake; kombinirane začimbe in kombinirane mešanice začimb; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:
2104	Juhe in mesne juhe in pripravki za te juhe; homogenizirana sestavljena živila:
2105 00	Sladoled in druge ledene sladice, ki vsebujejo kakav ali ne:

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu:
2106 10	- Beljakovinski koncentrati in teksturirane beljakovinaste snovi:
2106 10 20	- - ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba
2106 10 80	- - drugo
2106 90	- Drugo:
2106 90 20	- - sestavljeni alkoholni pripravki, razen tistih na osnovi aromatičnih snovi vrst, ki se uporabljajo pri proizvodnji pijač
	- - drugo:
2106 90 92	- - - ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 mas.% mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas.% glukoze ali škroba:
2106 90 98	- - - drugo
2201	Vode, vključno naravne ali umetne mineralne vode in sodavice, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja ali drugih sladil ali arom; led in sneg:
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih in zelenjavnih sokov, iz tarifne številke 2009:
2203 00	Pivo, izdelano iz slada:
2205	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje:
2207	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola:
2208	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače:
	- - - - - - drugo:
2402	Cigare, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov:
2403	Drug predelan tobak in tobačni nadomestki; homogeniziran ali rekonstituiran tobak; tobakovi ekstrakti in esence:
2905	Aciklični alkoholi in njihovi halogenski, sulfo- , nitro- ali nitrozo-derivati:
	- Drugi večhidroksilni alkoholi:
2905 43 00	- - manitol
2905 44	- - D-glucitol (sorbitol):
	- - - v vodni raztopini:
2905 44 11	- - - - ki vsebuje 2 mas. % ali manj D-manitola, računano na vsebnost D-glucitola
2905 44 19	- - - - drugi
	- - - drugi:
2905 44 91	- - - - ki vsebuje do vključno 2 mas. % D-manitola, računano na vsebnost D-glucitola
2905 44 99	- - - - drugi
2905 45 00	- - glicerol
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno zgoščena (trda) olja (concretes) in čista olja; rezinoidi; izvlečki oleosmol; koncentrati eteričnih olj in maščob v masteh, neeteričnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z ekstrakcijo eteričnih olj z mastjo ali maceracijo; stranski terpenski proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj:
3301 90	- Drugo:
3301 90 10	- - terpenski stranski produkti deterpenizacije eteričnih olj
	- - ekstrahirane oleo-smole
3301 90 21	- - - sladkih koreninic in hmelja
3301 90 30	- - - drugo
3301 90 90	- - drugo
3302	Mešanice dišav in mešanice (vključno alkoholne raztopine) na osnovi ene ali več teh snovi, ki se uporabljajo kot surovine v industriji; drugi preparati na osnovi dišav vrst, ki se uporabljajo v proizvodnji pijač:

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
3302 10	- Za uporabo v industriji hrane ali pijač
	- - za uporabo v industriji pijač:
	- - - preparati, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače:
3302 10 10	- - - - z volumsko vsebnostjo alkohola, ki presega 0,5 vol. %
	- - - - drugo:
3302 10 21	- - - - - ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba
3302 10 29	- - - - - drugo
3501	Kazein, kazeinati in drugi kazeinski derivati; kazeinska lepila:
3501 10	- Kazein:
3501 10 10	- - za proizvodnjo regeneriranih tekstilnih vlaken
3501 10 50	- - za industrijsko rabo, razen za proizvodnjo hrane ali krme
3501 10 90	- - drugo
3501 90	- Drugo:
3501 90 90	- - drugo
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in estrificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina in drugih modificiranih škrobov:
3505 10	- Dekstrini in drugi modificirani škrobi:
3505 10 10	- - dekstrini
	- - drugi modificirani škrobi:
3505 10 90	- - - drugo
3505 20	- Lepila:
3505 20 10	- - ki vsebujejo do 25 mas. % škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov
3505 20 30	- - ki vsebujejo od vključno 25 mas. % do 55 mas. % škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov
3505 20 50	- - ki vsebujejo od vključno 55 mas. % do 80 mas. % škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov
3505 20 90	- - ki vsebujejo 80 mas. % ali več škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov
3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi (npr.: sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah in niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
3809 10	- Na osnovi škrobnih snovi:
3809 10 10	- - ki vsebujejo do 55 mas. % takih substanc
3809 10 30	- - ki vsebujejo 55 mas. % ali več, vendar do 70 mas. % takih substanc
3809 10 50	- - ki vsebujejo od vključno 70 mas. % do 83 mas. % takih substanc
3809 10 90	- - ki vsebujejo 83 mas. % ali več takih substanc
3823	Industrijske maščobne monokarboksilne kisline; kisla olja iz rafinacije; industrijski maščobni alkoholi:
3824	Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele in livarska jedra; kemični proizvodi in preparati kemijske industrije ali sorodnih industrij (vključno tudi tisti, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
3824 60	- Sorbitol, razen sorbitola iz tarifne podštevilke 2905 44:
	- - v vodni raztopini:
3824 60 11	- - ki vsebuje 2 mas. % ali manj D-manitola, računano glede na vsebnost D-glucitola
3824 60 19	- - - drug
	- - drug:
3824 60 91	- - ki vsebuje 2 mas. % ali manj D-manitola, računano glede na vsebnost D-glucitola
3824 60 99	- - - drug

PRILOGA II

DAJATVE PRI UVOZU BLAGA S POREKLOM IZ SKUPNOSTI V ČRNO GORO
(takojšnje ali postopne)

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0403	Pinjenec, kislo mleko in kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne:					
0403 10	- Jogurt:					
	--aromatiziran ali ki vsebuje dodano sadje, oreške ali kakav:					
	--- v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:					
0403 10 51	----do vključno 1,5 mas. %	80	60	40	20	0
0403 10 53	----več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	80	60	40	20	0
0403 10 59	----več kot 27 mas. %	80	60	40	20	0
	--- drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:					
0403 10 91	----do vključno 3 mas. %	80	60	40	20	0
0403 10 93	----več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	80	60	40	20	0
0403 10 99	----več kot 6 mas. %	80	60	40	20	0
0403 90	- Drugo:					
	--aromatizirano ali ki vsebuje dodano sadje, oreške ali kakav:					
	---v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:					
0403 90 71	----do vključno 1,5 mas. %	80	60	40	20	0
0403 90 73	----več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	80	60	40	20	0
0403 90 79	----več kot 27 mas. %	80	60	40	20	0
	---drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:					
0403 90 91	----do vključno 3 mas. %	80	60	40	20	0
0403 90 93	----več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	80	60	40	20	0
0403 90 99	----več kot 6 mas. %	80	60	40	20	0
0405	Maslo ter druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka; mlečni namazi:					
0405 20	- Mlečni namazi:					
0405 20 10	--z vsebnostjo maščob 39 mas. % ali več, vendar z manj kot 60 mas. % maščobe	90	80	70	60	50
0405 20 30	-- z vsebnostjo maščob 60 mas. % ali več, do vključno 75 mas. % maščobe	90	80	70	60	50
0501 00 00	Človeški lasje, surovi, umiti ali neumiti, razmaščeni ali nerazmaščeni; odpadki človeških las	0	0	0	0	0
0502	Ščetine in dlake domačih in divjih prašičev; jazbečeva dlaka in druge živalske dlake za izdelovanje ščetk; odpadki teh ščetin ali dlak:					
0502 10 00	-Ščetine in dlake domačih in divjih prašičev in odpadki teh ščetin	0	0	0	0	0
0502 90 00	- Drugo	0	0	0	0	0
0505	Kože in drugi deli ptic, s perjem in puhom, perje in deli perja (z odrezanimi ali neodrezanimi robovi) ter puh, ki niso naprej obdelani, razen s čiščenjem, dezinficiranjem ali pripravljanjem za konzerviranje; prah in odpadki perja ali delov perja:					

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0505 10	-Vrsta perja, ki se uporablja za polnjenje; puh:					
0505 10 10	--surovo	0	0	0	0	0
0505 10 90	-- drugo	0	0	0	0	0
0505 90 00	- Drugo	0	0	0	0	0
0506	Kosti in strženi rogov, surovi, razmaščeni, enostavno preparirani (toda nerazrezani v oblike), namočeni v kislino ali brez želatine; prah in odpadki teh izdelkov:					
0506 10 00	-Kostna tkiva in kosti, namočeni v kislino	0	0	0	0	0
0506 90 00	- Drugo	0	0	0	0	0
0507	Slonova kost, želvovina, kitova kost, dlake kitove kosti, rogovi, parožki, kopita, nohti, kremplji in kljuni, surovo ali enostavno pripravljeno, toda nerazrezano v oblike; prah in odpadki teh izdelkov:					
0507 10 00	-Slonova kost; prah in odpadki slonove kosti	0	0	0	0	0
0507 90 00	- Drugo	0	0	0	0	0
0508 00 00	Korale in podobni materiali, surovi ali enostavno pripravljeni, vendar drugače neobdelani; oklepi mehkužcev, rakov ali iglokožcev, sipine kosti, surovi, enostavno pripravljeni, toda nerazrezani v oblike; prah in odpadki teh izdelkov	0	0	0	0	0
0510 00 00	Ambra, bobrovina, cibet in mošus; kantaride; žolči, posušeni ali neposušeni; žleze in druge živalske snovi, ki se uporabljajo za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali kako drugače začasno konzervirani	0	0	0	0	0
0511	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; mrtve živali iz 1. in 3. poglavja, neuporabne za človeško prehrano:					
	- Drugo:					
0511 99	--drugo:					
	--- spužve, naravne, živalskega izvora:					
0511 99 31	---- surove	0	0	0	0	0
0511 99 39	---- druge	0	0	0	0	0
0511 99 85	--- drugo					
ex 0511 99 85	---- konjska žima in odpadki konjske žime, zloženi v plasteh ali ne, s podlago ali brez podlage	0	0	0	0	0
0710	Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene:					
0710 40 00	-Sladka koruza	0	0	0	0	0
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo porabo:					
0711 90	- Druge vrtnine; mešanice vrtnin:					
	-- vrtnine:					
0711 90 30	---sladka koruza	0	0	0	0	0
0903 00 00	Maté čaj	0	0	0	0	0
1212	Rožiči, morske in druge alge, sladkorna pesa in sladkorni trs, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali sušeni, zmleti ali ne; sadne koščice in jedrca iz sadnih koščic in drugi rastlinski proizvodi (vključno nepražene korenine cikorije, vrste *Cichorium intybus sativum*), ki se uporabljajo predvsem za človeško prehrano in niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:					

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1212 20 00	-Morske alge in druge alge	0	0	0	0	0
1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:					
	-Rastlinski sokovi in ekstrakti:					
1302 12 00	--iz sladkih koreninic	0	0	0	0	0
1302 13 00	--hmelja	0	0	0	0	0
1302 19	--drugi:					
1302 19 80	--- drugi	0	0	0	0	0
1302 20	-Pektinske snovi, pektinati in pektati:					
1302 20 10	--suhe	0	0	0	0	0
1302 20 90	-- druge	0	0	0	0	0
	-Sluzi in sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:					
1302 31 00	--agar-agar	0	0	0	0	0
1302 32	--sluzi in sredstva za zgoščevanje, ekstrahirani iz rožičev, rožičevih semen ali semena guara, modificirani ali nemodificirani:					
1302 32 10	---iz rožiča ali rožičevih semen	0	0	0	0	0
1401	Rastlinski materiali, ki se uporabljajo predvsem za pletarstvo (npr.: bambus, španski trs, trs, rogoz, vrbovo protje, rafija, očiščena žitna slama, beljena ali barvana, in lipovo lubje):					
1401 10 00	-Bambus	0	0	0	0	0
1401 20 00	-Španski trs	0	0	0	0	0
1401 90 00	- Drugo	0	0	0	0	0
1404	Rastlinski proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:					
1404 20 00	-Linters iz bombaža	0	0	0	0	0
1404 90 00	- Drugi	0	0	0	0	0
1505	Maščobe iz volne in mastne snovi, dobljene iz teh maščob, vključno z lanolinom:					
1505 00 10	-Maščoba iz volne, surova	0	0	0	0	0
1505 00 90	- Drugo	0	0	0	0	0
1506 00 00	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane	0	0	0	0	0
1515	Druge rastlinske masti in olja, nehlapna (vključno z jojoba oljem) in njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani:					
1515 90	- Drugo:					
1515 90 11	-- tungovo olje; jojoba in oiticica olje; mirtin vosek in japonski vosek; njihove frakcije					
ex 1515 90 11	-- jojoba in oiticica olje; mirtin vosek in japonski vosek; njihove frakcije	0	0	0	0	0
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, prečiščeni ali neprečiščeni, toda nadalje nepredelani:					

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1516 20	- Rastlinske masti in olja in njihove frakcije:					
1516 20 10	--hidrogensko ricinusovo olje, tako imenovani „opalni vosek“	0	0	0	0	0
1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 1516:					
1517 10	-Margarina, razen tekoče margarine:					
1517 10 10	-- ki vsebuje več kot 10 mas. % do vključno 15 mas. % mlečnih maščob	0	0	0	0	0
1517 90	- Drugo:					
1517 90 10	-- ki vsebuje več kot 10 mas. % do vključno 15 mas. % mlečnih maščob	0	0	0	0	0
	--drugo:					
1517 90 93	--užitne mešanice ali preparati, ki se uporabljajo pri podmazovanju kalupov	0	0	0	0	0
1518 00	Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516; neužitne mešanice ali preparati iz živalskih ali rastlinskih masti ter olj ali iz frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:					
1518 00 10	-Linoksin	0	0	0	0	0
	- Drugo:					
1518 00 91	--živalske ali rastlinske maščobe in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516	0	0	0	0	0
	--drugo:					
1518 00 95	---neužitne mešanice ali pripravki iz živalskih ali iz živalskih in rastlinskih maščob in olj in njihovih frakcij	0	0	0	0	0
1518 00 99	--- drugo	0	0	0	0	0
1520 00 00	Glicerin, surov; glicerinske vode in glicerinski lugi	0	0	0	0	0
1521	Rastlinski voski (razen trigliceridov), čebelji vosek, voski drugih insektov in spermaceti, prečiščeni ali neprečiščeni, barvani ali nebarvani:					
1521 10 00	- Rastlinski voski	0	0	0	0	0
1521 90	- Drugo:					
1521 90 10	--spermaceti, rafinirani ali nerafinirani, barvani ali nebarvani	0	0	0	0	0
	--čebelji vosek in voski drugih insektov, rafinirani ali nerafinirani, barvani ali nebarvani:					
1521 90 91	---surovi	0	0	0	0	0
1521 90 99	--- drugi	0	0	0	0	0
1522 00	Degras; ostanki, dobljeni pri predelavi maščobnih substanc ali živalskih ali rastlinskih voskov:					
1522 00 10	-Degras	0	0	0	0	0
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel:					
1702 50 00	-Kemično čista fruktoza	0	0	0	0	0

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1702 90	-Drugo, vključno invertni sladkor in drugi sladkorji in druge mešanice sladkornih sirupov, ki v suhem stanju vsebujejo 50 mas. % fruktoze					
1702 90 10	--kemično čista maltoza	0	0	0	0	0
1704	Sladkorni proizvodi (vključno z belo čokolado), ki ne vsebujejo kakava:					
1704 10	- Žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne:					
	--ki vsebuje manj kot 60 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza):					
1704 10 11	---gumi v lističih	80	60	40	20	0
1704 10 19	--- drugo	80	60	40	20	0
	--ki vsebuje 60 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza):					
1704 10 91	---gumi v lističih	80	60	40	20	0
1704 10 99	--- drugo	80	60	40	20	0
1704 90	- Drugo:					
1704 90 10	--ekstrakt sladke koreninice, ki vsebuje 10 mas. % saharoze ali več, vendar ne vsebuje drugih dodatkov	80	60	40	20	0
1704 90 30	--bela čokolada	80	60	40	20	0
	--drugo:					
1704 90 51	---paste, vključno z marcipanom, v izvirnem pakiranju z neto vsebino 1 kg ali več	80	60	40	20	0
1704 90 55	---pastile za grlo in bomboni proti kašlju	80	60	40	20	0
1704 90 61	---dražeji in drugi s sladkorjem prevlečeni proizvodi	80	60	40	20	0
	- - - drugo:					
1704 90 65	---gumijevi proizvodi in proizvodi iz želeja, vključno s sadnimi pastami v obliki sladkornih izdelkov	80	60	40	20	0
1704 90 71	----kuhani sladkorni izdelki, polnjeni ali nepolnjeni	80	60	40	20	0
1704 90 75	----karamele (toffee) in podobni bonboni	80	60	40	20	0
	- - - - drugo:					
1704 90 81	----stisnjene tablete	80	60	40	20	0
1704 90 99	- - - - - drugo	80	60	40	20	0
1803	Kakavova masa, razmaščena ali nerazmaščena:					
1803 10 00	-Nerazmaščena	0	0	0	0	0
1803 20 00	-Popolnoma ali delno razmaščena	0	0	0	0	0
1804 00 00	Kakavovo maslo, maščobe in olje	0	0	0	0	0
1805 00 00	Kakav v prahu, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil	0	0	0	0	0
1806	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav:					
1806 10	-Kakav v prahu, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila:					
1806 10 15	--ki ne vsebuje saharoze ali ki vsebuje manj kot 5 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	0	0	0	0	0
1806 10 20	--ki vsebuje 5 mas. % ali več, vendar manj kot 65 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	0	0	0	0	0
1806 10 30	--ki vsebuje 65 mas.% ali več, vendar manj kot 80 mas.% saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	0	0	0	0	0

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1806 10 90	--ki vsebuje 80 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	0	0	0	0	0
1806 20	-Drugi izdelki v blokih ali palicah, mase nad 2 kg, ali v tekočem ali pastoznem stanju, v prahu, granulah ali v drugih oblikah v razsutem stanju, v embalaži ali izvirnih pakiranjih nad 2 kg:					
1806 20 10	--ki vsebujejo 31 mas. % ali več kakavovega masla ali 31 mas. % ali več kakavovega masla v kombinaciji z mlečno maščobo	0	0	0	0	0
1806 20 30	--ki vsebujejo 25 mas. % ali več, vendar manj kot 31 mas. % kakavovega masla v kombinaciji z mlečno maščobo	0	0	0	0	0
	--drugi:					
1806 20 50	--- ki vsebujejo 18 mas. % ali več kakavovega masla	0	0	0	0	0
1806 20 70	---čokoladno mleko v prahu	0	0	0	0	0
1806 20 80	---prelivi z okusom čokolade	0	0	0	0	0
1806 20 95	--- drugo	0	0	0	0	0
	-Drugo, v blokih, palicah ali tablicah:					
1806 31 00	--polnjeni	80	60	40	20	0
1806 32	--nepolnjeni					
1806 32 10	---z dodanimi žitaricami, sadjem ali oreški	80	60	40	20	0
1806 32 90	--- drugo	80	60	40	20	0
1806 90	- Drugo:					
	--čokolada in čokoladni izdelki:					
	---čokoladni bonboni (vključno s pralineji), polnjeni ali ne:					
1806 90 11	----ki vsebujejo alkohol	80	60	40	20	0
1806 90 19	---- drugo	80	60	40	20	0
	- - - drugi:					
1806 90 31	----polnjeni	80	60	40	20	0
1806 90 39	----nepolnjeni	80	60	40	20	0
1806 90 50	--sladkorni proizvodi in nadomestki, narejeni iz proizvodov iz sladkornih nadomestkov, ki vsebujejo kakav	80	60	40	20	0
1806 90 60	--namazi, ki vsebujejo kakav	80	60	40	20	0
1806 90 70	--preparati ki vsebujejo kakav, za pripravo pijač	80	60	40	20	0
1806 90 90	-- drugo	80	60	40	20	0
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz izdelkov iz tarifnih številk 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu:					
1901 10 00	-Proizvodi za otroško hrano, v pakiranjih za prodajo na drobno	0	0	0	0	0
1901 20 00	-Mešanice in testo za izdelovanje pekovskih izdelkov iz tarifne številke 1905	0	0	0	0	0
1901 90	- Drugo:					
	--ekstrakt slada:					
1901 90 11	---z vsebnostjo suhega ekstrakta 90 mas. % ali več	0	0	0	0	0
1901 90 19	--- drugo	0	0	0	0	0
	--drugo:					

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1901 90 91	---ki ne vsebuje mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebuje manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze (vključno invertni sladkor) ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba, razen živil v obliki prahu, sestavljenih iz blaga iz tarifnih številk 0401 do 0404	0	0	0	0	0
1901 90 99	--- drugo	0	0	0	0	0
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen:					
	-Nekuhane testenine, nepolnjene ali drugače pripravljene:					
1902 11 00	--ki vsebujejo jajca	0	0	0	0	0
1902 19	--druge:					
1902 19 10	---ki ne vsebuje navadne pšenične moke ali zdroba	0	0	0	0	0
1902 19 90	--- drugo	0	0	0	0	0
1902 20	-Polnjene testenine, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:					
	--druge:					
1902 20 91	---kuhane	0	0	0	0	0
1902 20 99	--- drugo	0	0	0	0	0
1902 30	-Druge testenine:					
1902 30 10	- - posušene	0	0	0	0	0
1902 30 90	-- drugo	0	0	0	0	0
1902 40	-Kuskus:					
1902 40 10	--nepripravljen	0	0	0	0	0
1902 40 90	-- drugo	0	0	0	0	0
1903 00 00	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, zrnc, perl in podobno	0	0	0	0	0
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moke, drobljencev in zdroba), predkuhana, ali drugače pripravljena, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu:					
1904 10	-Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov:					
1904 10 10	--pridobljena iz koruze	0	0	0	0	0
1904 10 30	--pridobljena iz riža	0	0	0	0	0
1904 10 90	--druga:	0	0	0	0	0
1904 20	-Pripravljena živila, dobljena iz nepraženih žitnih kosmičev ali mešanic nepraženih in praženih ali nabreknjenih žitnih kosmičev:					
1904 20 10	--pripravki tipa müsli na osnovi nepraženih žitnih kosmičev	0	0	0	0	0
	--druga:					
1904 20 91	---pridobljena iz koruze	0	0	0	0	0
1904 20 95	---pridobljena iz riža	0	0	0	0	0
1904 20 99	--- druga	0	0	0	0	0
1904 30 00	Bulgur pšenica	0	0	0	0	0
1904 90	- Drugo:					
1904 90 10	--riž	0	0	0	0	0
1904 90 80	-- drugo	0	0	0	0	0

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905	Kruh, peciva, sladice, piškoti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni izdelki:					
1905 10 00	-Hrustljavi kruh	0	0	0	0	0
1905 20	-Medenjaki in podobni izdelki:					
1905 20 10	--ki vsebujejo manj kot 30 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza):	0	0	0	0	0
1905 20 30	--ki vsebujejo 30 mas.% ali več, vendar manj kot 50 mas.% saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	0	0	0	0	0
1905 20 90	--ki vsebujejo 50 mas.% ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	0	0	0	0	0
	-Sladki keksi; vaflji in oblati:					
1905 31	--sladki keksi;					
	---popolnoma ali delno prevlečeni ali prekriti s čokolado ali drugimi pripravki, ki vsebujejo kakav:					
1905 31 11	- - - - v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 85g	0	0	0	0	0
1905 31 19	---- drugi	0	0	0	0	0
	- - - drugi:					
1905 31 30	----ki vsebujejo 8 mas. % ali več mlečnih maščob	0	0	0	0	0
	- - - - drugi:					
1905 31 91	-----sendvič keksi	0	0	0	0	0
1905 31 99	- - - - - drugi	0	0	0	0	0
1905 32	--vaflji in oblati:					
1905 32 05	--- z vsebnostjo vode več kot 10 mas. %	0	0	0	0	0
	--- drugi					
	---- popolnoma ali delno prevlečeni ali prekriti s čokolado ali drugimi pripravki, ki vsebujejo kakav:					
1905 32 11	----- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 85g	0	0	0	0	0
1905 32 19	- - - - - drugi	0	0	0	0	0
	- - - - drugi:					
1905 32 91	----- soljeni, polnjeni ali nepolnjeni	0	0	0	0	0
1905 32 99	- - - - - drugi	0	0	0	0	0
1905 40	-Prepečenec, opečen kruh in podobni opečeni izdelki:					
1905 40 10	--prepečenec	0	0	0	0	0
1905 40 90	-- drugo	0	0	0	0	0
1905 90	- Drugo:					
1905 90 10	--matzos	0	0	0	0	0
1905 90 20	--hostije, prazne kapsule za farmacevtske proizvode, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni proizvodi	0	0	0	0	0
	--drugo:					
1905 90 30	---kruh, ki ne vsebuje dodanega medu, jajc, sira ali sadja in ki v suhem stanju vsebuje ne več kot 5 mas. % sladkorjev niti več kot 5 mas. % maščob	0	0	0	0	0
1905 90 45	---keksi	0	0	0	0	0
1905 90 55	---ekstrudirani ali ekspandirani izdelki, aromatizirani ali soljeni	0	0	0	0	0
	- - - drugo:					

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905 90 60	----z dodanimi sladili	0	0	0	0	0
1905 90 90	---- drugo	0	0	0	0	0
2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali ocetni kislini:					
2001 90	- Drugo:					
2001 90 30	--sladka koruza (*Zea mays* var. *saccharata*)	80	60	40	20	0
2001 90 40	--jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba	80	60	40	20	0
2001 90 60	--palmovi srčki	80	60	40	20	0
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, zamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006					
2004 10	- Krompir:					
	-- drugo					
2004 10 91	---v obliki moke, zdroba ali kosmičev	80	60	40	20	0
2004 90	- Druge vrtnine in mešanice vrtnin:					
2004 90 10	--sladka koruza (*Zea mays* var. *saccharata*)	80	60	40	20	0
2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006					
2005 20	- Krompir:					
2005 20 10	--v obliki moke, zdroba ali kosmičev	80	60	40	20	0
2005 80 00	-Sladka koruza (*Zea mays* var. *saccharata*)	80	60	40	20	0
2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:					
	- Oreški, arašidi in druga semena, vključno medsebojne mešanice:					
2008 11	- - arašidi:					
2008 11 10	---arašidno maslo	80	60	40	20	0
	- Drugo, vključno mešanice, razen tistih iz tarifne podštevilke 2008 19:					
2008 91 00	--palmovi srčki	80	60	40	20	0
2008 99	--drugo:					
	- - - ki ne vsebuje dodanega alkohola:					
	- - - - ki ne vsebuje dodanega sladkorja:					
2008 99 85	-----koruza, razen sladke koruze (*Zea mays* var. *saccharata*)	0	0	0	0	0
2008 99 91	-----jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba	0	0	0	0	0
2101	Ekstrakti, esence in koncentrati kave, pravega čaja ali maté čaja in pripravki na njihovi osnovi ali na osnovi kave, pravega čaja ali maté čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentrati:					
	-ekstrakti, esence in koncentrati kave ter pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi kave:					
2101 11	--ekstrakti, esence in koncentrati:					
2101 11 11	---z vsebnostjo suhe snovi na kavni osnovi 95 mas. % ali več	0	0	0	0	0
2101 11 19	--- drugo	0	0	0	0	0
2101 12	--pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentrata ali na osnovi kave:					
2101 12 92	---pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov kave	0	0	0	0	0

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2101 12 98	--- drugi	0	0	0	0	0
2101 20	-Ekstrakti, esence in koncentrati pravega čaja ali maté čaja in pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi pravega čaja ali maté čaja:					
2101 20 20	--ekstrakti, esence ali koncentrati	0	0	0	0	0
	--pripravki:					
2101 20 92	---na osnovi ekstraktov, esenc ali koncentratov pravega čaja ali maté čaja	0	0	0	0	0
2101 20 98	--- drugi	0	0	0	0	0
2101 30	-Pražena cikorija ter drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentrati:					
	--pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki:					
2101 30 11	---pražena cikorija	0	0	0	0	0
2101 30 19	--- drugo	0	0	0	0	0
	--ekstrakti, esence in koncentrati pražene cikorije in drugi praženi kavni nadomestki:					
2101 30 91	---iz pražene cikorije	0	0	0	0	0
2101 30 99	--- drugo	0	0	0	0	0
2102	Kvas (aktiven ali neaktiven); drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi (razen cepiv iz tarifne številke 3002); pripravljeni pecilni praški:					
2102 10	-Aktivni kvas:					
2102 10 10	--kultura kvasa	80	60	40	20	0
	--pekovski kvas:					
2102 10 31	---posušen	80	60	40	20	0
2102 10 39	--- drugo	80	60	40	20	0
2102 10 90	-- drugo	80	60	40	20	0
2102 20	-Neaktivni kvas; drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi:					
	--neaktivni kvas:					
2102 20 11	---v tabletah, kockah ali podobnih oblikah ali v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	0	0	0	0	0
2102 20 19	--- drugo	0	0	0	0	0
2102 20 90	-- drugo	0	0	0	0	0
2102 30 00	-Pripravljeni pecilni praški	0	0	0	0	0
2103	Pripravki za omake in pripravljene omake; kombinirane začimbe in kombinirane mešanice začimbnih sredstev; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:					
2103 10 00	-Sojina omaka	0	0	0	0	0
2103 20 00	-Paradižnikov ketchup in druge paradižnikove omake	0	0	0	0	0
2103 30	-Gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:					
2103 30 10	--gorčična moka in zdrob	0	0	0	0	0
2103 30 90	--pripravljena gorčica	0	0	0	0	0
2103 90	- Drugo:					
2103 90 10	--mangov „chutney“, tekoč	0	0	0	0	0
2103 90 30	--aromatične grenčice z vsebnostjo alkohola 44,2 do 49,2 vol. %, ki vsebujejo od 1,5 do 6 mas. % encijana, začimb in raznih sestavin ter od 4 do 10 mas. % sladkorja, v embalaži s prostornino 0,5 l ali manj	0	0	0	0	0
2103 90 90	-- drugo	0	0	0	0	0
2104	Juhe in mesne juhe in pripravki za te juhe; homogenizirana sestavljena živila:					

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2104 10	-Juhe in mesne juhe in pripravki za te juhe:					
2104 10 10	- - sušeni	80	60	40	20	0
2104 10 90	-- drugo	80	60	40	20	0
2104 20 00	-Homogenizirana sestavljena živila	80	60	40	20	0
2105 00	Sladoled in druge ledene sladice, ki vsebujejo kakav ali ne:					
2105 00 10	-Ki ne vsebujejo mlečnih maščob oziroma vsebujejo manj kot 3 mas. % takšnih maščob	80	60	40	20	0
	-Ki vsebujejo mlečne maščobe:					
2105 00 91	--3 mas. % ali več, vendar manj kakor 7 mas. %	80	60	40	20	0
2105 00 99	--7 mas. % ali več	80	60	40	20	0
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu:					
2106 10	-Beljakovinski koncentrati in teksturirane beljakovinaste snovi:					
2106 10 20	--ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba	80	60	40	20	0
2106 10 80	-- drugo	80	60	40	20	0
2106 90	- Drugo:					
2106 90 20	--sestavljeni alkoholni pripravki, razen tistih na osnovi aromatičnih snovi vrst, ki se uporabljajo pri proizvodnji pijač	80	60	40	20	0
	--drugo:					
2106 90 92	---ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 mas.% mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas.% glukoze ali škroba:	80	60	40	20	0
2106 90 98	--- drugo	80	60	40	20	0
2201	Vode, vključno naravne ali umetne mineralne vode in sodavice, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja ali drugih sladil ali arom; led in sneg:					
2201 10	-Mineralne vode in sodavice:					
	--naravne mineralne vode:					
2201 10 11	---negazirane	90	80	70	60	50
2201 10 19	--- drugo	90	80	70	60	50
2201 10 90	--drugo:	90	80	70	60	50
2201 90 00	- Drugo	90	80	70	60	50
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih in zelenjavnih sokov, iz tarifne številke 2009:					
2202 10 00	-Vode, vključno mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali aromatizirane	90	80	70	60	50
2202 90	- Drugo:					
2202 90 10	--ki ne vsebujejo proizvodov iz tarifnih številk 0401 do 0404 ali maščob, pridobljenih iz proizvodov iz tarifnih številk 0401 do 0404	90	80	70	60	50
	--druge, ki vsebujejo maščobe, pridobljene iz proizvodov iz tarifnih številk 0401 do 0404:					
2202 90 91	---manj kot 0,2 mas. %	90	80	70	60	50
2202 90 95	---0,2 mas. % ali več, vendar manj kot 2 mas. %	90	80	70	60	50
2202 90 99	---2 mas. % ali več	90	80	70	60	50

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2203 00	Pivo, izdelano iz slada:					
	-V embalaži s prostornino 10 litrov ali manj:					
2203 00 01	--v steklenicah	80	60	40	20	0
2203 00 09	-- drugo	80	60	40	20	0
2203 00 10	-V embalaži s prostornino več kot 10 litrov	80	60	40	20	0
2205	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje:					
2205 10	-V embalaži s prostornino 2 litra ali manj:					
2205 10 10	--z dejansko vsebnostjo alkohola 18 vol. % ali manj	80	60	40	20	0
2205 10 90	--z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 18 vol. %	80	60	40	20	0
2205 90	- Drugo:					
2205 90 10	--z dejansko vsebnostjo alkohola 18 vol. % ali manj	80	60	40	20	0
2205 90 90	--z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 18 vol. %	80	60	40	20	0
2207	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola:					
2207 10 00	-Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več	80	60	40	20	0
2207 20 00	-Denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola	80	60	40	20	0
2208	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače:					
2208 20	-Žganja, dobljena z destilacijo vina iz grozdja ali grozdnih tropin:					
	--v embalaži s prostornino 2 litra ali manj:					
2208 20 12	---Cognac	80	60	40	20	0
2208 20 14	---Armagnac	80	60	40	20	0
2208 20 26	---Grappa	80	60	40	20	0
2208 20 27	---brandy de Jerez	80	60	40	20	0
2208 20 29	--- druga	80	60	40	20	0
	--v embalaži s prostornino več kot 2 litra:					
2208 20 40	---surovi destilat	80	60	40	20	0
	- - - druga:					
2208 20 62	----Cognac:	80	60	40	20	0
2208 20 64	----Armagnac	80	60	40	20	0
2208 20 86	----Grappa	80	60	40	20	0
2208 20 87	----brandy de Jerez	80	60	40	20	0
2208 20 89	---- druga	80	60	40	20	0
2208 30	-Whisky:					
	--whisky bourbon, v embalaži s prostornino:					
2208 30 11	- - -do vključno 2 litra	80	60	40	20	0
2208 30 19	---več kot 2 litra	80	60	40	20	0
	--škotski whisky:					
	---malt whisky, v embalaži s prostornino:					
2208 30 32	----2 litra ali manj	80	60	40	20	0
2208 30 38	----več kot 2 litra	80	60	40	20	0
	---blended whisky, v embalaži s prostornino:					
2208 30 52	----2 litra ali manj	80	60	40	20	0
2208 30 58	----več kot 2 litra	80	60	40	20	0
	---drug, v embalaži s prostornino:					

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 30 72	----2 litra ali manj	80	60	40	20	0
2208 30 78	----več kot 2 litra	80	60	40	20	0
	--drug, v embalaži s prostornino:					
2208 30 82	- - - 2 litra ali manj	80	60	40	20	0
2208 30 88	---več kot 2 litra	80	60	40	20	0
2208 40	-Rum in druga žganja, dobljena z destilacijo po fermentaciji proizvodov iz sladkornega trsa:					
	--v embalaži s prostornino 2 litra ali manj					
2208 40 11	---rum, ki vsebuje 225 g ali več hlapljivih sestavin razen etilnega in metilnega alkohola, na hektoliter čistega alkohola (z 10-odstotnim odstopanjem)	80	60	40	20	0
	- - - drugo:					
2208 40 31	----vrednosti več kot 7,9 EUR na liter čistega alkohola	80	60	40	20	0
2208 40 39	---- drugo	80	60	40	20	0
	--v embalaži s prostornino več kot 2 litra:					
2208 40 51	---rum, ki vsebuje 225 g ali več hlapljivih sestavin razen etilnega in metilnega alkohola, na hektoliter čistega alkohola (z 10-odstotnim odstopanjem)	80	60	40	20	0
	--drugo:					
2208 40 91	----vrednosti več kot 2 EUR na liter čistega alkohola	80	60	40	20	0
2208 40 99	---- drugo	80	60	40	20	0
2208 50	-Gin in brinjevec:					
	--gin, v embalaži s prostornino:					
2208 50 11	- - - 2 litra ali manj	80	60	40	20	0
2208 50 19	---več kot 2 litra	80	60	40	20	0
	--brinjevec, v embalaži s prostornino:					
2208 50 91	- - - 2 litra ali manj	80	60	40	20	0
2208 50 99	---več kot 2 litra	80	60	40	20	0
2208 60	-Vodka:					
	--z dejansko vsebnostjo alkohola 45,4 vol. % ali manj, v embalaži s prostornino:					
2208 60 11	- - - 2 litra ali manj	80	60	40	20	0
2208 60 19	---več kot 2 litra	80	60	40	20	0
	--z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 45,4 vol.%, v embalaži s prostornino:					
2208 60 91	- - - 2 litra ali manj	80	60	40	20	0
2208 60 99	---več kot 2 litra	80	60	40	20	0
2208 70	-Likerji in krepilne pijače:					
2208 70 10	--v embalaži s prostornino 2 litra ali manj	80	60	40	20	0
2208 70 90	--v embalaži s prostornino več kot 2 litra	80	60	40	20	0
2208 90	- Drugo:					
	--arak, v embalaži s prostornino:					
2208 90 11	- - - 2 litra ali manj	80	60	40	20	0
2208 90 19	---več kot 2 litra	80	60	40	20	0
	--žganja iz sliv, hrušk ali češenj (razen likerjev), v embalaži s prostornino:					
2208 90 33	---2 litra ali manj:	80	60	40	20	0
2208 90 38	- - - več kot 2 litra:	80	60	40	20	0
	--druge destilirane pijače in druge alkoholne pijače, v embalaži s prostornino:					
	---2 litra ali manj:					
2208 90 41	----ouzo	80	60	40	20	0
	- - - - druge:					
	-----žganja (razen likerjev):					
	------destilirana iz sadja:					

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 90 45	-------kalvados	80	60	40	20	0
2208 90 48	- - - - - - - druga	80	60	40	20	0
	- - - - - - druga:					
2208 90 52	-------žganje iz žita – korn	80	60	40	20	0
2208 90 54	-------- tequila	80	60	40	20	0
2208 90 56	-------- druga	80	60	40	20	0
2208 90 69	-----druge alkoholne pijače	80	60	40	20	0
	- - - več kot 2 litra:					
	----žganja (razen likerjev):					
2208 90 71	----destilirana iz sadja	80	60	40	20	0
2208 90 75	-----tequila	80	60	40	20	0
2208 90 77	- - - - - druge	80	60	40	20	0
2208 90 78	----druge alkoholne pijače	80	60	40	20	0
	--nedenaturirani etilni alkohol z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol.%, v embalaži s prostornino:					
2208 90 91	- - - 2 litra ali manj	80	60	40	20	0
2208 90 99	---več kot 2 litra	80	60	40	20	0
2402	Cigare, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov:					
2402 10 00	-Cigare in cigarilosi, ki vsebujejo tobak	80	60	40	20	0
2402 20	-Cigarete, ki vsebujejo tobak:					
2402 20 10	--ki vsebujejo nageljnove žbice	80	60	40	20	0
2402 20 90	-- druge	80	60	40	20	0
2402 90 00	- Drugo	80	60	40	20	0
2403	Drug predelan tobak in tobačni nadomestki; homogeniziran ali rekonstituiran tobak; tobakovi ekstrakti in esence:					
2403 10	-Tobak za kajenje z dodatkom tobakovega nadomestka v kakršnemkoli razmerju ali brez njega:					
2403 10 10	- - v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 500 g	80	60	40	20	0
2403 10 90	-- drug	80	60	40	20	0
	- Drug:					
2403 91 00	-- homogeniziran ali rekonstituiran tobak	80	60	40	20	0
2403 99	--drug:					
2403 99 10	---njuhanec in tobak za žvečenje	80	60	40	20	0
2403 99 90	--- drugo	80	60	40	20	0
2905	Aciklični alkoholi in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo-derivati:					
	-Drugi večhidroksilni alkoholi:					
2905 43 00	--manitol	0	0	0	0	0
2905 44	--D-glucitol (sorbitol):					
	---v vodni raztopini:					
2905 44 11	----ki vsebuje 2 mas. % ali manj D-manitola, računano na vsebnost D-glucitola	0	0	0	0	0
2905 44 19	---- drugi	0	0	0	0	0
	- - - drugi:					
2905 44 91	----ki vsebuje do vključno 2 mas. % D-manitola, računano na vsebnost D-glucitola	0	0	0	0	0
2905 44 99	---- drugi	0	0	0	0	0
2905 45 00	--glicerol	0	0	0	0	0

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno zgoščena (trda) olja (concretes) in čista olja; rezinoidi; izvlečki oleosmol; koncentrati eteričnih olj in maščob v masteh, neeteričnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z ekstrakcijo eteričnih olj z mastjo ali maceracijo; stranski terpenski proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj:					
3301 90	- Drugo:					
3301 90 10	--terpenski stranski produkti deterpenizacije eteričnih olj	0	0	0	0	0
	--ekstrahirane oleo-smole					
3301 90 21	--- sladkih koreninic in hmelja	0	0	0	0	0
3301 90 30	--- drugo	0	0	0	0	0
3301 90 90	-- drugo	0	0	0	0	0
3302	Mešanice dišav in mešanice (vključno alkoholne raztopine) na osnovi ene ali več teh snovi, ki se uporabljajo kot surovine v industriji; drugi preparati na osnovi dišav vrst, ki se uporabljajo v proizvodnji pijač:					
3302 10	-Za uporabo v industriji hrane ali pijač					
	--za uporabo v industriji pijač:					
	---preparati, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače:					
3302 10 10	----z volumsko vsebnostjo alkohola, ki presega 0,5 vol. %	0	0	0	0	0
	- - - - drugo:					
3302 10 21	-----ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba	0	0	0	0	0
3302 10 29	- - - - - drugo	0	0	0	0	0
3501	Kazein, kazeinati in drugi kazeinski derivati; kazeinska lepila:					
3501 10	-Kazein:					
3501 10 10	--za proizvodnjo regeneriranih tekstilnih vlaken	0	0	0	0	0
3501 10 50	--za industrijsko rabo, razen za proizvodnjo hrane ali krme	0	0	0	0	0
3501 10 90	-- drugo	0	0	0	0	0
3501 90	- Drugo:					
3501 90 90	-- drugo	0	0	0	0	0
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in estrificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina in drugih modificiranih škrobov:					
3505 10	- Dekstrini in drugi modificirani škrobi:					
3505 10 10	--dekstrini	0	0	0	0	0
	- - drugi modificirani škrobi:					
3505 10 90	--- drugo	0	0	0	0	0
3505 20	-Lepila:					
3505 20 10	--ki vsebujejo do 25 mas. % škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov	0	0	0	0	0
3505 20 30	--ki vsebujejo od vključno 25 mas. % do 55 mas. % škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov	0	0	0	0	0
3505 20 50	--ki vsebujejo od vključno 55 mas. % do 80 mas. % škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov	0	0	0	0	0

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve (% MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 in pozneje
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3505 20 90	--ki vsebujejo 80 mas. % ali več škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov	0	0	0	0	0
3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi (npr.: sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah in niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:					
3809 10	-Na osnovi škrobnih snovi:					
3809 10 10	--ki vsebujejo do 55 mas. % takih substanc	0	0	0	0	0
3809 10 30	--ki vsebujejo 55 mas. % ali več, vendar do 70 mas. % takih substanc	0	0	0	0	0
3809 10 50	--ki vsebujejo od vključno 70 mas. % do 83 mas. % takih substanc	0	0	0	0	0
3809 10 90	--ki vsebujejo 83 mas. % ali več takih substanc	0	0	0	0	0
3823	Industrijske maščobne monokarboksilne kisline; kisla olja iz rafinacije; industrijski maščobni alkoholi:					
	-Industrijske maščobne monokarbonske kisline; kisla olja iz rafinacije:					
3823 11 00	--stearinska kislina	0	0	0	0	0
3823 12 00	--oleinska kislina	0	0	0	0	0
3823 13 00	--maščobne kisline talovega olja	0	0	0	0	0
3823 19	--drugo:					
3823 19 10	---destilirane maščobne kisline	0	0	0	0	0
3823 19 30	---destilati maščobnih kislin	0	0	0	0	0
3823 19 90	--- drugo	0	0	0	0	0
3823 70 00	-Industrijski maščobni alkoholi	0	0	0	0	0
3824	Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele in livarska jedra; kemični proizvodi in preparati kemijske industrije ali sorodnih industrij (vključno tudi tisti, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:					
3824 60	-Sorbitol, razen sorbitola iz tarifne podštevilke 2905 44:					
	--v vodni raztopini:					
3824 60 11	--ki vsebuje 2 mas. % ali manj D-manitola, računano glede na vsebnost D-glucitola	0	0	0	0	0
3824 60 19	--- drug	0	0	0	0	0
	--drug:					
3824 60 91	--ki vsebuje 2 mas. % ali manj D-manitola, računano glede na vsebnost D-glucitola	0	0	0	0	0
3824 60 99	--- drug	0	0	0	0	0

PROTOKOL 2
O VZAJEMNIH PREFERENCIALNIH KONCESIJAH ZA DOLOČENA VINA, VZAJEMNEM PRIZNAVANJU, ZAŠČITI IN NADZORU IMEN VIN, ŽGANIH PIJAČ IN AROMATIZIRANIH VIN

ČLEN 1

Ta protokol vsebuje:

(1) Sporazum o vzajemnih preferencialnih trgovinskih koncesijah za določena vina (Priloga I k temu protokolu);

(2) Sporazum o vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin, žganih pijač in aromatiziranih vin (Priloga II k temu protokolu).

ČLEN 2

Sporazumi iz člena 1 se uporabljajo za:

(1) vina iz tarifne številke 22.04 harmoniziranega sistema iz Mednarodne konvencije o harmoniziranem sistemu pojmovanj in šifrskih oznak blaga, sklenjene 14. junija 1983 v Bruslju, ki so bila proizvedena iz svežega grozdja,

(a) s poreklom iz Skupnosti, proizvedena v skladu s predpisi, ki urejajo enološke postopke in obdelave iz naslova V Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za vino[1], in Uredbe Komisije (ES) št. 1622/2000 z dne 24. julija 2000 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 1493/1999 o skupni ureditvi trga za vino in vzpostavitvi kodeksa Skupnosti na področju enoloških postopkov in obdelav[2],;

ali

(b) s poreklom iz Črne gore, proizvedena v skladu s predpisi o enoloških postopkih in obdelavah, skladnih s črnogorsko zakonodajo. Ti predpisi, ki urejajo enološke prakse in postopke, so v skladu z zakonodajo Skupnosti;

(2) žgane pijače iz tarifne številke 22.08 iz Konvencije, navedene v odstavku 1:

(a) s poreklom iz Skupnosti in so v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 1576/89 z dne 29. maja 1989 o določitvi splošnih pravil o opredelitvi, opisu in predstavitvi žganih pijač[3], in v Uredbi Komisije (EGS) št. 1014/90 z dne 24. aprila 1990 o določitvi podrobnih izvedbenih pravil o opredelitvi, opisu in predstavitvi žganih pijač[4];

ali

(b) s poreklom iz Črne gore, proizvedena v skladu s črnogorsko zakonodajo, ki je v skladu z zakonodajo Skupnosti.

(3) aromatizirana vina iz tarifne številke 22.05 iz Konvencije, navedene v odstavku 1:

(a) s poreklom iz Skupnosti in v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 1601/91 z dne 10. junija 1991 o določitvi splošnih pravil za opredelitev, opis in predstavitev aromatiziranih vin, aromatiziranih pijač na osnovi vina in aromatiziranih mešanih pijač iz vinskih proizvodov[5]:

ali

(b) s poreklom iz Črne gore, proizvedena v skladu s črnogorsko zakonodajo, ki je v skladu z zakonodajo Skupnosti.

---

[1] UL L 179, 14. 7. 1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006 o prilagoditvi nekaterih uredb ter odločb in sklepov na področjih prostega pretoka blaga, prostega gibanja oseb, prava družb, politike konkurence, kmetijstva (vključno z veterinarsko in fitosanitarno zakonodajo), prometne politike, obdavčitve, statistike, energetike, okolja, sodelovanja na področjih pravosodja in notranjih zadev, carinske unije, zunanjih odnosov, skupne zunanje in varnostne politike ter institucij zaradi pristopa Bolgarije in Romunije (UL L 363, 20. 12. 2006, str. 1).

[2] UL L 194, 31. 7. 2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 556/2007 (UL L 132, 24. 5. 2007, str. 3).

[3] UL L 160, 12. 6. 1989, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2005

[4] UL L 105, 25. 4. 1990, str. 9. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2140/98 (UL L 270, 7. 10. 1998, str. 9).

[5] UL L 149, 14. 6. 1991, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2005.

PRILOGA I

SPORAZUM
MED SKUPNOSTJO IN ČRNO GORO
O VZAJEMNIH PREFERNCIALNIH TRGOVINSKIH KONCESIJAH
ZA DOLOČENA VINA

1. Za uvoz naslednjih vin iz člena 2 tega protokola v Skupnost veljajo spodaj navedene koncesije:

Oznaka KN	Poimenovanje (v skladu s členom 2(1)(b) Protokola 2)	Veljavna dajatev	Količina (hl)	
ex 2204 10 ex 2204 21	Kakovostno peneče vino Vino iz svežega grozdja	oproščeno	16 000	

2. Skupnost odobri preferencialno stopnjo dajatve nič v okviru tarifnih kvot, kot je določeno v točki 1, pod pogojem, da Črna gora za izvoz teh količin ne plačuje izvoznih subvencij.

3. Za uvoz naslednjih vin iz člena 2 tega protokola v Črno goro veljajo spodaj navedene koncesije:

Črnogorska oznaka carinske tarife	Poimenovanje (v skladu s členom 2(1)(a) Protokola 2)	Veljavna dajatev	Veljavnost Količina (hl)	Letno povečanje (hl)	Posebne določbe
ex 2204 10 ex 2204 21	Kakovostno peneče vino Vino iz svežega grozdja	oproščeno	1 500	1 000	(1)

(1) Letno povečanje se uporablja dokler kvota ne doseže najvišje vrednosti 3 500 hl.

4. Črna gora odobri preferencialno stopnjo dajatve nič v okviru tarifnih kvot, kot je določeno v točki 3, pod pogojem, da Skupnost za izvoz teh količin ne plačuje izvoznih subvencij.

5. Pravila o poreklu, ki se uporabljajo v okviru tega sporazuma, so določena v Protokolu 3.

6. Za uvoz vina na podlagi koncesij, predvidenih v tem sporazumu, se predloži dovoljenje in spremni dokument v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 883/2001 z dne 24. aprila 2001 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 glede trgovine s tretjimi državami s proizvodi vinskega sektorja[1], s čimer se potrdi, da je zadevno vino v skladu s členom 2(1) Protokola 2. Dovoljenje in spremni dokument izda vzajemno priznani uradni organ, naveden na skupno izdelanem seznamu.

7. Pogodbenici najpozneje tri leta po začetku veljavnosti tega sporazuma proučita možnosti za medsebojno odobritev nadaljnjih koncesij ob upoštevanju razvoja trgovine z vinom med pogodbenicama.

8. Pogodbenici zagotovita, da drugi ukrepi ne spodbijajo vzajemno dodeljenih koncesij.

9. Na zahtevo ene ali druge pogodbenice se skličejo posvetovanja o vseh težavah v zvezi z delovanjem tega sporazuma.

[1] UL L 128, 10. 5. 2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006 o prilagoditvi nekaterih uredb ter odločb in sklepov na področjih prostega pretoka blaga, prostega gibanja oseb, prava družb, politike konkurence, kmetijstva (vključno z veterinarsko in fitosanitarno zakonodajo), prometne politike, obdavčitve, statistike, energetike, okolja, sodelovanja na področjih pravosodja in notranjih zadev, carinske unije, zunanjih odnosov, skupne zunanje in varnostne politike ter institucij zaradi pristopa Bolgarije in Romunije (UL L 363, 20. 12. 2006, str. 1).

PRILOGA II

SPORAZUM
MED SKUPNOSTJO IN ČRNO GORO
O VZAJEMNEM PRIZNAVANJU, ZAŠČITI
IN NADZORU IMEN VIN, ŽGANIH PIJAČ
IN AROMATIZIRANIH VIN

ČLEN 1

Cilji

1. Pogodbenici na podlagi nediskriminacije in vzajemnosti priznata, zaščitita in nadzorujeta imena proizvodov, navedenih v členu 2 tega protokola, v skladu s pogoji, določenimi v tej prilogi.

2. Pogodbenici sprejmeta vse potrebne splošne in posebne ukrepe, da se zagotovi izpolnjevanje obveznosti, določenih v tej prilogi, in da se dosežejo cilji, določeni v tej prilogi.

ČLEN 2

Opredelitve pojmov

Za namene tega sporazuma in razen, kadar je v tem sporazumu izrecno opredeljeno drugače, velja naslednje:

(a) kadar se „s poreklom“ uporabi z imenom pogodbenice, to pomeni:

– vino v celoti proizvedeno na ozemlju zadevne pogodbenice, in sicer samo iz grozdja, ki je bilo v celoti obrano na ozemlju navedene pogodbenice,

– žgana pijača ali aromatizirano vino v celoti proizvedeno na ozemlju navedene pogodbenice;

(b) „geografska označba“, kakor je navedena v seznamu v Dodatku 1, je označba, kakor je opredeljena v členu 22(1) Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (v nadaljnjem besedilu „Sporazum TRIPS“);

(c) „tradicionalni izraz“ je ime, ki se tradicionalno uporablja, kot je določeno v Dodatku 2, in se nanaša predvsem na način proizvodnje oziroma na kakovost, barvo ali vrsto vina, kraj ali poseben dogodek, povezan z zgodovino zadevnega vina, ter se ta izraz priznava z zakoni in drugimi predpisi pogodbenice za namen opisovanja in predstavitve takšnega vina s poreklom z ozemlja navedene pogodbenice;

(d) „enakozvočna“ pomeni isto geografsko označbo ali isti tradicionalni izraz ali tako podoben pojem, da bi lahko to privedlo do zamenjave, in ki označuje različne kraje, postopke ali stvari;

(e) „opis“ so besede, s katerimi je opisano vino, žgana pijača ali aromatizirano vino na etiketi ali dokumentih, ki spremljajo prevoz vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina, na trgovinskih dokumentih, zlasti na računih in dobavnicah, ter na reklamnem gradivu;

(f) „označevanje“ so vsi opisi in druge opombe, znaki, vzorci, geografske označbe ali blagovne znamke, ki so prepoznavni za vina, žgane pijače ali aromatizirana vina, in se pojavljajo na isti posodi, tudi na sistemih zapiranja ali pritrjeni etiketi ter ovoju, ki prekriva grlo steklenic;

(g) „predstavitev“ so vsi izrazi, navedbe in podobno, ki se nanašajo na vino, žgano pijačo ali aromatizirano vino in se uporabljajo na etiketah, embalaži, posodah, sredstvih za zapiranje, pri kakršnem koli oglaševanju in/ali pospeševanju prodaje;

(h) „embalaža“ je zaščitni ovoj, kot so papir, slamnati ovoji vseh vrst, karton in škatle, ki se uporabljajo za prevoz ene ali več posod ali pri prodaji končnemu porabniku;

(i) „proizveden“ pomeni celoten postopek proizvodnje vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina;

(j) „vino“ je samo pijača, ki se pridobi s popolnim ali delnim alkoholnim vrenjem svežega grozdja sort vinskih trt, navedenih v tem sporazumu, stisnjenega ali ne, ali grozdnega mošta;

(k) „sorte vinske trte“ so sorte vinske trte (Vitis Vinifera) ne glede na kakršno koli zakonodajo, ki jo lahko ima pogodbenica za uporabo različnih sort vinskih trt za vino, proizvedeno v tej pogodbenici;

(l) „Sporazum STO“ je Marakeški sporazum o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije z dne 15. aprila 1994.

ČLEN 3

Splošni uvozni režim in tržna pravila

Uvoz in trženje proizvodov, navedenih v členu 2, se izvajata v skladu z zakonodajo in predpisi, ki veljajo na ozemlju pogodbenice, razen če je v tem sporazumu določeno drugače.

NASLOV I
VZAJEMNA ZAŠČITA IMEN VIN, ŽGANIH PIJAČ
IN AROMATIZIRANIH VIN

ČLEN 4

Zaščitena imena

Brez poseganja v člene 5, 6 in 7 se zaščiti naslednje:

(a) glede proizvodov, navedenih v členu 2:

– navedbe imena države članice, iz katere ima vino, žgana pijača in aromatizirano vino poreklo, ali drugih imen, ki se uporabljajo za državo članico,

– geografske označbe, naštete v delu A Dodatka 1, in sicer točke (a) za vina, točke (b) za žgane pijače in točke (c) za aromatizirana vina,

– tradicionalni izrazi, našteti v delu A Dodatka 2;

(b) kar zadeva vina, žgane pijače in aromatizirana vina s poreklom iz Črne gore:

– navedba imena „Črna gora“ ali katero koli drugo ime, ki se uporablja za to državo,

– geografske označbe, naštete v delu B Dodatka 1, in sicer točke (a) za vina, točke (b) za žgane pijače in točke (c) za aromatizirana vina.

ČLEN 5

Zaščita imen, ki se nanašajo na države članice
skupnosti in na Črno goro

1. V Črni gori se navedbe držav članic Skupnosti in druga imena, ki se uporabljajo za države članice pri ugotavljanju porekla vina, žgane pijače in aromatiziranega vina:

(a) uporabljajo samo za vina, žgane pijače in aromatizirana vina s poreklom iz zadevne države članice in

(b) se v Skupnosti ne uporabljajo drugače kot pod pogoji, ki so določeni z zakoni in drugimi predpisi Skupnosti.

2. V Skupnosti se navedbe Črne gore in druga imena, ki se uporabljajo za Črno goro (ki mu ali mu ne sledi ime sorte vinske trte) pri ugotavljanju porekla vina, žgane pijače in aromatiziranega vina:

(a) uporabljajo samo za vina, žgane pijače in aromatizirana vina s poreklom iz Črne gore in

(b) se v Črni gori ne uporabljajo drugače, kot pod pogoji, ki so določeni z zakoni in drugimi predpisi Črne gore.

ČLEN 6

Zaščita geografskih označb

1. V Črni gori so geografske označbe za Skupnost, ki so naštete v delu A Dodatka 1:

(a) zaščitene za vina, žgane pijače in aromatizirana vina s poreklom iz Skupnosti in

(b) se ne uporabljajo drugače kot pod pogoji, ki so določeni v zakonih in drugih predpisih Skupnosti,

2. v Skupnosti so geografske označbe za Črno goro, ki so naštete v delu B Dodatka 1:

(a) zaščitene za vina, žgane pijače in aromatizirana vina s poreklom iz Črne gore, in

(b) se ne uporabljajo drugače kot pod pogoji, ki so določeni v zakonih in drugih predpisih Črne gore.

3. Pogodbenici v skladu s tem sporazumom sprejmeta vse ukrepe, potrebne za vzajemno zaščito imen iz druge alinee člena 4(a) in druge alinee člena 4(b), ki se uporabljajo za opis in predstavitev vin, žganih pijač in aromatiziranih vin s poreklom z ozemlja pogodbenic. V ta namen vsaka pogodbenica uporabi ustrezna pravna sredstva iz člena 23 Sporazuma TRIPS, da zagotovi učinkovito zaščito in prepreči, da bi se geografske označbe uporabljale za označevanje vin, žganih pijač in aromatiziranih vin, za katera zadevne označbe oziroma opisi ne veljajo.

4. Geografske označbe iz člena 4 se uporabljajo izključno samo za proizvode s poreklom iz pogodbenice, za katere veljajo, in se lahko uporabljajo samo pod pogoji, ki so določeni z zakoni in drugimi predpisi navedene pogodbenice.

5. Z zaščito, ki je predvidena s tem sporazumom, se prepoveduje predvsem vsakršna uporaba zaščitenih imen za vina, žgane pijače in aromatizirana vina, ki nimajo porekla z navedenega geografskega območja, zaščita pa se uporablja celo v primerih:

(a) ko je navedeno pravo poreklo vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina,

(b) ko se zadevna geografska označba uporablja v prevodu,

(c) ko ime spremljajo izrazi, kakor so „vrsta“, „tip“, „slog“, „imitacija“, „metoda“ ali drugi tovrstni izrazi,

(d) ko je zaščiteno ime uporabljeno na kakršen koli način za proizvode iz tarifne številke 20.09 harmoniziranega sistema iz Mednarodne konvencije o harmoniziranem sistemu pojmovanj in šifrskih oznak blaga, sklenjene 14. junija 1983 v Bruslju.

6. Če so geografske označbe, naštete v Dodatku 1 enakozvočne, se zaščita odobri za vsako označbo, pod pogojem, da so se uporabile v dobri veri. Pogodbenici skupaj določita praktične pogoje uporabe, pod katerimi se bodo enakozvočne geografske označbe med seboj razlikovale, ob upoštevanju potrebe po zagotavljanju enakega obravnavanja zadevnih proizvajalcev in preprečevanju zavajanja potrošnikov.

7. Če je geografska označba, navedena v Dodatku 1, enakozvočna z geografsko označbo za tretjo državo, se uporablja člen 23(3) Sporazuma TRIPS.

8. Določbe tega sporazuma v nobenem primeru ne posegajo v pravico posameznikov, da pri trgovanju uporabljajo svoje ime ali ime svojih poslovnih predhodnikov, razen kadar se takšno ime uporablja tako, da se s tem zavajajo potrošniki.

9. Nobena določba tega sporazuma ne obvezuje pogodbenice, da zaščiti geografsko označbo druge pogodbenice, navedeno v Dodatku 1, ki ni ali ni več zaščitena v svoji državi porekla ali se v tej državi ne uporablja več.

10. Z začetkom veljavnosti tega sporazuma pogodbenici menita, da se zaščitena geografska imena, našteta v Dodatku 1, kot splošna imena za vina, žgane pijače in aromatizirana vina v skupnem jeziku pogodbenic ne uporabljajo več, kot je predvideno v členu 24(6) Sporazuma TRIPS.

ČLEN 7

Zaščita tradicionalnih izrazov

1. V Črni gori se tradicionalni izrazi za Skupnost, našteti v Dodatku 2:

(a) ne uporabljajo za opis ali predstavitev vina s poreklom iz Črne gore in

(b) se za opis ali predstavitev vina s poreklom iz Skupnosti ne morejo uporabljati drugače kot v povezavi z vini s poreklom, kategorijami vina in v jezikih, kot so našteti v Dodatku 2, ter pod pogoji, ki so določeni z zakoni in drugimi predpisi Skupnosti.

2. Črna gora v skladu s tem sporazumom sprejme ukrepe, potrebne za zaščito tradicionalnih izrazov iz člena 4, ki se uporabljajo za opis in predstavitev vin s poreklom z ozemlja Skupnosti. V ta namen Črna gora zagotovi ustrezna pravna sredstva za učinkovito zaščito in preprečevanje uporabe tradicionalnih izrazov za opis vin, za katere navedeni tradicionalni izrazi niso upravičeni, tudi ko se pri tradicionalnih izrazih uporabijo izrazi kot „vrsta“, „tip“, „stil“, „imitacija“, „metoda“ ali podobno.

3. Zaščita tradicionalnega izraza se uporablja samo:

(a) za jezik ali jezike, navedene v Dodatku 2, in ne za prevode; in

(b) za kategorijo proizvoda, v zvezi s katerim je ta izraz zaščiten v Skupnosti, kakor je določeno v Dodatku 2.

4. Z zaščito, predvideno v členu 3, se ne posega v člen 4.

ČLEN 8

Blagovne znamke

1. Odgovorni uradi pogodbenic zavrnejo registracijo blagovne znamke vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina, ki je identična, podobna ali vsebuje navedbo geografske označbe, zaščitene na podlagi člena 4 naslova I tega sporazuma, če tako vino, žgana pijača ali aromatizirano vino nima tega porekla in ni v skladu z ustreznimi pravili, ki urejajo njegovo uporabo.

2. Odgovorni uradi pogodbenice zavrnejo registracijo blagovne znamke vina, ki vsebuje tradicionalni izraz, zaščiten v okviru tega sporazuma, če zadevno vino ni vino, za katerega je rezerviran tradicionalni izraz, kot je navedeno v Dodatku 2.

3. Črna gora sprejme potrebne ukrepe za spremembo imen blagovnih znamk, da se v celoti umaknejo vse navedbe geografskih označb Skupnosti, zaščitenih na podlagi člena 4 Naslova I tega sporazuma. Vse navedbe se umaknejo najpozneje do 31. decembra 2008.

ČLEN 9

Izvoz

Pogodbenici sprejmeta potrebne ukrepe za zagotovitev, da se pri izvozu in trženju vin, žganih pijač in aromatiziranih vin s poreklom iz pogodbenice zunaj ozemlja navedene pogodbenice zaščitene geografske označbe, navedene v členu 4(a)(ii) in (b)(ii), ter v primeru vin tradicionalni izrazi navedene pogodbenice, navedeni v členu 4(a)(iii), ne uporabljajo za opis in predstavitev takih proizvodov s poreklom v drugi pogodbenici.

NASLOV II

IZVAJANJE IN MEDSEBOJNA POMOČ MED PRISTOJNIMI ORGANI TER UPRAVLJANJE TEGA SPORAZUMA

ČLEN 10

Delovna skupina

1. Oblikuje se delovna skupina, ki bo delovala pod okriljem pododbora za kmetijstvo, ki bo ustanovljen v skladu s členom 123 tega sporazuma med Črno goro in Skupnostjo.

2. Delovna skupina poskrbi za ustrezno delovanje tega sporazuma in prouči vsa vprašanja, ki se lahko pojavijo pri njegovem izvajanju.

3. Delovna skupina lahko da priporočila, razpravlja in oblikuje predloge glede katerih koli vprašanj v obojestranskem interesu v sektorju vina, žganih pijač in aromatiziranega vina, kar bo prispevalo k izpolnitvi ciljev tega sporazuma. Na zahtevo ene od pogodbenic se izmenično sestaja v Skupnosti in v Črni gori na dan, v kraju in na način, ki jih skupaj določita pogodbenici.

ČLEN 11

Naloge pogodbenic

1. Pogodbenici neposredno ali v okviru delovne skupine, navedene v členu 10, vzdržujeta stike v zvezi z vsemi zadevami, ki so povezane z izvajanjem in delovanjem tega sporazuma.

2. Črna gora za svojega zastopnika določi ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in vodno gospodarstvo. Skupnost za svojega zastopnika določi Generalni direktorat Evropske komisije za kmetijstvo in razvoj podeželja. Če pogodbenica določi drugega zastopnika, o tem obvesti drugo pogodbenico.

3. Zastopnik zagotavlja usklajevanje dejavnosti vseh organov, odgovornih za izvajanje tega sporazuma.

4. Pogodbenici:

(a) s sklepom stabilizacijsko-pridružitvenega odbora skupaj spremenita sezname, omenjene v členu 4 tega sporazuma, da se upoštevajo vse spremembe zakonov in drugih predpisov pogodbenic;

(b) se na podlagi odločitve stabilizacijsko-pridružitvenega odbora skupaj odločita, da je treba spremeniti dodatke k temu sporazumu. Šteje se, da so dodatki spremenjeni na dan, ki je zabeležen pri izmenjavi pisem med pogodbenicama, ali na dan, ko delovna skupina sprejme odločitev, odvisno od primera;

(c) skupaj določita praktične pogoje, omenjene v členu 6(6);

(d) druga drugo obvestita, ali imata namen sprejeti nove uredbe ali spremembe obstoječih uredb, ki so v interesu javnega reda, kot sta varovanje zdravja in varstvo potrošnikov, ki lahko vplivajo na sektor vina, žganih pijač in aromatiziranega vina;

(e) druga drugo obvestita o kakršnih koli zakonodajnih, upravnih in sodnih odločitvah v zvezi z izvajanjem tega sporazuma in o ukrepih, sprejetih na podlagi takšnih odločitev.

ČLEN 12

Uporaba in izvajanje tega sporazuma

1. Pogodbenici določita kontaktne osebe, navedene v Dodatku 3, ki bodo odgovorne za uporabo in izvajanje tega sporazuma.

ČLEN 13

Izvrševanje in medsebojna pomoč med pogodbenicama

1. Če se z opisom ali predstavitvijo vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina, predvsem pri označevanju na etiketah, na uradnih ali trgovinskih dokumentih ali pri oglaševanju, krši ta sporazum, pogodbenici uporabita potrebne upravne ukrepe in/ali sprožita pravni postopek za boj proti nelojalni konkurenci ali za preprečitev kakršne koli napačne uporabe zaščitenega imena.

2. Ukrepi in postopki, navedeni v odstavku 1, se sprejmejo zlasti:

(a) kadar se opisi ali prevod opisa, imena, napisi ali slike v zvezi z vinom, žgano pijačo ali aromatiziranim vinom, katerih imena so zaščitena v skladu s tem sporazumom, neposredno ali posredno uporabijo, s čimer se predložijo napačne ali zavajajoče informacije glede porekla, značaja ali kakovosti vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina;

(b) kadar se za embalažo uporabljajo posode, ki so zavajajoče glede porekla vina.

3. Če ena od pogodbenic utemeljeno sumi, da:

(a) vino, žgana pijača ali aromatizirano vino, kot je opredeljeno v členu 2, ki se trži ali se je tržilo v Črni gori in v Skupnosti, ni v skladu s predpisi, ki urejajo sektor vina, žganih pijač ali aromatiziranega vina v Skupnosti ali v Črni gori, ali pa ni v skladu s tem sporazumom; in

(b) da je to neskladje v posebnem interesu druge pogodbenice in bi lahko privedlo do sprejetja upravnih ukrepov in/ali pravnih postopkov,

o tem nemudoma obvesti zastopnika druge pogodbenice.

4. Informacije, ki jih je treba predložiti v skladu z odstavkom 3, vsebujejo podrobne podatke o neskladju s predpisi, ki urejajo sektor vina, žganih pijač in aromatiziranega vina v pogodbenici in/ali nespoštovanju tega sporazuma, spremljajo pa jih uradni, trgovinski ali drugi ustrezni dokumenti s podatki o kakršnih koli upravnih ukrepih ali pravnih postopkih, ki se jih lahko po potrebi sprejme.

ČLEN 14

Posvetovanja

1. Pogodbenici se posvetujeta, če ena od njiju meni, da druga ni izpolnila obveznosti na podlagi tega sporazuma.

2. Pogodbenica, ki zahteva posvetovanja, drugi pogodbenici zagotovi vse potrebne informacije za podrobno proučitev zadevnega primera.

3. Kadar bi zamuda lahko ogrozila zdravje ljudi ali škodovala učinkovitosti ukrepov za nadzor nad goljufijami, se lahko brez predhodnega posvetovanja sprejmejo začasni zaščitni ukrepi, če posvetovanja potekajo takoj za sprejetjem teh ukrepov.

4. Če pogodbenici po posvetovanjih iz odstavkov 1 in 3 nista dosegli soglasja, lahko pogodbenica, ki je zahtevala posvetovanja ali ki je sprejela ukrepe iz odstavka 3, sprejme ustrezne ukrepe v skladu s členom 129 tega sporazuma, s katerimi se omogoči ustrezna uporaba tega sporazuma.

NASLOV III
SPLOŠNE DOLOČBE

ČLEN 15

Tranzit manjših količin

I. Ta sporazum se ne uporablja za vina, žgane pijače in aromatizirana vina, ki:

(a) potujejo v tranzitu preko ozemlja ene od pogodbenic ali

(b) imajo poreklo z ozemlja ene od pogodbenic in se dobavljajo v manjših količinah med navedenima pogodbenicama pod pogoji in v skladu s postopki, predvidenimi v odstavku II.

II. Za manjše količine se štejejo naslednji proizvodi v zvezi z vinom, žganimi pijačami ali aromatiziranimi vini:

1. količine v označenih posodah s prostornino največ 5 litrov in s sistemom zapiranja za enkratno uporabo, v katerih celotna količina, ki se prevaža v eni sami ali v več ločenih pošiljkah, ne presega 50 litrov;

2. (a) količine v osebni prtljagi potnikov, ki ne presegajo 30 litrov;

(b) količine, ki se pošiljajo med fizičnimi osebami in ne presegajo 30 litrov;

(c) količine, ki so del lastnine fizičnih oseb, ki se selijo;

(d) količine, ki se uvažajo za namene znanstvenih oziroma tehničnih poskusov in ne presegajo 1 hektolitra;

(e) količine, ki se uvažajo za diplomatske, konzularne ali podobne ustanove kot del priznane vrednosti carine prostega blaga;

(f) količine, ki so na krovu mednarodnih prevoznih sredstev kot oskrbovalne zaloge.

Izjema iz točke 1 ni združljiva z eno ali več izjemami iz točke 2.

ČLEN 16

Trženje obstoječih zalog

1. Vina, žgane pijače ali aromatizirana vina, ki so bila v času začetka veljavnosti tega sporazuma proizvedena, pripravljena, opisana in predstavljena v skladu z nacionalnimi zakoni in drugimi predpisi pogodbenic, vendar jih ta sporazum prepoveduje, se lahko prodajajo do porabe zalog.

2. Razen v primeru, ko pogodbenici sprejmeta drugačne določbe, se do odprodaje zalog lahko še naprej tržijo tista vina, žgane pijače ali aromatizirana vina, ki so bila proizvedena, pripravljena, opisana in predstavljena v skladu s tem sporazumom, katerih proizvodnja, priprava, opis in predstavitev pa zaradi spremembe sporazuma ni več v skladu z njim.

DODATEK 1

SEZNAM ZAŠČITENIH IMEN

(iz členov 4 in 6 Priloge II k Protokolu 2)

DEL A: V SKUPNOSTI

(a) VINA S POREKLOM IZ SKUPNOSTI

AVSTRIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja
Burgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kärnten
Kremstal
Mittelburgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Niederösterreich
Oberösterreich
Salzburg
Steiermark
Südburgenland
Süd-Oststeiermark
Südsteiermark
Thermenregion
Tirol
Traisental
Vorarlberg
Wachau
Weinviertel
Weststeiermark
Wien

2. Namizna vina z geografsko označbo

Bergland
Steirerland
Weinland
Wien

BELGIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Imena določenih pridelovalnih območij
Côtes de Sambre et Meuse
Hagelandse Wijn
Haspengouwse Wijn
Heuvellandse wijn
Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

2. Namizna vina z geografsko označbo

Vin de pays des jardins de Wallonie
Vlaamse landwijn

BOLGARIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja	
Асеновград (*Asenovgrad*)	Плевен (*Pleven*)
Черноморски район (*Black Sea Region*)	Пловдив (*Plovdiv*)
Брестник (*Brestnik*)	Поморие (*Pomorie*)
Драгоево (*Dragoevo*)	Русе (*Ruse*)
Евксиноград (*Evksinograd*)	Сакар (*Sakar*)
Хан Крум (*Han Krum*)	Сандански (*Sandanski*)
Хърсово (*Harsovo*)	Септември (*Septemvri*)
Хасково (*Haskovo*)	Шивачево (*Shivachevo*)
Хисаря (*Hisarya*)	Шумен (*Shumen*)
Ивайловград (*Ivaylovgrad*)	Славянци (*Slavyantsi*)
Карлово (*Karlovo*)	Сливен (*Sliven*)
Карнобат (*Karnobat*)	Южно Черноморие (*Southern Black Sea Coast*)
Ловеч (*Lovech*)	Стамболово (*Stambolovo*)
Лозица (*Lozitsa*)	Стара Загора (*Stara Zagora*)
Лом (*Lom*)	Сухиндол (*Suhindol*)
Любимец (*Lyubimets*)	Сунгурларе (*Sungurlare*)
Лясковец (*Lyaskovets*)	Свищов (*Svishtov*)
Мелник (*Melnik*)	Долината на Струма (*Struma valley*)
Монтана (*Montana*)	Търговище (*Targovishte*)
Нова Загора (*Nova Zagora*)	Върбица (*Varbitsa*)
Нови Пазар (*Novi Pazar*)	Варна (*Varna*)
Ново село (*Novo Selo*)	Велики Преслав (*Veliki Preslav*)
Оряховица (*Oryahovitsa*)	Видин (*Vidin)*
Павликени (*Pavlikeni*)	Враца (*Vratsa*)
Пазарджик (*Pazardjik)*	Ямбол (*Yambol*)
Перущица (*Perushtitsa*)	

2. Namizna vina z geografsko označbo

Дунавска равнина (*Danube Plain*)
Тракийска низина (*Thracian Lowlands*)

CIPER

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

V grščini		V angleščini	
Določena pridelovalna območja	Podobmočja (pred katerimi je ali ni navedeno ime določenega pridelovalnega območja)	Določena pridelovalna območja	Podobmočja (pred katerimi je ali ni navedeno ime določenega pridelovalnega območja)
Κουμανδαρία		Commandaria	
Λαόνα Ακάμα		Laona Akama	
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης		Vouni Panayia – Ambelitis	
Πιτσιλιά		Pitsilia	
Κρασοχώρια Λεμεσού……	Αφάμης *ali* Λαόνα	Krasohoria Lemesou……	Afames *ali* Laona

2. Namizna vina z geografsko označbo

V grščini	V angleščini
Λεμεσός	Lemesos
Πάφος	Pafos
Λευκωσία	Lefkosia
Λάρνακα	Larnaka

ČEŠKA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja (za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)	Podobmočja (za katerimi je ali ni navedeno ime vinogradniške občine in/ali ime vinogradniškega posestva)
Č e c h y ……	litoměřická
	mělnická
M o r a v a ……	mikulovská
	slovácká
	velkopavlovická
	znojemská

2. Namizna vina z geografsko označbo

české zemské víno
moravské zemské víno

FRANCIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Alsace Grand Cru, *za katerim je navedeno ime manjše geografske enote*
Alsace, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*
Alsace *ali* Vin d'Alsace, *za katerim je ali ni navedena beseda „Edelzwicker“ ali ime sorte vinske trte in/ali ime manjše geografske enote*
Ajaccio
Aloxe-Corton
Anjou, *za katerim so ali niso navedene besede* Val de Loire *ali* Coteaux de la Loire *ali* Villages Brissac
Anjou, *za katerim so ali niso navedene besede „Gamay“, „Mousseux“ ali „Villages“*
Arbois
Arbois Pupillin
Auxey-Duresses *ali* Auxey-Duresses Côte de Beaune *ali* Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages
Bandol
Banyuls
Barsac
Bâtard-Montrachet
Béarn *ali* Béarn Bellocq
Beaujolais Supérieur
Beaujolais, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*
Beaujolais-Villages
Beaumes-de-Venise, *pred katerim sta ali nista navedeni besedi „Muscat de“*
Beaune
Bellet *ali* Vin de Bellet
Bergerac
Bienvenues Bâtard-Montrachet
Blagny
Blanc Fumé de Pouilly
Blanquette de Limoux
Blaye
Bonnes Mares
Bonnezeaux
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauge
Bordeaux*, za katerim je ali ni navedena beseda „Clairet“ ali „Supérieur“ ali „Rosé“ ali „mousseux“*

Bourg

Bourgeais

Bourgogne, *za katerim je ali ni navedena beseda „Clairet“ ali „Rosé“ ali ime manjše geografske enote*

Bourgogne Aligoté

Bourgueil

Bouzeron

Brouilly

Buzet

Cabardès

Cabernet d’Anjou

Cabernet de Saumur

Cadillac

Cahors

Canon-Fronsac

Cap Corse, *pred katerim sta navedeni besedi „Muscat de“*

Cassis

Cérons

Chablis Grand Cru, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Chablis, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Champagne

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet *ali* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune *ali* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune *ali* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune *ali* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Clos de la Roche

Clos de Tart

Clos des Lambrays

Clos Saint-Denis

Clos Vougeot

Collioure

Condrieu

Corbières, *za katerim je ali ni navedena beseda* Boutenac

Cornas

Corton

Corton-Charlemagne

Costières de Nîmes

Côte de Beaune, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte de Nuits

Côte Roannaise

Côte Rôtie

Coteaux Champenois, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Ancenis*, za katerim je ali ni navedeno ime sorte vinske trte*

Coteaux de Die

Coteaux de l'Aubance

Coteaux de Pierrevert

Coteaux de Saumur

Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Coteaux du Layon *ali* Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Layon, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Coteaux du Loir

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois

Coteaux Varois

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes Canon-Fronsac

Côtes d'Auvergne, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Côtes de Beaune, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Bourg

Côtes de Brulhois

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de la Malepère

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence, *za katerim sta ali nista navedeni besedi* Sainte Victoire

Côtes de Saint-Mont

Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais, *za katerim je ali ni navedena beseda* Fronton *ali* Villaudric

Côtes du Jura

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages, *za katerim je ali ni navedena vinogradniška občina* Caramany *ali* Latour de France *ali* Les Aspres *ali* Lesquerde *ali* Tautavel

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots Bâtard-Montrachet

Crozes Ermitage

Crozes-Hermitage

Echezeaux

Entre-Deux-Mers *ali* Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Ermitage

Faugères

Fiefs Vendéens, *za katerim so ali niso navedene besede „lieu dits“* Mareuil *ali* Brem *ali* Vix *ali* Pissotte

Fitou
Fixin
Fleurie
Floc de Gascogne
Fronsac
Frontignan
Gaillac
Gaillac Premières Côtes
Gevrey-Chambertin
Gigondas
Givry
Grand Roussillon
Grands Echezeaux
Graves
Graves de Vayres
Griotte-Chambertin
Gros Plant du Pays Nantais
Haut Poitou
Haut-Médoc
Haut-Montravel
Hermitage
Irancy
Irouléguy
Jasnières
Juliénas
Jurançon
L'Etoile
La Grande Rue
Ladoix *ali* Ladoix Côte de Beaune *ali* Ladoix Côte de beaune-Villages
Lalande de Pomerol
Languedoc, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*
Latricières-Chambertin
Les-Baux-de-Provence
Limoux
Lirac
Listrac-Médoc
Loupiac
Lunel, *pred katerim sta ali nista navedeni besedi „Muscat de“*
Lussac Saint-Émilion
Mâcon *or* Pinot-Chardonnay-Macôn
Mâcon, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Mâcon-Villages

Macvin du Jura

Madiran

Maranges Côte de Beaune *ali* Maranges Côtes de Beaune-Villages

Maranges, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Marcillac

Margaux

Marsannay

Maury

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetou Salon, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Mercurey

Meursault *ali* Meursault Côte de Beaune *ali* Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie *ali* Monthélie Côte de Beaune *ali* Monthélie Côte de Beaune-Villages

Montlouis, *za katerim je ali ni navedena beseda „mousseux“ ali „pétillant“*

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans

Orléans-Cléry

Pacherenc du Vic-Bilh

Palette

Patrimonio

Pauillac

Pécharmant

Pernand-Vergelesses *ali* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune *ali* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages

Pessac-Léognan

Petit Chablis, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Pineau des Charentes

Pinot-Chardonnay-Macôn

Pomerol

Pommard

Pouilly Fumé

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-sur-Loire

Pouilly-Vinzelles

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Puisseguin Saint-Émilion

Puligny-Montrachet *ali* Puligny-Montrachet Côte de Beaune *ali* Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Quarts-de-Chaume

Quincy

Rasteau

Rasteau Rancio

Régnié

Reuilly

Richebourg

Rivesaltes, *pred katerim sta ali nista navedeni besedi „Muscat de“*

Rivesaltes Rancio

Romanée (La)

Romanée Conti

Romanée Saint-Vivant

Rosé des Riceys

Rosette

Roussette de Savoie, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Roussette du Bugey, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Ruchottes-Chambertin

Rully

Saint Julien

Saint-Amour

Saint-Aubin *ali* Saint-Aubin Côte de Beaune *ali* Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages

Saint-Bris

Saint-Chinian

Sainte-Croix-du-Mont

Sainte-Foy Bordeaux

Saint-Émilion

Saint-Emilion Grand Cru

Saint-Estèphe

Saint-Georges Saint-Émilion

Saint-Jean-de-Minervois*, pred katerim sta ali nista navedeni besedi „Muscat de“*

Saint-Joseph

Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Saint-Péray

Saint-Pourçain

Saint-Romain *ali* Saint-Romain Côte de Beaune *ali* Saint-Romain Côte de Beaune-Villages

Saint-Véran

Sancerre

Santenay *ali* Santenay Côte de Beaune *ali* Santenay Côte de Beaune-Villages

Saumur Champigny

Saussignac

Sauternes

Savennières

Savennières-Coulée-de-Serrant

Savennières-Roche-aux-Moines

Savigny *ali* Savigny-lès-Beaune

Seyssel

Tâche (La)

Tavel

Thouarsais

Touraine Amboise

Touraine Azay-le-Rideau

Touraine Mesland

Touraine Noble Joue

Touraine, *za katerim je ali ni navedena beseda „mousseux“ ali „pétillant“*

Tursan

Vacqueyras

Valençay

Vin d’Entraygues et du Fel

Vin d’Estaing

Vin de Corse, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Vin de Lavilledieu

Vin de Savoie *ali* Vin de Savoie-Ayze, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Vin du Bugey, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Vin Fin de la Côte de Nuits

Viré Clessé

Volnay

Volnay Santenots

Vosne-Romanée

Vougeot

Vouvray, *za katerim je ali ni navedena beseda „mousseux“ ali „pétillant“*

2. Namizna vina z geografsko označbo

Vin de pays de l’Agenais

Vin de pays d’Aigues

Vin de pays de l’Ain

Vin de pays de l’Allier

Vin de pays d’Allobrogie

Vin de pays des Alpes de Haute-Provence

Vin de pays des Alpes Maritimes

Vin de pays de l’Ardèche

Vin de pays d’Argens

Vin de pays de l’Ariège

Vin de pays de l’Aude

Vin de pays de l’Aveyron

Vin de pays des Balmes dauphinoises

Vin de pays de la Bénovie

Vin de pays du Bérange

Vin de pays de Bessan

Vin de pays de Bigorre

Vin de pays des Bouches du Rhône

Vin de pays du Bourbonnais

Vin de pays du Calvados

Vin de pays de Cassan

Vin de pays Cathare

Vin de pays de Caux

Vin de pays de Cessenon

Vin de pays des Cévennes, *za katerim sta ali nista navedeni besedi* Mont Bouquet

Vin de pays Charentais, *za katerim so ali niso navedene besede* Ile de Ré *ali* Ile d’Oléron *ali* Saint-Sornin

Vin de pays de la Charente

Vin de pays des Charentes-Maritimes
Vin de pays du Cher
Vin de pays de la Cité de Carcassonne
Vin de pays des Collines de la Moure
Vin de pays des Collines rhodaniennes
Vin de pays du Comté de Grignan
Vin de pays du Comté tolosan
Vin de pays des Comtés rhodaniens
Vin de pays de la Corrèze
Vin de pays de la Côte Vermeille
Vin de pays des coteaux charitois
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Montélimar
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux des Baronnies
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux de Tannay
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes catalanes
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Montestruc

Vin de pays des côtes de Pérignan

Vin de pays des côtes de Prouilhe

Vin de pays des côtes de Thau

Vin de pays des côtes de Thongue

Vin de pays des côtes du Brian

Vin de pays des côtes de Ceressou

Vin de pays des côtes du Condomois

Vin de pays des côtes du Tarn

Vin de pays des côtes du Vidourle

Vin de pays de la Creuse

Vin de pays de Cucugnan

Vin de pays des Deux-Sèvres

Vin de pays de la Dordogne

Vin de pays du Doubs

Vin de pays de la Drôme

Vin de pays Duché d'Uzès

Vin de pays de Franche-Comté, *za katerim so ali niso navedene besede* Coteaux de Champlitte

Vin de pays du Gard

Vin de pays du Gers

Vin de pays des Hautes-Alpes

Vin de pays de la Haute-Garonne

Vin de pays de la Haute-Marne

Vin de pays des Hautes-Pyrénées

Vin de pays d'Hauterive, *za katerim so ali niso navedene besede* Val d'Orbieu *ali* Coteaux du Termenès *ali* Côtes de Lézignan

Vin de pays de la Haute-Saône

Vin de pays de la Haute-Vienne

Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude

Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb

Vin de pays des Hauts de Badens

Vin de pays de l'Hérault

Vin de pays de l'Ile de Beauté

Vin de pays de l'Indre et Loire

Vin de pays de l'Indre

Vin de pays de l'Isère

Vin de pays du Jardin de la France, *za katerim so ali niso navedene besede* Marches de Bretagne *ali* Pays de Retz

Vin de pays des Landes

Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher

Vin de pays du Loiret

Vin de pays du Lot

Vin de pays du Lot et Garonne

Vin de pays des Maures

Vin de pays de Maine et Loire

Vin de pays de la Mayenne

Vin de pays de Meurthe-et-Moselle

Vin de pays de la Meuse

Vin de pays du Mont Baudile

Vin de pays du Mont Caume

Vin de pays des Monts de la Grage

Vin de pays de la Nièvre

Vin de pays d'Oc

Vin de pays du Périgord, *za katerim so ali niso navedene besede* Vin de Domme

Vin de pays de la Petite Crau

Vin de pays des Portes de Méditerranée

Vin de pays de la Principauté d'Orange

Vin de pays du Puy de Dôme

Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques

Vin de pays des Pyrénées-Orientales

Vin de pays des Sables du Golfe du Lion

Vin de pays de la Sainte Baume

Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert

Vin de pays de Saint-Sardos

Vin de pays de Sainte Marie la Blanche

Vin de pays de Saône et Loire

Vin de pays de la Sarthe

Vin de pays de Seine et Marne

Vin de pays du Tarn

Vin de pays du Tarn et Garonne

Vin de pays des Terroirs landais, *za katerim so ali niso navedene besede* Coteaux de Chalosse *ali* Côtes de L'Adour *ali* Sables Fauves *ali* Sables de l'Océan

Vin de pays de Thézac-Perricard

Vin de pays du Torgan

Vin de pays d'Urfé

Vin de pays du Val de Cesse

Vin de pays du Val de Dagne

Vin de pays du Val de Montferrand

Vin de pays de la Vallée du Paradis

Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vaunage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas
Vin de pays de la Vienne
Vin de pays de la Vistrenque
Vin de pays de l'Yonne

NEMČIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Imena določenih pridelovalnih območij (za katerimi je ali ni navedeno ime določenega pridelovalnega podobmočja)	*Podobmočja*
Ahr……	Walporzheim /Ahrtal
Baden……	Badische Bergstraße
	Bodensee
	Breisgau
	Kaiserstuhl
	Kraichgau
	Markgräflerland
	Ortenau
	Tauberfranken
	Tuniberg
Franken…….	Maindreieck
	Mainviereck
	Steigerwald
Hessische Bergstraße……	Starkenburg
	Umstadt
Mittelrhein…….	Loreley
	Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer *ali* Mosel *ali* Saar *ali* Ruwer..	Bernkastel
	Burg Cochem
	Moseltor
	Obermosel
	Ruwertal
	Saar
Nahe……..	Nahetal
Pfalz……...	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße
	Südliche Weinstraße
Rheingau……	Johannisberg
Rheinhessen……..…	Bingen
	Nierstein
	Wonnegau

Saale-Unstrut…….	Mansfelder Seen
	Schloß Neuenburg
	Thüringen
Sachsen……..	Elstertal
	Meißen
Württemberg……..	Bayerischer Bodensee
	Kocher-Jagst-Tauber
	Oberer Neckar
	Remstal-Stuttgart
	Württembergischer Bodensee
	Württembergisch Unterland

2. Namizna vina z geografsko označbo

Landwein	Tafelwein
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Landwein Main	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mosel
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein der Mosel	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

GRČIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja	
V grščini	V angleščini
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kephalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσενικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza
Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχίαλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτωνα	Slopes of Melitona

2. Namizna vina z geografsko označbo

V grščini	V angleščini
Ρετσίνα Μεσογείων, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Mesogia, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Κρωπίας *ali* Ρετσίνα Κορωπίου, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Kropia *ali* Retsina Koropi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika

Ρετσίνα Μαρκοπούλου, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Markopoulou, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Megara, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Παιανίας *ali* Ρετσίνα Λιοπεσίου, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Peania *ali* Retsina of Liopesi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Pallini, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Pikermi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Σπάτων, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Spata, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Θηβών, *za katerim je ali ni navedena beseda* Βοιωτίας	Retsina of Thebes, za katerim je ali ni navedena beseda Viotias
Ρετσίνα Γιάλτρων, *za katerim je ali ni navedena beseda* Ευβοίας	Retsina of Gialtra, *za katerim je ali ni navedena beseda* Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, *za katerim je ali ni navedena beseda* Ευβοίας	Retsina of Karystos, *za katerim je ali ni navedena beseda* Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, *za katerim je ali ni navedena beseda* Ευβοίας	Retsina of Halkida, *za katerim je ali ni navedena beseda* Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βίλιτσας	Regional wine of Vilitsa
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lasithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea
Παλληνιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Kitherona

Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
ΤοπικόςΟίνος Σιάτιστας	Regional wine of Siatista
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Pendeliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Αδριανής	Regional wine of Adriani
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania
Τοπικός Οίνος Οπούντιας Λοκρίδος	Regional wine of Opountia Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Τοπικός Οίνος Παγγαίου	Regional wine of Pangeon
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγίες Αίνου	Regional wine of Slopes of Enos

Θρακικός Τοπικός Οίνος *ali* Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace - Thrakikos *ali* Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia - Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia – Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Regional wine of Ilia
Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης	Regional wine of Thessaloniki
Τοπικός Οίνος Κραννώνος	Regional wine of Krannona
Τοπικός Οίνος Παρνασσού	Regional wine of Parnassos
Τοπικός Οίνος Μετεώρων	Regional wine of Meteora
Τοπικός Οίνος Ικαρίας	Regional wine of Ikaria
Τοπικός Οίνος Καστοριάς	Regional wine of Kastoria

MADŽARSKA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja	*Podobmočja* *(pred katerimi je ali ni navedeno ime določenega pridelovalnega območja)*
Ászár-Neszmély(-i)……	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i)……	Balatonlelle(-i) Marcali
Balatonfelvidék(-i)……	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i)……	Zánka(-i)
Balatonmelléke *ali* Balatonmelléki……	Muravidéki
Bükkalja(-i)	

Csongrád(-i)……..	Kistelek(-i) Mórahalom *ali* Mórahalmi Pusztamérges(-i)
Eger *ali* Egri……	Debrő(-i), *za katerim je ali ni navedena beseda* Andornaktálya(-i) *ali* Demjén(-i) *ali* Egerbakta(-i) *ali* Egerszalók(-i) *ali* Egerszólát(-i) *ali* Felsőtárkány(-i) *ali* Kerecsend(-i) *ali* Maklár(-i) *ali* Nagytálya(-i) *ali* Noszvaj(-i) *ali* Novaj(-i) *ali* Ostoros(-i) *ali* Szomolya(-i) *ali* Aldebrő(-i) *ali* Feldebrő(-i) *ali* Tófalu(-i) *ali* Verpelét(-i) *ali* Kompolt(-i) *ali* Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(-i)……	Buda(-i) Etyek(-i) Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	
Kunság(-i)……..	Bácska(-i) Cegléd(-i) Duna mente *ali* Duna menti Izsák(-i) Jászság(-i) Kecskemét-Kiskunfélegyháza *ali* Kecskemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i) Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente *ali* Tisza menti
Mátra(-i)	
Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi)	
Pécs(-i)……...	Versend(-i) Szigetvár(-i) Kapos(-i)
Szekszárd(-i)	
Somló(-i)……	Kissomlyó-Sághegyi
Sopron(-i)……..	Köszeg(-i)
Tokaj(-i)…….	Abaújszántó(-i) *ali* Bekecs(-i) *ali* Bodrogkeresztúr(-i) *ali* Bodrogkisfalud(-i) *ali* Bodrogolaszi *ali* Erdőbénye(-i) *ali* Erdőhorváti *ali* Golop(-i) *ali* Hercegkút(-i) *ali* Legyesbénye(-i) *ali* Makkoshotyka(-i) *ali* Mád(-i) *ali* Mezőzombor(-i) *ali* Monok(-i) *ali* Olaszliszka(-i) *ali* Rátka(-i) *ali* Sárazsadány(-i) i Sárospatak(-i) *ali* Sátoraljaújhely(-i) *ali* Szegi *ali* Szegilong(-i) *ali* Szerencs(-i) *ali* Tarcal(-i) ali Tállya(-i) *ali* Tolcsva(-i) *ali* Vámosújfalu(-i)

Tolna(-i)……	Tamási
	Völgység(-i)
Villány(-i)……..	Siklós(-i), za katerim je ali ni navedena beseda Kisharsány(-i) *ali* Nagyharsány(-i) *ali* Palkonya(-i) *ali* Villánykövesd(-i) *ali* Bisse(-i) *ali* Csarnóta(-i) *ali* Diósviszló(-i) *ali* Harkány(-i) *ali* Hegyszentmárton(-i) *ali* Kistótfalu(-i) *ali* Márfa(-i) *ali* Nagytótfalu(-i) *ali* Szava(-i) *ali* Túrony(-i) *ali* Vokány(-i)

ITALIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)
Albana di Romagna
Asti *ali* Moscato d'Asti *ali* Asti Spumante
Barbaresco
Bardolino superiore
Barolo
Brachetto d'Acqui *ali* Acqui
Brunello di Motalcino
Carmignano
Chianti, *za katerim so ali niso navedene besede* Colli Aretini *ali* Colli Fiorentini *ali* Colline Pisane *ali* Colli Senesi *ali* Montalbano *ali* Montespertoli *ali* Rufina
Chianti Classico
Fiano di Avellino
Forgiano
Franciacorta
Gattinara
Gavi *ali* Cortese di Gavi
Ghemme
Greco di Tufo
Montefalco Sagrantino
Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane
Ramandolo
Recioto di Soave
Sforzato di Valtellina *ali* Sfursat di Valtellina
Soave superiore
Taurasi
Valtellina Superiore, *za katerim je ali ni navedena beseda* Grumello *ali* Inferno *ali* Maroggia *ali* Sassella *ali* Stagafassli *ali* Vagella
Vermentino di Gallura *ali* Sardegna Vermentino di Gallura
Vernaccia di San Gimignano
Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)
Aglianico del Taburno *ali* Taburno
Aglianico del Vulture
Albugnano
Alcamo ali Alcamo classico
Aleatico di Gradoli
Aleatico di Puglia
Alezio
Alghero *ali* Sardegna Alghero
Alta Langa
Alto Adige *ali* dell'Alto Adige (Südtirol *ali* Südtiroler), *za katerim so ali niso navedene besede:* - Colli di Bolzano (Bozner Leiten), - Meranese di Collina *ali* Meranese (Meraner Hugel *ali* Meraner), - Santa Maddalena (St.Magdalener), - Terlano (Terlaner), - Valle Isarco (Eisacktal *ali* Eisacktaler), - Valle Venosta (Vinschgau)
Ansonica Costa dell'Argentario
Aprilia
Arborea *ali* Sardegna Arborea
Arcole
Assisi
Atina
Aversa
Bagnoli di Sopra *ali* Bagnoli
Barbera d'Asti
Barbera del Monferrato
Barbera d'Alba
Barco Reale di Carmignano *ali* Rosato di Carmignano *ali* Vin Santo di Carmignano *ali* Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice
Bardolino
Bianchello del Metauro
Bianco Capena
Bianco dell'Empolese
Bianco della Valdinievole
Bianco di Custoza
Bianco di Pitigliano
Bianco Pisano di S. Torpè
Biferno
Bivongi

Boca

Bolgheri e Bolgheri Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Caldaro (Kalterer) *ali* Lago di Caldaro (Kalterersee), *za katerim je ali ni navedena beseda „Classico"*

Campi Flegrei

Campidano di Terralba *ali* Terralba *ali* Sardegna Campidano di Terralba *ali* Sardegna Terralba

Canavese

Candia dei Colli Apuani

Cannonau di Sardegna, *za katerim so ali niso navedene besede* Capo Ferrato *ali* Oliena *ali* Nepente di Oliena Jerzu

Capalbio

Capri

Capriano del Colle

Carema

Carignano del Sulcis *ali* Sardegna Carignano del Sulcis

Carso

Castel del Monte

Castel San Lorenzo

Casteller

Castelli Romani

Cellatica

Cerasuolo di Vittoria

Cerveteri

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile *ali* Affile

Cesanese di Olevano Romano *ali* Olevano Romano

Cilento

Cinque Terre *ali* Cinque Terre Sciacchetrà*, za katerim so ali niso navedene besede* Costa de sera *ali* Costa de Campu *ali* Costa da Posa

Circeo

Cirò

Cisterna d'Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Berici*, za katerim je ali ni navedena beseda „Barbarano"*

Colli Bolognesi, *za katerim so ali niso navedene besede* Colline di Riposto *ali* Colline Marconiane *ali* Zola Predona *ali* Monte San Pietro *ali* Colline di Oliveto *ali* Terre di Montebudello *ali* Serravalle

Colli Bolognesi Classico-Pignoletto

Colli del Trasimeno *ali* Trasimeno

Colli della Sabina

Colli dell'Etruria Centrale

Colli di Conegliano, *za katerim so ali niso navedene besede* Refrontolo *ali* Torchiato di Fregona

Colli di Faenza

Colli di Luni *(Regija Liguria)*

Colli di Luni *(Regija Toscana)*

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli d'Imola

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani, *za katerim je ali ni navedena beseda* Todi

Colli Orientali del Friuli, *za katerim je ali ni navedena beseda* Cialla *ali* Rosazzo

Colli Perugini

Colli Pesaresi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Focara *ali* Roncaglia

Colli Piacentini, *za katerim so ali niso navedene besede* Vigoleno *ali* Gutturnio *ali* Monterosso Val d'Arda *ali* Trebbianino Val Trebbia *ali* Val Nure

Colli Romagna Centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levanto

Colline Lucchesi

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano *ali* Collio

Conegliano-Valdobbiadene, *za katerim je ali ni navedena beseda* Cartizze

Conero

Contea di Sclafani

Contessa Entellina

Controguerra

Copertino

Cori

Cortese dell'Alto Monferrato

Corti Benedettine del Padovano

Cortona

Costa d'Amalfi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Furore *ali* Ravello *ali* Tramonti

Coste della Sesia

Delia Nivolelli

Dolcetto d'Acqui

Dolcetto d'Alba

Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi

Dolcetto di Diano d'Alba *ali* Diano d'Alba

Dolcetto di Dogliani *superior ali* Dogliani

Dolcetto di Ovada

Donnici

Elba

Eloro, *za katerim je ali ni navedena beseda* Pachino

Erbaluce di Caluso *ali* Caluso

Erice

Esino

Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone

Etna

Falerio dei Colli Ascolani *ali* Falerio

Falerno del Massico

Fara

Faro

Frascati

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo *ali* Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Gabiano

Galatina

Galluccio

Gambellara

Garda *(Regija Lombardia)*

Garda *(Regija Veneto)*

Garda Colli Mantovani

Genazzano

Gioia del Colle

Girò di Cagliari *ali* Sardegna Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio

Gravina

Greco di Bianco

Greco di Tufo

Grignolino d'Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Guardia Sanframondi o Guardiolo

Irpinia

I Terreni di Sanseverino

Ischia

Lacrima di Morro *ali* Lacrima di Morro d'Alba

Lago di Corbara

Lambrusco di Sorbara

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro

Lambrusco Mantovano, *za katerim sta ali nista navedeni besedi*: Oltrepò Mantovano *ali* Viadanese-Sabbionetano

Lambrusco Salamino di Santa Croce

Lamezia

Langhe

Lessona

Leverano

Lison Pramaggiore

Lizzano

Loazzolo

Locorotondo

Lugana *(Regija Veneto)*

Lugana *(Regija Lombardia)*

Malvasia delle Lipari

Malvasia di Bosa *ali* Sardegna Malvasia di Bosa

Malvasia di Cagliari *ali* Sardegna Malvasia di Cagliari

Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco

Mandrolisai *ali* Sardegna Mandrolisai

Marino

Marmetino di Milazzo *ali* Marmetino

Marsala

Martina *or* Martina Franca

Matino

Melissa

Menfi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Feudo *ali* Fiori *ali* Bonera

Merlara

Molise

Monferrato, *za katerim je ali ni navedena beseda* Casalese

Monica di Cagliari *ali* Sardegna Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Monreale

Montecarlo

Montecompatri Colonna *ali* Montecompatri *ali* Colonna

Montecucco

Montefalco

Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini *ali* Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari *ali* Sardegna Moscato di Cagliari

Moscato di Noto

Moscato di Pantelleria *ali* Passito di Pantelleria *ali* Pantelleria

Moscato di Sardegna, *za katerim so ali niso navedene besede*: Gallura *ali* Tempio Pausania *ali* Tempio

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori *ali* Moscato di Sorso *ali* Moscato di Sennori

ali Sardegna Moscato di Sorso-Sennori

ali Sardegna Moscato di Sorso

ali Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari *ali* Sardegna Nasco di Cagliari

Nebiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari *ali* Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto *(Regione Umbria)*

Orvieto *(Regione Lazio)*

Ostuni

Pagadebit di Romagna, *za katerim je ali ni navedena beseda* Bertinoro

Parrina

Penisola Sorrentina, *za katerim je ali ni navedena beseda* Gragnano *ali* Lettere *ali* Sorrento

Pentro di Isernia *ali* Pentro

Pergola

Piemonte

Pietraviva

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio *ali* Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano *ali* Garda Bresciano

Riviera Ligure di Ponente, *za katerim so ali niso navedene besede*: Riviera dei Fiori *ali* Albenga o Albenganese *ali* Finale ali Finalese *ali* Ormeasco

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua *ali* Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa *ali* Rosso Canosa Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano *ali* Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro *ali* San Colombano

San Gimignano

San Martino della Battaglia *(Regione Veneto)*

San Martino della Battaglia *(Regione Lombardia)*

San Severo

San Vito di Luzzi

Sangiovese di Romagna

Sannio

Sant'Agata de Goti

Santa Margherita di Belice

Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto

Sant'Antimo

Sardegna Semidano, *za katerim je ali ni navedena beseda* Mogoro

Savuto

Scanzo *ali* Moscato di Scanzo

Scavigna

Sciacca, *za katerim je ali ni navedena beseda* Rayana

Serrapetrona

Sizzano

Soave

Solopaca

Sovana

Squinzano

Strevi

Tarquinia

Teroldego Rotaliano

Terracina, *pred katerim sta ali nista navedeni besedi* „Moscato di“

Terre dell'Alta Val Agri

Terre di Franciacorta

Torgiano

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, *za katerim so ali niso navedene besede* Sorni *ali* Isera *ali* d'Isera *ali* Ziresi *ali* dei Ziresi

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, *za katerim je ali ni navedena beseda* Suvereto

Val Polcevera, *za katerim je ali ni navedena beseda* Coronata

Valcalepio

Valdadige (Etschaler) *(Regione Trentino Alto Adige)*

Valdadige (Etschtaler), *za katerim so ali niso navedene besede* Terra dei Forti *(Regieno Veneto)*

Valdichiana

Valle d'Aosta *ali* Vallée d'Aoste, *za katerim so ali niso navedene besede*: Arnad-Montjovet *ali* Donnas *ali* Enfer d'Arvier *ali* Torrette *ali* Blanc de Morgex et de la Salle *ali* Chambave *ali* Nus

Valpolicella, *za katerim je ali ni navedena beseda* Valpantena

Valsusa

Valtellina

Valtellina superiore, *za katerim je ali ni navedena beseda* Grumello *ali* Inferno *ali* Maroggia *ali* Sassella *ali* Vagella

Velletri

Verbicaro
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Verduno Pelaverga *ali* Verduno
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano *ali* Sardegna Vernaccia di Oristano
Vernaccia di San Gimignano
Vernacia di Serrapetrona
Vesuvio
Vicenza
Vignanello
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano
Vini del Piave *ali* Piave
Vittorio
Zagarolo

2. Namizna vina z geografsko označbo:

Allerona
Alta Valle della Greve
Alto Livenza *(Regione veneto)*
Alto Livenza *(Regione Fruili Venezia Giula)*
Alto Mincio
Alto Tirino
Arghillà
Barbagia
Basilicata
Benaco bresciano
Beneventano
Bergamasca
Bettona
Bianco di Castelfranco Emilia
Calabria
Camarro
Campania
Cannara
Civitella d'Agliano
Colli Aprutini
Colli Cimini
Colli del Limbara

Colli del Sangro
Colli della Toscana centrale
Colli di Salerno
Colli Ericini
Colli Trevigiani
Collina del Milanese
Colline del Genovesato
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Savonesi
Colline Teatine
Condoleo
Conselvano
Costa Viola
Daunia
Del Vastese *or* Histonium
Delle Venezie *(Regione Veneto)*
Delle Venezie *(Regione Friuli Venezia Giulia)*
Delle Venezie *(Regione Trentino – Alto Adige)*
Dugenta
Emilia *ali* dell'Emilia
Epomeo
Esaro
Fontanarossa di Cerda
Forlì
Fortana del Taro
Frusinate *ali* del Frusinate
Golfo dei Poeti La Spezia *ali* Golfo dei Poeti
Grottino di Roccanova
Isola dei Nuraghi
Lazio
Lipuda
Locride
Marca Trevigiana
Marche
Maremma toscana
Marmilla
Mitterberg *ali* Mitterberg tra Cauria e Tel *ali* Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Modena *ali* Provincia di Modena
Montenetto di Brescia
Murgia

Narni
Nurra
Ogliastra
Osco *ali* Terre degli Osci
Paestum
Palizzi
Parteolla
Pellaro
Planargia
Pompeiano
Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro
Provincia di Pavia
Provincia di Verona *ali* Veronese
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Ronchi Varesini
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino
Sibiola
Sicilia
Sillaro *ali* Bianco del Sillaro
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Tharros
Toscana *ali* Toscano
Trexenta

Umbria
Valcamonica
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valdamato
Vallagarina *(Regione Trentino – Alto Adige)*
Vallagarina *(Regione Veneto)*
Valle Belice
Valle del Crati
Valle del Tirso
Valle d'Itria
Valle Peligna
Valli di Porto Pino
Veneto
Veneto Orientale
Venezia Giulia
Vigneti delle Dolomiti *ali* Weinberg Dolomiten (Regione Trentino – Alto Adige)
Vigneti delle Dolomiti *ali* Weinberg Dolomiten *(Regione Veneto)*

LUKSEMBURG

Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja (za katerimi je ali ni navedeno ime občine ali delov občine)	*Imena občin ali delov občin*
Moselle Luxembourgeoise…….	Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen Ellingen Elvange Erpeldingen Gostingen Greiveldingen Grevenmacher Lenningen Machtum

	Mertert Moersdorf Mondorf Niederdonven Oberdonven Oberwormeldingen Remerschen Remich Rolling Rosport Schengen Schwebsingen Stadtbredimus Trintingen Wasserbillig Wellenstein Wintringen Wormeldingen

MALTA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja *(za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)*	*Podobmočja*
Island of Malta……. Gozo……..	Rabat Mdina *ali* Medina Marsaxlokk Marnisi Mgarr Ta‘ Qali Siggiewi Ramla Marsalforn Nadur Victoria Heights

2. Namizna vina z geografsko označbo

V malteščini	*V angleščini*
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

PORTUGALSKA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja *(za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)*	*Podobmočja*
Alenquer	
Alentejo……..	Borba
	Évora
	Granja-Amareleja
	Moura
	Portalegre
	Redondo
	Reguengos
	Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior……...	Castelo Rodrigo
	Cova da Beira
	Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Colares	
Dão, *za katerim je ali ni navedena beseda* Nobre…	Alva
	Besteiros
	Castendo
	Serra da Estrela
	Silgueiros
	Terras de Azurara
	Terras de Senhorim
Douro, *pred katerim sta ali nista navedeni besedi* Vinho do *ali* Moscatel o……..	Baixo Corgo
	Cima Corgo
	Douro Superior
Encostas d'Aire……...	Alcobaça
	Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	

Madeira *ali* Madère *ali* Madera *ali* Vinho da Madeira *ali* Madeira Weine *ali* Madeira Wine *ali* Vin de Madère *ali* Vino di Madera *ali* Madera Wijn	
Madeirense	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Portimão	
Port *ali* Porto *ali* Oporto *ali* Portwein *ali* Portvin *ali* Portwijn *ali* Vin de Porto *ali* Port Wine *ali* Vinho do Porto	
Ribatejo……..	Almeirim
	Cartaxo
	Chamusca
	Coruche
	Santarém
	Tomar
Setúbal, *pred katerim je ali ni navedena beseda* Moscatel *ali za katerim je ali ni navedena beseda* Roxo	
Tavira	
Távora-Varosa	
Torres Vedras	
Trás-os-Montes……	Chaves
	Planalto Mirandês
	Valpaços
Vinho Verde……	Amarante
	Ave
	Baião
	Basto
	Cávado
	Lima
	Monção
	Paiva
	Sousa

2. Namizna vina z geografsko označbo

Določena pridelovalna območja (za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)	*Podobmočja*
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras…….	Beira Alta
	Beira Litoral
	Terras de Sicó
Duriense	
Estremadura……	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras Madeirenses	
Terras do Sado	
Transmontano	

ROMUNIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja (za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)	*Podobmočja*
Aiud	
Alba Iulia	
Babadag	
Banat, *za katerim je ali ni navedena beseda*……	Dealurile Tirolului
	Moldova Nouă
	Silagiu
Banu Mărăcine	
Bohotin	
Cernăteşti - Podgoria	
Coteşti	
Cotnari	
Crişana, *za katerim je ali ni navedena beseda …*	Biharia
	Diosig
	Şimleu Silvaniei
Dealu Bujorului	
Dealu Mare, *za katerim je ali ni navedena beseda …*	Boldeşti
	Breaza

	Ceptura
	Merei
	Tohani
	Urlați
	Valea Călugărească
	Zoreşti
Drăgăşani	
Huşi, *za katerim je ali ni navedena beseda……*	Vutcani
Iana	
Iaşi, *za katerim je ali ni navedena beseda……*	Bucium
	Copou
	Uricani
Lechința	
Mehedinți, *za katerim je ali ni navedena beseda …*	Corcova
	Golul Drâncei
	Orevița
	Severin
	Vânju Mare
Miniş	
Murfatlar, *za katerim je ali ni navedena beseda …*	Cernavodă
	Medgidia
Nicoreşti	
Odobeşti	
Oltina	
Panciu	
Pietroasa	
Recaş	
Sâmbureşti	
Sarica Niculițel, *za katerim je ali ni navedena beseda……..*	Tulcea
Sebeş - Apold	
Segarcea	
Ştefăneşti, *za katerim je ali ni navedena beseda……..*	Costeşti
Târnave, *za katerim je ali ni navedena beseda……..*	Blaj
	Jidvei
	Mediaş

2. Namizna vina z geografsko označbo

Določena pridelovalna območja (*za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)*	*Podobmočja*
Colinele Dobrogei	
Dealurile Crişanei	
Dealurile Moldovei, *or*……..	Dealurile Covurluiului
	Dealurile Hârlăului
	Dealurile Huşilor
	Dealurile Iaşilor
	Dealurile Tutovei
	Terasele Siretului
Dealurile Munteniei	
Dealurile Olteniei	
Dealurile Sătmarului	
Dealurile Transilvaniei	
Dealurile Vrancei	
Dealurile Zarandului	
Terasele Dunării	
Viile Caraşului	
Viile Timişului	

SLOVAŠKA

Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja (*za katerimi je naveden izraz „vinohradnícka oblasť“*)	*Podobmočja* (*pred katerimi je ali ni navedeno ime določenega pridelovalnega območja)* (*za katerimi je naveden izraz „vinohradnícky rajón“*)
Južnoslovenská……..	Dunajskostredský
	Galantský
	Hurbanovský
	Komárňanský
	Palárikovský
	Šamorínsky
	Strekovský
	Štúrovský
Malokarpatská……...	Bratislavský
	Doľanský
	Hlohovecký

	Modranský
	Orešanský
	Pezinský
	Senecký
	Skalický
	Stupavský
	Trnavský
	Vrbovský
	Záhorský
Nitrianska……..	Nitriansky
	Pukanecký
	Radošinský
	Šintavský
	Tekovský
	Vrábeľský
	Železiovský
	Žitavský
	Zlatomoravecký
Stredoslovenská…….	Fiľakovský
	Gemerský
	Hontiansky
	Ipeľský
	Modrokamenecký
	Tornaľský
	Vinický
Tokaj / -ská / -sky / -ské……	Čerhov
	Černochov
	Malá Tŕňa
	Slovenské Nové Mesto
	Veľká Bara
	Veľká Tŕňa
	Viničky
Východoslovenská…….	Kráľovskochlmecký
	Michalovský
	Moldavský
	Sobranecký

SLOVENIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja *(za katerimi je ali ni navedeno ime vinogradniške občine in/ali ime vinogradniškega posestva)*
Bela krajina *ali* Belokranjec
Bizeljsko-Sremič *ali* Sremič-Bizeljsko
Dolenjska
Dolenjska, cviček
Goriška Brda *ali* Brda
Haloze *ali* Haložan
Koper *ali* Koprčan
Kras
Kras, teran
Ljutomer-Ormož *ali* Ormož-Ljutomer
Maribor *ali* Mariborčan
Radgona-Kapela *ali* Kapela Radgona
Prekmurje *ali* Prekmurčan
Šmarje-Virštanj *ali* Virštanj-Šmarje
Srednje Slovenske gorice
Vipavska dolina *ali* Vipavec *ali* Vipavčan

2. Namizna vina z geografsko označbo

Podravje
Posavje
Primorska

ŠPANIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja *(za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)*	*Podobmočja*
Abona	
Alella	
Alicante…….	Marina Alta
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	

Arabako Txakolina-Txakolí de Alava *ali* Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	
Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	
Costers del Segre……...	Raimat
	Artesa
	Valls de Riu Corb
	Les Garrigues
Dehesa del Carrizal	
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry *ali* Jerez *ali* Xérès *ali* Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma……	Hoyo de Mazo
	Fuencaliente
	Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei……...	Ladera de Monterrei
	Val de Monterrei

Montilla-Moriles	
Montsant	
Navarra……..	Baja Montaña
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra Estella
	Valdizarbe
Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas……	Condado do Tea
	O Rosal
	Ribera do Ulla
	Soutomaior
	Val do Salnés
Ribeira Sacra…….	Amandi
	Chantada
	Quiroga-Bibei
	Ribeiras do Miño
	Ribeiras do Sil
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana……	Cañamero
	Matanegra
	Montánchez
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja…….	Alavesa
	Alta
	Baja
Rueda	
Sierras de Málaga…….	Serranía de Ronda
Somontano	
Tacoronte-Acentejo……..	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierra de León	
Tierra del Vino de Zamora	

Toro	
Uclés	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia…….	Alto Turia
	Clariano
	Moscatel de Valencia
	Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	
Valles de Benavente (Los)	
Vinos de Madrid..……..	Arganda
	Navalcarnero
	San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

2. Namizna vina z geografsko označbo

Vino de la Tierra de Abanilla
Vino de la Tierra de Bailén
Vino de la Tierra de Bajo Aragón
Vino de la Tierra Barbanza e Iria
Vino de la Tierra de Betanzos
Vino de la Tierra de Cádiz
Vino de la Tierra de Campo de Belchite
Vino de la Tierra de Campo de Cartagena
Vino de la Tierra de Cangas
Vino de la Terra de Castelló
Vino de la Tierra de Castilla
Vino de la Tierra de Castilla y León
Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra
Vino de la Tierra de Córdoba
Vino de la Tierra de Costa de Cantabria
Vino de la Tierra de Desierto de Almería
Vino de la Tierra de Extremadura
Vino de la Tierra Formentera
Vino de la Tierra de Gálvez
Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste
Vino de la Tierra de Ibiza

Vino de la Tierra de Illes Balears
Vino de la Tierra de Isla de Menorca
Vino de la Tierra de La Gomera
Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra
Vino de la Tierra de Liébana
Vino de la Tierra de Los Palacios
Vino de la Tierra de Norte de Granada
Vino de la Tierra Norte de Sevilla
Vino de la Tierra de Pozohondo
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz
Vino de la Tierra de Torreperojil
Vino de la Tierra de Valdejalón
Vino de la Tierra de Valle del Cinca
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense
Vino de la Tierra Valles de Sadacia

ZDRUŽENO KRALJESTVO

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

English Vineyards
Welsh Vineyards

2. Namizna vina z geografsko označbo

England *ali* Berkshire
Buckinghamshire
Cheshire
Cornwall
Derbyshire
Devon
Dorset
East Anglia
Gloucestershire
Hampshire

Herefordshire
Isle of Wight
Isles of Scilly
Kent
Lancashire
Leicestershire
Lincolnshire
Northamptonshire
Nottinghamshire
Oxfordshire
Rutland
Shropshire
Somerset
Staffordshire
Surrey
Sussex
Warwickshire
West Midlands
Wiltshire
Worcestershire
Yorkshire

Wales *ali* Cardiff
Cardiganshire
Carmarthenshire
Denbighshire
Gwynedd
Monmouthshire
Newport
Pembrokeshire
Rhondda Cynon Taf
Swansea
The Vale of Glamorgan
Wrexham

(b) ŽGANE PIJAČE S POREKLOM IZ SKUPNOSTI

1. Rum

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel
Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel
Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel
Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel
Ron de Málaga
Ron de Granada
Rum da Madeira

2. (a) Whisky

Scotch Whisky
Irish Whisky
Whisky español
(Tem imenom se lahko dodata izraza „malt“ ali „grain“.)

2. (b) Whiskey

Irish Whiskey
Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey
(Tem imenom se lahko doda izraz „Pot Still“.)

3. Žitno žganje

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise
Korn
Kornbrand

4. Vinska žganja

Eau-de-vie de Cognac
Eau-de-vie des Charentes
Cognac
(Imenu „Cognac“ se lahko dodajo naslednji izrazi:
- Fine
- Grande Fine Champagne
- Grande Champagne
- Petite Champagne
- Petite Fine Champagne
- Fine Champagne
- Borderies
- Fins Bois
- Bons Bois)
Fine Bordeaux
Armagnac
Bas-Armagnac
Haut-Armagnac

Ténarèse
Eau-de-vie de vin de la Marne
Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine
Eau-de-vie de vin de Bourgogne
Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est
Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté
Eau-de-vie de vin originaire du Bugey
Eau-de-vie de vin de Savoie
Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire
Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône
Eau-de-vie de vin originaire de Provence
Eau-de-vie de Faugères / Faugères
Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc
Aguardente do Minho
Aguardente do Douro
Aguardente da Beira Interior
Aguardente da Bairrada
Aguardente do Oeste
Aguardente do Ribatejo
Aguardente do Alentejo
Aguardente do Algarve
Сунгурларска гроздова ракия / Sungurlarska grozdova rakiya
Гроздова ракия от Сунгурларе / Grozdova rakiya from Sungurlare
Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сливен) /Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya / Grozdova rakiya from Sliven)
Стралджанска Мускатова ракия / Straldjanska Muscatova rakiya
Мускатова ракия от Стралджа / Muscatova rakiya from Straldja
Поморийска гроздова ракия / Pomoriyska grozdova rakiya
Гроздова ракия от Поморие / Grozdova rakiya from Pomorie
Русенска бисерна гроздова ракия / Russenska biserna grozdova rakiya
Бисерна гроздова ракия от Русе / Biserna grozdova rakiya from Russe
Бургаска Мускатова ракия / Bourgaska Muscatova rakiya
Мускатова ракия от Бургас / Muscatova rakiya from Bourgas
Добруджанска мускатова ракия / Dobrudjanska muscatova rakiya
Мускатова ракия от Добруджа / muscatova rakiya from Dobrudja
Сухиндолска гроздова ракия / Suhindolska grozdova rakiya
Гроздова ракия от Сухиндол / Grozdova rakiya from Suhindol
Карловска гроздова ракия / Karlovska grozdova rakiya
Гроздова Ракия от Карлово / Grozdova Rakiya from Karlovo
Vinars Târnave
Vinars Vaslui
Vinars Murfatlar
Vinars Vrancea
Vinars Segarcea

5. Brandy

Brandy de Jerez
Brandy del Penedés
Brandy italiano

Brandy Αττικής /Brandy of Attica
Brandy Πελλοπονήσου / Brandy of the Peloponnese
Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece
Deutscher Weinbrand
Wachauer Weinbrand
Weinbrand Dürnstein
Karpatské brandy špeciál

6. Grape marc spirit

Eau-de-vie de marc de Champagne or
Marc de Champagne
Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine
Eau-de-vie de marc de Bourgogne
Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est
Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté
Eau-de-vie de marc originaire de Bugey
Eau-de-vie de marc originaire de Savoie
Marc de Bourgogne
Marc de Savoie
Marc d'Auvergne
Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire
Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône
Eau-de-vie de marc originaire de Provence
Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc
Marc d'Alsace Gewürztraminer
Marc de Lorraine
Bagaceira do Minho
Bagaceira do Douro
Bagaceira da Beira Interior
Bagaceira da Bairrada
Bagaceira do Oeste
Bagaceira do Ribatejo
Bagaceiro do Alentejo
Bagaceira do Algarve
Orujo gallego
Grappa
Grappa di Barolo
Grappa piemontese / Grappa del Piemonte
Grappa lombarda / Grappa di Lombardia
Grappa trentina / Grappa del Trentino
Grappa friulana / Grappa del Friuli
Grappa veneta / Grappa del Veneto
Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige
Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete
Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia
Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly
Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos
Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise
Ζιβανία / Zivania
Pálinka

7. Žganje iz sadja

Schwarzwälder Kirschwasser
Schwarzwälder Himbeergeist
Schwarzwälder Mirabellenwasser
Schwarzwälder Williamsbirne
Schwarzwälder Zwetschgenwasser
Fränkisches Zwetschgenwasser
Fränkisches Kirschwasser
Fränkischer Obstler
Mirabelle de Lorraine
Kirsch d'Alsace
Quetsch d'Alsace
Framboise d'Alsace
Mirabelle d'Alsace
Kirsch de Fougerolles
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige
Südtiroler Aprikot / Südtiroler
Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige
Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige
Williams friulano / Williams del Friuli
Sliwovitz del Veneto
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige
Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino
Williams trentino / Williams del Trentino
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino
Medronheira do Algarve
Medronheira do Buçaco
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto
Aguardente de pêra da Lousã
Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise
Wachauer Marillenbrand
Bošácka Slivovica
Szatmári Szilvapálinka
Kecskeméti Barackpálinka

Békési Szilvapálinka
Szabolcsi Almapálinka
Slivovice
Pálinka
Троянска сливова ракия / Troyanska slivova rakiya
Сливова ракия от Троян / Slivova rakiya from Troyan
Силистренска кайсиева ракия / Silistrenska kayssieva rakiya
Кайсиева ракия от Силистра / Kayssieva rakiya from Silistra
Тервелска кайсиева ракия / Tervelska kayssieva rakiya
Кайсиева ракия от Тервел / Kayssieva rakiya from Tervel
Ловешка сливова ракия / Loveshka slivova rakiya
Сливова ракия от Ловеч / Slivova rakiya from Lovech
Pălincă
Țuică Zetea de Medieşu Aurit
Țuică de Valea Milcovului
Țuică de Buzău
Țuică de Argeş
Țuică de Zalău
Țuică Ardelenească de Bistrița
Horincă de Maramureş
Horincă de Cămârzan
Horincă de Seini
Horincă de Chioar
Horincă de Lăpuş
Turț de Oaş
Turț de Maramureş

8. Žganje iz jabolčnika in hruškovca

Calvados
Calvados du Pays d'Auge
Eau-de-vie de cidre de Bretagne
Eau-de-vie de poiré de Bretagne
Eau-de-vie de cidre de Normandie
Eau-de-vie de poiré de Normandie
Eau-de-vie de cidre du Maine
Aguardiente de sidra de Asturias
Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Encijan

Bayerischer Gebirgsenzian
Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige
Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Sadne žgane pijače

Pacharán
Pacharán navarro

11. Brinovec

Ostfriesischer Korngenever
Genièvre Flandres Artois
Hasseltse jenever
Balegemse jenever
Péket de Wallonie
Steinhäger
Plymouth Gin
Gin de Mahón
Vilniaus Džinas
Spišská Borovička
Slovenská Borovička Juniperus
Slovenská Borovička
Inovecká Borovička
Liptovská Borovička

12. Kuminovec

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit
Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

13. Janeževec

Anis español
Évoca anisada
Cazalla
Chinchón
Ojén
Rute
Ούζο / Ouzo

14. Liker

Berliner Kümmel
Hamburger Kümmel
Münchener Kümmel
Chiemseer Klosterlikör
Bayerischer Kräuterlikör
Cassis de Dijon
Cassis de Beaufort
Irish Cream
Palo de Mallorca
Ginjinha portuguesa
Licor de Singeverga
Benediktbeurer Klosterlikör
Ettaler Klosterlikör
Ratafia de Champagne
Ratafia catalana
Anis português

Finnish berry / Finnish fruit liqueur
Grossglockner Alpenbitter
Mariazeller Magenlikör
Mariazeller Jagasaftl
Puchheimer Bitter
Puchheimer Schlossgeist
Steinfelder Magenbitter
Wachauer Marillenlikör
Jägertee / Jagertee / Jagatee
Allažu Kimelis
Čepkelių
Demänovka Bylinný Likér
Polish Cherry
Karlovarská Hořká

15. Žgane pijače

Pommeau de Bretagne
Pommeau du Maine
Pommeau de Normandie
Svensk Punsch / Swedish Punch
Slivovice

16. Vodka

Svensk Vodka / Swedish Vodka
Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland
Polska Wódka/ Polish Vodka
Laugarício Vodka
Originali Lietuviška Degtinė
Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass
Latvijas Dzidrais
Rīgas Degvīns
LB Degvīns
LB Vodka

17. Žgane pijače grenkega okusa

Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam
Demänovka bylinná horká

(c) AROMATIZIRANA VINA S POREKLOM IZ SKUPNOSTI

AROMATIZIRANA VINA S POREKLOM IZ SKUPNOSTI

Nürnberger Glühwein
Pelin
Thüringer Glühwein
Vermouth de Chambéry
Vermouth di Torino

DEL B: V ČRNI GORI:

(a) VINA S POREKLOM IZ ČRNE GORE

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja	Podobmočja (za katerimi je ali ni navedeno ime vinogradniške občine in/ali ime vinogradniškega posestva)
Crnogorsko primorje	Boko-kotorski
	Budvansko-barski
	Ulcinjski
	Grahovsko-nudoski
Crnogorski basen Skadarskog jezera	Podgorički
	Crmnički
	Riječki
	Bjelopavlićki
	Katunski

DODATEK 2

SEZNAM TRADICIONALNIH IZRAZOV IN IZRAZOV V ZVEZI S KAKOVOSTJO, KI SE UPORABLJAJO ZA VINA V SKUPNOSTI

iz členov 4 in 7 Priloge II k Protokolu 2

Tradicionalni izrazi	Zadevna vina	Kategorija vina	Jezik
ČEŠKA			
pozdní sběr	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*češčina*
archivní víno	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*češčina*
panenské víno	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*češčina*
NEMČIJA			
Qualitätswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Qualitätswein mit Prädikät / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs / Q.g.U	*vsa*	*kakovostno peneče vino pdpo*	*nemščina*
Auslese	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Beerenauslese	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Eiswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Kabinett	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*German*
Spätlese	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Trockenbeerenauslese	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Landwein	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	
Affentaler	*Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz / Bühl, Bühlertal, Neuweier / Baden-Baden*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Badisch Rotgold	*Baden*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Ehrentrudis	*Baden*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Hock	*Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau*	*namizno vino z geografsko označbo kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Klassik / Classic	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Liebfrau(en)milch	*Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Moseltaler	*Mosel-Saar-Ruwer*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Riesling-Hochgewächs	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Schillerwein	*Württemberg*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Weißherbst	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Winzersekt	*vsa*	*kakovostno peneče vino pdpo*	*nemščina*

GRČIJA			
Ονομασια Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*grščina*
Ονομασια Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητος (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*grščina*
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	*Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*grščina*
Οίνος φυσικώς γλυκός (Vin naturellement doux)	*Vins de paille : Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος(de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)*	*kakovostno vino pdpo*	*grščina*
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Αμπέλι (Ampeli)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Αρχοντικό (Archontiko)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Κάβα[1] (Cava)	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*

[1] Zaščita izraza "cava", predvidena v Uredbi Sveta (ES) št. 1493/1999, ne posega v zaščito geografske označbe, ki se uporablja za kakovostna peneča vina pdpo "Cava".

Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	*Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*grščina*
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*grščina*
Κάστρο (Kastro)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Κτήμα (Ktima)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Λιαστός (Liastos)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Μετόχι (Metochi)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Μοναστήρι (Monastiri)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Νάμα (Nama)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Νυχτέρι (Nychteri)	*Σαντορίνη*	*kakovostno vino pdpo*	*grščina*
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Πύργος (Pyrgos)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*grščina*
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	*vsa*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*grščina*
Βερντέα (Verntea)	*Ζάκυνθος*	*namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Vinsanto	*Σαντορίνη*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*grščina*

ŠPANIJA			
Denominacion de origen (DO)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Denominacion de origen calificada (DOCa)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Vino dulce natural	*vsa*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Vino generoso	[1]	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Vino generoso de licor	[2]	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Vino de la Tierra	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	
Aloque	*DO Valdepeñas*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Amontillado	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Añejo	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*španščina*
Añejo	*DO Malaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Chacoli / Txakolina	*DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Clásico	*DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Cream	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*
Criadera	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*

[1] Zadevna vina so kakovostna likerska vina pdpo, predvidena v odstavku 8 točke L Priloge VI k Uredbi Sveta (ES) št. 1493/1999.

[2] Zadevna vina so kakovostna likerska vina pdpo, predvidena v odstavku 11 točke L Priloge VI k Uredbi Sveta (ES) št. 1493/1999.

Criaderas y Soleras	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Crianza	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Dorado	*DO Rueda DO Malaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Fino	*DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Fondillon	*DO Alicante*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Gran Reserva	*vsa kakovostna vina pdpo Cava*	*kakovostno vino pdpo kakovostno peneče vino pdpo*	*španščina*
Lágrima	*DO Málaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Noble	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*španščina*
Noble	*DO Malaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Oloroso	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Pajarete	*DO Málaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Pálido	*DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Palo Cortado	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Primero de cosecha	*DO Valencia*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Rancio	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Raya	*DO Montilla-Moriles*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Reserva	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Sobremadre	*DO vinos de Madrid*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Solera	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Superior	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Trasañejo	*DO Málaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Vino Maestro	*DO Málaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Vendimia inicial	*DO Utiel-Requena*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Viejo	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*španščina*
Vino de tea	*DO La Palma*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*

FRANCIJA			
Appellation d'origine contrôlée	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Appellation contrôlée	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Vin doux naturel	*AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Vin de pays	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*francoščina*
Ambré	*vsa*	*kakovostno likersko vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*francoščina*
Château	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Clairet	*AOC Bourgogne AOC Bordeaux*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Claret	*AOC Bordeaux*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Clos	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Cru Artisan	*AOCMédoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Cru Classé, *éventuellement précédé de :* Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Edelzwicker	*AOC Alsace*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*

Grand Cru	*AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, , Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Grand Cru	*Champagne*	*kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Hors d'âge	*AOC Rivesaltes*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Passe-tout-grains	*AOC Bourgogne*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Premier Cru	*AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, , Côtes de Brouilly, , Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, , Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune,St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Primeur	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*francoščina*
Rancio	*AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*

Sélection de grains nobles	*AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Sur Lie	*AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*francoščina*
Tuilé	*AOC Rivesaltes*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Vendanges tardives	*AOC Alsace, Jurançon*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Villages	*AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Vin de paille	*AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Vin jaune	*AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*

ITALIJA			
Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, delno prevreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*italijanščina*
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, delno prevreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*italijanščina*
Vino Dolce Naturale	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Inticazione geografica tipica (IGT)	*vsa*	*namizno vino, „vin de pays“, vino iz prezrelega grozdja, delno prevreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*italijanščina*
Landwein	*vino z geografsko označbo iz avtonomne pokrajine Bolzano*	*namizno vino, „vin de pays“, vino iz prezrelega grozdja, delno prevreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*nemščina*
Vin de pays	*vino z geografsko označbo iz regije Aosta*	*namizno vino, „vin de pays“, vino iz prezrelega grozdja, delno prevreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*francoščina*
Alberata o vigneti ad alberata	*DOC Aversa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*italijanščina*
Amarone	*DOC Valpolicella*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Ambra	*DOC Marsala*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Ambrato	*DOC Malvasia delle Lipari* *DOC Vernaccia di Oristano*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Annoso	*DOC Controguerra*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Apianum	*DOC Fiano di Avellino*	*kakovostno vino pdpo*	*latinščina*
Auslese	*DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Barco Reale	*DOC Barco Reale di Carmignano*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Brunello	*DOC Brunello di Montalcino*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Buttafuoco	*DOC Oltrepò Pavese*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo*	*italijanščina*
Cacc'e mitte	*DOC Cacc'e Mitte di Lucera*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Cagnina	*DOC Cagnina di Romagna*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Cannellino	*DOC Frascati*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Cerasuolo	*DOC Cerasuolo di Vittoria* *DOC Montepulciano d'Abruzzo*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*

Chiaretto	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Ciaret	*DOC Monferrato*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Château	*DOC de la région Valle d'Aosta*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Classico	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Dunkel	*DOC Alto Adige DOC Trentino*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Est !Est ! !Est ! ! !	*DOC Est !Est ! !Est ! ! ! di Montefiascone*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*latinščina*
Falerno	*DOC Falerno del Massico*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Fine	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Fior d'Arancio	*DOC Colli Euganei*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Falerio	*DOC Falerio dei colli Ascolani*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Flétri	*DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Garibaldi Dolce (ou GD)	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Governo all'uso toscano	*DOCG Chianti / Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Gutturnio	*DOC Colli Piacentini*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo*	*italijanščina*
Italia Particolare (ou IP)	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	*DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Kretzer	*DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Lacrima	*DOC Lacrima di Morro d'Alba*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Lacryma Christi	*DOC Vesuvio*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Lambiccato	*DOC Castel San Lorenzo*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
London Particolar (ou LP ou Inghilterra)	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Morellino	*DOC Morellino di Scansano*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*

Occhio di Pernice	*DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Oro	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Pagadebit	*DOC pagadebit di Romagna*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Passito	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Ramie	*DOC Pinerolese*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Rebola	*DOC Colli di Rimini*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Recioto	*DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*italijanščina*
Riserva	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Rubino	*DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Rubino	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Sangue di Giuda	*DOC Oltrepò Pavese*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo*	*italijanščina*
Scelto	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Sciacchetrà	*DOC Cinque Terre*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Sciac-trà	*DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Sforzato, Sfursàt	*DO Valtellina*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Spätlese	*DOC / IGT de Bolzano*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Soleras	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Stravecchio	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Strohwein	*DOC / IGT de Bolzano*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Superiore	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Superiore Old Marsala (ou SOM)	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Torchiato	*DOC Colli di Conegliano*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*

Torcolato	*DOC Breganze*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Vecchio	*DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vuture, Marsala, Falerno del Massico*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Vendemmia Tardiva	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Verdolino	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Vergine	*DOC Marsala DOC Val di Chiana*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Vermiglio	*DOC Colli dell Etruria Centrale*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Vino Fiore	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Vino Nobile	*Vino Nobile di Montepulciano*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Vino Novello o Novello	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	*DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Vivace	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*

CIPER			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*grščina*
Τοπικός Οίνος (deželno vino)	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Μοναστήρι (Monastiri)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Κτήμα (Ktima)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Μονή (Moni)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*

LUKSEMBURG			
Marque nationale	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Appellation contrôlée	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Appellation d'origine controlée	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Vin de pays	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*francoščina*
Grand premier cru	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Premier cru	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Vin classé	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Château	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*

MADŽARSKA			
minőségi bor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
különleges minőségű bor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
fordítás	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
máslás	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
szamorodni	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
aszú … puttonyos, *dopolnjen s številkami 3 do 6*	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
aszúeszencia	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
eszencia	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
tájbor	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*madžarščina*
bikavér	*Eger, Szekszárd*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
késői szüretelésű bor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
válogatott szüretelésű bor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
muzeális bor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
siller	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo in kakovostno likersko vino pdpo*	*madžarščina*

AVSTRIJA			
Qualitätswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Ausbruch / Ausbruchwein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Auslese / Auslesewein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Beerenauslese (wein)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Eiswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Kabinett / Kabinettwein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Schilfwein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Spätlese / Spätlesewein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Strohwein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Trockenbeerenauslese	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Landwein	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	
Ausstich	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Auswahl	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Bergwein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Klassik / Classic	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Erste Wahl	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Hausmarke	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Heuriger	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Jubiläumswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Reserve	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Schilcher	*Steiermark*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Sturm	*vsa*	*delno povreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*nemščina*

PORTUGALSKA			
Denominação de origem (DO)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Denominação de origem controlada (DOC)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Indicação de proveniencia regulamentada (IPR)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Vinho doce natural	*vsa*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Vinho generoso	*DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Vinho regional	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*portugalščina*
Canteiro	*DO Madeira*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*

Colheita Seleccionada	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*portugalščina*
Crusted / Crusting	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*
Escolha	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*portugalščina*
Escuro	*DO Madeira*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Fino	*DO Porto* *DO Madeira*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Frasqueira	*DO Madeira*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Garrafeira	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Lágrima	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Leve	*Table wine with GI Estremadura and Ribatejano* *DO Madeira, DO Porto*	*namizno vino z geografsko označbo kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Nobre	*DO Dão*	*kakovostno vino pdpo*	*portugalščina*
Reserva	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*portugalščina*
Reserva velha (or grande reserva)	*DO Madeira*	*kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Ruby	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*
Solera	*DO Madeira*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Super reserva	*vsa*	*kakovostno peneče vino pdpo*	*portugalščina*
Superior	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*portugalščina*
Tawny	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*
Vintage supplemented by Late Bottle (LBV) ou Character	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*
Vintage	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*

SLOVENIJA			
Penina	*vsa*	*kakovostno peneče vino pdpo*	*slovenščina*
pozna trgatev	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
izbor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
jagodni izbor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
suhi jagodni izbor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
ledeno vino	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
arhivsko vino	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
mlado vino	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
Cviček	*Dolenjska*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
Teran	*Kras*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*

SLOVAŠKA			
forditáš	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*
mášláš	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*
samorodné	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*
výber … putňový, *completed by the numbers 3-6*	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*
výberová esencia	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*
esencia	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*

BOLGARIJA			
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (*zajamčena označba porekla*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo in kakovostno likersko vino pdpo*	*bolgarščina*
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) *(zajamčena in kontrolirana označba porekla)*	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo in kakovostno likersko vino pdpo*	*bolgarščina*
Благородно сладко вино (БСВ) (*plemenito sladko vino*)	*vsa*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*bolgarščina*
регионално вино *(deželno vino)*	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*bolgarščina*
Ново (mlado)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo namizno vino z geografsko označbo*	*bolgarščina*
Премиум *(premium)*	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*bolgarščina*
Резерва (*reserva*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo namizno vino z geografsko označbo*	*bolgarščina*
Премиум резерва (*reserva premium*)	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*bolgarščina*
Специална резерва (*posebna reserva*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*bolgarščina*
Специална селекция (posebni izbor)	vsa	kakovostno vino pdpo	bolgarščina
Колекционно (*zbirka*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*bolgarščina*
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (*hrastovo premium*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*bolgarščina*
Беритба на презряло грозде (*pozna trgatev*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*bolgarščina*
Розенталер (*Rozentaler*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*bolgarščina*

ROMUNIJA			
Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*
Cules târziu (C.T.)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*
Cules la înnobilarea boabelor (C.I.B.)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*
Vin cu indicație geografică	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*romunščina*
Rezervă	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*
Vin de vinotecă	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*

DODATEK 3

SEZNAM KONTAKTNIH TOČK

Iz člena 12 Priloge II k Protokolu 2

(a) Črna gora

Ga. Ljiljana Simović, svetovalka za mednarodno sodelovanje

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in vodno gospodarstvo
Vlada Republike Črne gore
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Telefon: (382) 81 48 22 71;
Telefaks: (382) 81 23 43 06
E-naslov: ljiljanas@mn.yu; radanad@mn.yu

(b) Skupnost

European Commission
Directorate-General for Agriculture and Rural Development
Directorate B International Affairs II
Head of Unit B.2 Enlargement
B-1049 Bruxelles / Brussel
Belgium
Telefon: (32-2) 299 11 11
Telefaks: (32-2) 296 62 92
E-naslov: AGRI EC Montenegro wine trade

PROTOKOL 3
O OPREDELITVI POJMA „IZDELKI S POREKLOM“ IN NAČINIH UPRAVNEGA SODELOVANJA ZA UPORABO DOLOČB TEGA SPORAZUMA MED SKUPNOSTJO IN ČRNO GORO

VSEBINA

NASLOV I SPLOŠNE DOLOČBE
ČLEN 1 Opredelitev pojmov

NASLOV II OPREDELITEV POJMA „IZDELKI S POREKLOM“
ČLEN 2 Splošne zahteve
ČLEN 3 Kumulacija v Skupnosti
ČLEN 4 Kumulacija v Črni gori
ČLEN 5 V celoti pridobljeni proizvodi
ČLEN 6 Zadosti obdelani ali predelani izdelki
ČLEN 7 Nezadostni postopki obdelave ali predelave
ČLEN 8 Enota kvalifikacije
ČLEN 9 Dodatki, nadomestni deli in orodja
ČLEN 10 Garniture
ČLEN 11 Nevtralne sestavine

NASLOV III OZEMELJSKE ZAHTEVE
ČLEN 12 Načelo teritorialnosti
ČLEN 13 Neposredni prevoz
ČLEN 14 Razstave

NASLOV IV POVRAČILO ALI IZVZETJE
ČLEN 15 Prepoved povračila ali izvzetja od carin

NASLOV V DOKAZILO O POREKLU
ČLEN 16 Splošne zahteve
ČLEN 17 Postopek za izdajo potrdil o gibanju blaga EUR.1
ČLEN 18 Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR.1
ČLEN 19 Izdaja dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1
ČLEN 20 Izdaja potrdil o gibanju blaga EUR.1 na podlagi predhodno izdanega ali sestavljenega dokazila o poreklu
ČLEN 21 Ločeno knjigovodsko izkazovanje
ČLEN 22 Pogoji za izjavo na računu
ČLEN 23 Pooblaščeni izvoznik
ČLEN 24 Veljavnost dokazila o poreklu
ČLEN 25 Predložitev dokazila o poreklu
ČLEN 26 Uvoz po delih
ČLEN 27 Izjeme pri dokazilu o poreklu
ČLEN 28 Dokazilne listine
ČLEN 29 Shranjevanje dokazil o poreklu in dokazilnih listin
ČLEN 30 Razlike in oblikovne napake
ČLEN 31 Zneski, izraženi v eurih

NASLOV VI DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU
ČLEN 32 Medsebojna pomoč
ČLEN 33 Preverjanje dokazil o poreklu
ČLEN 34 Reševanje sporov
ČLEN 35 Kazni
ČLEN 36 Proste cone

NASLOV VII CEUTA IN MELILLA
ČLEN 37 Uporaba Protokola
ČLEN 38 Posebni pogoji

NASLOV VIII KONČNE DOLOČBE
ČLEN 39 Spremembe Protokola

Seznam prilog

Priloga I: Uvodne opombe k seznamu v Prilogi II
Priloga II: Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom
Priloga III: Vzorca potrdila o gibanju blaga EUR.1 in zahtevka za potrdilo o gibanju blaga EUR.1
Priloga IV: Besedilo izjave na računu
Priloga V: Izdelki, ki so izključeni iz kumulacije, določene v členih 3 in 4

Skupni izjavi

Skupna izjava o Kneževini Andora
Skupna izjava o Republiki San Marino

NASLOV I
SPLOŠNE DOLOČBE

ČLEN 1
Opredelitev pojmov

Za namene tega protokola:

(a) „izdelava“ pomeni katero koli vrsto obdelave ali predelave, vključno s sestavljanjem ali posebnimi postopki;

(b) „material“ pomeni vsako sestavino, surovino, sestavni del ali del itd., ki se uporablja pri izdelavi izdelka;

(c) „izdelek“ pomeni izdelek, ki se izdeluje, tudi če je namenjen poznejši uporabi pri drugem postopku izdelave;

(d) „blago“ pomeni materiale in izdelke;

(e) „carinska vrednost“ pomeni vrednost, določeno v skladu s Sporazumom iz leta 1994 o izvajanju člena VII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (Sporazum STO o carinski vrednosti);

(f) „cena franko tovarna“ pomeni ceno, ki se za izdelek franko tovarna v Skupnosti ali v Črni gori plača proizvajalcu, pri katerem se opravi zadnja obdelava ali predelava, če cena vključuje vrednost vseh uporabljenih materialov, zmanjšano za vse notranje dajatve, ki se ali se lahko povrnejo pri izvozu pridobljenega izdelka;

(g) „vrednost materialov“ pomeni carinsko vrednost pri uvozu uporabljenih materialov brez porekla ali če ta ni znana in se ne da ugotoviti, prvo preverljivo ceno, plačano za materiale v Skupnosti ali v Črni gori;

(h) „vrednost materialov s poreklom“ pomeni vrednost takih materialov, kot so opredeljeni v točki (g) in se smiselno uporabljajo;

(i) „dodana vrednost“ pomeni ceno izdelka franko tovarna, zmanjšano za carinsko vrednost vsakega vključenega materiala s poreklom iz drugih držav, navedenih v členih 3 in 4, ali če carinska vrednost ni znana ali se ne da ugotoviti, prvo dokazljivo ceno, plačano za materiale v Skupnosti ali v Črni gori;

(j) „poglavja“ in „tarifne številke“ pomenijo poglavja in številke (štirimestne oznake), uporabljene v nomenklaturi, ki sestavljajo harmonizirani sistem poimenovanj in šifrskih oznak blaga, ki je v tem protokolu naveden kot „harmonizirani sistem“ ali „HS“;

(k) „uvrščen“ se nanaša na uvrstitev izdelka ali materiala pod določeno tarifno številko;

(l) „pošiljka“ pomeni izdelke, ki jih izvoznik pošilja enemu prejemniku bodisi hkrati ali so zajeti v enem samem prevoznem dokumentu, s katerimi izvoznik dobavlja te izdelke prejemniku, ali če ni takega dokumenta, izdelke, ki so zajeti na enem računu;

(m) „ozemlje“ vključuje teritorialno morje.

NASLOV II
OPREDELITEV POJMA „IZDELKI S POREKLOM“

ČLEN 2
Splošne zahteve

1. Pri izvajanju tega sporazuma se za izdelke s poreklom iz Skupnosti štejejo:

(a) izdelki, v celoti pridobljeni v Skupnosti v smislu člena 5;

(b) izdelki, pridobljeni v Skupnosti, ki vsebujejo materiale, ki v njej niso bili v celoti pridobljeni, pod pogojem, da so bili takšni materiali zadosti obdelani ali predelani v Skupnosti v smislu člena 6.

2. Pri izvajanju tega sporazuma se za izdelke s poreklom iz Črne gore štejejo:

(a) izdelki, v celoti pridobljeni v Črni gori v smislu člena 5;

(b) izdelki, pridobljeni v Črni gori, ki vsebujejo materiale, ki v njej niso bili v celoti pridobljeni, pod pogojem, da so bili takšni materiali zadosti obdelani ali predelani v Črni gori v smislu člena 6.

ČLEN 3
Kumulacija v Skupnosti

1. Brez vpliva na določbe člena 2(1) izdelki veljajo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, če so bili tam pridobljeni in vključujejo materiale s poreklom iz Črne gore, iz Skupnosti ali iz katere koli države ali teritorija, ki sodeluje v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu Evropske unije[1], ali če vsebujejo materiale s poreklom iz Turčije, za katere se uporablja Sklep št. 1/95 Pridružitvenega sveta ES-Turčija z dne 22. decembra 1995[2], če obdelava ali predelava, ki je opravljena v Skupnosti, presega postopke iz člena 7. Ni potrebno, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.

2. Kadar obdelava ali predelava, ki se opravlja v Skupnosti, ne presega postopkov, omenjenih v členu 7, se šteje, da ima pridobljeni izdelek poreklo iz Skupnosti samo, kadar je tam dodana vrednost višja od vrednosti uporabljenih materialov s poreklom iz katere koli druge države ali ozemlja, omenjenih v odstavku 1. Če ni tako, se pridobljeni izdelek šteje za izdelek s porekom iz države, ki je prispevala največjo vrednost uporabljenih materialov s poreklom pri izdelavi v Skupnosti.

3. Izdelki s poreklom iz ene od držav ali ozemelj, omenjenih v odstavku 1, ki niso obdelani ali predelani v Skupnosti, ohranijo svoje poreklo, če se izvozijo v eno od teh držav ali ozemelj.

4. Kumulacija, predvidena v tem členu, se lahko uporablja le pod pogojem, da:

(a) se med državami ali ozemlji, ki so vključeni v pridobitev statusa izdelka s poreklom, in namembno državo uporablja preferencialni trgovinski sporazum v skladu s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT 1994);

(b) so materiali in izdelki pridobili status izdelkov s poreklom na podlagi pravil o poreklu, ki so enaka pravilom o poreklu iz tega protokola;

in

(c) so obvestila o izpolnitvi potrebnih zahtev za uporabo kumulacije objavljena v Uradnem listu Evropske unije (serija C) in v Črni gori v skladu z njenimi postopki.

Kumulacija iz tega člena se uporablja od datuma, ki je naveden v obvestilu, objavljenem v Uradnem listu Evropske unije (serija C).

Skupnost priskrbi Črni gori preko Evropske komisije podrobnosti o sporazumih in njihova ustrezna pravila o poreklu, ki se uporabljajo z drugimi državami ali ozemlji iz odstavka 1.

Izdelki v Prilogi V so izključeni iz kumulacije, določene v tem členu.

ČLEN 4
Kumulacija v Črni gori

1. Brez vpliva na določbe člena 2(2) izdelki veljajo za izdelke s poreklom iz Črne gore, če so bili tam pridobljeni in vključujejo materiale s poreklom iz Skupnosti, Črne gore ali iz katere koli države ali teritorija, ki sodeluje v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu Evropske unije[3] ali če vsebujejo materiale s poreklom iz Turčije, za katere se uporablja Sklep št. 1/95 Pridružitvenega sveta ES-Turčija z dne 22. decembra 1995[4], če obdelava ali predelava, opravljena v Črni gori, presega postopke, omenjene v členu 7. Ni potrebno, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.

2. Kadar obdelava ali predelava, ki se opravlja v Črni gori, ne presega postopkov, omenjenih v členu 7, se šteje, da ima pridobljeni izdelek poreklo iz Črne gore samo, kadar je tam dodana vrednost višja od vrednosti uporabljenih materialov s poreklom iz katerih koli druge države ali ozemlja, omenjenih v odstavku 1. Če ni tako, se pridobljeni izdelek šteje za izdelek s poreklom iz države, ki je prispevala največjo vrednost uporabljenih materialov s poreklom pri izdelavi v Črni gori.

3. Izdelki s poreklom iz ene od držav ali ozemelj, omenjenih v odstavku 1, ki niso obdelani ali predelani v Črni gori, ohranijo svoje poreklo, če se izvozijo v eno od teh držav ali ozemelj.

4. Kumulacija, predvidena v tem členu, se lahko uporablja le pod pogojem, da:

(a) se med državami ali ozemlji, ki so vključene v pridobitev statusa izdelka s poreklom, in namembno državo uporablja preferencialni trgovinski sporazum v skladu s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT 1994);

(b) so materiali in izdelki pridobili status izdelkov s poreklom na podlagi pravil o poreklu, ki so enaka pravilom o poreklu iz tega protokola;

in

(c) so obvestila o izpolnitvi potrebnih zahtev za uporabo kumulacije objavljena v Uradnem listu Evropske unije (serija C) in v Črni gori v skladu z njenimi postopki.

Kumulacija iz tega člena se uporablja od datuma, ki je naveden v obvestilu, objavljenem v Uradnem listu Evropske unije (serija C).

Črna gora priskrbi Skupnosti prek Evropske komisije podrobnosti o sporazumih, vključno z datumi o začetku njihove veljavnosti in njihovimi ustreznimi pravili o poreklu, ki se uporabljajo z drugimi državami ali ozemlji, omenjenimi v odstavku 1.

Izdelki v Prilogi V so izključeni iz kumulacije, določene v tem členu.

---

[1] Kakor je opredeljeno v sklepih Sveta za splošne zadeve iz aprila 1997 in Sporočilu Komisije iz maja 1999 o vzpostavitvi stabilizacijsko-pridružitvenega procesa z državami zahodnega Balkana.

[2] Sklep št. 1/95 pridružitvenega sveta ES-Turčija z dne 22. decembra 1995 se uporablja za vse izdelke razen kmetijskih izdelkov, kakor so opredeljeni v Sporazumu o pridružitvi med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo in izdelkov iz premoga in jekla, kakor so opredeljeni v Sporazumu med Evropsko skupnostjo za premog in jeklo in Republiko Turčijo o trgovini in trgovinskih izdelkih za katere velja Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo.

[3] Kakor je opredeljeno v sklepih Sveta za splošne zadeve iz aprila 1997 in Sporočilu Komisije iz maja 1999 o vzpostavitvi stabilizacijsko-pridružitvenega procesa z državami zahodnega Balkana.

[4] Sklep št. 1/95 pridružitvenega sveta ES-Turčija z dne 22. decembra 1995 se uporablja za vse izdelke razen kmetijskih izdelkov, kakor so opredeljeni v Sporazumu o pridružitvi med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo in izdelkov iz premoga in jekla, kakor so opredeljeni v Sporazumu med Evropsko skupnostjo za premog in jeklo in Republiko Turčijo o trgovini in trgovinskih izdelkih za katere velja Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo.

ČLEN 5

V celoti pridobljeni izdelki

1. Za v celoti pridobljene v Skupnosti ali v Črni gori se štejejo:

(a) mineralni izdelki, pridobljeni iz njene zemlje ali morskega dna;

(b) tam pridelani rastlinski izdelki;

(c) žive živali, tam skotene ali izvaljene in vzrejene;

(d) izdelki, pridobljeni iz živih, tam vzrejenih živali;

(e) izdelki, tam pridobljeni z lovom ali ribolovom;

(f) izdelki morskega ribolova in drugi izdelki iz morja, pridobljeni z njenimi plovili zunaj teritorialnega morja Skupnosti ali Črne gore;

(g) izdelki, izdelani na njenih predelovalnih ladjah izključno iz izdelkov, navedenih v (f);

(h) tam zbrani rabljeni predmeti, primerni le za obnavljanje surovin, vključno z rabljenimi gumami, primernimi samo za protektiranje ali uporabo kot odpadek;

(i) odpadki in ostanki pri postopkih izdelave, ki tam potekajo;

(j) izdelki, pridobljeni iz morskega dna ali podzemlja zunaj njenega teritorialnega morja, pod pogojem, da ima izključno pravico do obdelave morskega dna ali podzemlja;

(k) blago, tam izdelano izključno iz izdelkov, navedenih v (a) do (j).

2. Izraza „njena plovila“ in „njene ladje za predelavo“ v odstavkih 1(f) in (g) se uporabljata samo za plovila in ladje za predelavo:

(a) ki so registrirani ali vpisani v seznam v državi članici Skupnosti ali v Črni gori;

(b) ki plujejo pod zastavo države članice Skupnosti ali Črne gore;

(c) ki so vsaj 50% v lasti državljanov države članice Skupnosti ali Črne gore, ali pa družbe s sedežem v eni od teh držav, in v kateri so direktor ali direktorji, predsednik upravnega odbora ali nadzornega sveta ter večina članov takih odborov državljani države članice Skupnosti ali Črne gore in še dodatno, če v osebnih ali kapitalskih družbah vsaj polovica kapitala pripada tem državam ali javnim organom ali državljanom omenjenih držav;

(d) katerih kapitan in častniki so državljani države članice Skupnosti ali Črne gore

in

(e) katerih vsaj 75 odstotkov članov posadke je državljanov države članice Skupnosti ali Črne gore.

ČLEN 6

Zadosti obdelani ali predelani izdelki

1. Za namene člena 2 se šteje, da so izdelki, ki niso v celoti pridobljeni, zadosti obdelani ali predelani, če so izpolnjeni pogoji iz seznama Priloge II.

Zgoraj navedeni pogoji navajajo za vse izdelke, za katere velja ta sporazum, postopke obdelave ali predelave, ki morajo biti opravljeni na materialih brez porekla, uporabljenih pri izdelavi teh izdelkov, in se nanašajo samo na take materiale. Če se izdelek, ki je pridobil poreklo z izpolnitvijo pogojev iz seznama, uporablja pri izdelavi drugega izdelka, se torej pogoji, ki se uporabljajo za izdelek, v katerega je ta vključen, ne uporabljajo zanj in se ne upoštevajo materiali brez porekla, ki so se morda uporabili pri njegovi izdelavi.

2. Ne glede na odstavek 1 se materiali brez porekla, ki se v skladu s pogoji iz seznama za ta izdelek ne bi smeli uporabljati pri izdelavi tega izdelka, vseeno lahko uporabljajo, če:

(a) njihova skupna vrednost ne presega 10 odstotkov cene izdelka franko tovarna;

(b) kateri koli odstotek, ki je naveden v seznamu kot zgornja vrednost materialov brez porekla, ni presežen na podlagi uporabe tega odstavka.

Ta odstavek se ne uporablja za izdelke iz poglavij 50 do 63 harmoniziranega sistema.

3. Odstavka 1 in 2 se uporabljata pod pogoji, ki jih določa člen 7.

ČLEN 7

Nezadostni postopki obdelave ali predelave

1. Brez vpliva na odstavek 2 naslednji postopki veljajo kot nezadostna obdelava ali predelava, da bi izdelki pridobili status izdelkov s poreklom ne glede na to, ali so zahteve člena 6 izpolnjene ali ne:

(a) postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju med prevozom in skladiščenjem;

(b) razstavljanje in sestavljanje tovorkov;

(c) pranje, čiščenje; odstranjevanje prahu, oksidov, olja, barve ali drugih snovi za prekrivanje;

(d) likanje tekstila;

(e) preprosti postopki barvanja in loščenja;

(f) luščenje, delno ali popolno beljenje, loščenje ter glaziranje žit in riža;

(g) postopki barvanja sladkorja ali oblikovanje sladkornih kock;

(h) lupljenje, razkoščičevanje in luščenje sadja, oreščkov in zelenjave;

(i) ostrenje, preprosto brušenje ali preprosto rezanje;

(j) sejanje, prebiranje, sortiranje, razvrščanje v skupine, razvrščanje po stopnjah, usklajevanje (vključno s sestavljanjem garnitur izdelkov);

(k) preprosto pakiranje v steklenice, pločevinke, čutare, vrečke, zaboje, škatle, pritrjevanje na lepenko ali plošče in vsi drugi preprosti postopki pakiranja;

(l) pritrjevanje ali tiskanje oznak, nalepk, logotipov in drugih podobnih znakov za razlikovanje na izdelke in njihovo embalažo;

(m) preprosto mešanje izdelkov, ne glede na to, ali so različnih vrst ali ne; mešanje sladkorja s katerim koli drugim materialom;

(n) enostavno sestavljanje delov izdelkov v popoln izdelek ali razstavljanje izdelkov na dele;

(o) kombinacija dveh ali več postopkov, opisanih v točkah od (a) do (n);

(p) zakol živali.

2. Pri ugotavljanju, ali se obdelava ali predelava, opravljena na posameznem izdelku, šteje za nezadostno v smislu odstavka 1, se skupno upoštevajo vsi postopki, opravljeni na tem izdelku v Skupnosti ali v Črni gori.

ČLEN 8

Enota kvalifikacije

1. Enota kvalifikacije za uporabo določb tega protokola je posamezen izdelek, ki se šteje za osnovno enoto pri uvrščanju ob uporabi nomenklature harmoniziranega sistema.

Iz tega sledi:

(a) kadar se izdelek, ki ga sestavlja skupina predmetov ali je sestavljen iz izdelkov, uvršča po pogojih harmoniziranega sistema v eno tarifno številko, potem celota predstavlja enoto kvalifikacije;

(b) kadar je pošiljka sestavljena iz določenega števila enakih izdelkov, ki se uvrščajo pod enako tarifno številko harmoniziranega sistema, je treba pri uporabi določb tega protokola vsak izdelek obravnavati posebej.

2. Kadar je v skladu s splošnim pravilom 5 harmoniziranega sistema embalaža vključena v izdelek zaradi uvrščanja, mora biti vključena tudi pri določanju porekla.

ČLEN 9

Dodatki, nadomestni deli in orodja

Dodatki, nadomestni deli in orodja, poslani skupaj z delom opreme, stroja, naprave ali vozila, ki so del običajne opreme in so vključeni v njeno ceno ali pa niso posebej zaračunani, se štejejo za del te opreme, stroja, naprave ali vozila.

ČLEN 10

Garniture

Garniture se v skladu s splošnim pravilom 3 harmoniziranega sistema štejejo za garniture s poreklom, kadar imajo poreklo vsi njihovi sestavni deli. Kljub temu pa se takrat, kadar je garnitura sestavljena iz izdelkov s poreklom in brez njega, šteje, da ima garnitura kot celota poreklo, če vrednost izdelkov brez porekla ne presega 15 odstotkov cene garniture franko tovarna.

ČLEN 11

Nevtralne sestavine

Da bi določili, ali je izdelek s poreklom, ni treba ugotavljati porekla za naslednje, kar bi lahko bilo uporabljeno pri njegovi izdelavi:

(a) energije in goriva;

(b) naprave in opreme;

(c) stroje in orodja;

(d) blago, ki ni vključeno ali ni namenjeno za vključitev v končno sestavo izdelka.

NASLOV III

OZEMELJSKE ZAHTEVE

ČLEN 12

Načelo teritorialnosti

1. Razen v primerih iz členov 3 in 4 ter odstavka 3 tega člena morajo biti pogoji za pridobitev statusa blaga s poreklom, določeni v naslovu II, brez prekinitve izpolnjeni v Skupnosti ali v Črni gori.

2. Razen v primerih iz členov 3 in 4 se blago s poreklom, izvoženo iz Skupnosti ali Črne gore v drugo državo, ob vrnitvi šteje za blago brez porekla, razen če se carinskim organom lahko zadovoljivo dokaže:

(a) da je vrnjeno blago isto kot izvoženo blago;

in

(b) da na njem, medtem ko je bilo v tisti državi ali med izvozom, niso bili opravljeni nikakršni postopki, razen tistih, ki so potrebni, da se ohrani v dobrem stanju.

3. Na pridobitev statusa blaga s poreklom v skladu s pogoji iz naslova II, ne vpliva obdelava ali predelava, opravljena zunaj Skupnosti ali Črne gore na materialih, izvoženih iz Skupnosti ali Črne gore in tja ponovno uvoženih, pod pogojem da:

(a) so navedeni materiali v celoti pridobljeni v Skupnosti ali v Črni gori ali so bili pred njihovim izvozom obdelani ali predelani bolj, kot to zahtevajo postopki, omenjeni v členu 7;

in

(b) se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da:

i) je bilo ponovno uvoženo blago pridobljeno z obdelavo ali predelavo izvoženih materialov

in

ii) skupna dodana vrednost, pridobljena zunaj Skupnosti ali Črne gore, na podlagi določb tega člena ne presega 10 odstotkov cene franko tovarna končnega izdelka, za katerega se uvelavlja status blaga s poreklom.

4. Za namene odstavka 3 se pogoji za pridobitev statusa blaga s poreklom iz naslova II, ne uporabljajo za obdelavo ali predelavo, opravljeno zunaj Skupnosti ali Črne gore. Kadar pa se v seznamu iz Priloge II za določitev statusa blaga s poreklom za končni izdelek uporablja pravilo, ki določa največjo vrednosti vseh vključenih materialov brez porekla, skupna vrednost materialov brez porekla, vključenih na ozemlju določene pogodbenice, upoštevana skupaj s skupno dodano vrednostjo, pridobljeno zunaj Skupnosti ali Črne gore z uporabo določb iz tega člena, ne sme presegati navedenega odstotka.

5. Za namene uporabe določb odstavkov 3 in 4 se šteje, da „skupna dodana vrednost“ pomeni vse stroške, nastale zunaj Skupnosti ali Črne gore, vključno z vrednostjo tam vključenih materialov.

6. Določbe odstavkov 3 in 4 se ne uporabljajo za izdelke, ki ne izpolnjujejo pogojev, določenih v seznamu iz Priloge II ali za izdelke, ki se lahko štejejo za zadosti obdelane ali predelane samo ob uporabi splošno dovoljenega odstopanja, določenega v členu 6(2).

7. Določbe odstavkov 3 in 4 se ne uporabljajo za izdelke iz poglavij 50 do 63 harmoniziranega sistema.

8. Vsaka obdelava ali predelava, ki je zajeta z določbami tega člena, opravljena zunaj Skupnosti ali Črne gore, se opravi v skladu s postopki pasivnega oplemenitenja ali podobnimi postopki.

ČLEN 13

Neposredni prevoz

1. Preferencialno obravnavanje, predvideno s tem sporazumom, se uporablja samo za izdelke, ki izpolnjujejo zahteve tega protokola ter se prevažajo neposredno med Skupnostjo in Črno goro ali prek ozemelj drugih držav ali ozemelj, omenjenih v členih 3 in 4. Vendar se izdelki, ki sestavljajo eno samo pošiljko, lahko prevažajo prek drugih ozemelj, če do tega pride, s pretovarjanjem ali začasnim skladiščenjem na teh ozemljih pod pogojem, da je blago v državi tranzita ali skladiščenja ostalo pod nadzorom carinskih organov in da na njem niso bili opravljeni drugi postopki razen raztovarjanja, ponovnega natovarjanja ali kakršni koli postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju.

Izdelki s poreklom se lahko pošiljajo po cevovodih čez ozemlja, ki niso ozemlja Skupnosti ali Črne gore.

2. Kot dokazilo, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 1, je treba pristojnim carinskim organom države uvoznice predložiti:

(a) en sam prevozni dokument, ki pokriva prevoz iz države izvoznice preko države tranzita, ali

(b) potrdilo, ki ga izdajo carinski organi države tranzita in ki:

(i) vsebuje natančen opis izdelkov;

(ii) navaja datume raztovarjanja in ponovnega natovarjanja izdelkov in, kjer je primerno, imena ladij ali drugih uporabljenih prevoznih sredstev

in

(iii) potrjuje pogoje, pod katerimi so bili izdelki zadržani v državi tranzita; ali

(c) če teh ni, katere koli listine, ki to dokazujejo.

ČLEN 14

Razstave

1. Za izdelke s poreklom, ki se pošiljajo na razstavo v drugo državo ali teritorij razen tistih, ki so omenjene v členih 3 in 4, in ki se po razstavi prodajo z namenom uvoza v Skupnost ali Črno goro, veljajo pri uvozu ugodnosti po določbah tega sporazuma, če se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da:

(a) je izvoznik te izdelke poslal iz Skupnosti ali Črne gore v državo, v kateri je razstava in jih je tam razstavljal,

(b) je ta izvoznik izdelke prodal ali jih kako drugače dal na razpolago osebi v Skupnosti ali Črni gori,

(c) so bili izdelki med razstavo ali takoj za tem poslani v enakem stanju, kot so bili poslani na razstavo;

in

(d) izdelki od tedaj, ko so bili poslani na razstavo, niso bili uporabljeni za noben drug namen, razen za predstavitev na razstavi.

2. Dokazilo o poreklu mora biti izdano ali sestavljeno v skladu z določbami iz naslova V in predloženo na običajen način carinskim organom države uvoznice. Na njem morata biti navedena naziv in naslov razstave. Po potrebi se lahko zahteva dodatno dokumentarno dokazilo o pogojih, pod katerimi so bili razstavljeni.

3. Odstavek 1 se uporablja za vse trgovinske, industrijske, kmetijske ali obrtne razstave, sejme ali podobne javne prireditve ali prikaze, ki niso organizirani za zasebne namene v trgovinah ali poslovnih prostorih zaradi prodaje tujih izdelkov in med katerimi izdelki ostanejo pod carinskim nadzorom.

NASLOV IV
POVRAČILO ALI IZVZETJE

ČLEN 15

Prepoved povračila carine ali izvzetja od carin

1. Za materiale brez porekla, ki se uporabljajo pri izdelavi izdelkov s poreklom iz Skupnosti, Črne gore ali iz ene od drugih držav ali ozemelj, omenjenih v členih 3 in 4, za katere je izdano ali izdelano dokazilo o poreklu v skladu z določbami iz naslova V, se v Skupnosti ali v Črni gori ne more uveljavljati kakršno koli povračilo ali izvzetje od carin.

2. Prepoved iz odstavka 1 se nanaša na kakršno koli delno ali celotno povračilo, odpust ali neplačilo carin ali dajatev z enakim učinkom, ki se lahko uporablja v Skupnosti ali v Črni gori izrecno ali posledično, za materiale, uporabljene pri izdelavi, takrat, ko se izdelki, pridobljeni iz navedenih materialov, izvozijo, in ne, če tam ostanejo za domačo porabo.

3. Izvoznik izdelkov, na katere se nanaša dokazilo o poreklu, mora biti pripravljen, da na zahtevo zadevnih carinskih organov kadar koli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo, da ni bilo pridobljeno nobeno povračilo carine v zvezi z materiali brez porekla, ki se uporabljajo pri izdelavi zadevnih izdelkov, in da so bile dejansko plačane vse carine ali dajatve z enakim učinkom, ki se uporabljajo za takšne materiale.

4. Določbe iz odstavkov 1 do 3 se uporabljajo tudi za embalažo v smislu člena 8(2), dodatke, nadomestne dele in orodje v smislu člena 9 ter izdelke v garnituri v smislu člena 10, če so takšni izdelki brez porekla.

5. Določbe iz odstavkov 1, 2, 3 in 4 se uporabljajo samo za materiale, za katere velja ta sporazum. Nadalje ne preprečujejo uporabe sistema izvoznih nadomestil, ki se uporabljajo pri izvozu kmetijskih izdelkov v skladu z določbami tega sporazuma.

NASLOV V
DOKAZILO O POREKLU

ČLEN 16

Splošne zahteve

1. Za izdelke s poreklom iz Skupnosti ob uvozu v Črno goro in za izdelke s poreklom iz Črne gore pri uvozu v Skupnost veljajo ugodnosti tega sporazuma ob predložitvi:

(a) potrdila o gibanju blaga EUR.1, vzorec katerega je prikazan v Prilogi III; ali

(b) v primerih iz člena 22(1), izjave izvoznika, v nadaljevanju „izjava na računu“, na računu, dobavnici ali na drugem trgovinskem dokumentu, ki dovolj natančno opisuje te izdelke,, da jih je mogoče prepoznati; besedilo izjave na računu je v Prilogi IV.

2. Ne glede na odstavek 1 se za izdelke s poreklom v smislu tega protokola v primerih iz člena 27 uporabljajo ugodnosti iz tega sporazuma, ne da bi bilo treba predložiti kateri koli zgoraj navedeni dokument.

ČLEN 17

Postopek za izdajo potrdil o gibanju blaga EUR.1

1. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi države izvoznice na pisni zahtevek, ki ga predloži izvoznik ali na izvoznikovo odgovornost njegov pooblaščeni zastopnik.

2. Izvoznik ali njegov pooblaščeni zastopnik v ta namen izpolni obrazca potrdila o gibanju blaga EUR.1 in zahtevek za potrdilo o gibanju blaga, katerih vzorca sta v Prilogi III. Obrazca se izpolnita v enem od jezikov, v katerih je sestavljen ta sporazum, in v skladu z določbami notranjega prava države izvoznice. Če so napisani z roko, morajo biti izpolnjeni s črnilom in s tiskanimi črkami. Izdelki morajo biti poimenovani v za to predvidenem polju brez praznih vmesnih vrstic. Če polje ni v celoti zapolnjeno, je treba pod zadnjo vrstico poimenovanja potegniti vodoravno črto in prečrtati prazen prostor pod njo.

3. Izvoznik, ki vlaga zahtevek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1, mora biti pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države izvoznice, v kateri se izda potrdilo o gibanju blaga EUR.1, kadar koli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo poreklo zadevnih izdelkov in izpolnjevanje drugih zahtev iz tega protokola.

4. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi države članice Skupnosti ali Črne gore, če se zadevni izdelki lahko štejejo kot izdelki s poreklom iz Skupnosti, iz Črne gore ali iz ene izmed drugih držav ali ozemelj iz členov 3 in 4, ter izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.

5. Carinski organi, ki izdajo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 storijo vse potrebno, da preverijo poreklo blaga in izpolnjevanje drugih zahtev iz tega protokola. V ta namen imajo pravico zahtevati katero koli dokazilo in opraviti kakršen koli pregled izvoznikovega knjigovodstva ali kateri koli drug pregled, ki se jim zdi potreben. Zagotoviti morajo tudi, da so obrazci, navedeni v odstavku 2, pravilno izpolnjeni. Zlasti morajo preveriti, ali je prostor, namenjen poimenovanju izdelkov, izpolnjen tako, da izključuje vse možnosti pripisov z namenom goljufije.

6. Datum izdaje potrdila o gibanju blaga EUR.1 mora biti na potrdilu naveden v polju 11.

7. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi in ga dajo izvozniku na razpolago takoj, ko je dejanski izvoz opravljen ali zagotovljen.

ČLEN 18

Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR.1

1. Ne glede na člen 17(7) se potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izjemoma lahko izda tudi po izvozu proizvodov, na katere se nanaša, če:

(a) ni bilo izdano v času izvoza zaradi napak ali nenamernih opustitev ali posebnih okoliščin

ali

(b) se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdano, vendar ob uvozu zaradi tehničnih razlogov ni bilo sprejeto.

2. Za izvajanje odstavka 1 mora izvoznik v zahtevi navesti kraj in datum izvoza izdelkov, na katere se potrdilo o gibanju blaga EUR.1 nanaša, in navesti razloge za svojo zahtevo.

3. Carinski organi lahko potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo naknadno samo po opravljenem preverjanju, če se podatki v izvoznikovi zahtevi ujemajo s podatki v ustreznem spisu.

4. Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR.1 morajo vsebovati naslednji zaznamek v angleškem jeziku:

„ISSUED RETROSPECTIVELY“.

5. Zaznamek iz četrtega odstavka mora biti vpisan v polje „Opombe“ potrdila o gibanju blaga EUR.1.

ČLEN 19

Izdaja dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1

1. Če je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ukradeno, izgubljeno ali uničeno, lahko izvoznik carinske organe, ki so ga izdali, zaprosi za dvojnik, sestavljen na podlagi izvoznih dokumentov, ki jih imajo.

2. Na ta način izdani dvojnik mora imeti zaznamek v angleškem jeziku:

„DUPLICATE“.

3. Zaznamek iz odstavka 2 mora biti vpisan v polje „Opombe“ dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1.

4. Dvojnik, na katerem mora biti datum izdaje izvirnega potrdila o gibanju blaga EUR.1, začne veljati s tem datumom.

ČLEN 20

Izdaja potrdil o gibanju blaga EUR.1
na podlagi predhodno izdanega ali sestavljenega
dokazila o poreklu

Kadar so izdelki s poreklom dani pod carinski nadzor carinskega urada v Skupnosti ali v Črni gori, je mogoče izvirno dokazilo o poreklu nadomestiti z enim ali več potrdili o gibanju blaga EUR.1, z namenom pošiljanja vseh ali nekaterih izdelkov drugamv Skupnosti ali v Črni gori. Nadomestno potrdilo ali nadomestna potrdila o gibanju blaga EUR.1 izda carinski urad, pod nadzor katerega so bili dani izdelki.

ČLEN 21

Ločeno knjigovodsko izkazovanje

1. Če pri ločenem skladiščenju zalog izdelkov s poreklom in izdelkov brez porekla, ki so enaki ali med seboj zamenljivi, nastanejo precejšnje materialne ali stroškovne težave, lahko carinski organi na pisno zahtevo prizadetih strank dovolijo tako imenovano metodo „ločenega knjigovodskega izkazovanja“ za vodenje takšnih zalog.

2. Ta metoda mora zagotoviti, da je število pridobljenih izdelkov v določenem dogovorjenem obdobju, ki se lahko obravnavajo kot izdelki „s poreklom“, enako, kot bi ga dobili, če bi bile zaloge fizično ločene.

3. Carinski organi lahko tako dovoljenje izdajo pod katerimi koli pogoji, za katere menijo, da so ustrezni.

4. Ta metoda se vodi in uporablja na podlagi splošnih računovodskih načel, ki se uporabljajo v državi, kjer je bil izdelek narejen.

5. Uporabnik te poenostavitve lahko izda oziroma zaprosi za dokazila o porekluza tiste količine izdelkov, ki se lahko štejejo za izdelke s poreklom. Na zahtevo carinskega organa mora uporabnik dati izjavo o tem, kako so bile količine vodene.

6. Carinski organi nadzorujejo uporabo dovoljenja in ga lahko kadarkoli odvzamejo, če ga uporabnik na kakršen koli način nepravilno uporablja ali ne izpolnjuje drugih pogojev iz tega protokola.

ČLEN 22

Pogoji za izjavo na računu

1. Izjavo na računu iz člena 16(1)(b) lahko da:

(a) pooblaščeni izvoznik v smislu člena 23

ali

(b) kateri koli izvoznik za vsako pošiljko, ki jo sestavlja en ali več tovorkov, ki vsebujejo izdelke s poreklom, katerih skupna vrednost ne presega 6 000 EUR.

2. Izjavo na računu je mogoče dati, če se izdelki, na katere se nanaša, lahko štejejo kot izdelki s poreklom iz Skupnosti, Črne gore ali iz ene izmed drugih držav ali ozemelj iz členov 3 in 4 ter izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.

3. Izvoznik, ki da izjavo na računu, mora biti kadar koli pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države izvoznice predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo status porekla blaga in izpolnjevanje drugih zahtev tega protokola.

4. Izjavo na računu, katero besedilo je v Prilogi IV, mora izvoznik natipkati, odtisniti ali natisniti na račun, dobavnico ali na drug trgovinski dokument, z uporabo ene od jezikovnih različic, naštetih v navedeni prilogi, in v skladu z določbami notranjega prava države izvoznice. Če je izjava napisana z roko, mora biti napisana s črnilom in tiskanimi črkami.

5. Izjave na računu morajo vsebovati izvirni lastnoročni podpis izvoznika. Vendar se od pooblaščenega izvoznika v smislu člena 23 ne zahteva, da podpisuje take izjave pod pogojem, da se carinskim organom države izvoznice pisno zaveže, da sprejema polno odgovornost za vsako izjavo na računu, po kateri ga je možno prepoznati, kot da jo je lastnoročno podpisal.

6. Izjavo na računu lahko da izvoznik ob izvozu izdelkov, na katere se nanaša, ali po izvozu, če je predložena carinskim organom v državi uvoznici najpozneje v dveh letih po uvozu izdelkov, na katere se nanaša.

ČLEN 23

Pooblaščeni izvoznik

1. Carinski organi države izvoznice lahko pooblastijo katerega koli izvoznika, v nadaljevanju „pooblaščenega izvoznika“, ki pogosto pošilja izdelke na podlagi tega sporazuma, da daje izjave na računu ne glede na vrednost izdelkov, na katere se nanaša. Izvoznik, ki prosi za tako pooblastilo, mora carinskim organom ponuditi vsa zadovoljiva jamstva, potrebna za preverjanje statusa porekla teh izdelkov kot tudi za izpolnitev drugih zahtev tega protokola.

2. Carinski organi lahko odobrijo status pooblaščenega izvoznika pod pogoji, ki so po njihovi oceni primerni.

3. Carinski organi dodelijo pooblaščenemu izvozniku številko carinskega pooblastila, ki mora biti na izjavi na računu.

4. Carinski organi spremljajo in nadzorujejo, kako pooblaščeni izvoznik uporablja pooblastilo.

5. Carinski organi lahko pooblastilo kadarkoli umaknejo. To morajo storiti, če pooblaščeni izvoznik ne nudi več jamstev iz odstavka 1, če ne izpolnjuje več pogojev iz odstavka 2 ali če drugače nepravilno uporablja pooblastilo.

ČLEN 24

Veljavnost dokazila o poreklu

1. Dokazilo o poreklu je veljavno štiri mesece od datuma izdaje v državi izvoznici in ga je treba v tem obdobju predložiti carinskim organom države uvoznice.

2. Dokazila o poreklu, ki so carinskim organom države uvoznice predložena po poteku roka za predložitev, določenega v odstavku 1, se lahko sprejmejo zaradi uporabe preferencialne obravnave, če jih zaradi izjemnih okoliščin ni bilo mogoče predložiti do določenega končnega datuma.

3. V drugih primerih predložitve z zamudo lahko carinski organi države uvoznice sprejmejo dokazila o poreklu, če so jim bili izdelki predloženi pred tem končnim datumom.

ČLEN 25

Predložitev dokazila o poreklu

Dokazila o poreklu se predložijo carinskim organom države uvoznice po postopkih, ki se uporabljajo v tej državi. Omenjeni organi lahko zahtevajo prevod dokazila o poreklu ter lahko zahtevajo tudi, da uvozno deklaracijo spremlja izjava, s katero uvoznik potrjuje, da izdelki izpolnjujejo potrebne pogoje za izvajanje tega sporazuma.

ČLEN 26

Uvoz po delih

Če se na zahtevo uvoznika in pod pogoji, ki jih določijo carinski organi države uvoznice, razstavljeni ali nesestavljeni izdelki v smislu splošnega pravila 2(a) harmoniziranega sistema iz oddelkov XVI in XVII ali tarifnih številk 7308 in 9406 harmoniziranega sistema uvažajo po delih, se za take izdelke pri prvem delnemu uvozu carinskim organom predloži eno samo dokazilo o poreklu.

ČLEN 27

Izjeme pri dokazilu o poreklu

1. Izdelki, ki jih posamezniki kot majhne tovorke pošiljajo drugim posameznikom ali so del osebne prtljage potnikov, se priznavajo za izdelke s poreklom, ne da bi bilo treba predložiti dokazilo o poreklu, če se ti izdelki ne uvažajo v trgovinske namene in je bila dana izjava, da izpolnjujejo zahteve tega protokola, in če ni dvoma o resničnosti takšne izjave. Če se izdelki pošiljajo po pošti, se izjava lahko napiše na carinsko deklaracijo CN22/CN23 ali na list papirja, ki se priloži omenjenemu dokumentu.

2. Občasni uvoz, pri katerem gre le za izdelke za osebno uporabo prejemnikov ali potnikov ali njihovih družin, se ne šteje za uvoz v trgovinske namene, če je iz narave in količine proizvodov razvidno, da niso namenjeni za trgovanje.

3. Poleg tega skupna vrednost teh izdelkov v primeru manjših tovorkov ne sme presegati 500 EUR ali 1 200 EUR v primeru izdelkov, ki so del potnikove osebne prtljage.

ČLEN 28

Dokazilne listine

Listine iz členov 17(3) in 22(3), ki se uporabljajo za dokazovanje, da se izdelki iz potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali izjave na računu lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Črne gore ali ene izmed drugih držav ali ozemelj iz členov 3 in 4 ter izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola, so med drugim lahko tudi naslednje:

(a) neposredno dokazilo o postopkih, ki jih izvoznik ali dobavitelj izvaja za pridobitev zadevnega blaga, kot je vsebovano na primer v njegovih poslovnih knjigah ali v njegovem notranjem knjigovodstvu;

(b) dokumenti, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdani ali sestavljeni v Skupnosti ali v Črni gori, če se takšni dokumenti uporabljajo v skladu z notranjim pravom;

(c) dokumenti, ki dokazujejo postopek obdelave ali predelave materialov v Skupnosti ali v Črni gori, izdani ali sestavljeni v Skupnosti ali Črni gori, če se takšni dokumenti uporabljajo v skladu z notranjim pravom;

(d) potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali izjave na računu, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdana ali sestavljena v Skupnosti ali Črni gori v skladu s tem protokolom, ali v eni izmed drugih držav ali ozemelj iz členov 3 in 4, v skladu s pravili o poreklu, ki so enaka kot pravila iz tega protokola;

(e) ustrezna dokazila o obdelavi ali predelavi, opravljeni zunaj Skupnosti ali Črne gore, v skladu s členom 12, ki dokazujejo, da so bile zahteve iz navedenega člena izpolnjene.

ČLEN 29

Shranjevanje dokazil o poreklu in dokazilnih listin

1. Izvoznik, ki vlaga zahtevek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1, mora vsaj tri leta hraniti dokumente iz člena 17(3).

2. Izvoznik, ki daje izjavo na računu, mora vsaj tri leta hraniti kopijo te izjave na računu in dokumente iz člena 22(3).

3. Carinski organ države izvoznice, ki izda potrdilo o gibanju blaga EUR.1, mora hraniti zahtevek iz člena 17(2) vsaj tri leta.

4. Carinski organi države uvoznice morajo vsaj tri leta hraniti potrdila o gibanju blaga EUR.1 in izjave na računih, ki so jim bile predložene.

ČLEN 30

Razlike in oblikovne napake

1. Če so med navedbami na dokazilu o poreklu in tistimi na dokumentih, ki so bili predloženi carinskemu uradu zaradi izpolnjevanja uvoznih formalnosti za proizvode, ugotovljene manjše razlike, to še ne pomeni ničnosti omenjenega dokazila, če se pravilno ugotovi, da ta dokument ustreza predloženim izdelkom.

2. Očitne oblikovne napake na dokazilu o poreklu, kakršne so npr. tipkarske, ne morejo biti razlog za zavrnitev, če te napake ne ustvarjajo dvomov o pravilnosti navedb v tem dokumentu.

ČLEN 31

Zneski, izraženi v eurih

1. Za uporabo določb člena 22(l)(b) in člena 27(3) v primerih, ko se izda račun v drugi valuti kot v eurih, vsako leto vsaka od teh držav določi zneske v nacionalnih valutah držav članic Skupnosti, Črne gore in drugih držav ali ozemelj, omenjenih v členih 3 in 4, ki ustrezajo zneskom, izraženim v eurih.

2. Za pošiljko se lahko uveljavljajo ugodnosti določb člena 22(l)(b) ali člena 27(3) s sklicevanjem na valuto, v kateri je izdan račun, glede na znesek, ki ga je določila zadevna država.

3. Zneski, ki se uporabljajo v kateri koli dani nacionalni valuti, so protivrednosti v tisti nacionalni valuti zneskov, izraženih v eurih, po tečaju na prvi delovni dan oktobra. Zneski se sporočijo Evropski komisiji do 15. oktobra in se uporabljajo od 1. januarja naslednjega leta. Evropska komisija o zadevnih zneskih uradno obvesti vse zadevne države.

4. Država lahko navzgor ali navzdol zaokroži znesek, ki ga dobi pri preračunavanju v eurih izraženega zneska v njeno nacionalno valuto. Zaokroženi znesek se od zneska, ki se dobi pri preračunu, ne sme razlikovati za več kot 5%. Država lahko ohrani nespremenjeno protivrednost zneska, izraženega v eurih, v svoji nacionalni valuti, če je ob letni uskladitvi iz odstavka 3 preračun tega zneska pred kakršno koli zaokrožitvijo večji za manj kot 15% protivrednosti v nacionalni valuti. Protivrednost v nacionalni valuti lahko ostane nespremenjena, če bi preračun povzročil zmanjšanje te protivrednosti.

5. Zneske, izražene v eurih, na zahtevo Skupnosti ali Črne gore ponovno pregleda stabilizacijsko-pridružitveni odbor. Stabilizacijsko-pridružitveni odbor pri tem pregledu upošteva zaželeno ohranjanje realnih učinkov teh vrednostnih omejitev. V ta namen se lahko odloči za spremembo zneskov, izraženih v eurih.

NASLOV VI

DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU

ČLEN 32

Medsebojna pomoč

1. Carinski organi držav članic Skupnosti in Črne gore si prek Evropske komisije medsebojno izmenjajo vzorčne odtise pečatov, ki jih uporabljajo v svojih carinskih uradih za izdajo potrdil o gibanju blaga EUR.1 in naslove carinskih organov, odgovornih za preverjanje potrdil in izjav na računu.

2. Da bi zagotovili pravilno izvajanje tega protokola, si Skupnost in Črna gora prek pristojnih carinskih uprav medsebojno pomagata pri preverjanju pristnosti potrdil o gibanju blaga EUR.1 ali izjav na računu ter točnosti informacij, navedenih v teh dokumentih.

ČLEN 33

Preverjanje dokazil o poreklu

1. Naknadno preverjanje dokazil o poreklu se opravi naključno ali kadar carinski organi države uvoznice upravičeno dvomijo o pristnosti teh dokumentov, o statusu porekla zadevnih izdelkov ali o izpolnitvi drugih zahtev tega protokola.

2. Zaradi izvajanja določb odstavka 1 morajo carinski organi države uvoznice carinskim organom države izvoznice vrniti potrdilo o gibanju blaga EUR.1 in račun, če je bil predložen, izjavo na računu ali kopijo teh listin in, kadar je to primerno, navesti razloge za poizvedbo. V podporo zahtevi za preverjanje se pošlje vsak pridobljeni dokument ali informacija, ki kaže, da so podatki na dokazilu o poreklu napačni.

3. Preverjanje opravijo carinski organi države izvoznice. V ta namen imajo pravico zahtevati vsa dokazila in opraviti kakršen koli pregled izvoznikovega knjigovodstva ali kateri koli drug pregled, ki se jim zdi potreben.

4. Če se carinski organi države uvoznice odločijo, da bodo a začasno prenehali priznavati preferencialno obravnavo za te izdelke, medtem ko čakajo na izide preverjanja, morajo uvozniku ponuditi sprostitev blaga, ob upoštevanju katerih koli previdnostnih ukrepov, ki se zdijo potrebni.

5. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti o izidih tega preverjanja obveščeni čim prej. Ti izidi morajo jasno pokazati, ali so dokumenti pristni in ali se izdelki, na katere

se nanašajo, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Črne gore ali ene izmed drugih držav ali ozemelj iz členov 3 in 4 ter da izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.

6. Če v primerih upravičenega dvoma ni odgovora v desetih mesecih od datuma zahteve za preverjanje ali če odgovor ne vsebuje zadostnih informacij za določitev pristnosti obravnavanega dokumenta ali pravega porekla proizvodov, carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, razen v izjemnih okoliščinah zavrnejo upravičenost za preferencialno obravnavo.

ČLEN 34

Reševanje sporov

Če nastopijo spori v zvezi s postopki preverjanja iz člena 33, ki jih carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, in carinski organi, ki so odgovorni za njegovo izvajanje, ne morejo razrešiti sami, ali če se pojavijo vprašanja glede razlage tega protokola, jih je treba predložiti Stabilizacijskemu-pridružitvenemu odboru.

V vseh primerih se spori med uvoznikom in carinskimi organi države uvoznice rešujejo v skladu z zakonodajo navedene države.

ČLEN 35

Kazni

Kaznovan bo vsakdo, ki sestavi ali povzroči, da se sestavi dokument, ki vsebuje nepravilne podatke, z namenom, da bi pridobil preferencialno obravnavo izdelkov.

ČLEN 36

Proste cone

1. Skupnost in Črna gora sprejmeta vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se izdelki, s katerimi se trguje na podlagi dokazila o poreklu in za katere med prevozom uporabljata prosto cono na svojem ozemlju, ne nadomestijo z drugim blagom ter da na njih niso opravljeni drugi postopki, razen običajnih, potrebnih za preprečitev njihovega poslabšanja.

2. Če se kot izjema od določb iz odstavka 1 izdelki s poreklom iz Skupnosti ali Črne gore, ki imajo dokazilo o poreklu, uvozijo v prosto cono in se na njih opravijo obdelave ali predelave, pristojni organi na izvoznikovo zahtevo izdajo novo potrdilo o gibanju blaga EUR.1, če je opravljena obdelava ali predelava v skladu z določbami tega protokola.

NASLOV VII

CEUTA IN MELILLA

ČLEN 37

Uporaba tega protokola

1. Izraz „Skupnost“ iz člena 2 ne zajema Ceute ali Melille.

2. Za izdelke s poreklom iz Črne gore se ob uvozu v Ceuto ali Melillo uporablja v vseh pogledih enak carinski režim kot se uporablja za izdelke s poreklom iz carinskega območja Skupnosti na podlagi Protokola 2 k Aktu o pristopu Kraljevine Španije in Portugalske republike k Evropskim skupnostim. Za uvoz izdelkov, ki so zajeti v Sporazumu in imajo poreklo iz Ceute in Melille, Črna gora odobri enak carinski režim, kot velja za izdelke, ki se uvozijo in imajo poreklo iz Skupnosti.

3. Za uporabo odstavka 2 v zvezi z izdelki s poreklom iz Ceute in Melille se ta protokol uporablja smiselno ob upoštevanju posebnih pogojev iz člena 38.

ČLEN 38

Posebni pogoji

1. Če se prevažajo neposredno v skladu z določbami iz člena 13, se štejejo kot:

(1) izdelki s poreklom iz Ceute in Melille:

(a) izdelki, v celoti pridobljeni v Ceuti in Melilli;

(b) izdelki, pridobljeni v Ceuti in Melilli, pri izdelavi katerih se uporabijo izdelki, ki niso izdelki iz (a), pod pogojem, da:

(i) so navedeni izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 6

ali če

(ii) so to izdelki s poreklom iz Črne gore ali iz Skupnosti, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kakor to zahtevajo postopki iz člena 7.

(2) izdelki s poreklom iz Črne gore:

(a) izdelki, v celoti pridobljeni v Črni gori;

(b) izdelki, pridobljeni v Črni gori, pri izdelavi katerih se uporabijo izdelki, ki niso izdelki iz (a), pod pogojem, da:

(i) so navedeni izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 6

ali da

(ii) so to izdelki s poreklom iz Ceute in Melille ali iz Skupnosti, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kakor to zahtevajo postopki iz člena 7.

2. Ceuta in Melilla se obravnavata kot enotno ozemlje.

3. Izvoznik ali njegov pooblaščeni zastopnik vpiše „Črna gora“ in „Ceuta in Melilla“ v okence 2 potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali na izjave na računu. Poleg tega je treba, če gre za izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, to označiti v polju 4 potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali v izjavah na računu.

4. Španski carinski organi so pristojni za uporabo tega protokola v Ceuti in Melilli.

NASLOV VIII

KONČNE DOLOČBE

ČLEN 39

Spremembe tega protokola

Stabilizacijsko-pridružitveni svet se lahko odloči, da bo spremenil določbe iz tega protokola.

PRILOGA I

UVODNE OPOMBE K SEZNAMU V PRILOGI II

Opomba 1:

Ta seznam določa pogoje, ki se zahtevajo za vse izdelke, da bi se lahko šteli za zadosti obdelane ali predelane v smislu člena 6.

Opomba 2:

2.1. Prva dva stolpca v seznamu opisujeta izdelek, ki je pridobljen. Prvi stolpec seznama je tarifna številka ali številka poglavja, ki se uporablja v harmoniziranem sistemu, drugi stolpec pa vsebuje poimenovanje blaga, ki se v tem sistemu uporablja za to tarifno številko ali poglavje. Za vsak vpis v prvih dveh stolpcih je določeno pravilo v stolpcu 3 oziroma 4. Kjer je, v nekaterih primerih pred vpisom v prvem stolpcu „ex“, se pravila v stolpcu 3 oziroma 4 uporablja samo za del tarifne številke, opisane v stolpcu 2.

2.2. Če je v stolpcu 1 združenih več tarifnih številk ali če je navedena številka poglavja ter je zato poimenovanje izdelkov v stolpcu 2 splošno, se zraven navedena pravila v stolpcu 3 ali 4 nanašajo na vse izdelke, ki se po harmoniziranem sistemu uvrščajo v tarifne številke navedenega poglavja ali v katere koli tarifne številke, združene v stolpcu 1.

2.3. Kadar seznam vsebuje različna pravila, ki se uporabljajo za različne izdelke v okviru ene tarifne številke, je v vsakem novem odstavku poimenovanje tistega dela tarifne številke, za katerega se uporabljajo zraven navedena pravila v stolpcu 3 ali 4.

2.4. Kadar je za vpis v prvih dveh stolpcih pravilo določeno v stolpcu 3 in v stolpcu 4, ima izvoznik možnost izbire, da uporabi pravilo iz stolpca 3 ali tisto iz stolpca 4. Če v stolpcu 4 ni pravila o poreklu, je treba uporabiti pravilo, določeno v stolpcu 3.

Opomba 3:

3.1. Določbe člena 6 Protokola o izdelkih, ki so pridobili status blaga s poreklom in se uporabljajo pri izdelavi drugih izdelkov, se uporabljajo ne glede na to, ali je bil ta status pridobljen znotraj tovarne, v kateri se izdelki uporabljajo, ali v drugi tovarni v pogodbenici.

Primer:

Motor iz tarifne številke 8407, za katerega pravilo določa, da vrednost materialov brez porekla, ki se lahko vgradijo, ne sme presegati 40 % cene izdelka franko tovarna, je izdelan iz „drugih legiranih jekel, grobo oblikovanih s kovanjem“ iz tarifne številke ex 7224.

Če je bilo to kovanje opravljeno v Skupnosti iz ingota brez porekla, potem je jeklo že pridobilo poreklo na podlagi pravila za tarifno številko ex 7224 s seznama. Zato se pri izračunu vrednosti motorja šteje, da ima poreklo, ne glede na to, ali je bil izdelan v isti ali drugi tovarni v Skupnosti. Vrednost ingota brez porekla se tako ne upošteva, ko se sešteva vrednost uporabljenih materialov brez porekla.

3.2. Pravilo v seznamu pomeni najmanjši del potrebne obdelave ali predelave, zato izdelki z več predelave ali obdelave pridobijo status porekla; nasprotno pa tisti z manj predelave ali obdelave ne morejo pridobiti statusa porekla. Torej če pravilo določa, da je mogoče na določeni stopnji izdelave uporabiti material brez porekla, je uporaba takšnega materiala na zgodnejši stopnji izdelave dovoljena, na poznejši stopnji pa uporaba takšnega materiala ni dovoljena.

3.3. Brez vpliva na opombo 3.2 se lahko, kadar pravilo uporablja izraz „izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke“, uporabijo materiali iz katere(-ih) koli tarifne(-ih) številke(-) (tudi materiali z enakim poimenovanjem in iz tarifne številke kakor izdelek), vendar ob upoštevanju kakršnih koli posebnih omejitev, ki jih pravilo tudi lahko vsebuje.

Vendar pa izraz „ izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke ...“ ali „ izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz iste tarifne številke kot izdelek“ pomeni, da se lahko uporabijo materiali iz katere koli tarifne številke, razen tistih z istim poimenovanjem kot izdelek, naveden v stolpcu 2 na seznamu.

3.4. Kadar pravilo v seznamu navaja, da se izdelek lahko izdela iz več kakor enega materiala, to pomeni, da se lahko uporabi en ali več materialov. Ne zahteva pa uporabe vseh.

Primer:

Pravilo za tkanine iz tarifnih številk 5208 do 5212 določa, da se lahko uporabijo naravna vlakna, prav tako pa se lahko med drugimi materiali uporabijo tudi kemični materiali. To ne pomeni, da je treba uporabiti oboje; uporabi se lahko ali eno ali drugo ali oboje.

3.5. Kadar pravilo v seznamu določa, da mora biti izdelek izdelan iz določenega materiala, ta pogoj očitno ne preprečuje uporabe drugih materialov, ki zaradi svoje narave ne morejo zadostiti pravilu. (Glej tudi opombo 6.2 v zvezi s tekstilom.)

Primer:

Pravilo za pripravljena živila iz tarifne številke 1904, ki posebej izključuje uporabo žit in njihovih izdelkov, ne preprečuje uporabe mineralnih soli, kemikalij in drugih dodatkov, ki niso izdelki iz žit.

Vendar to ne velja za izdelke, ki so, čeprav ne morejo biti izdelani iz posameznih materialov, določenih na seznamu, lahko izdelani iz enakovrstnega materiala na zgodnejši stopnji izdelave.

Primer:

V primeru oblačila iz ex poglavja 62, narejenega iz netkanih materialov, če je za to vrsto izdelkov dovoljena samo uporaba preje brez porekla, ni možno začeti pri netkanem blagu – čeprav netkano blago običajno ne more biti izdelano iz preje. V takih primerih je začetni material običajno na stopnji pred prejo – to je na stopnji vlaken.

3.6. Če pravilo na seznamu navaja dve odstotni točki kot največjo vrednost materialov brez porekla, ki se lahko uporabijo, potem se ti odstotni točki ne smeta seštevati. Z drugimi besedami, največja vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne sme nikoli preseči višje od navedenih odstotnih postavk. Poleg tega ne smejo biti presežene niti posamezne odstotne postavke, ki se nanašajo na določene materiale.

Opomba 4:

4.1. Izraz „naravna vlakna“ se v seznamu uporablja za vlakna, ki niso umetna ali sintetična. Omejen je na stopnje pred predenjem, vključno z odpadki, in če ni drugače določeno, vključuje vlakna, ki so mikana, česana ali drugače obdelana, vendar ne spredena.

4.2. Izraz „naravna vlakna“ vključuje konjsko žimo iz tarifne številke 0503, svilo iz tarifnih številk 5002 in 5003, pa tudi volnena vlakna, fino ali grobo živalsko dlako iz tarifnih številk 5101 do 5105, bombažna vlakna iz tarifnih številk 5201 do 5203 in druga rastlinska vlakna iz tarifnih številk 5301 do 5305.

4.3. Izrazi „tekstilna kaša“, „kemični materiali“ in „materiali za izdelavo papirja“ so v seznamu uporabljeni za poimenovanje materialov, ki se ne uvrščajo v poglavja od 50 do 63 in se lahko uporabijo za izdelavo umetnih, sintetičnih ali papirnih vlaken ali prej.

4.4. Izraz „umetna ali sintetična rezana vlakna“ se v seznamu uporablja za sintetične ali umetne pramene iz filamentov, rezana vlakna ali odpadke iz tarifnih številk 5501 do 5507.

Opomba 5:

5.1. Kadar se za izdelek na seznamu navaja ta opomba, se pogoji, določeni v stolpcu 3, ne uporabljajo za katere koli osnovne tekstilne materiale, uporabljene pri njegovi izdelavi in ki, če se upoštevajo skupaj, predstavljajo 10 ali manj odstotkov skupne teže vseh uporabljenih osnovnih tekstilnih materialov. (Glej tudi opombi 5.3 in 5.4 spodaj.)

5.2. Vendar pa se dovoljeno odstopanje iz opombe 5.1 lahko uporabi le za mešane izdelke, ki so narejeni iz dveh ali več osnovnih tekstilnih materialov.

Osnovni tekstilni materiali so naslednji:

- svila,
- volna,
- groba živalska dlaka,
- fina živalska dlaka,
- konjska žima,
- bombaž,
- materiali za izdelavo papirja in papir,
- lan,
- konoplja,
- juta in druga tekstilna vlakna iz ličja,
- sisal in druga tekstilna vlakna iz rodu agav,
- kokosova vlakna, abaka, ramija in druga rastlinska tekstilna vlakna,
- sintetični filamenti,
- umetni filamenti,
- elektroprevodni filamenti,

- sintetična rezana vlakna iz polipropilena,
- sintetična rezana vlakna iz poliestra,
- sintetična rezana vlakna iz poliamida,
- sintetična rezana vlakna iz poliakrilonitrila,
- sintetična rezana vlakna iz poliimida,
- sintetična rezana vlakna iz politetrafluoroetilena,
- sintetična rezana vlakna iz poli(fenilen sulfida),
- sintetična rezana vlakna iz poli(vinil klorida),
- druga sintetična rezana vlakna,
- umetna rezana vlakna iz viskoze,
- druga umetna rezana vlakna,
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti polietra, povezana ali ne,
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti poliestra, povezana ali ne,
- izdelki iz tarifne številke 5605 (metalizirana preja), ki vsebujejo trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema,
- drugi materiali iz tarifne številke 5605.

Primer:

Preja iz tarifne številke 5205, izdelana iz bombažnih vlaken iz tarifne številke 5203 in sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5506, je mešana preja. Zato se lahko sintetična rezana vlakna brez porekla, ki ne izpolnjujejo pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) uporabijo pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10 % teže preje.

Primer:

Volnena tkanina iz tarifne številke 5112, izdelana iz volnene preje iz tarifne številke 5107 in sintetične preje iz rezanih vlaken iz tarifne številke 5509, je mešana tkanina. Zato se lahko sintetična preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) ali volnena preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje), ali kombinacija obeh prej uporabi pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10 % teže tkanine.

Primer:

Taftana tekstilna tkanina iz tarifne številke 5802, izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz bombažne tkanine iz tarifne številke 5210, je mešan izdelek le, če je bombažna tkanina sama mešana tkanina, izdelana iz prej, uvrščenih v dve različni tarifni številki, ali če so uporabljene bombažne preje same mešanice.

Primer:

Če bi bila zadevna taftana tekstilna tkanina izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz sintetične tkanine iz tarifne številke 5407, bi očitno bila uporabljena preja iz dveh različnih osnovnih tekstilnih materialov in je v skladu s tem taftana tekstilna tkanina mešan izdelek.

5.3. V primeru izdelkov, ki vsebujejo „prejo iz poliuretana, laminirano s fleksibilnimi segmenti iz polietra, povezano ali ne“, je pri tej preji dovoljeno 20 % odstopanje.

5.4. Za izdelke, ki vsebujejo „trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema“, je pri tem traku dovoljeno odstopanje 30 %.

Opomba 6:

6.1. Kadar je v seznamu navedena ta opomba, se tekstilni materiali (razen podlog in medvlog), ki ne ustrezajo pravilu za zadevni izdelan izdelek, določenem v seznamu v stolpcu 3, lahko uporabijo pod pogojem, da se uvrščajo v tarifno številko, ki je drugačna od tarifne številke izdelka, ter da njihova vrednost ne presega 8 % cene izdelka franko tovarna.

6.2. Brez vpliva na opombo 6.3 se materiali, ki se ne uvrščajo v poglavja 50 do 63, lahko prosto uporabljajo za izdelavo tekstilnih izdelkov, če vsebujejo tekstil ali ne.

Primer:

Če pravilo s seznama določa, da mora biti za določen tekstilni izdelek (na primer hlače), uporabljena preja, to ne preprečuje uporabe kovinskih predmetov, kakor so gumbi, ker gumbi niso uvrščeni v Poglavja 50 do 63. Iz istega razloga to ne preprečuje uporabe zadrg, četudi zadrge običajno vsebujejo tekstil.

6.3. Kadar se uporablja odstotno pravilo, je treba pri računanju vrednosti vdelanih materialov brez porekla upoštevati vrednost materialov, ki se ne uvrščajo v poglavja 50 do 63.

Opomba 7:

7.1. Za namene tarifnih številk ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403 so „specifični procesi“ naslednji:

(a) vakuumska destilacija;
(b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja;
(c) razbijanje (kreking);
(d) preoblikovanje (reforming);
(e) ekstrakcija z uporabo selektivnih razredčil (topil);
(f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi; razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
(g) polimerizacija;
(h) alkilizacija;
(i) izomerizacija.

7.2. Za namene tarifnih številk 2710, 2711 in 2712 so „specifični procesi“ naslednji:

(a) vakuumska destilacija;
(b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja;
(c) razbijanje (kreking);
(d) preoblikovanje (reforming);
(e) ekstrakcija z uporabo selektivnih razredčil (topil);
(f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi; razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
(g) polimerizacija;
(h) alkilizacija;
(ij) izomerizacija;
(k) samo v zvezi s težkimi olji iz tarifne številke ex 2710, razžveplanje z vodikom, ki povzroči redukcijo vsaj 85 % vsebine žvepla pri obdelanih izdelkih (metoda ASTM D 1266-59 T);
(l) samo za izdelke iz tarifne številke 2710, deparafinizacija s postopkom, ki ni filtriranje;
(m) samo za težka olja iz tarifne številke ex 2710, obdelava z vodikom pri tlaku nad 20 barov in temperaturi nad 250°C, z uporabo katalizatorja, razen obdelave za razžveplanje, kadar je vodik aktivni element v kemični reakciji. Vendar se nadaljnja obdelava olj za mazanje iz tarifne številke ex 2710 z vodikom (npr. končna obdelava z vodikom ali razbarvanje), še posebno takrat, kadar se želi izboljšati barva ali obstojnost, ne obravnava kot specifični proces;
(n) samo za kurilna olja iz tarifne številke ex 2710, atmosferska destilacija, če se manj kot 30 vol. % teh izdelkov, vključno z izgubami, destilira pri 300 °C po metodi ASTM D 86;
(o) samo za težka olja, razen plinskih olj in kurilnih olj iz tarifne številke ex 2710, obdelava z visokofrekvenčno razelektritvijo skozi krtačke;
(p) samo za surove izdelke (razen vazelina, ozokerita, voska iz lignita ali voska iz šote, parafinskega voska, ki vsebujejo manj kot 0,75 mas. % olja) iz tarifne številke ex 2712, izločanje olja s frakcijsko kristalizacijo.

7.3. Za namene tarifnih številk ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403 se porekla ne pridobi z enostavnimi operacijami, kakor so čiščenje, dekantiranje, razsoljevanje, vodna separacija, filtriranje, barvanje, označevanje, doseganje določene vsebnosti žvepla kot rezultat mešanja izdelkov z različno vsebnostjo žvepla, niti s katero koli kombinacijo teh ali podobnih operacij.

PRILOGA II

SEZNAM OBDELAV ALI PREDELAV, KI JIH JE TREBA OPRAVITI NA MATERIALIH BREZ POREKLA, DA BI LAHKO IZDELANI IZDELEK DOBIL STATUS BLAGA S POREKLOM

Izdelki omenjeni v seznamu niso vsi nujno zajeti v Sporazumu. Zato je treba upoštevati druge dele sporazuma.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3) or	(4)
Poglavje 1	Žive živali	Vse živali iz Poglavja 1 morajo biti v celoti pridobljene	
Poglavje 2	Meso in užitni klavnični odpadki	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 1 in 2 v celoti pridobljeni	
Poglavje 3	Ribe, raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni	
ex Poglavje 4 0403	Mlečni proizvodi; ptičja jajca; naravni med; užitni proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; razen: Pinjenec, kislo mleko in kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali, ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni, - je ves uporabljen sadni sokov (razen ananasovega, limetinega ali grenivkinega soka) iz tarifne številke 2009 že s poreklom in - vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 5 ex 0502	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; razen: Ščetine in dlake domačih ali divjih prašičev	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 5 v celoti pridobljeni Čiščenje, razkuževanje, razvrščanje in izravnavanje ščetin in dlak	
Poglavje 6	Živo drevje in druge rastline; čebulice, korenine in podobno; rezano cvetje in okrasno listje	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 6 v celoti pridobljeni in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 7	Užitne vrtnine, nekateri koreni in gomolji	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 7 v celoti pridobljeni	

(1)	(2)	(3) ali	(4)
Poglavje 8	Užitno sadje in oreški; lupine agrumov ali melon in lubenic	Izdelava, pri kateri: - je vse uporabljeno sadje in oreščki v celoti pridobljeno in - vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 9 0901 0902 ex 0910	Kava,pravi čaj, maté čaj in začimbe; razen: Kava, pražena ali nepražena, z ali brez kofeina; lupine in kožice kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršen koli odstotek kave Čaj, pravi, aromatiziran ali ne Mešanice začimb	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 9 v celoti pridobljeni Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	
Poglavje 10	Žita	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 10 v celoti pridobljeni	
ex Poglavje 11 ex 1106	Proizvodi mlinske industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten; razen: Moka, prah in zdrob iz sušenih stročnic iz tar. št. 0713	Izdelava, pri kateri so vse uporabljene žitarice, užitne vrtnine, koreni in gomolji iz tarifne številke 0714 ali sadje v celoti pridobljeni Sušenje in mletje stročnic iz tar. št. 0708	
Poglavje 12	Oljna semena in plodovi; razno zrnje, semena in plodovi; industrijske ali zdravilne rastline; slama in krma	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 12 v celoti pridobljeni	
1301 1302	Šelak; naravne gume, smole, gumijeve smole in oljne smole (na primer: balzami) Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani: - sluzi in sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani - drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 1301 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna Izdelava iz nemodificiranih sluzi in sredstev za zgoščevanje Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 14	Rastlinski materiali za pletarstvo; rastlinski proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 14 v celoti pridobljeni	
ex Poglavje 15 1501	Masti in olja živalskega in rastlinskega izvora in proizvodi njihovega razkrajanja; predelane užitne masti; voski živalskega ali rastlinskega izvora; razen: Prašičja maščoba (vključno z mastjo) in piščančja maščoba, razen tistih iz tarifne številke 0209 ali 1503: - maščobe iz kosti ali odpadkov - drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifnih številk 0203, 0206 ali 0207 ali kosti iz tarifne številke 0506 Proizvodnja iz mesa ali užitnih klavničnih odpadkov prašičev iz tarifne številke 0203 ali 0206 ali iz mesa in užitnih klavničnih odpadkov perutnine iz tarifne številke 0207	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
1502	Maščobe goved, ovac ali koz, razen tistih iz tar. št. 1503			
	- maščobe iz kosti ali odpadkov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tar. številk 0201, 0202, 0204 ali 0206 ali kosti iz tarifne številke 0506		
	- drugo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni		
1504	Masti in olja rib ali morskih sesalcev ter njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani:			
	- trdne frakcije	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 1504		
	- drugo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni		
ex 1505	Prečiščen lanolin	Izdelava iz surove maščobe iz volne iz tarifne številke 1505		
1506	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane:			
	- trdne frakcije	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 1506		
	- drugo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni		
1507 do 1515	Rastlinska olja in njihove frakcije:			
	- sojino olje, olje iz arašidov, palmovo olje, olje kokosovega oreha (kopra), palmovih jedrc, orehov palme babasu, tungovo in oiticica olje, mirtin vosek in japonski vosek, frakcije jojoba olja in olj za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
	- trdne frakcije, razen iz jojoba olja	Izdelava iz drugih materialov iz tarifnih številk 1507 do 1515		
	- drugo	Proizvodnja, pri kateri so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni		
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, prečiščeni ali neprečiščeni, toda nadalje nepredelani	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni in - so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifnih številk 1507, 1508, 1511 in 1513		
1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tar. št. 1516	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 4 v celoti pridobljeni in - so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifnih številk 1507, 1508, 1511 in 1513		
Poglavje 16	Izdelki iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	Izdelava: - iz živali iz poglavja 1 in/ali - pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni		
ex Poglavje 17	Sladkorji in sladkorni proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
ex 1701	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza v trdnem stanju, ki vsebuje dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna		

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel:			
	- kemično čista maltoza in fruktoza	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 1702		
	- drugi sladkorji v trdnem stanju, ki vsebujejo dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna		
	- drugo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali že materiali s poreklom		
ex 1703	Melase, dobljene pri ekstrakciji ali prečiščevanju sladkorja, ki vsebujejo dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna		
1704	Sladkorni proizvodi (vključno z belo čokolado), ki ne vsebujejo kakava	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna		
Poglavje 18	Kakav in kakavovi izdelki	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna		
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz izdelkov iz tar. št. 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu:			
	- ekstrakt slada	Izdelava iz žit iz poglavja 10		
	- drugo	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna		
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus; pripravljen ali nepripravljen:			
	- ki vsebujejo 20 mas % ali manj mesa, klavničnih odpadkov, rib, rakov ali mehkužcev	Izdelava, pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita in žitni izdelki (razen pšenice vrste „durum“ in njenih izdelkov) v celoti pridobljeni		
	- ki vsebujejo več kot 20 mas. % mesa, klavniških izdelkov, rib, rakov ali mehkužcev	Izdelava, pri kateri: - so vsa uporabljena žita in izdelki iz njih (razen pšenice vrste „durum“ in izdelkov iz nje) v celoti pridobljeni, in - so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni		

(1)	(2)	(3)	ali (4)
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, zrnc, perl in podobno	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz krompirjevega škroba iz tarifne številke 1108	
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moke, drobljencev in zdroba), predkuhana, ali drugače pripravljena, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 1806, - pri kateri so vsa uporabljena žita in moka (razen pšenice vrste „durum" ter koruze vrste Zea indurata in izdelkov iz njih) v celoti pridobljeni in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
1905	Kruh, peciva, sladice, piškoti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz poglavja 11	
ex Poglavje 20	Proizvodi iz vrtnin, sadja, oreškov ali drugih delov rastlin; razen:	Izdelava, pri kateri so vse uporabljeno sadje, oreški ali vrtnine v celoti pridobljeni	
ex 2001	Jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas % ali več škroba, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali ocetni kislini	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 2004 in ex 2005	Krompir v obliki moke, zdroba ali kosmičev, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali ocetni kislini	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
2006	Vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2008	- oreški, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja ali alkohola	Izdelava, pri kateri vrednost uporabljenih oreškov in oljnih semen s poreklom iz tarifnih številk 0801, 0802 in 1202 do 1207 presega 60 % cene izdelka franko tovarna	
	- arašidno maslo; mešanice na osnovi žit; palmovi srčki; koruza	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
	- drugo, razen sadja in oreškov, kuhano drugače kot v sopari ali vodi, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, zamrznjeno	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
2009	Sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 21	Razna živila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
2101	Ekstrakti, esence in koncentrati kave, pravega čaja ali maté čaja in pripravki na njihovi osnovi ali na osnovi kave, pravega čaja ali mate čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentrati	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri je vsa uporabljena cikorija v celoti pridobljena		
2103	Pripravki za omake in pripravljene omake, kombinirane začimbe in kombinirane mešanice začimbnih sredstev; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica: - pripravki za omake in pripravljene omake; kombinirane začimbe in kombinirane mešanice začimbnih sredstev - gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporablja gorčična moka ali zdrob ali pripravljena gorčica.		
ex 2104	Juhe in mesne juhe in pripravki za te juhe	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen pripravljenih ali konzerviranih vrtnin iz tarifnih številk 2002 do 2005		
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna		
ex Poglavje 22	Pijače, alkoholne tekočine in kis; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri je vse uporabljeno grozdje ali materiali, pridobljeni iz grozdja, v celoti pridobljeno		
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih ali zelenjavnih sokov iz tarifne številke 2009	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri je ves uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, limetinega ali grenivkinega soka) s poreklom		
2207	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 2207 ali 2208, in - pri kateri je vse uporabljeno grozdje ali material, dobljen iz grozdja, v celoti pridobljen, ali, če so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom, se lahko uporabi do 5 vol. % araka		
2208	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 2207 ali 2208, in - pri kateri je vse uporabljeno grozdje ali material, dobljen iz grozdja, v celoti pridobljen, ali, če so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom, se lahko uporabi do 5 vol. % araka		

(1)	(2)	(3) ali	(4)
ex Poglavje 23	Ostanki in odpadki živilske industrije; pripravljena krma za živali; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 2301	Kitov zdrob; moka, zdrob in peleti iz rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, neustrezni za prehrano ljudi	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 že v celoti pridobljeni	
ex 2303	Ostanki pri proizvodnji škroba iz koruze (razen zgoščenih tekočin za namakanje), z vsebnostjo beljakovin, več kot 40 mas. %, računano na suh proizvod	Izdelava, pri kateri je vsa uporabljena koruza v celoti pridobljena	
ex 2306	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji oljčnega olja, ki vsebujejo več kot 3 mas. % oljčnega olja	Izdelava, pri kateri so vse uporabljene olive v celoti pridobljene	
2309	Izdelki, ki se uporabljajo kot krma za živali	Izdelava, pri kateri: - so vsa uporabljena žita, sladkor ali melase, meso ali mleko s poreklom, in - so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni	
ex Poglavje 24	Tobak in izdelani tobačni nadomestki; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 24 v celoti pridobljeni	
2402	Cigare, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov	Izdelava, pri kateri je vsaj 70 mas. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnih odpadkov iz tarifne številke 2401 s poreklom	
ex 2403	Tobak za kajenje	Izdelava, pri kateri je vsaj 70 mas. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnih odpadkov iz tarifne številke 2401 s poreklom	
ex Poglavje 25	Sol; žveplo; zemljine in kamen; sadra, apno in cement; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 2504	Naravni grafit, z obogateno vsebino ogljika, prečiščen in zmlet	Bogatenje vsebnosti ogljika, prečiščevanje in mletje surovega grafita	
ex 2515	Marmor, razžagan ali kako drugače razrezan v pravokotne (vključno kvadratne) bloke ali plošče, debeline do vključno 25 cm	Rezanje, z žaganjem ali kako drugače, marmorja (tudi če je že razžagan) debeline več kot 25 cm	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, peščenec in drug kamen za spomenike ali gradbeništvo, tudi grobo klesani ali razžagani ali kako drugače razrezani v kvadratne ali pravokotne bloke ali plošče, debeline do vključno 25 cm	Rezanje, z žaganjem ali kako drugače, kamna (tudi če je že razžagan) debeline nad 25 cm	
ex 2518	Žgan dolomit	Žganje nežganega dolomita	
ex 2519	Zdrobljen naravni magnezijev karbonat (magnezit) v hermetično zaprtih kontejnerjih in magnezijev oksid, čisti ali nečisti, razen taljenega magnezijevega oksida ali mrtvopečenega (sintranega) magnezijevega oksida	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporablja naravni magnezijev karbonat (magnezit)	
ex 2520	Sadra, posebej pripravljena za zobozdravstvo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2524	Naravna azbestna vlakna	Izdelava iz azbestnega koncentrata	
ex 2525	Sljuda v prahu	Mletje sljude ali odpadkov sljude	
ex 2530	Zemeljske barve, žgane ali v prahu	Žganje ali mletje zemeljskih barv	
Poglavje 26	Rude, žlindre in pepeli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 27	Mineralna goriva, mineralna olja in proizvodi njihove destilacije; bituminozne snovi; mineralni voski; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

(1)	(2)	(3) ali	(4)
ex 2707	Olja, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih, podobna mineralnim oljem, dobljenim z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi, pri katerih se 65 vol. % ali več prostornine destilira pri temperaturi do 250 °C (vštevši mešanice naftnih olj in benzena), za pogonsko gorivo ali kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([1]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 2709	Nafta in olja, dobljeni iz bituminoznih materialov, surova	Destruktivna destilacija bituminoznih mineralov	
2710	Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih; proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov; odpadna olja	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([2]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
2711	Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([3]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
2712	Vazelin; parafinski vosek, mikrokristalni vosek iz nafte, stiskani parafini, ozokerit, vosek iz lignita, vosek iz šote, drugi mineralni voski in podobni proizvodi, dobljeni s sintezo ali drugimi postopki, pobarvani ali nepobarvani	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([4]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
2713	Naftni koks, bitumen in drugi ostanki iz nafte ali olj iz bituminoznih materialov	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([5]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

---

1 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.
2 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi” glej uvodno opombo 7.2.
3 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi” glej uvodno opombo 7.2.
4 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi” glej uvodno opombo 7.2.
5 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
2714	Bitumen in asfalt, naravni; bituminozni ali oljni skrilavci in katranski pesek; asfaltiti in asfaltne kamnine	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([1]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
2715	Bitumenske mešanice na osnovi naravnega asfalta, naravnega bitumna, bitumna iz nafte, mineralnega katrana ali mineralne katranske smole (npr. bituminozni kit, „cutback“)	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([2]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 28	Anorganski kemični proizvodi; organske ali anorganske spojine plemenitih kovin, redkih zemeljskih kovin in radioaktivnih elementov ali izotopov; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tar. št., kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2805	Mešane kovine	Izdelava z elektrolitsko ali toplotno obdelavo, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2811	Žveplov trioksid	Izdelava iz žveplovega dioksida	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2833	Aluminijev sulfat	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2840	Natrijev perborat	Izdelava iz dinatrijevega tetraboratnega pentahidrata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2852	Živosrebrove spojine nasičenih acikličnih monokarboksilnih kislin in njihovih anhidridov, halogenidov, peroksidov in peroksikislin; njihovih halogenskih, sulfo-, nitro- ali nitrozo derivatov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 2852, 2915 in 2916 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	Živosrebrove spojine notranjih etrov in njihovih halogenskih, sulfo-, nitro- ali nitrozoderivatov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 2909 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	Živosrebrove spojine heterocikličnih spojin samo s heteroatomom ali heteroatomi dušika	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 2852, 2932 in 2933 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	Živosrebrove spojine nukleinskih kislin in njihovih soli, kemično določenih ali nedoločenih; druge heterociklične spojine	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 2852, 2932, 2933 in 2934 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

[1] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.
[2] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
	Živosrebrove spojine naftenskih kislin, njihovih v vodi netopnih soli in njihovih estrov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	Druge živosrebrove spojine pripravljenih vezivnih sredstev za livarske modele in livarska jedra; kemičnih proizvodov in preparatov kemijske industrije in sorodnih industrij (vključno tudi tistih, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 29	Organski kemijski proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2901	Aciklični ogljikovodiki za uporabo kot pogonsko gorivo ali za kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([1]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2902	Cikloalkani in cikloalkeni (razen azulenov), benzen, toluen, ksileni, za uporabo kot pogonsko gorivo ali za kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([2]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2905	Alkoholati kovin iz te tarifne številke in iz etilnega alkohola	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 2905. Kovinski alkoholati iz te tarifne številke pa se lahko uporabljajo, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
2915	Nasičene aciklične monokarboksilne kisline in njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in peroksikisline; njihovi halogenski, sulfo-, nitro-, ali nitrozo-derivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številkeVendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2915 in 2916 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2932	- notranji etri in njihovi halogeni, sulfo-, nitro- ali nitrozo derivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 2909 pa ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	- ciklični acetali in notranji hemiacetali in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo-derivati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

[1] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.
[2] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
2933	Heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomi dušika	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 2932 in 2933 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
2934	Nukleinske kisline in njihove soli, kemično določene ali nedoločene; druge heterociklične spojine	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 2932, 2933 in 2934 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2939	Koncentrati makove slame, ki vsebujejo vsaj 50 mas. % alkaloidov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 30	Farmacevtski izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
3002	Človeška kri; živalska kri, pripravljena za uporabo v terapevtske, profilaktične ali diagnostične namene; antiserumi in druge frakcije krvi ter modificirani imunološki proizvodi, pridobljeni po biotehničnih postopkih ali kako drugače; cepiva, toksini, kulture mikroorganizmov (razen kvasovk) in podobni proizvodi:		
	- proizvodi, ki sestoje iz dveh ali več sestavin in ki so pomešani za terapevtsko ali profilaktično uporabo ali nepomešani za to uporabo, pripravljeni v odmerjenih dozah ali v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo		
	-- človeška kri	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
	-- živalska kri, pripravljena za terapevtsko, profilaktično ali diagnostično uporabo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
	-- frakcije krvi razen antiserumov, hemoglobina, krvnega globulina in serumskih globulinov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
	-- hemoglobin, krvni globulin in serumski globulini	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
	-- drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
3003 in 3004	Zdravila (razen proizvodov iz tarifnih številk 3002, 3005 ali 3006):			
	- pridobljena iz amikacina iz tarifne številke 2941	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifne številke 3003 in 3004, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in		
	- drugo	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifnih številk 3003 in 3004, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
ex 3006	- odpadno farmacevtsko blago, navedeno v opombi 4(k) k temu poglavju - sterilne kirurške ali zobarske zapore proti sprijemanju, absorpcijske ali ne:	Ohrani se tisto poreklo izdelka, kot je v njegovi izvirni uvrstitvi .		
	- izdelane iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna (5)		
	- izdelane iz tkanin	Izdelava iz (7): - naravnih vlaken - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- pripomočki, ki se uporabljajo za stomo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
ex Poglavje 31	Gnojila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3105	Mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo dva ali tri gnojilne elemente – dušik, fosfor in kalij; druga gnojila; proizvodi iz tega poglavja v tabletah ali podobnih oblikah ali pakiranjih do vključno 10 kg bruto mase, razen: - natrijev nitrat - kalcijev cianamid - kalijev sulfat - magnezijev kalijev sulfat	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

(1)	(2)	(3) ali	(4)
ex Poglavje 32	Ekstrakti za strojenje ali barvanje; tanini in njihovi derivati; barve, pigmenti in druga barvila; pripravljena premazna sredstva in laki; kiti in druge tesnilne mase; tiskarske barve in črnila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št.izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3201	Tanini in njihove soli, etri, estri in drugi derivati	Izdelava iz ekstraktov za strojenje rastlinskega izvora	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3205	Lak barve; preparati, predvideni v opombi 3 k temu poglavju, na osnovi „lak barv“ ([1])	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen materialov iz tarifnih številk 3203, 3204 in 3205. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifne številke 3205 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 33	Eterična olja in rezinoidi; parfumerijski, kozmetični ali toaletni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno zgoščena (trda) olja (concretes) in čista olja; rezinoidi; izvlečki oleosmol; koncentrati eteričnih olj in maščob v masteh, neeteričnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z ekstrakcijo eteričnih olj z mastjo ali maceracijo; stranski terpenski proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z materiali iz druge „skupine” ([2]) v tej tar. številki. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste skupine, kot je skupina izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 34	Mila, organska površinsko aktivna sredstva, pralni preparati, mazalni preparati, umetni voski, pripravljeni voski, preparati za loščenje ali čiščenje, sveče in podobni proizvodi, paste za modeliranje in „zobarski voski“ ter zobarski preparati na osnovi sadre; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3403	Mazalni preparati, ki vsebujejo manj kot 70 mas. % naftnih olj ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([3]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

---

1 Opomba 3 k Poglavju 32 določa, da gre za preparate, ki se uporabljajo za barvanje katerega koli materiala ali ki se uporabljajo kot sestavine za proizvodnjo barvil, pod pogojem, da niso uvrščeni v drugo tarifno številko v Poglavju 32.

2 Izraz „skupina” pomeni kateri koli del besedila te tarifne številke med dvema podpičjema.

3 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

(1)	(2)	(3)	ali (4)
3404	Umetni voski in pripravljeni voski: - na osnovi parafina, voskov iz nafte, voskov, dobljenih iz bituminoznih mineralov, stisnjenega parafina ali parafina z odstranjenim oljem	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka , pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen: - hidrogeniziranih olj, ki imajo lastnosti voskov iz tarifne številke 1516, - maščobnih kislin, ki niso kemično definirane ali maščobnih industrijskih alkoholov, ki imajo lastnost voskov iz tarifne številke 3823, in - materialov iz tarifne številke 3404 Ti materiali se lahko uporabljajo, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 35	Beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in estrificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina in drugih modificiranih škrobov:		
	- škrobi, esterificirani ali eterificirani	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3505	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 1108	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3507	Pripravljeni encimi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 36	Razstreliva; pirotehnični proizvodi; vžigalice; piroforne zlitine; vnetljivi preparati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 37	Proizvodi za fotografske in kinematografske namene; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3701	Fotografske plošče in plan filmi, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, v kasetah ali brez njih:		

(1)	(2)	(3) ali	(4)
3702	- plan film za trenutno (hitro) barvno fotografijo, v kasetah	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen materialov iz tarifnih številk 3701 in 3702. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifne številke 3702 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen materialov iz tarifnih številk 3701 in 3702. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 3701 in 3702, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	Fotografski filmi v zvitkih, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; filmi v zvitkih za trenutno (hitro) fotografijo, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 3701 in 3702	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3704	Fotografske plošče, filmi, papir, karton in tekstil, osvetljeni, toda nerazviti	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 3701 do 3704	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 38	Razni kemijski proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3801	- koloidni grafit v oljni suspenziji in polkoloidni grafit; ogljikove paste za elektrode	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
	- grafit v obliki paste kot mešanica z mineralnimi olji z več kot 30 mas. % grafita	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 3403 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3803	Prečiščeno tal-olje	Rafiniranje surovega tal-olja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3805	Sulfatna terpentinska olja, prečiščena	Prečiščevanje z destilacijo ali rafiniranjem surovega sulfatnega terpentinskega olja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3806	Smolni estri (ester gums)	Izdelava iz smolnih kislin	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3807	Lesni katran (lesna katranska smola)	Destilacija lesnega katrana	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3808	Insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi, sredstva zoper klitje in sredstva za urejanje rasti rastlin, dezinfektanti in podobni proizvodi, pripravljeni v oblikah in pakiranjih za prodajo na drobno ali kot preparati ali proizvodi (npr.: žveplani trakovi, stenji, sveče in muholovke)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi (npr.: sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
3810	Preparati za dekapiranje kovinskih površin; talila in drugi pomožni preparati za spajkanje ali varjenje; praški in paste za spajkanje ali varjenje, ki so sestavljeni iz kovin in drugih materialov; preparati, ki se uporabljajo kot jedra ali obloge za elektrode ali varilne palice	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
3811	Preparati zoper detonacijo, antioksidanti, preparati za preprečevanje kopičenja smole, za izboljšanje viskoznosti, preparati za preprečevanje korozije in drugi pripravljeni dodatki, za mineralna olja (vključno bencin) ali za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:			
	- pripravljeni dodatki za mazalna olja, ki vsebujejo naftna olja ali olja, pridobljena iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 3811 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
	- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
3812	Pripravljeni pospeševalci vulkanizacije; sestavljeni plastifikatorji za gumo ali plastične mase, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; antioksidanti in drugi sestavljeni stabilizatorji za gumo ali plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
3813	Preparati in polnila za aparate za gašenje požara; napolnjene granate za gašenje požara	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
3814	Sestavljena organska topila in razredčila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; pripravljena sredstva za odstranjevanje premazov ali lakov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
3818	Kemični elementi, dopirani za uporabo v elektroniki, v obliki kolutov, ploščic ali v podobnih oblikah; kemične spojine, dopirane za uporabo v elektroniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
3819	Tekočine za hidravlične zavore in druge pripravljene tekočine za hidravlični prenos, ki ne vsebujejo ali vsebujejo pod 70 mas. % naftnega olja ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
3820	Preparati zoper zmrzovanje in pripravljene tekočine za odtajanje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
ex 3821	Pripravljene podlage za razvoj ali vzdrževanje mikroorganizmov (vključno z virusi in podobnimi organizmi) ali rastlinskih, človeških ali živalskih celic [3824]	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
3822	Diagnostični ali laboratorijski reagenti na podlogi (nosilcu); pripravljeni diagnostični ali laboratorijski reagenti na nosilcu ali brez njega, razen tistih iz tar. št. 3002 ali 3006; standardni referenčni vzorci	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		

(1)	(2)	(3)	ali (4)
3823	Industrijske maščobne monokarboksilne kisline; kisla olja iz rafinacije; industrijski maščobni alkoholi: - industrijske maščobne monokarbonske kisline; kisla olja iz rafinacije - industrijski maščobni alkoholi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3823	
3824	Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele in livarska jedra; kemični proizvodi in preparati kemijske industrije ali sorodnih industrij (vključno tudi tisti, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu: - naslednje iz te tarifne številke: -- pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra na osnovi proizvodov iz naravnih smol -- naftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri -- sorbitol, razen sorbitola iz tarifne številke 2905 -- naftni sulfonati, razen naftnih sulfonatov alkalnih kovin, amonijaka ali etanolaminov; tiofenirane sulfonske kisline, iz olj pridobljenih iz bituminoznih mineralov in njihovih soli -- ionski izmenjalci -- sušilci (getterji) za vakuumske cevi -- alkalni železovi oksidi za prečiščevanje plina -- amonijakova voda in izkoriščeni oksid, dobljen s prečiščevanjem plina iz premoga -- sulfonaftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri -- fuzelno in dipelovo olje -- mešanice soli, ki vsebujejo različne anione -- paste za kopiranje na osnovi želatine, s podlago iz papirja ali tekstila ali brez nje	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3901 do 3915	Plastične mase v primarnih oblikah, odpadki, ostružki in ostanki iz plastičnih mas; razen tar. št. ex 3907 in 3912, za kateri so pravila določena spodaj: - izdelki iz adicijske homopolimerizacije, pri kateri enojni monomer prispeva več kot 99 mas. % celotne vsebine polimerov	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna in - v zgornjih mejahi vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna([1])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna

[1] Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tarifne številke 3901 do 3906 in po drugi strani v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
	- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna([1])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 3907	- kopolimeri, izdelani iz polikarbonata in akrilonitril-butadien-stiren kopolimera (ABS)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna([2])	
	- poliester	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna in /ali izdelava iz tetrabrom-(bisfenol A) polikarbonata	
3912	Celuloza in njeni kemični derivati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, v primarnih oblikah	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tarifna številka izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
3916 do 3921	Polizdelki in izdelki iz plastičnih mas; razen iz tarifnih številk ex 3916, ex 3917, ex 3920 in ex 3921, za katere so pravila določena spodaj:		
	- Ploščati izdelki, bolj kot le površinsko obdelani ali rezani v druge oblike, razen pravokotnih (vključno z kvadratnimi); drugi izdelki, bolj obdelani kot le površinsko obdelani	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- drugo:		
	-- izdelki iz adicijske homopolimerizacije, pri kateri enojni monomer prispeva več kot 99 mas. % celotne vsebine polimerov	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna in - v zgornjih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna([3])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	-- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna([4])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 3916 in ex 3917	Profilni izdelki in cevi	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 3920	- listi ali filmi iz ionomerov	Izdelava iz delne termoplastične soli, ki je kopolimer etilena in metakrilne kisline in je delno nevtralizirana z ioni kovine, predvsem cinka in natrija	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna

---

1 Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tarifne številke 3901 do 3906 in po drugi strani v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.

2 Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tarifne številke 3901 do 3906 in po drugi strani v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.

3 Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tarifne številke 3901 do 3906 in po drugi strani v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.

4 Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tarifne številke 3901 do 3906 in po drugi strani v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
	- listi iz regenerirane celuloze, poliamida ali polietilena	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tarifna številka izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
ex 3921	Folije iz plastičnih mas, metalizirane	Izdelava iz visoko prosojnih poliestrskih folij debeline manj kot 23 mikronov ([1])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
3922 do 3926	Izdelki iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 40	Kavčuk in proizvodi iz kavčuka in gume; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 4001	Laminirane plošče iz surove gume za čevlje	Laminacija folij iz naravnega kavčuka	
4005	Mešanice kavčuka, nevulkanizirane, v primarnih oblikah ali ploščah, v listih ali trakovih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, razen naravnega kavčuka, ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
4012	Protektirane ali rabljene zunanje gume (plašči); polne gume in gume z zračnimi komorami, protektorji (plasti) in ščitniki iz vulkaniziranega kavčuka (gume):		
	- protektirane gume, polne gume ali gume z zračnimi komorami	Protektiranje rabljenih gum	
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 4011 in 4012	
ex 4017	Izdelki iz trde gume	Izdelava iz trde gume	
ex Poglavje 41	Surove kože z dlako ali brez dlake (razen krzna) in usnje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 4102	Surove kože ovc ali jagnjet, brez volne	Odstranjevanje volne s kože ovac ali jagnjet, z volno	
4104 do 4106	Strojene ali „crust“ kože, brez volne ali dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	Ponovno strojenje predhodno strojenih kož ali izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
4107, 4112 in 4113	Usnje, naprej obdelano po strojenju ali „crust“ obdelavi, vključno pergamentno obdelano, brez volne ali dlake, cepljeno ali necepljeno, razen usnja iz tar. št. 4114	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifnih številk 4104 do 4113	
ex 4114	Lakasto usnje in lakasto plastovito usnje; metalizirano usnje	Izdelava iz materialov iz tarifnih številk 4104 do 4106, 4107, 4112 ali 4113 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 42	Usnjeni izdelki; sedlarski in jermenarski izdelki; predmeti za potovanje, ročne torbe in podobni izdelki; izdelki iz živalskih črev (razen iz svileprejkine niti)	izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 43	Naravno in umetno krzno; krzneni izdelki; razen:	izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 4302	Strojeno ali obdelano krzno, sestavljeno:		
	- plošče, križi in podobne oblike	Beljenje ali barvanje, vključno z rezanjem in sestavljanjem nesestavljenega strojenega ali obdelanega krzna	
	- drugo	Izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna	

[1] Naslednje folije se štejejo za visoko prosojne: folije, katerih zatemnitev (merjeno z Gardner Hazemetrom v skladu z ASTM-D 1003-16, t. i. Hazefactor) je manjša od 2 %.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
4303	Oblačila, oblačilni dodatki in drugi krzneni izdelki	Izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna iz tarifne številke 4302	
ex Poglavje 44	Les in lesni izdelki; lesno oglje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 4403	Les, grobo obdelan	Izdelava iz grobo obdelanega lesa, olubljenega ali ne, ali samo grobo tesanega	
ex 4407	Les, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm	Skobljanje, brušenje ali lepljenje s spajanjem na koncih	
ex 4408	Listi za furniranje (vključno s tistimi, ki so pridobljeni z rezanjem laminiranega lesa) in za vezan les, debeline do vključno 6 mm, prstasto spojen, in drug les, vzdolžno žagan, rezan ali luščen, debeline do vključno 6 mm, skobljan, brušen ali na koncih spojen	Spajanje, skobljanje, brušenje ali lepljenje s spajanjem na koncih	
ex 4409	Les, profiliran vzdolž katerega koli roba, konca ali strani, vključno skobljan, brušen ali na koncih spojen:		
	- brušen ali na koncu spojen	Brušenje ali spajanje na koncih	
	- profiliran les in okrasne letve	Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve	
ex 4410 do ex 4413	Okraski in ornamenti, skupaj z oblikovanimi robovi in drugimi oblikovanimi deskami	Predelava v profiliran les (pero in utor) ali okrasne letve	
ex 4415	Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, sodi in podobna embalaža za pakiranje iz lesa	Izdelava iz desk, ki niso razrezane na določeno velikost	
ex 4416	Sodi, kadi, vedra in drugi kletarski proizvodi in njihovi deli, iz lesa	Izdelava iz klanih dog, nadalje neobdelanih, razen razžaganih na dveh glavnih površinah;	
ex 4418	- stavbno pohištvo in drugi leseni proizvodi za gradbeništvo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo celičaste lesene plošče, skodle in opaži	
	- profiliran les (pero in utori) in okrasne letve	Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve	
ex 4421	Trščice za vžigalice; lesne kljukice ali zatiči za obutev	Izdelava iz lesa iz katerekoli tarifne številke, razen lesene žice iz tarifne številke 4409	
ex Poglavje 45	Pluta in plutasti izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
4503	izdelki iz naravne plute	Izdelava iz plute iz tarifne številke 4501	
Poglavje 46	Izdelki iz slame, esparta in drugih pletarskih materialov; košarski in pletarski izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
Poglavje 47	Celuloza, lesna ali iz drugih vlaknastih celuloznih materialov; predelani papirni ali kartonski odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 48	Papir in karton; izdelki iz papirne mase, papirja ali kartona; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 4811	Papir in karton, samo s črtami ali kvadrati	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	
4816	Karbon papir, samokopirni papir in drug papir za kopiranje ali prenašanje, razen tistih iz tarifne številke 4809; matrice za razmnoževanje in ofsetne plošče iz papirja, v škatlah ali brez škatel	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	

(1)	(2)	(3) ali	(4)
4817	Pisemski ovitki, pisemske kartice, dopisnice in karte za dopisovanje brez slike, iz papirja ali kartona; kompleti za dopisovanje v škatlah, vrečkah, notesih in podobnih pakiranjih iz papirja ali kartona	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 4818	Toaletni papir:	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	
ex 4819	Škatle, zaboji, vreče in drugi izdelki za pakiranje, iz papirja, kartona, celulozne vate ali listov ali trakov iz celuloznih vlaken	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 4820	Bloki s pisemskim papirjem	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 4823	Drug papir, karton, celulozna vata ter listi in trakovi iz celuloznih vlaken, razrezani v določene velikosti ali oblike	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	
ex Poglavje 49	Tiskane knjige, časopisi, slike in drugi proizvodi grafične industrije; rokopisi, tipkana besedila in načrti; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
4909	Tiskane ali ilustrirane razglednice; poštne razglednice, čestitke in karte z osebnimi sporočili, tiskane, ilustrirane ali neilustrirane, z ovitki ali okraski ali brez njih	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 4909 in 4911	
4910	Koledarji vseh vrst, tiskani, vključno s koledarskimi bloki:		
	- koledarji z zamenljivimi bloki na podlagah, ki niso iz papirja ali kartona	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 4909 in 4911	
ex Poglavje 50	Svila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 5003	Svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje, odpadki preje in razvlaknjeni tekstilni materiali), mikani ali česani	Mikanje ali česanje svilenih odpadkov	
5004 do ex 5006	Svilena preja in preja, spredena iz svilenih odpadkov	Izdelava iz ([1]): - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali kako drugače pripravljenih za predenje - drugih naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5007	Tkanine iz svile ali svilenih odpadkov:		
	- z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje([2])	
	- drugo	Izdelava iz ([3]):	

[1] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[2] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedni v uvodni opombi 5.
[3] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
		- preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 51	Volna, fina ali groba živalska dlaka; preja in tkanine iz konjske žime; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava iz ([1]): - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje	
5106 do 5110	Preja iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime	- naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5111 do 5113	Tkanine iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime: - z vtkanimi gumijastimi nitmi - drugo	Izdelava iz enojne preje([2]) Izdelava iz ([3]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna	

[1] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[2] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[3] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
ex Poglavje 52	Bombaž; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava iz ([1]): - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5204 do 5207	Bombažna preja in sukanec		
5208 do 5212	Bombažne tkanine: - z vtkanimi gumijastimi nitmi - drugo	Izdelava iz enojne preje([2]) Izdelava iz ([3]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 53	Druga rastlinska tekstilna vlakna; papirna preja in tkanine iz papirne preje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava iz ([4]): - surove svile aliodpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5306 do 5308	Preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; papirna preja		
5309 do 5311	Tkanine iz rastlinskih tekstilnih vlaken; tkanine iz papirne preje: - z vtkanimi gumijastimi nitmi - drugo	Izdelava iz enojne preje([5]) Izdelava iz ([6]): - preje iz kokosovega vlakna, - preje iz jute, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali	

---

1 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
2 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
3 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
4 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
5 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
6 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
		Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5401 do 5406	Preja, monofilamenti in sukanec iz umetnih ali sintetičnih filamentov	Izdelava iz ([1]): - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5407 in 5408	Tkanine iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov:		
	- z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje([2])	
	- drugo	Izdelava iz ([3]):- { } -	
		- preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5501 do 5507	Umetna ali sintetična rezana vlakna	Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
5508 do 5511	Preja in sukanec za šivanje iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken	Izdelava iz ([4]): - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za prejo - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5512 do 5516	Tkanine iz umetnih in sintetičnih rezanih vlaken:		
	- z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje([5])	

---

1 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
2 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
3 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
4 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
5 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
	- drugo	Izdelava iz ([1]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 56	Vata, klobučevina in netkani tekstil; specialne preje; vrvi, motvozi, konopci in kabli ter iz njih izdelani proizvodi; razen:	Izdelava iz ([2]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5602	Klobučevina, vključno z impregnirano, prevlečeno, prekrito ali laminirano:		
	- iglana klobučevina	Izdelava iz ([3]): - naravnih vlaken, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše Lahko se uporabijo: - polipropilenski filamenti iz tarifne številke 5402, - polipropilenska vlakna iz tarifnih številk 5503 ali 5506 ali - prameni iz filamentov polipropilena iz tarifne številke 5501, pri katerih je v vseh primerih denominacija vsakega filamenta ali vlakna nižja od 9 deciteksov, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava iz ([4]): - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, pridobljenih iz kazeina, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
5604	Niti in kord iz gume, prekrit s tekstilnim materialom; tekstilna preja, trakovi in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405, impregnirani, prevlečeni, prekriti, obloženi z gumo ali plastično maso:		
	- niti in kord iz gume, prekriti s tekstilnim materialom	Izdelava iz gumijastih niti ali vrvi, ki niso prekrite s tekstilom	
	- drugo	Izdelava iz ([5]): - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	

1 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
2 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
3 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
4 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
5 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
5605 5606	Metalizirana preja, vključno z ovito prejo, ki je sestavljena iz tekstilne preje, trakov ali podobnih oblik iz tar. št. 5404 ali 5405, kombiniranih s kovino v obliki niti, trakov ali prahu ali prevlečenih s kovino Ovita preja, trakovi in podobne oblike iz tarifne številke 5404 ali 5405 (razen proizvodov iz tarifne številke 5605 in ovite preje iz konjske žime); ženiljska preja (vključno kosmičena ženiljska preja); efektno vozličasta preja	Izdelava iz ([1]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja Izdelava iz ([2]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
Poglavje 57	Preproge in druga tekstilna talna prekrivala: - iz iglane klobučevine - iz druge klobučevine - drugo	Izdelava iz ([3]): - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše Lahko se uporabijo: - polipropilenski filamenti iz tarifne številke 5402, - polipropilenska vlakna iz tarifnih številk 5503 ali 5506 ali - prameni iz filamentov polipropilena iz tarifne številke 5501, pri katerih je v vseh primerih denominacija vsakega filamenta ali vlakna nižja od 9 deciteksov, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna Kot podlaga se lahko uporablja tkanina iz jute Izdelava iz ([4]): - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše Izdelava iz ([5]): - preje iz kokosovega vlakna ali jute, - preje iz sintetičnih ali umetnih filamentov, - naravnih vlaken ali - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje Kot podloga se lahko uporablja tkanina iz jute	
ex Poglavje 58	Specialne tkanine; taftani tekstilni materiali ; čipke; tapiserije; pozamenterija; vezenine; razen: - kombinirane z gumijasto nitjo - drugo	Izdelava iz enojne preje([6]) Izdelava iz ([7]):	

1 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
2 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
3 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
4 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
5 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
6 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
7 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
		- naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5805	Ročno tkane tapiserije vrste Gobelins, Flanders, Beauvais, Aubusson in podobne in ročno izdelane tapiserije (npr. z majhnim in križnim vbodom), dokončane ali nedokončane	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
5810	Vezenina v metraži, trakovih ali motivih	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
5901	Tekstilni materiali, prevlečeni z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig in podobne namene; tkanine za prerisovanje; pripravljeno slikarsko platno; škrobljeno platno in podobni togi tekstilni materiali, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov	Izdelava iz preje	
5902	Kord tkanine za avtomobilske plašče iz preje visoke trdnosti iz najlona ali drugih poliamidov, poliestrov ali viskoznega rajona:		
	- z vsebnostjo do vključno 90 mas. % tekstilnih materialov	Izdelava iz preje	
	- drugo	Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše Izdelava iz preje ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5903	Tekstilni materiali, impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti ali laminirani s plastičnimi masami, razen tistih iz tar.št. 5902		
5904	Linolej, vključno rezan v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, premazani, prevlečeni ali prekriti, vključno z razrezanimi v oblike	Izdelava iz preje ([1])	
5905	Zidne tapete iz tekstilnih materialov:		
	- impregnirane, prevlečene, prekrite ali laminirane z gumo, plastičnimi masami ali drugimi materiali	Izdelava iz preje	

[1] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
	- drugo	Izdelava iz ([1]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljenje netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5906	Gumirani tekstilni materiali, razen tistih iz tar.št. 5902:		
	- pleteni ali kvačkani materiali	Izdelava iz ([2]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
	- druge tkanine iz sintetične filamentne preje, ki vsebuje več kot 90 mas. % tekstilnih materialov	Izdelava iz kemičnih materialov	
	- drugo	Izdelava iz preje Izdelava iz preje ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5907	Tekstilni materiali, drugače impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti; platna, slikana za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene		
5908	Stenji iz tekstila, tkani, prepleteni ali pleteni, za svetilke, peči, vžigalnike, sveče in podobno; žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo in cevasto pleteni materiali za plinske svetilke, impregnirani ali neimpregnirani:		
	- žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo, impregnirane	Izdelava iz cevasto pletenih plinksih mrežic	
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
5909 do 5911	Tekstilni izdelki za industrijsko uporabo:		
	- diski ali obroči za poliranje, razen iz klobučevine iz tarifne številke 5911	Izdelava iz preje ali odpadkov tkanin ali krp iz tarifne številke 6310	

---

[1] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[2] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
	- tkanine, ki se uporabljajo pri izdelavi papirja ali v druge tehnične namene, podložene ali nepodložene s klobučevino, prevlečene ali prekrite ali ne, cevaste ali neskončne, z eno ali več osnovami in/ali votki ali ravno tkane z več osnovami in/ali votki iz tarifne številke 5911	Izdelava iz ([1]): - preje iz kokosovega vlakna, - naslednjih materialov: -- preje iz politetrafluoroetilena([2]), -- preje, večnitne, iz poliamida, prekrite, impregnirane ali prevlečene s fenolno smolo, -- preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz aromatičnih poliamidov, dobljenih s polikondenzacijo m-fenilendiamina in izoftalne kisline, -- monofilamenta iz politetrafluoretilena([3]), -- preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz poli-p-fenilen tereftalamida, -- preje iz steklenih vlaken, prevlečene s fenolno smolo in posukane z akrilno prejo([4]), -- kopoliesterskih monofilamentov iz poliestra in smole iz tereftalne kisline in 1,4-cikloheksandinetanola in izoftalne kisline, -- naravnih vlaken, -- umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje ali -- kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
	- drugo	Izdelava iz ([5]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
Poglavje 60	Pleteni ali kvačkani materiali	Izdelava iz ([6]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
Poglavje 61	Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, pleteni ali kvačkani: - dobljeni s šivanjem ali drugim sestavljanjem iz dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali neposredno pridobljena v določeno obliko	Izdelava iz preje ([7])([8])	
	- drugo	Izdelava iz ([9]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	

---

1 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanic tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
2 Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanih tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.
3 Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanih tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.
4 Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanih tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.
5 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
6 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
7 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
8 Glej uvodno opombo 6.
9 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
ex Poglavje 62	Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, nepleteni ali nekvačkani; razen:	Izdelava iz preje ([1])([2])	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 in ex 6211	Oblačila za ženske, deklice in dojenčke in oblačilni dodatki za dojenčke, vezeni	Izdelava iz preje ([3]) ali izdelava iz nevezene tkanine, če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ([4])	
ex 6210 in ex 6216	Ognjeodporna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra	Izdelava iz preje ([5]) ali izdelava iz neprevlečene tkanine, če vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ([6])	
6213 in 6214	Robci, šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki:		
	- vezeni	Izdelava iz nebeljene enojne preje ([7])([8]) ali izdelava iz nevezene tkanine, če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ([9])	
	- drugo	Izdelava iz nebeljene enojne preje ([10])([11]) ali izdelava, ki ji sledi tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost vse uporabljene netiskane tkanine iz tarifne številke 6213 in 6214 ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
6217	Drugi gotovi oblačilni dodatki; deli oblačil ali oblačilnih dodatkov, razen tistih iz tar. št. 6212:		
	- vezeni	Izdelava iz preje ([12]) ali izdelava iz nevezene tkanine, če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ([13])	

---

1 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
2 Glej uvodno opombo 6.
3 Glej uvodno opombo 6.
4 Glej uvodno opombo 6.
5 Glej uvodno opombo 6.
6 Glej uvodno opombo 6.
7 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
8 Glej uvodno opombo 6.
9 Glej uvodno opombo 6.
10 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
11 Glej uvodno opombo 6.
12 Glej uvodno opombo 6.
13 Glej uvodno opombo 6.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
	- ognjeodporna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra	Izdelava iz preje ([1]) ali izdelava iz neprevlečene tkanine, če vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ([2])	
	- medvloge za ovratnike in manšete, urezane	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava iz preje ([3])	
ex Poglavje 63	Drugi gotovi tekstilni izdelki; kompleti; rabljena oblačila in rabljeni tekstilni izdelki; krpe; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
6301 do 6304	Odeje, potovalne odeje, posteljno perilo itn.; zavese itn.; drugi izdelki za notranjo opremo:		
	- iz klobučevine, iz netkanih tkanin	Izdelava iz ([4]): - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
	- drugo:		
	-- vezeni	Izdelava iz nebeljene enojne preje ([5])([6]) ali izdelava iz nevezene tkanine (razen pletene ali kvačkane), če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	-- drugo	Izdelava iz nebeljene enojne preje ([7])([8])	
6305	Vreče in vrečke za pakiranje blaga	Izdelava iz ([9]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
6306	Ponjave, platnene strehe in zunanje platnene navojnice (tende); šotori; jadra (za plovila, jadralne deske ali suhozemna vozila); izdelki za taborjenje:		
	- netkani	Izdelava iz ([10])([11]): - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
	- drugo	Izdelava iz nebeljene enojne preje ([12])([13])	
6307	Drugi gotovi tekstilni izdelki, vključno z modnimi kroji za oblačila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

---

1 Glej uvodno opombo 6.
2 Glej uvodno opombo 6.
3 Glej uvodno opombo 6.
4 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
5 Glej uvodno opombo 6.
6 Za pletene ali kvačkane izdelke, brez dodatka elastike ali gume, dobljene s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej uvodno opombo 6.
7 Glej uvodno opombo 6.
8 Za pletene ali kvačkane izdelke, brez dodatka elastike ali gume, dobljene s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej uvodno opombo 6.
9 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelkeiz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
10 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
11 Glej uvodno opombo 6.
12 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
13 Glej uvodno opombo 6.

(1)	(2)	(3)	ali (4)
6308	Garniture, ki so sestavljene iz tkanine in preje, s priborom ali brez njega, za izdelavo preprog in pregrinjal, tapiserij, vezenih namiznih prtov in serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljene v zavitkih za prodajo na drobno	Vsak sestavni del ali izdelek v garnituri mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Sestavni deli ali izdelki brez porekla pa se lahko vključijo, če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna	
ex Poglavje 64 6406	Obutev, gamaše in podobni izdelki; deli teh izdelkov; razen: Deli obutve (vključno zgornji deli, ki so pritrjeni na podplat ali ne, razen na zunanji podplat); zamenljivi vložki, petne blazinice in podobni izdelki; gamaše, dokolenice in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen spojenih gornjih delov, pritrjenih na notranje podplate ali druge sestavne dele podplatov iz tarifne številke 6406 Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 65 6505	Pokrivala in njihovi deli; razen: Klobuki in druga pokrivala, pleteni ali kvačkani ali izdelani iz čipke, klobučevine ali drugih tekstilnih metražnih materialov (razen iz trakov), vključno s podloženimi ali okrašenimi; mrežice za lase iz kakršnega koli materiala, vključno podložene ali okrašene	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken([1])	
ex 6506	Klobuki in druga pokrivala iz klobučevine, izdelane iz tulcev, stožcev ali drugih izdelkov iz tarifne številke 6501, vključno tudi podloženi ali okrašeni	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken([2])	
ex Poglavje 66 6601	Dežniki, sončniki, sprehajalne palice, palice-stolčki, biči, korobači in njihovi deli; razen: Dežniki in sončniki (vključno palice-dežniki, vrtni dežniki in podobni dežniki)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 67	Preparirano perje in puh in izdelki iz perja ali puha; umetno cvetje; izdelki iz človeških las	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 68 ex 6803 ex 6812 ex 6814	Izdelki iz kamna, sadre, cementa, azbesta, sljude ali podobnih materialov; razen: Izdelki iz skrilavca ali aglomeriranega skrilavca Izdelki iz azbesta; izdelki iz mešanic na osnovi azbesta ali na osnovi azbesta in magnezijevega karbonata Izdelki iz sljude, vključno z aglomerirano ali rekonstruirano sljudo, na podlagi iz papirja, kartona ali drugih materialov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava iz obdelanega skrilavca Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke Izdelava iz obdelane sljude (vključno z aglomerirano ali rekonstruirano sljudo)	
Poglavje 69	Keramični izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 70 ex 7003, ex 7004 in ex 7005	Steklo in stekleni izdelki; razen: Steklo s plastjo proti refleksiji	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001	

[1] Glej uvodno opombo 6.
[2] Glej uvodno opombo 6.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
7006	Steklo iz tarifne številke 7003, 7004 in 7005, upognjeno, z obdelanimi robovi, gravirano, luknjano, emajlirano ali drugače obdelano, neuokvirjeno in ne spojeno z drugimi materiali: - podlaga iz steklene plošče, prevlečena s tanko izolacijsko plastjo polprevodniške vrste v skladu s standardi SEMII ([1])	Izdelava iz neprevlečene podlage iz steklene plošče iz tarifne številke 7006	
	- drugo	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001	
7007	Varnostno steklo iz kaljenega ali plastnega stekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001	
7008	Večplastni panelni elementi za izolacijo, iz stekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001	
7009	Steklena ogledala, z okvirom ali brez njega, vključno tudi vzvratna ogledala	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001	
7010	Baloni, steklenice, kozarci, lonci, fiole, ampule in druge posode iz stekla, za transport ali pakiranje blaga; stekleni kozarci za vlaganje; čepi, pokrovi in druga zapirala, iz stekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali rezanje steklenih izdelkov, če skupna vrednost uporabljenih nerazrezanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7013	Stekleni izdelki, ki se uporabljajo pri mizi, v kuhinji, v sanitarijah, v pisarnah, izdelki za notranjo dekoracijo in podobne namene (razen tistih iz tarifne številke 7010 ali 7018)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali rezanje steklenih izdelkov , če skupna vrednost uporabljenih nerazrezanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna ali ročno okraševanje (razen sitotiska) ročno pihanih steklenih izdelkov pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih ročno pihanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 7019	Izdelki iz steklenih vlaken (razen preje)	Izdelava iz: - nebarvanih trakov steklenih vlaken, rovinga, preje ali rezanih niti ali - steklene volne	
ex Poglavje 71	Naravni in kultivirani biseri, dragi in poldragi kamni, plemenite kovine, kovine, platirane s plemenitimi kovinami, in iz njih narejeni izdelki; imitacije nakita; kovanci; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 7101	Biseri, naravni ali kultivirani, sortirani in začasno nanizani zaradi lažjega transporta	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 7102 ex 7103 in ex 7104	Obdelani dragi in poldragi kamni (naravni, sintetični ali rekonstruirani)	Izdelava iz neobdelanih dragih ali poldragih kamnov	
7106, 7108 in 7110	Plemenite kovine:		
	- neobdelane	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tar. številk 7106, 7108 in 7110 ali elektrolitska, toplotna ali kemična separacija plemenitih kovin iz tarifnih številk 7106, 7108 ali 7110 ali legiranje plemenitih kovin iz tarifnih številk 7106, 7108 ali 7110 med seboj ali z navadnimi kovinami	

[1] SEMII – Registrirani institut za polprevodniško opremo in materiale.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
	- polizdelki ali v obliki prahu	Izdelava iz neobdelanih plemenitih kovin	
ex 7107, ex 7109 in ex 7111	Kovine, platirane s plemenitimi kovinami, v obliki polizdelkov	Izdelava iz kovin, platiranih z neobdelanimi plemenitimi kovinami	
7116	Predmeti iz naravnih ali kultiviranih biserov, dragih ali poldragih kamnov (naravnih, sintetičnih ali rekonstruiranih)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7117	Imitacije nakita	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali izdelava iz delov iz navadnih kovin, neprekritih ali neprevlečenih s plemenitimi kovinami, pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 72	Železo in jeklo; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7207	Polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7201, 7202, 7203, 7204 ali 7205	
7208 do 7216	Ploščati vroče valjani izdelki, palice, kotni profili in drugi profili iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tarifne številke 7206	
7217	Žica iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7207	
ex 7218, 7219 do 7222	Polizdelki, ploščato valjani izdelki, palice, kotniki in profili iz nerjavnega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tarifne številke 7218	
7223	Žica iz nerjavnega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7218	
ex 7224, 7225 do 7228	Polizdelki, ploščato valjani izdelki, žica vroče valjana v ohlapno navitih kolobarjih;palice, kotni profili in drugi profili iz drugih legiranih jekel; votle palice za svedre iz legiranih ali nelegiranih jekel	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tarifne številke 7206, 7218 ali 7224	
7229	Žica iz drugih legiranih jekel	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7224	
ex Poglavje 73	Izdelki iz železa ali jekla; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 7301	Piloti	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206	
7302	Deli za železniške in tramvajske tire, iz železa ali jekla, kot sledi: tirnice, vodila in zobate tirnice, kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic, pragovi, tirne vezice, tirna ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče, pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje ali pritrjevanje tirnic	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206	
7304, 7305 in 7306	Cevi in votli profili iz železa (razen litega železa) ali jekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206, 7207, 7218 ali 7224	
ex 7307	Pribor (fitingi) za cevi iz nerjavnega jekla (ISO št. X5CrNiMo 1712), sestavljen iz več delov	Struženje, vrtanje, širitev lukenj, izrezovanje navojev, urezovanje in peskanje kovanih polizdelkov, pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih kovanih izdelkov ne presega 35 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3) ali	(4)
7308	Konstrukcije (razen montažnih zgradb iz tarifne številke 9406) in deli konstrukcij (npr. mostovi in mostne sekcije, vrata za zapornice, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna ogrodja, vrata in okna ter okviri zanje, pragovi za vrata, roloji, ograje in stebri), iz železa ali jekla; pločevine, palice, profili, kotniki, cevi in podobno, pripravljeni za uporabo v konstrukcijah, iz železa ali jekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Zvarjeni kotniki in profili iz tarifne številke 7301 se ne smejo uporabljati	
ex 7315	Verige zoper drsenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 7315 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 74	Baker in bakreni izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7401	Bakrov kamen; cementni baker (precipitat-oborina bakra)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7402	Neprečiščen baker; bakrene anode za elektrolitsko rafinacijo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7403	Prečiščen baker in bakrove zlitine, surovi:		
	- prečiščen baker	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
	- bakrove zlitine in prečiščen baker, ki vsebuje druge elemente	Izdelava iz rafiniranega surovega bakra, ali iz odpadkov in ostankov bakra	
7404	Bakrovi odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7405	Predzlitine bakra	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 75	Nikelj in nikljevi izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7501 do 7503	Nikljev kamen („matte“), sintrani oksidi niklja in drugi vmesni izdelki metalurgije niklja; surovi nikelj; nikljevi odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 76	Aluminij in aluminijasti izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7601	Aluminij, surov	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna ali Izdelava s toplotno ali elektronsko obdelavo iz nelegiranega aluminija ali iz aluminijevih odpadkov in ostankov	
7602	Aluminijevi odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

(1)	(2)	(3) ali	(4)
ex 7616	Izdelki iz aluminija, razen gaze, tkanin, rešetk, mrež, ograj, tkanin za ojačanje in podobnih materialov (vključno z neskončnimi trakovi) iz aluminijaste žice in ekspandirane kovine iz aluminija	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo gaza, tkanine, rešetke, mreže, ograje, tkanine za ojačanje in podobni materiali (vštevši tudi neskončne trakove) iz aluminijaste žice ali ekspandirane kovine iz aluminija in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 77	Rezervirano za možnost bodoče uporabe v harmoniziranem sistemu		
ex Poglavje 78	Svinec in svinčeni izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št.izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7801	Surovi svinec: - prečiščen svinec	Izdelava iz obdelanega svinca (»bullion ali »work«)	
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tarifne številke 7802	
7802	Svinčeni odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 79	Cink in cinkovi izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7901	Cink, surov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tarifne številke 7902	
7902	Cinkovi odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 80	Kositer in kositrni izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
8001	Kositer, surov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tarifne številke 8002	
8002 in 8007	Kositrni odpadki in ostanki; drugi kositrni izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
Poglavje 81	Druge navadne kovine; kermeti; njihovi izdelki: - druge navadne kovine; obdelane; njihovi izdelki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tarifna številka izdelka, ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

(1)	(2)	(3) ali	(4)
ex Poglavje 82	Orodje, nožarski proizvodi, žlice in vilice iz navadnih kovin; njihovi deli iz navadnih kovin; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
8206	Orodje iz dveh ali več tar. št. 8202 do 8205, v garniturah za prodajo na drobno	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz številk 8202 do 8205. Vendar se orodje iz tarifnih številk 8202 do 8205 lahko vstavi v garniture, če njegova vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna	
8207	Izmenljiva orodja za ročne obdelovalne priprave na mehanični pogon ali brez njega ali za obdelovalne stroje (npr.: za stiskanje, kovanje, vtiskovanje, prerezovanje, narezovanje in vrezovanje navojev, vrtanje, povečevanje odprtine s struganjem, prevlačenje, rezkanje), vključno z matricami za izvlačenje ali iztiskanje kovine, in orodja za vrtanje kamna ali zemlje	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8208	Noži in rezila, za stroje ali mehanične priprave	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8211	Noži z rezili, nazobljenimi ali nenazobljenimi (vključno z vrtnarskimi noži), razen nožev iz tarifne številke 8208	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji in rezila iz navadnih kovin.	
8214	Drugi nožarski izdelki (npr.: stroji za striženje, mesarske ali kuhinjske sekače, mesarske sekire in noži za sekljanje mesa, noži za papir); garniture in priprave za manikiranje in pedikiranje (vključno pilice za nohte)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadnih kovin	
8215	Žlice, vilice, zajemalke, žlice za peno, lopatice za serviranje kolačev, noži za ribe, noži za maslo, prijemalke za sladkor in podoben kuhinjski in namizni pribor	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadnih kovin	
ex Poglavje 83	Razni izdelki iz navadnih kovin; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 8302	Drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki, primerni za stavbarstvo in avtomatična zapirala za vrata	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tarifne številke 8302, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8306	Kipci in drugi okraski iz navadnih kovin	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tarifne številke 8306, če njihova skupna vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 84	Jedrski reaktorji, kotli, stroji in mehanske naprave; njihovi deli; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

(1)	(2)	(3) ali	(4)
ex 8401	Gorilni elementi za jedrske reaktorje	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ([1])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8402	Kotli za pridobivanje vodne in druge pare (razen kotlov za centralno kurjavo s toplo vodo, ki lahko proizvajajo paro z nizkim tlakom); kotli za pregreto vodo	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8403 in ex 8404	Kotli za centralno kurjavo, razen tistih iz tarifne številke 8402, in pomožne naprave za kotle za centralno kurjavo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 8403 in 8404	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
8406	Turbine na vodno in drugo paro	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8407	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8408	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dieselski ali poldieselski motorji)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8409	Deli, ki so primerni izključno ali pretežno za motorje iz tarifnih številk 8407 ali 8408	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8411	Turboreaktivni motorji, turbopropelerski motorji in druge plinske turbine	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8412	Drugi pogonski stroji in motorji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8413	Tlačne črpalke z rotacijskim gibanjem	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 8414	Industrijske nape, ventilatorji in podobno	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8415	Klimatske naprave z ventilatorjem na motorni pogon in elementi za spreminjanje temperature in vlažnosti, vključno s stroji, pri katerih vlažnosti ni mogoče posebej regulirati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8418	Hladilniki, zamrzovalniki in druge naprave za hlajenje ali zamrzovanje, električni in drugi; toplotne črpalke, drugačne od klimatskih naprav iz tarifne številke 8415	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna

[1] To pravilo se uporablja do 31. decembra 2005.

(1)	(2)	(3) ali	(4)
ex 8419	Stroji in naprave za lesno industrijo, za proizvodnjo papirne mase, papirja in kartona	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8420	Kalandri in drugi stroji za valjanje, razen za kovine ali steklo, in valji zanje	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8423	Tehtnice – tehtalne naprave (razen tehtnic z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05g)), vključno s stroji za štetje in kontrolo, ki delujejo na podlagi tehtanja; uteži za tehtnice vseh vrst	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8425 do 8428	Stroji in naprave za dviganje, manipulacijo, nakladanje ali razkladanje	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8431 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8429	Samovozni buldožerji, angledozerji, grejderji, ravnalniki, skreperji, bagri,nakladalniki z lopato, stroji za nabijanje in cestni valjarji, samovozni:		
	- cestni valjarji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8431 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8430	Drugi stroji za ravnanje, strganje, izkopavanje, nabijanje, kopanje ali vrtanje zemlje, mineralov ali rud; ovni in stroji za izdiranje pilotov; snežni plugi in snežni odmetalniki	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8431 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8431	Deli, primerni za uporabo izključno ali pretežno s cestnimi valjarji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8439	Stroji za proizvodnjo celuloze iz vlaknastih celuloznih materialov ali za proizvodnjo ali dodelavo papirjev ali kartona	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

(1)	(2)	(3) ali	(4)
8441	Drugi stroji za predelavo papirne mase, papirja ali kartona, vključno s stroji za rezanje vseh vrst	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8443	Tiskalniki za pisarniške stroje (npr. stroje za avtomatsko obdelavo podatkov, stroje za obdelavo besedila itd.)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8444 do 8447	Stroji iz teh tarifnih številk za uporabo v tekstilni industriji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8448	Pomožni stroji in naprave za uporabo s stroji iz tarifnih številk 8444 in 8445	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8452	Šivalni stroji, razen strojev za šivanje knjig iz tar. št. 8440; omarice, stojala in pokrovi, predvideni za šivalne stroje; igle za šivalne stroje:		
	- šivalni stroji (samo lock-stitch), z glavami, z maso do 16 kg brez motorja oziroma do 17 kg z motorjem	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla pri sestavljanju glave (brez motorja) ne presega vrednosti vsega uporabljenega materiala s poreklom in - so uporabljeni mehanizmi za zategovanje niti, kvačkanje in cik-cak že izdelki s poreklom	
	- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8456 do 8466	Obdelovalni stroji in naprave ter njihovi deli in pribor iz tarifnih številk 8456 do 8465	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8469 do 8472	Pisarniški stroji (npr.: pisalni stroji, računski stroji, računalniki – stroji za avtomatsko obdelavo podatkov, razmnoževalni stroji, stroji za spajanje z žičnimi sponkami)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8480	Livarski okvirji za livarne kovin; modelne plošče; modeli za kalupe; kalupi za kovino (razen kalupov za ingote), kovinske karbide, steklo, mineralne materiale, gumo in plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
8482	Kotalni ležaji	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8484	Tesnila iz kovinskih listov, kombinirana z drugim materialom, ali iz dveh ali več plasti kovine; garniture tesnil, različne po sestavi materiala, v vrečkah, ovitkih ali podobnih pakiranjih; mehanska tesnila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 8486	- stroji za obdelovanje materialov vseh vrst z odvzemanjem materiala z laserjem ali drugim svetlobnim ali fotonskim snopom, ultrazvokom, elektroerozijo, elektrokemičnim postopkom, elektronskim snopom, ionskim snopom ali snopom plazme - obdelovalni stroji (vključno s stiskalnicami) za obdelavo kovin z upogibanjem, prepogibanjem, ravnanjem, uravnavanjem, prerezovanjem ali izrezovanjem, za rezanje s striženjem - stroji za obdelavo kamna, keramike, betona, azbesta, cementa in podobnih mineralnih materialov ali za hladno obdelavo stekla - deli in pribor, uporabni izključno ali pretežno s stroji iz tarifnih številk 8456, 8462 in 8464 - instrumenti za označevanje, ki so aparati, ki izdelajo obliko, potrebno za izdelavo mask ali drugih izdelkov iz podlag, prevlečenih s fotoobstojnimi snovmi; njuni deli in pribor njihovi deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- kalupi za brizganje ali kompresijo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugi stroji in naprave za dviganje, manipulacijo, nakladanje ali razkladanje	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
	- deli, primerni za uporabo izključno ali pretežno s stroji in napravami iz tar. št. 8428	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- aparati za pripravljanje tiskarskih plošč ali valjev, ki izdelajo obliko, potrebno za izdelavo mask ali drugih izdelkov iz podlag, prevlečenih s fotoobstojnimi snovmi; njihovi deli in pribor	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8487	Deli strojev brez električnih priključkov, izolatorjev, tuljav, kontaktov ali drugih električnih delov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3) ali	(4)
ex Poglavje 85	Električni stroji in oprema ter njihovi deli; aparati za snemanje ali reprodukcijo slike in zvoka ter deli in pribor za te izdelke; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8501	Elektromotorji in električni generatorji (razen generatorskih agregatov)	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8503 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8502	Električni generatorski agregati in rotacijski pretvorniki	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8501 in 8503 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8504	Napajalniki za računalnike – stroje za avtomatično obdelavo podatkov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8517	Drugi aparati za prenos ali sprejem glasu, slike ali drugih podatkov, vključno aparati za komunikacijo v brezžičnem omrežju (kot npr. lokalno ali prostrano omrežje), razen sprejemnikov in oddajnikov iz tarifnih številk 8443, 8525, 8527 ali 8528	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 8518	Mikrofoni in njihova stojala; zvočniki, vključno z zvočniki v zvočnih omaricah; avdiofrekvenčni električni ojačevalniki; električni sestavi za ojačevanje zvoka	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8519	Aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8521	Aparati za snemanje ali reprodukcijo slike, ki imajo vgrajen videotuner (TV – sprejemno enoto) ali ne	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8522	Deli in pribor uporabni predvsem ali v glavnem z aparati iz tar. št. 8519 do 8521	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
8523	- Neposnete plošče (diski), trakovi, polprevodniški nosilci s trajnim pomnjenjem in drugi nosilci za snemanje zvočnih ali drugih pojavov, vključno z matricami in galvanskimi odtisi za proizvodnjo plošč, razen izdelkov iz poglavja 37	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- Posnete plošče (diski), trakovi, polprevodniški nosilci s trajnim pomnjenjem in drugi nosilci za snemanje zvočnih ali drugih pojavov, vključno z matricami in galvanskimi odtisi za proizvodnjo plošč, razen izdelkov iz poglavja 37	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8523 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
	- Približevalne kartice in „pametne kartice“ z dvema ali več elektronskimi integriranimi vezji	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 8541 in 8542 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna ali postopek razprševanja, pri čemur so integriranja vezja oblikovana na polprevodniški podlagi s selektivnim vnašanjem ustreznega topila (dopant) , ne glede na to, ali je to vezje sestavljeno in /ali testirano v državi, ki ni država, navedena v členu 3 in 4	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- „Pametne kartice“ z enim elektronskim integriranim vezjem	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8525	Oddajniki za radiodifuzijo ali televizijo, vključno z oddajniki z vgrajenim sprejemnikom ali aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka; televizijske kamere, digitalni fotoaparati in video snemalne kamere	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8526	Radarji, naprave za radionavigacijo in aparati za radijsko daljinsko krmiljenje	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8527	Sprejemniki za radiodifuzijo, vključno s sprejemniki, kombiniranimi v istem ohišju z aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali z uro	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna

(1)	(2)	(3) ali	(4)
8528	- Monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika, namenjeni samo ali zlasti za uporabo v stroju za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 8471	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- Drugi monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika. Televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju z radijskimi sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	
8529	Deli, ki so izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati iz tar. št. 8525 do 8528: - izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati za snemanje in reprodukcijo slike	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- namenjeni samo ali zlasti za uporabo z monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika, namenjeni samo ali zlasti za uporabo v stroju za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 8471	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8535	- drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	Električni aparati za vklapljanje, izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih za napetost nad 1000 V	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8538 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8536	- Električni aparati za vklapljanje, izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih za napetost, ki ne presega 1000 V	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8538 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
	- Spojniki za optična vlakna, snope optičnih vlaken ali kable iz optičnih vlaken		
	-- iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
	-- iz keramike, železa in jekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
	-- iz bakra	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
8537	Table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove, opremljene z dvema ali več izdelki iz tar. št. 8535 ali 8536, za električno krmiljenje ali razdeljevanje električnega toka, vključno s tistimi z vgrajenimi instrumenti in aparati iz Poglavja 90 in aparati za numerično krmiljenje, razen telefonskih central iz tar. št. 8517	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8538 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8541	Diode, tranzistorji in podobni polprevodniški elementi, razen rezin, ki še niso zrezane v čipe	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 8542 [8473]	Elektronska integrirana vezja in mikrosestavi:		
	- monolitna integrirana vezja	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 8541 in 8542 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna ali postopek razprševanja (pri čemer so integriranja vezja oblikovana na polprevodniški podlagi s selektivnim vnašanjem ustreznega topila (dopant) , ne glede na to, ali je to vezje sestavljeno in/ali testirano v državi, ki ni država, navedena v členu 3 in 4	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- več čipov, ki so deli strojev ali aparatov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 8541 in 8542 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8544	Izolirana žica (vključno z lakirano žico ali elektrolitsko oksidirano žico), kabli (vključno s koaksialnimi kabli) in drugi izolirani električni vodniki, s konektorjem ali brez njega; kabli iz optičnih vlaken, izdelani iz posamično oplaščenih vlaken, kombinirani z električnimi vodniki ali ne, s konektorjem ali brez njega	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8545	Ogljene elektrode, ogljene ščetke, oglje za žarnice, oglje za baterije in drugi izdelki iz grafita ali drugega oglja, s kovino ali brez nje, za električne namene	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
8546	Električni izolatorji iz kakršnega koli materiala	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8547	Izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, izdelani v celoti iz izolirnega materiala ali samo z manjšimi kovinskimi komponentami (npr. tulci z navojem), vdelanimi med stiskanjem izključno zaradi vezave, razen izolatorjev iz tar. št. 8546; cevi za električne vodnike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materialom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8548	Odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev; iztrošene primarne celice, iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji; električni deli strojev ali aparatov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 86	Železniške in tramvajske lokomotive, tirna vozila in njihovi deli; železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor ter njihovi deli; mehanična (tudi elektromehanska) signalna oprema za promet vseh vrst; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8608	Železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor; mehanska (vključno elektromehanska) oprema za signalizacijo, varnost, nadzor in upravljanje prometa v železniškem, tramvajskem in cestnem prometu, prometu na notranjih vodnih poteh, parkiriščih, lukah ali letališčih; njihovi deli	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 87	Vozila, razen železniških in tramvajskih vozil ter njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8709	Samovozni delovni vozički, brez naprav za dviganje ali manipuliranje, ki se uporabljajo v tovarnah, skladiščih, lukah ali na letališčih za prevoz blaga na kratkih razdaljah; vlečna vozila ki se uporabljajo na peronih železniških postaj; deli navedenih vozil	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8710	Tanki in druga oklepna bojna motorna vozila, vključno tista, ki so opremljena z oborožitvenimi sredstvi, in njihovi deli	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8711	Motorna kolesa (tudi mopedi), kolesa in podobna vozila s pomožnim motorjem, z bočno prikolico ali brez nje; bočne prikolice: - z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem z izmeničnim gibanjem bata s prostornino cilindrov:		

(1)	(2)	(3) ali	(4)
	-- do vključno 50 cm^3	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna
	-- nad 50 cm^3	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8712	Kolesa brez krogličnih ležajev	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 8714	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8715	Otroški vozički in njihovi deli	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8716	Priklopniki in polpriklopniki; druga vozila, brez lastnega pogona; deli zanje	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 88	Zrakoplovi, vesoljska vozila in njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 8804	Rotošuti	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 8804	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
8805	Oprema za lansiranje letal; krovna prestrezala letal in podobne naprave; naprave za treniranje letenja na tleh; deli navedenih izdelkov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
Poglavje 89	Ladje, čolni in plavajoče konstrukcije	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati ladijski trupi iz tarifne številke 8906	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 90	Optični, fotografski, kinematografski, merilni, kontrolni, precizni, medicinski ali kirurški instrumenti in aparati; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

(1)	(2)	(3)	ali (4)
9001	Optična vlakna in snopi optičnih vlaken; kabli iz optičnih vlaken, razen tistih iz tar. št. 8544; listi in plošče iz polarizirajočega materiala; leče (vključno kontaktne leče), prizme, zrcala in drugi optični elementi iz kakršnega koli materiala, nemontirani, razen takih optično neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9002	Leče, prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnega koli materiala, montirani, ki so deli ali pribor instrumentov ali aparatov, razen takih optičnih neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9004	Očala, naočniki in podobni izdelki, korektivni, zaščitni ali drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna	
ex 9005	Daljnogledi (z enim ali dvema objektivoma), optični teleskopi in njihova stojala, razen zrcalnih teleskopov in njihovih stojal	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 9006	Fotografski aparati (razen kinematografskih); fotografski bliskovni aparati in bliskovne žarnice, razen žarnic na razelektrenje	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9007	Kinematografske kamere in projektorji, vključno s tistimi z vdelanimi aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9011	Optični mikroskopi, tudi tisti za mikrofotografijo, mikrokinematografijo in mikroprojekcijo	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 9014	Drugi navigacijski instrumenti in aparati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9015	Geodetski (tudi fotogrametrijski), hidrografski, oceanografski, hidrološki, meteorološki ali geofizikalni instrumenti in aparati, razen kompasov; daljinomeri	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9016	Tehtnice z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05 g), z utežmi ali brez njih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9017	Instrumenti in aparati za risanje, označevanje ali matematično računanje (npr. risalni aparati, pantografi, kotomeri, risalni pribori v kompletu, logaritemska računala, računala v obliki okrogle plošče); ročni instrumenti za merjenje dolžine (npr. merilne palice in trakovi, mikrometrska merila, merila z nonijem), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9018	Medicinski, kirurški, zobozdravniški in veterinarski instrumenti in aparati, vključno s scintigrafskimi, elektromedicinskimi aparati in aparati za preiskavo vida:		
	- zobozdravniški stoli z vgrajenimi zobozdravniškimi napravami ali zobozdravniškimi pljuvalniki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 9018	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	- drugo	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
9019	Aparati za mehanoterapijo; aparati za masažo; aparati za psihološka testiranja; aparati za ozonoterapijo, kisikoterapijo, aerosolno terapijo, umetno dihanje in drugi terapevtski dihalni aparati	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
9020	Drugi dihalni aparati in plinske maske, razen varovalnih mask brez mehanskih delov in zamenljivih filtrov	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
9024	Stroji in aparati za preskušanje trdote, natezne tlačne trdnosti, elastičnosti ali drugih mehanskih lastnosti materiala (npr. kovin, lesa, tekstilnega materiala, papirja, plastične mase)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9025	Hidrometri in podobni merilniki, termometri, pirometri, barometri, higrometri (vlagomeri) in psihrometri, tudi kombinacije teh instrumentov, z možnostjo registriranja ali brez nje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
9026	Instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo pretoka, nivoja, tlaka ali drugih spremenljivih veličin pri tekočinah ali plinih (npr. merilniki pretoka, kazalniki nivoja, manometri, merilniki količine toplote), razen instrumentov in aparatov iz tarifnih številk 9014, 9015, 9028 ali 9032	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9027	Instrumenti in aparati za fizikalne ali kemične analize (npr. polarimetri, refraktometri, spektrometri, aparati za analizo plina ali dima); instrumenti in aparati za merjenje in kontrolo viskoznosti, poroznosti, raztezanja, površinske napetosti in podobno; instrumenti in aparati za merjenje ali kontroliranje toplote, zvoka ali svetlobe (vključno z ekspozimetri); mikrotomi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9028	Merilniki porabe ali proizvodnje plinov, tekočin ali električne energije, vključno z merilniki za njihovo umerjanje:		
	- deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9029	Števci vrtljajev, števci proizvodnje, taksimetri, kilometrski števci, števci korakov in podobno; kazalniki hitrosti in tahometri, razen tistih, ki se uvrščajo v tarifni številki 9014 ali 9015; stroboskopi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9030	Osciloskopi, spektralni analizatorji in drugi instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo električnih veličin, razen merilnikov iz tar. št. 9028; instrumenti in aparati za merjenje ali odkrivanje alfa, beta, gama, rentgenskih, kozmičnih ali drugih ionizirajočih sevanj	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9031	Instrumenti, aparati in stroji za merjenje ali kontrolo, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; projektorji profilov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9032	Instrumenti in aparati za avtomatsko regulacijo ali krmiljenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9033	Deli in pribori (ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu v tem poglavju) za stroje, naprave, instrumente ali aparate iz poglavja 90	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex Poglavje 91	Ure in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9105	Druge ure	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9109	Drugi urni mehanizmi, kompletni in sestavljeni	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9110	Kompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), nesestavljeni ali delno sestavljeni (mehanizmi v kompletih); nekompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), sestavljeni; grobi urni mehanizmi za osebne ali druge ure	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 9114 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9111	Ohišja za osebne ure in deli ohišij	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9112	Ohišja za hišne, pisarniške in podobne ure in ohišja podobne vrste za druge proizvode iz tega poglavja, deli ohišij	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9113	Jermenčki in zapestnice za ročne ure in deli za jermenčke in zapestnice: - iz navadne kovine, vključno pozlačene ali posrebrene, ali iz kovine, prevlečene s plemenito kovino	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 92	Glasbila; njihovi deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 93	Orožje in strelivo; njuni deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 94	Pohištvo; posteljnina, žimnice, nosilci za žimnice, blazine in podobni polnjeni izdelki; svetilke in pribor zanje, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljeni znaki z imeni in podobno; montažne zgradbe; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 9401 in ex 9403	Pohištvo iz navadnih kovin, z vdelano nenapolnjeno bombažno tkanino, katere teža ne presega 300 g/m^2	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali Izdelava iz bombažne tkanine, ki je že pripravljena za uporabo z materiali iz tarifne številke 9401 ali 9403, pod pogojem, da: - vrednost tkanine ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna in - so vsi drugi uporabljeni materiali s poreklom in se uvrščajo v vse druge tarifne številke, razen v tarifni številki 9401 ali 9403	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
9405	Svetilke in pribor zanje, vključno z reflektorji in njihovimi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljene ploščice z imeni in podobno, s fiksiranim svetlobnim virom, in njihovi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
9406	Montažne zgradbe	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 95	Igrače, rekviziti za družabne igre in šport; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
9503	Druge igrače; zmanjšani modeli in podobni modeli za igro, tudi s pogonom; zloženke (puzzles) vseh vrst	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 9506	Palice za golf in njihovi deli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Za izdelavo glav za palice za golf pa se lahko uporabijo grobo obdelani kosi	
ex Poglavje 96	Razni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka	
ex 9601 in ex 9602	Izdelki iz materialov živalskega, rastlinskega ali mineralnega izvora za rezljanje	Izdelava iz obdelanih materialov za rezljanje iz iste tarifne številke kot je tar. št. izdelka	
ex 9603	Metle in ščetke (razen metel iz protja ter ščetk iz materialov veveričje ali podlasičje dlake), ročno vodeni mehanični čistilci tal, brez motorja, soboslikarski vložki in valji brisalniki za pod, okna ipd., omela	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
9605	Potovalni kompleti za osebna toaletna sredstva, šivanje ali čiščenje obutve ali obleke	Vsak sestavni del ali izdelek v garnituri mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Lahko pa se vključijo sestavni deli ali izdelki brez porekla , če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna	
9606	Gumbi, gumbi pritiskači, zaklopni gumbi, gumbi za srajce, gumbi, ki se še oblačijo (prekrijejo), in drugi deli teh izdelkov; nedokončani gumbi	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
9608	Svinčniki s kroglico; flomastri, označevalci z vrhom iz polsti ali drugega poroznega materiala; nalivna peresa in podobna peresa; peresa za kopiranje; patentni svinčniki; peresniki, držala za svinčnike in podobna držala; deli (vključno kapice in ščipalke) navedenih izdelkov, razen tistih iz tar. št. 9609	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Vendar se lahko uporabljajo peresa ali konice peres iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
9612	Trakovi za pisalne stroje in podobni trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo ali drugače pripravljeni za odtiskovanje, vključno s trakovi na kolesih ali v kasetah; blazinice za žige, prepojene ali neprepojene, s škatlo ali brez nje	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 9613	Vžigalniki piezo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 9613 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex 9614	Tobačne pipe ali glave za pipe	Izdelava iz grobo obdelanih kosov	
Poglavje 97	Umetniški izdelki, zbirke in starine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

PRILOGA III

VZORCA POTRDILA O GIBANJU BLAGA EUR.1
IN ZAHTEVKA ZA POTRDILO
O GIBANJU BLAGA EUR.1

Navodila za tiskanje

1. Vsak obrazec meri 210 x 297 mm; dovoljeno odstopanje po dolžini je do minus 5 mm oziroma plus 8 mm. Uporabljati je treba bel papir, oblikovan za pisanje, brez mehanskih ostankov lesa, z najmanjšo dovoljeno težo 25 g/m^2. Imeti mora ozadje s tiskanim zelenim vzorcem „guilloche“, tako da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi opazno že na prvi pogled.

2. Pristojni organi pogodbenic si lahko pridržijo pravico, da sami tiskajo obrazce ali pa jih dajo tiskati pooblaščenim tiskarjem. V slednjem primeru se mora vsak obrazec sklicevati na tako pooblastilo. Na vsakem obrazcu morata biti navedena ime in naslov tiskarja ali oznaka, ki omogoča njegovo identifikacijo. Opremljen mora biti tudi z zaporedno številko, natisnjeno ali ne, ki omogoča njegovo identifikacijo.

POTRDILO O GIBANJU BLAGA

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	**EUR.1 št. A** 000.000 Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani.
	2. To potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med ..... **in** ..... (Navesti ustrezne države, skupine držav ali teritorije)
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	**4. Država, skupina držav ali teritorij porekla izdelkov** / **5. Namembna država, skupina držav ali teritorij**
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	**7. Opombe**

8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov[1]; poimenovanje blaga	**9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m^3, itd.)**	**10. Računi** (navedba neobvezna)

11. CARINSKA OVEROVITEV *Overjena izjava* Izvozni dokument [2] Tip ..... Št. ……... z dne ……. Carinski urad .....…… Država ali ozemlje izdaje ..... Pečat ..... Kraj in datum ……..... ……..... (Podpis)	**12. IZJAVA IZVOZNIKA** Podpisani izjavljam, da zgoraj poimenovano blago izpolnjuje vse pogoje, potrebne za izdajo tega potrdila. Kraj in datum ……..... ..... (Podpis)

---

[1] Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite „v razsutem stanju“.
[2] Izpolnite samo, če to zahtevajo predpisi izvozne države ali teritorija.

13. ZAHTEVEK ZA PREVERJANJE, poslati na:	14. REZULTAT PREVERJANJA
	Na podlagi izvedenega preverjanja je bilo ugotovljeno, da (1) ☐ je to potrdilo resnično izdal navedeni carinski urad in da so navedbe, ki jih vsebuje, točne. ☐ to potrdilo ne izpolnjuje zahtevanih pogojev o verodostojnosti in točnosti (glej priložene opombe).
Vložen je zahtevek za preverjanje verodostojnosti in točnosti tega potrdila. .....……..... (Kraj in datum) Pečat .....…… (Podpis)	.....…….. (Kraj in datum) Pečat .....… (Podpis) _____ (1) Označi ustrezno navedbo z X.

OPOMBE

1. Potrdila ne smejo vsebovati izbrisov ali ponovnih vpisov. Morebitni popravki morajo biti izvedeni tako, da se napačne navedbe prečrtajo in po potrebi dodajo pravilne. Vsako tako spremembo mora potrditi oseba, ki je potrdilo izpolnila, in jo overiti carinski organi države ali ozemlja izdaje.

2. Izdelki, navedeni v potrdilu, si morajo slediti neprekinjeno, in pred vsakim izdelkom mora biti zaporedna številka. Neposredno pod zadnjim izdelkom mora biti potegnjena vodoravna črta. Neuporabljen prostor mora biti prečrtan tako, da je dodajanje naknadnih podatkov onemogočeno.

3. Blago mora biti poimenovano v skladu s trgovinskimi običaji tako natančno, da se lahko identificira.

ZAHTEVEK ZA POTRDILO O GIBANJU BLAGA

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	**EUR.1 št. A** 000.000 Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani.
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	**2. Zahtevek za potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med** ..... **in** ..... (Navesti ustrezne države, skupine držav ali teritorije)
	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla izdelkov / **5. Namembna država, skupina držav ali teritorij**
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	**7. Opombe**

8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov (1) **poimenovanje blaga**	**9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m^3, itd.)**	**10. Računi** (navedba neobvezna)

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite „v razsutem stanju“.

IZJAVA IZVOZNIKA

Podpisani, izvoznik blaga, poimenovanega na prednji strani,
IZJAVLJAM, da to blago izpolnjuje zahtevane pogoje za izdajo priloženega potrdila;

NAVAJAM okoliščine, na podlagi katerih to blago izpolnjuje zahtevane pogoje:

……

……

……

…….

PRILAGAM naslednje dokazilne listine ([1]):

……

……

……

…….

SE ZAVEZUJEM, da bom na zahtevo pristojnih organov predložil vsa dodatna dokazila, ki jih ti štejejo kot potrebna za izdajo priloženega potrdila, kot tudi pristajam, če je to potrebno, na kakršen koli pregled mojega knjigovodstva in okoliščin izdelave omenjenega blaga s strani pristojnih organov;

PROSIM za izdajo priloženega potrdila za to blago.

……..

(kraj in datum)

…….

(podpis)

---

[1] Na primer: uvozne listine, potrdila o gibanju , računi, izjave proizvajalca itd., ki se nanašajo na v izdelavi uporabljene izdelke ali na v enakem stanju ponovno izvoženo blago.

PRILOGA IV

BESEDILO IZJAVE NA RAČUNU

Izjava na računu, katere besedilo je navedeno spodaj, mora biti izdelana v skladu z opombami. Vendar opomb v izjavi ni treba navajati.

Bolgarska različica

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № … [(1)]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …. [(2)] преференциален произход

Španska različica

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... [(1)]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... [(2)].

Češka različica

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení … [(1)]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v … [(2)].

Danska različica

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... [(1)]), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... [(2)].

Nemška različica

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... [(1)]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... [(2)] Ursprungswaren sind.

Estonska različica

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ... [(1)]) deklareerib, et need tooted on ... [(2)] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidetud teisiti.

Grška različica

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ΄αριθ. ... [(1)]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... [(2)].

Angleška različica

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... [(1)]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... [(2)] preferential origin.

Francoska različica

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... [(1)]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... [(2)].

Italijanska različica

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... [(1)]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... [(2)].

Latvijska različica

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. …[(1)]), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme …[(2)].

Litovska različica

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr …[(1)]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …[(2)] preferencinės kilmės prekės.

Madžarska različica

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...[(1)]) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ...[(2)] származásúak.

Malteška različica

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. … [(1)]) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali … [(2)].

Nizozemska različica

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... [(1)]), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn [(2)].

Poljska različica

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr … [(1)]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … [(2)] preferencyjne pochodzenie.

Portugalska različica

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n°. ...[(1)]), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...[(2)].

Romunska različica

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. …[(1)]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială …[(2)].

Slovaška različica

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia … [(1)]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v … [(2)].

Slovenska različica

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št … [(1)]) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno … [(2)] poreklo.

Finska različica

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... (1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita (2).

Švedska različica

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... (1)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung (2).

Črnogorska različica

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovim dokumentom (carinsko odoborenje br.. (1)) izjavljuje da, osim u slučaju kada je drugačije naznačeno, ovi proizvodi su ...(2) preferencijalnog porijekla.

---

(1) Kadar izjavo na računu izdela pooblaščeni izvoznik, mora biti v to polje vpisana številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Če izjave na računu ne izdela pooblaščeni izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo ali pa se pusti prazen prostor.

(2) Navedba porekla izdelkov. Kadar se izjava na računu delno ali v celoti nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, jih mora izvoznik jasno označiti v dokumentu, na katerem se daje izjava, z oznako „CM“.

(3) Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že v samem dokumentu.

(4) Kadar se ne zahteva podpis izvoznika, se izvzetje podpisa nanašat tudi na navedbo imena podpisnika.

PRILOGA V

IZDELKI, KI SO IZKLJUČENI IZ KUMULACIJE, DOLOČENE V ČLENIH 3 IN 4

Oznaka KN	Poimenovanje
1704 90 99	Drugi sladkorni izdelki, ki ne vsebujejo kakava.
1806 10 30 1806 10 90	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav - kakav v prahu, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila: - - ki vsebuje 65 mas. % ali več, vendar manj kot 80 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza - - ki vsebuje 80 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza
1806 20 95	- Drugi izdelki v blokih ali palicah, mase nad 2 kg, ali v tekočem ali pastoznem stanju, v prahu, granulah ali v drugih oblikah v razsutem stanju, v embalaži ali izvirnih pakiranjih nad 2 kg: - - drugo - - - drugo
1901 90 99	Sladni ekstrakt; živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz izdelkov iz tarifnih številk 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu: - drugo - - drugo (razen sladnega ekstrakta) - - - drugo
2101 12 98	Drugi pripravki na osnovi kave.
2101 20 98	Drugi pripravki na osnovi pravega čaja ali maté čaja.

2106 90 59	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu - drugo - - drugo
2106 90 98	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu: - drugo (razen beljakovinskih koncentratov in teksturiranih beljakovinastih snovi) - - drugo - - - drugo
3302 10 29	Mešanice dišav in mešanice (vključno z alkoholnimi raztopinami) na osnovi ene ali več teh snovi, ki se uporabljajo kot surovine v industriji; drugi preparati na osnovi dišav vrst, ki se uporabljajo v proizvodnji pijač: - Za uporabo v industriji hrane in pijač - - za uporabo v industriji pijač: - - - preparati, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače: - - - - z volumsko vsebnostjo alkohola, ki presega 0,5 vol. % - - - - drugo: - - - - - ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali, ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, manj kot 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, manj kot 5 mas. % glukoze ali škroba - - - - - drugo

SKUPNA IZJAVA

o Kneževini Andora

1. Črna gora sprejema izdelke s poreklom iz Kneževine Andora iz poglavij 25 do 97 harmoniziranega sistema kot izdelke s poreklom iz Skupnosti v smislu tega sporazuma.

2. Protokol 3 se smiselno uporablja s potrebnimi spremembami za opredelitev statusa izdelkov s poreklom zgoraj navedenih izdelkov.

SKUPNA IZJAVA

o Republiki San Marino

1. Črna gora sprejema izdelke s poreklom iz Republike San Marino kot izdelke s poreklom iz Skupnosti v smislu tega sporazuma.

2. Protokol 3 se smiselno uporablja s potrebnimi spremembami za opredelitev statusa izdelkov s poreklom zgoraj navedenih izdelkov.

PROTOKOL 4
O KOPENSKEM PROMETU

ČLEN 1
Namen

Namen tega protokola je spodbujati sodelovanje med pogodbenicama na področju kopenskega prometa, zlasti tranzitnega prometa, in v ta namen zagotoviti, da se promet med ozemlji pogodbenic in prek teh ozemelj razvija na usklajen način s popolno in povezano uporabo vseh določb tega protokola.

ČLEN 2
Področje uporabe

1. Sodelovanje zajema kopenski promet, zlasti cestni, železniški in kombinirani prevoz, vključuje pa tudi ustrezno infrastrukturo.

2. V zvezi s tem so v področju uporabe tega protokola zajeti zlasti:

– prometna infrastruktura na ozemlju ene ali druge pogodbenice v potrebnem obsegu, da se doseže cilj tega protokola;

– vzajemni dostop do trga na področju cestnega prometa;

– bistveni pravni in upravni podporni ukrepi, vključno s trgovinskimi, davčnimi, socialnimi in tehničnimi ukrepi;

– sodelovanje pri razvoju sistema prevoza, ki ustreza okoljskim potrebam;

– redna izmenjava informacij o razvoju prometnih politik pogodbenic, zlasti v zvezi s prometno infrastrukturo.

ČLEN 3
Opredelitve pojmov

Za namene tega protokola se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

a) tranzitni promet Skupnosti: prevoz blaga v tranzitu prek črnogorskega ozemlja v državo članico Skupnosti ali iz nje, ki ga izvaja prevoznik s sedežem v Skupnosti;

b) tranzitni promet Črne gore: prevoz blaga v tranzitu iz Črne gore prek ozemlja Skupnosti in namenjenega v tretjo državo ali blaga iz tretje države, namenjenega v Črno goro, ki ga izvaja prevoznik s sedežem v Črni gori;

c) kombinirani prevoz: prevoz blaga, pri katerem tovornjak, priklopnik, polpriklopnik z vlečno enoto ali brez nje, zamenljivo tovorišče ali zabojnik dolžine 20 čevljev ali več za dovoz ali odvoz uporabljajo cestni prevoz, na drugem delu prevoza pa železniški prevoz, prevoz po celinskih plovnih poteh ali pomorski prevoz, če ta del prevoza presega 100 km zračne črte, pri čemer se dovoz ali odvoz opravi s cestnim prevozom;

– med krajem, v katerem se blago natovarja, in najbližjo ustrezno nakladalno železniško postajo za dovoz, ter med krajem, v katerem se blago raztovarja, in najbližjo ustrezno razkladalno železniško postajo za odvoz, ali

– v polmeru, ki ne presega 150 km zračne črte od pristanišča na celinskih plovnih poteh ali morskega pristanišča, v katerem se blago natovarja ali raztovarja.

INFRASTRUKTURA

ČLEN 4
Splošna določba

Pogodbenici soglašata, da bosta sprejeli obojestransko usklajene ukrepe za razvoj infrastrukturnega omrežja multimodalnega prevoza, kar je bistvenega pomena za odpravo težav pri prevozu blaga preko Črne gore, zlasti po cestnih poteh 1, 2b, 4 in 6, ki povezujejo mejo s Hrvaško in Bar, mejo z Bosno in Hercegovino in mejo z Albanijo, mejo s Srbijo in Mišiće ter Ribaravino in Bač na meji s Srbijo; železniških poteh 2 in 4, ki povezujeta Podgorico in mejo z Albanijo ter mejo s Srbijo in Bar; pristanišče Bar in letališče Podgorica, ki sta del ključnega regionalnega prometnega omrežja, kot je opredeljen v memorandumu o soglasju, na katerega se nanaša člen 5.

ČLEN 5
Načrtovanje

Skupnost in Črna gora posebno pozornost namenjata razvoju regionalnega omrežja multimodalnega prevoza na ozemlju Črne gore, ki ustreza potrebam Črne gore in jugovzhodne evropske regije ter zajema cestne in železniške poti, celinske plovne poti, celinska pristanišča, pristanišča, letališča in drugo, z omrežjem povezano infrastrukturo. To omrežje je bilo opredeljeno v memorandumu o soglasju glede razvoja ključnega omrežja regionalne prometne infrastrukture za jugovzhodno Evropo, ki so ga junija 2004 podpisali ministri iz te regije in Evropska komisija. Razvoj omrežja in izbiro prednostnih nalog bo izvedel usmerjevalni odbor, ki ga bodo sestavljali predstavniki obeh podpisnic.

ČLEN 6
Finančni vidiki

1. Skupnost lahko v skladu s členom 116 tega sporazuma finančno prispeva za potrebna dela v zvezi z infrastrukturo, kot je omenjeno v členu 5. Finančni prispevek je lahko v obliki posojila Evropske investicijske banke in kateri koli drugi obliki financiranja, s katero se lahko nadalje zagotovi dodatna sredstva.

2. Da bi se delo pospešilo, si bo Evropska komisija v največji možni meri prizadevala spodbuditi uporabo dodatnih sredstev, na primer naložb nekaterih držav članic na dvostranski ravni ali uporabo javnih ali zasebnih sredstev.

ŽELEZNIŠKI IN KOMBINIRANI PREVOZ

ČLEN 7
Splošna določba

Pogodbenici sprejmeta skupno usklajene ukrepe, potrebne za razvoj in spodbujanje železniškega in kombiniranega prevoza za zagotovitev, da se v prihodnosti večji delež njunega dvostranskega in tranzitnega prometa preko Črne gore opravlja po okolju prijaznejših pogojih.

ČLEN 8
Posebni vidiki v zvezi z infrastrukturo

Kot del posodobitve črnogorskih železnic se sprejmejo potrebni ukrepi za prilagoditev sistema za kombinirani prevoz, zlasti v zvezi z razvojem ali gradnjo terminalov, predorov in zmogljivosti, za kar so potrebne znatne naložbe.

ČLEN 9
Podporni ukrepi

Pogodbenici sprejmeta vse potrebne ukrepe za spodbujanje razvoja kombiniranega prevoza.

Namen takih ukrepov je:

– spodbuditi uporabo kombiniranega prevoza pri uporabnikih in pošiljateljih;

– zagotoviti kombinirani prevoz, ki bo konkurenčen cestnemu prometu, zlasti s finančno podporo Skupnosti in Črne gore v okviru njune zakonodaje;

– spodbuditi uporabo kombiniranega prevoza na daljših razdaljah in zlasti uporabo zamenljivih tovorišč, zabojnikov in prevozov brez spremstva na splošno;

– povečati hitrost in zanesljivost kombiniranega prevoza ter zlasti:

– povečati pogostost konvojev v skladu s potrebami pošiljateljev in uporabnikov;

– zmanjšati čakalni čas na terminalih in povečati njihovo storilnost;

– na ustrezen način odstraniti vse ovire z dovoznih poti, da se izboljša dostop do kombiniranega prevoza;

– po potrebi uskladiti teže, dimenzije in tehnične lastnosti specializirane opreme, zlasti, da se zagotovi potrebna skladnost merilnikov in sprejme usklajen ukrep za naročanje in začetek uporabe te opreme glede na obseg prometa

– ter na splošno sprejeti kakršne koli druge ustrezne ukrepe.

ČLEN 10

Vloga železnic

V zvezi z zadevnimi pooblastili držav in železnic pogodbenici za prevoz potnikov in blaga železniškim upravam priporočita:

– da okrepijo sodelovanje na vseh področjih, in sicer dvostransko in večstransko sodelovanje ter sodelovanje v okviru mednarodnih železniških organizacij, zlasti v zvezi z izboljšanjem kakovosti in varnosti prevoznih storitev;

– da poskušajo vzpostaviti skupen sistem organiziranja železnic, da bi zlasti pri tranzitu spodbudili pošiljatelje k pošiljanju tovora po železnici in ne po cesti, na podlagi poštene konkurence, pri čemer ima uporabnik možnost proste izbire;

– da se Črna gora pripravi na sodelovanje pri izvajanju in prihodnjemu razvoju pravnega reda Skupnosti v zvezi z razvojem železnic.

CESTNI PROMET

ČLEN 11

Splošne določbe

1. Glede skupnega dostopa do prevoznih trgov se pogodbenici dogovorita, da v začetku in brez poseganja v odstavek 2 ohranita ureditev na podlagi dvostranskih sporazumov ali drugih obstoječih mednarodnih dvostranskih instrumentov, sklenjenih med vsako državo članico Skupnosti in Črno goro, kadar takšni sporazumi ali instrumenti ne obstajajo pa na podlagi dejanskega stanja leta 1991.

Vendar pa med čakanjem na sklenitev sporazumov med Skupnostjo in Črno goro o dostopu do cestnega prevoznega trga, kot je določeno v členu 12, ter obdavčenju cestnega prometa, kot je določeno v členu 13(2), Črna gora sodeluje z državami članicami Skupnosti pri spreminjanju omenjenih dvostranskih sporazumov, da se prilagodijo temu protokolu.

2. Pogodbenici soglašata, da bosta z dnem začetka veljavnosti tega sporazuma zagotovili neomejen dostop za tranzitni promet Skupnosti preko Črne gore in tranzitni promet Črne gore preko Skupnosti.

3. Če se zaradi pravic, dodeljenih na podlagi odstavka 2, tranzitni promet cestnih prevoznikov Skupnosti poveča do te mere, da povzroča škodo ali resno ogroža cestno infrastrukturo in/ali pretočnost prometa na oseh, omenjenih v členu 5, ter v enakih okoliščinah nastanejo težave na ozemlju Skupnosti v bližini meja Črne gore, se zadeva v skladu s členom 121 tega sporazuma predloži Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu. Pogodbenici lahko predlagata izjemne začasne nediskriminacijske ukrepe, ki so potrebni za omejitev ali ublažitev škode.

4. Če Skupnost določi predpise za zmanjšanje onesnaževanja, ki ga povzročajo težka tovorna vozila, registrirana v Evropski uniji, in za izboljšanje varnosti prometa, se podobna ureditev uporablja tudi za težka tovorna vozila, registrirana v Črni gori, ki želijo blago prevažati prek ozemlja Skupnosti. Stabilizacijsko-pridružitveni svet odloči glede potrebnih ureditev.

5. Pogodbenici ne sprejmeta nobenih enostranskih ukrepov, ki bi lahko povzročili diskriminacijo med prevozniki ali vozili Skupnosti in Črne gore. Vsaka pogodbenica sprejme potrebne ukrepe za olajšanje prevozov v cestnem prometu na ozemlje ali prek ozemlja druge pogodbenice.

ČLEN 12

Dostop do trga

Prednostna naloga pogodbenic je, da se zavežeta skupnemu delu in si ob upoštevanju svojih notranjih predpisov prizadevata za:

– ukrepanje, na podlagi katerega bi se prednost dala razvoju sistema prevoza, ki ustreza potrebam pogodbenic in je združljiv z vzpostavitvijo notranjega trga Skupnosti in izvajanjem skupne prometne politike na eni strani ter z gospodarskimi in prometnimi politikami Črne gore na drugi strani;

– dokončni sistem za urejanje prihodnjega dostopa do cestnega prevoznega trga med pogodbenicama na podlagi vzajemnosti.

ČLEN 13

Obdavčitev, cestnine in druge pristojbine

1. Pogodbenici soglašata, da obdavčevanje cestnih vozil, cestnine in druge pristojbine ne smejo biti diskriminacijske.

2. Pogodbenici čim prej začneta s pogajanji za sklenitev sporazuma o cestnem obdavčevanju, na podlagi pravil, ki jih je v zvezi s tem sprejela Skupnost. Namen sporazuma je zlasti zagotoviti prosti pretok čezmejnega prometa, postopno odpraviti razlike med sistemi cestnega obdavčevanja, ki jih uporabljata pogodbenici, in odpraviti izkrivljanje konkurence, do katerega pride zaradi omenjenih razlik.

3. Do zaključka pogajanj, omenjenih v odstavku 2, bosta pogodbenici odpravili diskriminacijo med cestnimi prevozniki Skupnosti, Črne gore pri obračunavanju davkov in pristojbin na promet in/ali posedovanje težkih tovornih vozil ter davkov ali dajatev, ki se obračunajo za prevoze na ozemlje pogodbenic. Črna gora se zaveže, da bo Evropsko komisijo obvestila o znesku davkov, cestnin in pristojbin, ki jih uporablja, ter o metodi za njihov izračun, če se to zahteva.

4. Do sklenitve sporazumov, omenjenih v odstavku 2 in v členu 12, se bo o vsaki spremembi, predlagani po začetku veljavnosti tega sporazuma, v zvezi z obdavčitvijo, pristojbinami ali drugimi dajatvami, vključno s sistemom za pobiranje teh dajatev, ki se lahko uporabijo za tranzitni promet Skupnosti preko Črne gore, odločalo v okviru predhodnega posvetovalnega postopka.

ČLEN 14

Masa in dimenzije

1. Črna gora soglaša, da lahko cestna vozila, ki ustrezajo standardom Skupnosti glede mase in dimenzij, vozijo prosto in neovirano po cestah, omenjenih v členu 5. V šestih mesecih po začetku veljavnosti tega sporazuma se lahko za vozila, ki ne ustrezajo obstoječim standardom Črne gore, uvede posebna nediskriminacijska dajatev glede na škodo, povzročeno zaradi dodatne osne obremenitve.

2. Črna gora si bo do konca petega leta po začetku veljavnosti tega sporazuma prizadevala uskladiti svoje obstoječe predpise in standarde za gradnjo cest z zakonodajo, ki velja v Skupnosti, in si bo po najboljših močeh prizadevala izboljšati obstoječe cestno omrežje, predvideno v členu 5, tako, da ga bo v predlaganem času prilagodila novim predpisom in standardom v skladu s svojimi finančnimi možnostmi.

ČLEN 15

Okolje

1. Na področju varstva okolja si pogodbenici prizadevata uvesti standarde, s katerimi se zagotovi visoka stopnja zaščite pri emisijah plinov in delcev ter ravneh hrupa za težka tovorna vozila.

2. Da bi industriji zagotovili jasne informacije ter spodbudili usklajene raziskave, načrtovanje in proizvodnjo, se je treba na tem področju izogniti izrednim nacionalnim standardom.

Prevozna sredstva, ki ustrezajo standardom, določenim z mednarodnimi sporazumi, ki se nanašajo tudi na okolje, se lahko na ozemlju pogodbenic uporabljajo za opravljanje dejavnosti brez dodatnih omejitev.

3. Pogodbenici sodelujeta pri uvedbi novih standardov, da bi dosegli zgoraj omenjene cilje.

ČLEN 16

Družbeni vidiki

1. Črna gora svojo zakonodajo o usposabljanju osebja za cestni prevoz blaga, zlasti glede prevoza nevarnih snovi, uskladi s standardi ES.

2. Črna gora bo kot pogodbenica Evropskega sporazuma o delu posadk vozil, ki opravljajo mednarodne cestne prevoze (ERTA) s Skupnostjo v največji možni meri uskladila svoje politike v zvezi s časom vožnje, prekinitvami vožnje in časom počitka za voznike in sovoznike glede na prihodnji razvoj socialne zakonodaje na tem področju.

3. Pogodbenici sodelujeta pri izvajanju in uveljavitvi socialne zakonodaje na področju cestnega prometa.

4. Pogodbenici zagotovita enakovrednost svoje zakonodaje o dovoljenju za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v tovornem prometu za medsebojno priznavanje zakonodaje.

ČLEN 17

Določbe v zvezi s prometom

1. Pogodbenici združujeta svoje izkušnje in si prizadevata za uskladitev svoje zakonodaje, da se izboljša pretok prometa med obdobji konic (konci tedna, prazniki, turistična sezona).

2. Na splošno pogodbenici spodbujata uvedbo, razvoj in koordinacijo informacijskega sistema za cestni promet.

3. Prizadevata si za uskladitev svoje zakonodaje o prevozu pokvarljivega blaga, živih živali in nevarnih snovi.

4. Pogodbenici si prizadevata tudi za uskladitev tehnične pomoči, ki jo je treba zagotoviti voznikom, razširjanju najpomembnejših informacij o prometu in drugih turističnih informacij ter o službah za ukrepanje ob nesrečah, vključno s podatki o rešilnih vozilih.

ČLEN 18

Varnost v cestnem prometu

1. Črna gora do konca drugega leta po začetku veljavnosti tega sporazuma svojo zakonodajo o varnosti v cestnem prometu, zlasti v zvezi s prevozom nevarnega blaga, uskladi z zakonodajo Skupnosti.

2. Črna gora bo kot pogodbenica Evropskega sporazuma o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti (ADR) s Skupnostjo v največji možni meri uskladila svoje politike v zvezi s prevozom nevarnega blaga.

3. Pogodbenici sodelujeta v zvezi z izvajanjem in uveljavljanjem zakonodaje o varnosti v cestnem prometu, zlasti glede vozniških dovoljenj in ukrepov za zmanjšanje števila prometnih nesreč.

POENOSTAVITEV FORMALNOSTI

ČLEN 19

Poenostavitev formalnosti

1. Pogodbenici soglašata, da bosta poenostavili tako tranzitni kot dvostranski pretok blaga po železnicah in cestah.

2. Pogodbenici soglašata, da bosta začeli pogajanja za sklenitev Sporazuma o poenostavitvi nadzora in formalnosti v zvezi s prevozom blaga.

3. Pogodbenici soglašata, da bosta v potrebnem obsegu skupaj ukrepali in spodbujali sprejetje nadaljnjih poenostavitvenih ukrepov.

KONČNE DOLOČBE

ČLEN 20

Širitev področja uporabe

Če ena od pogodbenic na podlagi izkušenj pri uporabi tega protokola ugotovi, da so drugi ukrepi, ki spadajo v področje uporabe tega protokola, v interesu usklajene evropske prometne politike ter se lahko s pomočjo teh ukrepov zlasti odpravijo težave pri tranzitnem prometu, ta pogodbenica v zvezi s tem posreduje predloge drugi pogodbenici.

ČLEN 21

Izvajanje

1. Sodelovanje med pogodbenicama se izvede v okviru posebnega pododbora, ki se ustanovi v skladu s členom 123 tega sporazuma.

2. Ta pododbor zlasti:

a) pripravi načrt sodelovanja pri železniškem in kombiniranem prevozu, raziskavah glede prometa in na področju okolja;

b) prouči uporabo sklepov iz obstoječega protokola in stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru priporoči ustrezne rešitve možnih težav, ki lahko nastanejo;

c) dve leti po začetku veljavnosti tega sporazuma oceni položaj v zvezi z izboljšanjem infrastrukture in posledicami prostega tranzita;

d) usklajuje spremljanje, napovedi in drugo delo na področju statistike v zvezi z mednarodnim prometom in zlasti tranzitnim prometom.

SKUPNA IZJAVA

1. Skupnost in Črna gora sta seznanjeni, da so od 9.11. 2006[1], ravni plinskih emisij in hrupa, ki so v Skupnosti sprejemljive pri homologaciji težkih tovornih vozil, naslednje[2]:

Mejne vrednosti, izmerjene v okviru Evropskega cikla ustaljenega stanja (ESC) in Evropskega preskusa odzivnosti na obremenitev (ELR):

		Masa ogljikovega monoksida	Masa ogljikovodikov	Masa dušikovih oksidov	Masa trdnih delcev	Dim
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) g/kWh	m^{-1}
Vrsta B1	Euro IV	1,5	0,46	3,5	0.02	0.5

Mejne vrednosti, izmerjene pri Evropskem prehodnem ciklu (ETC):

		Masa ogljikovega monoksida	Masa ne-metanskih ogljikovodikov	Masa metana	Masa dušikovih oksidov	Masa trdnih delcev
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH_4) (a) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) (b) g/kWh
Vrsta B1	Euro IV	4,0	0,55	1,1	3,5	0,03

(a) Samo za motorje na naravni plin.
(b) Se ne uporablja za motorje na plinasto gorivo.

2. Skupnost in Črna gora si v prihodnje prizadevata zmanjšati emisije motornih vozil z uporabo najnovejše tehnologije za nadzor emisij vozila in z boljšo kakovostjo motornega goriva.

[1] Direktiva 2005/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. septembra 2005 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ukrepi, ki jih je treba sprejeti proti emisijam plinastih in trdnih onesnaževal iz motorjev na kompresijski vžig, ki se uporabljajo v vozilih, ter emisijam plinastih onesnaževal iz motorjev na prisilni vžig, ki za gorivo uporabljajo zemeljski plin ali utekočinjeni naftni plin in se uporabljajo v vozilih (UL L 275, 20. 10. 2005, str. 1).

[2] Te mejne vrednosti se posodobijo kakor je predvideno z ustreznimi direktivami in v skladu z njihovimi prihodnjimi spremembami.

PROTOKOL 5
O DRŽAVNI POMOČI ZA JEKLARSKO INDUSTRIJO

1. Pogodbenici priznavata, da mora Črna gora nemudoma odpraviti strukturne slabosti v svojem jeklarskem sektorju ter s tem zagotoviti globalno konkurenčnost svoje industrije.

2. Poleg ureditev, predvidenih v odstavku 1(iii) člena 73 tega sporazuma, se presoja združljivosti državne pomoči za jeklarsko industrijo, kot je opredeljena v Prilogi I Smernic o državni regionalni pomoči za 2007–2013, izvede na podlagi meril za jeklarski sektor, ki izhajajo iz uporabe člena 87 Pogodbe ES, vključno s sekundarno zakonodajo.

3. Za namene uporabe določb odstavka 1(iii) člena 73 tega sporazuma v zvezi z jeklarsko industrijo Skupnost Črni gori priznava pravico, da v prvih petih letih po začetku veljavnosti tega sporazuma jeklarskim podjetjem v težavah izjemoma dodeli državno pomoč za prestrukturiranje, če

(a) se na koncu obdobja prestrukturiranja s to pomočjo zagotovi dolgoročna sposobnost preživetja podjetij, ki so to pomoč prejela, v običajnih tržnih pogojih, in

(b) sta znesek in intenzivnost take pomoči strogo omejena na to, kar je nujno potrebno za obnovitev sposobnosti preživetja, ter se pomoč tam, kjer je to potrebno, postopoma zmanjšuje;

(c) Črna gora predstavi programe prestrukturiranja, ki so povezani z vsesplošno racionalizacijo, kar vključuje zapiranje neučinkovitih zmogljivosti. Vsako jeklarsko podjetje, deležno pomoči za prestrukturiranje, v največji možni meri poskrbi za izravnalne ukrepe, da s tem uravnovesi izkrivljanje konkurence, ki ga povzroči pomoč.

4. Črna gora predloži Evropski komisiji v presojo nacionalni program prestrukturiranja in posamezne poslovne načrte za vsako podjetje, deležno pomoči za prestrukturiranje, iz katerih je razvidno, da so navedeni pogoji izpolnjeni.

Organ za nadzor državnih pomoči Črne gore oceni in potrdi posamezne poslovne načrte glede na njihovo skladnost z odstavkom 3 tega protokola.

Evropska komisija potrdi, da je nacionalni program prestrukturiranja v skladu z zahtevami odstavka 3.

5. Evropska komisija spremlja izvajanje načrtov v tesnem sodelovanju s pristojnimi državnimi organi, zlasti z organom za nadzor državnih pomoči Črne gore.

Če spremljanje pokaže, da se je od dneva podpisa tega sporazuma dodelila pomoč upravičencem, ki ni odobrena v nacionalnem programu prestrukturiranja, ali katera koli pomoč za prestrukturiranje jeklarskim podjetjem, ki niso navedena v nacionalnem programu prestrukturiranja, organ za nadzor državnih pomoči Črne gore poskrbi, da se vsaka takšna pomoč povrne.

6. Na zahtevo Skupnost Črni gori zagotovi tehnično podporo za pripravo nacionalnega programa prestrukturiranja in posameznih poslovnih načrtov.

7. Pogodbenici zagotovita popolno preglednost v zvezi z državnimi pomočmi. Zlasti v zvezi z državnimi pomočmi, dodeljenimi jeklarskim podjetjem v Črni gori, ter izvajanjem programa prestrukturiranja in poslovnih načrtov, bo potekala nenehna izmenjava informacij.

8. Stabilizacijsko-pridružitveni svet spremlja izvajanje zahtev iz odstavkov 1 do 4 tega člena. V ta namen lahko Stabilizacijsko-pridružitveni svet sestavi pravila za izvajanje.

9. Če ena od pogodbenic meni, da posebno ravnanje druge pogodbenice ni v skladu s pogoji tega protokola in se s takim ravnanjem posega v interese prve pogodbenice ali znatno škoduje njeni domači industriji ali pa za to obstaja nevarnost, lahko ta pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe po posvetovanju s pododborom za konkurenco ali v 30 delovnih dneh po prejemu zahteve za takšno posvetovanje.

PROTOKOL 6
PROTOKOL O MEDSEBOJNI UPRAVNI POMOČI V CARINSKIH ZADEVAH ČRNA GORA

ČLEN 1
Opredelitve pojmov

Za ta protokol:

(a) „carinska zakonodaja“ pomeni vse zakonske ali druge določbe, ki se uporabljajo na ozemlju pogodbenic in urejajo uvoz, izvoz in tranzit blaga ter dajanje blaga v kateri koli carinski postopek, vključno z ukrepi o prepovedi, omejevanju in nadzoru;

(b) „organ prosilec“ pomeni pristojni upravni organ, ki ga pogodbenica imenuje v ta namen in ki zaprosi za pomoč na podlagi tega protokola;

(c) „zaprošeni organ“ pomeni pristojni upravni organ, ki ga pogodbenica imenuje v ta namen in ki prejme zaprosilo za pomoč na podlagi tega protokola;

(d) „osebni podatki“ pomenijo vse informacije, ki se nanašajo na določenega ali določljivega posameznika;

(e) „dejanje, ki krši carinsko zakonodajo“ pomeni vsako kršitev ali vsak poskus kršitve carinske zakonodaje zakonodaje.

ČLEN 2
Področje uporabe

1. Pogodbenici si v okviru svojih pristojnosti medsebojno pomagata na način in pod pogoji, določenimi s tem protokolom, da zagotovita pravilno uporabo carinske zakonodaje, zlasti s preprečevanjem, preiskavo in bojem proti dejanjem, ki kršijo to zakonodajo.

2. Pomoč v carinskih zadevah, predvidena s tem protokolom, se uporablja za kateri koli upravni organ pogodbenic, ki je pristojen za uporabo tega protokola. Ne posega v pravila o medsebojni pomoči v kazenskih zadevah. Prav tako ne zajema informacij, pridobljenih pri izvrševanju pooblastil na zahtevo sodnega organa, razen če ta organ privoli v sporočanje tašnih informacij.

3. Ta protokol ne ureja pomoči pri pobiranju carin, davkov ali denarnih kazni.

ČLEN 3
Pomoč po zaprosilu

1. Po zaprosilu organa prosilca mu zaprošeni organ priskrbi vse ustrezne informacije, ki mu lahko omogočijo, da zagotovi pravilno uporabo carinske zakonodaje, vključno z informacijami o opaženih ali načrtovanih dejanjih, s katerimi se krši ali bi se lahko kršila carinska zakonodaja.

2. Po zaprosilu organa prosilca ga zaprošeni organ obvesti:

(a) ali je bilo blago, izvoženo z ozemlja ene od pogodbenic, pravilno uvoženo na ozemlje druge pogodbenice ter navede, če je to primerno, kateri carinski postopek je bil uporabljen za blago;

(b) ali je bilo blago, uvoženo na ozemlje ene od pogodbenic, pravilno izvoženo z ozemlja druge pogodbenice ter navede, če je to primerno, kateri carinski postopek je bil uporabljen za blago.

3. Po zaprosilu organa prosilca zaprošeni organ v okviru svojih zakonskih ali drugih določb sprejme vse potrebne ukrepe za zagotovitev posebnega nadzora nad:

(a) fizičnimi ali pravnimi osebami, za katere se utemeljeno domneva, da so ali so bile vpletene v dejanja, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(b) kraji, kjer se zaloge blaga zbirajo ali bi se lahko zbirale tako, da obstaja utemeljen sum, da je to blago namenjeno za uporabo v dejanjih, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(c) blagom, ki se ali bi se lahko prevažalo na takšen način, da obstaja utemeljen sum, da je namenjeno za uporabo v dejanjih, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(d) prevoznimi sredstvi, ki se ali bi se lahko uporabljala na takšen način, da obstaja utemeljen sum, da so namenjena za uporabo v dejanjih, ki kršijo carinsko zakonodajo.

ČLEN 4

Pomoč na lastno pobudo

Pogodbenici druga drugi na lastno pobudo in v skladu s svojimi zakonskimi ali drugimi določbami zagotavljata pomoč, če menita, da je to potrebno za pravilno uporabo carinske zakonodaje, zlasti z zagotavljanjem pridobljenih informacij, ki se nanašajo na:

(a) dejavnosti, ki so ali bi lahko bile kršitve carinske zakonodaje in ki bi lahko zanimale drugo pogodbenico;

(b) nove načine ali metode, uporabljene pri izvajanju dejanj, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(c) blago, za katerega je znano, da v zvezi z njim prihaja do kršitev carinske zakonodaje;

(d) fizične ali pravne osebe, za katere obstaja utemeljen sum, da so ali so bile vpletene v dejanja, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(e) prevozna sredstva, za katere obstaja razlog za utemeljen sum, da so bila, so ali bi lahko bila uporabljena pri dejanjih, ki kršijo carinsko zakonodajo.

ČLEN 5

Pošiljanje/uradno obveščanje

Na zahtevo organa prosilca sprejme zaprošeni organ v skladu z zakonskimi ali drugimi določbami, ki se zanj uporabljajo, vse potrebne ukrepe za:

(a) dostavo katerih koli dokumentov, ali

(b) uradno obveščanje o katerih koli odločitvah,

ki jih izdaja organ prosilec in spadajo v obseg uporabe tega protokola, naslovniku, ki prebiva ali je ustanovljen na ozemlju zaprošenega organa.

Zaprosila za dostavo dokumentov ali uradno obveščanje o odločitvah se predložijo v pisni obliki v uradnem jeziku zaprošenega organa ali v jeziku, ki je za takšen organ sprejemljiv.

ČLEN 6

Oblika in vsebina zaprosil za pomoč

1. V skladu s tem protokolom morajo biti zaprosila v pisni obliki. Spremljati jih morajo dokumenti, potrebni za obravnavo teh zaprosil. Kadar je nujno hitro ukrepanje, se lahko sprejmejo ustna zaprosila, ki morajo biti takoj pisno potrjena.

2. V skladu z odstavkom 1 morajo zaprosila vsebovati naslednje informacije:

(a) navedbo organa prosilca;

(b) zaprošeni ukrep;

(c) predmet zaprosila in razlog zanj;

(d) zakonske ali druge določbe ter druge pravne elemente v zvezi s tem;

(e) kolikor je mogoče natančne in celovite navedbe o fizičnih ali pravnih osebah, ki so predmet preiskave;

(f) povzetek pomembnih dejstev ter že opravljenih poizvedb.

3. Zaprosila se morajo predložiti v uradnem jeziku zaprošenega organa ali v jeziku, ki je za ta organ sprejemljiv. Ta zahteva se ne uporablja za dokumente, priložene zaprosilu iz odstavka 1.

4. Če zaprosilo ne ustreza zgoraj navedenim uradnim zahtevam, se lahko zahteva njegov popravek ali dopolnitev; vendar pa se lahko medtem odredijo previdnostni ukrepi.

ČLEN 7

Obravnavanje zaprosil

1. Da bi ugodil zaprosilu za pomoč, ravna zaprošeni organ v okviru svojih pristojnosti in razpoložljivih virov, kakor bi deloval v svojem imenu ali po zaprosilu drugih organov iste pogodbenice, in sicer tako, da priskrbi informacije, ki jih že ima, opravi ustrezne poizvedbe ali poskrbi za njihovo izvedbo. Ta določba se uporablja tudi za vse druge organe, na katere je zaprošeni organ naslovil zaprosilo v primeru, če ta ne more sam ukrepati.

2. Zaprosila za pomoč se obravnavajo v skladu z zakonskimi ali drugimi določbami zaprošene pogodbenice.

3. Pravilno pooblaščeni uradniki pogodbenice lahko ob soglasju druge udeležene pogodbenice ter ob upoštevanju pogojev, ki jih slednja določi, v uradih zaprošenega organa ali drugega zadevnega organa v skladu z odstavkom 1 dobijo informacije glede dejavnosti, ki so ali bi lahko bile kršitve carinske zakonodaje, ki jih organ prosilec potrebuje za namene tega protokola.

4. Pravilno pooblaščeni uradniki pogodbenice so lahko ob soglasju druge udeležene pogodbenice ter v okviru pogojev, ki jih ta določi, prisotni pri poizvedbah, ki se opravljajo na ozemlju slednje pogodbenice.

ČLEN 8

Oblika sporočanja informacij

1. Zaprošeni organ pisno sporoči izide poizvedb organu prosilcu, skupaj z ustreznimi dokumenti, overjenimi kopijami dokumentov ali drugim.

2. Te informacije so lahko v računalniško pripravljeni obliki.

3. Izvirniki dokumentov se pošiljajo po zaprosilu le v primerih, kadar overjene kopije ne bi zadostovale. Takšni izvirniki se morajo čim prej vrniti.

ČLEN 9

Izjeme pri obveznosti zagotavljanja pomoči

1. Pomoč se lahko zavrne ali se jo pogojuje z izpolnjevanjem določenih pogojev ali zahtev v primerih, kadar pogodbenica meni, da bi pomoč iz tega protokola:

(a) lahko posegala v suverenost Črne gore oziroma države članice, kateri je bilo predloženo zaprosilo za pomoč na podlagi tega protokola; ali

(b) lahko posegala v javni red, varnost ali druge bistvene interese, zlasti v primerih iz člena 10(2); ali

(c) kršila industrijsko, poslovno ali poklicno tajnost.

2. Zaprošeni organ lahko zagotavljanje pomoči odloži z utemeljitvijo, da bi to posegalo v tekočo preiskavo, sodni pregon ali sodni postopek. V takšnem primeru se zaprošeni organ posvetuje z organom prosilcem, da ugotovita, ali je mogoče pomoč dodeliti pod takšnimi pogoji, kot jih lahko zahteva zaprošeni organ.

3. Če organ prosilec zaprosi za pomoč, ki je sam ne bi mogel zagotoviti, če bi ga zanjo zaprosili, mora na to v svojem zaprosilu opozoriti. Zaprošeni organ se mora potem odločiti, kako bo na tako zaprosilo odgovoril.

4. V primerih iz odstavkov 1 in 2 je odločitev zaprošenega organa in razloge zanjo treba nemudoma sporočiti organu prosilcu.

ČLEN 10

Izmenjava informacij in zaupnost

1. Vsaka informacija, sporočena v kakršni koli obliki v skladu s tem protokolom, je zaupne ali omejene narave, glede na pravila, ki se uporabljajo v vsaki od držav pogodbenic. Zanjo velja obveznost varovanja uradne skrivnosti in mora biti varovana tako kot podobna informacija v skladu z ustrezno zakonodajo pogodbenice, ki jo je prejela, in v skladu z ustreznimi določbami, ki se uporabljajo za organe Skupnosti.

2. Osebni podatki se lahko izmenjujejo le pod pogojem, da je raven varstva takšnih podatkov, ki ga zagotavlja pogodbenica, ki jih lahko prejme, vsaj enaka tisti, ki se uporablja za takšen primer v pogodbenici, ki jih lahko priskrbi. V ta namen si pogodbenici izmenjata podatke o uporabljivih pravilih, vključno, kadar je to primerno, o predpisih, ki veljajo v državah članicah Skupnosti.

3. Uporaba informacij, pridobljenih na podlagi tega protokola, v sodnih ali upravnih postopkih, sproženih zaradi dejanj, ki kršijo carinsko zakonodajo, se šteje za namen tega protokola. Zato lahko pogodbenici v svojih dokaznih spisih, poročilih in pričanjih ter v postopkih in tožbah pred sodišči kot dokaze uporabljata informacije in dokumente, ki sta jih pridobili v skladu z določbami tega protokola. O takšni uporabi se obvestijo pristojni organi, ki so priskrbeli takšne informacije ali omogočili dostop do takšnih dokumentov.

4. Pridobljene informacije se uporabljajo samo za namene tega protokola. Če ena od pogodbenic želi uporabo takšnih informacij za druge namene, mora predhodno pridobiti pisno soglasje organa, ki je informacije priskrbel. Za takšno uporabo se uporabljajo kakršne koli omejitve, ki jih določi navedeni organ.

ČLEN 11

Izvedenci in priče

Uradnika zaprošenega organa se lahko pooblasti, da v okviru podeljenega pooblastila nastopa kot izvedenec ali priča v sodnih ali upravnih postopkih v zvezi z zadevami, ki jih zajema ta protokol, ter predloži predmete, dokumente ali njihove overjene izvode, potrebne v postopkih. V zaprosilu za navzočnost je treba posebej navesti, pred katerim sodnim ali upravnim organom mora uradnik nastopiti in v katerih zadevah ter na podlagi katerega pravnega naslova ali kvalifikacije bo uradnik zaslišan.

ČLEN 12

Stroški pomoči

Pogodbenici se odpovesta vsem medsebojnim zahtevkom za povračilo stroškov, nastalih na podlagi tega protokola, razen, odvisno od primera, stroškov za izvedence in priče ter tolmače in prevajalce, ki niso zaposleni v javnih službah.

ČLEN 13

Izvajanje

1. Izvajanje tega protokola se zaupa carinskim organom Črne gore na eni strani ter pristojnim službam Evropske komisije in, po potrebi carinskim organom držav članic na drugi strani. Ti odločajo o vseh praktičnih ukrepih in dogovorih, potrebnih za njegovo uporabo, pri čemer upoštevajo pravila, ki veljajo zlasti na področju varstva podatkov. Pristojnim organom lahko priporočijo spremembe, za katere menijo, da so potrebne v tem protokolu.

2. Pogodbenici se med seboj posvetujeta in naknadno obveščata o podrobnih pravilih za izvajanje, ki jih sprejmeta v skladu z določbami tega protokola.

ČLEN 14

Drugi sporazumi

1. Ob upoštevanju pristojnosti Skupnosti in držav članic določbe tega protokola:

(a) ne vplivajo na obveznosti pogodbenic, ki jih imata na podlagi drugih mednarodnih sporazumov ali konvencij;

(b) dopolnjujejo sporazume o medsebojni pomoči, ki so bili ali bi lahko bili sklenjeni med posameznimi državami članicami in Črno goro, ter

(c) ne vplivajo na določbe Skupnosti, ki urejajo sporočanje kakršnih koli informacij med pristojnimi službami Evropske komisije in carinskimi organi držav članic, pridobljenih na podlagi tega protokola, ki bi lahko bile v interesu Skupnosti.

2. Ne glede na določbe iz odstavka 1 imajo določbe tega protokola prednost pred določbami dvostranskih sporazumov o medsebojni pomoči, ki so bili ali bi lahko bili sklenjeni med posameznimi državami članicami in Črno goro, če določbe slednjega niso v skladu z določbami tega protokola.

3. V zvezi z vprašanji, ki se nanašajo na uporabo tega protokola, se pogodbenici medsebojno posvetujeta z namenom rešiti zadevo v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega odbora, ustanovljenega na podlagi člena 119 tega sporazuma.

PROTOKOL 7
REŠEVANJE SPOROV

REŠEVANJE SPOROV

POGLAVJE I
CILJ IN PODROČJE UPORABE

ČLEN 1

Cilj

Cilj tega protokola je izogibanje sporom med pogodbenicama in njihovo reševanje tako, da se dosežejo obojestransko sprejemljive rešitve.

ČLEN 2

Področje uporabe

Določbe tega protokola se uporabljajo samo v zvezi s kakršnimi koli razlikami pri razlagi in uporabi naslednjih določb, tudi kadar ena od pogodbenic meni, da druga pogodbenica s sprejetjem ukrepa ali z opustitvijo ukrepanja krši svoje obveznosti v skladu s temi določbami:

a) Naslov IV (Prosti pretok blaga), razen členov 33, 40 ter člena 41(1), (4) in (5) (če se ti nanašajo na ukrepe, sprejete v skladu s členom 41(1)) in člena 47;

b) Naslov V (Pretok delovne sile, ustanavljanje, opravljanje storitev, kapital):

– Poglavje II Ustanavljanje (členi 52–56 in 58)

– Poglavje III Opravljanje storitev (člena 59, 60 ter drugi in tretji odstavek člena 61)

– Poglavje IV Tekoča plačila in pretok kapitala (Člen 62 in Člen 63, razen drugega stavka prve alienee odstavka 4)

– Poglavje V Splošne določbe (členi 65–71);

c) Naslov VI (Približevanje in uveljavljanje zakonodaje ter uveljavljanje pravil o konkurenci);

– Člen 75(2) (intelektualna, industrijska in poslovna lastnina) ter Člen 76(1), (2) in (3)–(6) (javna naročila).

POGLAVJE II
POSTOPKI REŠEVANJA SPOROV

ODDELEK I – ARBITRAŽNI POSTOPEK

ČLEN 3

Sprožitev arbitražnega postopka

1. Če pogodbenici nista uspeli rešiti spora, lahko pogodbenica pritožnica v skladu s členom 130 tega sporazuma pogodbenici, proti kateri je vložena pritožba, in stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru predloži pisno zahtevo za ustanovitev arbitražnega sveta.

2. Pogodbenica pritožnica v svoji zahtevi navede predmet spora in, glede na okoliščine, sprejete ukrepe ali opustitev ukrepanja, s katerimi naj bi druga pogodbenica kršila določbe iz člena 2.

ČLEN 4

Sestava arbitražnega sveta

1. Arbitražni svet sestavljajo trije razsodniki.

2. V 10 dneh od dneva predložitve zahteve za ustanovitev arbitražnega sveta stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru se pogodbenici posvetujeta in sporazumeta o sestavi arbitražnega sveta.

3. Če pogodbenici ne moreta doseči soglasja o njegovi sestavi v roku, ki ga določa odstavek 2, lahko katera koli pogodbenica zaprosi predsednika stabilizacijsko-pridružitvenega odbora ali njegovega pooblaščenca, da z žrebom izbere vse tri člane s seznama, narejenega na podlagi člena 15, eno od oseb, ki jih predlaga pogodbenica pritožnica, eno od oseb, ki jih predlaga pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, ter eno od razsodnikov, ki ga pogodbenici izbereta za predsednika.

Če se pogodbenici sporazumeta o enem ali več članih arbitražnega sveta, se vsi preostali člani določijo po enakem postopku.

4. Izbor razsodnikov, ki ga opravi predsednik stabilizacijsko-pridružitvenega odbora ali njegov pooblaščenec, poteka v prisotnosti predstavnikov obeh pogodbenic.

5. Dan ustanovitve arbitražnega sveta je dan, na katerega je predsednik sveta obveščen o imenovanju treh razsodnikov, s katerim soglašata pogodbenici, ali, glede na okoliščine, dan njihovega izbora v skladu z odstavkom 3.

6. Če pogodbenica meni, da razsodnik ne ustreza zahtevam kodeksa ravnanja iz člena 18, se pogodbenici posvetujeta in, če se o tem sporazumeta, zamenjata razsodnika ter izbereta njegovo zamenjavo v skladu z odstavkom 7. Če se pogodbenici ne strinjata o nujnosti zamenjave razsodnika, se zadeva prenese na predsednika arbitražnega sveta, ki sprejme končno odločitev.

Če pogodbenica meni, da predsednik arbitražnega sveta ne ustreza zahtevam kodeksa ravnanja iz člena 18, se zadeva prenese na enega od preostalih članov iz skupine razsodnikov, izbranih za predsednika, ki ga izžreba predsednik stabilizacijsko-pridružitvenega odbora ali njegov pooblaščenec v prisotnosti predstavnikov obeh pogodbenic, razen če se pogodbenici dogovorita drugače.

7. Če razsodnik ne more sodelovati v postopku, odstopi ali se ga zamenja v skladu odstavkom 6, se njegova zamenjava izbere v petih dneh po enakem postopku kot za izbor izvirnega razsodnika. Medtem ko poteka izbirni postopek, se postopki sveta začasno ustavijo.

ČLEN 5

Odločitev arbitražnega sveta

1. Arbitražni svet o svoji odločitvi uradno obvesti pogodbenici in stabilizacijsko-pridružitveni odbor v 90 dneh od dneva ustanovitve arbitražnega sveta. Če meni, da se tega ne da storiti v določenem roku, mora predsednik sveta pisno obvestiti pogodbenici in stabilizacijsko-pridružitveni odbor ter navesti razlog za odlog. V nobenem primeru se odločitev ne sme objaviti več kot 120 dni od dneva ustanovitve sveta.

2. V nujnih primerih, vključno s primeri, ko gre za pokvarljivo blago, si arbitražni svet prizadeva izdati svojo odločitev v 45 dneh od dneva ustanovitve sveta. V nobenem primeru to ne sme trajati več kot 100 dni od dneva ustanovitve sveta. Arbitražni svet lahko o tem, ali je primer nujen, predhodno odloči v 10 dneh po svoji ustanovitvi.

3. Odločitev razloži ugotovitve v zvezi z dejstvi, uporabo ustreznih določb tega sporazuma in osnovnimi načeli, ki so v ozadju ugotovitev in sklepov, ki jih sprejme. Odločitev lahko vsebuje priporočila o ukrepih, ki jih je treba sprejeti za zagotovitev skladnosti z njo.

4. Pogodbenica pritožnica lahko pritožbo umakne s pisnim obvestilom predsedniku arbitražnega sveta, pogodbenici, proti kateri je vložena pritožba, in stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru, kadar koli preden sta pogodbenici in stabilizacijsko-pridružitveni odbor uradno obveščena o odločitvi. Takšen umik ne posega v pravico pogodbenice pritožnice, da kdaj pozneje vloži novo pritožbo v zvezi z isto zadevo.

5. Arbitražni svet kadar koli na zahtevo obeh pogodbenic začasno ustavi svoje delovanje za obdobje, ki ne presega 12 mesecev. Če se obdobje 12 mesecev preseže, pooblastilo za ustanovitev arbitražnega sveta zastara brez poseganja v pravico pogodbenice pritožnice, da pozneje zahteva ustanovitev arbitražnega sveta v zvezi z isto zadevo.

ODDELEK II – IZPOLNITEV ODLOČITVE

ČLEN 6

Izpolnitev odločitve arbitražnega sveta

Vsaka pogodbenica sprejme vse potrebne ukrepe za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta, pogodbenici pa si morata prizadevati za soglasje o času, potrebnem za izpolnitev odločitve.

ČLEN 7

Razumno časovno obdobje za izpolnitev odločitve

1. Najpozneje v 30 dneh po uradnem obvestilu pogodbenicama o odločitvi arbitražnega sveta mora pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, obvestiti pogodbenico pritožnico o časovnem obdobju, ki ga bo potrebovala za izpolnitev (v nadaljnjem besedilu „razumno časovno obdobje“). Obe pogodbenici si morata prizadevati za soglasje o razumnem časovnem obdobju.

2. Če pride med pogodbenicama do spora o razumnem časovnem obdobju za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta, lahko pogodbenica pritožnica zahteva, da stabilizacijsko-pridružitveni odbor v 20 dneh od uradnega obvestila iz odstavka 1 ponovno skliče izvirni arbitražni svet, ki določi dolžino razumnega časovnega obdobja. Arbitražni svet sporoči svojo odločitev v 20 dneh od predložitve zahteve.

3. Če se izvirni arbitražni svet ali nekateri njegovi člani ne morejo ponovno sestati, se uporabijo postopki iz člena 4 tega protokola. Rok za sporočitev odločitve ostaja 20 dni od dneva ustanovitve arbitražnega sveta.

ČLEN 8

Ponovna proučitev kakršnih koli sprejetih ukrepov za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta

1. Pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, pred koncem razumnega časovnega obdobja uradno obvesti drugo pogodbenico in stabilizacijsko-pridružitveni odbor o vseh morebitnih ukrepih, ki jih je sprejela za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta.

2. Če pride do spora med pogodbenicama zaradi neskladnosti priglašenega ukrepa iz odstavka 1 z določbami iz člena 2, lahko pogodbenica pritožnica zahteva, da izvirni arbitražni svet presodi o zadevi. V taki zahtevi se navede, zakaj ukrep ni skladen s Sporazumom. Ko je arbitražni svet ponovno sklican, mora svojo odločitev sporočiti v 45 dneh od dneva svoje ponovne ustanovitve.

3. Če se izvirni arbitražni svet ali nekateri njegovi člani ne morejo ponovno sestati, se uporabijo postopki iz člena 4. Rok za sporočitev odločitve ostaja 45 dni od dneva ustanovitve arbitražnega sveta.

ČLEN 9

Začasni ukrepi v primeru neizpolnitve odločitve

1. Če pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, ne sporoči vseh sprejetih ukrepov za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta pred potekom razumnega časovnega obdobja ali če arbitražni svet odloči, da ukrep, priglašen v skladu s členom 8(1), ni skladen z obveznostmi navedene pogodbenice iz tega sporazuma, pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, na zahtevo pogodbenice pritožnice predloži ponudbo za začasno nadomestilo.

2. Če ne pride do sporazuma o nadomestilu v 30 dneh po preteku razumnega časovnega obdobja ali od odločitve arbitražnega sveta v skladu s členom 8, da ukrep za izpolnitev odločitve ni v skladu s Sporazumom, lahko pogodbenica pritožnica po obvestilu druge pogodbenice in stabilizacijsko-pridružitvenega odbora opusti uporabo ugodnosti, dodeljenih z določbami, navedenimi v členu 2 tega protokola, enakovrednih gospodarski škodi, povzročeni s kršitvijo. Pogodbenica pritožnica lahko opustitev izvede 10 dni po dnevu obvestila, razen če je pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, zahtevala arbitražo v skladu z odstavkom 3.

3. Če pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, meni, da opustitev uporabe ugodnosti ni enakovredna gospodarski škodi, povzročeni s kršitvijo, lahko pred potekom desetdnevnega roka iz odstavka 2 od predsednika izvirnega arbitražnega sveta pisno zahteva, da se izvirni arbitražni svet ponovno sestane. Arbitražni svet svojo odločitev o ravni opustitve uporabe ugodnosti sporoči pogodbenicama in stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru v 30 dneh od dneva predložitve zahteve. Uporaba

ugodnosti se ne opusti, dokler arbitražni svet ne sporoči svoje odločitve, vsaka opustitev pa mora biti v skladu z odločitvijo arbitražnega sveta.

4. Opustitev uporabe ugodnosti je začasna in se uporablja samo, dokler se morebitni ukrepi, s katerimi se krši ta sporazum, ne prekličejo ali se spremenijo tako, da so v skladu s tem sporazumom, ali dokler se pogodbenici ne sporazumeta o rešitvi spora.

ČLEN 10

Ponovna proučitev kakršnih koli sprejetih ukrepov za izpolnitev odločitve po opustitvi uporabe ugodnosti

1. Pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, drugo pogodbenico in stabilizacijsko-pridružitveni odbor obvesti o kakršnih koli sprejetih ukrepih za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta in o svoji zahtevi, da pogodbenica pritožnica konča opustitev uporabe ugodnosti.

2. Če se pogodbenici v 30 dneh od dneva predložitve obvestila ne sporazumeta o skladnosti priglašenega ukrepa s tem sporazumom, lahko pogodbenica pritožnica od predsednika izvirnega arbitražnega sveta pisno zahteva, da odloči o zadevi. Taka zahteva se hkrati priglasi drugi pogodbenici in stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru. Arbitražni svet sporoči svojo odločitev v 45 dneh od predložitve zahteve. Če arbitražni svet odloči, da morebitni sprejeti ukrep za izpolnitev odločitve ni v skladu s tem sporazumom, določi, ali pogodbenica pritožnica lahko nadaljuje z opustitvijo uporabe ugodnosti na začetni ali drugačni ravni. Če arbitražni svet odloči, da je morebitni sprejeti ukrep za izpolnitev odločitve v skladu s tem sporazumom, se opustitev uporabe ugodnosti preneha.

3. Če se izvirni arbitražni svet ali nekateri njegovi člani ne morejo ponovno sestati, se uporabijo postopki iz člena 4. Rok za sporočitev odločitve ostaja 45 dni od dneva ustanovitve arbitražnega sveta.

ODDELEK III – SKUPNE DOLOČBE

ČLEN 11

Javna zaslišanja

Zaslišanja arbitražnega sveta so javna v skladu s pogoji, določenimi v poslovniku iz člena 18, razen če se arbitražni svet na lastno pobudo ali na zahtevo pogodbenic odloči drugače.

ČLEN 12

Informacije in tehnični nasveti

Na zahtevo pogodbenice ali na lastno pobudo lahko arbitražni svet v svojih postopkih pridobi informacije iz katerega koli vira, za katerega meni, da je primeren. Arbitražni svet ima prav tako pravico pridobiti mnenja strokovnjakov, kadar meni, da je to primerno. Kakršne koli na ta način pridobljene informacije je treba predložiti obema pogodbenicama in jima dovoliti, da izrazita pripombe. Zainteresirane strani so pooblaščene, da arbitražnemu svetu v skladu s pogoji, ki jih določa poslovnik iz člena 18, oddajo poročila sodnih izvedencev (amici curiae).

ČLEN 13

Načela razlage

Arbitražni sveti uporabljajo in razlagajo določbe tega sporazuma v skladu z običajnimi pravili razlage mednarodnega javnega prava, vključno z Dunajsko konvencijo o pogodbenem pravu. Ne razlagajo pa pravnega reda Skupnosti. Dejstvo, da je neka določba po vsebini enaka določbi Pogodbe o ustanovitvi Evropskih skupnosti, ni odločilnega pomena pri razlagi te določbe.

ČLEN 14

Sklepi in odločitve arbitražnega sveta

1. Vsi sklepi arbitražnega sveta, vključno s sprejemom odločitve, se sprejemajo z večino glasov.

2. Vse odločitve arbitražnega sveta so za pogodbenici zavezujoči. O njih se obvestita pogodbenici in stabilizacijsko-pridružitveni odbor, ki jih tudi objavi, razen če soglasno sklene, da tega ne bo storil.

POGLAVJE III
SPLOŠNE DOLOČBE

ČLEN 15

Seznam razsodnikov

1. Stabilizacijsko-pridružitveni odbor najpozneje šest mesecev po začetku veljavnosti tega protokola oblikuje seznam petnajstih oseb, ki so pripravljene opravljati vlogo razsodnikov in so zanjo primerne. Vsaka pogodbenica izbere pet oseb, ki bodo opravljale vlogo razsodnikov. Pogodbenici se sporazumeta tudi o petih osebah, ki bodo opravljale vlogo predsednikov arbitražnih svetov. Stabilizacijsko-pridružitveni odbor bo zagotavljal, da je seznam vedno na tej ravni.

2. Razsodniki morajo imeti strokovno znanje in izkušnje s področja prava, mednarodnega prava, prava Skupnosti in/ali mednarodne trgovine. So samostojni, delujejo v svoji individualni pristojnosti in niso povezani z nobeno organizacijo ali vlado ter od njih ne dobivajo navodil, in ravnajo v skladu s kodeksom ravnanja iz člena 18.

ČLEN 16

Razmerje do obveznosti STO

Ob morebitnem pristopu Črne gore k Svetovni trgovinski organizaciji (STO) velja naslednje:

a) Arbitražni sveti, ustanovljeni na podlagi tega protokola, ne razsojajo v sporih glede pravic in obveznosti vsake pogodbenice iz Sporazuma o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije.

b) Pravica vsake pogodbenice, da uporabi postopek reševanja sporov, določen s tem protokolom, ne vpliva na kakršna koli dejanja v okviru STO, vključno z dejanji reševanja sporov. Toda kadar je pogodbenica v zvezi z določenim ukrepom sprožila postopek reševanja spora, v skladu s členom 3(1) tega protokola ali v skladu s Sporazumom STO, ne more sprožiti postopka reševanja spora glede istega ukrepa pri drugem razsodišču, dokler se prvi postopek ne konča. Za namene tega odstavka velja, da se postopki reševanja sporov v skladu s Sporazumom STO sprožijo z zahtevo pogodbenice po ustanovitvi arbitražnega sveta iz člena 6 Sporazuma STO o pravilih in postopkih poravnavanja sporov.

c) Nobena določba tega protokola pogodbenici ne preprečuje izvajanja opustitev obveznosti, ki jih odobri organ STO za poravnavo sporov.

ČLEN 17

Roki

1. Vsi roki, določeni v tem protokolu, se štejejo v koledarskih dneh od dneva po dejanju ali dejstvu, na katerega se nanašajo.

2. Kakršen koli rok iz tega protokola se lahko podaljša z medsebojnim soglasjem pogodbenic.

3. Tudi predsednik arbitražnega sveta lahko podaljša kakršen koli rok iz tega protokola na utemeljeno zahtevo ene od pogodbenic ali na lastno pobudo.

ČLEN 18

Poslovnik, kodeks ravnanja in spremembe tega protokola

1. Stabilizacijsko-pridružitveni svet najpozneje šest mesecev po začetku veljavnosti tega protokola pripravi poslovnik za vodenje postopkov arbitražnega sveta.

2. Stabilizacijsko-pridružitveni svet najpozneje šest mesecev po začetku veljavnosti tega protokola poslovniku doda kodeks ravnanja, s katerim zagotovi neodvisnost in nepristranskost razsodnikov.

3. Stabilizacijsko-pridružitveni svet se lahko odloči, da bo spremenil ta protokol.

PROTOKOL 8
O SPLOŠNIH NAČELIH ZA SODELOVANJE ČRNE GORE V PROGRAMIH SKUPNOSTI

ČLEN 1

Črna gora lahko sodeluje v naslednjih programih Skupnosti:

a) programih, ki so našteti v Prilogi k Okvirnem sporazumu med Evropsko skupnostjo in Srbijo in Črno goro o splošnih načelih za sodelovanje Srbije in Črne gore v programih Skupnosti[1],

b) programih, oblikovanih ali obnovljenih po 27. juliju 2005 in ki vsebujejo otvoritveno klavzulo, ki predvideva sodelovanje Črne gore.

ČLEN 2

Črna gora finančno prispeva k splošnemu proračunu Evropske unije, skladno s posebnimi programi, v katerih sodeluje.

ČLEN 3

Predstavniki Črne gore lahko sodelujejo, kot opazovalci in pri točkah, ki zadevajo Črno goro, v upravnih odborih, odgovornih za spremljanje programov, h katerim Črna gora finančno prispeva.

ČLEN 4

Za projekte in pobude, ki jih predložijo sodelujoči iz Črne gore, bodo, kolikor je to mogoče, veljali enaki pogoji, pravila in postopki v zvezi s programi, kot se uporabljajo za države članice.

ČLEN 5

Posebni pogoji glede sodelovanja Črne gore v vsakem posameznem programu, zlasti višina finančnega prispevka, bodo določeni s sporazumom v obliki memoranduma o soglasju med Komisijo, ki deluje v imenu Skupnosti, in Črno goro.

Če Črna gora zaprosi za zunanjo pomoč Skupnosti na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 1085/2006 z dne 17. julija 2006 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA)[2] ali v skladu s katero koli morebiti v prihodnosti sprejeto podobno uredbo, ki zagotavlja zunanjo pomoč Črni gori, se pogoji, ki urejajo, kako Črna gora uporablja pomoč Skupnosti, določijo v sporazumu o financiranju.

ČLEN 6

Memorandum o soglasju v skladu s finančno uredbo Skupnosti določa, da se bodo finančni nadzor oziroma revizije izvajale pod vodstvom Evropske komisije, OLAF-a in Računskega sodišča Evropskih skupnosti.

Oblikovale se bodo podrobnejše določbe o finančnem nadzoru in reviziji, upravnih ukrepih, kaznih in izterjavah, ki bodo Evropski komisiji, OLAF-u in Računskemu sodišču dale pooblastila, enaka tistim, ki jih imajo v zvezi z upravičenci ali izvajalci, ki poslujejo v Skupnosti.

ČLEN 7

Najpozneje tri leta po dnevu začetka veljavnosti tega sporazuma in vsaka tri leta po tem lahko stabilizacijsko-pridružitveni svet pregleda izvajanje tega protokola na podlagi dejanskega sodelovanja Črne gore v enem ali več programih Skupnosti.

---

[1] UL L 192, 22. 7. 2005, str. 29.

[2] UL L 210, 31. 7. 2006, str. 82.

SKLEPNA LISTINA

Pooblaščenci

KRALJEVINE BELGIJE,

REPUBLIKE BOLGARIJE,

ČEŠKE REPUBLIKE,

KRALJEVINE DANSKE,

ZVEZNE REPUBLIKE NEMČIJE,

REPUBLIKE ESTONIJE,

HELENSKE REPUBLIKE,

KRALJEVINE ŠPANIJE,

FRANCOSKE REPUBLIKE,

IRSKE,

ITALIJANSKE REPUBLIKE,

REPUBLIKE CIPER,

REPUBLIKE LATVIJE,

REPUBLIKE LITVE,

VELIKEGA VOJVODSTVA LUKSEMBURG,

REPUBLIKE MADŽARSKE,

REPUBLIKE MALTE,

KRALJEVINE NIZOZEMSKE,

REPUBLIKE AVSTRIJE,

REPUBLIKE POLJSKE,

PORTUGALSKE REPUBLIKE,

ROMUNIJE,

REPUBLIKE SLOVENIJE,

SLOVAŠKE REPUBLIKE,

REPUBLIKE FINSKE,

KRALJEVINE ŠVEDSKE,

ZDRUŽENEGA KRALJESTVA VELIKE BRITANIJE IN SEVERNE IRSKE,

pogodbenic Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in Pogodbe o Evropski uniji, v nadaljnjem besedilu „države članice“, ter

EVROPSKE SKUPNOSTI in EVROPSKE SKUPNOSTI ZA ATOMSKO ENERGIJO,

v nadaljnjem besedilu „Skupnost“,

na eni strani ter

pooblaščenci REPUBLIKE ČRNE GORE, v nadaljnjem besedilu „Črna gora“,

na drugi strani,

ki so se srečali v Luxembourgu, dne petnajstega oktobra leta 2007, da podpišejo Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Črno goro na drugi strani, v nadaljnjem besedilu „ta sporazum“, so sprejeli naslednja besedila:

Ta sporazum in njegove Priloge I do VII, namreč:

Priloga I (Člen 21) – Črnogorske tarifne koncesije za industrijske izdelke Skupnosti

Priloga II (Člen 26) – Opredelitev pojma proizvodi iz „mlade govedine“

Priloga III (Člen 27) – Črnogorske tarifne koncesije za kmetijske proizvode Skupnosti

Priloga IV (Člen 29) – Koncesije Skupnosti za črnogorske ribiške proizvode

Priloga V (Člen 30) – Črnogorske koncesije za ribiške proizvode Skupnosti

Priloga VI (Člen 52) – Ustanavljanje: „finančne storitve“

Priloga VII (Člen 75) – Pravice intelektualne, industrijske in poslovne lastnine

ter naslednje protokole:

Protokol 1 (Člen 25) – Trgovina s predelanimi kmetijskimi proizvodi

Protokol 2 (Člen 28) – Vina in žgane pijače

Protokol 3 (Člen 44) – Opredelitev koncepta izdelkov s poreklom in načini upravnega sodelovanja

Protokol 4 (Člen 61) – Kopenski promet

Protokol 5 (Člen 73) – Državna pomoč za jeklarsko industrijo

Protokol 6 (Člen 99) – Medsebojna upravna pomoč v carinskih zadevah

Protokol 7 (Člen 129) –Reševanje sporov

Protokol 8 (Člen 132) – Splošna načela za sodelovanje Črne gore v programih Skupnosti

Pooblaščenci držav članic in pooblaščenci Skupnosti ter pooblaščenci Črne gore so sprejeli besedilo spodaj navedene skupne izjave, priložene k tej sklepni listini:

Skupna izjava o členu 75

Pooblaščenci Črne gore so se seznanili s spodaj navedeno izjavo, priloženo k tej sklepni listini:

Izjava Skupnosti in njenih držav članic

SKUPNE IZJAVE

Skupna izjava o členu 75

Pogodbenici se strinjata, da za namen tega sporazuma intelektualna in industrijska lastnina vključuje predvsem avtorske pravice, vključno z avtorstvom računalniških programov, in sorodne pravice, pravice, ki se nanašajo na zbirke podatkov, patente, vključno s certifikati o dopolnilni zaščiti, industrijske vzorce in modele, blagovne znamke in storitvene znamke, topografijo integriranih vezij, geografske označbe, vključno z oznakami porekla, in žlahtniteljske pravice.

Varstvo pravic poslovne lastnine vključuje predvsem varstvo pred nelojalno konkurenco v skladu s členom 10a Pariške konvencije o varstvu industrijske lastnine in varstvu nerazkritih podatkov, kakor je navedeno v členu 39 Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (Sporazum TRIPS).

Pogodbenici se tudi strinjata, da raven varstva, navedena v členu 75(3) tega sporazuma, vključuje razpoložljive ukrepe, postopke in pravna sredstva, določena v Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 2004/48/ES z dne 29. aprila 2004 o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine[1].

Izjava Skupnosti in njenih držav članic

Ob upoštevanju dejstva, da Skupnost državam, ki sodelujejo ali so povezane s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom EU, vključno s Črno goro, na podlagi Uredbe (ES) št. 2007/2000 odobri izjemne trgovinske ukrepe, Skupnost in njene države članice izjavljajo:

da se pri uporabi člena 35 tega sporazuma poleg pogodbenih trgovinskih koncesij, ki jih v tem sporazumu zagotavlja Skupnost, uporabijo ugodnejši enostranski avtonomni trgovinski ukrepi, dokler se uporablja Uredba Sveta (ES) št. 2007/2000 z dne 18. septembra 2000 o uvedbi izjemnih trgovinskih ukrepov za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom Evropske unije[2]

da se zlasti v primeru proizvodov iz poglavij 7 in 8 kombinirane nomenklature, za katere je s skupno carinsko tarifo določena uporaba carinskih dajatev ad valorem in posebne carinske dajatve, zmanjšanje uporablja tudi za posebne carinske dajatve z odstopanjem od ustrezne določbe člena 26(2).

---

[1] UL L 157, 30. 4. 2004, str. 45. Popravek v UL L 195, 2. 6. 2004, str. 16.

[2] UL L 240, 23. 9. 2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 530/2007 (UL L 125, 15. 5. 2007, str. 1).

Съставено в Люксембург, на петнайсти октомври две хиляди и седма година.

Hecho en Luxemburgo, el quince de octubre de dos mil siete.

V Lucemburku dne patnáctého října dva tisíce sedm.

Udfærdiget i Luxembourg den femtende oktober to tusind og syv.

Geschehen zu Luxemburg am fünfzehnten Oktober zweitausendsieben.

Kahe tuhande seitsmenda aasta oktoobrikuu viieteistkümnendal päeval Luxembourgis.

΄Εγινε στο Λουξεμβούργο, στις δέκα πέντε Οκτωβρίου δύο χιλιάδες επτά.

Done at Luxembourg on the fifteenth day of October in the year two thousand and seven.

Fait à Luxembourg, le quinze octobre deux mille sept.

Fatto a Lussemburgo, addì quindici ottobre duemilasette.

Luksemburgā, divtūkstoš septītā gada piecpadsmitajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai septintųjų metų spalio penkioliktą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kétezer-hetedik év október tizenötödik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fil-ħmistax-il jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u sebgħa.

Gedaan te Luxemburg, de vijftiende oktober tweeduizend zeven.

Sporządzono w Luksemburgu dnia piętnastego października roku dwa tysiące siódmego.

Feito em Luxemburgo, em quinze de Outubro de dois mil e sete.

Întocmit la Luxembourg, la cincisprezece octombrie două mii şapte.

V Luxemburgu dňa pätnásteho októbra dvetisícsedem.

V Luxembourgu, dne petnajstega oktobra leta dva tisoč sedem.

Tehty Luxemburgissa viidentenätoista päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattaseitsemän.

Som skedde i Luxemburg den femtonde oktober tjugohundrasju.

Sačinjeno u Luksemburgu petnaestog oktobra dvije hiljade i sedme godine.

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България

Za Českou republiku

På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

Eesti Vabariigi nimel

Thar cheann Na hÉireann
For Ireland

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Por el Reino de España

Pour la République française

Per la Repubblica italiana

Για την Κυπριακή Δημοκρατία

Latvijas Republikas vārdā

Lietuvos Respublikos vardu

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

A Magyar Köztársaság részéről

Għal Malta

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

Für die Republik Österreich

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

Pela República Portuguesa

Pentru România

Za Republiko Slovenijo

Za Slovenskú republiku

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland

För Konungariket Sverige

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

За Европейската общност
Por las Comunidades Europeas
Za Evropská společenství
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Euroopa ühenduste nimel
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Eiropas Kopienu vārdā
Europos Bendrijų vardu
Az Európai Közösségek részéről
Għall-Komunitajiet Ewropej
Voor de Europese Gemeenschappen
W imieniu Wspólnot Europejskich
Pelas Comunidades Europeias
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvá
Za Evropske skupnosti
Euroopan yhteisöjen puolesta
På europeiska gemenskapernas vägnar

U ime Republike Crne Gore

STABILISATION AND ASSOCIATION AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITIES AND THEIR MEMBER STATES, OF THE ONE PART, AND THE REPUBLIC OF MONTENEGRO, OF THE OTHER PART

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE REPUBLIC OF BULGARIA,

THE CZECH REPUBLIC,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE REPUBLIC OF ESTONIA,

IRELAND,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CYPRUS,

THE REPUBLIC OF LATVIA,

THE REPUBLIC OF LITHUANIA,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE REPUBLIC OF HUNGARY,

MALTA,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE REPUBLIC OF POLAND,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

ROMANIA,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

THE SLOVAK REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN,

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Contracting Parties to the Treaty establishing the European Community and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and the Treaty on European Union, hereinafter referred to as “Member States”, and

THE EUROPEAN COMMUNITY and THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY,
hereinafter referred to as the “Community”,

of the one part, and

THE REPUBLIC OF MONTENEGRO, hereinafter referred to as “Montenegro”,

of the other part,

together referred to as “the Parties”,

CONSIDERING the strong links between the Parties and the values that they share, their desire to strengthen those links and establish a close and lasting relationship based on reciprocity and mutual interest, which should allow Montenegro to further strengthen and extend the relations with the Community and its Member States;

CONSIDERING the importance of this Agreement, in the framework of the Stabilisation and Association process (SAp) with the countries of south-eastern Europe, in the establishment and consolidation of a stable European order based on cooperation, of which the European Union is a mainstay, as well as in the framework of the Stability Pact;

CONSIDERING the European Union's readiness to integrate Montenegro to the fullest possible extent into the political and economic mainstream of Europe and its status as a potential candidate for EU membership on the basis of the Treaty on European Union (hereinafter referred to as “the EU Treaty”) and fulfilment of the criteria defined by the European Council in June 1993 as well as the SAp conditionalities, subject to the successful implementation of this Agreement, notably regarding regional cooperation;

CONSIDERING the European Partnership, which identifies priorities for action in order to support the country's efforts to move closer to the European Union;

CONSIDERING the commitment of the Parties to contribute by all means to the political, economic and institutional stabilisation in Montenegro as well as in the region, through the development of civil society and democratisation, institution building and public administration reform, regional trade integration and enhanced economic cooperation, as well as through cooperation in a wide range of areas, particularly in justice, freedom and security, and the strengthening of national and regional security;

CONSIDERING the commitment of the Parties to increasing political and economic freedoms as the very basis of this Agreement, as well as their commitment to respect human rights and the rule of law, including the rights of persons belonging to national minorities, and democratic principles through a multi-party system with free and fair elections;

CONSIDERING the commitment of the Parties to the full implementation of all principles and provisions of the UN Charter, of the OSCE, notably those of the Final Act of the Conference on Security and Cooperation in Europe (hereinafter referred to as “the Helsinki Final Act”), the concluding documents of the Madrid and Vienna Conferences, the Charter of Paris for a New Europe, and of the Stability Pact for south-eastern Europe, so as to contribute to regional stability and cooperation among the countries of the region;

REAFFIRMING the right of return for all refugees and internally displaced persons and to the protection of their property and other related human rights;

CONSIDERING the commitment of the Parties to the principles of free market economy and to sustainable development as well as the readiness of the Community to contribute to the economic reforms in Montenegro;

CONSIDERING the commitment of the Parties to free trade, in compliance with the rights and obligations arising out of the membership of the WTO;

CONSIDERING the wish of the Parties to further develop regular political dialogue on bilateral and international issues of mutual interest, including regional aspects, taking into account the Common Foreign and Security Policy (CFSP) of the European Union;

CONSIDERING the commitment of the Parties to combat organised crime and to strengthen cooperation in the fight against terrorism on the basis of the declaration issued by the European Conference on 20 October 2001;

CONVINCED that the Stabilisation and Association Agreement (hereinafter referred as "this Agreement") will create a new climate for economic relations between them and, above all, for the development of trade and investment, factors crucial to economic restructuring and modernisation;

BEARING in mind the commitment by Montenegro to approximate its legislation in the relevant sectors to that of the Community, and to effectively implement it;

TAKING ACCOUNT of the Community's willingness to provide decisive support for the implementation of reform and to use all available instruments of cooperation and technical, financial and economic assistance on a comprehensive indicative multiannual basis to this endeavour;

CONFIRMING that the provisions of this Agreement that fall within the scope of Part III, Title IV of the Treaty establishing the European Community (hereinafter referred to as "the EC Treaty") bind the United Kingdom and Ireland as separate Contracting Parties, and not as a part of the Community, until the United Kingdom or Ireland (as the case may be) notifies Montenegro that it has become bound as part of the Community in accordance with the Protocol on the position of the United Kingdom and Ireland annexed to the EU Treaty and the EC Treaty. The same applies to Denmark, in accordance with the Protocol annexed to those Treaties on the position of Denmark;

RECALLING the Zagreb Summit, which called for further consolidation of relations between the countries of the Stabilisation and Association process and the European Union as well as enhanced regional cooperation;

RECALLING that the Thessaloniki Summit reinforced the Stabilisation and Association process as the policy framework for the European Union's relations with the Western Balkan countries and underlined the prospect of their integration with the European Union on the basis of their individual reform progress and merit;

RECALLING the signature of the Central European Free Trade Agreement in Bucharest on 19 December 2006 as a means of enhancing the region's ability to attract investments and the prospects of its integration into the global economy;

DESIROUS of establishing closer cultural cooperation and developing exchanges of information,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

1. An Association is hereby established between the Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Montenegro, of the other part.

2. The aims of this Association are:

(a) to support the efforts of Montenegro to strengthen democracy and the rule of law;

(b) to contribute to political, economic and institutional stability in Montenegro, as well as to the stabilisation of the region;

(c) to provide an appropriate framework for political dialogue, allowing the development of close political relations between the Parties;

(d) to support the efforts of Montenegro to develop its economic and international cooperation, including through the approximation of its legislation to that of the Community;

(e) to support the efforts of Montenegro to complete the transition into a functioning market economy;

(f) to promote harmonious economic relations and gradually develop a free trade area between the Community and Montenegro;

(g) to foster regional cooperation in all the fields covered by this Agreement.

TITLE I

GENERAL PRINCIPLES

ARTICLE 2

Respect for the democratic principles and human rights as proclaimed in the Universal Declaration of Human Rights and as defined in the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, in the Helsinki Final Act and the Charter of Paris for a New Europe, respect for international law principles, including full cooperation with the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY), and the rule of law as well as the principles of market economy as reflected in the Document of the CSCE Bonn Conference on Economic Cooperation, shall form the basis of the domestic and external policies of the Parties and constitute essential elements of this Agreement.

ARTICLE 3

The fight against the proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery constitutes an essential element of this Agreement.

ARTICLE 4

The contracting parties reaffirm the importance they attach to the implementation of international obligations, notably the full cooperation with ICTY.

ARTICLE 5

International and regional peace and stability, the development of good neighbourly relations, human rights and the respect and protection of minorities are central to the Stabilisation and Association process referred to in the conclusions of the Council of the European Union on 21 June 1999. The conclusion and the implementation of this Agreement come within the framework of the conclusions of the Council of the European Union of 29 April 1997 and are based on the individual merits of Montenegro.

ARTICLE 6

Montenegro commits itself to continue to foster cooperation and good neighbourly relations with the other countries of the region including an appropriate level of mutual concessions concerning the movement of persons, goods, capital and services as well as the development of projects of common interest, notably those related to border management and combating organised crime, corruption, money laundering, illegal migration and trafficking, including in particular in human beings, small arms and light weapons, as well as illicit drugs. This commitment constitutes a key factor in the development of the relations and cooperation between the Parties and thus contributes to regional stability.

ARTICLE 7

The Parties reaffirm the importance that they attach to the fight against terrorism and the implementation of international obligations in this area.

ARTICLE 8

The association shall be progressively and fully realised over a transitional period of a maximum of five years.

The Stabilisation and Association Council (hereinafter referred to as "SAC") established under Article 119 shall regularly review, as a rule on an annual basis, the implementation of this Agreement and the adoption and implementation by Montenegro of legal, administrative, institutional and economic reforms. This review shall be carried out in the light of the preamble and in accordance with the general principles of this Agreement. It shall take duly into account priorities set in the European Partnership relevant to this Agreement and be in coherence with the mechanisms established under the Stabilisation and

Association process, notably the progress report on the Stabilisation and Association process.

On the basis of this review, the SAC will issue recommendations and may take decisions. Where the review identifies particular difficulties, they may be referred to the mechanisms of dispute settlement established under this Agreement.

The full association shall be progressively realised. No later than the third year after the entry into force of this Agreement, the SAC shall make a thorough review of the application of this Agreement. On the basis of this review the SAC shall evaluate progress made by Montenegro and may take decisions governing the following stages of association.

The aforementioned review will not apply to the free movement of goods, for which a specific schedule is foreseen in Title IV.

ARTICLE 9

This Agreement shall be fully compatible with and implemented in a manner consistent with the relevant WTO provisions, in particular Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (GATT 1994) and Article V of the General Agreement on Trade in Services (GATS).

TITLE II
POLITICAL DIALOGUE

ARTICLE 10

1. Political dialogue between the Parties shall be further developed within the context of this Agreement. It shall accompany and consolidate the rapprochement between the European Union and Montenegro and contribute to the establishment of close links of solidarity and new forms of cooperation between the Parties.

2. The political dialogue is intended to promote in particular:

(a) full integration of Montenegro into the community of democratic nations and gradual rapprochement with the European Union;

(b) an increasing convergence of positions of the Parties on international issues, including CFSP issues, also through the exchange of information as appropriate, and, in particular, on those issues likely to have substantial effects on the Parties;

(c) regional cooperation and the development of good neighbourly relations;

(d) common views on security and stability in Europe, including cooperation in the areas covered by the CFSP of the European Union.

3. The Parties consider that the proliferation of weapons of mass destruction (WMD) and their means of delivery, both to state and non-state actors, represents one of the most serious threats to international stability and security. The Parties therefore agree to cooperate and to contribute to countering the proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery through full compliance with and national implementation of their existing obligations under international disarmament and non-proliferation Treaties and Agreements and other relevant international obligations. The Parties agree that this provision constitutes an essential element of this Agreement and will be part of the political dialogue that will accompany and consolidate these elements.

The Parties furthermore agree to cooperate and to contribute to countering the proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery by:

(a) taking steps to sign, ratify, or accede to, as appropriate, and fully implement all other relevant international instruments;

(b) establishing an effective system of national export controls, controlling the export as well as the transit of WMD-related goods, including a WMD end-use control on dual use technologies and containing effective sanctions for breaches of export controls;

(c) Political dialogue on this matter may take place on a regional basis.

ARTICLE 11

1. Political dialogue shall take place within the Stabilisation and Association Council, which shall have the general responsibility for any matter which the Parties might wish to put to it.

2. At the request of the Parties, political dialogue may also take place in the following formats:

(a) meetings, where necessary, of senior officials representing Montenegro, on the one hand, and the Presidency of the Council of the European Union, the Secretary General/High Representative for the Common Foreign and Security Policy and the Commission of the European Communities (hereinafter referred to as “European Commission”), on the other;

(b) taking full advantage of all diplomatic channels between the Parties, including appropriate contacts in third countries and within the United Nations, the OSCE, the Council of Europe and other international fora;

(c) any other means which would make a useful contribution to consolidating, developing and stepping up this dialogue, including those identified in the Thessaloniki agenda, adopted in the Conclusions of the European Council in Thessaloniki on 19 and 20 June 2003.

ARTICLE 12

A political dialogue at parliamentary level shall take place within the framework of the Stabilisation and Association Parliamentary Committee established under Article 125.

ARTICLE 13

Political dialogue may take place within a multilateral framework, and as a regional dialogue including other countries of the region, including in the framework of the EU-Western Balkan forum.

TITLE III
REGIONAL COOPERATION

ARTICLE 14

In conformity with its commitment to international and regional peace and stability, and to the development of good neighbourly relations, Montenegro shall actively promote regional cooperation. The Community assistance programmes may support projects having a regional or cross-border dimension through its technical assistance programmes.

Whenever Montenegro foresees to reinforce its cooperation with one of the countries mentioned in Articles 15, 16 and 17, it shall inform and consult the Community and its Member States according to the provisions laid down in Title X.

Montenegro shall implement fully the existing bilateral Agreements negotiated pursuant to the Memorandum of Understanding on Trade Facilitation and Liberalisation signed in Brussels on 27 June 2001 by Serbia and Montenegro and the Central European Free Trade Agreement signed in Bucharest on 19 December 2006.

ARTICLE 15

Cooperation with other countries having signed
a Stabilisation and Association Agreement

After the signature of this Agreement, Montenegro shall start negotiations with the countries which have already signed a Stabilisation and Association Agreement with a view to concluding bilateral conventions on regional cooperation, the aim of which shall be to enhance the scope of cooperation between the countries concerned.

The main elements of these conventions shall be:

(a) political dialogue;

(b) the establishment of free trade areas, consistent with relevant WTO provisions;

(c) mutual concessions concerning the movement of workers, establishment, supply of services, current payments and movement of capital as well as other policies related to movement of persons at an equivalent level to that of this Agreement;

(d) provisions on cooperation in other fields whether or not covered by this Agreement, and notably the field of Justice, Freedom and Security.

These conventions shall contain provisions for the creation of the necessary institutional mechanisms, as appropriate.

These conventions shall be concluded within two years after the entry into force of this Agreement. Readiness by Montenegro to conclude such conventions will be a condition for the further development of the relations between Montenegro and the European Union.

Montenegro shall initiate similar negotiations with the remaining countries of the region once these countries will have signed a Stabilisation and Association Agreement.

ARTICLE 16

Cooperation with other countries concerned by the Stabilisation and Association process

Montenegro shall pursue regional cooperation with the other States concerned by the Stabilisation and Association process in some or all the fields of cooperation covered by this Agreement, and notably those of common interest. Such cooperation should always be compatible with the principles and objectives of this Agreement.

ARTICLE 17

Cooperation with other countries candidate to EU accession not concerned by the SAp

1. Montenegro should foster its cooperation and conclude a convention on regional cooperation with any country candidate for EU accession in any of the fields of cooperation covered by this Agreement. Such conventions should aim to gradually align bilateral relations between Montenegro and this country to the relevant part of the relations between the Community and its Member States and this country.

2. Montenegro shall start negotiations with Turkey which has established a customs union with the Community, with a view to concluding, on a mutually advantageous basis, an Agreement establishing a free trade area in accordance with Article XXIV of the GATT 1994 as well as liberalising the establishment and supply of services between them at an equivalent level of this Agreement in accordance with Article V of the GATS.

These negotiations should be opened as soon as possible, with a view to concluding the abovementioned Agreement before the end of the transitional period referred to in Article 18(1).

TITLE IV

FREE MOVEMENT OF GOODS

ARTICLE 18

1. The Community and Montenegro shall gradually establish a bilateral free trade area over a period lasting a maximum of five years starting from the entry into force of this Agreement in accordance with the provisions of this Agreement and in conformity with those of the GATT 1994 and the WTO. In so doing they shall take into account the specific requirements laid down hereinafter.

2. The Combined Nomenclature shall be applied to the classification of goods in trade between the Parties.

3. For the purpose of this Agreement customs duties and charges having equivalent effect to customs duties include any duty or charge of any kind imposed in connection with the importation or exportation of a good, including any form of surtax or surcharge in connection with such importation or exportation, but do not include any:

(a) charges equivalent to an internal tax imposed consistently with the provisions of paragraph 2 of Article III of the GATT 1994;

(b) antidumping or countervailing measures;

(c) fees or charges commensurate with the costs of services rendered.

4. For each product, the basic duty to which the successive tariff reductions set out in this Agreement are to be applied shall be:

(a) the Community Common Customs Tariff, established pursuant to Council Regulation (EEC) No 2658/87[5] actually applied *erga omnes* on the day of the signature of this Agreement;

(b) the Montenegrin applied tariff[6].

5. If, after the signature of this Agreement, any tariff reduction is applied on an *erga omnes* basis, in particular reductions resulting:

(a) from the tariff negotiations in the WTO or,

(b) in the event of the accession of Montenegro to the WTO or,

(c) from subsequent reductions after the accession of Montenegro to the WTO,

such reduced duties shall replace the basic duty referred to in paragraph 4 as from the date when such reductions are applied.

6. The Community and Montenegro shall communicate to each other their respective basic duties and any changes thereof.

CHAPTER I

INDUSTRIAL PRODUCTS

ARTICLE 19

Definition

1. The provisions of this Chapter shall apply to products originating in the Community or in Montenegro listed in Chapters 25 to 97 of the Combined Nomenclature, with the exception of the products listed in Annex I, paragraph I, (ii) of the WTO Agreement on Agriculture.

2. Trade between the Parties in products covered by the Treaty establishing the European Atomic Energy Community shall be conducted in accordance with the provisions of that Treaty.

ARTICLE 20

Community concessions on industrial products

1. Customs duties on imports into the Community and charges having equivalent effect shall be abolished upon the entry into force of this Agreement on industrial products originating in Montenegro.

2. Quantitative restrictions on imports into the Community and measures having equivalent effect shall be abolished upon the entry into force of this Agreement on industrial products originating in Montenegro.

ARTICLE 21

Montenegrin concessions on industrial products

1. Customs duties on imports into Montenegro of industrial products originating in the Community other than those

[5] Council Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ L 256, 7. 9. 1987, p. 1).

[6] Official Gazette of Montenegro No 17/07.

listed in Annex I shall be abolished upon the entry into force of this Agreement.

2. Charges having equivalent effect to customs duties on imports into Montenegro shall be abolished upon the entry into force of this Agreement on industrial products originating in the Community.

3. Customs duties on imports into Montenegro of industrial products originating in the Community which are listed in Annex I shall be progressively reduced and abolished in accordance with the timetable indicated in that Annex.

4. Quantitative restrictions on imports into Montenegro of industrial products originating in the Community and measures having equivalent effect shall be abolished upon the date of entry into force of this Agreement.

ARTICLE 22

Duties and restrictions on exports

1. The Community and Montenegro shall abolish any customs duties on exports and charges having equivalent effect in trade between them upon the entry into force of this Agreement.

2. The Community and Montenegro shall abolish between themselves any quantitative restrictions on exports and measures having equivalent effect upon the entry into force of this Agreement.

ARTICLE 23

Faster reductions in customs duties

Montenegro declares its readiness to reduce its customs duties in trade with the Community more rapidly than is provided for in Article 21 if its general economic situation and the situation of the economic sector concerned so permit.

The Stabilisation and Association Council shall analyse the situation in this respect and make the relevant recommendations.

CHAPTER II
AGRICULTURE AND FISHERIES

ARTICLE 24

Definition

1. The provisions of this Chapter shall apply to trade in agricultural and fishery products originating in the Community or in Montenegro.

2. The term "agricultural and fishery products" refers to the products listed in Chapters 1 to 24 of the Combined Nomenclature and the products listed in Annex I, paragraph I, (ii) of the WTO Agreement on Agriculture.

3. This definition includes fish and fishery products covered by Chapter 3, headings 1604 and 1605, and sub-headings 0511 91, 2301 20 and ex 1902 20 ("stuffed pasta containing more than 20% by weight of fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates").

ARTICLE 25

Processed agricultural products

Protocol 1 lays down the trade arrangements for processed agricultural products which are listed therein.

ARTICLE 26

Community concessions on imports of agricultural products originating in Montenegro

1. From the date of entry into force of this Agreement, the Community shall abolish all quantitative restrictions and measures having equivalent effect, on imports of agricultural products originating in Montenegro.

2. From the date of entry into force of this Agreement, the Community shall abolish the customs duties and charges having equivalent effect, on imports of agricultural products originating in Montenegro other than those of headings 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 and 2204 of the Combined Nomenclature.

For the products covered by Chapters 7 and 8 of the Combined Nomenclature, for which the Common Customs Tariff provides for the application of *ad valorem* customs duties and a specific customs duty, the elimination applies only to the *ad valorem* part of the duty.

3. From the date of entry into force of this Agreement, the Community shall fix the customs duties applicable to imports into the Community of "baby beef" products defined in Annex II and originating in Montenegro at 20% of the *ad valorem* duty and 20% of the specific duty as laid down in the Common Customs Tariff, within the limit of an annual tariff quota of 800 tonnes expressed in carcass weight.

ARTICLE 27

Montenegrin concessions on agricultural products

1. From the date of entry into force of this Agreement, Montenegro shall abolish all quantitative restrictions and measures having equivalent effect, on imports of agricultural products originating in the Community.

2. From the date of entry into force of this Agreement, Montenegro shall:

(a) abolish the customs duties applicable on imports of certain agricultural products originating in the Community, listed in Annex III(a);

(b) reduce progressively the customs duties applicable on imports of certain agricultural products originating in the Community, listed in Annex III(b) in accordance with the timetable indicated for each product in that Annex;

(c) reduce progressively the customs duties to 50% applicable on imports of certain agricultural products originating in the Community, listed in Annex III(c) in accordance with the timetable indicated for each product in that Annex.

ARTICLE 28

Wine and Spirit drinks Protocol

The arrangements applicable to the wine and spirit drinks products referred to in Protocol 2 are laid down in that Protocol.

ARTICLE 29

Community concessions on fish and fishery products

1. From the date of entry into force of this Agreement, the Community shall abolish all quantitative restrictions and measures having equivalent effect on imports of fish and fishery products originating in Montenegro.

2. From the entry into force of this Agreement the Community shall eliminate all customs duties and measures having equivalent effect on fish and fishery products originating in Montenegro other than those listed in Annex IV. Products listed in Annex IV shall be subject to the provisions laid down therein.

ARTICLE 30

Montenegrin concessions on fish and fishery products

1. From the date of entry into force of this Agreement, Montenegro shall abolish all quantitative restrictions and measures having equivalent effect on imports of fish and fishery products originating in the Community.

2. From the entry into force of this Agreement, Montenegro shall eliminate all customs duties and measures having equivalent effect on fish and fishery products originating in the Community other than those listed in Annex V. Products listed in Annex V shall be subject to the provisions laid down therein.

ARTICLE 31

Review clause

Taking account of the volume of trade in agricultural and fishery products between the Parties, of their particular sensitivities, of the rules of the Community common policies and of the policies for agriculture and fisheries in Montenegro of the role

of agriculture and fisheries in the economy of Montenegro, of the consequences of the multilateral trade negotiations in the framework of the WTO as well as of the eventual accession of Montenegro to the WTO, the Community and Montenegro shall examine in the Stabilisation and Association Council, no later than three years after the entry into force of this Agreement, product by product and on an orderly and appropriate reciprocal basis, the opportunities for granting each other further concessions with a view to implementing greater liberalisation of the trade in agricultural and fishery products.

ARTICLE 32

Safeguard clause concerning Agriculture and Fisheries

Notwithstanding other provisions of this Agreement, and in particular Article 41, given the particular sensitivity of the agricultural and fisheries markets, if imports of products originating in one Party, which are the subject of concessions granted pursuant to Articles 25, 26, 27, 28, 29 and 30, cause serious disturbance to the markets or to their domestic regulatory mechanisms, in the other Party, both Parties shall enter into consultations immediately to find an appropriate solution. Pending such solution, the Party concerned may take the appropriate measures it deems necessary.

ARTICLE 33

Protection of geographical indications for agricultural and fishery products and foodstuffs other than wine and spirits

1. Montenegro shall provide protection for the geographical indications of the Community registered in the Community under Council Regulation (EC) No 510/2006 of 20 March 2006 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs[7], in accordance with the terms of this Article. Geographical indications of Montenegro shall be eligible for registration in the Community under the conditions set out in that Regulation.

2. Montenegro shall prohibit any use in its territory of the names protected in the Community for comparable products not complying with the geographical indication's specification. This shall apply even where the true geographical origin of the good is indicated, the geographical indication in question is used in translation, the name is accompanied by terms such as “kind”, “type”, “style”, “imitation”, “method” or other expressions of the sort.

3. Montenegro shall refuse the registration of a trademark the use of which corresponds to the situations referred to in paragraph 2.

4. Trademarks the use of which corresponds to the situations referred to in paragraph 2, which have been registered in Montenegro or established by use, shall no longer be used after 1 January 2009. However, this shall not apply to trademarks registered in Montenegro and trademarks established by use which are owned by nationals of third countries, provided they are not of such a nature as to deceive in any way the public as to the quality, the specification and the geographical origin of the goods.

5. Any use of the geographical indications protected in accordance with paragraph 1 as terms customary in common language as the common name for such goods in Montenegro shall cease at the latest on 1 January 2009.

6. Montenegro shall ensure that goods exported from its territory after 1 January 2009 do not infringe the provisions of this Article.

7. Montenegro shall ensure the protection referred to in paragraphs 1 to 6 on its own initiative as well as at the request of an interested party.

[7] OJ L 93, 31. 3. 2006, p. 12. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 952/2007 (OJ L 210, 10. 8. 2007, p. 26).

CHAPTER III

COMMON PROVISIONS

ARTICLE 34

Scope

The provisions of this Chapter shall apply to trade in all products between the Parties except where otherwise provided herein or in Protocol 1.

ARTICLE 35

Improved concessions

The provisions of this Title shall in no way affect the application, on a unilateral basis, of more favourable measures by any of the Parties.

ARTICLE 36

Standstill

1. From the date of entry into force of this Agreement, no new customs duties on imports or exports or charges having equivalent effect shall be introduced, nor shall those already applied be increased, in trade between the Community and Montenegro.

2. From the date of entry into force of this Agreement, no new quantitative restriction on imports or exports or measure having equivalent effect shall be introduced, nor shall those existing be made more restrictive, in trade between the Community and Montenegro.

3. Without prejudice to the concessions granted under Articles 26, 27, 28, 29 and 30, the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article shall not restrict in any way the pursuit of the respective agricultural and fishery policies of Montenegro and of the Community and the taking of any measures under those policies insofar as the import regime in Annexes II-V and Protocol 1 is not affected.

ARTICLE 37

Prohibition of fiscal discrimination

1. The Community and Montenegro shall refrain from, and abolish where existing, any measure or practice of an internal fiscal nature establishing, whether directly or indirectly, discrimination between the products of one Party and like products originating in the territory of the other Party.

2. Products exported to the territory of one of the Parties may not benefit from repayment of internal indirect taxation in excess of the amount of indirect taxation imposed on them.

ARTICLE 38

Duties of a fiscal nature

The provisions concerning the abolition of customs duties on imports shall also apply to customs duties of a fiscal nature.

ARTICLE 39

Customs unions, free trade areas, cross-border arrangements

1. This Agreement shall not preclude the maintenance or establishment of customs unions, free trade areas or arrangements for frontier trade except insofar as they alter the trade arrangements provided for in this Agreement.

2. During the transitional period specified in Article 18, this Agreement shall not affect the implementation of the specific preferential arrangements governing the movement of goods either laid down in frontier Agreements previously concluded between one or more Member States and Serbia and Montenegro or resulting from the bilateral Agreements specified in Title III concluded by Montenegro in order to promote regional trade.

3. Consultations between the Parties shall take place within the Stabilisation and Association Council concerning the Agreements described in paragraphs 1 and 2 of this Article and, where requested, on other major issues related to their respective trade policies towards third countries. In particular in the event of a third

country acceding to the Union, such consultations shall take place so as to ensure that account is taken of the mutual interests of the Community and Montenegro stated in this Agreement.

ARTICLE 40

Dumping and subsidy

1. None of the provisions in this Agreement shall prevent any of the Parties from taking trade defence action in accordance with paragraph 2 of this Article and Article 41.

2. If one of the Parties finds that dumping and/or countervailable subsidisation is taking place in trade with the other Party, that Party may take appropriate measures against this practice in accordance with the WTO Agreement on Implementation of Article VI of the GATT 1994 or the WTO Agreement on Subsidies and Countervailing Measures and the respective related internal legislation.

ARTICLE 41

Safeguards clause

1. The provisions of Article XIX GATT 1994 and the WTO Agreement on Safeguards are applicable between the parties.

2. Notwithstanding paragraph 1 of this Article, where any product of one Party is being imported into the territory of the other Party in such increased quantities and under such conditions as to cause or threaten to cause:

(a) serious injury to the domestic industry of like or directly competitive products in the territory of the importing Party or

(b) serious disturbances in any sector of the economy or difficulties which could bring about serious deterioration in the economic situation of a region of the importing Party,

the importing Party may take appropriate bilateral safeguard measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in this Article.

3. Bilateral safeguard measures directed at imports from the other Party shall not exceed what is necessary to remedy the problems, as defined in paragraph 2, which have arisen as a result of application of this Agreement. The safeguard measure adopted should consist of a suspension in the increase or in the reduction of the margins of preferences provided for under this Agreement for the product concerned up to a maximum limit corresponding to the basic duty referred to in Article 18 paragraph 4(a) and (b) and paragraph 5 for the same product. Such measures shall contain clear elements progressively leading to their elimination at the end of the set period, at the latest, and shall not be taken for a period exceeding two years.

In very exceptional circumstances, measures may be extended for a further period of maximum two years. No bilateral safeguard measure shall be applied to the import of a product that has previously been subject to such a measure for a period of, at least, four years since the expiry of the measure.

4. In the cases specified in this Article, before taking the measures provided for therein or, in the cases to which paragraph 5(b) of this Article applies, as soon as possible, the Community on the one part or Montenegro on the other part, shall supply the Stabilisation and Association Council with all relevant information required for a thorough examination of the situation, with a view to seeking a solution acceptable to the Parties concerned.

5. For the implementation of the paragraphs 1, 2, 3 and 4 the following provisions shall apply:

(a) The problems arising from the situation referred to in this Article shall be immediately referred for examination to the Stabilisation and Association Council, which may take any decisions needed to put an end to such problems.

If the Stabilisation and Association Council or the exporting Party has not taken a decision putting an end to the problems, or no other satisfactory solution has been reached within 30 days of the matter being referred to the Stabilisation and Association Council, the importing Party may adopt the appropriate measures to remedy the problem in accordance with this Article. In the selection of safeguard measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of the arrangements established in this Agreement. Safeguard measures applied in accordance with Article XIX GATT 1994 and the WTO Agreement on Safeguards shall preserve the level/margin of preference granted under this Agreement.

(b) Where exceptional and critical circumstances requiring immediate action make prior information or examination, as the case may be, impossible, the Party concerned may, in the situations specified in this Article, apply forthwith provisional measures necessary to deal with the situation and shall inform the other Party immediately thereof.

The safeguard measures shall be notified immediately to the Stabilisation and Association Council and shall be the subject of periodic consultations within that body, particularly with a view to establishing a timetable for their abolition as soon as circumstances permit.

6. In the event of the Community on the one part or Montenegro on the other part subjecting imports of products liable to give rise to the problems referred to in this Article to an administrative procedure having as its purpose the rapid provision of information on the trend of trade flows, it shall inform the other Party.

ARTICLE 42

Shortage clause

1. Where compliance with the provisions of this Title leads to:

(a) a critical shortage, or threat thereof, of foodstuffs or other products essential to the exporting Party; or

(b) re-export to a third country of a product against which the exporting Party maintains quantitative export restrictions, export duties or measures or charges having equivalent effect, and where the situations referred to above give rise, or are likely to give rise to major difficulties for the exporting Party

that Party may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in this Article.

2. In the selection of measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of the arrangements in this Agreement. Such measures shall not be applied in a manner which would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination where the same conditions prevail, or a disguised restriction on trade and shall be eliminated when the conditions no longer justify their maintenance.

3. Before taking the measures provided for in paragraph 1 or, as soon as possible in cases to which paragraph 4 applies, the Community or Montenegro, shall supply the Stabilisation and Association Council with all relevant information, with a view to seeking a solution acceptable to the Parties. The Parties within the Stabilisation and Association Council may agree on any means needed to put an end to the difficulties. If no agreement is reached within 30 days of the matter being referred to the Stabilisation and Association Council, the exporting Party may apply measures under this Article on the exportation of the product concerned.

4. Where exceptional and critical circumstances requiring immediate action make prior information or examination, as the case may be, impossible, the Community or Montenegro may apply forthwith the precautionary measures necessary to deal with the situation and shall inform the other Party immediately thereof.

5. Any measures applied pursuant to this Article shall be immediately notified to the Stabilisation and Association Council and shall be the subject of periodic consultations within that body, particularly with a view to establishing a timetable for their elimination as soon as circumstances permit.

ARTICLE 43

State monopolies

With regard to any state monopolies of a commercial character, Montenegro shall ensure that, by the entry into force of this Agreement, no discrimination regarding the conditions under

which goods are procured and marketed exists between nationals of the Member States of the European Union and Montenegro.

ARTICLE 44

Rules of origin

Except if otherwise stipulated in this Agreement, Protocol 3 lays down the rules of origin for the application of the provisions of this Agreement.

ARTICLE 45

Restrictions authorised

This Agreement shall not preclude prohibitions or restrictions on imports, exports or goods in transit justified on grounds of public morality, public policy or public security; the protection of health and life of humans, animals or plants; the protection of national treasures of artistic, historic or archaeological value or the protection of intellectual, industrial and commercial property, or rules relating to gold and silver. Such prohibitions or restrictions shall not, however, constitute a means of arbitrary discrimination or a disguised restriction on trade between the Parties.

ARTICLE 46

Failure to provide administrative cooperation

1. The Parties agree that administrative cooperation is essential for the implementation and the control of the preferential treatment granted under this Title and underline their commitment to combat irregularities and fraud in customs and related matters.

2. Where a Party has made a finding, on the basis of objective information, of a failure to provide administrative cooperation and/or of irregularities or fraud under this Title, the Party concerned may temporarily suspend the relevant preferential treatment of the product(s) concerned in accordance with this Article.

3. For the purpose of this Article a failure to provide administrative cooperation shall mean, inter alia:

(a) a repeated failure to respect the obligations to verify the originating status of the product(s) concerned;

(b) a repeated refusal or undue delay in carrying out and/or communicating the results of subsequent verification of the proof of origin;

(c) a repeated refusal or undue delay in obtaining authorisation to conduct administrative cooperation missions to verify the authenticity of documents or accuracy of information relevant to the granting of the preferential treatment in question.

For the purpose of this Article a finding of irregularities or fraud may be made, inter alia, where there is a rapid increase, without satisfactory explanation, in imports of goods exceeding the usual level of production and export capacity of the other Party, which is linked to objective information concerning irregularities or fraud.

4. The application of a temporary suspension shall be subject to the following conditions:

(a) The Party which has made a finding, on the basis of objective information, of a failure to provide administrative cooperation and/or of irregularities or fraud shall without undue delay notify the Stabilisation and Association Committee of its finding together with the objective information and enter into consultations within the Stabilisation and Association Committee, on the basis of all relevant information and objective findings, with a view to reaching a solution acceptable to both Parties.

(b) Where the Parties have entered into consultations within the Stabilisation and Association Committee as above and have failed to agree on an acceptable solution within three months following the notification, the Party concerned may temporarily suspend the relevant preferential treatment of the product(s) concerned. A temporary suspension shall be notified to the Stabilisation and Association Committee without undue delay.

(c) Temporary suspensions under this Article shall be limited to that necessary to protect the financial interests of the Party concerned. They shall not exceed a period of six months, which may be renewed. Temporary suspensions shall be notified immediately after their adoption to the Stabilisation and Association Committee. They shall be subject to periodic consultations within the Stabilisation and Association Committee in particular with a view to their termination as soon as the conditions for their application are no longer given.

5. At the same time as the notification to the Stabilisation and Association Committee under paragraph 4(a) of this Article, the Party concerned should publish a notice to importers in its Official Journal. The notice to importers should indicate for the product concerned that there is a finding, on the basis of objective information, of a failure to provide administrative cooperation and/or of irregularities or fraud.

ARTICLE 47

In case of error by the competent authorities in the proper management of the preferential system at export, and in particular in the application of the provisions of Protocol 3 to the present Agreement where this error leads to consequences in terms of import duties, the Contracting Party facing such consequences may request the Stabilisation and Association Council to examine the possibilities of adopting all appropriate measures with a view to resolving the situation.

ARTICLE 48

The application of this Agreement shall be without prejudice to the application of the provisions of Community law to the Canary Islands.

TITLE V

MOVEMENT OF WORKERS, ESTABLISHMENT, SUPPLY OF SERVICES, CAPITAL

CHAPTER I

MOVEMENT OF WORKERS

ARTICLE 49

1. Subject to the conditions and modalities applicable in each Member State:

(a) treatment accorded to workers who are nationals of Montenegro and who are legally employed in the territory of a Member State shall be free of any discrimination based on nationality, as regards working conditions, remuneration or dismissal, compared to nationals of that Member State;

(b) the legally resident spouse and children of a worker legally employed in the territory of a Member State, with the exception of seasonal workers and of workers coming under bilateral Agreements within the meaning of Article 50, unless otherwise provided by such Agreements, shall have access to the labour market of that Member State, during the period of that worker's authorised stay of employment.

2. Montenegro shall, subject to the conditions and modalities applicable in that Republic, accord the treatment referred to in paragraph 1 to workers who are nationals of a Member State and are legally employed in its territory as well as to their spouse and children who are legally resident in Montenegro.

ARTICLE 50

1. Taking into account the situation in the labour market in the Member States, and subject to their legislation and to compliance with the rules in force in the Member States in the area of mobility of workers:

(a) the existing facilities of access to employment for workers of Montenegro accorded by Member States under bilateral Agreements should be preserved and if possible improved;

(b) the other Member States shall examine the possibility of concluding similar Agreements.

2. After three years, the Stabilisation and Association Council shall examine the granting of other improvements, including facilities for access to professional training, in accordance with

the rules and procedures in force in the Member States, and taking into account the situation in the labour market in the Member States and in the Community.

ARTICLE 51

1. Rules shall be laid down for the coordination of social security systems for workers with nationality of Montenegro, legally employed in the territory of a Member State, and for the members of their families legally resident there. To that effect, a decision of the Stabilisation and Association Council, which should not affect any rights or obligations arising from bilateral Agreements where the latter provide for more favourable treatment, shall put the following provisions in place:

(a) all periods of insurance, employment or residence completed by such workers in the various Member States shall be added together for the purpose of pensions and annuities in respect of old age, invalidity and death and for the purpose of medical care for such workers and such family members;

(b) any pensions or annuities in respect of old age, death, industrial accident or occupational disease, or of invalidity resulting therefrom, with the exception of non-contributory benefits, shall be freely transferable at the rate applied by virtue of the law of the debtor Member State or States;

(c) the workers in question shall receive family allowances for the members of their families as defined above.

2. Montenegro shall accord to workers who are nationals of a Member State and legally employed in their territory, and to members of their families legally resident there, treatment similar to that specified in points (b) and (c) of paragraph 1.

CHAPTER II
ESTABLISHMENT

ARTICLE 52
Definition

For the purposes of this Agreement:

(a) "Community company" or "Montenegrin company" shall mean, respectively, a company set up in accordance with the laws of a Member State, or of Montenegro and having its registered office or central administration or principal place of business in the territory of the Community or of Montenegro. However, should the company, set up in accordance with the laws of a Member State or of Montenegro, have only its registered office in the territory of the Community or of Montenegro respectively, the company shall be considered a Community or a Montenegrin company if its operations possess a real and continuous link with the economy of one of the Member States or of Montenegro;

(b) "Subsidiary" of a company shall mean a company which is effectively controlled by another company;

(c) "Branch" of a company shall mean a place of business not having legal personality which has the appearance of permanency, such as the extension of a parent body, has a management and is materially equipped to negotiate business with third Parties so that the latter, although knowing that there will if necessary be a legal link with the parent body, the head office of which is abroad, do not have to deal directly with such parent body but may transact business at the place of business constituting the extension;

(d) "Establishment" shall mean:

(i) as regards nationals, the right to take up economic activities as self-employed persons, and to set up undertakings, in particular companies, which they effectively control. Self-employment and business undertakings by nationals shall not extend to seeking or taking employment in the labour market or confer a right of access to the labour market of another Party. The provisions of this Chapter do not apply to persons who are not exclusively self-employed;

(ii) as regards Community or Montenegrin companies, the right to take up economic activities by means of the setting up of subsidiaries and branches in Montenegro, or in the Community respectively;

(e) "Operations" shall mean the pursuit of economic activities;

(f) "Economic activities" shall in principle include activities of an industrial, commercial and professional character and activities of craftsmen;

(g) "Community national" and "national of Montenegro" shall mean respectively a natural person who is a national of a Member State or Montenegro respectively;

With regard to international maritime transport, including inter-modal operations involving a sea leg, Community nationals or nationals of Montenegro established outside the Community and Montenegro, and shipping companies established outside the Community or Montenegro and controlled by Community nationals or nationals of Montenegro, shall also be beneficiaries of the provisions of this Chapter and Chapter III, if their vessels are registered in that Member State or in Montenegro, in accordance with their respective legislation;

(h) "Financial services" shall mean those activities described in Annex VI. The Stabilisation and Association Council may extend or modify the scope of that Annex.

ARTICLE 53

1. Montenegro shall facilitate the setting-up of operations on its territory by Community companies and nationals. To that end, Montenegro shall grant, upon entry into force of this Agreement:

(a) as regards the establishment of Community companies on the territory of Montenegro, treatment no less favourable than that accorded to its own companies or to any third country company, whichever is the better;

(b) as regards the operation of subsidiaries and branches of Community companies on the territory of Montenegro once established, treatment no less favourable than that accorded to its own companies and branches or to any subsidiary and branch of any third country company, whichever is the better.

2. The Community and its Member States shall grant, from the entry into force of this Agreement:

(a) as regards the establishment of Montenegrin companies treatment no less favourable than that accorded by Member States to their own companies or to any company of any third country, whichever is the better;

(b) as regards the operation of subsidiaries and branches of Montenegrin companies, established in its territory, treatment no less favourable than that accorded by Member States to their own companies and branches, or to any subsidiary and branch of any third country company, established in their territory, whichever is the better.

3. The Parties shall not adopt any new regulations or measures which introduce discrimination as regards the establishment of any other Party's companies on their territory or in respect of their operation, once established, by comparison with their own companies.

4. Four years after the entry into force of this Agreement, the Stabilisation and Association Council shall establish the modalities to extend the above provisions to the establishment of Community nationals and nationals of Montenegro to take up economic activities as self-employed persons.

5. Notwithstanding the provisions of this Article:

(a) Subsidiaries and branches of Community companies shall have, from the entry into force of this Agreement, the right to use and rent real property in Montenegro;

(b) Subsidiaries and branches of Community companies shall from the entry into force of this Agreement have the right to acquire and enjoy ownership rights over real property as Montenegrin companies and as regards public goods/goods of common interest, the same rights as enjoyed by Montenegrin companies respectively where these rights are necessary for the conduct of the economic activities for which they are established.

ARTICLE 54

1. Subject to the provisions of Article 56, with the exception of financial services described in Annex VI, the Parties may regulate the establishment and operation of companies and nationals on their territory, insofar as these regulations do not discriminate against companies and nationals of the other Parties in comparison with its own companies and nationals.

2. In respect of financial services, notwithstanding any other provisions of this Agreement, a Party shall not be prevented from taking measures for prudential reasons, including for the protection of investors, depositors, policy holders or persons to whom a fiduciary duty is owed by a financial service supplier, or to ensure the integrity and stability of the financial system. Such measures shall not be used as a means of avoiding the Party's obligations under this Agreement.

3. Nothing in this Agreement shall be construed to require a Party to disclose information relating to the affairs and accounts of individual customers or any confidential or proprietary information in the possession of public entities.

ARTICLE 55

1. Without prejudice to any provision to the contrary contained in the Multilateral Agreement on the Establishment of a European Common Aviation Area[8] (hereinafter referred to as "ECAA"), the provisions of this Chapter shall not apply to air transport services, inland waterways transport services and maritime cabotage services.

2. The Stabilisation and Association Council may make recommendations for improving establishment and operations in the areas covered by paragraph 1.

ARTICLE 56

1. The provisions of Articles 53 and 54 do not preclude the application by a Party of particular rules concerning the establishment and operation in its territory of branches of companies of another Party not incorporated in the territory of the first Party, which are justified by legal or technical differences between such branches as compared to branches of companies incorporated in its territory or, as regards financial services, for prudential reasons.

2. The difference in treatment shall not go beyond what is strictly necessary as a result of such legal or technical differences or, as regards financial services, for prudential reasons.

ARTICLE 57

In order to make it easier for Community nationals and nationals from Montenegro to take up and pursue regulated professional activities in Montenegro and in the Community respectively, the Stabilisation and Association Council shall examine which steps are necessary for the mutual recognition of qualifications. It may take all necessary measures to that end.

ARTICLE 58

1. A Community company established in the territory of Montenegro or a Montenegrin company established in the Community shall be entitled to employ, or have employed by one of its subsidiaries or branches, in accordance with the legislation in force in the host territory of establishment, in the territory of the Republic of Montenegro and the Community respectively, employees who are nationals of the Member States or nationals from Montenegro respectively, provided that such employees are key personnel as defined in paragraph 2 and that they are employed exclusively by companies, subsidiaries or branches. The residence and work permits of such employees shall only cover the period of such employment.

2. Key personnel of the abovementioned companies herein referred to as "organisations" are "intra-corporate transferees" as defined in (c) of this paragraph in the following categories, provided that the organisation is a legal person and that the persons concerned have been employed by it or have been partners in it (other than as majority shareholders), for at least the year immediately preceding such movement:

(a) Persons working in a senior position with an organisation, who primarily direct the management of the establishment, receiving general supervision or direction principally from the board of directors or stockholders of the business or their equivalent including:

(i) directing the establishment of a department or subdivision of the establishment;

(ii) supervising and controlling the work of other supervisory, professional or managerial employees;

(iii) having the authority personally to recruit and dismiss or recommend recruiting, dismissing or other personnel actions;

(b) Persons working within an organisation who possess uncommon knowledge essential to the establishment's service, research equipment, techniques or management. The assessment of such knowledge may reflect, apart from knowledge specific to the establishment, a high level of qualification referring to a type of work or trade requiring specific technical knowledge, including membership of an accredited profession;

(c) An "intra-corporate transferee" is defined as a natural person working within an organisation in the territory of a Party, and being temporarily transferred in the context of pursuit of economic activities in the territory of the other Party; the organisation concerned must have its principal place of business in the territory of a Party and the transfer be to an establishment (branch, subsidiary) of that organisation, effectively pursuing like economic activities in the territory of the other Party.

3. The entry into and the temporary presence within the territory of the Community or in Montenegro of Montenegrin nationals and Community nationals respectively shall be permitted, when these representatives of companies are persons working in a senior position, as defined in paragraph 2(a) above, within a company, and are responsible for the setting up of a Community subsidiary or branch of a Montenegrin company or of a Montenegrin subsidiary or branch of a Community company in a Member State or in the Republic of Montenegro respectively, when:

(a) those representatives are not engaged in making direct sales or supplying services, and do not receive remuneration from a source located within the host territory of establishment, and;

(b) the company has its principal place of business outside the Community or Montenegro, respectively, and has no other representative, office, branch or subsidiary in that Member State or in Montenegro respectively.

CHAPTER III

SUPPLY OF SERVICES

ARTICLE 59

1. The Community and Montenegro undertake, in accordance with the following provisions, to take the necessary steps to allow progressively the supply of services by Community companies, Montenegrin companies or by Community nationals or nationals of Montenegro which are established in the territory of a Party other than that of the person for whom the services are intended.

2. In step with the liberalisation process mentioned in paragraph 1, the Parties shall permit the temporary movement of natural persons providing the service or who are employed by the service provider as key personnel as defined in Article 58, including natural persons who are representatives of a Community or Montenegrin company or national and are seeking temporary

[8] Multilateral Agreement between the European Community and its Member States, the Republic of Albania, Bosnia and Herzegovina, the Republic of Bulgaria, the Republic of Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, the Republic of Iceland, the Republic of Montenegro, the Kingdom of Norway, Romania, the Republic of Serbia and the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo on the establishment of a European Common Aviation Area (OJ L 285, 16. 10. 2006, p. 3).

entry for the purpose of negotiating for the sale of services or entering into agreements to sell services for that service provider, where those representatives will not be engaged in making direct sales to the general public or in supplying services themselves.

3. After four years, the Stabilisation and Association Council shall take the measures necessary to progressively implement the provisions of paragraph 1. Account shall be taken of the progress achieved by the Parties in the approximation of their laws.

ARTICLE 60

1. The Parties shall not take any measures or actions which render the conditions for the supply of services by Community and Montenegro nationals or companies which are established in a Party other than that of the person for whom the services are intended significantly more restrictive as compared to the situation existing on the day preceding the day of entry into force of this Agreement.

2. If one Party is of the view that measures introduced by the other Party since the entry into force of this Agreement result in a situation which is significantly more restrictive in respect of supply of services as compared with the situation existing at the date of entry into force of this Agreement, such first Party may request the other Party to enter into consultations.

ARTICLE 61

With regard to supply of transport services between the Community and Montenegro, the following provisions shall apply:

1) With regard to land transport, Protocol 4 lays down the rules applicable to the relationship between the Parties in order to ensure, particularly, unrestricted road transit traffic across Montenegro and the Community as a whole, the effective application of the principle of non-discrimination and progressive harmonisation of the transport legislation of Montenegro with that of the Community.

2) With regard to international maritime transport, the Parties undertake to apply effectively the principle of unrestricted access to the international maritime markets and trades on a commercial basis, and to respect international and European obligations in the field of safety, security and environmental standards.

The Parties affirm their commitment to a freely competitive environment as an essential feature of international maritime transport.

3) In applying the principles of paragraph 2, the Parties shall:

(a) not introduce cargo-sharing clauses in future bilateral Agreements with third countries;

(b) abolish, upon the entry into force of this Agreement, all unilateral measures and administrative, technical and other obstacles that could have restrictive or discriminatory effects on the free supply of services in international maritime transport;

(c) Each Party shall grant, *inter alia*, no less favourable treatment for the ships operated by nationals or companies of the other Party than that accorded to a Party's own ships with regard to access to ports open to international trade, the use of infrastructure and auxiliary maritime services of the ports, as well as related fees and charges, customs facilities and the assignment of berths and facilities for loading and unloading.

4) With a view to ensuring a coordinated development and progressive liberalisation of transport between the Parties adapted to their reciprocal commercial needs, the conditions of mutual market access in air transport shall be dealt with by the ECAA.

5) Prior to the conclusion of the ECAA, the Parties shall not take any measures or actions which are more restrictive or discriminatory as compared with the situation existing prior to the entry into force of this Agreement.

6) Montenegro shall adapt its legislation, including administrative, technical and other rules, to that of the Community existing at any time in the field of air, maritime, inland waterway and land transport insofar as it serves liberalisation purposes and mutual access to markets of the Parties and facilitates the movement of passengers and of goods.

7) In step with the common progress in the achievement of the objectives of this Chapter, the Stabilisation and Association Council shall examine ways of creating the conditions necessary for improving freedom to provide air, land and inland waterway transport services.

CHAPTER IV

CURRENT PAYMENTS AND MOVEMENT OF CAPITAL

ARTICLE 62

The Parties undertake to authorise, in freely convertible currency, in accordance with the provisions of Article VIII of the Articles of the Agreement of the International Monetary Fund, any payments and transfers on the current account of balance of payments between the Community and Montenegro.

ARTICLE 63

1. With regard to transactions on the capital and financial account of balance of payments, from the entry into force of this Agreement, the Parties shall ensure the free movement of capital relating to direct investments made in companies formed in accordance with the laws of the host country and investments made in accordance with the provisions of Chapter II of Title V, and the liquidation or repatriation of these investments and of any profit stemming there from.

2. With regard to transactions on the capital and financial account of balance of payments, from the entry into force of this Agreement, the Parties shall ensure the free movement of capital relating to credits related to commercial transactions or to the provision of services in which a resident of one of the Parties is participating, and to financial loans and credits, with maturity longer than a year.

3. Montenegro shall, from the entry into force of this Agreement, grant national treatment to EU nationals acquiring real estate on its territory.

4. The Community and Montenegro shall also ensure, from the entry into force of this Agreement, free movement of capital relating to portfolio investment and financial loans and credits with maturity shorter than a year.

5. Without prejudice to paragraph 1, the Parties shall not introduce any new restrictions on the movement of capital and current payments between residents of the Community and Montenegro and shall not make the existing arrangements more restrictive.

6. Without prejudice to the provisions of Article 62 and of this Article, where, in exceptional circumstances, movements of capital between the Community and Montenegro cause, or threaten to cause, serious difficulties for the operation of exchange rate policy or monetary policy in the Community or Montenegro, the Community and Montenegro, respectively, may take safeguard measures with regard to movements of capital between the Community and Montenegro for a period not exceeding six months if such measures are strictly necessary.

7. Nothing in the above provisions shall be taken to limit the rights of economic operators of the Parties from benefiting from any more favourable treatment that may be provided for in any existing bilateral or multilateral Agreement involving Parties to this Agreement.

8. The Parties shall consult each other with a view to facilitating the movement of capital between the Community and Montenegro in order to promote the objectives of this Agreement.

ARTICLE 64

1. During the first year following the date of entry into force of this Agreement, the Community and Montenegro shall take measures permitting the creation of the necessary conditions for the further gradual application of Community rules on the free movement of capital.

2. By the end of the second year following the date of entry into force of this Agreement, the Stabilisation and Association Council shall determine the modalities for full application of Community rules on the movement of capital in Montenegro.

CHAPTER V
GENERAL PROVISIONS

ARTICLE 65

1. The provisions of this Title shall be applied subject to limitations justified on grounds of public policy, public security or public health.

2. They shall not apply to activities that in the territory of any of the Parties are connected, even occasionally, with the exercise of official authority.

ARTICLE 66

For the purpose of this Title, nothing in this Agreement shall prevent the Parties from applying their laws and regulations regarding entry and stay, employment, working conditions, establishment of natural persons and supply of services, notably insofar as the granting, renewal or refusal of a residence permit is concerned, provided that, in so doing, they do not apply them in such a manner as to nullify or impair the benefits accruing to any Party under the terms of a specific provision of this Agreement. This provision shall be without prejudice to the application of Article 65.

ARTICLE 67

Companies which are controlled and exclusively owned jointly by Montenegrin companies or nationals of Montenegro and Community companies or nationals shall also be covered by the provisions of this Title.

ARTICLE 68

1. The Most-Favoured-Nation treatment granted in accordance with the provisions of this Title shall not apply to the tax advantages that the Parties are providing or will provide in the future on the basis of Agreements designed to avoid double taxation or other tax arrangements.

2. None of the provisions of this Title shall be construed to prevent the adoption or enforcement by the Parties of any measure aimed at preventing the avoidance or evasion of taxes pursuant to the tax provisions of Agreements to avoid double taxation and other tax arrangements or domestic fiscal legislation.

3. None of the provisions of this Title shall be construed to prevent Member States or Montenegro from applying the relevant provisions of their fiscal legislation, from distinguishing between taxpayers who are not in identical situations, in particular as regards their place of residence.

ARTICLE 69

1. The Parties shall endeavour wherever possible to avoid the imposition of restrictive measures, including measures relating to imports, for balance of payments purposes. A Party adopting such measures shall present as soon as possible to the other Party a timetable for their removal.

2. Where one or more Member States or Montenegro is in serious balance of payments difficulties, or under imminent threat thereof, the Community and Montenegro may, in accordance with the conditions established under the WTO Agreement, adopt restrictive measures, including measures relating to imports, which shall be of limited duration and may not go beyond what is strictly necessary to remedy the balance of payments situation. The Community and Montenegro shall inform the other Party forthwith.

3. Any restrictive measures shall not apply to transfers related to investment and in particular to the repatriation of amounts invested or reinvested or any kind of revenues stemming therefrom.

ARTICLE 70

The provisions of this Title shall be progressively adjusted, notably in the light of requirements arising from Article V of the GATS.

ARTICLE 71

The provisions of this Agreement shall not prejudice the application by any Party of any measure necessary to prevent the circumvention of its measures concerning third-country access to its market through the provisions of this Agreement.

TITLE VI
APPROXIMATION OF LAWS, LAW ENFORCEMENT AND COMPETITION RULES

ARTICLE 72

1. The Parties recognise the importance of the approximation of the existing legislation in Montenegro to that of the Community and of its effective implementation. Montenegro shall endeavour to ensure that its existing laws and future legislation will be gradually made compatible with the Community *acquis*. Montenegro shall ensure that existing and future legislation will be properly implemented and enforced.

2. This approximation shall start on the date of signing of this Agreement, and shall gradually extend to all the elements of the Community *acquis* referred to in this Agreement by the end of the transitional period defined in Article 8 of this Agreement.

3. Approximation will, at an early stage, focus on fundamental elements of the Internal Market *acquis,* including financial sector legislation, Justice, Freedom and Security as well as on trade-related areas. At a further stage, Montenegro shall focus of the remaining parts of the *acquis*.

Approximation shall be carried out on the basis of a programme to be agreed between the European Commission and Montenegro.

4. Montenegro shall also define, in agreement with the European Commission, the modalities for the monitoring of the implementation of approximation of legislation and law enforcement actions to be taken.

ARTICLE 73

Competition and other economic provisions

1. The following are incompatible with the proper functioning of this Agreement, insofar as they may affect trade between the Community and Montenegro:

(i) all Agreements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices between undertakings which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition;

(ii) abuse by one or more undertakings of a dominant position in the territories of the Community or Montenegro as a whole or in a substantial part thereof;

(iii) any State aid which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or certain products.

2. Any practices contrary to this Article shall be assessed on the basis of criteria arising from the application of the competition rules applicable in the Community, in particular from Articles 81, 82, 86 and 87 of the EC Treaty and interpretative instruments adopted by the Community institutions.

3. The Parties shall ensure that an operationally independent authority is entrusted with the powers necessary for the full application of paragraph 1(i) and (ii) of this Article, regarding private and public undertakings and undertakings to which special rights have been granted.

4. Montenegro shall establish an operationally independent authority which is entrusted with the powers necessary for the full application of paragraph 1(iii) within one year from the date of entry into force of this Agreement. This authority shall have, *inter alia,* the powers to authorise State aid schemes and

individual aid grants in conformity with paragraph 2, as well as the powers to order the recovery of State aid that has been unlawfully granted.

5. The Community on one side and Montenegro on the other side shall ensure transparency in the area of State aid, *inter alia* by providing to the other Parties a regular annual report, or equivalent, following the methodology and the presentation of the Community survey on State aid. Upon request by one Party, the other Party shall provide information on particular individual cases of public aid.

6. Montenegro shall establish a comprehensive inventory of aid schemes instituted before the establishment of the authority referred to in paragraph 4 and shall align such aid schemes with the criteria referred to in paragraph 2 within a period of no more than 4 years from the entry into force of this Agreement.

7. (a) For the purposes of applying the provisions of paragraph 1(iii), the Parties recognise that during the first five years after the entry into force of this Agreement, any public aid granted by Montenegro shall be assessed taking into account the fact that Montenegro shall be regarded as an area identical to those areas of the Community described in Article 87(3) (a) of the EC Treaty.

(b) Within four years from the entry into force of this Agreement, Montenegro shall submit to the European Commission its GDP per capita figures harmonised at NUTS II level. The authority referred to in paragraph 4 and the European Commission shall then jointly evaluate the eligibility of the regions of Montenegro as well as the maximum aid intensities in relation thereto in order to draw up the regional aid map on the basis of the relevant Community guidelines.

8. As appropriate, Protocol 5 establishes the rules on state aid in the steel industry. This Protocol establishes the rules applicable in the event restructuring aid is granted to the steel industry. It would stress the exceptional character of such aid and the fact that the aid would be limited in time and would be linked to capacity reductions within the framework of feasibility programmes.

9. With regard to products referred to in Chapter II of Title IV:

(a) paragraph 1(iii) shall not apply;

(b) any practices contrary to paragraph 1(i) shall be assessed according to the criteria established by the Community on the basis of Articles 36 and 37 of the EC Treaty and specific Community instruments adopted on this basis.

10. If one of the Parties considers that a particular practice is incompatible with the terms of paragraph 1, it may take appropriate measures after consultation within the Stabilisation and Association Council or after 30 working days following referral for such consultation. Nothing in this Article shall prejudice or affect in any way the taking, by the Community or Montenegro, of countervailing measures in accordance with the GATT 1994 and the WTO Agreement on Subsidies and Countervailing Measures and the respective related internal legislation.

ARTICLE 74

Public undertakings

By the end of the third year following the entry into force of this Agreement, Montenegro shall apply to public undertakings and undertakings to which special and exclusive rights have been granted the principles set out in the EC Treaty, with particular reference to Article 86.

Special rights of public undertakings during the transitional period shall not include the possibility to impose quantitative restrictions or measures having an equivalent effect on imports from the Community into Montenegro.

ARTICLE 75

Intellectual, industrial and commercial property

1. Pursuant to the provisions of this Article and Annex VII, the Parties confirm the importance that they attach to ensuring adequate and effective protection and enforcement of intellectual, industrial and commercial property rights.

2. From the entry into force of this Agreement, the Parties shall grant to each others companies and nationals, in respect of the recognition and protection of intellectual, industrial and commercial property, treatment no less favourable than that granted by them to any third country under bilateral Agreements.

3. Montenegro shall take the necessary measures in order to guarantee no later than five years after entry into force of this Agreement a level of protection of intellectual, industrial and commercial property rights similar to that existing in the Community, including effective means of enforcing such rights.

4. Montenegro undertakes to accede, within the period referred to above, to the multilateral conventions on intellectual, industrial and commercial property rights referred to in Annex VII. The Stabilisation and Association Council may decide to oblige Montenegro to accede to specific multilateral Conventions in this area.

5. If problems in the area of intellectual, industrial and commercial property affecting trading conditions occur, they shall be referred urgently to the Stabilisation and Association Council, at the request of either Party, with a view to reaching mutually satisfactory solutions.

ARTICLE 76

Public procurement

1. The Community and Montenegro consider the opening-up of the award of public contracts on the basis of non-discrimination and reciprocity, following in particular the WTO rules, to be a desirable objective.

2. Montenegrin companies, whether established or not in the Community, shall be granted access to contract award procedures in the Community pursuant to Community procurement rules under treatment no less favourable than that accorded to Community companies as from the entry into force of this Agreement.

The above provisions shall also apply to contracts in the utilities sector once the government of Montenegro has adopted the legislation introducing the Community rules in this area. The Community shall examine periodically whether Montenegro has indeed introduced such legislation.

3. Community companies established in Montenegro under the provisions of Chapter II of Title V shall, from the entry into force of this Agreement, be granted access to contract award procedures in Montenegro under treatment no less favourable than that accorded to Montenegrin companies.

4. Community companies not established in Montenegro shall be granted access to contract award procedures in Montenegro under treatment no less favourable than that accorded to Montenegrin companies as from the entry into force of this Agreement.

5. The Stabilisation and Association Council shall periodically examine the possibility for Montenegro to introduce access to contract award procedures in Montenegro for all Community companies. Montenegro shall report annually to the Stabilisation and Association Council on the measures they have taken to enhance transparency and to provide for effective judicial review of decisions taken in the area of public procurement.

6. As regards establishment, operations, supply of services between the Community and Montenegro, and also employment and movement of labour linked to the fulfilment of public contracts, the provisions of Articles 49 to 64 are applicable.

ARTICLE 77

Standardisation, metrology, accreditation and conformity assessment

1. Montenegro shall take the necessary measures in order to gradually achieve conformity with Community technical regulations and European standardisation, metrology, accreditation and conformity assessment procedures.

2. To this end, the Parties shall seek to:

(a) promote the use of Community technical regulations, European standards and conformity assessment procedures;

(b) provide assistance to fostering the development of quality infrastructure: standardisation, metrology, accreditation and conformity assessment;

(c) promote the participation of Montenegro in the work of organisations related to standards, conformity assessment, metrology and similar functions (e.g. CEN, CENELEC, ETSI, EA, WELMEC, EUROMET)[9].

(d) Where appropriate, conclude an Agreement on Conformity Assessment and Acceptance of Industrial Products once the legislative framework and the procedures of Montenegro is sufficiently aligned on that of the Community and appropriate expertise is available.

ARTICLE 78

Consumer protection

The Parties shall cooperate in order to align the standards of consumer protection in Montenegro to those of the Community. Effective consumer protection is necessary in order to ensure the proper functioning of the market economy, and this protection will depend on the development of an administrative infrastructure in order to ensure market surveillance and law enforcement in this field.

To that end, and in view of their common interests, the Parties shall ensure:

(a) a policy of active consumer protection, in accordance with Community law, including the increase of information and development of independent organisations;

(b) the harmonisation of legislation of consumer protection in Montenegro on that in force in the Community;

(c) effective legal protection for consumers in order to improve the quality of consumer goods and maintain appropriate safety standards;

(d) monitoring of rules by competent authorities and providing access to justice in case of disputes;

(e) exchange information on dangerous products.

ARTICLE 79

Working conditions and equal opportunities

Montenegro shall progressively harmonise its legislation to that of the Community in the fields of working conditions, notably on health and safety at work, and equal opportunities.

TITLE VII

JUSTICE, FREEDOM AND SECURITY

ARTICLE 80

Reinforcement of institutions and rule of law

In their cooperation on justice, freedom and security, the Parties shall attach particular importance to the consolidation of the rule of law, and the reinforcement of institutions at all levels in the areas of administration in general and law enforcement and the administration of justice in particular. Cooperation shall notably aim at strengthening the independence of the judiciary and improving its efficiency, improving the functioning of the police and other law enforcement bodies, providing adequate training and fighting corruption and organised crime.

ARTICLE 81

Protection of personal data

Montenegro shall harmonise its legislation concerning personal data protection with Community law and other European and international legislation on privacy upon the entry into force of this Agreement. Montenegro shall establish one or more independent supervisory bodies with sufficient financial and human resources in order to efficiently monitor and guarantee the enforcement of national personal data protection legislation. The Parties shall cooperate to achieve this goal.

ARTICLE 82

Visa, border management, asylum and migration

The Parties shall cooperate in the areas of visa, border control, asylum and migration and shall set up a framework for the cooperation, including at a regional level, in these fields, taking into account and making full use of other existing initiatives in this area as appropriate.

Cooperation in the matters above shall be based on mutual consultations and close coordination between the Parties and should include technical and administrative assistance for:

(a) the exchange of information on legislation and practices;

(b) the drafting of legislation;

(c) enhancing the efficiency of the institutions;

(d) the training of staff;

(e) the security of travel documents and detection of false documents;

(f) border management.

Cooperation shall focus in particular:

(a) on the area of asylum on the implementation of national legislation to meet the standards of the Convention relating to the Status of Refugees done at Geneva on 28 July 1951 and the Protocol relating to the Status of Refugees done at New York on 31 January 1967 thereby to ensure that the principle of "non-refoulement" is respected as well as other rights of asylum seekers and refugees;

(b) on the field of legal migration, on admission rules and rights and status of the person admitted. In relation to migration, the Parties agree to the fair treatment of nationals of other countries who reside legally on their territories and to promote an integration policy aiming at making their rights and obligations comparable to those of their citizens.

ARTICLE 83

Prevention and control of illegal immigration; readmission

1. The Parties shall cooperate in order to prevent and control illegal immigration. To this end, Montenegro and the Member States shall readmit any of their nationals illegally present on their territories and the Parties also agree to conclude and fully implement an Agreement for readmission, including an obligation for the readmission of nationals of other countries and stateless persons.

The Member States and Montenegro shall provide their nationals with appropriate identity documents and shall extend to them the administrative facilities necessary for such purposes.

Specific procedures for the purpose of readmission of nationals, third country nationals and stateless persons shall be laid down in the Agreement between the Community and Montenegro on the readmission of persons residing without authorisation.

2. Montenegro agrees to conclude readmission Agreements with the Stabilisation and Association process countries.

3. Montenegro undertakes to take any necessary measures to ensure the flexible and rapid implementation of all readmission Agreements referred to in this Article.

4. The Stabilisation and Association Council shall establish other joint efforts that can be made to prevent and control illegal immigration, including trafficking and illegal migration networks.

ARTICLE 84

Money laundering and financing of terrorism

1. The Parties shall cooperate in order to prevent the use of their financial systems for laundering of proceeds from criminal

[9] European Committee for Standardisation, European Committee for Electrotechnical Standardisation, European Telecommunications Standards Institute, European cooperation for Accreditation, European Cooperation in Legal Metrology, European Organisation of Metrology.

activities in general and drug offences in particular, as well as for the purpose of financing terrorism.

2. Cooperation in this area may include administrative and technical assistance with the purpose of developing the implementation of regulations and efficient functioning of the suitable standards and mechanisms to combat money laundering and financing of terrorism equivalent to those adopted by the Community and international fora in this field, in particular the Financial Action Task Force (FATF).

ARTICLE 85

Cooperation on illicit drugs

1. Within their respective powers and competencies, the Parties shall cooperate to ensure a balanced and integrated approach towards drug issues. Drug policies and actions shall be aimed at reinforcing structures for combating illicit drugs, reducing the supply of, trafficking in and the demand for illicit drugs, coping with the health and social consequences of drug abuse as well as at a more effective control of precursors.

2. The Parties shall agree on the necessary methods of cooperation to attain these objectives. Actions shall be based on commonly agreed principles along the lines of the EU Drug Control Strategy.

ARTICLE 86

Preventing and combating organised crime and other illegal activities

The Parties shall cooperate on combating and preventing criminal and illegal activities, organised or otherwise, such as:

(a) smuggling and trafficking in human beings;

(b) illegal economic activities, and in particular counterfeiting of cash and non-cash means of payments, illegal transactions on products such as industrial waste, radioactive material and transactions involving illegal, counterfeit or pirated products;

(c) corruption, both in the private and public sector, in particular linked to non-transparent administrative practices;

(d) fiscal fraud;

(e) identity theft;

(f) illicit trafficking in drugs and psychotropic substances;

(g) illicit arms trafficking;

(h) forging documents;

(i) smuggling and illicit trafficking of goods including cars;

(j) cyber crime.

As regards currency counterfeiting, Montenegro shall cooperate closely with the Community to combat counterfeiting of banknotes and coins and to suppress and punish any counterfeiting of banknotes and coins, which may occur in the territory. At the level of prevention, Montenegro shall aim at implementing measures which are equivalent to those laid down in the relevant Community legislation, and to adhere to any international convention related to this field of law. Montenegro could benefit from Community support, for exchange, assistance and training in the protection against currency counterfeiting. Regional cooperation and compliance with recognised international standards in combating organised crime shall be promoted.

ARTICLE 87

Combating terrorism

In compliance with the international conventions to which they are Party and their respective laws and regulations, the Parties agree to cooperate in order to prevent and suppress acts of terrorism and their financing:

(a) in the framework of full implementation of United Nations Security Council Resolution 1373 (2001) and other relevant UN resolutions, international conventions and instruments;

(b) by exchanging information on terrorist groups and their support networks in accordance with international and national law;

(c) by exchanging experiences with regard to means and methods of combating terrorism and in technical areas and training, and by exchanging experience in respect of the prevention of terrorism.

TITLE VIII

COOPERATION POLICIES

ARTICLE 88

1. The Community and Montenegro shall establish a close cooperation aimed at contributing to the development and growth potential of Montenegro. Such cooperation shall strengthen existing economic links on the widest possible foundation, to the benefit of both Parties.

2. Policies and other measures shall be designed to bring about sustainable economic and social development of Montenegro. These policies should ensure that environmental considerations are also fully incorporated from the outset and that they are linked to the requirements of harmonious social development.

3. Cooperation policies shall be integrated into a regional framework of cooperation. Special attention will have to be devoted to measures that can foster cooperation between Montenegro and its neighbouring countries including Member States, thus contributing to regional stability. The Stabilisation and Association Council shall define priorities between and within the cooperation policies described hereinafter in line with the European Partnership.

ARTICLE 89

Economic and trade policy

The Community and Montenegro shall facilitate the process of economic reform by cooperating to improve understanding of the fundamentals of their respective economies and the formulation and implementation of economic policy in market economies.

To these ends, the Community and Montenegro shall cooperate to:

(a) exchange information on macroeconomic performance and prospects and on strategies for development;

(b) analyse jointly economic issues of mutual interest, including the framing of economic policy and the instruments for implementing it; and

(c) promote wider cooperation with the aim to speed up the inflow of know-how and access to new technologies.

Montenegro shall strive to establish a functioning market economy and to gradually approximate its policies to the stability-oriented policies of the European Economic and Monetary Union. At the request of the authorities of Montenegro, the Community may provide assistance designed to support the efforts of Montenegro in this respect.

Cooperation shall also aim at strengthening the rule of law in the business area through a stable and non-discriminatory trade-related legal framework.

Cooperation in this area shall include exchange of information concerning the principles and functioning of the European Economic and Monetary Union.

ARTICLE 90

Statistical cooperation

Cooperation between the Parties shall primarily focus on priority areas related to the Community *acquis* in the field of statistics, including in the economic, trade, monetary and financial areas. It shall notably be aimed at developing efficient and sustainable statistical systems capable of providing, reliable, objective and accurate data needed to plan and monitor the process of transition and reform in Montenegro. It should also enable the Statistical Office in Montenegro to better meet the needs of its customers in the country (both public administration and private sector). The statistical system should respect the fundamental principles of statistics issued by the UN, the European Statistical Code of Practice and the stipulations of the

European Statistical law and develop towards the Community *acquis*. The Parties shall cooperate in particular to ensure the confidentiality of individual data, to progressively increase data collection and transmission to the European Statistical System and, to exchange of information on methods, transfer of know-how and training.

ARTICLE 91

Banking, insurance and other financial services

Cooperation between Montenegro and the Community shall focus on priority areas related to the Community *acquis* in the fields of banking, insurance and financial services. The Parties shall cooperate with the aim of establishing and developing a suitable framework for the encouragement of the banking, insurance and financial services sectors in Montenegro based on fair competition practices and ensuring the necessary level playing field.

ARTICLE 92

Internal control and external audit cooperation

Cooperation between the Parties shall focus on priority areas related to the Community *acquis* in the fields of public internal financial control (PIFC) and external audit. The Parties shall, in particular, cooperate – through elaborating and adopting relevant regulation – with the aim of developing transparent, efficient and economic PIFC (including financial management and control and functionally independent internal audit) and independent external audit systems in Montenegro, in accordance with internationally accepted standards and methodologies and EU best practices. Cooperation shall also focus on capacity building of the Supreme Audit institution in Montenegro. In order to be able to fulfil the coordination and harmonisation responsibilities stemming from the requirements above, cooperation should also focus on the establishment and strengthening of central harmonisation units for financial management and control and for Internal Audit.

ARTICLE 93

Investment Promotion and Protection

Cooperation between the Parties, within the scope of their respective competencies, in the field of investment promotion and protection shall aim to bring about a favourable climate for private investment, both domestic and foreign, which is essential to economic and industrial revitalisation in Montenegro. The particular aims of cooperation shall be for Montenegro to improve the legal frameworks which favours and protects investment.

ARTICLE 94

Industrial Cooperation

Cooperation shall aim to promote the modernisation and restructuring of industry and individual sectors in Montenegro. It shall also cover industrial cooperation between economic operators, with the objective of strengthening the private sector under conditions which ensure that the environment is protected.

Industrial cooperation initiatives shall reflect the priorities determined by both Parties. They shall take into account the regional aspects of industrial development, promoting transnational partnerships when relevant. The initiatives should seek in particular to establish a suitable framework for undertakings, to improve management, know-how and to promote markets, market transparency and the business environment. Special attention shall be devoted to the establishment of efficient export promotion activities in Montenegro.

Cooperation shall take due account of the Community *acquis* in the field of industrial policy.

ARTICLE 95

Small and medium-sized enterprises

Cooperation between the Parties shall be aimed at developing and strengthening private sector small and medium-sized enterprises (SMEs), the establishment of new undertakings in areas offering potential for growth and cooperation between SMEs in the Community and in Montenegro. Cooperation shall take due account of priority areas related to the Community *acquis* in the field of SMEs, as well as the ten guidelines enshrined in the European Charter for Small Enterprises.

ARTICLE 96

Tourism

Cooperation between the Parties in the field of tourism shall be mainly aimed at strengthening the flow of information on tourism (through international networks, databanks, etc.); encouraging the development of infrastructure conducive to investment in the tourism sector, participation of Montenegro in important European tourism organisations. It shall also aim at studying the opportunities for joint operations and strengthening cooperation between tourism enterprises, experts and governments and their competent agencies in the field of tourism, as well as transferring know-how (through training, exchanges, seminars). Cooperation shall take due account of Community *acquis* related to this sector.

Cooperation may be integrated into a regional framework of cooperation.

ARTICLE 97

Agriculture, and the agro-industrial sector

Cooperation between the Parties shall be developed in all priority areas related to the Community *acquis* in the field of agriculture, as well as veterinary and phytosanitary domains. Cooperation shall notably aim at modernising and restructuring the agriculture and agro-industrial sector, in particular to reach community sanitary requirements, to improve water management and rural development as well as to develop the forestry sector in Montenegro and at supporting the gradual approximation of Montenegrin legislation and practices to the Community rules and standards.

ARTICLE 98

Fisheries

The Parties shall explore the possibility of identifying mutually beneficial areas of common interest in the fisheries sector. Cooperation shall take due account of priority areas related to the Community *acquis* in the field of fisheries, including the respect of international obligations concerning International and Regional Fisheries Organisation rules of management and conservation of fishery resources.

ARTICLE 99

Customs

The Parties shall establish cooperation in this area with a view to guarantee compliance with the provisions to be adopted in the area of trade and to achieve the approximation of the customs systems of Montenegro to that of the Community, thereby helping to pave the way for the liberalisation measures planned under this Agreement and for the gradual approximation of the Montenegrin customs legislation to the *acquis*.

Cooperation shall take due account of priority areas related to the Community *acquis* in the field of customs.

The rules on mutual administrative assistance between the Parties in the customs field are laid down in Protocol 6.

ARTICLE 100

Taxation

The Parties shall establish cooperation in the field of taxation including measures aiming at the further reform of Montenegro's fiscal system and the restructuring of tax administration with a view to ensuring effectiveness of tax collection and the fight against fiscal fraud.

Cooperation shall take due account of priority areas related to the Community *acquis* in the field of taxation and in the fight against harmful tax competition. Elimination of harmful tax competition should be carried out on the basis of the principles of the Code of Conduct for business taxation agreed by the Council on 1 December 1997.

Cooperation shall also be geared to enhancing transparency and fighting corruption, and to include exchange of information with the Member States in an effort to facilitate the enforcement of measures preventing tax fraud, evasion and avoidance. Montenegro shall also complete the network of bilateral Agreements with Member States, along the lines of the latest update of the OECD Model Tax Convention on Income and on Capital as well as on the basis of the OECD Model Agreement on Exchange of Information in Tax Matters, to the extent that the requesting Member State subscribes to these.

ARTICLE 101

Social cooperation

With regard to employment, cooperation between the Parties shall focus notably on upgrading job-finding and careers advice services, providing back-up measures and promoting local development to assist industrial and labour market restructuring. It shall also include measures such as studies, the secondment of experts and information and training operations.

The Parties shall cooperate to facilitate the reform of the employment policy in Montenegro, in the context of strengthened economic reform and integration. Cooperation shall also seek to support the adaptation of the Montenegrin social security system to the new economic and social requirements, and shall involve the adjustment of the legislation in Montenegro concerning working conditions and equal opportunities for women and men, for people with disabilities and for people belonging to minority groups as well as the improvement of the level of protection of the health and safety of workers, taking as a reference the level of protection existing in the Community. Montenegro shall ensure adherence and effective implementation of ILO fundamental conventions.

Cooperation shall take due account of priority areas related to the Community *acquis* in this field.

ARTICLE 102

Education and training

The Parties shall cooperate with the aim of raising the level of general education and vocational education and training in Montenegro as well as youth policy and youth work, including non-formal education. A priority for higher education systems shall be the achievement of the objectives of the Bologna Declaration in the intergovernmental Bologna process.

The Parties shall also cooperate with the aim of ensuring that access to all levels of education and training in Montenegro is free of discrimination on the grounds of gender, colour, ethnic origin or religion.

The relevant Community programmes and instruments shall contribute to the upgrading of educational and training structures and activities in Montenegro.

Cooperation shall take due account of priority areas related to the Community *acquis* in this field.

ARTICLE 103

Cultural cooperation

The Parties undertake to promote cultural cooperation. This cooperation serves *inter alia* to raise mutual understanding and esteem between individuals, communities and peoples. The Parties also undertake to cooperate to promote cultural diversity, notably within the framework of the UNESCO Convention on the protection and the promotion of the diversity of cultural expressions.

ARTICLE 104

Cooperation in the audio-visual field

The Parties shall cooperate to promote the audio-visual industry in Europe and encourage co-production in the fields of cinema and television.

Cooperation could include *inter alia* programmes and facilities for the training of journalists and other media professionals, as well as technical assistance to the media, the public and private, so as to reinforce their independence, professionalism and links with European media.

Montenegro shall align its policies on the regulation of content aspects of cross-border broadcasting with those of the EC and shall harmonise its legislation with the EU *acquis*. Montenegro shall pay particular attention to matters relating to the acquisition of intellectual property rights for programmes and broadcast by satellite, cable and terrestrial frequencies.

ARTICLE 105

Information society

Cooperation shall be developed in all areas related to the Community *acquis* regarding the information society. It shall mainly support Montenegro's gradual alignment of policies and legislation in this sector with those of the Community.

The Parties shall also cooperate with a view to further developing the Information Society in Montenegro. Global objectives will be preparing society as a whole for the digital age, attracting investments and ensuring the interoperability of networks and services.

ARTICLE 106

Electronic communications networks and services

Cooperation shall primarily focus on priority areas related to the Community *acquis* in this field. The Parties shall, in particular, strengthen cooperation in the area of electronic communications networks and electronic communications services, with the ultimate objective of the adoption by Montenegro of the Community *acquis* in the sector three years after the entry into force of this Agreement.

ARTICLE 107

Information and communication

The Community and Montenegro shall take the measures necessary to stimulate the mutual exchange of information. Priority shall be given to programmes aimed at providing the general public with basic information about the Community and professional circles in Montenegro with more specialised information.

ARTICLE 108

Transport

Cooperation between the Parties shall focus on priority areas related to the Community *acquis* in the field of transport.

Cooperation may notably aim at restructuring and modernising the Montenegrin transport modes, improving the free movement of passengers and goods, enhancing the access to the transport market and facilities, including ports and airports. Furthermore cooperation may support the development of multimodal infrastructures in connection with the main Trans-European networks, notably to reinforce regional links in South East Europe in line with the MoU on the development of the Core Regional Transport Network. The objective of the cooperation should be to achieve operating standards comparable to those in the Community as well as to develop a transport system in Montenegro compatible and aligned with the Community system and improving protection of the environment in transport.

ARTICLE 109

Energy

Cooperation shall focus on priority areas related to the Community *acquis* in the field of energy. It shall be based on the

Energy Community Treaty, and it shall be developed with a view to the gradual integration of Montenegro into Europe's energy markets. Cooperation may include in particular:

(a) the formulation and planning of energy policy, including modernisation of infrastructure, improvement and diversification of supply and improvement of access to the energy market, including facilitation of transit, transmission and distribution and restoration of electricity interconnections of regional importance with neighbouring countries;

(b) the promotion of energy saving, energy efficiency, renewable energy and studying the environmental impact of energy production and consumption;

(c) the formulation of framework conditions for restructuring of energy companies and cooperation between undertakings in this sector.

ARTICLE 110

Nuclear Safety

The Parties shall cooperate in the field of nuclear safety and safeguards. Cooperation could cover the following topics:

(a) upgrading the laws and regulations of the Parties on radiation protection, nuclear safety and nuclear materials accountancy and control as well as strengthening the supervisory authorities and their resources;

(b) encouraging the promotion of Agreements between Member States, or European Atomic Energy Community and Montenegro on early notification and exchange of information in cases of nuclear accidents and on emergency preparedness and on nuclear safety issues in general, if appropriate;

(c) nuclear third party liability.

ARTICLE 111

Environment

The Parties shall develop and strengthen their cooperation in the environmental field with the vital task of halting further degradation and start improving the environmental situation with the aim of sustainable development.

The parties shall, in particular, establish cooperation with the aim of strengthening administrative structures and procedures to ensure strategic planning of environment issues and coordination between relevant actors and shall focus on the alignment of Montenegro's legislation to the Community acquis. Cooperation could also centre on the development of strategies to significantly reduce local, regional and trans-boundary air and water pollution, to establish a framework for efficient, clean, sustainable and renewable production and consumption of energy, and to execute environmental impact assessment and strategic environmental assessment. Special attention shall be paid to the ratification and the implementation of the Kyoto Protocol.

ARTICLE 112

Cooperation in research and technological development

The Parties shall encourage cooperation in civil scientific research and technological development (RTD) on the basis of mutual benefit and, taking into account the availability of resources, adequate access to their respective programmes, subject to appropriate levels of effective protection of intellectual, industrial and commercial property rights (IPR).

Cooperation shall take due account of the priority areas related to the Community *acquis* in the field of research and technical development.

ARTICLE 113

Regional and local development

The Parties shall seek to strengthen regional and local development cooperation, with the objective of contributing to economic development and reducing regional imbalances. Specific attention shall be given to cross-border, trans-national and interregional cooperation.

Cooperation shall take due account of the priority areas related to the Community *acquis* in the field of regional development.

ARTICLE 114

Public administration

Cooperation shall aim at ensuring the development of an efficient and accountable public administration in Montenegro, notably to support rule of law implementation, the proper functioning of the state institutions for the benefit of the entire population of Montenegro as a whole and the smooth development of the relations between the EU and Montenegro.

Cooperation in this area shall mainly focus on institution building, including the development and implementation of transparent and impartial recruitment procedures, human resources management, and career development for the public service, continued training and the promotion of ethics within the public administration. Cooperation shall cover all levels of public administration, including local administration.

TITLE IX
FINANCIAL COOPERATION

ARTICLE 115

In order to achieve the objectives of this Agreement and in accordance with Articles 5, 116 and 118, Montenegro may receive financial assistance from the Community in the forms of grants and loans, including loans from the European Investment Bank. Community aid is conditional on further progress in satisfying the Copenhagen political criteria and in particular progress in meeting the specific priorities of the European Partnership. Account shall also be taken of the results of the annual reviews of the countries of the Stabilisation and Association process, in particular as regards the recipients' undertaking to carry out democratic, economic and institutional reforms and of other Council conclusions, pertaining in particular to the respect of adjustment programmes. Aid granted to Montenegro shall be geared to observed needs, agreed priorities, the capacity to absorb and repay, and the measures taken to reform and restructure the economy.

ARTICLE 116

Financial assistance, in the form of grants, shall be covered by the operation measures provided for in the relevant Council Regulation within a multiannual indicative framework and based on annual action programmes, established by the Community following consultations with Montenegro.

Financial assistance may cover all sectors of cooperation, paying particular attention to Justice, Freedom and Security, approximation of legislation, economic development and environmental protection.

ARTICLE 117

At the request of Montenegro and in case of special need, the Community could examine in coordination with international financial institutions, the possibility of granting on an exceptional basis macro-financial assistance subject to certain conditions and taking into account the availability of all financial resources. This assistance would be released subject to the fulfilment of conditions to be established in the context of a programme agreed between Montenegro and the International Monetary Fund.

ARTICLE 118

In order to permit optimum use of the resources available, the Parties shall ensure that Community contributions are made in close coordination with those from other sources such as the Member States, other countries and international financial institutions.

To this effect, information on all sources of assistance shall be exchanged regularly between the Parties.

TITLE X
INSTITUTIONAL, GENERAL AND FINAL PROVISIONS

ARTICLE 119

A Stabilisation and Association Council is hereby established which shall supervise the application and implementation of this Agreement. It shall meet at an appropriate level at regular intervals and when circumstances require. It shall examine any major issues arising within the framework of this Agreement and any other bilateral or international issues of mutual interest.

ARTICLE 120

1. The Stabilisation and Association Council shall consist of the members of the Council of the European Union and members of the European Commission, on the one hand, and of members of the Government of Montenegro on the other.

2. The Stabilisation and Association Council shall establish its rules of procedure.

3. The members of the Stabilisation and Association Council may arrange to be represented, in accordance with the conditions to be laid down in its rules of procedure.

4. The Stabilisation and Association Council shall be chaired in turn by a representative of the Community and a representative of Montenegro, in accordance with the provisions to be laid down in its rules of procedure.

5. In matters that concern it, the European Investment Bank shall take part, as an observer, in the work of the Stabilisation and Association Council.

ARTICLE 121

The Stabilisation and Association Council shall, for the purpose of attaining the objectives of this Agreement, have the power to take decisions within the scope of this Agreement in the cases provided for therein. The decisions taken shall be binding on the Parties, which shall take the measures necessary to implement the decisions taken. The Stabilisation and Association Council may also make appropriate recommendations. It shall draw up its decisions and recommendations by agreement between the Parties.

ARTICLE 122

1. The Stabilisation and Association Council shall be assisted in the performance of its duties by a Stabilisation and Association Committee, composed of representatives of the Council of the European Union and of representatives of the European Commission, on the one hand, and of representatives of the Government of Montenegro on the other.

2. In its rules of procedure the Stabilisation and Association Council shall determine the duties of the Stabilisation and Association Committee, which shall include the preparation of meetings of the Stabilisation and Association Council, and shall determine how the Committee shall function.

3. The Stabilisation and Association Council may delegate to the Stabilisation and Association Committee any of its powers. In this event the Stabilisation and Association Committee shall take its decisions in accordance with the conditions laid down in Article 121.

ARTICLE 123

The Stabilisation and Association Committee may create subcommittees. Before the end of the first year after the date of entry into force of this Agreement, the Stabilisation and Association Committee shall set up the necessary sub-committees for the adequate implementation of this Agreement.

A sub-committee that will address migration issues shall be created.

ARTICLE 124

The Stabilisation and Association Council may decide to set up other special committees or bodies that can assist it in carrying out its duties. In its rules of procedure, the Stabilisation and Association Council shall determine the composition and duties of such committees or bodies and how they shall function.

ARTICLE 125

A Stabilisation and Association Parliamentary Committee is hereby established. It shall be a forum for Members of the Parliament of Montenegro and of the European Parliament to meet and exchange views. It shall meet at intervals that it shall itself determine.

The Stabilisation and Association Parliamentary Committee shall consist of members of the European Parliament and of members of the Parliament of Montenegro.

The Stabilisation and Association Parliamentary Committee shall establish its rules of procedure.

The Stabilisation and Association Parliamentary Committee shall be chaired in turn by a member of the European Parliament and by a member of the Parliament of Montenegro, in accordance with the provisions to be laid down in its rules of procedure.

ARTICLE 126

Within the scope of this Agreement, each Party undertakes to ensure that natural and legal persons of the other Party have access free of discrimination in relation to its own nationals to the competent courts and administrative organs of the Parties to defend their individual rights and their property rights.

ARTICLE 127

Nothing in this Agreement shall prevent a Party from taking any measures:

(a) which it considers necessary to prevent the disclosure of information contrary to its essential security interests;

(b) which relate to the production of, or trade in, arms, munitions or war materials or to research, development or production indispensable for defence purposes, provided that such measures do not impair the conditions of competition in respect of products not intended for specifically military purposes;

(c) which it considers essential to its own security in the event of serious internal disturbances affecting the maintenance of law and order, in time of war or serious international tension constituting threat of war or in order to carry out obligations it has accepted for the purpose of maintaining peace and international security.

ARTICLE 128

1. In the fields covered by this Agreement and without prejudice to any special provisions contained therein:

(a) the arrangements applied by Montenegro in respect of the Community shall not give rise to any discrimination between the Member States, their nationals, companies or firms;

(b) the arrangements applied by the Community in respect of Montenegro shall not give rise to any discrimination between nationals of Montenegro as well as between Montenegrin companies or firms.

2. The provisions of paragraph 1 shall be without prejudice to the right of the Parties to apply the relevant provisions of their fiscal legislation to taxpayers who are not in identical situations as regards their place of residence.

ARTICLE 129

1. The Parties shall take any general or specific measures required to fulfil their obligations under this Agreement. They shall ensure that the objectives set out in this Agreement are attained.

2. The Parties agree to consult promptly through appropriate channels at the request of either Party to discuss any

matter concerning the interpretation or implementation of this Agreement and other relevant aspects of the relations between the Parties.

3. Each Party shall refer to the Stabilisation and Association Council any dispute relating to the application or interpretation of this Agreement. In that case, Article 130 and, as the case may be, Protocol 7 shall apply.

The Stabilisation and Association Council may settle the dispute by means of a binding decision.

4. If either Party considers that the other Party has failed to fulfil an obligation under this Agreement, it may take appropriate measures. Before so doing, except in cases of special urgency, it shall supply the Stabilisation and Association Council with all relevant information required for a thorough examination of the situation with a view to seeking a solution acceptable to the Parties.

In the selection of measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of this Agreement. These measures shall be notified immediately to the Stabilisation and Association Council and shall be the subject of consultations if the other Party so requests within the Stabilisation and Association Council, the Stabilisation and Association Committee or any other body set up on the basis of Articles 123 or 124.

5. The provisions of paragraphs 2, 3 and 4 shall in no way affect and are without prejudice to Articles 32, 40, 41, 42, 46 and Protocol 3 (Definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation).

ARTICLE 130

1. When a dispute arises between the Parties concerning the interpretation or the implementation of this Agreement, any Party shall notify to the other Party and the Stabilisation and Association Council a formal request that the matter in dispute be resolved.

Where a Party considers that a measure adopted by the other Party, or a failure of the other Party to act, constitutes a breach of its obligations under this Agreement, the formal request that the dispute be resolved shall give the reasons for this opinion and indicate, as the case may be, that the Party may adopt measures as provided for in Article 129, paragraph 4.

2. The Parties shall endeavour to resolve the dispute by entering into good faith consultations within the Stabilisation and Association Council and other bodies as provided in paragraph 3, with the aim of reaching as soon as possible a mutually acceptable solution.

3. The Parties shall provide the Stabilisation and Association Council with all relevant information required for a thorough examination of the situation.

As long as the dispute is not resolved, it shall be discussed at every meeting of the Stabilisation and Association Council, unless the arbitration procedure as provided for in Protocol 7 has been initiated. A dispute shall be deemed to be resolved when the Stabilisation and Association Council has taken a binding decision to settle the matter as provided for in Article 129, paragraph 3, or when it has declared that there is no dispute anymore.

Consultations on a dispute can also be held at any meeting of the Stabilisation and Association Committee or any other relevant committee or body set up on the basis of Articles 123 or 124, as agreed between the Parties or at the request of any of the Parties. Consultations may also be held in writing.

All information disclosed during the consultations shall remain confidential.

4. For matters within the scope of application of Protocol 7, any Party may submit the matter in dispute for settlement through arbitration in accordance with that Protocol, when the Parties have failed to resolve the dispute within two months after the initiation of the dispute settlement procedure in accordance with paragraph 1.

ARTICLE 131

This Agreement shall not, until equivalent rights for individuals and economic operators have been achieved under this Agreement, affect rights ensured to them through existing Agreements binding one or more Member States, on the one hand, and Montenegro, on the other.

ARTICLE 132

The general principles for the participation of Montenegro in Community programmes are laid down in Protocol 8.

Annexes I to VII and Protocols 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8 shall form an integral part of this Agreement.

ARTICLE 133

This Agreement is concluded for an unlimited period.

Either Party may denounce this Agreement by notifying the other Party. This Agreement shall terminate six months after the date of such notification.

Either Party may suspend this Agreement, with immediate effect, in the event of the non-compliance by the other Party of one of the essential elements of this Agreement.

ARTICLE 134

For the purposes of this Agreement, the term “Parties” shall mean the Community, or its Member States, or the Community and its Member States, in accordance with their respective powers, of the one part, and the Republic of Montenegro, of the other part.

ARTICLE 135

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaties establishing the European Community and the European Atomic Energy Community are applied and under the conditions laid down in those Treaties, and to the territory of Montenegro on the other.

ARTICLE 136

The Secretary General of the Council of the European Union shall be the depository of this Agreement.

ARTICLE 137

This Agreement shall be drawn up in duplicate in the Bulgarian, Spanish, Czech, Danish, German, Estonian, Greek, English, French, Italian, Latvian, Lithuanian, Hungarian, Maltese, Dutch, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Finnish and Swedish languages and in the official language used in Montenegro, each text being equally authentic.

ARTICLE 138

The Parties shall approve this Agreement in accordance with their own procedures.

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the Parties notify each other that the procedures referred to in the first paragraph have been completed.

ARTICLE 139

Interim Agreement

In the event that, pending the completion of the procedures necessary for the entry into force of this Agreement, the provisions of certain parts of this Agreement, in particular those relating to the free movement of goods as well as the relevant provisions on Transport, are put into effect by means of Interim Agreements between the Community and Montenegro, the Parties agree that, in such circumstances for the purpose of the provisions of Title IV, Articles 73, 74 and 75 of this Agreement, Protocols 1, 2, 3, 5, 6 and 7, and relevant provisions of Protocol 4, hereto, the terms “date of entry into force of this Agreement” mean the date of entry into force of the relevant Interim Agreement in relation to obligations contained in the abovementioned provisions.

ANNEX I

ANNEX I.A

MONTENEGRIN TARIFF CONCESSIONS FOR COMMUNITY INDUSTRIAL PRODUCTS
(referred to in Article 21)

Duty rates will be reduced as follows:

(a) on the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 80 % of the basic duty;
(b) on 1 January of the first year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 50 % of the basic duty;
(c) on 1 January of the second year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 25 % of the basic duty;
(d) on 1 January of the third year following the date of entry into force of this Agreement, the remaining import duties will be abolished.

CN code	Description
2515	Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental or building stone of an apparent specific gravity of 2,5 or more, and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape:
	- Marble and travertine:
2515 11 00	- - Crude or roughly trimmed
2515 12	- - Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape:
2515 12 20	- - - Of a thickness not exceeding 4 cm
2515 12 50	- - - Of a thickness exceeding 4 cm but not exceeding 25 cm
2515 12 90	- - - Other
2522	Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading 2825:
2522 20 00	- Slaked lime
2523	Portland cement, aluminous cement, slag cement, super sulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinkers:
	- Portland cement:
2523 29 00	- - Other
3602 00 00	Prepared explosives, other than propellent powders
3603 00	Safety fuses; detonating fuses; percussion or detonating caps; igniters; electric detonators:
3603 00 10	- Safety fuses; detonating fuses
3603 00 90	- Other
3820 00 00	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids
4406	Railway or tramway sleepers (cross-ties) of wood:
4406 90 00	- Other
4410	Particle board, oriented strand board (OSB) and similar board (for example, wafer board) of wood or other ligneous materials, whether or not agglomerated with resins or other organic binding substances:
	- Of wood:
4410 12	- - Oriented strand board (OSB):
4410 12 10	- - - Unworked or not further worked than sanded
4410 19 00	- - Other
4412	Plywood, veneered panels and similar laminated wood:
4412 10 00	- Of bamboo
	- Other:
4412 94	- - Blockboard, laminboard and battenboard:
4412 94 10	- - - With at least one outer ply of non-coniferous wood
4412 94 90	- - - Other
4412 99	- - Other:
4412 99 70	- - - Other
6403	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather:
	- Other footwear with outer soles of leather:
6403 51	- - Covering the ankle:
	- - - Other:
	- - - - Covering the ankle but no part of the calf, with in-soles of a length:
	- - - - - Of 24 cm or more:

CN code	Description
6403 51 15	- - - - - - For men
6403 51 19	- - - - - - For women
	- - - - Other, with insoles of a length:
	- - - - - Of 24 cm or more:
6403 51 95	- - - - - - For men
6403 51 99	- - - - - - For women
6405	Other footwear:
6405 10 00	- With uppers of leather or composition leather
7604	Aluminium bars, rods and profiles:
7604 10	- Of aluminium, not alloyed:
7604 10 90	- - Profiles
	- Of aluminium alloys:
7604 29	- - Other:
7604 29 90	- - - Profiles
7616	Other articles of aluminium:
	- Other:
7616 99	- - Other:
7616 99 90	- - - Other
8415	Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated:
	- Other:
8415 81 00	- - Incorporating a refrigerating unit and a valve for reversal of the cooling/heat cycle (reversible heat pumps):
8507	Electric accumulators, including separators therefor, whether or not rectangular (including square):
8507 20	- Other lead-acid accumulators:
	- - Other:
8507 20 98	- - - Other
8517	Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks; other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network), other than transmission or reception apparatus of heading 8443, 8525, 8527 or 8528:
	- Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks:
8517 12 00	- - Telephones for cellular networks or for other wireless networks
8703	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 8702), including station wagons and racing cars:
	- Other vehicles, with spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine:
8703 22	- - Of a cylinder capacity exceeding 1000 cm^3 but not exceeding 1500 cm^3:
8703 22 10	- - - New:
ex 8703 22 10	- - - - Passenger motor cars
8703 22 90	- - - Used
8703 23	- - Of a cylinder capacity exceeding 1500 cm^3 but not exceeding 3000 cm^3:
	- - - New:
8703 23 19	- - - - Other:
ex 8703 23 19	- - - - - Passenger motor cars
8703 23 90	- - - Used
	- Other vehicles, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel):
8703 32	- - Of a cylinder capacity exceeding 1500cm^3 but not exceeding 2500 cm^3:
	- - - New:
8703 32 19	- - - - Other:
ex 8703 32 19	- - - - - Passenger motor cars
8703 32 90	- - - Used
8703 33	- - Of a cylinder capacity exceeding 2500 cm^3:
	- - - New:
8703 33 11	- - - - Motor caravans
8703 33 90	- - - Used

ANNEX I.B

MONTENEGRIN TARIFF CONCESSIONS FOR COMMUNITY INDUSTRIAL PRODUCTS
(referred to in Article 21)

Duty rates will be reduced as follows:

(a) on the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 85 % of the basic duty;

(b) on 1 January of the first year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 70 % of the basic duty;

(c) on 1 January of the second year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 55 % of the basic duty;

(d) on 1 January of the third year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 40 % of the basic duty;

(e) on 1 January of the fourth year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 20 % of the basic duty;

(f) on 1 January of the fifth year following the date of entry into force of this Agreement, the remaining import duties will be abolished.

CN code	Description
2501	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water:
	- Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents:
	- - Other:
	- - - Other:
2501 00 91	- - - - Salt suitable for human consumption
3304	Beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or suntan preparations; manicure or pedicure preparations:
	- Other:
3304 99 00	- - Other
3305	Preparations for use on the hair:
3305 10 00	- Shampoos
3305 90	- Other:
3305 90 90	- - Other
3306	Preparations for oral or dental hygiene, including denture fixative pastes and powders; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages:
3306 10 00	- Dentifrices
3401	Soap; organic surface-active products and preparations for use as soap, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, whether or not containing soap; organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap; paper, wadding, felt and non-wovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent:
	- Soap and organic surface-active products and preparations, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, and paper, wadding, felt and non woven, impregnated, coated or covered with soap or detergent:
3401 11 00	- - For toilet use (including medicated products)
3402	Organic surface-active agents (other than soap); surface-active preparations, washing preparations (including auxiliary washing preparations) and cleaning preparations, whether or not containing soap, other than those of heading 3401:
3402 20	- Preparations put up for retail sale:
3402 20 20	- - Surface-active preparations
3402 20 90	- - Washing preparations and cleaning preparations
3402 90	- Other:
3402 90 90	- - Washing preparations and cleaning preparations
3923	Articles for the conveyance or packing of goods, of plastics; stoppers, lids, caps and other closures, of plastics:
	- Sacks and bags (including cones):
3923 21 00	- - Of polymers of ethylene
3923 29	- - Of other plastics:
3923 29 10	- - - Of poly(vinyl chloride)
3923 90	- Other:
3923 90 10	- - Netting extruded in tubular form
3923 90 90	- - Other

CN code	Description
3926	Other articles of plastics and articles of other materials of headings 3901 to 3914:
3926 90	- Other:
	- - Other:
3926 90 97	- - - Other
4011	New pneumatic tyres, of rubber:
4011 10 00	- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)
4202	Trunks, suitcases, vanity cases, executive-cases, briefcases, school satchels, spectacle cases, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling-bags, insulated food or beverages bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping-bags, wallets, purses, map-cases, cigarette cases, tobacco-pouches, tool bags, sports bags, bottle-cases, jewellery boxes, powder boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanised fibre or of paperboard, or wholly or mainly covered with such materials or with paper:
	- Trunks, suitcases, vanity cases, executive-cases, briefcases, school satchels and similar containers:
4202 11	- - With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather:
4202 11 10	- - - Executive-cases, briefcases, school satchels and similar containers
4202 11 90	- - - Other
4203	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather:
4203 10 00	- Articles of apparel
	- Gloves, mittens and mitts:
4203 29	- - Other:
4203 29 10	- - - Protective for all trades
4418	Builders' joinery and carpentry of wood, including cellular wood panels, assembled flooring panels, shingles and shakes:
4418 10	- Windows, French windows and their frames:
4418 10 50	- - Coniferous
4418 10 90	- - Other
4418 20	- Doors and their frames and thresholds:
4418 20 50	- - Coniferous
4418 20 80	- - Of other wood
4418 40 00	- Shuttering for concrete constructional work
4418 90	- Other:
4418 90 10	- - Glue-laminated timber
4418 90 80	- - Other
4802	Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, and non-perforated punchcards and punch-tape paper, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than paper of heading 4801 or 4803; handmade paper and paperboard:
	- Other paper and paperboard, not containing fibres obtained by a mechanical process or chemi-mechanical process or of which not more than 10 % by weight of the total fibre content consists of such fibres:
4802 55	- - Weighing 40 g/m^2 or more but not more than 150 g/m^2, in rolls:
4802 55 15	- - - Weighing 40 g/m^2 or more but less than 60 g/m^2:
ex 4802 55 15	- - - - Other than crude decorating paper
4802 55 25	- - - Weighing 60 g/m^2 or more but less than 75 g/m^2:
ex 4802 55 25	- - - - Other than crude decorating paper
4802 55 30	- - - Weighing 75 g/m^2 or more but less than 80 g/m^2:
ex 4802 55 30	- - - - Other than crude decorating paper
4802 55 90	- - - Weighing 80 g/m^2 or more:
ex 4802 55 90	- - - - Other than crude decorating paper
4819	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres; box files, letter trays, and similar articles, of paper or paperboard, of a kind used in offices, shops or the like:
4819 10 00	- Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard
4819 20 00	- Folding cartons, boxes and cases, of non- corrugated paper or paperboard
4819 30 00	- Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more
4819 40 00	- Other sacks and bags, including cones

CN code	Description
4820	Registers, account books, notebooks, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles, exercise books, blotting pads, binders (loose-leaf or other), folders, file covers, manifold business forms, interleaved carbon sets and other articles of stationery, of paper or paperboard; albums for samples or for collections and book covers, of paper or paperboard:
4820 10	- Registers, account books, notebooks, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles:
4820 10 10	- - Registers, account books, order books and receipt books
4820 20 00	- Exercise books
4820 90 00	- Other
4821	Paper or paperboard labels of all kinds, whether or not printed:
4821 10	- Printed:
4821 10 10	- - Self-adhesive
4821 90	- Other:
4821 90 10	- - Self-adhesive
4910 00 00	Calendars of any kind, printed, including calendar blocks
4911	Other printed matter, including printed pictures and photographs:
4911 10	- Trade advertising material, commercial catalogues and the like:
4911 10 10	- - Commercial catalogues
4911 10 90	- - Other
	- Other:
4911 99 00	- - Other
5111	Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair:
	- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair:
5111 19	- - Other:
5111 19 10	- - - Of a weight exceeding 300 g/m^2 but not exceeding 450 g/m^2
5111 19 90	- - - Of a weight exceeding 450 g/m^2
5112	Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair:
	- Containing 85 % or more by weight of wool of fine animal hair:
5112 11 00	- - Of weight not exceeding 200 g/m^2
5112 19	- - Other:
5112 19 10	- - - Of a weight exceeding 200 g/m^2 but not exceeding 375 g/m^2
5112 19 90	- - - Of a weight exceeding 375 g/m^2
5209	Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing more than 200 g/m^2:
	- Bleached:
5209 21 00	- - Plain weave
5209 22 00	- - 3-thread or 4-thread twill, including cross twill
5209 29 00	- - Other fabrics
	- Dyed:
5209 31 00	- - Plain weave
5209 32 00	- - 3-thread or 4-thread twill, including cross twill
5209 39 00	- - Other fabrics
	- Of yarns of different colours:
5209 41 00	- - Plain weave
5209 43 00	- - Other fabrics of 3-thread or 4-thread twill, including cross twill
5209 49 00	- - Other fabrics
6101	Men's or boys' overcoats, car coats, capes, cloaks, anoraks (including ski jackets), windcheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 6103:
6101 90	- Of other textile materials:
6101 90 20	- - Overcoats, car coats, capes, cloaks and similar articles:
ex 6101 90 20	- - - Of wool or fine animal hair
6101 90 80	- - Anoraks (including ski jackets), windcheaters, wind-jackets and similar articles:
ex 6101 90 80	- - - Of wool or fine animal hair
6115	Pantyhose, tights, stockings, socks and other hosiery, including graduated compression hosiery (for example, stockings for varicose veins) and footwear without applied soles, knitted or crocheted:
	- Other:
6115 95 00	- - Of cotton

CN code	Description
6115 96	- - Of synthetic fibres:
6115 96 10	- - - Knee-length stockings
	- - - Other:
6115 96 99	- - - - Other
6205	Men's or boys' shirts:
6205 20 00	- Of cotton
6205 30 00	- Of man-made fibres
6205 90	- Of other textile materials:
6205 90 10	- - Of flax or ramie
6205 90 80	- - Other
6206	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses:
6206 10 00	- Of silk or silk waste
6206 20 00	- Of wool or fine animal hair
6206 30 00	- Of cotton
6206 40 00	- Of man-made fibres
6206 90	- Of other textile materials:
6206 90 10	- - Of flax or ramie
6206 90 90	- - Other
6207	Men's or boys' singlet and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles:
	- Underpants and briefs:
6207 11 00	- - Of cotton
6207 19 00	- - Of other textile materials
	- Nightshirts and pyjamas:
6207 21 00	- - Of cotton
6207 22 00	- - Of man-made fibres
6207 29 00	- - Of other textile materials
	- Other:
6207 91 00	- - Of cotton
6207 99	- - Of other textile materials
6207 99 10	- - - Of man-made fibres
6207 99 90	- - - Other
6208	Women's or girls' singlet and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, negligees, bathrobes, dressing gowns and similar articles:
	- Slips and petticoats:
6208 11 00	- - Of man-made fibres
6208 19 00	- - Of other textile materials
	- Nightdresses and pyjamas:
6208 21 00	- - Of cotton
6208 22 00	- - Of man-made fibres
6208 29 00	- - Of other textile materials
	- Other:
6208 91 00	- - Of cotton
6208 92 00	- - Of man-made fibres
6208 99 00	- - Of other textile materials
6211	Tracksuits, ski suits and swimwear; other garments:
	- Other garments, men's or boys':
6211 32	- - Of cotton:
6211 32 10	- - - Industrial and occupational clothing
	- - - Tracksuits with lining:
6211 32 31	- - - - With an outer shell of a single identical fabric
	- - - - Other:
6211 32 41	- - - - - Upper parts
6211 32 42	- - - - - Lower parts
	- Other garments, women's or girls':

CN code	Description
6211 42	- - Of cotton:
6211 42 10	- - - Aprons, overalls, smock-overalls and other industrial and occupational clothing (whether or not also suitable for domestic use)
	- - - Track suits with lining:
6211 42 31	- - - - With an outer shell of a single identical fabric
	- - - - Other:
6211 42 41	- - - - - Upper parts
6211 42 42	- - - - - Lower parts
6211 42 90	- - - Other
6211 43	- - Of man-made fibres:
6211 43 10	- - - Aprons, overalls, smock-overalls and other industrial and occupational clothing (whether or not also suitable for domestic use)
	- - - Track suits with lining:
6211 43 31	- - - - With an outer shell of a single identical fabric
	- - - - Other:
6211 43 41	- - - - - Upper parts
6211 43 42	- - - - - Lower parts
6211 43 90	- - - Other
6301	Blankets and travelling rugs:
6301 20	- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of wool or of fine animal hair:
6301 20 10	- - Knitted or crocheted
6301 20 90	- - Other
6301 90	- Other blankets and travelling rugs:
6301 90 10	- - Knitted or crocheted
6301 90 90	- - Other
6302	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen:
	- Other bed linen, printed:
6302 21 00	- - Of cotton
	- Other bed linen:
6302 31 00	- - Of cotton
	- Other table linen:
6302 51 00	- - Of cotton
6302 53	- - Of man-made fibres:
6302 53 90	- - - Other
6403	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather:
	- Other footwear with outer soles of leather:
6403 59	- - Other:
	- - - Other:
	- - - - Footwear with a vamp made of straps or which has one or several pieces cut out:
	- - - - - Other, with in-soles of a length:
	- - - - - - Of 24cm or more:
6403 59 35	- - - - - - - For men
6403 59 39	- - - - - - - For women
	- - - - Other, with in-soles of a length:
	- - - - - Of 24 cm or more:
6403 59 95	- - - - - - For men
6403 59 99	- - - - - - For women
6802	Worked monumental or building stone (except slate) and articles thereof, other than goods of heading 6801; mosaic cubes and the like, of natural stone (including slate), whether or not on a backing; artificially coloured granules, chippings and powder, of natural stone (including slate):
	- Other monumental or building stone and articles thereof, simply cut or sawn, with a flat or even surface:
6802 21 00	- - Marble, travertine and alabaster
6802 23 00	- - Granite
6802 29 00	- - Other stone:
ex 6802 29 00	- - - Other calcareous stone
	- Other:

CN code	Description
6802 91	- - Marble, travertine and alabaster:
6802 91 10	- - - Polished alabaster, decorated or otherwise worked, but not carved
6802 91 90	- - - Other
6802 93	- - Granite:
6802 93 10	- - - Polished, decorated or otherwise worked, but not carved, of a net weight of 10 kg or more
6802 93 90	- - - Other
6810	Articles of cement, of concrete or of artificial stone, whether or not reinforced:
	- Tiles, flagstones, bricks and similar articles:
6810 11	- - Building blocks and bricks:
6810 11 10	- - - Of light concrete (with a basis of crushed pumice, granulated slag, etc.)
6810 11 90	- - - Other
	- Other articles:
6810 91	- - Prefabricated structural components for building or civil engineering:
6810 91 90	- - - Other
6810 99 00	- - Other
6904	Ceramic building bricks, flooring blocks, support or filler tiles and the like:
6904 10 00	- Building bricks
6904 90 00	- Other
6905	Roofing tiles, chimney-pots, cowls, chimney liners, architectural ornaments and other ceramic constructional goods:
6905 10 00	- Roofing tiles
7207	Semi-finished products of iron or non-alloy steel:
	- Containing by weight less than 0,25 % of carbon:
7207 11	- - Of rectangular (including square) cross-section, the width measuring less than twice the thickness:
7207 11 90	- - - Forged
7207 12	- - Other, of rectangular (other than square) cross-section:
7207 12 90	- - - Forged
7207 19	- - Other
	- - - Of circular or polygonal cross-section:
7207 19 12	- - - - Rolled or obtained by continuous casting
7207 19 19	- - - - Forged
7207 19 80	- - - Other
7207 20	- Containing by weight 0,25 % or more of carbon:
	- -Of rectangular (including square) cross-section, the width measuring less than twice the thickness:
	- - - Rolled or obtained by continuous casting:
	- - - - Other, containing by weight:
7207 20 15	- - - - - 0,25 % or more but less than 0,6 % of carbon
7207 20 17	- - - - - 0,6 % or more of carbon
7207 20 19	- - - Forged
	- - Other, of rectangular (other than square) cross-section:
7207 20 32	- - - Rolled or obtained by continuous casting
7207 20 39	- - - Forged
	- - Of circular or polygonal cross-section:
7207 20 52	- - - Rolled or obtained by continuous casting
7207 20 59	- - - Forged
7207 20 80	- - Other
7213	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel:
7213 10 00	- Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process
	- Other:
7213 91	- - Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter:
7213 91 10	- - - Of a type used for concrete reinforcement
	- - - Other:
7213 91 49	- - - - Containing by weight more than 0,06 % but less than 0,25 % of carbon:
ex 7213 91 49	- - - - - Other than of a diameter of 8 mm or less
7213 99	- - Other:

CN code	Description
7213 99 10	- - - Containing by weight less than 0,25 % of than of carbon
7213 99 90	- - - Containing by weight 0,25 % or more of carbon
7214	Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling:
7214 10 00	- Forged
7214 20 00	- Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling
	- Other:
7214 99	- - Other:
	- - - Containing by weight less than 0,25 % of carbon:
7214 99 10	- - - - Of a type used for concrete reinforcement
	- - - - Other, of circular cross-section measuring in diameter:
7214 99 31	- - - - - 80 mm or more
7214 99 39	- - - - - Less than 80 mm
7214 99 50	- - - - Other
	- - - Containing by weight 0,25 % or more of carbon:
	- - - - Of a circular cross-section measuring in diameter:
7214 99 71	- - - - - 80 mm or more
7214 99 79	- - - - - Less than 80 mm
7214 99 95	- - - - Other
7215	Other bars and rods of iron or non-alloy steel:
7215 10 00	- Of free-cutting steel, not further worked than cold-formed or cold-finished
7215 50	- Other, not further worked than cold-formed or cold-finished:
	- - Containing by weight less than 0,25 % of carbon:
7215 50 11	- - - Of rectangular (other than square) cross-section
7215 50 19	- - - Other
7215 50 80	- - Containing by weight 0,25 % or more carbon
7215 90 00	- Other
7224	Other alloy steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of other alloy steel:
7224 10	- Ingots and other primary forms:
7224 10 10	- -Of tool steel
7224 10 90	- - Other
7224 90	- Other:
	- - Other:
	- - - Of rectangular (including square) cross-section:
	- - - - Hot-rolled or obtained by continuous casting:
	- - - - - The width measuring less than twice the thickness:
7224 90 05	- - - - - - Containing by weight not more than 0,7 % of carbon, 0,5 % or more but not more than 1,2 % of manganese and 0,6 % or more but not more than 2,3 % of silicon; containing by weight 0,0008 % or more of boron with any other elements less than the minimum content referred to in note 1(f) to this chapter
7224 90 07	- - - - - - Other
7224 90 14	- - - - - Other
7224 90 18	- - - - Forged
	- - - Other:
	- - - - Hot-rolled or obtained by continuous casting:
7224 90 31	- - - - - Containing by weight not less than 0,9 % but not more than 1,15 % of carbon, not less than 0,5 % but not more than 2 % of chromium and, if present, not more than 0,5 % of molybdenum
7224 90 38	- - - - - Other
7224 90 90	- - - - Forged
7228	Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel:
7228 20	- Bars and rods, of silico-manganese steel:
7228 20 10	- - Of rectangular (other than square) cross-section, hot rolled on four faces
	- - Other:
7228 20 99	- - - Other
7228 30	- Other bars and rods, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded:

CN code	Description
7228 30 20	- - Of tool steel
	- - Containing by weight 0,9 % or more but not more than 1,15 % of carbon, 0,5 % or more but not more than 2 % of chromium and, if present, not more than 0,5 % of molybdenum:
7228 30 41	- - - Of circular cross-section of a diameter of 80 mm or more
7228 30 49	- - - Other
	- - Other:
	- - - Of circular cross-section, of a diameter of:
7228 30 61	- - - - 80mm or more
7228 30 69	- - - - Less than 80 mm
7228 30 70	- - - Of rectangular (other than square) cross-section, rolled on four faces
7228 30 89	- - - Other
7228 40	- Other bars and rods, not further worked than forged:
7228 40 10	- - Of tool steel
7228 40 90	- - Other
7228 60	- Other bars and rods:
7228 60 20	- - Of tool steel
7228 60 80	- - Other
7314	Cloth (including endless bands), grill, netting and fencing, of iron or steel wire; expanded metal of iron or steel:
7314 20	- Grill, netting and fencing, welded at the intersection, of wire with a maximum cross-sectional dimension of 3 mm or more an having a mesh size of 100 cm² or more:
7314 20 90	- - Other
	- Other grill, netting and fencing, welded at the intersection:
7314 39 00	- - Other
7317 00	Nails, tacks, drawing pins, corrugated nails, staples (other than those of heading 8305) and similar articles, of iron or steel, whether or not with heads of other material, but excluding such articles with heads of copper:
	- Other:
	- - Cold-pressed from wire:
7317 00 40	- - - Nails of steel containing by weight 0,5 % or more of carbon, hardened
	- - - Other:
7317 00 69	- - - - Other
7317 00 90	- - Other
7605	Aluminium wire:
	- Of aluminium, not alloyed:
7605 11 00	- - Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7mm
7605 19 00	- - Other
7606	Aluminium plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0,2 mm:
	- Rectangular (including square):
7606 11	- - Of aluminium, not alloyed:
	- - - Other, of a thickness of:
7606 11 91	- - - - Less than 3 mm
7606 11 93	- - - - Not less than 3mm but less than 6 mm
7606 11 99	- - - - Not less than 6 mm
7606 12	- - Of aluminium alloys:
	- - - Other:
	- - - - Other, of a thickness of:
7606 12 91	- - - - - Less than 3 mm
7606 12 93	- - - - - Not less than 3 mm but less than 6 mm
7606 12 99	- - - - - Not less than 6 mm
7607	Aluminium foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0,2 mm:
	- Not backed:
7607 11	- - Rolled but not further worked:
7607 11 10	- - - Of a thickness of less than 0,021 mm
7607 11 90	- - - Of a thickness of not less than 0,021 mm but not more than 0,2 mm

CN code	Description
7607 19	- - Other:
7607 19 10	- - - Of a thickness of less than 0,021 mm
	- - - Of a thickness of not less than 0,021 mm but not more than 0,2 mm:
7607 19 99	- - - - Other
7607 20	- Backed:
7607 20 10	- - Of a thickness (excluding any backing) of less than 0,021 mm
	- - - Of a thickness (excluding any backing) of not less than 0,021 mm but not more than 0,2 mm:
7607 20 99	- - - Other
7610	Aluminium structures (excluding prefabricated buildings of heading 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, balustrades, pillars and columns); aluminium plates, rods, profiles, tubes and the like, prepared for use in structures:
7610 10 00	- Doors, windows and their frames and thresholds for doors
7610 90	- Other:
7610 90 90	- - Other
7614	Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of aluminium, not electrically insulated:
7614 10 00	- With steel core
7614 90 00	- Other
8311	Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products, of base metal or of metal carbides, coated or cored with flux material, of a kind used for soldering, brazing, welding or deposition of metal or of metal carbides; wire and rods, of agglomerated base metal powder, used for metal spraying:
8311 10	- Coated electrodes of base metal, for electric arc-welding:
8311 10 10	- - Welding electrodes cored with iron or steel and coated with refractory material
8311 10 90	- - Other
8311 20 00	- Cored wire of base metal, for electric arc-welding
8418	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air-conditioning machines of heading 8415:
8418 10	- Combined refrigerator-freezers, fitted with separate external doors:
8418 10 20	- - Of a capacity exceeding 340 litres:
ex 8418 10 20	- - - Other than for use in civil aircraft
8418 10 80	- - Other:
ex 8418 10 80	- - - Other than for use in civil aircraft
	- Refrigerators, household type:
8418 21	- - Compression-type:
	- - - Other:
	- - - - Other, of a capacity:
8418 21 91	- - - - - Not exceeding 250 litres
8418 21 99	- - - - - Exceeding 250 litres but not exceeding 340 litres
8418 30	- Freezers of the chest type, not exceeding 800 litres capacity:
8418 30 20	- - Of a capacity not exceeding 400 litres:
ex 8418 30 20	- - - Other than for use in civil aircraft
8418 30 80	- - Of a capacity exceeding 400 litres but not exceeding 800 litres:
ex 8418 30 80	- - - Other than for use in civil aircraft
8418 40	- Freezers of the upright type, not exceeding 900 litres capacity:
8418 40 20	- - Of a capacity not exceeding 250 litres:
ex 8418 40 20	- - - Other than for use in civil aircraft
8418 40 80	- - Of a capacity exceeding 250 litres but not exceeding 900 litres:
ex 8418 40 80	- - - Other than for use in civil aircraft
8422	Dishwashing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery); machinery for aerating beverages:
	- Dishwashing machines:
8422 11 00	- - Of the household type
8426	Ships' derricks; cranes, including cable cranes; mobile lifting frames, straddle carriers and works trucks fitted with a crane:
	- Other machinery:

CN code	Description
8426 91	- - Designed for mounting on road vehicles:
8426 91 10	- - - Hydraulic cranes designed for the loading and unloading of the vehicle
8426 91 90	- - - Other
8450	Household or laundry-type washing machines, including machines which both wash and dry:
	- Machines, each of a dry linen capacity not exceeding 10 kg:
8450 11	- - Fully-automatic machines:
	- - - Each of a dry linen capacity not exceeding 6 kg:
8450 11 11	- - - - Front-loading machines
8483	Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks; bearing housings and plain shaft bearings; gears and gearing; ball or roller screws; gear boxes and other speed changers, including torque converters; flywheels and pulleys, including pulley blocks; clutches and shaft couplings (including universal joints):
8483 30	- Bearing housings, not incorporating ball or roller bearings; plain shaft bearings:
8483 30 80	- - Plain shaft bearings
8703	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 8702), including station wagons and racing cars:
	- Other vehicles, with spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine:
8703 24	- - Of a cylinder capacity exceeding 3 000 cm³:
8703 24 10	- - - New:
ex 8703 24 10	- - - - Passenger motor cars
8703 24 90	- - - Used
	- Other vehicles, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel):
8703 33	- - Of a cylinder capacity exceeding 2 500 cm³:
	- - - New:
8703 33 19	- - - - Other:
ex 8703 33 19	- - - - - Passenger motor cars
9401	Seats (other than those of heading 9402), whether or not convertible into beds, and parts thereof:
9401 40 00	- Seats other than garden seats or camping equipment, convertible into beds
	- Other seats, with wooden frames:
9401 61 00	- - Upholstered
9401 69 00	- - Other
	- Other seats, with metal frames:
9401 71 00	- - Upholstered
9401 79 00	- - Other
9401 80 00	- Other seats
9403	Other furniture and parts thereof:
9403 40	- Wooden furniture of a kind used in the kitchen:
9403 40 90	- - Other
9403 50 00	- Wooden furniture of a kind used in the bedroom
9403 60	- Other wooden furniture:
9403 60 10	- - Wooden furniture of a kind used in the dining room and the living room
9403 60 90	- - Other wooden furniture
9404	Mattress supports; articles of bedding and similar furnishing (for example, mattresses, quilts, eiderdowns, cushions, pouffes and pillows) fitted with springs or stuffed or internally fitted with any material or of cellular rubber or plastics, whether or not covered:
	- Mattresses:
9404 29	- - Of other materials:
9404 29 10	- - - Spring interior
9404 90	- Other:
9404 90 90	- - Other
9406 00	Prefabricated buildings:
	- Other:
9406 00 20	- - Of wood

ANNEX II

DEFINITION OF "BABY BEEF" PRODUCTS
(referred to in Article 26 paragraph 3)

Notwithstanding the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN codes. Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application of the CN code and corresponding description taken together.

CN code	TARIC subdivision	Description
0102		Live bovine animals:
0102 90		– Other:
		– – Domestic species:
		– – – Of a weight exceeding 300 kg:
		– – – – Heifers (female bovines that have never calved):
ex 0102 90 51		– – – – – For slaughter:
	10	– Not yet having any permanent teeth, of a weight of 320 kg or more but not exceeding 470 kg [1]
ex 0102 90 59		– – – – – Other:
	11 21 31 91	– Not yet having any permanent teeth, of a weight of 320 kg or more but not exceeding 470 kg [1]
		– – – – Other:
ex 0102 90 71		– – – – – For slaughter:
	10	– Bulls and steers not yet having permanent teeth, of a weight of 350 kg or more but not exceeding 500 kg [1]
ex 0102 90 79		– – – – – Other:
	21 91	– Bulls and steers not yet having permanent teeth, of a weight of 350 kg or more but not exceeding 500 kg [1]
0201		Meat of bovine animals, fresh or chilled:
ex 0201 10 00		– Carcases and half-carcases
	91	– Carcases of a weight of 180 kg or more but not exceeding 300 kg, and half carcases of a weight of 90 kg or more but not exceeding 150 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (in particular those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is a light pink colour and the fat of which, of extremely fine texture, is white to light yellow in colour [1]
0201 20		– Other cuts with bone in:
ex 0201 20 20		– – "Compensated" quarters:
	91	– "Compensated" quarters of a weight of 90 kg or more but not exceeding 150 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (in particular those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is a light pink colour and the fat of which, of extremely fine texture, is white to light yellow in colour [1]
ex 0201 20 30		– – Unseparated or separated forequarters:
	91	– Separated forequarters, of a weight of 45 kg or more but not exceeding 75 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (in particular those of the vertebral apophyses), the meat of which is a light pink colour and the fat of which, of extremely fine texture, is white to light yellow in colour [1]
ex 0201 20 50		– – Unseparated or separated hindquarters:
	91	– Separated hindquarters of a weight of 45 kg or more but not exceeding 75 kg (but 38 kg or more and not exceeding 68 kg in the case of "Pistola" cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (in particular those of the vertebral apophyses), the meat of which is a light pink colour and the fat of which, of extremely fine texture, is white to light yellow in colour [1]

[1] Entry under this subheading is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

ANNEX III(a)

MONTENEGRIN TARIFF CONCESSIONS FOR AGRICULTURAL PRIMARY PRODUCTS ORIGINATING IN THE COMMUNITY
(referred to in Article 27(2)(a))

Duty-free for unlimited quantities from the date of entry into force of this Agreement

CN code	Description
0101	Live horses, asses, mules and hinnies:
0101 90	- Other:
	- - Horses:
0101 90 11	- - - For slaughter
0101 90 19	- - - Other
0101 90 30	- - Asses
0101 90 90	- - Mules and hinnies
0105	Live poultry, that is to say, fowls of the species *Gallus domesticus*, ducks, geese, turkeys and guinea fowls:
	- Weighing not more than 185 g:
0105 12 00	- - Turkeys
0105 19	- - Other:
0105 19 20	- - - Geese
0105 19 90	- - - Ducks and guinea fowls
0106	Other live animals:
	- Mammals:
0106 19	- - Other:
0106 19 10	- - - Domestic rabbits
0106 19 90	- - - Other
0106 20 00	- Reptiles (including snakes and turtles)
	- Birds:
0106 39	- - Other:
0106 39 10	- - - Pigeons
0205 00	Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen:
0205 00 20	- Fresh or chilled
0205 00 80	- Frozen
0206	Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen:
0206 10	- Of bovine animals, fresh or chilled:
0206 10 10	- - For the manufacture of pharmaceutical products
	- - Other:
0206 10 91	- - - Livers
0206 10 95	- - - Thick skirt and thin skirt
0206 10 99	- - - Other
	Of bovine animals, frozen:
0206 21 00	- - Tongues
0206 22 00	- - Livers
0206 29	- - Other:
0206 29 10	- - - For the manufacture of pharmaceutical products
	- - - Other:
0206 29 91	- - - - Thick skirt and thin skirt
0206 29 99	- - - - Other
0206 30 00	- Of swine, fresh or chilled
	- Of swine, frozen:
0206 41 00	- - Livers
0206 49	- - Other:
0206 49 20	- - - Of domestic swine
0206 49 80	- - - Other
0206 80	- Other, fresh or chilled:
0206 80 10	- - For the manufacture of pharmaceutical products

CN code	Description
	- - Other:
0206 80 91	- - - Of horses, asses, mules and hinnies
0206 80 99	- - - Of sheep and goats
0206 90	- Other, frozen:
0206 90 10	- - For the manufacture of pharmaceutical products
	- - Other:
0206 90 91	- - - Of horses, asses, mules and hinnies
0206 90 99	- - - Of sheep and goats
0208	Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen:
0208 10	- Of rabbits or hares:
	- - Of domestic rabbits:
0208 10 11	- - - Fresh or chilled
0208 10 19	- - - Frozen
0208 10 90	- - - Other
0208 30 00	- Of primates
0208 40	- Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order *Cetacea*); of manatees and dugongs (mammals of the order *Sirenia*)
0208 40 10	- - Whale meat
0208 40 90	- - Other
0208 50 00	- Of reptiles (including snakes and turtles)
0208 90	- Other
0208 90 10	- - Of domestic pigeons
	- - Of game, other than rabbits or hares:
0208 90 20	- - - Of quails
0208 90 40	- - - Other
0208 90 55	- - Seal meat
0208 90 60	- - Of reindeer
0208 90 70	- - Frogs' legs
0208 90 95	- - Other
0210	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal:
	- Other, including edible flours and meals of meat or meat offal:
0210 91 00	- - Of primates
0210 92 00	- - Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order *Cetacea*); of manatees and dugongs (mammals of the order *Sirenia*)
0210 93 00	- - Of reptiles (including snakes and turtles)
0210 99	- - Other:
	- - - Meat:
0210 99 10	- - - - Of horses, salted, in brine or dried
	- - - - Of sheep and goats:
0210 99 21	- - - - - With bone in
0210 99 29	- - - - - Boneless
0210 99 31	- - - - Of reindeer
0210 99 39	- - - - Other
	- - - Offal:
	- - - - Of domestic swine:
0210 99 41	- - - - - Livers
0210 99 49	- - - - - Other
	- - - - Of bovine animals:
0210 99 51	- - - - - Thick skirt and thin skirt
0210 99 59	- - - - - Other
0210 99 60	- - - - Of sheep and goats
	- - - - Other:
	- - - - - Poultry liver:
0210 99 71	- - - - - - Fatty liver of geese or ducks, salted or in brine
0210 99 79	- - - - - - Other

CN code	Description
0210 99 80	- - - - - Other
0210 99 90	- - - Edible flours and meals of meat or meat offal
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked:
	- Of poultry:
	- - For hatching:
0407 00 11	- - - Of turkeys or geese
0407 00 19	- - - Other
0408	Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:
	- Egg yolks:
0408 11	- - Dried:
0408 11 20	- - - Unfit for human consumption
0408 19	- - Other:
0408 19 20	- - - Unfit for human consumption
	- Other:
0408 91	- - Dried:
0408 91 20	- - - Unfit for human consumption
0408 99	- - Other:
0408 99 20	- - - Unfit for human consumption
0410 00 00	Edible products of animal origin, not elsewhere specified or included
0601	Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading 1212:
0601 10	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant:
0601 10 10	- - Hyacinths
0601 10 20	- - Narcissi
0601 10 30	- - Tulips
0601 10 40	- - Gladioli
0601 10 90	- - Other
0601 20	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, in growth or in flower; chicory plants and roots:
0601 20 10	- - Chicory plants and roots
0601 20 30	- - Orchids, hyacinths, narcissi and tulips
0601 20 90	- - Other
0602	Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn:
0602 90	- Other:
0602 90 10	- - Mushroom spawn
0602 90 20	- - Pineapple plants
0604	Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared:
	- Other:
0604 91	- - Fresh:
0604 91 20	- - - Christmas trees
0604 91 40	- - - Conifer branches
0604 91 90	- - - Other
0604 99	- - Other:
0604 99 10	- - - Not further prepared than dried
0604 99 90	- - - Other
0713	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:
0713 33	- - Kidney beans, including white pea beans (*Phaseolus vulgaris*):
0713 33 90	- - - Other
0713 39 00	- - Other
0713 40 00	- Lentils
0713 50 00	- Broad beans (*Vicia faba* var. *major*) and horse beans (*Vicia faba* var. *equina*, *Viciafaba* var. *minor*)
0713 90 00	- Other

CN code	Description
0714	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith:
0714 10	- Manioc (cassava):
0714 10 10	- - Pellets of flour and meal
	- - Other:
0714 10 91	- - - Of a kind used for human consumption, in immediate packings of a net content not exceeding 28 kg, either fresh and whole or without skin and frozen, whether or not sliced
0714 10 99	- - - Other
0714 20	- Sweet potatoes:
0714 20 10	- - Fresh, whole, intended for human consumption
0714 20 90	- - Other
0714 90	- Other:
	- - Arrowroot, salep and similar roots and tubers with high starch content:
0714 90 11	- - - Of a kind used for human consumption, in immediate packings of a net content not exceeding 28 kg, either fresh and whole or without skin and frozen, whether or not sliced
0714 90 19	- - - Other
0714 90 90	- - Other
0801	Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled:
	- Coconuts:
0801 11 00	- - Desiccated
0801 19 00	- - Other
0802	Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled:
	- Almonds:
0802 11	- - In shell:
0802 11 10	- - - Bitter
0802 11 90	- - - Other
0802 12	- - Shelled:
0802 12 10	- - - Bitter
0802 12 90	- - - Other
	- Hazelnuts or filberts (*Corylus* spp.):
0802 21 00	- - In shell
0802 22 00	- - Shelled:
ex.0802 22 00	- - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
ex.0802 22 00	- - - Other
	- Walnuts:
0802 31 00	- - In shell
0802 32 00	- - Shelled
0802 40 00	- Chestnuts (*Castanea* spp.)
0802 50 00	- Pistachios
0802 60 00	- Macadamia nuts
0802 90	- Other:
0802 90 20	- - Areca (or betel), cola and pecans
0802 90 50	- - Pine nuts
0802 90 85	- - Other
0804	Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried:
0804 10 00	- Dates
0804 30 00	- Pineapples
0804 40 00	- Avocados
0804 50 00	- Guavas, mangoes and mangosteens
0806	Grapes, fresh or dried:
0806 20	- Dried:
0806 20 10	- - Currants
0806 20 30	- - Sultanas
0806 20 90	- - Other

CN code	Description
0810	Other fruit, fresh:
0810 60 00	- Durians
0810 90	- Other:
0810 90 30	- - Tamarinds, cashew apples, lychees, jackfruit, sapodillo plums
0810 90 40	- - Passion fruit, carambola and pitahaya
	- - Black, white or red currants and gooseberries:
0810 90 50	- - - Black-currants
0810 90 60	- - - Red-currants
0810 90 70	- - - Other
0810 90 95	- - Other
0811	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:
0811 90	- Other:
	- - Containing added sugar or other sweetening matter:
	- - - With a sugar content exceeding 13 % by weight:
0811 90 11	- - - - Tropical fruit and tropical nuts
0811 90 19	- - - - Other
	- - - Other:
0811 90 31	- - - - Tropical fruit and tropical nuts
0811 90 39	- - - - Other
	- - Other:
0811 90 50	- - - Fruit of the species *Vaccinium myrtillus*
0811 90 70	- - - Fruit of the species *Vaccinium myrtilloides* and *Vaccinium angustifolium*
0811 90 85	- - - Tropical fruit and tropical nuts
0812	Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:
0812 90	- Other:
0812 90 70	- - Guavas, mangoes, mangosteens, tamarinds, cashew apples, lychees, jackfruit, sapodillo plums, passion fruit, carambola, pitahaya and tropical nuts
0813	Fruit, dried, other than that of headings 0801 to 0806; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter:
0813 40	- Other fruit:
0813 40 50	- - Papaws (papayas)
0813 40 60	- - Tamarinds
0813 40 70	- - Cashew apples, lychees, jackfruit, sapodillo plums, passion fruit, carambola and pitahaya
0813 40 95	- - Other
0813 50	- Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter:
	- - Mixtures of dried fruit, other than that of heading 0801 to 0806:
	- - - Not containing prunes:
0813 50 12	- - - - Of papaws (papayas), tamarinds, cashew apples, lychees, jackfruit, sapodillo plums, passion fruit, carambola and pitahaya
0813 50 15	- - - - Other
0813 50 19	- - - Containing prunes
	- - Mixtures exclusively of dried nuts of heading 0801 and 0802:
0813 50 31	- - - Of tropical nuts
0813 50 39	- - - Other
	- - Other mixtures:
0813 50 91	- - - Not containing prunes or figs
0813 50 99	- - - Other
0814 00 00	Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions
0901	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion:
	- Coffee, not roasted:
0901 11 00	- - Not decaffeinated
0901 12 00	- - Decaffeinated

CN code	Description
0902	Tea, whether or not flavoured:
0902 10 00	- Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3 kg
0902 20 00	- Other green tea (not fermented)
0902 30 00	- Black tea (fermented) and partly fermented tea, in immediate packings of a content not exceeding 3 kg
0902 40 00	- Other black tea (fermented) and other partly fermented tea
0904	Pepper of the genus *Piper*; dried or crushed or ground fruits of the genus *Capsicum* or of the genus *Pimenta*:
	- Pepper:
0904 11 00	- - Neither crushed nor ground
0904 12 00	- - Crushed or ground
0904 20	- Fruits of the genus *Capsicum* or of the genus *Pimenta*, dried or crushed or ground:
	- - Neither crushed nor ground:
0904 20 10	- - - Sweet peppers
0904 20 30	- - - Other
0904 20 90	- - Crushed or ground
0905 00 00	Vanilla
0906	Cinnamon and cinnamon-tree flowers:
	- Neither crushed nor ground:
0906 11 00	- - Cinnamon (*Cinnamomum zeylanicum Blume*)
0906 19 00	- - Other
0906 20 00	- Crushed or ground
0907 00 00	Cloves (whole fruit, cloves and stems)
0908	Nutmeg, mace and cardamoms:
0908 10 00	- Nutmeg
0908 20 00	- Mace
0908 30 00	- Cardamoms
0909	Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway; juniper berries:
0909 10 00	- Seeds of anise or badian
0909 20 00	- Seeds of coriander
0909 30 00	- Seeds of cumin
0909 40 00	- Seeds of caraway
0909 50 00	- Seeds of fennel; juniper berries
0910	Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices:
0910 10 00	- Ginger
0910 20	- Saffron:
0910 20 10	- - Neither crushed nor ground
0910 20 90	- - Crushed or ground
0910 30 00	- Turmeric (curcuma)
	- Other spices:
0910 91	- - Mixtures referred to in Note 1(b) to this Chapter:
0910 91 10	- - - Neither crushed nor ground
0910 91 90	- - - Crushed or ground
0910 99	- - Other:
0910 99 10	- - - Fenugreek seed
	- - - Thyme:
	- - - - Neither crushed nor ground:
0910 99 31	- - - - - Wild thyme (*Thymus serpyllum*)
0910 99 33	- - - - - Other
0910 99 39	- - - - Crushed or ground
0910 99 50	- - - Bay leaves
0910 99 60	- - - Curry
	- - - Other:
0910 99 91	- - - - Neither crushed nor ground
0910 99 99	- - - - Crushed or ground

CN code	Description
1006	Rice:
1006 10	- Rice in the husk (paddy or rough):
1006 10 10	- - For sowing
	- - Other:
	- - - Parboiled:
1006 10 21	- - - - Round grain
1006 10 23	- - - - Medium grain
	- - - - Long grain:
1006 10 25	- - - - - Of a length/width ratio greater than 2 but less than 3
1006 10 27	- - - - - Of a length/width ratio equal to or greater than 3
	- - - Other:
1006 10 92	- - - - Round grain
1006 10 94	- - - - Medium grain
	- - - - Long grain:
1006 10 96	- - - - - Of a length/width ratio greater than 2 but less than 3
1006 10 98	- - - - - Of a length/width ratio equal to or greater than 3
1006 20	- Husked (brown) rice:
	- - Parboiled:
1006 20 11	- - - Round grain
1006 20 13	- - - Medium grain
	- - - Long grain:
1006 20 15	- - - - Of a length/width ratio greater than 2 but less than 3
1006 20 17	- - - - Of a length/width ratio equal to or greater than 3
	- - Other:
1006 20 92	- - - Round grain
1006 20 94	- - - Medium grain
	- - - Long grain:
1006 20 96	- - - - Of a length/width ratio greater than 2 but less than 3
1006 20 98	- - - - Of a length/width ratio equal to or greater than 3
1006 30	- Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed:
	- - Semi-milled rice:
	- - - Parboiled:
1006 30 21	- - - - Round grain
1006 30 23	- - - - Medium grain
	- - - - Long grain:
1006 30 25	- - - - - Of a length/width ratio greater than 2 but less than 3
1006 30 27	- - - - - Of a length/width ratio equal to or greater than 3
	- - - Other:
1006 30 42	- - - - Round grain
1006 30 44	- - - - Medium grain
	- - - - Long grain:
1006 30 46	- - - - - Of a length/width ratio greater than 2 but less than 3
1006 30 48	- - - - - Of a length/width ratio equal to or greater than 3
	- - Wholly milled rice:
	- - - Parboiled:
1006 30 61	- - - - Round grain
1006 30 63	- - - - Medium grain
	- - - - Long grain:
1006 30 65	- - - - - Of a length/width ratio greater than 2 but less than 3
1006 30 67	- - - - - Of a length/width ratio equal to or greater than 3
	- - - Other:
1006 30 92	- - - - Round grain
1006 30 94	- - - - Medium grain
	- - - - Long grain:

CN code	Description
1006 30 96	- - - - - Of a length/width ratio greater than 2 but less than 3
1006 30 98	- - - - - Of a length/width ratio equal to or greater than 3
1006 40 00	- Broken rice
1007	Grain sorghum:
1007 00 10	- Hybrids for sowing
1007 00 90	- Other
1008	Buckwheat, millet and canary seed; other cereals:
1008 10 00	- Buckwheat
1008 20 00	- Millet
1008 30 00	- Canary seed
1008 90	- Other cereals:
1008 90 10	- - Triticale
1008 90 90	- - Other
1102	Cereal flours other than of wheat or meslin:
1102 10 00	- Rye flour
1102 20	- Maize (corn) flour:
1102 20 10	- - Of a fat content not exceeding 1,5 % by weight
1102 20 90	- - Other
1102 90	- Other:
1102 90 10	- - Barley flour
1102 90 30	- - Oat flour
1102 90 50	- - Rice flour
1102 90 90	- - Other
1103	Cereal groats, meal and pellets:
	- Groats and meal:
1103 11	- - Of wheat:
1103 11 10	- - - Durum wheat
1103 11 90	- - - Common wheat and spelt
1103 13	- - Of maize (corn):
1103 13 10	- - - Of a fat content not exceeding 1,5 % by weight
1103 13 90	- - - Other
1103 19	- - Of other cereals:
1103 19 10	- - - Of rye
1103 19 30	- - - Of barley
1103 19 40	- - - Of oats
1103 19 50	- - - Of rice
1103 19 90	- - - Other
1103 20	- Pellets:
1103 20 10	- - Of rye
1103 20 20	- - Of barley
1103 20 30	- - Of oats
1103 20 40	- - Of maize
1103 20 50	- - Of rice
1103 20 60	- - Of wheat
1103 20 90	- - Other
1104	Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced or kibbled), except rice of heading 1006; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground:
	- Rolled or flaked grains:
1104 12	- - Of oats:
1104 12 10	- - - Rolled
1104 12 90	- - - Flaked
1104 19	- - Of other cereals:
1104 19 10	- - - Of wheat
1104 19 30	- - - Of rye

CN code	Description
1104 19 50	- - - Of maize
	- - - Of barley:
1104 19 61	- - - - Rolled
1104 19 69	- - - - Flaked
	- - - Other:
1104 19 91	- - - - Flaked rice
1104 19 99	- - - - Other
	- Other worked grains (for example, hulled, pearled, sliced or kibbled):
1104 22	- - Of oats:
1104 22 20	- - - Hulled (shelled or husked)
1104 22 30	- - - Hulled and sliced or kibbled (“Grütze” or “grutten”)
1104 22 50	- - - Pearled
1104 22 90	- - - Not otherwise worked than kibbled
1104 22 98	- - - Other
1104 23	- - Of maize (corn):
1104 23 10	- - - Hulled (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled
1104 23 30	- - - Pearled
1104 23 90	- - - Not otherwise worked than kibbled
1104 23 99	- - - Other
1104 29	- - Of other cereals:
	- - - Of barley:
1104 29 01	- - - - Hulled (shelled or husked)
1104 29 03	- - - - Hulled and sliced or kibbled (“Grütze” or “grutten”)
1104 29 05	- - - - Pearled
1104 29 07	- - - - Not otherwise worked than kibbled
1104 29 09	- - - - Other
	- - - Other:
	- - - - Hulled (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled:
1104 29 11	- - - - - Of wheat
1104 29 18	- - - - - Other
1104 29 30	- - - - Pearled
	- - - - Not otherwise worked than kibbled:
1104 29 51	- - - - - Of wheat
1104 29 55	- - - - - Of rye
1104 29 59	- - - - - Other
	- - - - Other:
1104 29 81	- - - - - Of wheat
1104 29 85	- - - - - Of rye
1104 29 89	- - - - - Other
1104 30	- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground:
1104 30 10	- - Of wheat
1104 30 90	- - Of other cereals
1105	Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes:
1105 10 00	- Flour, meal and powder
1105 20 00	- Flakes, granules and pellets
1106	Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 0713, of sago or of roots or tubers of heading 0714 or of the products of Chapter 8:
1106 10 00	- Of the dried leguminous vegetables of heading 0713
1106 20	- Of sago or of roots or tubers of heading 0714:
1106 20 10	- - Denatured
1106 20 90	- - Other
1106 30	- Of the products of Chapter 8:
1106 30 10	- - Of bananas
1106 30 90	- - Other

CN code	Description
1107	Malt, whether or not roasted:
1107 10	- Not roasted:
	- - Of wheat:
1107 10 11	- - - In the form of flour
1107 10 19	- - - Other
	- - Other:
1107 10 91	- - - In the form of flour
1107 10 99	- - - Other
1107 20 00	- Roasted
1108	Starches; inulin:
	- Starches:
1108 11 00	- - Wheat starch
1108 12 00	- - Maize (corn) starch
1108 13 00	- - Potato starch
1108 14 00	- - Manioc (cassava) starch
1108 19	- - Other starches:
1108 19 10	- - - Rice starch
1108 19 90	- - - - Other
1108 20 00	- Inulin
1109 00 00	Wheat gluten, whether or not dried
1502 00	Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading 1503:
1502 00 10	- For industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1502 00 90	- Other
1503 00	Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared:
	- Lard stearin and oleostearin:
1503 00 11	- - For industrial uses
1503 00 19	- - Other
1503 00 30	- Tallow oil for industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1503 00 90	- - Other
1504	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified:
1504 10	- Fish-liver oils and their fractions:
1504 10 10	- - Of a vitamin A content not exceeding 2 500 International Units per gram
	- - Other:
1504 10 91	- - - Of halibut
1504 10 99	- - - Other
1504 20	- Fats and oils and their fractions, of fish, other than liver oils:
1504 20 90	- - Other
1504 30	- Fats and oils and their fractions, of marine mammals:
1504 30 90	- - Other
1507	Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:
1507 10	- Crude oil, whether or not degummed:
1507 10 10	- - For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1507 90	- Other:
1507 90 10	- - For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1508	Groundnut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:
1508 10	- Crude oil:
1508 10 10	- - For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1508 10 90	- - Other
1508 90	- Other:
1508 90 10	- - For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1508 90 90	- - Other
1510 00	Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading 1509:
1510 00 10	- Crude oils
1510 00 90	- Other

CN code	Description
1512	Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified:
	- Cotton-seed oil and its fractions:
1512 21	- - Crude oil, whether or not gossypol has been removed:
1512 21 10	- - - For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1512 21 90	- - - Other
1512 29	- - Other:
1512 29 10	- - - For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1512 29 90	- - - Other
1514	Rape, colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified:
	- Low erucid acid rape or colza oil and its fractions:
1514 11	- - Crude oil:
1514 11 10	- - - For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1514 11 90	- - - Other
1514 19	- - Other:
1514 19 10	- - - For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1514 19 90	- - - Other
	- Other:
1514 91	- - Crude oil:
1514 91 10	- - - For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1514 91 90	- - - Other
1514 99	- - Other:
1514 99 10	- - - For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1514 99 90	- - - Other
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared:
1516 20	- Vegetable fats and oils and their fractions:
	- - Other:
	- - - Other:
	- - - - Other:
1516 20 98	- - - - - Other
1518 00	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown, polymerised by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading 1516; inedible mixtures or preparation of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this chapter, not elsewhere specified or included:
	- Fixed vegetable oils, fluid, mixed, for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption:
1518 00 31	- - Crude
1518 00 39	- - Other
1522 00	Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes:
	- Residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes:
	- - Containing oil having the characteristics of olive oil:
1522 00 31	- - - Soap stocks
1522 00 39	- - - Other
	- - Other:
1522 00 91	- - - Oil foots and dregs; soap stocks
1522 00 99	- - - Other
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:
	- Lactose and lactose syrup:
1702 11 00	- - Containing by weight 99 % or more lactose, expressed as anhydrous lactose, calculated on the dry matter
1702 19 00	- - Other
1702 20	- Maple sugar and maple syrup:

CN code	Description
1702 20 10	- - Maple sugar in solid form, containing added flavouring or colouring matter
1702 20 90	- - Other
1702 30	- Glucose and glucose syrup, not containing fructose or containing in the dry state less than 20 % by weight of fructose:
1702 30 10	- - Isoglucose
	- - Other:
	- - - Containing in the dry state, 99 % or more by weight of glucose:
1702 30 51	- - - - In the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated
1702 30 59	- - - - Other
	- - - Other:
1702 30 91	- - - - In the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated
1702 30 99	- - - - Other
1702 40	- Glucose and glucose syrup, containing in the dry state at least 20 % but less than 50 % by weight of fructose, excluding invert sugar:
1702 40 10	- - Isoglucose
1702 40 90	- - Other
1702 60	- Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50 % by weight of fructose, excluding invert sugar:
1702 60 10	- - Isoglucose
1702 60 80	- - Inulin syrup
1702 60 95	- - Other
1702 90	- Other, including invert sugar and other sugar and sugar syrup blends containing in the dry state 50 % by weight of fructose:
1702 90 30	- - Isoglucose
1702 90 50	- - Maltodextrine and maltodextrine syrup
	- - Caramel:
1702 90 71	- - - Containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter
	- - - Other:
1702 90 75	- - - - In the form of powder, whether or not agglomerated
1702 90 79	- - - - Other
1702 90 80	- - Inulin syrup
1702 90 99	- - Other
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:
1902 20	- Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared:
1902 20 30	- - Containing more than 20 % by weight of sausages and the like, of meat and meat offal of any kind, including fats of any kind or origin
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:
	- Other:
2007 99	- - Other:
	- - - Other:
2007 99 98	- - - - Other
2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:
	- Nuts, groundnuts and other seeds, whether or not mixed together:
2008 19	- - Other, including mixtures:
	- - - In immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
	- - - - Other:
2008 19 19	- - - - - Other
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:
	- Orange juice:
2009 11	- - Frozen:
	- - - Of a Brix value exceeding 67:
2009 11 11	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight

CN code	Description
2009 11 19	- - - - Other
	- - - Of a Brix value not exceeding 67:
2009 11 91	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight and with an added sugar content exceeding 30 % by weight
2009 11 99	- - - - Other
2009 19	- - Other:
	- - - Of a Brix value exceeding 67:
2009 19 11	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight
2009 19 19	- - - - Other
	- - - Of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67:
2009 19 91	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight and with an added sugar content exceeding 30 % by weight
2009 19 98	- - - - Other
	- Grapefruit (including pomelo) juice:
2009 29	- - Other:
	- - - Of a Brix value exceeding 67:
2009 29 11	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight
2009 29 19	- - - - Other
	- - - Of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67:
2009 29 91	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight and with an added sugar content exceeding 30 % by weight
2009 29 99	- - - - Other
	- Juice of any other single citrus fruit:
2009 39	- - Other:
	- - - Of a Brix value exceeding 67:
2009 39 11	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight
2009 39 19	- - - - Other
	- - - Of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67:
	- - - - Of a value exceeding € 30 per 100 kg net weight:
2009 39 31	- - - - - Containing added sugar
2009 39 39	- - - - - Not containing added sugar
	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight:
	- - - - - Lemon juice:
2009 39 51	- - - - - - With an added sugar content exceeding 30 % by weight
2009 39 55	- - - - - - With an added sugar content not exceeding 30 % by weight
2009 39 59	- - - - - - Not containing added sugar
	- - - - - Other citrus fruit juices:
2009 39 91	- - - - - - With an added sugar content exceeding 30 % by weight
2009 39 95	- - - - - - With an added sugar content not exceeding 30 % by weight
2009 39 99	- - - - - - Not containing added sugar
	- Pineapple juice:
2009 49	- - Other:
	- - - Of a Brix value exceeding 67:
2009 49 11	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight
2009 49 19	- - - - Other
	- - - Of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67:
2009 49 30	- - - - Of a value exceeding € 30 per 100 kg net weight, containing added sugar
	- - - - Other:
2009 49 91	- - - - - With an added sugar content exceeding 30 % by weight
2009 49 93	- - - - - With an added sugar content not exceeding 30 % by weight
2009 49 99	- - - - - Not containing added sugar
	- Grape juice (including grape must):
2009 69	- - Other:
	- - - Of a Brix value exceeding 67:
2009 69 11	- - - - Of a value not exceeding € 22 per 100 kg net weight

CN code	Description
2009 69 19	- - - - Other
	- - - Of a Brix value exceeding 30 but not exceeding 67:
	- - - - Of a value exceeding € 18 per 100 kg net weight:
2009 69 51	- - - - - Concentrated
2009 69 59	- - - - - Other
	- - - - Of a value not exceeding € 18 per 100 kg net weight:
	- - - - - With an added sugar content exceeding 30 % by weight:
2009 69 71	- - - - - - Concentrated
2009 69 79	- - - - - - Other
2009 69 90	- - - - - Other
	- Apple juice:
2009 79	- - Other:
	- - - Of a Brix value exceeding 67:
2009 79 11	- - - - Of a value not exceeding € 22 per 100 kg net weight
2009 79 19	- - - - Other
	- - - Of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67:
2009 79 30	- - - - Of a value exceeding € 18 per 100 kg net weight, containing added sugar
	- - - - Other:
2009 79 91	- - - - - With an added sugar content exceeding 30 % by weight
2009 79 93	- - - - - With an added sugar content not exceeding 30 % by weight
2009 79 99	- - - - - Not containing added sugar
2009 80	- Juice of any other single fruit or vegetable:
	- - Of a Brix value exceeding 67:
	- - - Pear juice:
2009 80 11	- - - - Of a value not exceeding € 22 per 100 kg net weight
2009 80 19	- - - - Other
	- - - Other:
	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight:
2009 80 34	- - - - - Juices of tropical fruit
2009 80 35	- - - - - Other
	- - - - Other:
2009 80 36	- - - - - Juices of tropical fruit
2009 80 38	- - - - - Other
2009 90	- Mixtures of juices:
	- - Of a Brix value exceeding 67:
	- - - Mixtures of apple and pear juice:
2009 90 11	- - - - Of a value not exceeding € 22 per 100 kg net weight
2009 90 19	- - - - Other
	- - - Other:
2009 90 21	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight
2009 90 29	- - - - Other
2106	Food preparations not elsewhere specified or included:
2106 90	- Other:
	- - Flavoured or coloured sugar syrups:
2106 90 30	- - - Isoglucose syrups
	- - - Other:
2106 90 51	- - - - Lactose syrup
2106 90 55	- - - - Glucose syrup and maltodextrine syrup
2106 90 59	- - - - Other
2302	Bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets derived from the sifting, milling or other working of cereals or of leguminous plants:
2302 10	- Of maize (corn):
2302 10 10	- - With a starch content not exceeding 35 % by weight
2302 10 90	- - Other

CN code	Description
2302 30	- Of wheat:
2302 30 10	- - Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the proportion that passes through a sieve with an aperture of 0,2 mm does not exceed 10 % by weight or alternatively the proportion that passes through the sieve has an ash content, calculated on the dry product, equal to or more than 1,5 % by weight
2302 30 90	- - Other
2302 40	- Of other cereals:
	- - Of rice:
2302 40 02	- - - With a starch content not exceeding 35 % by weight
2302 40 08	- - - Other
	- - Other:
2302 40 10	- - - Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the proportion that passes through a sieve with an aperture of 0,2 mm does not exceed 10 % by weight or alternatively the proportion that passes through the sieve has an ash content, calculated on the dry product, equal to or more than 1,5 % by weight
2302 40 90	- - - Other
2302 50 00	- Of leguminous plants
2303	Residues of starch manufacture and similar residues, beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture, brewing or distilling dregs and waste, whether or not in the form of pellets:
2303 10	- Residues of starch manufacture and similar residues:
	- - Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product:
2303 10 11	- - - Exceeding 40 % by weight
2303 10 19	- - - Not exceeding 40 % by weight
2303 20	- Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture:
2303 20 90	- - Other
2303 30 00	- Brewing or distilling dregs and waste
2304 00 00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya-bean oil
2305 00 00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of groundnut oil
2306	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading 2304 or 2305:
2306 10 00	- Of cotton seeds
2306 20 00	- Of linseed
2306 30 00	- Of sunflower seeds
	- Of rape or colza seeds:
2306 41 00	- - Of low erucic acid rape or colza seeds
2306 49 00	- - Other
2306 90	- Other:
2306 90 05	- - Of maize (corn) germ
	- - Other:
	- - - Oil-cake and other residues resulting from the extraction of olive oil:
2306 90 11	- - - - Containing 3 % or less by weight of olive oil
2306 90 19	- - - - Containing more than 3 % by weight of olive oil
2306 90 90	- - - Other
2308 00	Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included:
	- Grape marc:
2308 00 11	- - Having a total alcoholic strength by mass not exceeding 4,3 % mass and a dry matter content not less than 40 % by weight
2308 00 19	- - Other
2308 00 40	- Acorns and horse-chestnuts; pomace or marc of fruit, other than grapes
2308 00 90	- Other
2309	Preparations of a kind used in animal feeding:
2309 90	- Other:
2309 90 10	- - Fish or marine mammal solubles

CN code	Description
2309 90 20	- - Products referred to in additional note 5 to this chapter
	- - Other, including premixes:
	- - - Containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup of subheadings 1702 30 51 to 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 and 2106 90 55 or milk products:
	- - - - Containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup:
	- - - - - Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch:
2309 90 31	- - - - - - Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products
2309 90 33	- - - - - - Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products
2309 90 35	- - - - - - Containing not less than 50 % but less than 75 % by weight of milk products
2309 90 39	- - - - - - Containing not less than 75 % by weight of milk products
	- - - - - Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch:
2309 90 41	- - - - - - Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products
2309 90 43	- - - - - - Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products
2309 90 49	- - - - - - Containing not less than 50 % by weight of milk products
	- - - - - Containing more than 30 % by weight of starch:
2309 90 51	- - - - - - Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products
2309 90 53	- - - - - - Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products
2309 90 59	- - - - - - Containing not less than 50 % by weight of milk products
2309 90 70	- - - - Containing no starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup but containing milk products
	- - - Other:
2309 90 91	- - - - Beet-pulp with added molasses
	- - - - Other:
2309 90 95	- - - - - Containing by weight 49 % or more of chlorine chloride, on an organic or inorganic base
2309 90 99	- - - - - Other
3301	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils:
	- Essential oils of citrus fruit:
3301 12	- - Of orange:
3301 12 10	- - - Not deterpenated
3301 12 90	- - - Deterpenated
3301 13	- - Of lemon:
3301 13 10	- - - Not deterpenated
3301 13 90	- - - Deterpenated
3301 19	- - Other:
3301 19 20	- - - Not deterpenated
3301 19 80	- - - Deterpenated
	- Essential oils other than those of citrus fruit:
3301 24	- - Of peppermint (*Mentha piperita*):
3301 24 10	- - - Not deterpenated
3301 24 90	- - - Deterpenated
3301 25	- - Of other mints:
3301 25 10	- - - Not deterpenated
3301 25 90	- - - Deterpenated
3301 29	- - Other:
	- - - Of clove, niaouli and ylang-ylang:
3301 29 11	- - - - Not deterpenated
3301 29 31	- - - - Deterpenated
	- - - Other:
3301 29 41	- - - - Not deterpenated
	- - - - Deterpenated:
3301 29 71	- - - - - Of geranium; of jasmin; of vetiver
3301 29 79	- - - - - Of lavender or of lavandin

CN code	Description
3301 29 91	- - - - - Other
3301 30 00	- Resinoids
3302	Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages:
3302 10	- Of a kind used in the food or drink industries:
	- - Of a kind used in the drink industries:
3302 10 40	- - - Other
3302 10 90	- - Of a kind used in the food industries
3501	Casein, caseinates and other casein derivatives; casein glues:
3501 90	- Other:
3501 90 10	- - Casein glues
3502	Albumins (including concentrates of two or more whey proteins, containing by weight more than 80 % whey proteins, calculated on the dry matter), albuminates and other albumin derivates:
	- Egg albumin:
3502 11	- - Dried:
3502 11 10	- - - Unfit, or to be rendered unfit, for human consumption
3502 11 90	- - - Other
3502 19	- - Other:
3502 19 10	- - - Unfit, or to be rendered unfit, for human consumption
3502 19 90	- - - Other
3502 20	- Milk albumin, including concentrates of two or more whey proteins:
3502 20 10	- - Unfit, or to be rendered unfit, for human consumption
	- - Other:
3502 20 91	- - - Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder)
3502 20 99	- - - Other
3502 90	- Other:
	- - Albumins, other than egg albumin and milk albumin (lactalbumin):
3502 90 20	- - - Unfit, or to be rendered unfit, for human consumption
3502 90 70	- - - Other
3502 90 90	- - Albuminates and other albumin derivatives
3503 00	Gelatin (including gelatin in rectangular (including square) sheets, whether or not surface-worked or coloured) and gelatin derivatives; isinglass; other glues of animal origin, excluding casein glues of heading 3501:
3503 00 10	- Gelatin and derivatives thereof
3503 00 80	- Other
3504 00 00	Peptones and their derivatives; other protein substances and their derivatives, not elsewhere specified or included; hide powder, whether or not chromed
3505	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches:
3505 10	- Dextrins and other modified starches:
	- - Other modified starches:
3505 10 50	- - - Starches, esterified or etherified
4101	Raw hides and skins of bovine (including buffalo) or equine animals (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split:
4101 20	- Whole hides and skins, of a weight per skin not exceeding 8 kg when simply dried, 10 kg when dry-salted, or 16 kg when fresh, wet- salted or otherwise preserved:
4101 20 10	- - Fresh
4101 20 30	- - Wet-salted
4101 20 50	- - Dried or dry-salted
4101 20 90	- - Other
4101 50	- Whole hides and skins, of a weight exceeding 16 kg:
4101 50 10	- - Fresh

CN code	Description
4101 50 30	- - Wet-salted
4101 50 50	- - Dried or dry-salted
4101 50 90	- - Other
4101 90 00	- Other, including butts, bends and bellies
4102	Raw skins of sheep or lambs (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not with wool on or split, other than those excluded by note 1(c) to this chapter:
4102 10	- With wool on:
4102 10 10	- - Of lambs
4102 10 90	- - Other
	- Without wool on:
4102 21 00	- - Pickled
4102 29 00	- - Other
4103	Other raw hides and skins (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split, other than those excluded by note 1(b) or 1(c) to this chapter:
4103 20 00	- Of reptiles
4103 30 00	- Of swine
4103 90	- Other:
4103 90 10	- - Of goats or kids
4103 90 90	- - Other
4301	Raw fur skins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use), other than raw hides and skins of heading 4101, 4102 or 4103:
4301 10 00	- Of mink, whole, with or without head, tail or paws
4301 30 00	- Of lamb, the following: Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian and similar lamb, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lamb, whole, with or without head, tail or paws
4301 60 00	- Of fox, whole, with or without head, tail or paws
4301 80	- Other fur skins, whole, with or without head, tail or paws:
4301 80 30	- - Of marmots
4301 80 50	- - Of wild felines
4301 80 80	- - Other
4301 90 00	- Heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use
5001 00 00	Silkworm cocoons suitable for reeling
5002 00 00	Raw silk (not thrown)
5003 00 00	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock)

ANNEX III(b)

MONTENEGRIN TARIFF CONCESSIONS FOR AGRICULTURAL PRIMARY PRODUCTS ORIGINATING IN THE COMMUNITY
(referred to in Article 27(2)(b))

Customs duties for the products listed in this Annex will be reduced and eliminated in accordance with the timetable indicated for each product in this Annex

on the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 80 % of the customs duties

on 1 January of the first year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 60 % of the customs duties

on 1 January of the second year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 40 % of the customs duties

on 1 January of the third year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 20 % of the customs duties

on 1 January of the fourth year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 0 % of the customs duties

CN code	Description
0102	Live bovine animals:
0102 90	- Other:
	- - Domestic species:
0102 90 05	- - - Of a weight not exceeding 80 kg
	- - - Of a weight exceeding 80 kg but not exceeding 160 kg:
0102 90 21	- - - - For slaughter
0102 90 29	- - - - Other
	- - - Of a weight exceeding 160 kg but not exceeding 300 kg:
0102 90 41	- - - - For slaughter
0102 90 49	- - - - Other
	- - - Of a weight exceeding 300 kg:
	- - - - Heifers (female bovines that have never calved):
0102 90 51	- - - - - For slaughter
0102 90 59	- - - - - Other
	- - - - Cows:
0102 90 61	- - - - - For slaughter
0102 90 69	- - - - - Other
	- - - - Other:
0102 90 71	- - - - - For slaughter
0102 90 79	- - - - - Other
0102 90 90	- - Other
0103	Live swine:
	- Other:
0103 91	- - Weighing less than 50 kg:
0103 91 10	- - - Domestic species
0103 91 90	- - - Other
0103 92	- - Weighing 50 kg or more:
	- - - Domestic species:
0103 92 11	- - - - Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg
0103 92 19	- - - - Other
0103 92 90	- - - Other
0105	Live poultry, that is to say, fowls of the species *Gallus domesticus*, ducks, geese, turkeys and guinea fowls:
	- Weighing not more than 185 g:
0105 11	- - Fowls of the species Gallus domesticus:
	- - - Grandparent an parent female chicks:
0105 11 19	- - - - Other
	- - - Other:
0105 11 99	- - - - Other
	- Other:
0105 94 00	- - Fowls of the species *Gallus domesticus*
0105 99	- - Other:

CN code	Description
0105 99 10	- - - Ducks
0105 99 20	- - - Geese
0105 99 30	- - - Turkeys
0105 99 50	- - - Guinea fowls
0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen:
	- Fresh or chilled:
0203 11	- - Carcases and half-carcases:
0203 11 10	- - - Of domestic swine
0203 11 90	- - - Other
0203 12	- - Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in:
	- - - Of domestic swine:
0203 12 11	- - - - Hams and cuts thereof
0203 12 19	- - - - Shoulders and cuts thereof
0203 12 90	- - - Other
0203 19	- - Other:
	- - - Of domestic swine:
0203 19 11	- - - - Fore-ends and cuts thereof
0203 19 13	- - - - Loins and cuts thereof, with bone in
0203 19 15	- - - - Bellies (streaky) and cuts thereof
	- - - - Other:
0203 19 55	- - - - - Boneless
0203 19 59	- - - - - Other
0203 19 90	- - - Other
	- Frozen:
0203 21	- - Carcases and half-carcases:
0203 21 10	- - - Of domestic swine
0203 21 90	- - - Other
0203 22	- - Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in:
	- - - Of domestic swine:
0203 22 11	- - - - Hams and cuts thereof
0203 22 19	- - - - Shoulders and cuts thereof
0203 22 90	- - - Other
0203 29	- - Other:
	- - - Of domestic swine:
0203 29 11	- - - - Fore-ends and cuts thereof
0203 29 13	- - - - Loins and cuts thereof, with bone in
0203 29 15	- - - - Bellies (streaky) and cuts thereof
	- - - - Other:
0203 29 55	- - - - - Boneless
0203 29 59	- - - - - Other
0203 29 90	- - - Other
0207	Meat and edible offal, of the poultry of heading 0105, fresh, chilled or frozen:
	- Of turkeys:
0207 24	- - Not cut in pieces, fresh or chilled:
0207 24 10	- - - Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as “80 % turkey”
0207 24 90	- - - Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as “73 % turkey”, or otherwise presented
0207 25	- - Not cut in pieces, frozen:
0207 25 10	- - - Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as “80 % turkey”
0207 25 90	- - - Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as “73 % turkey”, or otherwise presented
0207 26	- - Cuts and offal, fresh or chilled:
	- - - Cuts:

CN code	Description
0207 26 10	- - - - Boneless
	- - - - With bone in:
0207 26 20	- - - - - Halves or quarters
0207 26 30	- - - - - Whole wings, with or without tips
0207 26 40	- - - - - Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing-tips
0207 26 50	- - - - - Breasts and cuts thereof
	- - - - - Legs and cuts thereof:
0207 26 60	- - - - - - Drumsticks and cuts of drumsticks
0207 26 70	- - - - - - Other
0207 26 80	- - - - - Other
	- - - Offal:
0207 26 91	- - - - Livers
0207 26 99	- - - - Other
0207 27	- - Cuts and offal, frozen:
	- - - Cuts:
0207 27 10	- - - - Boneless
	- - - - With bone in:
0207 27 20	- - - - - Halves or quarters
0207 27 30	- - - - - Whole wings, with or without tips
0207 27 40	- - - - - Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing-tips
0207 27 50	- - - - - Breasts and cuts thereof
	- - - - - Legs and cuts thereof:
0207 27 60	- - - - - - Drumsticks and cuts of drumsticks
0207 27 70	- - - - - - Other
0207 27 80	- - - - - Other
	- - - Offal:
0207 27 91	- - - - Livers
0207 27 99	- - - - Other
	- Of ducks, geese or guinea fowls:
0207 32	- - Not cut in pieces, fresh or chilled:
	- - - Of ducks:
0207 32 11	- - - - Plucked, bled, gutted but not drawn, with heads and feet known as “85 % ducks”
0207 32 15	- - - - Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as “70 % ducks”
0207 32 19	- - - - Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as “63 % ducks”, or otherwise presented
	- - - Of geese:
0207 32 51	- - - - Plucked, bled, not drawn, with heads and feet known as “82 % geese”
0207 32 59	- - - - Plucked and drawn, without heads and feet, with or without hearts and gizzards, known as “75 % geese”, or otherwise presented
0207 32 90	- - - Of guinea fowls
0207 33	- - Not cut in pieces, frozen:
	- - - Of ducks:
0207 33 11	- - - - Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as “70 % ducks”
0207 33 19	- - - - Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as “63 % ducks”, or otherwise presented
	- - - Of geese:
0207 33 51	- - - - Plucked, bled, not drawn, with heads and feet known as “82 % geese”
0207 33 59	- - - - Plucked and drawn, without heads and feet, with or without hearts and gizzards, known as “75 % geese”, or otherwise presented
0207 33 90	- - - Of guinea fowls
0207 34	- - Fatty livers, fresh or chilled:
0207 34 10	- - - Of geese
0207 34 90	- - - Of ducks

CN code	Description
0207 35	- - Other fresh or chilled:
	- - - Cuts:
	- - - - Boneless:
0207 35 11	- - - - - Of geese
0207 35 15	- - - - - Of ducks or guinea fowls
	- - - - With bone in:
	- - - - - Halves or quarters:
0207 35 21	- - - - - - Of ducks
0207 35 23	- - - - - - Of geese
0207 35 25	- - - - - - Of guinea fowls
0207 35 31	- - - - - Whole wings, with or without tips
0207 35 41	- - - - - Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing-tips
	- - - - - Breasts and cuts thereof:
0207 35 51	- - - - - - Of geese
0207 35 53	- - - - - - Of ducks or guinea fowls
	- - - - - Legs and cuts thereof:
0207 35 61	- - - - - - Of geese
0207 35 63	- - - - - - Of ducks or guinea fowls
0207 35 71	- - - - - Goose or duck paletots
0207 35 79	- - - - - Other
	- - - Offal:
0207 35 91	- - - - Livers, other than fatty livers
0207 35 99	- - - - Other
0207 36	- - Other, frozen:
	- - - Cuts:
	- - - - Boneless:
0207 36 11	- - - - - Of geese
0207 36 15	- - - - - Of ducks or guinea fowls
	- - - - With bone in:
	- - - - - Halves or quarters:
0207 36 21	- - - - - - Of ducks
0207 36 23	- - - - - - Of geese
0207 36 25	- - - - - - Of guinea fowls
0207 36 31	- - - - - Whole wings, with or without tips
0207 36 41	- - - - - Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing-tips
	- - - - - Breasts and cuts thereof:
0207 36 51	- - - - - - Of geese
0207 36 53	- - - - - - Of ducks or guinea fowls
	- - - - - Legs and cuts thereof:
0207 36 61	- - - - - - Of geese
0207 36 63	- - - - - - Of ducks or guinea fowls
0207 36 71	- - - - - Goose or duck paletots
0207 36 79	- - - - - Other
	- - - Offal:
	- - - - Livers:
0207 36 81	- - - - - Fatty livers of geese
0207 36 85	- - - - - Fatty livers of ducks
0207 36 89	- - - - - Other
0207 36 90	- - - - Other
0209 00	Pig fat, free of lean meet, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked:
	- Subcutaneous pig fat:
0209 00 11	- - Fresh, chilled, frozen, salted or in brine
0209 00 19	- - Dried or smoked

CN code	Description
0209 00 30	- Pig fat, other than that of subheading 0209 00 11 or 0209 00 19
0209 00 90	- Poultry fat
0404	Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included:
0404 10	- Whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter:
	- - In powder, granules or other solid forms:
	- - - Not containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content x 6,38), by weight:
	- - - - Not exceeding 15 %, and of a fat content, by weight:
0404 10 02	- - - - - Not exceeding 1,5 %
0404 10 04	- - - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0404 10 06	- - - - - Exceeding 27 %
	- - - - Exceeding 15 %, and of a fat content, by weight:
0404 10 12	- - - - - Not exceeding 1,5 %
0404 10 14	- - - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0404 10 16	- - - - - Exceeding 27 %
	- - - Other, of a protein content (nitrogen content 6,38), by weight:
	- - - - Not exceeding 15 %, and of a fat content, by weight:
0404 10 26	- - - - - Not exceeding 1,5 %
0404 10 28	- - - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0404 10 32	- - - - - Exceeding 27 %
	- - - - Exceeding 15 %, and of a fat content, by weight:
0404 10 34	- - - - - Not exceeding 1,5 %
0404 10 36	- - - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0404 10 38	- - - - - Exceeding 27 %
	- - Other:
	- - - Not containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content x 6,38), by weight:
	- - - - Not exceeding 15 %, and of a fat content, by weight:
0404 10 48	- - - - - Not exceeding 1,5 %
0404 10 52	- - - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0404 10 54	- - - - - Exceeding 27 %
	- - - - Exceeding 15 %, and of a fat content, by weight:
0404 10 56	- - - - - Not exceeding 1,5 %
0404 10 58	- - - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0404 10 62	- - - - - Exceeding 27 %
	- - - Other, of a protein content (nitrogen content x 6,38), by weight:
	- - - - Not exceeding 15 %, and of a fat content, by weight:
0404 10 72	- - - - - Not exceeding 1,5 %
0404 10 74	- - - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0404 10 76	- - - - - Exceeding 27 %
	- - - - Exceeding 15 %, and of a fat content, by weight:
0404 10 78	- - - - - Not exceeding 1,5 %
0404 10 82	- - - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0404 10 84	- - - - - Exceeding 27 %
0404 90	- Other:
	- - Not containing added sugar or other sweetening matter, of a fat content, by weight:
0404 90 21	- - - Not exceeding 1,5 %
0404 90 23	- - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0404 90 29	- - - Exceeding 27 %
	- - Other, of a fat content, by weight:
0404 90 81	- - - Not exceeding 1,5 %
0404 90 83	- - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0404 90 89	- - - Exceeding 27 %

CN code	Description
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked:
	- Of poultry:
0407 00 30	- - Other
0407 00 90	- Other
0408	Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:
	- Egg yolks:
0408 11	- - Dried:
0408 11 80	- - - Other
0408 19	- - Other:
	- - - Other:
0408 19 81	- - - - Liquid
0408 19 89	- - - - Other, including frozen
	- Other:
0408 91	- - Dried:
0408 91 80	- - - Other
0408 99	- - Other:
0408 99 80	- - - Other
0602	Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn:
0602 10	- Unrooted cuttings and slips:
0602 10 90	- - Other
0602 20	- Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts:
0602 20 10	- - Vine slips, grafted or rooted
0602 30 00	- Rhododendrons and azaleas, grafted or not
0602 40	- Roses, grafted or not:
0602 40 10	- - Neither budded nor grafted
0602 40 90	- - Budded or grafted
0602 90	- Other:
0602 90 30	- - Vegetable and strawberry plants
	- - Other:
	- - - Outdoor plants:
	- - - - Trees, shrubs and bushes:
0602 90 41	- - - - - Forest trees
	- - - - - Other:
0602 90 45	- - - - - - Rooted cuttings and young plants
0602 90 49	- - - - - - Other
	- - - - Other outdoor plants:
0602 90 51	- - - - - Perennial plants
0602 90 59	- - - - - Other
	- - - Indoor plants:
0602 90 70	- - - - Rooted cuttings and young plants, excluding cacti
	- - - - Other:
0602 90 91	- - - - - Flowering plants with buds or flowers, excluding cacti
0602 90 99	- - - - - Other
0603	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared:
	- Fresh:
0603 11 00	- - Roses
0603 12 00	- - Carnations
0603 13 00	- - Orchids
0603 14 00	- - Chrysanthemums
0603 19	- - Other:
0603 19 10	- - - Gladioli
0603 19 90	- - - Other
0603 90 00	- Other

CN code	Description
0703	Onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables, fresh or chilled:
0703 10	- Onions and shallots:
	- - Onions:
0703 10 11	- - - Sets
0703 10 19	- - - Other
0703 10 90	- - Shallots
0703 20 00	- Garlic
0703 90 00	- Leeks and other alliaceous vegetables
0704	Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale and similar edible brassicas, fresh and chilled:
0704 90	- Other:
0704 90 90	- - Other
0705	Lettuce (*Lactuca sativa*) and chicory (*Cichorium* spp.), fresh or chilled:
	- Lettuce:
0705 11 00	- - Cabbage lettuce (head lettuce)
0705 19 00	- - Other
	- Chicory:
0705 21 00	- - Witloof chicory (*Cichorium intybus* var. *foliosum*)
0705 29 00	- - Other
0706	Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled:
0706 10 00	- Carrots and turnips
0706 90	- Other:
0706 90 10	- - Celeriac (rooted celery or German celery)
0706 90 30	- - Horseradish (*Cochlearia armoracia*)
0706 90 90	- - Other
0708	Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled:
0708 10 00	- Peas (*Pisum sativum*)
0708 20 00	- Beans (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.)
0708 90 00	- Other leguminous vegetables
0709	Other vegetables, fresh or chilled:
0709 20 00	- Asparagus
0709 30 00	- Aubergines (eggplants)
0709 40 00	- Celery other than celeriac
	- Mushrooms and truffles:
0709 51 00	- - Mushrooms of the genus *Agaricus*
0709 59	- - Other:
0709 59 10	- - - Chantarelles
0709 59 30	- - - Flap mushrooms
0709 59 50	- - - Truffles
0709 59 90	- - - Other
0709 90	- Other:
0709 90 10	- - Salad vegetables, other than lettuce (*Lactuca sativa*) and chicory (*Cichorium* spp.)
0709 90 20	- - Chard (or white beet) and cardoons
	- - Olives:
0709 90 31	- - - For uses other than the production of oil
0709 90 39	- - - Other
0709 90 40	- - Capers
0709 90 50	- - Fennel
0709 90 60	- - Sweetcorn
0709 90 70	- - Courgettes
0709 90 80	- - Globe artichokes
0709 90 90	- - Other
0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:
0710 10 00	- Potatoes
	- Leguminous vegetables, shelled or unshelled:

CN code	Description
0710 21 00	- - Peas (*Pisum sativum*)
0710 22 00	- - Beans (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.)
0710 29 00	- - Other
0710 30 00	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)
0710 80	- Other vegetables:
0710 80 10	- - Olives
	- - Fruits of the genus *Capsicum* or of the genus *Pimenta*:
0710 80 51	- - - Sweet peppers
0710 80 59	- - - Other
	- - Mushrooms:
0710 80 61	- - - Of the genus *Agaricus*
0710 80 69	- - - Other
0710 80 70	- - Tomatoes
0710 80 80	- - Globe Artichokes
0710 80 85	- - Asparagus
0710 80 95	- - Other
0710 90 00	- Mixtures of vegetables
0711	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:
0711 20	- Olives:
0711 20 10	- - For uses other than the production of oil
0711 20 90	- - Other
0711 40 00	- Cucumbers and gherkins
	- Mushrooms and truffles:
0711 51 00	- - Mushrooms of the genus *Agaricus*
0711 59 00	- - Other
0711 90	- Other vegetables; mixtures of vegetables:
	- - Vegetables:
0711 90 10	- - - Fruits of the genus *Capsicum* or of the genus *Pimenta*, excluding sweet peppers
0711 90 50	- - - Onions
0711 90 80	- - - Other
0711 90 90	- - Mixtures of vegetables
0712	Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared:
0712 20 00	- Onions
	- Mushrooms, wood ears (*Auricularia* spp.), jelly fungi (*Tremella* spp.) and truffles:
0712 31 00	- - Mushrooms of the genus *Agaricus*
0712 32 00	- - Wood ears (*Auricularia* spp.)
0712 33 00	- - Jelly fungi (*Tremella* spp.)
0712 39 00	- - Other
0712 90	- Other vegetables; mixtures of vegetables:
0712 90 05	- - Potatoes whether or not cut or sliced but not further prepared
	- - Sweetcorn (*Zea mays* var. *saccharata*):
0712 90 19	- - - Other
0712 90 30	- - Tomatoes
0712 90 50	- - Carrots
0712 90 90	- - Other
0713	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:
0713 10	- Peas (*Pisum sativum*):
0713 10 90	- - Other
0713 20 00	- Chickpeas (garbanzos)
	- Beans (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):
0713 31 00	- - Beans of the species *Vigna mungo* (L.) *Hepper* or *Vigna radiata* (L.) *Wilczek*
0713 32 00	- - Small red (Adzuki) beans (*Phaseolus* or *Vigna angularis*)
0803 00	Bananas, including plantains, fresh or dried:
	- Fresh:

CN code	Description
0803 00 11	- - Plantains
0803 00 19	- - Other
0803 00 90	- Dried
0804	Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried:
0804 20	- Figs:
0804 20 10	- - Fresh
0804 20 90	- - Dried
0805	Citrus fruit, fresh or dried:
0805 10	- Oranges:
0805 10 20	- - Sweet oranges, fresh:
0805 10 80	- - Other
0805 40 00	- Grapefruit, including pomelos
0805 50	- Lemons (*Citrus limon*, *Citrus limonum*) and limes (*Citrus aurantifolia*, *Cirrus latifolia*):
0805 50 10	- - Lemons (*Citrus limon*, *Citrus limonum*)
0805 50 90	- - Limes (*Citrus aurantifolia*, *Cirrus latifolia*)
0805 90 00	- Other
0807	Melons (including watermelons) and papaws (papayas), fresh:
	- Melons (including watermelons):
0807 19 00	- - Other
0807 20 00	- Papaws (papayas)
0810	Other fruits, fresh:
0810 40	- Cranberries, bilberries and other fruits of the genus *Vaccinium*:
0810 40 10	- - Cowberries, foxberries or mountain cranberries (fruit of the species *Vaccinium vitis-idaea*)
0810 40 30	- - Fruit of the species *Vaccinium myrtillus*
0810 40 50	- - Fruit of the species *Vaccinium macrocarpon* and *Vaccinium corymbosum*
0810 40 90	- - Other
0811	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:
0811 10	- Strawberries:
	- - Containing added sugar or other sweetening matter:
0811 10 11	- - - With a sugar content exceeding 13 % by weight
0811 10 19	- - - Other
0811 10 90	- - Other
0811 20	- Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black-, white- or red-currants and gooseberries:
	- - Containing added sugar or other sweetening matter:
0811 20 11	- - - With a sugar content exceeding 13 % by weight
0811 20 19	- - - Other
	- - Other:
0811 20 31	- - - Raspberries
0811 20 39	- - - Black-currants
0811 20 51	- - - Red-currants
0811 20 59	- - - Blackberries and mulberries
0811 20 90	- - - Other
0811 90	- Other:
	- - Other:
	- - - Cherries:
0811 90 75	- - - - Sour cherries (*Prunus cerasus*)
0811 90 80	- - - - Other
0811 90 95	- - - Other:
ex 0811 90 95	- - - - Apricots
ex 0811 90 95	- - - - Peaches
ex 0811 90 95	- - - - Other
0812	Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:
0812 10 00	- Cherries

CN code	Description
0812 90	- Other:
0812 90 10	- - Apricots
0812 90 20	- - Oranges
0812 90 30	- - Papaws (papayas)
0812 90 40	- - Fruit of the species *Vaccinium myrtillus*
0812 90 98	- - Other:
ex 0812 90 98	- - - Blackberries
ex 0812 90 98	- - - Raspberries
ex 0812 90 98	- - - Other
0813	Fruit, dried, other than that of headings 0801 to 0806; mixtures of nuts or dried fruits of this chapter:
0813 10 00	- Apricots
0813 20 00	- Prunes
0813 30 00	- Apples
0813 40	- Other fruit:
0813 40 10	- - Peaches, including nectarines
0813 40 30	- - Pears
0901	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion:
	- Coffee, roasted:
0901 21 00	- - Not decaffeinated
0901 22 00	- - Decaffeinated
0901 90	- Other:
0901 90 10	- - Coffee husks and skins
0901 90 90	- - Coffee substitutes containing coffee
1101 00	Wheat or meslin flour:
	- Wheat flour:
1101 00 11	- - Of durum wheat
1101 00 15	- - Of common wheat and spelt
1101 00 90	- Meslin flour
1501 00	Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading 0209 or 1503:
1501 00 90	- Poultry fat
1603 00	Extracts and juices of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates:
1603 00 10	- In immediate packings of a net content of 1 kg or less
1603 00 80	- Other
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:
1702 90	- Other, including invert sugar and other sugar and sugar syrup blends containing in the dry state 50 % by weight of fructose:
1702 90 60	- - Artificial honey, whether or not mixed with natural honey
2001	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid:
2001 10 00	- Cucumbers and gherkins
2001 90	- Other:
2001 90 10	- - Mango chutney
2001 90 20	- - Fruit of the genus *Capsicum* other than sweet peppers or pimentos
2001 90 50	- - Mushrooms
2001 90 65	- - Olives
2001 90 70	- - Sweet peppers
2001 90 91	- - Tropical fruit and tropical nuts
2001 90 93	- - Onions
2001 90 99	- - Other
2002	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:
2002 10	- Tomatoes, whole or in pieces:
2002 10 10	- - Peeled
2002 10 90	- - Other

CN code	Description
2002 90	- Other:
	- - With a dry matter content of less than 12 % by weight:
2002 90 11	- - - In immediate packings of a net content exceeding 1 kg
2002 90 19	- - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg
	- - With a dry matter content of not less than 12 % but not more than 30 % by weight:
2002 90 31	- - - In immediate packings of a net content exceeding 1 kg
2002 90 39	- - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg
	- - With a dry matter content of more than 30 % by weight:
2002 90 91	- - - In immediate packings of a net content exceeding 1 kg
2002 90 99	- - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg
2003	Mushrooms and truffles, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:
2003 10	- Mushrooms of the genus *Agaricus*:
2003 10 20	- - Provisonally preserved, completely cooked
2003 10 30	- - Other
2003 20 00	- Truffles
2003 90 00	- Other
2004	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading 2006:
2004 10	- Potatoes:
2004 10 10	- - Cooked, not otherwise prepared
	- - Other:
2004 10 99	- - - Other
2004 90	- Other vegetables and mixtures of vegetables:
2004 90 30	- - Sauerkraut, capers and olives
2004 90 50	- - Peas (*Pisum sativum*) and immature beans of the species *Phaseolus* spp., in pod
	- - Other, including mixtures:
2004 90 91	- - - Onions, cooked, not otherwise prepared
2004 90 98	- - - Other
2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading 2006:
2005 10 00	- Homogenized vegetables
2005 20	- Potatoes:
	- - Other:
2005 20 20	- - - Thinly sliced, fried or baked, whether or not salted or flavoured, in airtight packings, suitable for immediate consumption
2005 20 80	- - - Other
2005 40 00	- Peas (*Pisum sativum*)
	- Beans (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):
2005 51 00	- - Beans, shelled
2005 59 00	- - Other
2005 60 00	- Asparagus
2005 70	- Olives:
2005 70 10	- - In immediate packings of a net content not exceeding 5 kg
2005 70 90	- - Other
	- Other vegetables and mixtures of vegetables:
2005 91 00	- - Bamboo shoots
2005 99	- - Other:
2005 99 10	- - - Fruit of the genus *Capsicum* other than sweet peppers or pimentos
2005 99 20	- - - Capers
2005 99 30	- - - Globe artichokes
2005 99 40	- - - Carrots
2005 99 50	- - - Mixtures of vegetables
2005 99 60	- - - Sauerkraut
2005 99 90	- - - Other

CN code	Description
2006 00	Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized):
2006 00 10	- Ginger
	- Other:
	- - With a sugar content exceeding 13 % by weight:
2006 00 31	- - - Cherries
2006 00 35	- - - Tropical fruit and tropical nuts
2006 00 38	- - - Other
	- - Other:
2006 00 91	- - - Tropical fruit and tropical nuts
2006 00 99	- - - Other
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, obtained by cooking, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:
2007 10	- Homogenised preparations:
2007 10 10	- - With a sugar content exceeding 13 % by weight
	- - Other:
2007 10 91	- - - Of tropical fruit
2007 10 99	- - - Other
	- Other:
2007 91	- - Citrus fruit:
2007 91 10	- - - With a sugar content exceeding 30 % by weight
2007 91 30	- - - With a sugar content exceeding 13 % but not exceeding 30 % by weight
2007 91 90	- - - Other
2007 99	- - Other:
	- - - With a sugar content exceeding 30 % by weight:
2007 99 10	- - - - Plum purée and paste and prune purée and paste, in immediate packings of a net content exceeding 100 kg, for industrial processing
2007 99 20	- - - - Chestnut purée and paste
	- - - - Other:
2007 99 31	- - - - - Of cherries
2007 99 33	- - - - - Of strawberries
2007 99 35	- - - - - Of raspberries
2007 99 39	- - - - - Other
	- - - With a sugar content exceeding 13 % but not exceeding 30 % by weight:
2007 99 55	- - - - Apple purée, including compotes
2007 99 57	- - - - Other
	- - - Other:
2007 99 91	- - - - Apple purée, including compotes
2007 99 93	- - - - Of tropical fruit and tropical nuts
2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:
	- Nuts, groundnuts and other seeds, whether or not mixed together:
2008 11	- - Groundnuts:
	- - - Other, in immediate packings of a net content:
	- - - - Exceeding 1 kg:
2008 11 92	- - - - - Roasted
2008 11 94	- - - - - Other
	- - - - Not exceeding 1 kg:
2008 11 96	- - - - - Roasted
2008 11 98	- - - - - Other
2008 19	- - Other, including mixtures:
	- - - In immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
2008 19 11	- - - - Tropical nuts; mixtures containing 50 % or more by weight of tropical nuts and tropical fruit
	- - - - Other:
2008 19 13	- - - - - Roasted almonds and pistachios
	- - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:

CN code	Description
2008 19 91	- - - -Tropical nuts; mixtures containing by weight 50 % or more of tropical nuts and tropical fruit
	- - - - Other:
	- - - - - Roasted nuts:
2008 19 93	- - - - - - Almonds and pistachios
2008 19 95	- - - - - - Other
2008 19 99	- - - - - Other
2008 20	- Pineapples:
	- - Containing added spirit:
	- - - In immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
2008 20 11	- - - - With a sugar content exceeding 17 % by weight
2008 20 19	- - - - Other
	- - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:
2008 20 31	- - - - With a sugar content exceeding 19 % by weight
2008 20 39	- - - - Other
	- - Not containing added spirit:
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
2008 20 51	- - - - With a sugar content exceeding 17 % by weight
2008 20 59	- - - - Other
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:
2008 20 71	- - - - With a sugar content exceeding 19 % by weight
2008 20 79	- - - - Other
2008 20 90	- - - Not containing added sugar
2008 30	- Citrus fruit:
	- - Containing added spirit:
	- - - With a sugar content exceeding 9 % by weight:
2008 30 11	- - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 30 19	- - - - Other
	- - - Other:
2008 30 31	- - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 30 39	- - - - Other
	- - Not containing added spirit:
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
2008 30 51	- - - - Grapefruit segments
2008 30 55	- - - - Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids
2008 30 59	- - - - Other
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1kg:
2008 30 71	- - - - Grapefruit segments
2008 30 75	- - - - Mandarins(including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids
2008 30 79	- - - - Other
2008 30 90	- - - Not containing added sugar
2008 40	- Pears:
	- - Containing added spirit:
	- - - In immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
	- - - - With a sugar content exceeding 13 % by weight:
2008 40 11	- - - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 40 19	- - - - - Other
	- - - - Other:
2008 40 21	- - - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 40 29	- - - - - Other
	- - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:
2008 40 31	- - - - With a sugar content exceeding 15 % by weight
2008 40 39	- - - - Other
	- - Not containing added spirit:
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg:

CN code	Description
2008 40 51	- - - - With a sugar content exceeding 13 % by weight
2008 40 59	- - - - Other
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:
2008 40 71	- - - - With a sugar content exceeding 15 % by weight
2008 40 79	- - - - Other
	- - - Not containing added sugar
2008 50	- Apricots:
	- - Containing added spirit:
	- - - In immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
	- - - - With a sugar content exceeding 13 % by weight:
2008 50 11	- - - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 50 19	- - - - - Other
	- - - - Other:
2008 50 31	- - - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 50 39	- - - - - Other
	- - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:
2008 50 51	- - - - With a sugar content exceeding 15 % by weight
2008 50 59	- - - - Other
	- - Not containing added spirit:
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
2008 50 61	- - - - With a sugar content exceeding 13 % by weight
2008 50 69	- - - - Other
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:
2008 50 71	- - - - With a sugar content exceeding 15 % by weight
2008 50 79	- - - - Other
	- - - Not containing added sugar, in immediate packings of a net content:
2008 50 92	- - - - Of 5 kg or more
2008 50 94	- - - - Of 4,5 kg or more but less than 5 kg
2008 50 99	- - - - Of less than 4,5 kg
2008 60	- Cherries:
	- - Containing added spirit:
	- - - With a sugar content exceeding 9 % by weight:
2008 60 11	- - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 60 19	- - - - Other
	- - - Other:
2008 60 31	- - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 60 39	- - - - Other
	- - Not containing added spirit:
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content:
2008 60 50	- - - - Exceeding 1 kg
2008 60 60	- - - - Not exceeding 1 kg
	- - - Not containing added sugar, in immediate packings of a net content:
2008 60 70	- - - - Of 4,5 kg or more
2008 60 90	- - - - Of less than 4,5 kg
2008 70	- Peaches, including nectarines:
	- - Containing added spirit:
	- - - In immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
	- - - - With a sugar content exceeding 13 % by weight:
2008 70 11	- - - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 70 19	- - - - - Other
	- - - - Other:
2008 70 31	- - - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 70 39	- - - - - Other
	- - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:

CN code	Description
2008 70 51	- - - - With a sugar content exceeding 15 % by weight
2008 70 59	- - - - Other
	- - Not containing added spirit:
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
2008 70 61	- - - -With a sugar content exceeding 13 % by weight
2008 70 69	- - - - Other
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:
2008 70 71	- - - - With a sugar content exceeding 15 % by weight
2008 70 79	- - - - Other
	- - - Not containing added sugar, in immediate packings of a net content:
2008 70 92	- - - - Of 5 kg or more
2008 70 98	- - - - Of less than 5 kg
2008 80	- Strawberries:
	- - Containing added spirit:
	- - - With a sugar content exceeding 9 % by weight:
2008 80 11	- - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 80 19	- - - - Other
	- - - Other:
2008 80 31	- - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 80 39	- - - - Other
	- - Not containing added spirit:
2008 80 50	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg
2008 80 70	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg
2008 80 90	- - - Not containing added sugar
	- Other, including mixtures other than those of subheading 2008 19:
2008 92	- - Mixtures:
	- - - Containing added spirit:
	- - - - With a sugar content exceeding 9 % by weight:
	- - - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass:
2008 92 12	- - - - - - Of tropical fruit (including mixtures containing 50 % or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)
2008 92 14	- - - - - - Other
	- - - - - Other:
2008 92 16	- - - - - - Of tropical fruit (including mixtures containing 50 % or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)
2008 92 18	- - - - - - Other
	- - - - Other:
	- - - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass:
2008 92 32	- - - - - - Of tropical fruit (including mixtures containing 50 % or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)
2008 92 34	- - - - - - Other
	- - - - - Other:
2008 92 36	- - - - - - Of tropical fruit(including mixtures containing 50 % or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)
2008 92 38	- - - - - - Other
	- - - Not containing added spirit:
	- - - - Containing added sugar:
	- - - - - In immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
2008 92 51	- - - - - - Of tropical fruit (including mixtures containing 50 % or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)
2008 92 59	- - - - - - Other
	- - - - - Other:
	- - - - - - Mixtures of fruit in which no single fruit exceeds 50 % of the total weight of the fruits:
2008 92 72	- - - - - - - Of tropical fruit (including mixtures containing 50 % or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)

CN code	Description
2008 92 74	- - - - - - - Other
	- - - - - - Other:
2008 92 76	- - - - - - - Of tropical fruit (including mixtures containing 50 % or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)
2008 92 78	- - - - - - - Other
	- - - - Not containing added sugar, in immediate packings of a net content:
	- - - - - Of 5 kg or more:
2008 92 92	- - - - - - Of tropical fruit (including mixtures containing 50 % or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)
2008 92 93	- - - - - - Other
	- - - - - Of 4,5 kg or more but less than 5 kg:
2008 92 94	- - - - - - Of tropical fruit (including mixtures containing 50 % or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)
2008 92 96	- - - - - - Other
	- - - - - Of less than 4,5 kg:
2008 92 97	- - - - - - Of tropical fruit (including mixtures containing 50 % or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)
2008 92 98	- - - - - - Other
2008 99	- - Other:
	- - - Containing added spirit:
	- - - - Ginger:
2008 99 11	- - - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass
2008 99 19	- - - - - Other
	- - - - Grapes:
2008 99 21	- - - - - With a sugar content exceeding 13 % by weight
2008 99 23	- - - - - Other
	- - - - Other:
	- - - - - With a sugar content exceeding 9 % by weight:
	- - - - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass:
2008 99 24	- - - - - - Tropical fruit
2008 99 28	- - - - - - - Other
	- - - - - - Other:
2008 99 31	- - - - - - - Tropical fruit
2008 99 34	- - - - - - - Other
	- - - - - Other:
	- - - - - - Of an actual alcoholic strength by mass not exceeding 11,85 % mass:
2008 99 36	- - - - - - - Tropical fruit
2008 99 37	- - - - - - - Other
	- - - - - - Other:
2008 99 38	- - - - - - - Tropical fruit
2008 99 40	- - - - - - - Other
	- - - Not containing added spirit:
	- - - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
2008 99 41	- - - - - Ginger
2008 99 43	- - - - - Grapes
2008 99 45	- - - - - Plums and prunes
2008 99 46	- - - - - Passion fruit, guavas and tamarinds
2008 99 47	- - - - - Mangoes, mangosteens, papaws (papayas), cashew apples, lychees, jackfruit, sapodillo plums, carambola and pitahaya
2008 99 49	- - - - - Other
	- - - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:
2008 99 51	- - - - - Ginger
2008 99 61	- - - - - Passion fruit and guavas
2008 99 62	- - - - - Mangoes, mangosteens, papaws (papayas), tamarinds, cashew apples, lychees, jackfruit, sapodillo plums, carambola and pitahaya

CN code	Description
2008 99 67	- - - - - Other
	- - - - Not containing added sugar:
	- - - - - Plums and prunes, in immediate packings of a net content:
2008 99 72	- - - - - - Of 5 kg or more
2008 99 78	- - - - - - Of less than 5 kg
2008 99 99	- - - - - Other
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:
	- Orange juice:
2009 12 00	- - Not frozen, of a Brix value not exceeding 20
	- Grapefruit (including pomelo) juice:
2009 21 00	- - Of a Brix value not exceeding 20
	- Juice of any other single citrus fruit:
2009 31	- - Of a Brix value not exceeding 20:
	- - - Of a value exceeding € 30 per 100 kg net weight:
2009 31 11	- - - - Containing added sugar
2009 31 19	- - - - Not containing added sugar
	- - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight:
	- - - - Lemon juice:
2009 31 51	- - - - - Containing added sugar
2009 31 59	- - - - - Not containing added sugar
	- - - - Other citrus fruit juices:
2009 31 91	- - - - - Containing added sugar
2009 31 99	- - - - - Not containing added sugar
	- Pineapple juice:
2009 41	- - Of a Brix value not exceeding 20:
2009 41 10	- - - Of a value exceeding € 30 per 100 kg net weight, containing added sugar
	- - - Other:
2009 41 91	- - - - Containing added sugar
2009 41 99	- - - - Not containing added sugar
2009 50	- Tomato juice:
2009 50 10	- - Containing added sugar
2009 50 90	- - Other
	- Grape juice (including grape must):
2009 61	- - - Of a Brix value not exceeding 30:
2009 61 10	- - - Of a value exceeding € 18 per 100 kg net weight
2009 61 90	- - - Of a value not exceeding € 18 per 100 kg net weight
	- Apple juice:
2009 71	- - Of a Brix value not exceeding 20:
2009 71 10	- - - Of a value exceeding € 18 per 100 kg net weight, containing added sugar
	- - - Other:
2009 71 91	- - - - Containing added sugar
2009 71 99	- - - - Not containing added sugar
2009 80	- Juice of any other single fruit or vegetable
	- - Of a Brix value not exceeding 67:
	- - - Pear juice:
2009 80 50	- - - - Of a value exceeding € 18 per 100 kg net weight, containing added sugar
	- - - - Other:
2009 80 61	- - - - - With an added sugar content exceeding 30 % by weight
2009 80 63	- - - - - With an added sugar content not exceeding 30 % by weight
2009 80 69	- - - - - Not containing added sugar
	- - - Other:
	- - - - Of a value exceeding € 30 per 100 kg net weight, containing added sugar:
2009 80 71	- - - - - Cherry juice

CN code	Description
2009 80 73	- - - - - Juices of tropical fruit
2009 80 79	- - - - - Other
	- - - - Other:
	- - - - - With an added sugar content exceeding 30 % by weight:
2009 80 85	- - - - - - Juices of tropical fruit
2009 80 86	- - - - - - Other
	- - - - - With an added sugar content not exceeding 30 % by weight:
2009 80 88	- - - - - - Juices of tropical fruit
2009 80 89	- - - - - - Other
	- - - - - Not containing added sugar:
2009 80 95	- - - - - - Juice of fruit of the species *Vaccinium macrocarpon*
2009 80 96	- - - - - - Cherry juice
2009 80 97	- - - - - - Juices of tropical fruit
2009 80 99	- - - - - - Other
2009 90	- Mixtures of juices:
	- - Of a Brix value not exceeding 67:
	- - - Mixtures of apple and pear juice:
2009 90 31	- - - - Of a value not exceeding € 18 per 100 kg net weight and with an added sugar content exceeding 30 % by weight
2009 90 39	- - - - Other
	- - - Other:
	- - - - Of a value exceeding € 30 per 100 kg net weight:
	- - - - - Mixtures of citrus fruit juices and pineapple juice:
2009 90 41	- - - - - - Containing added sugar
2009 90 49	- - - - - - Other
	- - - - - Other:
2009 90 51	- - - - - - Containing added sugar
2009 90 59	- - - - - - Other
	- - - - Of a value not exceeding € 30 per 100 kg net weight:
	- - - - - Mixtures of citrus fruit juices and pineapple juice:
2009 90 71	- - - - - - With an added sugar content exceeding 30 % by weight
2009 90 73	- - - - - - With an added sugar content not exceeding 30 % by weight
2009 90 79	- - - - - - Not containing added sugar
	- - - - - Other:
	- - - - - - With an added sugar content exceeding 30 % by weight:
2009 90 92	- - - - - - - Mixtures of juices of tropical fruit
2009 90 94	- - - - - - - Other
	- - - - - - With an added sugar content not exceeding 30 % by weight:
2009 90 95	- - - - - - - Mixtures of juices of tropical fruit
2009 90 96	- - - - - - - Other
	- - - - - - Not containing added sugar:
2009 90 97	- - - - - - - Mixtures of juices of tropical fruit
2009 90 98	- - - - - - - Other
2206 00	Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, not elsewhere specified or included:
2206 00 10	- Piquette
	- Other:
	- - Sparkling:
2206 00 31	- - - Cider and perry
2206 00 39	- - - Other
	- - Still, in containers holding:
	- - - 2 litres or less:
2206 00 51	- - - - Cider and perry
2206 00 59	- - - - Other
	- - - More than 2 litres:
2206 00 81	- - - - Cider and perry
2206 00 89	- - - - Other
2209 00	Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid:
	- Wine vinegar, in containers holding:

CN code	Description
2209 00 11	- - 2 litres or less
2209 00 19	- - More than 2 litres
	- Other, in containers holding:
2209 00 91	- - 2 litres or less
2209 00 99	- - More than 2 litres
2309	Preparations of a kind used in animal feeding:
2309 10	- Dog or cat food, put up for retail sale:
	- - Containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup of subheadings 1702 30 51 to 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 and 2106 90 55 or milk products:
	- - - Containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup:
	- - - - Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch:
2309 10 11	- - - - - Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products
2309 10 13	- - - - - Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products
2309 10 15	- - - - - Containing not less than 50 % but less than 75 % by weight of milk products
2309 10 19	- - - - - Containing not less than 75 % by weight of milk products
	- - - - Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch:
2309 10 31	- - - - - Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products
2309 10 33	- - - - - Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products
2309 10 39	- - - - - Containing not less than 50 % by weight of milk products
	- - - - Containing more than 30 % by weight of starch:
2309 10 51	- - - - - Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products
2309 10 53	- - - - - Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products
2309 10 59	- - - - - Containing not less than 50 % by weight of milk products
2309 10 70	- - - Containing no starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup but containing milk products
2309 10 90	- - Other
2401	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse:
2401 10	- Tobacco, not stemmed/stripped:
	- - Flue-cured Virginia type and light air-cured Burley type tobacco (including Burley hybrids); light air-cured Maryland type and fire-cured tobacco:
2401 10 10	- - - Flue-cured Virginia type
2401 10 20	- - - Light air-cured Burley type (including Burley hybrids)
2401 10 30	- - - Light air-cured Maryland type
	- - - Fire-cured tobacco:
2401 10 41	- - - - Kentucky type
2401 10 49	- - - - Other
	- - Other:
2401 10 50	- - - Light air-cured tobacco
2401 10 60	- - - Sun-cured Oriental type tobacco
2401 10 70	- - - Dark air-cured tobacco
2401 10 80	- - - Flue-cured tobacco
2401 10 90	- - - Other tobacco
2401 20	- Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped:
	- - Flue-cured Virginia type and light air-cured Burley type tobacco (including Burley hybrids); light air-cured Maryland type and fire-cured tobacco:
2401 20 10	- - - Flue-cured Virginia type
2401 20 20	- - - Light air-cured Burley type (including Burley hybrids)
2401 20 30	- - - Light air-cured Maryland type
	- - - Fire-cured tobacco:
2401 20 41	- - - - Kentucky type
2401 20 49	- - - - Other
	- - Other:
2401 20 50	- - - Light air-cured tobacco
2401 20 60	- - - Sun-cured Oriental type tobacco
2401 20 70	- - - Dark air-cured tobacco
2401 20 80	- - - Flue-cured tobacco
2401 20 90	- - - Other tobacco
2401 30 00	- Tobacco refuse

ANNEX III(c)

MONTENEGRIN TARIFF CONCESSIONS FOR AGRICULTURAL PRIMARY PRODUCTS ORIGINATING IN THE COMMUNITY
(referred to in Article 27(2)(c))

Customs duties for the products listed in this Annex will be reduced to 50 % in accordance with the timetable indicated for each product in this Annex

on the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 90 % of the customs duties

on 1 January of the first year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 80 % of the customs duties

on 1 January of the second year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 70 % of the customs duties

on 1 January of the third year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 60 % of the customs duties

on 1 January of the fourth year following the date of entry into force of this Agreement, the import duty will be reduced to 50 % of the customs duties

CN code	Description
0104	Live sheep and goats:
0104 10	- Sheep:
	- - Other:
0104 10 30	- - - Lambs (up to a year old)
0104 10 80	- - - Other
0104 20	- Goats:
0104 20 90	- - Other
0201	Meat of bovine animals, fresh or chilled:
0201 10 00	- Carcases and half-carcases:
ex 0201 10 00	- - Of veal
ex 0201 10 00	- - Of young beef
ex 0201 10 00	- - Of other
0201 20	- Other cuts with bone in:
0201 20 20	- - “Compensated” quarters:
ex 0201 20 20	- - - Of veal
ex 0201 20 20	- - - Of young beef
ex 0201 20 20	- - - Of other
0201 20 30	- - Unseparated or separated forequarters:
ex 0201 20 30	- - - Of veal
ex 0201 20 30	- - - Of young beef
ex 0201 20 30	- - - Of other
0201 20 50	- - Unseparated or separated hindquarters:
ex 0201 20 50	- - - Of veal
ex 0201 20 50	- - - Of young beef
ex 0201 20 50	- - - Of other
0201 20 90	- - Other:
ex 0201 20 90	- - - Of veal
ex 0201 20 90	- - - Of young beef
ex 0201 20 90	- - - Of other
0201 30 00	- Boneless:
ex 0201 30 00	- - - Of veal
ex 0201 30 00	- - - Of young beef
ex 0201 30 00	- - - Of other
0202	Meat of bovine animals, frozen:
0202 10 00	- Carcases and half-carcases:
ex 0202 10 00	- - Of veal
ex 0202 10 00	- - Of young beef
ex 0202 10 00	- - Of other
0202 20	- Other cuts with bone in:
0202 20 10	- - “Compensated” quarters:

CN code	Description
ex 0202 20 10	- - - Of veal
ex 0202 20 10	- - - Of young beef
ex 0202 20 10	- - - Of other
0202 20 30	- - Unseparated or separated forequarters:
ex 0202 20 30	- - - Of veal
ex 0202 20 30	- - - Of young beef
ex 0202 20 30	- - - Of other
0202 20 50	- - Unseparated or separated hindquarters:
ex 0202 20 50	- - - Of veal
ex 0202 20 50	- - - Of young beef
ex 0202 20 50	- - - Of other
0202 20 90	- - Other:
ex 0202 20 90	- - - Of veal
ex 0202 20 90	- - - Of young beef
ex 0202 20 90	- - - Of other
0202 30	- Boneless:
0202 30 10	- - Forequarters, whole or cut into a maximum of five pieces, each quarter being in a single block; “compensated” quarters in two blocks, one of which contains the forequarter, whole or cut into a maximum of five pieces, and the other, the hindquarter, excluding the tenderloin, in one piece:
ex 0202 30 10	- - - Of veal
ex 0202 30 10	- - - Of young beef
ex 0202 30 10	- - - Of other
0202 30 50	- - Crop, chuck and blade and brisket cuts:
ex 0202 30 50	- - - Of veal
ex 0202 30 50	- - - Of young beef
ex 0202 30 50	- - - Of other
0202 30 90	- - Other
ex 0202 30 90	- - - Of veal
ex 0202 30 90	- - - Of young beef
ex 0202 30 90	- - - Of other
0204	Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen:
0204 10 00	- Carcases and half-carcases of lamb, fresh or chilled
	- Other meat of sheep, fresh or chilled:
0204 21 00	- - Carcases and half-carcases
0204 22	- - Other cuts with bone in:
0204 22 10	- - - Short forequarters
0204 22 30	- - - Chines and/or best ends
0204 22 50	- - - Legs
0204 22 90	- - - Other
0204 23 00	- - Boneless
0204 30 00	- Carcases and half-carcases of lamb, frozen
	- Other meat of sheep, frozen:
0204 41 00	- - Carcases and half-carcases
0204 42	- - Other cuts with bone in:
0204 42 10	- - - Short forequarters
0204 42 30	- - - Chines and/or best ends
0204 42 50	- - - Legs
0204 42 90	- - - Other
0204 43	- - Boneless:
0204 43 10	- - - Of lamb
0204 43 90	- - - Other
0204 50	- Meat of goats:
	- - Fresh or chilled:
0204 50 11	- - - Carcases and half-carcases

CN code	Description
0204 50 13	- - - Short forequarters
0204 50 15	- - - Chines and/or best ends
0204 50 19	- - - Legs
	- - - Other:
0204 50 31	- - - - Cuts with bone in
0204 50 39	- - - - Boneless cuts
	- - Frozen:
0204 50 51	- - - Carcases and half-carcases
0204 50 53	- - - Short forequarters
0204 50 55	- - - Chines and/or best ends
0204 50 59	- - - Legs
	- - - Other:
0204 50 71	- - - - Cuts with bone in
0204 50 79	- - - - Boneless cuts
0207	Meat and edible offal, of the poultry of heading 0105, fresh, chilled or frozen:
	- Of the fowls of the species *Gallus Domesticus*:
0207 11	- - Not cut in pieces, fresh or chilled:
0207 11 10	- - - Plucked and gutted, with heads and feet, known as “83 % chickens”
0207 11 30	- - - Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as “70 % chickens”
0207 11 90	- - - Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as “65 % chickens” or otherwise presented
0207 12	- - Not cut in pieces, frozen:
0207 12 10	- - - Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as “70 % chickens”
0207 12 90	- - - Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as “65 % chickens” or otherwise presented
0207 13	- - Cuts and offal, fresh or chilled:
	- - - Cuts:
0207 13 10	- - - - Boneless
	- - - - With bone in:
0207 13 20	- - - - - Halves or quarters
0207 13 30	- - - - - Whole wings, with or without tips
0207 13 40	- - - - - Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing-tips
0207 13 50	- - - - - Breasts and cuts thereof
0207 13 60	- - - - - Legs and cuts thereof
0207 13 70	- - - - - Other
	- - - Offal:
0207 13 91	- - - - Livers
0207 13 99	- - - - Other
0207 14	- - Cuts and offal, frozen:
	- - - Cuts:
0207 14 10	- - - - Boneless
	- - - - With bone in:
0207 14 20	- - - - - Halves or quarters
0207 14 30	- - - - - Whole wings, with or without tips
0207 14 40	- - - - - Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing-tips
0207 14 50	- - - - - Breasts and cuts thereof
0207 14 60	- - - - - Legs and cuts thereof
0207 14 70	- - - - - Other
	- - - Offal:
0207 14 91	- - - - Livers
0207 14 99	- - - - Other
0210	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal:
	- Meat of swine:

CN code	Description
0210 11	- - Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in:
	- - - Of domestic swine:
	- - - - Salted or in brine:
0210 11 11	- - - - - Hams and cuts thereof
0210 11 19	- - - - - Shoulders and cuts thereof
	- - - - Dried or smoked:
0210 11 31	- - - - - Hams and cuts thereof
0210 11 39	- - - - - Shoulders and cuts thereof
0210 11 90	- - - Other
0210 12	- - Bellies (streaky) and cuts thereof:
	- - - Of domestic swine:
0210 12 11	- - - - Salted or in brine
0210 12 19	- - - - Dried or smoked
0210 12 90	- - - Other
0210 19	- - Other:
	- - - Of domestic swine:
	- - - - Salted or in brine:
0210 19 10	- - - - - Bacon sides or spencers
0210 19 20	- - - - - Three-quarter sides or middles
0210 19 30	- - - - - Fore-ends and cuts thereof
0210 19 40	- - - - - Loins and cuts thereof
0210 19 50	- - - - - Other
	- - - - Dried or smoked:
0210 19 60	- - - - - Fore-ends and cuts thereof
0210 19 70	- - - - - Loins and cuts thereof
	- - - - - Other:
0210 19 81	- - - - - - Boneless
0210 19 89	- - - - - - Other
0210 19 90	- - - Other
0210 20	- Meat of bovine animals:
0210 20 10	- - With bone in
0210 20 90	- - Boneless
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter:
0401 10	- Of a fat content, by weight, not exceeding 1 %:
0401 10 10	- - In immediate packings of a net content not exceeding two litres
0401 10 90	- - Other
0401 20	- Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 %:
	- - Not exceeding 3 %:
0401 20 11	- - - In immediate packings of a net content not exceeding two litres
0401 20 19	- - - Other
	- - Exceeding 3 %:
0401 20 91	- - - In immediate packings of a net content not exceeding two litres
0401 20 99	- - - Other
0401 30	- Of a fat content, by weight, exceeding 6 %:
	- - Not exceeding 21 %:
0401 30 11	- - - In immediate packings of a net content not exceeding two litres
0401 30 19	- - - Other
	- - Exceeding 21 % but not exceeding 45 %:
0401 30 31	- - - In immediate packings of a net content not exceeding two litres
0401 30 39	- - - Other
	- - Exceeding 45 %:
0401 30 91	- - - In immediate packings of a net content not exceeding two litres
0401 30 99	- - - Other

CN code	Description
0402	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter:
0402 10	- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %:
	- - Not containing added sugar or other sweetening matter:
0402 10 11	- - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 10 19	- - - Other
	- - Other:
0402 10 91	- - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 10 99	- - - Other
	- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %:
0402 21	- - Not containing added sugar or other sweetening matter:
	- - - Of a fat content, by weight, not exceeding 27 %:
0402 21 11	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
	- - - - Other:
0402 21 17	- - - - - Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %
0402 21 19	- - - - - Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 %
	- - - Of a fat content, by weight, exceeding 27 %:
0402 21 91	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 21 99	- - - - Other
0402 29	- - Other:
	- - - Of a fat content, by weight, not exceeding 27 %:
	- - - - Other:
0402 29 15	- - - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 29 19	- - - - - Other
	- - - Of a fat content, by weight, exceeding 27 %:
0402 29 91	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 29 99	- - - - Other
	- Other:
0402 91	- - Not containing added sugar or other sweetening matter:
	- - - Of a fat content, by weight, not exceeding 8 %:
0402 91 11	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 91 19	- - - - Other
	- - - Of a fat content, by weight, exceeding 8 % but not exceeding 10 %:
0402 91 31	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 91 39	- - - - Other
	- - - Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 45 %:
0402 91 51	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 91 59	- - - - Other
	- - - Of a fat content, by weight, exceeding 45 %:
0402 91 91	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 91 99	- - - - Other
0402 99	- - Other:
	- - - Of a fat content, by weight, not exceeding 9,5 %:
0402 99 11	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 99 19	- - - - Other
	- - - Of a fat content, by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 45 %:
0402 99 31	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 99 39	- - - - Other
	- - - Of a fat content, by weight, exceeding 45 %:
0402 99 91	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg
0402 99 99	- - - - Other
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:
0403 10	- Yoghurt:
	- - Not flavoured nor containing added fruit, nuts or cocoa:
	- - - Not containing added sugar or other sweetening matter, of a fat content, by weight:

CN code	Description
0403 10 11	- - - - Not exceeding 3 %
0403 10 13	- - - - Exceeding 3 % but not exceeding 6 %
0403 10 19	- - - - Exceeding 6 %
	- - - Other, of a fat content, by weight:
0403 10 31	- - - - Not exceeding 3 %
0403 10 33	- - - - Exceeding 3 % but not exceeding 6 %
0403 10 39	- - - - Exceeding 6 %
0403 90	- Other:
	- - Not flavoured nor containing added fruit, nuts or cocoa:
	- - - In powder, granules or other solid forms:
	- - - - Not containing added sugar or other sweetening matter, of a fat content, by weight:
0403 90 11	- - - - - Not exceeding 1,5 %
0403 90 13	- - - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0403 90 19	- - - - - Exceeding 27 %
	- - - - Other, of a fat content, by weight:
0403 90 31	- - - - - Not exceeding 1,5 %
0403 90 33	- - - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0403 90 39	- - - - - Exceeding 27 %
	- - - Other:
	- - - - Not containing added sugar or other sweetening matter, of a fat content, by weight:
0403 90 51	- - - - - Not exceeding 3 %
0403 90 53	- - - - - Exceeding 3 % but not exceeding 6 %
0403 90 59	- - - - - Exceeding 6 %
	- - - - Other, of a fat content, by weight:
0403 90 61	- - - - - Not exceeding 3 %
0403 90 63	- - - - - Exceeding 3 % but not exceeding 6 %
0403 90 69	- - - - - Exceeding 6 %
0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:
0405 10	- Butter:
	- - Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %:
	- - - Natural butter:
0405 10 11	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg
0405 10 19	- - - - Other
0405 10 30	- - - Recombined butter
0405 10 50	- - - Whey butter
0405 10 90	- - Other
0405 20	- Dairy spreads:
0405 20 90	- - Of a fat content, by weight, of more than 75 % but less than 80 %
0405 90	- Other:
0405 90 10	- - Of a fat content, by weight, of 99,3 % or more and of a water content, by weight, not exceeding 0,5 %
0405 90 90	- - Other
0406	Cheese and curd:
0406 10	- Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd:
0406 10 20	- - Of a fat content, by weight, not exceeding 40 %
0406 10 80	- - Other
0406 20	- Grated or powdered cheese, of all kinds:
0406 20 10	- - Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely ground herbs
0406 20 90	- - - Other
0406 30	- Processed cheese, not grated or powdered:
0406 30 10	- - In the manufacture of which no cheeses other than Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger); put up for retail sale, of a fat content by weight in the dry matter not exceeding 56 %
	- - Other:
	- - - Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:

CN code	Description
0406 30 31	- - - - Not exceeding 48 %
0406 30 39	- - - - Exceeding 48 %
0406 30 90	- - - Of a fat content, by weight, exceeding 36 %
0406 40	- Blue-veined cheese and other cheese containing veins produced by *Penicillium roqueforti*:
0406 40 10	- - Roquefort
0406 40 50	- - Gorgonzola
0406 40 90	- - Other
0406 90	- Other cheese:
0406 90 01	- - For processing
	- - Other:
0406 90 13	- - - Emmentaler
0406 90 15	- - - Gruyère, Sbrinz
0406 90 17	- - - Bergkäse, Appenzell
0406 90 18	- - - Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or and Tête de Moine
0406 90 19	- - - Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely ground herbs
0406 90 21	- - - Cheddar
0406 90 23	- - - Edam
0406 90 25	- - - Tilsit
0406 90 27	- - - Butterkäse
0406 90 29	- - - Kashkaval
0406 90 32	- - - Feta:
0406 90 35	- - - Kefalo-Tyri
0406 90 37	- - - Finlandia
0406 90 39	- - - Jarlsberg
	- - - Other:
0406 90 50	- - - - Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers containing brine, or in sheepskin or goatskin bottles
	- - - - Other:
	- - - - - Of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, by weight, in the non-fatty matter:
	- - - - - - Not exceeding 47 %:
0406 90 61	- - - - - - - Grana Padano, Parmigiano Reggiano
0406 90 63	- - - - - - - Fiore Sardo, Pecorino
0406 90 69	- - - - - - - Other
	- - - - - - Exceeding 47 % but not exceeding 72 %:
0406 90 73	- - - - - - - Provolone
0406 90 75	- - - - - - - Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano
0406 90 76	- - - - - - - Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Sams¢
0406 90 78	- - - - - - - Gouda
0406 90 79	- - - - - - - Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio
0406 90 81	- - - - - - - Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey
0406 90 82	- - - - - - - Camembert
0406 90 84	- - - - - - - Brie
0406 90 85	- - - - - - - Kefalograviera, Kasseri
	- - - - - - - Other cheese, of a water content calculated, by weight, in the non-fatty matter:
0406 90 86	- - - - - - - - Exceeding 47 % but not exceeding 52 %
0406 90 87	- - - - - - - - Exceeding 52 % but not exceeding 62 %
0406 90 88	- - - - - - - - Exceeding 62 % but not exceeding 72 %
0406 90 93	- - - - - - Exceeding 72 %
0406 90 99	- - - - - Other
0409 00 00	Natural honey
0701	Potatoes, fresh or chilled:
0701 90	- Other:
0701 90 10	- - For the manufacture of starch

CN code	Description
	- - Other:
0701 90 50	- - - New, from 1 January to 30 June
0701 90 90	- - - Other
0702 00 00	Tomatoes, fresh or chilled:
ex 0702 00 00	- From 1 April to 31 August
0704	Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale and similar edible brassicas, fresh or chilled:
0704 10 00	- Cauliflowers and headed broccoli:
ex 0704 10 00	- - Cauliflowers
ex 0704 10 00	- - Headed broccoli
0704 20 00	- Brussels sprouts
0704 90	- Other:
0704 90 10	- - White cabbages and red cabbages
0707 00	Cucumbers and gherkins, fresh or chilled:
0707 00 05	- Cucumbers:
ex 0707 00 05	- - From 1 April to 30 June
0707 00 90	- Gherkins:
ex 0707 00 90	- - From 1 September to 31 October
0709	Other vegetables, fresh or chilled:
0709 60	- Fruits of the genus *Capsicum* or of the genus *Pimenta*:
0709 60 10	- - Sweet peppers
	- - Other:
0709 60 91	- - - Of the genus *Capsicum*, for the manufacture of capsicin or capsicum oleoresin dyes
0709 60 95	- - - For the industrial manufacture of essential oils or resinoids
0709 60 99	- - - Other
0709 70 00	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)
0805	Citrus fruit, dried or fresh:
0805 20	- Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and similar citrus hybrids:
0805 20 10	- - Clementines:
ex 0805 20 10	- - - From 1 October to 31 December
0805 20 30	- - Monreales and satsumas:
ex 0805 20 30	- - - From 1 October to 31 December
0805 20 50	- - Mandarins and wilkings:
ex 0805 20 50	- - - From 1 October to 31 December
0805 20 70	- - Tangerines:
ex 0805 20 70	- - - From 1 October to 31 December
0805 20 90	- - Other:
ex 0805 20 90	- - - From 1 October to 31 December
0806	Grapes, fresh or dried:
0806 10	- Fresh:
0806 10 10	- - Table grapes:
ex 0806 10 10	- - - From 1 July to 30 September
0806 10 90	- - Other:
ex 0806 10 90	- - - From 1 July to 30 September
0807	Melons (including watermelons) and papaws (papayas), fresh:
	- Melons (including watermelons):
0807 11 00	- - Watermelons:
ex 0807 11 00	- - - From 1 July to 30 August
0808	Apples, pears and quinces, fresh:
0808 10	- Apples:
0808 10 10	- - Cider apples, in bulk, from 16 September to 15 December
0808 10 80	- - - Other
0808 20	- Pears and quinces:
	- - Pears:
0808 20 10	- - - Perry pears, in bulk, from 1 August to 31 December

CN code	Description
0808 20 50	- - - Other
0808 20 90	- - Quinces
0809	Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh:
0809 10 00	- Apricots
0809 20	- Cherries:
0809 20 05	- - Sour cherries (*Prunus cerasus*)
0809 20 95	- - Other
0809 30	- Peaches, including nectarines:
0809 30 10	- - Nectarines
0809 30 90	- - Other:
ex 0809 30 90	- - - From 1 June to 30 August
0809 40	- Plums and sloes:
0809 40 05	- - Plums
0809 40 90	- - Sloes
0810	Other fruit, fresh:
0810 10 00	- Strawberries
0810 20	- Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries:
0810 20 10	- - Raspberries
0810 20 90	- - Other
0810 50 00	- Kiwifruit:
ex 0810 50 00	- - From 1 November to 31 March
1509	Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:
1509 10	- Virgin:
1509 10 10	- - Lampante olive oil
1509 10 90	- - Other
1509 90 00	- Other:
ex 1509 90 00	- - In packings over 25 litres
ex 1509 90 00	- - Other
1601 00	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products:
1601 00 10	- Of liver
	- Other:
1601 00 91	- - Sausages, dry or for spreading, uncooked
1601 00 99	- - Other
1602	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood:
1602 10 00	- Homogenised preparations
1602 20	- Of liver of any animal:
	- - Goose or duck liver:
1602 20 11	- - - Containing 75 % or more by weight of fatty livers
1602 20 19	- - - Other
1602 20 90	- - Other
	- Of poultry of heading 0105:
1602 31	- - Of turkeys:
	- - - Containing 57 % or more by weight of poultry meat or offal:
1602 31 11	- - - - Containing exclusively uncooked turkey meat
1602 31 19	- - - - Other
1602 31 30	- - - Containing 25 % or more but less than 57 % by weight of poultry meat or offal
1602 31 90	- - - Other
1602 32	- - Of fowls of the species *Gallus domesticus*:
	- - - Containing 57 % or more by weight of poultry meat or offal:
1602 32 11	- - - - Uncooked
1602 32 19	- - - - Other
1602 32 30	- - - Containing 25 % or more but less than 57 % by weight of poultry meat or offal

CN code	Description
1602 32 90	- - - Other
1602 39	- - Other:
	- - - Containing 57 % or more by weight of poultry meat or offal:
1602 39 21	- - - - Uncooked
1602 39 29	- - - - Other
1602 39 40	- - - Containing 25 % or more but less than 57 % by weight of poultry meat or offal
1602 39 80	- - - Other
	- Of swine:
1602 41	- - Hams and cuts thereof:
1602 41 10	- - - Of domestic swine
1602 41 90	- - - Other
1602 42	- - Shoulders and cuts thereof:
1602 42 10	- - - Of domestic swine
1602 42 90	- - - Other
1602 49	- - Other, including mixtures:
	- - - Of domestic swine:
	- - - - Containing by weight 80 % or more of meat or meat offal, of any kind, including fats of any kind or origin:
1602 49 11	- - - - - Loins (excluding collars) and cuts thereof, including mixtures of loins or hams
1602 49 13	- - - - - Collars and cuts thereof, including mixtures of collars and shoulders
1602 49 15	- - - - - Other mixtures containing hams (legs), shoulders, loins or collars, and cuts thereof
1602 49 19	- - - - - Other
1602 49 30	- - - - Containing by weight 40 % or more but less than 80 % of meat or meat offal, of any kind, including fats of any kind or origin
1602 49 50	- - - - Containing by weight less than 40 % of meat or meat offal, of any kind, including fats of any kind or origin
1602 49 90	- - - Other
1602 50	- Of bovine animals:
1602 50 10	- - Uncooked; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal
	- - Other:
	- - - In airtight containers:
1602 50 31	- - - - Corned beef
1602 50 39	- - - - Other
1602 50 80	- - - Other
1602 90	- Other, including preparations of blood of any animal:
1602 90 10	- - Preparations of blood of any animal
	- - Other:
1602 90 31	- - - Of game or rabbit
1602 90 41	- - - Of reindeer
	- - - Other:
1602 90 51	- - - - Containing meat or meat offal of domestic swine
	- - - - Other:
	- - - - - Containing bovine meat or offal:
1602 90 61	- - - - - - Uncooked; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal
1602 90 69	- - - - - - Other
	- - - - - Other:
	- - - - - - Of sheep or goats:
	- - - - - - - Uncooked; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal:
1602 90 72	- - - - - - - - Of sheep
1602 90 74	- - - - - - - - Of goats
	- - - - - - - Other:
1602 90 76	- - - - - - - - Of sheep
1602 90 78	- - - - - - - - Of goats
1602 90 98	- - - - - - Other

ANNEX IV

COMMUNITY CONCESSIONS FOR MONTENEGRIN FISHERY PRODUCTS
PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 29(2) OF THIS AGREEMENT

Imports into the Community of the following products originating in Montenegro shall be subject to the concessions set out below:

CN code	TARIC Sub-division	Description	From entry into force of this Agreement until 31 December of same year (n)	From 1 January to 31 December (n+1)	For every year thereafter, from 1 January to 31 December
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	 30 10 30 11, 12, 20 10 50 61 61	Trout (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster*): live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 90 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 70 % of MFN duty
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	 20 20 20 16 20 60 30 63 63	Carp: live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 10 t at 0 % Over the TQ: 90 % of MFN duty	TQ: 10 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 10 t at 0 % Over the TQ: 70 % of MFN duty
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	80 80 77 50 20 30 70 40 65 65	Sea bream (*Dentex dentex and Pagellus spp.*): live; fresh or chilled frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 55 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 30 % of MFN duty
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	22 10 85 79 60 70 40 80 50 67 67	Sea bass (*Dicentrarchus labrax*): live; fresh or chilled; frozen; dried salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 55 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 30 % of MFN duty

CN code	TARIC Sub-division	Description	Annual tariff quota volume (net weight)
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	10, 19	Prepared or preserved sardines	TQ: 200 t at 6 % Over the TQ: full MFN duty (1)
1604 16 00 1604 20 40		Prepared or preserved anchovies	TQ: 200 t at 12,5 % Over the TQ: full MFN duty (1)

(1) The initial quota volume shall be 200 tonnes. From 1 January of the fourth year following the entry into force of this Agreement, the quota volume shall be increased to 250 tonnes provided that at least 80 % of the total amount of the previous quota has been used by 31 December of that year. The increased quota volume, if implemented, will continue to apply until such time as the parties to this Agreement agree other arrangements.

The duty rate applicable to all products of HS heading 1604 except prepared or preserved sardines and anchovies will be reduced according to the following timetable:

Year	Year 1 (duty %)	Year 3 (duty %)	Year 5 and subsequent years (duty %)
Duty	90 % of MFN	80 % of MFN	70 % of MFN

ANNEX V

MONTENEGRIN CONCESSIONS FOR COMMUNITY FISHERY PRODUCTS
PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 30(2) OF THIS AGREEMENT

Imports into Montenegro of the following products originating in the Community shall be subject to the concessions set out below:

CN code	Description	From entry into force of this Agreement until 31 December of same year (n)	From 1 January to 31 December (n+1)	For every year thereafter, from 1 January to 31 December
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15	Trout (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster*): live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 90 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 70 % of MFN duty
0304 29 17 ex 0304 29 19 ex0304 992 1 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80				
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Sea bream (*Dentex dentex and Pagellus spp.*): live; fresh or chilled frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 60 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 40 % of MFN duty
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 304 19 39 ex 304 19 99 ex 304 29 99 ex 304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Sea bass (*Dicentrarchus labrax*): live; fresh or chilled; frozen; dried salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 60 % of MFN duty	TQ: 20 t at 0 % Over the TQ: 40 % of MFN duty

CN code	Description	Annual tariff quota volume (net weight)
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Prepared or preserved sardines	TQ: 20 t at 50 % of MFN Over the TQ: full MFN duty
1604 16 00 1604 20 40	Prepared or preserved anchovies	TQ: 10 t at 50 % Over the TQ: full MFN duty

The duty rate applicable to all products of HS heading 1604 except prepared or preserved sardines and anchovies will be reduced according to the following timetable:

Year	Year 1 (duty %)	Year 2 (duty %)	Year 3 (duty %)	Year 4 and subsequent years (duty %)
Duty	80 % of MFN	70 % of MFN	60 % of MFN	50 % of MFN

ANNEX VI

ESTABLISHMENT: FINANCIAL SERVICES
(Referred to in Title V, Chapter II of this Agreement)

FINANCIAL SERVICES: DEFINITIONS

A financial service is any service of a financial nature offered by a financial service provider of a Party.
Financial services include the following activities:

A. All Insurance and insurance-related services:
1. direct insurance (including co-insurance):
(a) life;
(b) non-life;
2. reinsurance and retrocession;
3. insurance intermediation, such as brokerage and agency;
4. services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services.

B. Banking and other financial services (excluding insurance):
1. acceptance of deposits and other repayable funds from the public;
2. lending of all types, including, *inter alia,* consumer-credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transaction;
3. financial leasing;
4. all payment and money transmission services, including credit, charge and debit cards, travellers cheques and bankers draft;
5. guarantees and commitments;
6. trading for own account or for account of customers, whether on an exchange, in an over the counter market or otherwise, the following:
(a) money market instruments (cheques, bills, certificates of deposits, etc.);
(b) foreign exchange;
(c) derivative products including, but not limited to, futures and options;
(d) exchange rates and interest rate instruments, including products such as swaps, forward rate agreements, etc.;
(e) transferable securities;
(f) other negotiable instruments and financial assets, including bullion.
7. participation in issues of all kinds of securities, including underwriting and placement as agent (whether publicly or privately) and provision of services related to such issues;
8. money broking;
9. asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension-fund management, custodial, depository and trust services;
10. settlement and clearing services for financial assets, including securities, derivative products, and other negotiable instruments;
11. provision and transfer of financial information, and processing of financial data and related software by providers of other financial services;
12. advisory, intermediation and other auxiliary financial services on all the activities listed in points 1 to 11 above, including credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy.

The following activities are excluded from the definition of financial services:
(a) activities carried out by central banks or by any other public institution in pursuit of monetary and exchange rate policies;
(b) activities conducted by central banks, government agencies or departments, or public institutions, for the account or with the guarantee of the government, except when those activities may be carried out by financial service providers in competition with such public entities;
(c) activities forming part of a statutory system of social security or public retirement plans, except when those activities may be carried by financial service providers in competition with public entities or private institutions.

ANNEX VII

INTELLECTUAL, INDUSTRIAL AND COMMERCIAL PROPERTY RIGHTS
(referred to in Article 75 of this Agreement)

Article 75(4) of this Agreement concerns the following Multilateral Conventions to which Member States are Parties, or which are de facto applied by Member States:

– Convention establishing the World Intellectual Property Organization (WIPO Convention, Stockholm, 1967, as amended in 1979);

– Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works (Paris Act, 1971);

– Brussels Convention Relating to the Distribution of Programme-Carrying Signals Transmitted by Satellite (Brussels, 1974);

– Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure (Budapest, 1977, as amended in 1980);

– Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Designs (London Act, 1934 and The Hague Act, 1960);

– Locarno Agreement Establishing an International Classification for Industrial Designs (Locarno, 1968, as amended in 1979);

– Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks (Stockholm Act, 1967 and amended in 1979);

– Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks (Madrid Protocol, 1989);

– Nice Agreement concerning the International Classification of Goods and Services for the purposes of the Registration of Marks (Geneva, 1977 and amended in 1979);

– Paris Convention for the Protection of Industrial Property (Stockholm Act, 1967 and amended in 1979);

– Patent Cooperation Treaty (Washington, 1970, as amended in 1979 and modified in 1984);

– Patent Law Treaty (Geneva, 2000);

– International Convention for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV Convention, Paris, 1961, as revised in 1972, 1978 and 1991);

– Convention for the Protection of Producers of Phonograms against Unauthorised Duplications of their Phonograms (Phonograms Convention, Geneva, 1971);

– International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations (Rome Convention, 1961);

– Strasbourg Agreement Concerning the International Patent Classification (Strasbourg, 1971, as amended in 1979);

– Trademark Law Treaty (Geneva, 1994);

– Vienna Agreement Establishing an International Classification of the Figurative Elements of Marks (Vienna, 1973, as amended in 1985);

– WIPO Copyright Treaty (Geneva, 1996);

– WIPO Performances and Phonograms Treaty (Geneva, 1996);

– The European Patent Convention;

– WTO Agreement of Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights.

PROTOCOL 1
ON TRADE BETWEEN THE COMMUNITY AND MONTENEGRO IN PROCESSED AGRICULTURAL PRODUCTS

ARTICLE 1

1. The Community and Montenegro apply to processed agricultural products the duties, listed in Annex I and Annex II respectively in accordance with the conditions mentioned therein, whether limited by quota or not.

2. The Stabilisation and Association Council shall decide on:

(a) extensions of the list of processed agricultural products under this Protocol,

(b) amendments to the duties referred to in Annexes I and II,

(c) increases in or the abolition of tariff quotas.

3. The Stabilisation and Association Council may replace the duties established by this Protocol by a regime established on the basis of the respective market prices of the Community and Montenegro of agricultural products actually used in the manufacture of processed agricultural products subject to this Protocol.

ARTICLE 2

The duties applied pursuant to Article 1 may be reduced by decision of the Stabilisation and Association Council:

(a) when in trade between the Community and Montenegro the duties applied to the basic products are reduced, or

(b) in response to reductions resulting from mutual concessions relating to processed agricultural products.

The reductions provided for under point (a) shall be calculated on the part of the duty designated as the agricultural component which shall correspond to the agricultural products actually used in the manufacture of the processed agricultural products in question and deducted from the duties applied to these basic agricultural products.

ARTICLE 3

The Community and Montenegro shall inform each other of the administrative arrangements adopted for the products covered by this Protocol. These arrangements should ensure equal treatment for all interested parties and should be as simple and flexible as possible.

ANNEX I

DUTIES APPLICABLE UPON IMPORTS INTO THE COMMUNITY OF GOODS ORIGINATING IN MONTENEGRO

Duties are set to zero for imports into the Community of processed agricultural products originating in Montenegro as listed hereafter.

CN Code	Description
(1)	(2)
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:
0403 10	- Yoghurt:
	- - Flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:
	- - - In powder, granules or other solid forms, of a milkfat content, by weight:
0403 10 51	- - - - Not exceeding 1,5 %
0403 10 53	- - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0403 10 59	- - - - Exceeding 27 %
	- - - Other, of a milkfat content, by weight:
0403 10 91	- - - - Not exceeding 3 %
0403 10 93	- - - - Exceeding 3 % but not exceeding 6 %
0403 10 99	- - - - Exceeding 6 %
0403 90	- Other:
	- - Flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:
	- - - In powder, granules or other solid forms, of a milkfat content, by weight:
0403 90 71	- - - - Not exceeding 1,5 %
0403 90 73	- - - - Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %
0403 90 79	- - - - Exceeding 27 %
	- - - Other, of a milkfat content, by weight:
0403 90 91	- - - - Not exceeding 3 %
0403 90 93	- - - - Exceeding 3 % but not exceeding 6 %
0403 90 99	- - - - Exceeding 6 %
0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:
0405 20	- Dairy spreads:
0405 20 10	- - Of a fat content, by weight, of 39 % or more but less than 60 %
0405 20 30	- - Of a fat content, by weight, of 60 % or more but not exceeding 75 %
0501 00 00	Human hair, unworked, whether or not washed or scoured; waste of human hair
0502	Pigs', hogs' or boars' bristles and hair; badger hair and other brush making hair; waste of such bristles or hair
0505	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers
0506	Bones and horn- cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; powder and waste of these products
0507	Ivory, tortoiseshell, whalebone and whalebone hair, horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks, unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of these products
0508 00 00	Coral and similar materials, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells of molluscs, crustaceans or echinoderms and cuttle- bone, unworked or simply prepared but not cut to shape, powder and waste thereof
0510 00 00	Ambergris, castoreum, civet and musk; cantharides; bile, whether or not dried; glands and other animal products used in the preparation of pharmaceutical products, fresh chilled, frozen or otherwise provisionally preserved
0511	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption:
	- Other:
0511 99	- - Other:

CN Code	Description
(1)	(2)
	- - - Natural sponges of animal origin:
0511 99 31	- - - - Raw
0511 99 39	- - - - Other
0511 99 85	- - - Other
ex 0511 99 85	- - - - Horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer with or without supporting material
0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:
0710 40 00	- Sweet corn
0711	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:
0711 90	- Other vegetables; mixtures of vegetables:
	- - Vegetables:
0711 90 30	- - - Sweet corn
0903 00 00	Maté
1212	Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety *Cichorium intybus sativum*) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included:
1212 20 00	- Seaweeds and other algae
1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:
	- Vegetable saps and extracts:
1302 12 00	- - Of liquorice
1302 13 00	- - Of hops
1302 19	- - Other:
1302 19 80	- - - Other
1302 20	- Pectic substances, pectinates and pectates:
1302 20 10	- - Dry
1302 20 90	- - Other
	- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:
1302 31 00	- - Agar-agar
1302 32	- - Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans, locust bean seeds or sugar seeds:
1302 32 10	- - - Of locust beans or locust bean seeds
1401	Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, bamboos, rattans, reeds, rushes, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark):
1404	Vegetable products not elsewhere specified or included:
1505	Wool grease and fatty substances derived there from (including lanolin):
1506 00 00	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified
1515	Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:
1515 90	- Other:
1515 90 11	- - Tung oil; jojoba and oiticica oils; myrtle wax and Japan wax; their fractions
ex 1515 90 11	- - - Jojoba and oiticica oils; myrtle wax and Japan Wax; their fractions
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared:
1516 20	- Vegetable fats and oils and their fractions:
1516 20 10	- - Hydrogenated castor oil, so called “opal- wax”
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading 1516:
1517 10	- Margarine, excluding liquid margarine:

CN Code	Description
(1)	(2)
1517 10 10	- - Containing, by weight more than 10 % but not more than 15 % of milkfats
1517 90	- Other:
1517 90 10	- - Containing, by weight more than 10 % but not more than 15 % of milkfats
	- - Other:
1517 90 93	- - - Edible mixtures or preparations of a kind used as mould- release preparations
1518 00	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidized, dehydrated, sulphurised, blown, polymerized by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading 1516; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this chapter, not elsewhere specified or included:
1518 00 10	- Linoxyn
	- Other:
1518 00 91	- - Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidized, dehydrated, sulphurised, blown, polymerized by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading1516
	- - Other:
1518 00 95	- - - Inedible mixtures or preparations of animal or of animal and vegetable fats and oils and their fractions
1518 00 99	- - - Other
1520 00 00	Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol lyes
1521	Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured:
1522 00	Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes:
1522 00 10	- Degras
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:
1702 50 00	- Chemically pure fructose
1702 90	- Other, including invert sugar and other sugar and sugar syrup blends containing in the dry state 50 % by weight of fructose
1702 90 10	- - Chemically pure maltose
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa:
1803	Cocoa paste, whether or not defatted:
1804 00 00	Cocoa butter, fat and oil
1805 00 00	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa:
1901	Malt extract; food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included:
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:
	- Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared:
1902 11 00	- - Containing eggs
1902 19	- - Other:
1902 19 10	- - - Containing no common wheat flour or meal
1902 19 90	- - - Other
1902 20	- Stuffed pasta whether or not cooked or otherwise prepared:
	- - Other:
1902 20 91	- - - Cooked
1902 20 99	- - - Other

CN Code	Description
(1)	(2)
1902 30	- Other pasta:
1902 30 10	- - Dried
1902 30 90	- - Other
1902 40	- Couscous:
1902 40 10	- - Unprepared
1902 40 90	- - Other
1903 00 00	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, cornflakes); cereals (other than maize (corn)), in grain form, or in the form of flakes or other worked grains (except flour, groats and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included:
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products:
2001	Vegetables, fruits, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid:
2001 90	- Other:
2001 90 30	- - Sweet corn (Zea mays var. saccharata)
2001 90 40	- - Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5 % or more by weight of starch
2001 90 60	- - Palm hearts
2004	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading 2006
2004 10	- Potatoes:
	- - Other
2004 10 91	- - - In the form of flour, meal or flakes
2004 90	- Other vegetables and mixtures of vegetables:
2004 90 10	- - Sweet corn (Zea mays var. saccharata)
2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading 2006
2005 20	- Potatoes:
2005 20 10	- - In the form of flour, meal or flakes
2005 80 00	- Sweet corn (Zea mays var. saccharata)
2008	Fruits, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:
	- Nuts, groundnuts and other seeds, whether or not mixed together:
2008 11	- - Groundnuts:
2008 11 10	- - - Peanut butter
	- Other, including mixtures other than those of subheading 2008 19:
2008 91 00	- - Palm hearts
2008 99	- - Other:
	- - - Not containing added spirit:
	- - - - Not containing added sugar:
2008 99 85	- - - - - Maize (corn), other than sweet corn (Zea mays var. saccharata)
2008 99 91	- - - - - Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants, containing 5 % or more by weight of starch
2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof:
2102	Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading 3002); prepared baking powders:
2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:
2104	Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations:
2105 00	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa:

CN Code	Description
(1)	(2)
2106	Food preparations not elsewhere specified or included:
2106 10	- Protein concentrates and textured protein substances:
2106 10 20	- - Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing, by weight, less than 1,5 % milkfat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch
2106 10 80	- - Other
2106 90	- Other:
2106 90 20	- - Compound alcoholic preparations, other than those based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages
	- - Other:
2106 90 92	- - - Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing, by weight, less than 1,5 % milkfat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch:
2106 90 98	- - - Other
2201	Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow:
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading 2009:
2203 00	Beer made from malt:
2205	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances:
2207	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol. or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength:
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages:
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes:
2403	Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; “homogenised” or “reconstituted” tobacco; tobacco extracts and essences:
2905	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:
	- Other polyhydric alcohols:
2905 43 00	- - Mannitol
2905 44	- - D-glucitol (sorbitol):
	- - - In aqueous solution:
2905 44 11	- - - - Containing 2 % or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content
2905 44 19	- - - - Other
	- - - Other:
2905 44 91	- - - - Containing 2 % or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content
2905 44 99	- - - - Other
2905 45 00	- - Glycerol
3301	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils:
3301 90	- Other:
3301 90 10	- - Terpenic by-products of the deterpenation of essential oils
	- - Extracted oleoresins
3301 90 21	- - - Of liquorice and hops
3301 90 30	- - - Other
3301 90 90	- - Other
3302	Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages:

CN Code	Description
(1)	(2)
3302 10	- Of a kind used in the food or drink industries
	- - Of the type used in the drink industries:
	- - - Preparations containing all flavouring agents characterizing a beverage:
3302 10 10	- - - - Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 0,5 %
	- - - - Other:
3302 10 21	- - - - - Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose, or starch or containing, by weight, less than 1,5 % milkfat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch
3302 10 29	- - - - - Other
3501	Casein, caseinates and other casein derivates; casein glues:
3501 10	- Casein:
3501 10 10	- - For the manufacture of regenerated textile fibres
3501 10 50	- - For industrial uses other than the manufacture of foodstuffs or fodder
3501 10 90	- - Other
3501 90	- Other:
3501 90 90	- - Other
3505	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches:
3505 10	- Dextrins and other modified starches:
3505 10 10	- - Dextrins
	- - Other modified starches:
3505 10 90	- - - Other
3505 20	- Glues:
3505 20 10	- - Containing, by weight, less than 25 % of starches or dextrins or other modified starches
3505 20 30	- - Containing, by weight, 25 % or more but less than 55 % of starches or dextrins or other modified starches
3505 20 50	- - Containing, by weight, 55 % or more but less than 80 % of starches or dextrins or other modified starches
3505 20 90	- - Containing by weight 80 % or more of starches or dextrins or other modified starches
3809	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included:
3809 10	- With a basis of amylaceouos substances:
3809 10 10	- - Containing by weight of such substances less than 55 %
3809 10 30	- - Containing by weight of such substances 55 % or more but less than 70 %
3809 10 50	- - Containing by weight of such substances 70 % or more but less than 83 %
3809 10 90	- - Containing by weight of such substances 83 % or more
3823	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols:
3824	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included:
3824 60	- Sorbitol other than that of subheading 2905 44:
	- - In aqueous solution:
3824 60 11	- - - Containing 2 % or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content
3824 60 19	- - - Other
	- - Other:
3824 60 91	- - - Containing 2 % or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content
3824 60 99	- - - Other

ANNEX II

DUTIES APPLICABLE TO GOODS ORIGINATING IN THE COMMUNITY ON IMPORT INTO MONTENEGRO
(immediately or gradually)

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:					
0403 10	-Yoghurt:					
	--Flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:					
	---In powder, granules or other solid forms, of a milkfat content, by weight:					
0403 10 51	----Not exceeding 1,5 %	80	60	40	20	0
0403 10 53	----Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %	80	60	40	20	0
0403 10 59	----Exceeding 27 %	80	60	40	20	0
	---Other, of a milkfat content, by weight:					
0403 10 91	----Not exceeding 3 %	80	60	40	20	0
0403 10 93	----Exceeding 3 % but not exceeding 6 %	80	60	40	20	0
0403 10 99	----Exceeding 6 %	80	60	40	20	0
0403 90	-Other:					
	--Flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:					
	---In powder, granules or other solid forms, of a milkfat content, by weight:					
0403 90 71	----Not exceeding 1,5 %	80	60	40	20	0
0403 90 73	----Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %	80	60	40	20	0
0403 90 79	----Exceeding 27 %	80	60	40	20	0
	---Other, of a milkfat content, by weight:					
0403 90 91	----Not exceeding 3 %	80	60	40	20	0
0403 90 93	----Exceeding 3 % but not exceeding 6 %	80	60	40	20	0
0403 90 99	----Exceeding 6 %	80	60	40	20	0
0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:					
0405 20	-Dairy spreads:					
0405 20 10	--Of a fat content, by weight, of 39 % or more but less than 60 %	90	80	70	60	50
0405 20 30	--Of a fat content, by weight, of 60 % or more but not exceeding 75 %	90	80	70	60	50
0501 00 00	Human hair, unworked, whether or not washed or scoured; waste of human hair	0	0	0	0	0
0502	Pigs', hogs' or boars' bristles and hair; badger hair and other brush making hair; waste of such bristles or hair:					
0502 10 00	-Pigs', hogs' or boars' bristles and hair and waste thereof	0	0	0	0	0
0502 90 00	-Other	0	0	0	0	0
0505	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers:					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0505 10	-Feathers of a kind used for stuffing; down:					
0505 10 10	--Raw	0	0	0	0	0
0505 10 90	--Other	0	0	0	0	0
0505 90 00	-Other	0	0	0	0	0
0506	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; powder and waste of these products:					
0506 10 00	-Ossein and bones treated with acid	0	0	0	0	0
0506 90 00	-Other	0	0	0	0	0
0507	Ivory, tortoiseshell, whalebone and whalebone hair, horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks, unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of these products:					
0507 10 00	-Ivory; ivory powder and waste	0	0	0	0	0
0507 90 00	-Other	0	0	0	0	0
0508 00 00	Coral and similar materials, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells of molluscs, crustaceans or echinoderms and cuttle-bone, unworked or simply prepared but not cut to shape, powder and waste thereof	0	0	0	0	0
0510 00 00	Ambergris, castoreum, civet and musk; cantharides; bile, whether or not dried; glands and other animal products used in the preparation of pharmaceutical products, fresh chilled, frozen or otherwise provisionally preserved	0	0	0	0	0
0511	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption:					
	- Other:					
0511 99	-- Other:					
	--- Natural sponges of animal origin:					
0511 99 31	---- Raw	0	0	0	0	0
0511 99 39	---- Other	0	0	0	0	0
0511 99 85	--- Other					
ex 0511 99 85	---- Horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer with or without supporting material	0	0	0	0	0
0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:					
0710 40 00	-Sweet corn	0	0	0	0	0
0711	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:					
0711 90	-Other vegetables; mixtures of vegetables:					
	--Vegetables:					
0711 90 30	---Sweet corn	0	0	0	0	0
0903 00 00	Maté	0	0	0	0	0
1212	Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety *Cichorium intybus sativum*) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included:					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1212 20 00	-Seaweeds and other algae	0	0	0	0	0
1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:					
	-Vegetable saps and extracts:					
1302 12 00	--Of liquorice	0	0	0	0	0
1302 13 00	--Of hops	0	0	0	0	0
1302 19	--Other:					
1302 19 80	---Other	0	0	0	0	0
1302 20	-Pectic substances, pectinates and pectates:					
1302 20 10	--Dry	0	0	0	0	0
1302 20 90	--Other	0	0	0	0	0
	-Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:					
1302 31 00	--Agar-agar	0	0	0	0	0
1302 32	--Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans, locust bean seeds or sugar seeds:					
1302 32 10	---Of locust beans or locust bean seeds	0	0	0	0	0
1401	Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, bamboos, rattans, reeds, rushes, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark):					
1401 10 00	-Bamboos	0	0	0	0	0
1401 20 00	-Rattans	0	0	0	0	0
1401 90 00	-Other	0	0	0	0	0
1404	Vegetable products not elsewhere specified or included:					
1404 20 00	-Cotton linters	0	0	0	0	0
1404 90 00	-Other	0	0	0	0	0
1505	Wool grease and fatty substances derived there from (including lanolin):					
1505 00 10	-Wool grease, crude	0	0	0	0	0
1505 00 90	-Other	0	0	0	0	0
1506 00 00	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified	0	0	0	0	0
1515	Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:					
1515 90	- Other:					
1515 90 11	-- Tung oil; jojoba and oiticica oils; myrtle wax and Japan wax; their fractions					
ex 1515 90 11	-- Jojoba and oiticica oils; myrtle wax and Japan Wax; their fractions	0	0	0	0	0
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared:					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1516 20	-Vegetable fats and oils and their fractions:					
1516 20 10	--Hydrogenated castor oil, so called “opal-wax”	0	0	0	0	0
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading 1516:					
1517 10	-Margarine, excluding liquid margarine:					
1517 10 10	--Containing, by weight more than 10 % but not more than 15 % of milkfats	0	0	0	0	0
1517 90	-Other:					
1517 90 10	--Containing, by weight more than 10 % but not more than 15 % of milkfats	0	0	0	0	0
	--Other:					
1517 90 93	---Edible mixtures or preparations of a kind used as mould-release preparations	0	0	0	0	0
1518 00	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidized, dehydrated, sulphurised, blown, polymerized by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading 1516; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this chapter, not elsewhere specified or included:					
1518 00 10	-Linoxyn	0	0	0	0	0
	-Other:					
1518 00 91	--Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidized, dehydrated, sulphurised, blown, polymerized by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading1516	0	0	0	0	0
	--Other:					
1518 00 95	---Inedible mixtures or preparations of animal or of animal and vegetable fats and oils and their fractions	0	0	0	0	0
1518 00 99	---Other	0	0	0	0	0
1520 00 00	Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol lyes	0	0	0	0	0
1521	Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured:					
1521 10 00	- Vegetable waxes	0	0	0	0	0
1521 90	-Other:					
1521 90 10	--Spermaceti, whether or not refined or coloured	0	0	0	0	0
	--Beeswax and other insect waxes, whether or not refined or coloured:					
1521 90 91	---Raw	0	0	0	0	0
1521 90 99	---Other	0	0	0	0	0
1522 00	Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes:					
1522 00 10	-Degras	0	0	0	0	0
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:					
1702 50 00	-Chemically pure fructose	0	0	0	0	0

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1702 90	-Other, including invert sugar and other sugar and sugar syrup blends containing in the dry state 50 % by weight of fructose					
1702 90 10	--Chemically pure maltose	0	0	0	0	0
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa:					
1704 10	-Chewing gum, whether or not sugar-coated:					
	--Containing less than 60 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):					
1704 10 11	---Gum in strips	80	60	40	20	0
1704 10 19	---Other	80	60	40	20	0
	--Containing 60 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):					
1704 10 91	---Gum in strips	80	60	40	20	0
1704 10 99	---Other	80	60	40	20	0
1704 90	-Other:					
1704 90 10	--Liquorice extract containing more than 10 % by weight of sucrose but not containing other added substances	80	60	40	20	0
1704 90 30	--White chocolate	80	60	40	20	0
	--Other:					
1704 90 51	---Pastes, including marzipan, in immediate packings of a net content of 1 kg or more	80	60	40	20	0
1704 90 55	---Throat pastilles and cough drops	80	60	40	20	0
1704 90 61	---Sugar-coated (panned) goods	80	60	40	20	0
	---Other:					
1704 90 65	----Gum confectionery and jelly confectionery including fruit pastes in the form of sugar confectionery	80	60	40	20	0
1704 90 71	----Boiled sweets whether or not filled	80	60	40	20	0
1704 90 75	----Toffees, caramels and similar sweets	80	60	40	20	0
	----Other:					
1704 90 81	-----Compressed tablets	80	60	40	20	0
1704 90 99	-----Other	80	60	40	20	0
1803	Cocoa paste, whether or not defatted:					
1803 10 00	-Not defatted	0	0	0	0	0
1803 20 00	-Wholly or partly defatted	0	0	0	0	0
1804 00 00	Cocoa butter, fat and oil	0	0	0	0	0
1805 00 00	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter	0	0	0	0	0
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa:					
1806 10	-Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matter:					
1806 10 15	--Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose	0	0	0	0	0
1806 10 20	--Containing 5 % or more but less than 65 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose	0	0	0	0	0
1806 10 30	--Containing 65 % or more but less than 80 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose	0	0	0	0	0

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1806 10 90	--Containing 80 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose	0	0	0	0	0
1806 20	-Other preparations in blocks, slabs or bars weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packings, of a content exceeding 2 kg:					
1806 20 10	--Containing 31 % or more by weight of cocoa butter or containing a combined weight of 31 % or more of cocoa butter and milkfat	0	0	0	0	0
1806 20 30	--Containing a combined weight of 25 % or more, but less than 31 % of cocoa butter and milkfat	0	0	0	0	0
	--Other:					
1806 20 50	---Containing 18 % or more by weight of cocoa butter	0	0	0	0	0
1806 20 70	---Chocolate milk crumb	0	0	0	0	0
1806 20 80	---Chocolate flavour coating	0	0	0	0	0
1806 20 95	---Other	0	0	0	0	0
	-Other, in blocks, slabs or bars:					
1806 31 00	--Filled	80	60	40	20	0
1806 32	--Not filled					
1806 32 10	---With added cereal, fruit or nuts	80	60	40	20	0
1806 32 90	---Other	80	60	40	20	0
1806 90	-Other:					
	--Chocolate and chocolate products:					
	---Chocolates (including pralines), whether or not filled:					
1806 90 11	----Containing alcohol	80	60	40	20	0
1806 90 19	----Other	80	60	40	20	0
	---Other:					
1806 90 31	----Filled	80	60	40	20	0
1806 90 39	----Not filled	80	60	40	20	0
1806 90 50	--Sugar confectionery and substitutes therefor made from sugar substitution products, containing cocoa	80	60	40	20	0
1806 90 60	--Spreads containing cocoa	80	60	40	20	0
1806 90 70	--Preparations containing cocoa for making beverages	80	60	40	20	0
1806 90 90	--Other	80	60	40	20	0
1901	Malt extract; food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included:					
1901 10 00	-Preparations for infant use, put up for retail sale	0	0	0	0	0
1901 20 00	-Mixes and doughs for the preparation of bakers' wares of heading 1905	0	0	0	0	0
1901 90	-Other:					
	--Malt extract:					
1901 90 11	---With a dry extract content of 90 % or more by weight	0	0	0	0	0
1901 90 19	---Other	0	0	0	0	0

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	--Other:					
1901 90 91	---Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing less than 1,5 % milkfat, 5 % sucrose (including invert sugar) or isoglucose, 5 % glucose or starch, excluding food preparations in powder form of goods of headings 0401 to 0404	0	0	0	0	0
1901 90 99	---Other	0	0	0	0	0
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:					
	-Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared:					
1902 11 00	--Containing eggs	0	0	0	0	0
1902 19	--Other:					
1902 19 10	---Containing no common wheat flour or meal	0	0	0	0	0
1902 19 90	---Other	0	0	0	0	0
1902 20	-Stuffed pasta whether or not cooked or otherwise prepared:					
	--Other:					
1902 20 91	---Cooked	0	0	0	0	0
1902 20 99	---Other	0	0	0	0	0
1902 30	-Other pasta:					
1902 30 10	--Dried	0	0	0	0	0
1902 30 90	--Other	0	0	0	0	0
1902 40	-Couscous:					
1902 40 10	--Unprepared	0	0	0	0	0
1902 40 90	--Other	0	0	0	0	0
1903 00 00	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms	0	0	0	0	0
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, cornflakes); cereals (other than maize (corn)), in grain form, or in the form of flakes or other worked grains (except flour, groats and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included:					
1904 10	-Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products:					
1904 10 10	--Obtained from maize	0	0	0	0	0
1904 10 30	--Obtained from rice	0	0	0	0	0
1904 10 90	--Other:	0	0	0	0	0
1904 20	-Prepared foods obtained from unroasted cereal flakes or from mixtures of unroasted cereal flakes and roasted cereal flakes or swelled cereals:					
1904 20 10	--Preparation of the Müsli type based on unroasted cereal flakes	0	0	0	0	0
	--Other:					
1904 20 91	---Obtained from maize	0	0	0	0	0
1904 20 95	---Obtained from rice	0	0	0	0	0
1904 20 99	---Other	0	0	0	0	0
1904 30 00	Bulgur wheat	0	0	0	0	0
1904 90	-Other:					
1904 90 10	--Rice	0	0	0	0	0
1904 90 80	--Other	0	0	0	0	0

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products:					
1905 10 00	-Crispbread	0	0	0	0	0
1905 20	-Gingerbread and the like:					
1905 20 10	--Containing by weight less than 30 % of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	0	0	0	0	0
1905 20 30	--Containing by weight 30 % or more but less than 50 % of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	0	0	0	0	0
1905 20 90	--Containing by weight 50 % or more of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	0	0	0	0	0
	-Sweet biscuits; waffles and wafers:					
1905 31	--Sweet biscuits:					
	---Completely or partially coated or covered with chocolate or other preparations containing cocoa:					
1905 31 11	----In immediate packings of a net content not exceeding 85g	0	0	0	0	0
1905 31 19	----Other	0	0	0	0	0
	---Other:					
1905 31 30	----Containing 8 % or more by weight of milkfats	0	0	0	0	0
	----Other:					
1905 31 91	-----Sandwich biscuits	0	0	0	0	0
1905 31 99	-----Other	0	0	0	0	0
1905 32	--Waffles and wafers:					
1905 32 05	--- With a water content exceeding 10 % by weight	0	0	0	0	0
	--- Other					
	---- Completely or partially coated or covered with chocolate or other preparations containing cocoa:					
1905 32 11	----- In immediate packings of a net content not exceeding 85g	0	0	0	0	0
1905 32 19	----- Other	0	0	0	0	0
	---- Other:					
1905 32 91	----- Salted, whether or not filled	0	0	0	0	0
1905 32 99	----- Other	0	0	0	0	0
1905 40	-Rusks, toasted bread and similar toasted products:					
1905 40 10	--Rusks	0	0	0	0	0
1905 40 90	--Other	0	0	0	0	0
1905 90	-Other:					
1905 90 10	--Matzos	0	0	0	0	0
1905 90 20	--Communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	0	0	0	0	0
	--Other:					
1905 90 30	---Bread, not containing added honey, eggs, cheese or fruit, and containing by weight in the dry matter state not more than 5 % of sugars and not more than 5 % of fat	0	0	0	0	0
1905 90 45	---Biscuits	0	0	0	0	0
1905 90 55	---Extruded or expanded products, savoury or salted	0	0	0	0	0
	---Other:					
1905 90 60	----With added sweetening matter	0	0	0	0	0
1905 90 90	----Other	0	0	0	0	0

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2001	Vegetables, fruits, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid:					
2001 90	-Other:					
2001 90 30	--Sweet corn (Zea mays var. saccharata)	80	60	40	20	0
2001 90 40	--Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5 % or more by weight of starch	80	60	40	20	0
2001 90 60	--Palm hearts	80	60	40	20	0
2004	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading 2006					
2004 10	-Potatoes:					
	--Other					
2004 10 91	---In the form of flour, meal or flakes	80	60	40	20	0
2004 90	-Other vegetables and mixtures of vegetables:					
2004 90 10	--Sweet corn (Zea mays var. saccharata)	80	60	40	20	0
2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading 2006					
2005 20	-Potatoes:					
2005 20 10	--In the form of flour, meal or flakes	80	60	40	20	0
2005 80 00	-Sweet corn (Zea mays var. saccharata)	80	60	40	20	0
2008	Fruits, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:					
	-Nuts, groundnuts and other seeds, whether or not mixed together:					
2008 11	--Groundnuts:					
2008 11 10	---Peanut butter	80	60	40	20	0
	-Other, including mixtures other than those of subheading 2008 19:					
2008 91 00	--Palm hearts	80	60	40	20	0
2008 99	--Other:					
	---Not containing added spirit:					
	----Not containing added sugar:					
2008 99 85	-----Maize (corn), other than sweet corn (Zea mays var. saccharata)	0	0	0	0	0
2008 99 91	-----Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants, containing 5 % or more by weight of starch	0	0	0	0	0
2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof:					
	-Extracts, essences and concentrates of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee:					
2101 11	--Extracts, essences or concentrates:					
2101 11 11	---With a coffee-based dry matter content of 95 % or more by weight	0	0	0	0	0
2101 11 19	---Other	0	0	0	0	0

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2101 12	--Preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee:					
2101 12 92	---Preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates of coffee	0	0	0	0	0
2101 12 98	---Other	0	0	0	0	0
2101 20	-Extracts, essences and concentrates, of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences and concentrates or with a basis of tea or maté:					
2101 20 20	--Extracts, essences or concentrates	0	0	0	0	0
	--Preparations:					
2101 20 92	---With a basis of extracts, essences or concentrates of tea or maté	0	0	0	0	0
2101 20 98	---Other	0	0	0	0	0
2101 30	-Roasted chicory and other roasted coffee substitutes and extracts, essences and concentrates thereof:					
	--Roasted chicory and other roasted coffee substitutes:					
2101 30 11	---Roasted chicory	0	0	0	0	0
2101 30 19	---Other	0	0	0	0	0
	--Extracts, essences and concentrates of roasted chicory and other roasted coffee substitutes:					
2101 30 91	---Of roasted chicory	0	0	0	0	0
2101 30 99	---Other	0	0	0	0	0
2102	Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading 3002); prepared baking powders:					
2102 10	-Active yeasts:					
2102 10 10	--Culture yeast	80	60	40	20	0
	--Baker's yeast:					
2102 10 31	---Dried	80	60	40	20	0
2102 10 39	---Other	80	60	40	20	0
2102 10 90	--Other	80	60	40	20	0
2102 20	-Inactive yeasts; other single-cell micro-organisms, dead:					
	--Inactive yeasts:					
2102 20 11	---In tablet, cube or similar form, or in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg.	0	0	0	0	0
2102 20 19	---Other	0	0	0	0	0
2102 20 90	--Other	0	0	0	0	0
2102 30 00	-Prepared baking powders	0	0	0	0	0
2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:					
2103 10 00	-Soya sauce	0	0	0	0	0
2103 20 00	-Tomato ketchup and other tomato sauces	0	0	0	0	0
2103 30	-Mustard flour and meal and prepared mustard:					
2103 30 10	--Mustard flour and meal	0	0	0	0	0
2103 30 90	--Prepared mustard	0	0	0	0	0
2103 90	-Other:					
2103 90 10	--Mango chutney, liquid	0	0	0	0	0
2103 90 30	--Aromatic bitters of an alcoholic strength by volume of 44,2 to 49,2 % vol. containing from 1,5 to 6 % by weight of gentian, spices and various ingredients and from 4 to 10 % of sugar, in containers holding 0,5 litre or less	0	0	0	0	0

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2103 90 90	--Other	0	0	0	0	0
2104	Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations:					
2104 10	-Soups and broths and preparation therefor:					
2104 10 10	--Dried	80	60	40	20	0
2104 10 90	--Other	80	60	40	20	0
2104 20 00	-Homogenised composite food preparations	80	60	40	20	0
2105 00	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa:					
2105 00 10	-Containing no milkfats or containing less than 3 % by weight of such fats	80	60	40	20	0
	-Containing by weight of milkfats:					
2105 00 91	--3 % or more but less than 7 %	80	60	40	20	0
2105 00 99	--7 % or more	80	60	40	20	0
2106	Food preparations not elsewhere specified or included:					
2106 10	-Protein concentrates and textured protein substances:					
2106 10 20	--Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing, by weight, less than 1,5 % milkfat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch	80	60	40	20	0
2106 10 80	--Other	80	60	40	20	0
2106 90	-Other:					
2106 90 20	--Compound alcoholic preparations, other than those based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages	80	60	40	20	0
	--Other:					
2106 90 92	---Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing, by weight, less than 1,5 % milkfat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch:	80	60	40	20	0
2106 90 98	---Other	80	60	40	20	0
2201	Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow:					
2201 10	-Mineral waters and aerated waters:					
	--Natural mineral waters:					
2201 10 11	---Not carbonated	90	80	70	60	50
2201 10 19	---Other	90	80	70	60	50
2201 10 90	--Other:	90	80	70	60	50
2201 90 00	-Other	90	80	70	60	50
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading 2009:					
2202 10 00	-Waters including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured	90	80	70	60	50
2202 90	-Other:					
2202 90 10	--Not containing products of headings 0401 to 0404 or fat obtained from products of headings 0401 to 0404	90	80	70	60	50
	--Other, containing by weight of fat obtained from the products of headings 0401 to 0404:					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2202 90 91	---Less than 0,2 %	90	80	70	60	50
2202 90 95	---0,2 % or more but less than 2 %	90	80	70	60	50
2202 90 99	---2 % or more	90	80	70	60	50
2203 00	Beer made from malt:					
	-In containers holding 10 litres or less:					
2203 00 01	--In bottles	80	60	40	20	0
2203 00 09	--Other	80	60	40	20	0
2203 00 10	-In containers holding more than 10 litres	80	60	40	20	0
2205	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances:					
2205 10	-In containers holding 2 litres or less:					
2205 10 10	--Of an actual alcoholic strength by volume of 18 % vol. or less	80	60	40	20	0
2205 10 90	--Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 18 % vol.	80	60	40	20	0
2205 90	-Other:					
2205 90 10	--Of an actual alcoholic strength by volume of 18 % vol. or less	80	60	40	20	0
2205 90 90	--Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 18 % vol.	80	60	40	20	0
2207	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol. or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength:					
2207 10 00	-Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol. or higher	80	60	40	20	0
2207 20 00	-Ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength	80	60	40	20	0
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages:					
2208 20	-Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc:					
	--In containers holding 2 litres or less:					
2208 20 12	---Cognac	80	60	40	20	0
2208 20 14	---Armagnac	80	60	40	20	0
2208 20 26	---Grappa	80	60	40	20	0
2208 20 27	---Brandy de Jerez	80	60	40	20	0
2208 20 29	---Other	80	60	40	20	0
	--In containers holding more than 2 litres:					
2208 20 40	---Raw distillate	80	60	40	20	0
	---Other:					
2208 20 62	----Cognac:	80	60	40	20	0
2208 20 64	----Armagnac	80	60	40	20	0
2208 20 86	----Grappa	80	60	40	20	0
2208 20 87	----Brandy de Jerez	80	60	40	20	0
2208 20 89	----Other	80	60	40	20	0
2208 30	-Whiskies:					
	--Bourbon whiskey, in containers holding:					
2208 30 11	---2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 30 19	---More than 2 litres	80	60	40	20	0
	--Scotch whisky:					
	---Malt whisky, in containers holding:					
2208 30 32	----2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 30 38	----More than 2 litres	80	60	40	20	0
	---Blended whisky, in containers holding:					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 30 52	----2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 30 58	----More than 2 litres	80	60	40	20	0
	---Other, in containers holding:					
2208 30 72	----2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 30 78	----More than 2 litres	80	60	40	20	0
	--Other in containers holding:					
2208 30 82	---2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 30 88	---More than 2 litres	80	60	40	20	0
2208 40	-Rum and other spirits obtained by distilling fermented sugar-cane products:					
	--In containers holding 2 litres or less					
2208 40 11	---Rum with a content of volatile substances other than ethyl and methyl alcohol equal to or exceeding 225 grams per hectolitre of pure alcohol (with a 10 % tolerance)	80	60	40	20	0
	---Other:					
2208 40 31	----Of a value exceeding € 7.9 per litre of pure alcohol	80	60	40	20	0
2208 40 39	----Other	80	60	40	20	0
	--In containers holding more than 2 litres:					
2208 40 51	---Rum with a content of volatile substances other than ethyl and methyl alcohol equal to or exceeding 225 grams per hectolitre of pure alcohol (with a 10 % tolerance)	80	60	40	20	0
	--Other:					
2208 40 91	----Of a value exceeding € 2 per litre of pure alcohol	80	60	40	20	0
2208 40 99	----Other	80	60	40	20	0
2208 50	-Gin and Geneva:					
	--Gin, in containers holding:					
2208 50 11	---2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 50 19	---More than 2 litres	80	60	40	20	0
	--Geneva, in containers holding:					
2208 50 91	---2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 50 99	---More than 2 litres	80	60	40	20	0
2208 60	-Vodka:					
	--Of an alcoholic strength by volume of 45,4 % vol. or less in containers holding:					
2208 60 11	---2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 60 19	---More than 2 litres	80	60	40	20	0
	--Of an alcoholic strength by volume of more than 45,4 % vol. in containers holding:					
2208 60 91	---2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 60 99	---More than 2 litres	80	60	40	20	0
2208 70	-Liqueurs and cordials:					
2208 70 10	--In containers holding 2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 70 90	--In containers holding more than 2 litres	80	60	40	20	0
2208 90	-Other:					
	--Arrack, in containers holding:					
2208 90 11	---2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 90 19	---More than 2 litres	80	60	40	20	0
	--Plum, pear or cherry spirit (excluding liqueurs), in containers holding:					
2208 90 33	---2 litres or less:	80	60	40	20	0
2208 90 38	---More than 2 litres:	80	60	40	20	0

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	--Other spirits and other spirituous beverages, in containers holding:					
	---2 litres or less:					
2208 90 41	----Ouzo	80	60	40	20	0
	----Other:					
	-----Spirits (excluding liqueurs):					
	------Distilled from fruit:					
2208 90 45	-------Calvados	80	60	40	20	0
2208 90 48	-------Other	80	60	40	20	0
	------Other:					
2208 90 52	-------Korn	80	60	40	20	0
2208 90 54	-------- Tequilla	80	60	40	20	0
2208 90 56	-------- Other	80	60	40	20	0
2208 90 69	-----Other spirituous beverages	80	60	40	20	0
	---More than 2 litres:					
	----Spirits (excluding liqueurs):					
2208 90 71	-----Distilled from fruit	80	60	40	20	0
2208 90 75	-----Tequilla	80	60	40	20	0
2208 90 77	----- Other	80	60	40	20	0
2208 90 78	----Other spirituous beverages	80	60	40	20	0
	--Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol, in containers holding:					
2208 90 91	---2 litres or less	80	60	40	20	0
2208 90 99	---More than 2 litres	80	60	40	20	0
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes:					
2402 10 00	-Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco	80	60	40	20	0
2402 20	-Cigarettes containing tobacco:					
2402 20 10	--Containing cloves	80	60	40	20	0
2402 20 90	--Other	80	60	40	20	0
2402 90 00	-Other	80	60	40	20	0
2403	Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; “homogenised” or “reconstituted” tobacco; tobacco extracts and essences:					
2403 10	-Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion:					
2403 10 10	--In immediate packings of a net content not exceeding 500 g	80	60	40	20	0
2403 10 90	--Other	80	60	40	20	0
	-Other:					
2403 91 00	-- “Homogenised” or “reconstituted” tobacco	80	60	40	20	0
2403 99	--Other:					
2403 99 10	---Chewing tobacco and snuff	80	60	40	20	0
2403 99 90	---Other	80	60	40	20	0
2905	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:					
	-Other polyhydric alcohols:					
2905 43 00	--Mannitol	0	0	0	0	0
2905 44	--D-glucitol (sorbitol):					
	---In aqueous solution:					
2905 44 11	----Containing 2 % or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content	0	0	0	0	0

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2905 44 19	----Other	0	0	0	0	0
	---Other:					
2905 44 91	----Containing 2 % or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content	0	0	0	0	0
2905 44 99	----Other	0	0	0	0	0
2905 45 00	--Glycerol	0	0	0	0	0
3301	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils:					
3301 90	-Other:					
3301 90 10	--Terpenic by-products of the deterpenation of essential oils	0	0	0	0	0
	--Extracted oleoresins					
3301 90 21	--- Of liquorice and hops	0	0	0	0	0
3301 90 30	--- Other	0	0	0	0	0
3301 90 90	-- Other	0	0	0	0	0
3302	Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages:					
3302 10	-Of a kind used in the food or drink industries					
	--Of the type used in the drink industries:					
	---Preparations containing all flavouring agents characterising a beverage:					
3302 10 10	----Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 0,5 %	0	0	0	0	0
	----Other:					
3302 10 21	-----Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose, or starch or containing, by weight, less than 1,5 % milkfat, 5 %sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch	0	0	0	0	0
3302 10 29	-----Other	0	0	0	0	0
3501	Casein, caseinates and other casein derivates; casein glues:					
3501 10	-Casein:					
3501 10 10	--For the manufacture of regenerated textile fibres	0	0	0	0	0
3501 10 50	--For industrial uses other than the manufacture of foodstuffs or fodder	0	0	0	0	0
3501 10 90	--Other	0	0	0	0	0
3501 90	-Other:					
3501 90 90	--Other	0	0	0	0	0
3505	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches:					
3505 10	-Dextrins and other modified starches:					
3505 10 10	--Dextrins	0	0	0	0	0
	--Other modified starches:					
3505 10 90	---Other	0	0	0	0	0
3505 20	-Glues:					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)				
		2008	2009	2010	2011	2012 and after
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3505 20 10	--Containing, by weight, less than 25 % of starches or dextrins or other modified starches	0	0	0	0	0
3505 20 30	--Containing, by weight, 25 % or more but less than 55 % of starches or dextrins or other modified starches	0	0	0	0	0
3505 20 50	--Containing, by weight, 55 % or more but less than 80 % of starches or dextrins or other modified starches	0	0	0	0	0
3505 20 90	--Containing by weight 80 % or more of starches or dextrins or other modified starches	0	0	0	0	0
3809	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included:					
3809 10	-With a basis of amylaceouos substances:					
3809 10 10	--Containing by weight of such substances less than 55 %	0	0	0	0	0
3809 10 30	--Containing by weight of such substances 55 % or more but less than 70 %	0	0	0	0	0
3809 10 50	--Containing by weight of such substances 70 % or more but less than 83 %	0	0	0	0	0
3809 10 90	--Containing by weight of such substances 83 % or more	0	0	0	0	0
3823	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols:					
	-Industrial monocarboxylic fatty acids, acid oils from refining:					
3823 11 00	--Stearic acid	0	0	0	0	0
3823 12 00	--Oleic acid	0	0	0	0	0
3823 13 00	--Tall oil fatty acids	0	0	0	0	0
3823 19	--Other:					
3823 19 10	---Distilled fatty acids	0	0	0	0	0
3823 19 30	---Fatty acid distillate	0	0	0	0	0
3823 19 90	---Other	0	0	0	0	0
3823 70 00	-Industrial fatty alcohols	0	0	0	0	0
3824	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included:					
3824 60	-Sorbitol other than that of subheading 2905 44:					
	--In aqueous solution:					
3824 60 11	---Containing 2 % or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content	0	0	0	0	0
3824 60 19	---Other	0	0	0	0	0
	--Other:					
3824 60 91	---Containing 2 % or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content	0	0	0	0	0
3824 60 99	---Other	0	0	0	0	0

PROTOCOL 2
ON RECIPROCAL PREFERENTIAL CONCESSIONS FOR CERTAIN WINES, THE RECIPROCAL RECOGNITION, PROTECTION AND CONTROL OF WINE, SPIRIT DRINKS AND AROMATISED WINE NAMES

ARTICLE 1

This Protocol includes:

1) an Agreement on reciprocal preferential trade concessions for certain wines (Annex I to this Protocol),

2) an Agreement on reciprocal recognition, protection and control of wine, spirits drinks and aromatised wine names (Annex II to this Protocol).

ARTICLE 2

The Agreements referred to in Article 1 apply to:

1) wines falling under heading 22.04 of the Harmonised System of the International Convention on the Harmonised Commodity Description and Coding System, done at Brussels on 14 June 1983 which have been produced from fresh grapes,

(a) originate in the Community and have been produced in accordance with the rules governing the oenological practices and processes referred to in Title V of Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine[1], and Commission Regulation (EC) No 1622/2000 of 24 July 2000 laying down detailed rules for implementing Regulation (EC) No 1493/1999 on the common market organisation in wine and establishing a Community code of oenological practices and processes[2];

or

(b) originate in Montenegro and have been produced in accordance with the rules governing the oenological practices and processes in conformity with the law of Montenegro. These rules governing the oenological practices and processes shall be in conformity with the Community legislation.

2) spirit drinks falling under heading 22.08 of the Convention referred to in paragraph 1 which:

(a) originate in the Community and comply with Council Regulation (EEC) No 1576/89 of 29 May 1989 laying down general rules on the definition, description and presentation of spirit drinks[3] and Commission Regulation (EEC) No 1014/90 of 24 April 1990 laying down detailed implementing rules on the definition, description and presentation of spirit drinks[4];

or

(b) originate in Montenegro, and have been produced in conformity with the law of Montenegro which shall be in conformity with Community legislation.

3) aromatised wines falling under heading 22.05 of the Convention referred to in paragraph 1, which:

(a) originate in the Community and comply with Council Regulation (EEC) No 1601/91 of 10 June 1991 laying down general rules on the definition, description and presentation of aromatised wines, aromatised wine-based drinks and aromatised wine-product cocktails[5];

or

(b) originate in Montenegro, and have been produced in conformity with the law of Montenegro which shall be in conformity with Community legislation.

---

[1] OJ L 179, 14. 7. 1999, p. 1. Regulation as last amended by Council Regulation (EC) No 1791/2006 of 20 November 2006 adapting certain Regulations and Decisions in the fields of free movement of goods, freedom of movement of persons, company law, competition policy, agriculture (including veterinary and phytosanitary legislation), transport policy, taxation, statistics, energy, environment, cooperation in the fields of justice and home affairs, customs union, external relations, common foreign and security policy and institutions, by reason of the accession of Bulgaria and Romania (OJ L 363, 20. 12. 2006, p. 1).

[2] OJ L 194, 31. 7. 2000, p. 1, Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 556/2007 (OJ L 132, 24. 5. 2007, p. 3).

[3] OJ L 160, 12. 6. 1989, p. 1. Regulation as last amended by the 2005 Act of Accession.

[4] OJ L 105, 25. 4. 1990, p. 9, Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 2140/98 (OJ L 270, 7. 10. 1998, p. 9).

[5] OJ L 149, 14. 6. 1991, p. 1. Regulation as last amended by the 2005 Act of Accession.

ANNEX I

AGREEMENT
BETWEEN THE COMMUNITY AND MONTENEGRO
ON RECIPROCAL PREFERENTIAL TRADE CONCESSIONS
FOR CERTAIN WINES

1. Imports into the Community of the following wines referred to in Article 2 of this Protocol shall be subject to the concessions set out below:

CN code	Description (in accordance with Article 2(1)(b) of Protocol 2)	applicable duty	quantities (hl)	
ex 2204 10 ex 2204 21	Quality sparkling wine Wine of fresh grapes	exemption	16 000	

2. The Community shall grant a preferential zero-duty within the tariff quotas determined in point 1, subject to the condition that no export subsidies shall be paid for exports of these quantities by Montenegro.

3. Imports into Montenegro of the following wines referred to in Article 2 of this Protocol shall be subject to the concessions set out below:

Montenegrin customs tariff code	Description (in accordance with Article 2(1)(a) of Protocol 2	applicable duty	entry into force quantity (hl)	yearly increase (hl)	specific provisions
ex 2204 10 ex 2204 21	Quality sparkling wine Wine of fresh grapes	exemption	1500	1000	(1)

(1) The yearly increase is applied until the quota reaches a maximum of 3 500 hl.

4. Montenegro shall grant a preferential zero-duty within tariff quotas determined in point 3, subject to the condition that no export subsidies shall be paid for exports of these quantities by the Community.

5. The rules of origin applicable under this Agreement shall be as set out in Protocol 3.

6. Imports of wine under the concessions provided in this Agreement shall be subject to the presentation of a certificate and an accompanying document in accordance with Commission Regulation (EC) No 883/2001 of 24 April 2001 laying down detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 1493/1999 as regards trade with third countries in products in the wine sector[1] to the effect that the wine in question complies with Article 2(1) of Protocol 2. The certificate and an accompanying document shall be issued by a mutually recognised official body appearing on the lists drawn up jointly.

7. The Parties shall examine the opportunities for granting each other further concessions taking into account the development of wine trade between the Parties no later than three years after the entry into force of this Agreement.

8. The Parties shall ensure that the benefits granted reciprocally are not called into question by other measures.

9. Consultations shall take place at the request of either Party on any problem relating to the way this Agreement operates.

[1] OJ L 128, 10. 5. 2001, p. 1. Regulation as last amended by Council Regulation (EC) No 1791/2006 of 20 November 2006 adapting certain Regulations and Decisions in the fields of free movement of goods, freedom of movement of persons, company law, competition policy, agriculture (including veterinary and phytosanitary legislation), transport policy, taxation, statistics, energy, environment, cooperation in the fields of justice and home affairs, customs union, external relations, common foreign and security policy and institutions, by reason of the accession of Bulgaria and Romania (OJ L 363, 20. 12. 2006, p. 1).

ANNEX II

AGREEMENT
BETWEEN THE COMMUNITY AND MONTENEGRO
ON THE RECIPROCAL RECOGNITION, PROTECTION
AND CONTROL OF WINE, SPIRIT DRINKS
AND AROMATISED WINE NAMES

ARTICLE 1

Objectives

1. The Parties shall, on the basis of non-discrimination and reciprocity, recognise, protect and control names of the products referred to in Article 2 of this Protocol in accordance with the conditions provided for in this Annex.

2. The Parties shall take all general and specific measures necessary to ensure that the obligations laid down by this Annex are fulfilled and that the objectives set out in this Annex are attained.

ARTICLE 2

Definitions

For the purposes of this Agreement and except where otherwise expressly provided herein:

(a) "originating", when used in relation to the name of a Party, shall mean that:

– a wine is produced entirely within the Party concerned solely from grapes which have been wholly harvested in that Party,

– a spirit drink or aromatised wine is produced within that Party;

(b) "geographical indication" as listed in Appendix 1 means an indication as defined in Article 22(1) of the Agreement on Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights (hereinafter referred to as "the TRIPS Agreement");

(c) "traditional expression" means a traditionally used name, as specified in Appendix 2, referring in particular to the method of production or to the quality, colour, type or place, or a particular event linked to the history of the wine concerned and recognised by the laws and regulations of a Party for the purpose of describing and presenting of such a wine originating in the territory of that Party;

(d) "homonymous" means the same geographical indication or same traditional expression, or such a term so similar as to be likely to cause confusion, to denote different places, procedures or things;

(e) "description" means the words used to describe a wine, spirit drink or aromatised wine on a label or documents accompanying the transport of wine, spirit drink or aromatised wine, on commercial documents particularly invoices and delivery notes, and advertising material;

(f) "labelling" means all descriptions and other references, signs, designs, geographical indications or trademarks which distinguish wines, spirit drinks or aromatised wines and which appear on the same container, including its sealing device or the tag attached to the container and the sheathing covering the neck of bottles;

(g) "presentation" means the entirety of terms, allusions and the like referring to a wine, spirit drink or aromatised wine used on the labelling, on the packaging; on the containers, the closure, in advertising and/or sales promotion of any kind;

(h) "packaging" means the protective wrappings, such as papers, straw envelopes of any kind, cartons and cases, used in transport of one or more containers or for sale to the ultimate consumer;

(i) "produced" means the entire process of wine-making, spirit drink-making and aromatised wine-making;

(j) "wine" means solely the beverage resulting from full or partial alcoholic fermentation of fresh grapes of the vine varieties, referred to in this Agreement whether or not pressed, or of its must;

(k) "vine varieties" means varieties of plants of Vitis Vinifera without prejudice to any legislation which a Party may have in respect of the use of different vine varieties in wine produced in that Party;

(l) "WTO Agreement" means the Marrakesh Agreement establishing the World Trade Organisation done on 15 April 1994.

ARTICLE 3

General importation and marketing rules

Unless otherwise provided for in this Agreement, importation and marketing of the products referred to in Article 2 shall be conducted in compliance with the laws and regulations applying in the territory of the Party.

TITLE I
RECIPROCAL PROTECTION OF WINE, SPIRIT DRINKS
AND AROMATISED WINE NAMES

ARTICLE 4

Protected names

Without prejudice to Articles 5, 6 and 7, the following shall be protected:

(a) as regards the products referred to in Article 2:

– references to the name of the Member State in which the wine, spirit drink and aromatised wine originates or other names to indicate the Member State,

– the geographical indications, listed in Appendix 1, Part A, points (a) for wines (b) for spirit drinks and (c) for aromatised wines,

– the traditional expressions listed in Appendix 2, Part A;

(b) as regards wines, spirit drinks or aromatised wines originating in Montenegro:

– references to the name "Montenegro" or any other name designating that country,

– the geographical indications, listed in Appendix 1, Part B, points (a) for wines (b) for spirit drinks and (c) for aromatised wines.

ARTICLE 5

Protection of names referring to Member States
of the Community and of Montenegro

1. In Montenegro, references to the Member States of the Community, and other names used to indicate a Member State, for the purpose of identifying origin of the wine, spirit drink and aromatised wine:

(a) shall be reserved for wines, spirit drinks and aromatised wines originating in the Member State concerned, and

(b) shall not be used by the Community otherwise than under the conditions provided for by the laws and regulations of the Community.

2. In the Community, references to Montenegro, and other names used to indicate Montenegro (whether or not followed by the name of a vine variety), for the purpose of identifying origin of the wine, spirit drink and aromatised wine:

(a) shall be reserved for wines, spirit drinks and aromatised wines originating in Montenegro, and

(b) shall not be used by Montenegro otherwise than under the conditions provided for by the laws and regulations of Montenegro.

ARTICLE 6

Protection of geographical indications

1. In Montenegro, the geographical indications for the Community which are listed in Appendix 1, Part A:

(a) shall be protected for wines, spirit drinks and aromatised wines originating in the Community, and

(b) shall not be used otherwise than under the conditions provided for by the laws and regulations of the Community;

2. In the Community, the geographical indications for Montenegro which are listed in Appendix 1, Part B:

(a) shall be protected for wines, spirit drinks and aromatised wines originating in Montenegro, and

(b) shall not be used otherwise than under the conditions provided for by the laws and regulations of Montenegro.

3. The Parties shall take all measures necessary, in accordance with this Agreement, for the reciprocal protection of the names referred to in Article 4(a) and (b) second indents, which are used for the description and presentation of wines, spirit drinks and aromatised wines originating in the territory of the Parties. To that end, each Party shall make use of the appropriate legal means referred to in Article 23 of the TRIPS Agreement to ensure an effective protection and prevent geographical indications from being used to identify wines, spirit drinks and aromatised wines not covered by the indications or the descriptions concerned.

4. The geographical indications referred to in Article 4 shall be reserved exclusively for the products originating in the territory of the Party to which they apply and may be used only under the conditions laid down in the laws and regulations of that Party.

5. The protection provided for in this Agreement shall prohibit in particular any use of protected names for wines, spirit drinks and aromatised wines which do not originate in the geographical area indicated, and shall apply even when:

(a) the true origin of the wine, spirit drink or aromatised wine is indicated;

(b) the geographical indication in question is used in translation;

(c) the name is accompanied by terms such as “kind”, “type”, “style”, “imitation”, “method” or other expressions of the sort.

(d) the protected name is used in any way for products falling under heading 20.09 of the Harmonized System of the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System, done at Brussels on 14 June 1983.

6. If geographical indications listed in Appendix 1 are homonymous, protection shall be granted to each indication provided that it has been used in good faith. The Parties shall mutually decide the practical conditions of use under which the homonymous geographical indications will be differentiated from each other, taking into account the need to ensure equitable treatment of the producers concerned and that consumers are not misled.

7. If a geographical indication listed in Appendix 1 is homonymous with a geographical indication for a third country, Article 23(3) of the TRIPS Agreement applies.

8. The provisions of this Agreement shall in no way prejudice the right of any person to use, in the course of trade, that person's name or the name of that person's predecessor in business, except where such name is used in such a manner as to mislead consumers.

9. Nothing in this Agreement shall oblige a Party to protect a geographical indication of the other Party listed in Appendix 1 which is not or ceases to be protected in its country of origin or which has fallen into disuse in that country.

10. On the entry into force of this Agreement, the Parties shall no longer deem that the protected geographical names listed in Appendix 1 are customary in the common language of the Parties as a common name for wines, spirit drinks and aromatised wines as foreseen in Article 24(6) of the TRIPS Agreement.

ARTICLE 7

Protection of traditional expressions

1. In Montenegro, the traditional expressions for the Community listed in Appendix 2:

(a) shall not be used for the description or presentation of wine originating in Montenegro; and

(b) may not be used for the description or presentation of wine originating in the Community otherwise than in relation to the wines of the origin and the category and in the language as listed in Appendix 2 and under the conditions provided for by the laws and regulations of the Community.

2. Montenegro shall take the measures necessary, in accordance with this Agreement, for the protection of the traditional expressions referred to in Article 4 and used for the description and presentation of wines originating in the territory of the Community. To that end, Montenegro shall provide appropriate legal means to ensure an effective protection and prevent traditional expressions from being used to describe wine not entitled to those traditional expressions, even where the traditional expressions used are accompanied by expressions such as “kind”, “type”, “style”, “imitation”, “method” or the like.

3. The protection of a traditional expression shall apply only:

(a) to the language or languages in which it appear(s) in Appendix 2 and not in translation; and

(b) for a category of product in relation to which it is protected for the Community as set out in Appendix 2.

4. The protection provided for in paragraph 3 is without prejudice to Article 4.

ARTICLE 8

Trademarks

1. The responsible offices of the Parties shall refuse the registration of a trademark for a wine, spirit drink or aromatised wine which is identical with, or similar to, or contains or consists of a reference to a geographical indication protected under Article 4 of Title I of this Agreement with respect to such wine, spirit drink or aromatised wine not having this origin and not complying with the relevant rules governing its use.

2. The responsible offices of the Parties shall refuse the registration of a trademark for a wine which contains or consists of a traditional expression protected under this Agreement if the wine in question is not one to which the traditional expression is reserved as indicated in Appendix 2.

3. Montenegro shall adopt the necessary measures to amend all trademarks so as to fully remove all reference to Community geographical indications protected under Article 4 of Title I of this Agreement. All said references shall be removed at the latest by 31 December 2008.

ARTICLE 9

Exports

The Parties shall take all steps necessary to ensure that, where wines, spirit drinks and aromatised wines originating in a Party are exported and marketed outside that Party, the protected geographical indications referred to in Article 4(a) and (b) second indents and in the case of wines, the traditional expressions of that Party referred to in Article 4(a)(iii) are not used to describe and present such products which originate in the other Party.

TITLE II

ENFORCEMENT AND MUTUAL ASSISTANCE BETWEEN COMPETENT AUTHORITIES AND MANAGEMENT OF THIS AGREEMENT

ARTICLE 10

Working Group

1. A Working Group functioning under the auspices of the Sub-Committee on Agriculture to be created in accordance with Article 123 of this Agreement between Montenegro and the Community shall be established.

2. The Working Group shall see to the proper functioning of this Agreement and shall examine all questions which may arise in implementing it.

3. The Working Group may make recommendations, discuss and put forward suggestions on any matter of mutual interest in the wine, spirit drink and aromatised wine sector which would contribute to the attainment of the objectives of this Agreement. It shall meet at the request of either of the Parties, alternatively in the Community and in Montenegro, at time and a place and in a manner mutually determined by the Parties.

ARTICLE 11

Tasks of the Parties

1. The Parties shall either directly or through the Working Group referred to in Article 10 maintain contact on all matters relating to the implementation and functioning of this Agreement.

2. Montenegro designates the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management as its representative body. The Community designates the Directorate-General Agriculture and Rural Development of the European Commission, as its representative body. A Party shall notify the other Party if it changes its representative body.

3. The representative body shall ensure the coordination of the activities of all the bodies responsible for ensuring the enforcement of this Agreement.

4. The Parties shall:

(a) mutually amend the lists referred to in Article 4 to this Agreement by decision of the Stabilisation and Association Committee to take account of any amendments to the laws and regulations of the Parties;

(b) mutually decide, by decision of the Stabilisation and Association Committee, that the Appendices to this Agreement should be modified. The Appendices shall be deemed to be modified from the date recorded in an exchange of letters between the Parties, or the date of the Working Group decision, as the case requires;

(c) mutually decide the practical conditions referred to in Article 6(6).

(d) inform each other of the intention to decide new regulations or amendments of existing regulations of public policy concern, such as health or consumer protection, with implications for the wine, spirit and aromatised wine sector;

(e) notify each other of any legislative, administrative and judicial decisions concerning the implementation of this Agreement and inform each other of measures adopted on the basis of such decisions.

ARTICLE 12

Application and operation of this Agreement

1. The Parties designate the contact points set out in Appendix 3 to be responsible for the application and operation of this Agreement.

ARTICLE 13

Enforcement and mutual assistance between the Parties

1. If the description or presentation of a wine, spirit drink or aromatised wine in particular on the labelling, in official or commercial documents or in advertising, is in breach of this Agreement, the Parties shall apply the necessary administrative measures and/or shall initiate legal proceedings with a view to combating unfair competition or preventing the wrongful use of the protected name in any other way.

2. The measures and proceedings referred to in paragraph 1 shall be taken in particular:

(a) where descriptions or translation of description, names, inscriptions or illustrations relating to wine, spirit or aromatised wine drinks whose names are protected under this Agreement are used, directly or indirectly, which give false or misleading information as to the origin, nature or quality of the wine, spirit drink or aromatised wine;

(b) where, for packaging, containers are used which are misleading as to the origin of the wine.

3. If one of the Parties has reason to suspect that:

(a) a wine, spirit drink or aromatised wine as defined in Article 2, being or having been traded in Montenegro and the Community, does not comply with rules governing the wine, spirit drink or aromatised wine sector in the Community or in Montenegro or with this Agreement; and

(b) this non-compliance is of particular interest to the other Party and could result in administrative measures and/or legal proceedings being taken,

it shall immediately inform the representative body of the other Party.

4. The information to be provided in accordance with paragraph 3 shall include details of the non-compliance with the rules governing the wine, spirit drink and aromatised wine sector of the Party and/or this Agreement and shall be accompanied by official, commercial or other appropriate documents, with details of any administrative measures or legal proceedings that may, if necessary, be taken.

ARTICLE 14

Consultations

1. The Parties shall enter into consultations if one of them considers that the other has failed to fulfil an obligation under this Agreement.

2. The Party which requests the consultations shall provide the other Party with all the information necessary for a detailed examination of the case in question.

3. In cases where any delay could endanger human health or impair the effectiveness of measures to control fraud, appropriate interim protective measures may be taken, without prior consultation, provided that consultations are held immediately after the taking of these measures.

4. If, following the consultations provided for in paragraphs 1 and 3, the Parties have not reached agreement, the Party which requested the consultations or which took the measures referred to in paragraph 3 may take appropriate measures in accordance with Article 129 of this Agreement so as to permit the proper application of this Agreement.

TITLE III
GENERAL PROVISIONS

ARTICLE 15

Transit of small quantities

I. This Agreement shall not apply to wines, spirit drinks and aromatised wines, which:

(a) pass in transit through the territory of one of the Parties, or

(b) originate in the territory of one of the Parties and which are consigned in small quantities between those Parties under the conditions and according to the procedures provided for in paragraph II.

II. The following products referred to wines, spirit drinks and aromatised wines shall be considered to be small quantities:

1. quantities in labelled containers of not more than 5 litres fitted with a non-reusable closing device where the total quantity transported, whether or not made up of separate consignments, does not exceed 50 litres;

2. (a) quantities which are contained in the personal luggage of travellers in quantities not exceeding 30 litres;

(b) quantities which are sent in consignments from one private individual to another in quantities not exceeding 30 litres;

(c) quantities which are forming part of the belongings of private individuals who are moving house;

(d) quantities which are imported for the purpose of scientific or technical experiments, subject to a maximum of 1 hectolitre;

(e) quantities which are imported for diplomatic, consular or similar establishments as part of their duty-free allowance;

(f) quantities which are held on board international means of transport as victualling supplies.

The case of exemption referred to in point 1 may not be combined with one or more of the cases of exemption referred to in point 2.

ARTICLE 16

Marketing of pre-existing stocks

1. Wines, spirit drinks or aromatised wines which, at the time of the entry into force of this Agreement, have been produced, prepared, described and presented in compliance with the internal laws and regulations of the Parties but are prohibited by this Agreement may be sold until stocks run out.

2. Except where provisions to the contrary are adopted by the Parties, wines, spirit drinks or aromatised wines which have been produced, prepared, described and presented in compliance with this Agreement but whose production, preparation, description and presentation cease to comply therewith as a result of an amendment thereto may continue to be marketed until stocks run out.

APPENDIX 1

LIST OF PROTECTED NAMES

(as referred to in Articles 4 and 6 of Annex II of Protocol 2)

PART A: IN THE COMMUNITY

(a) WINES ORIGINATING IN THE COMMUNITY

AUSTRIA

1. Quality wines produced in a specified region

Specified regions
Burgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kärnten
Kremstal
Mittelburgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Niederösterreich
Oberösterreich
Salzburg
Steiermark
Südburgenland
Süd-Oststeiermark
Südsteiermark
Thermenregion
Tirol
Traisental
Vorarlberg
Wachau
Weinviertel
Weststeiermark
Wien

2. Table wines with a geographical indication

Bergland
Steirerland
Weinland
Wien

BELGIUM

1.Quality wines produced in a specified region

Names of specified regions
Côtes de Sambre et Meuse
Hagelandse Wijn
Haspengouwse Wijn
Heuvellandse wijn
Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

2. Table wines with a geographical indication

Vin de pays des jardins de Wallonie
Vlaamse landwijn

BULGARIA

1. Quality wines produced in a specified region

Specified regions	
Асеновград (*Asenovgrad*)	Плевен (*Pleven*)
Черноморски район (*Black Sea Region*)	Пловдив (*Plovdiv*)
Брестник (*Brestnik*)	Поморие (*Pomorie*)
Драгоево (*Dragoevo*)	Русе (*Ruse*)
Евксиноград (*Evksinograd*)	Сакар (*Sakar*)
Хан Крум (*Han Krum*)	Сандански (*Sandanski*)
Хърсово (*Harsovo*)	Септември (*Septemvri*)
Хасково (*Haskovo*)	Шивачево (*Shivachevo*)
Хисаря (*Hisarya*)	Шумен (*Shumen*)
Ивайловград (*Ivaylovgrad*)	Славянци (*Slavyantsi*)
Карлово (*Karlovo*)	Сливен (*Sliven*)
Карнобат (*Karnobat*)	Южно Черноморие (*Southern Black Sea Coast*)
Ловеч (*Lovech*)	Стамболово (*Stambolovo*)
Лозица (*Lozitsa*)	Стара Загора (*Stara Zagora*)
Лом (*Lom*)	Сухиндол (*Suhindol*)
Любимец (*Lyubimets*)	Сунгурларе (*Sungurlare*)
Лясковец (*Lyaskovets*)	Свищов (*Svishtov*)
Мелник (*Melnik*)	Долината на Струма (*Struma valley*)
Монтана (*Montana*)	Търговище (*Targovishte*)
Нова Загора (*Nova Zagora*)	Върбица (*Varbitsa*)
Нови Пазар (*Novi Pazar*)	Варна (*Varna*)
Ново село (*Novo Selo*)	Велики Преслав (*Veliki Preslav*)
Оряховица (*Oryahovitsa*)	Видин (*Vidin)*
Павликени (*Pavlikeni*)	Враца (*Vratsa*)
Пазарджик (*Pazardjik)*	Ямбол (*Yambol*)
Перущица (*Perushtitsa*)	

2. Table wines with a geographical indication

Дунавска равнина (*Danube Plain*)
Тракийска низина (*Thracian Lowlands*)

CYPRUS

1. Quality wines produced in a specified region

In Greek		*In English*	
Specified regions	*Sub-regions (whether or not preceeded by the name of the specified region)*	*Specified regions*	*Sub-regions (whether or not preceeded by the name of the specified region)*
Κουμανδαρία		Commandaria	
Λαόνα Ακάμα		Laona Akama	
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης		Vouni Panayia – Ambelitis	
Πιτσιλιά		Pitsilia	
Κρασοχώρια Λεμεσού……	Αφάμης *or* Λαόνα	Krasohoria Lemesou……	Afames *or* Laona

2. Table wines with a geographical indication

In Greek	*In English*
Λεμεσός	Lemesos
Πάφος	Pafos
Λευκωσία	Lefkosia
Λάρνακα	Larnaka

CZECH REPUBLIC

1. *Quality wines produced in a specified region*

Specified regions (whether or not followed by the name of the sub-region)	*Sub-regions (whether or not followed by either the name of a wine-growing commune and/or the name of a vineyard estate)*
Č e c h y ……	litoměřická
	mělnická
M o r a v a ……	mikulovská
	slovácká
	velkopavlovická
	znojemská

2. Table wines with a geographical indication

české zemské víno
moravské zemské víno

FRANCE

1. Quality wines produced in a specified region

Alsace Grand Cru, *followed by the name of a smaller geographical unit*
Alsace, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*
Alsace *or* Vin d'Alsace, *whether or not followed by 'Edelzwicker' or the name of a vine variety and/or the name of a smaller geographical unit*
Ajaccio
Aloxe-Corton
Anjou*, whether or not followed by* Val de Loire *or* Coteaux de la Loire, *or* Villages Brissac
Anjou*, whether or not followed by 'Gamay', 'Mousseux' or 'Villages'*
Arbois
Arbois Pupillin
Auxey-Duresses *or* Auxey-Duresses Côte de Beaune *or* Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages
Bandol
Banyuls
Barsac
Bâtard-Montrachet
Béarn *or* Béarn Bellocq
Beaujolais Supérieur
Beaujolais, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*
Beaujolais-Villages
Beaumes-de-Venise*, whether or not preceeded by 'Muscat de'*
Beaune
Bellet *or* Vin de Bellet
Bergerac
Bienvenues Bâtard-Montrachet
Blagny
Blanc Fumé de Pouilly
Blanquette de Limoux
Blaye
Bonnes Mares
Bonnezeaux
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauge
Bordeaux, *whether or not followed or not by 'Clairet' or 'Supérieur' or 'Rosé' or 'mousseux'*

Bourg

Bourgeais

Bourgogne, *whether or not followed by 'Clairet' or 'Rosé' or by the name of a smaller geographical unit*

Bourgogne Aligoté

Bourgueil

Bouzeron

Brouilly

Buzet

Cabardès

Cabernet d'Anjou

Cabernet de Saumur

Cadillac

Cahors

Canon-Fronsac

Cap Corse*, preceeded by 'Muscat de'*

Cassis

Cérons

Chablis Grand Cru, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Chablis, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Champagne

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet *or* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune *or* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune *or* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune *or* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*
Clos de la Roche
Clos de Tart
Clos des Lambrays
Clos Saint-Denis
Clos Vougeot
Collioure
Condrieu
Corbières*, whether or not followed by* Boutenac
Cornas
Corton
Corton-Charlemagne
Costières de Nîmes
Côte de Beaune, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*
Côte de Beaune-Villages
Côte de Brouilly
Côte de Nuits
Côte Roannaise
Côte Rôtie
Coteaux Champenois, *whether or not followed by a the name of a smaller geographical unit*
Coteaux d'Aix-en-Provence
Coteaux d'Ancenis, *whether or not followed by the of a vine variety*
Coteaux de Die
Coteaux de l'Aubance
Coteaux de Pierrevert
Coteaux de Saumur
Coteaux du Giennois
Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet
Coteaux du Languedoc, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*
Coteaux du Layon *or* Coteaux du Layon Chaume
Coteaux du Layon, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*
Coteaux du Loir
Coteaux du Lyonnais
Coteaux du Quercy
Coteaux du Tricastin
Coteaux du Vendômois
Coteaux Varois
Côte-de-Nuits-Villages
Côtes Canon-Fronsac
Côtes d'Auvergne, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*
Côtes de Beaune, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Bourg

Côtes de Brulhois

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de la Malepère

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence, *whether or not followed by* Sainte Victoire

Côtes de Saint-Mont

Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais*, whether or not followed by* Fronton *or* Villaudric

Côtes du Jura

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages*, whether or not followed by the following communes* Caramany *or* Latour de France *or* Les Aspres *or* Lesquerde *or* Tautavel

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots Bâtard-Montrachet

Crozes Ermitage

Crozes-Hermitage

Echezeaux

Entre-Deux-Mers *or* Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Ermitage

Faugères

Fiefs Vendéens, *whether or not followed by the 'lieu dits'* Mareuil *or* Brem *or* Vix *or* Pissotte

Fitou
Fixin
Fleurie
Floc de Gascogne
Fronsac
Frontignan
Gaillac
Gaillac Premières Côtes
Gevrey-Chambertin
Gigondas
Givry
Grand Roussillon
Grands Echezeaux
Graves
Graves de Vayres
Griotte-Chambertin
Gros Plant du Pays Nantais
Haut Poitou
Haut-Médoc
Haut-Montravel
Hermitage
Irancy
Irouléguy
Jasnières
Juliénas
Jurançon
L'Etoile
La Grande Rue
Ladoix *or* Ladoix Côte de Beaune *or* Ladoix Côte de beaune-Villages
Lalande de Pomerol
Languedoc, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*
Latricières-Chambertin
Les-Baux-de-Provence
Limoux
Lirac
Listrac-Médoc
Loupiac
Lunel*, whether or not preceeded by 'Muscat de'*
Lussac Saint-Émilion
Mâcon *or* Pinot-Chardonnay-Macôn
Mâcon, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Mâcon-Villages

Macvin du Jura

Madiran

Maranges Côte de Beaune *or* Maranges Côtes de Beaune-Villages

Maranges, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Marcillac

Margaux

Marsannay

Maury

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetou Salon, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Mercurey

Meursault *or* Meursault Côte de Beaune *or* Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie *or* Monthélie Côte de Beaune *or* Monthélie Côte de Beaune-Villages

Montlouis, *whether or not followed by 'mousseux' or 'pétillant'*

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans

Orléans-Cléry

Pacherenc du Vic-Bilh

Palette

Patrimonio

Pauillac

Pécharmant

Pernand-Vergelesses *or* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune *or* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages

Pessac-Léognan

Petit Chablis, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Pineau des Charentes

Pinot-Chardonnay-Macôn

Pomerol

Pommard

Pouilly Fumé

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-sur-Loire

Pouilly-Vinzelles

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Puisseguin Saint-Émilion

Puligny-Montrachet *or* Puligny-Montrachet Côte de Beaune *or* Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Quarts-de-Chaume

Quincy

Rasteau

Rasteau Rancio

Régnié

Reuilly

Richebourg

Rivesaltes*, whether or not preceeded by 'Muscat de'*

Rivesaltes Rancio

Romanée (La)

Romanée Conti

Romanée Saint-Vivant

Rosé des Riceys

Rosette

Roussette de Savoie, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Roussette du Bugey, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Ruchottes-Chambertin

Rully

Saint Julien

Saint-Amour

Saint-Aubin *or* Saint-Aubin Côte de Beaune *or* Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages

Saint-Bris

Saint-Chinian

Sainte-Croix-du-Mont

Sainte-Foy Bordeaux

Saint-Émilion

Saint-Emilion Grand Cru

Saint-Estèphe

Saint-Georges Saint-Émilion

Saint-Jean-de-Minervois*, whether or not preceeded by 'Muscat de'*

Saint-Joseph

Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Saint-Péray

Saint-Pourçain

Saint-Romain *or* Saint-Romain Côte de Beaune *or* Saint-Romain Côte de Beaune-Villages

Saint-Véran

Sancerre

Santenay *or* Santenay Côte de Beaune *or* Santenay Côte de Beaune-Villages

Saumur Champigny

Saussignac

Sauternes

Savennières

Savennières-Coulée-de-Serrant

Savennières-Roche-aux-Moines

Savigny *or* Savigny-lès-Beaune

Seyssel

Tâche (La)

Tavel

Thouarsais

Touraine Amboise

Touraine Azay-le-Rideau

Touraine Mesland

Touraine Noble Joue

Touraine

Tursan

Vacqueyras

Valençay

Vin d'Entraygues et du Fel

Vin d'Estaing

Vin de Corse, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*

Vin de Lavilledieu
Vin de Savoie *or* Vin de Savoie-Ayze, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*
Vin du Bugey, *whether or not followed by the name of a smaller geographical unit*
Vin Fin de la Côte de Nuits
Viré Clessé
Volnay
Volnay Santenots
Vosne-Romanée
Vougeot
Vouvray, *whether or not followed by 'mousseux' or 'pétillant'*

2. Table wines with a geographical indication

Vin de pays de l'Agenais
Vin de pays d'Aigues
Vin de pays de l'Ain
Vin de pays de l'Allier
Vin de pays d'Allobrogie
Vin de pays des Alpes de Haute-Provence
Vin de pays des Alpes Maritimes
Vin de pays de l'Ardèche
Vin de pays d'Argens
Vin de pays de l'Ariège
Vin de pays de l'Aude
Vin de pays de l'Aveyron
Vin de pays des Balmes dauphinoises
Vin de pays de la Bénovie
Vin de pays du Bérange
Vin de pays de Bessan
Vin de pays de Bigorre
Vin de pays des Bouches du Rhône
Vin de pays du Bourbonnais
Vin de pays du Calvados
Vin de pays de Cassan
Vin de pays Cathare
Vin de pays de Caux
Vin de pays de Cessenon
Vin de pays des Cévennes, *whether or not followed by* Mont Bouquet
Vin de pays Charentais, *whether or not followed by* Ile de Ré *or* Ile d'Oléron *or* Saint-Sornin
Vin de pays de la Charente

Vin de pays des Charentes-Maritimes
Vin de pays du Cher
Vin de pays de la Cité de Carcassonne
Vin de pays des Collines de la Moure
Vin de pays des Collines rhodaniennes
Vin de pays du Comté de Grignan
Vin de pays du Comté tolosan
Vin de pays des Comtés rhodaniens
Vin de pays de la Corrèze
Vin de pays de la Côte Vermeille
Vin de pays des coteaux charitois
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Montélimar
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux des Baronnies
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux de Tannay
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes catalanes
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Montestruc

Vin de pays des côtes de Pérignan

Vin de pays des côtes de Prouilhe

Vin de pays des côtes de Thau

Vin de pays des côtes de Thongue

Vin de pays des côtes du Brian

Vin de pays des côtes de Ceressou

Vin de pays des côtes du Condomois

Vin de pays des côtes du Tarn

Vin de pays des côtes du Vidourle

Vin de pays de la Creuse

Vin de pays de Cucugnan

Vin de pays des Deux-Sèvres

Vin de pays de la Dordogne

Vin de pays du Doubs

Vin de pays de la Drôme

Vin de pays Duché d'Uzès

Vin de pays de Franche-Comté, *whether or not followed by* Coteaux de Champlitte

Vin de pays du Gard

Vin de pays du Gers

Vin de pays des Hautes-Alpes

Vin de pays de la Haute-Garonne

Vin de pays de la Haute-Marne

Vin de pays des Hautes-Pyrénées

Vin de pays d'Hauterive, *whether or not followed by* Val d'Orbieu *or* Coteaux du Termenès *or* Côtes de Lézignan

Vin de pays de la Haute-Saône

Vin de pays de la Haute-Vienne

Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude

Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb

Vin de pays des Hauts de Badens

Vin de pays de l'Hérault

Vin de pays de l'Ile de Beauté

Vin de pays de l'Indre et Loire

Vin de pays de l'Indre

Vin de pays de l'Isère

Vin de pays du Jardin de la France, *whether or not followed by* Marches de Bretagne *or* Pays de Retz

Vin de pays des Landes

Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher

Vin de pays du Loiret

Vin de pays du Lot

Vin de pays du Lot et Garonne

Vin de pays des Maures

Vin de pays de Maine et Loire

Vin de pays de la Mayenne

Vin de pays de Meurthe-et-Moselle

Vin de pays de la Meuse

Vin de pays du Mont Baudile

Vin de pays du Mont Caume

Vin de pays des Monts de la Grage

Vin de pays de la Nièvre

Vin de pays d'Oc

Vin de pays du Périgord, *followed or not by* Vin de Domme

Vin de pays des Portes de Méditerranée

Vin de pays de la Principauté d'Orange

Vin de pays du Puy de Dôme

Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques

Vin de pays des Pyrénées-Orientales

Vin de pays des Sables du Golfe du Lion

Vin de pays de la Sainte Baume

Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert

Vin de pays de Saint-Sardos

Vin de pays de Sainte Marie la Blanche

Vin de pays de Saône et Loire

Vin de pays de la Sarthe

Vin de pays de Seine et Marne

Vin de pays du Tarn

Vin de pays du Tarn et Garonne

Vin de pays des Terroirs landais, *whether or not followed by* Coteaux de Chalosse *or* Côtes de L'Adour *or* Sables Fauves *or* Sables de l'Océan

Vin de pays de Thézac-Perricard

Vin de pays du Torgan

Vin de pays d'Urfé

Vin de pays du Val de Cesse

Vin de pays du Val de Dagne

Vin de pays du Val de Montferrand

Vin de pays de la Vallée du Paradis

Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vaunage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne
Vin de pays de la Vistrenque
Vin de pays de l'Yonne

GERMANY

1. Quality wines produced in a specified region

Names of specified regions (whether or not followed by the name of a sub-region)	*Sub-regions*
Ahr……	Walporzheim *or* Ahrtal
Baden……	Badische Bergstraße
	Bodensee
	Breisgau
	Kaiserstuhl
	Kraichgau
	Markgräflerland
	Ortenau
	Tauberfranken
	Tuniberg
Franken…….	Maindreieck
	Mainviereck
	Steigerwald
Hessische Bergstraße……	Starkenburg
	Umstadt
Mittelrhein…….	Loreley
	Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer *or* Mosel *or* Saar *or* Ruwer….	Bernkastel
	Burg Cochem
	Moseltor
	Obermosel
	Ruwertal
	Saar
Nahe……..	Nahetal
Pfalz……...	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße
	Südliche Weinstraße
Rheingau……	Johannisberg
Rheinhessen……..…	Bingen
	Nierstein
	Wonnegau

Saale-Unstrut…….	Mansfelder Seen
	Schloß Neuenburg
	Thüringen
Sachsen……..	Elstertal
	Meißen
Württemberg……..	Bayerischer Bodensee
	Kocher-Jagst-Tauber
	Oberer Neckar
	Remstal-Stuttgart
	Württembergischer Bodensee
	Württembergisch Unterland

2. Table wines with a geographical indication

Landwein	*Tafelwein*
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Landwein Main	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mosel
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein der Mosel	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

GREECE

1. Quality wines produced in a specified region

Specified regions	
In Greek	*In English*
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kephalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσενικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza
Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχίαλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτωνα	Slopes of Melitona

2. Table wines with a geogrpahicl indication

In Greek	*In English*
Ρετσίνα Μεσογείων, *whether or not followed by* Αττικής	Retsina of Mesogia, *whether or not followed by* Attika
Ρετσίνα Κρωπίας *or* Ρετσίνα Κορωπίου, *whether or not followed by* Αττικής	Retsina of Kropia *or* Retsina Koropi, *whether or not followed by* Attika

Ρετσίνα Μαρκοπούλου, *whether or not followed by* Αττικής	Retsina of Markopoulou, *whether or not followed by* Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, *whether or not followed by* Αττικής	Retsina of Megara, *whether or not followed by* Attika
Ρετσίνα Παιανίας *or* Ρετσίνα Λιοπεσίου, *whether or not followed by* Αττικής	Retsina of Peania *or* Retsina of Liopesi, *whether or not followed by* Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, *whether or not followed by* Αττικής	Retsina of Pallini, *whether or not followed by* Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, *whether or not followed by* Αττικής	Retsina of Pikermi, *whether or not followed by* Attika
Ρετσίνα Σπάτων, *whether or not followed by* Αττικής	Retsina of Spata, *whether or not followed by* Attika
Ρετσίνα Θηβών, *whether or not followed by* Βοιωτίας	Retsina of Thebes, *whether or not followed by* Viotias
Ρετσίνα Γιάλτρων, *whether or not followed by* Ευβοίας	Retsina of Gialtra, *whether or not followed by* Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, *whether or not followed by* Ευβοίας	Retsina of Karystos, *whether or not followed by* Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, *whether or not followed by* Ευβοίας	Retsina of Halkida, *whether or not followed by* Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βίλιτσας	Regional wine of Vilitsa
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lasithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea
Παλληνιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Kitherona

Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
ΤοπικόςΟίνος Σιάτιστας	Regional wine of Siatista
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Pendeliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Αδριανής	Regional wine of Adriani
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania
Τοπικός Οίνος Οπούντιας Λοκρίδος	Regional wine of Opountia Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Τοπικός Οίνος Παγγαίου	Regional wine of Pangeon
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγίες Αίνου	Regional wine of Slopes of Enos

Θρακικός Τοπικός Οίνος *or* Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace - Thrakikos *or* Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia - Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia – Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Regional wine of Ilia
Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης	Regional wine of Thessaloniki
Τοπικός Οίνος Κραννώνος	Regional wine of Krannona
Τοπικός Οίνος Παρνασσού	Regional wine of Parnassos
Τοπικός Οίνος Μετεώρων	Regional wine of Meteora
Τοπικός Οίνος Ικαρίας	Regional wine of Ikaria
Τοπικός Οίνος Καστοριάς	Regional wine of Kastoria

HUNGARY

1. Quality wines produced in a specified region

Specified regions	*Sub-regions* *(whether or not preceeded by the name of the specified region)*
Ászár-Neszmély(-i)……	Ászár(-i)
	Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i)……	Balatonlelle(-i)
	Marcali
Balatonfelvidék(-i)……	Balatonederics-Lesence(-i)
	Cserszeg(-i)
	Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i)……	Zánka(-i)
Balatonmelléke *or* Balatonmelléki……	Muravidéki
Bükkalja(-i)	

Csongrád(-i)……..	Kistelek(-i)
	Mórahalom *or* Mórahalmi
	Pusztamérges(-i)
Eger *or* Egri……	Debrő(-i), *followed or not by* Andornaktálya(-i) *or* Demjén(-i) *or* Egerbakta(-i) *or* Egerszalók(-i) *or* Egerszólát(-i) *or* Felsőtárkány(-i) *or* Kerecsend(-i) *or* Maklár(-i) *or* Nagytálya(-i) *or* Noszvaj(-i) *or* Novaj(-i) *or* Ostoros(-i) *or* Szomolya(-i) *or* Aldebrő(-i) *or* Feldebrő(-i) *or* Tófalu(-i) *or* Verpelét(-i) *or* Kompolt(-i) *or* Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(-i)……	Buda(-i)
	Etyek(-i)
	Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	
Kunság(-i)……..	Bácska(-i)
	Cegléd(-i)
	Duna mente *or* Duna menti
	Izsák(-i)
	Jászság(-i)
	Kecskemét-Kiskunfélegyháza *or* Kecskemét-Kiskunfélegyházi
	Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i)
	Kiskőrös(-i)
	Monor(-i)
	Tisza mente *or* Tisza menti
Mátra(-i)	
Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi)	
Pécs(-i)……...	Versend(-i)
	Szigetvár(-i)
	Kapos(-i)
Szekszárd(-i)	
Somló(-i)……	Kissomlyó-Sághegyi
Sopron(-i)……..	Köszeg(-i)
Tokaj(-i)…….	Abaújszántó(-i) *or* Bekecs(-i) *or* Bodrogkeresztúr(-i) *or* Bodrogkisfalud(-i) *or* Bodrogolaszi *or* Erdőbénye(-i) *or* Erdőhorváti *or* Golop(-i) *or* Hercegkút(-i) *or* Legyesbénye(-i) *or* Makkoshotyka(-i) *or* Mád(-i) *or* Mezőzombor(-i) *or* Monok(-i) *or* Olaszliszka(-i) *or* Rátka(-i) *or* Sárazsadány(-i) *or* Sárospatak(-i) *or* Sátoraljaújhely(-i) *or* Szegi *or* Szegilong(-i) *or* Szerencs(-i) *or* Tarcal(-i) *or* Tállya(-i) *or* Tolcsva(-i) *or* Vámosújfalu(-i)

Tolna(-i)……	Tamási
	Völgység(-i)
Villány(-i)……..	Siklós(-i), *followed or not by* Kisharsány(-i) *or* Nagyharsány(-i) *or* Palkonya(-i) *or* Villánykövesd(-i) *or* Bisse(-i) *or* Csarnóta(-i) *or* Diósviszló(-i) *or* Harkány(-i) *or* Hegyszentmárton(-i) *or* Kistótfalu(-i) *or* Márfa(-i) *or* Nagytótfalu(-i) *or* Szava(-i) *or* Túrony(-i) *or* Vokány(-i)

ITALY

1. Quality wines produced in a specified region

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)
Albana di Romagna
Asti *or* Moscato d'Asti *or* Asti Spumante
Barbaresco
Bardolino superiore
Barolo
Brachetto d'Acqui *or* Acqui
Brunello di Motalcino
Carmignano
Chianti, *whether or not followed by* Colli Aretini *or* Colli Fiorentini *or* Colline Pisane *or* Colli Senesi *or* Montalbano *or* Montespertoli *or* Rufina
Chianti Classico
Fiano di Avellino
Forgiano
Franciacorta
Gattinara
Gavi *or* Cortese di Gavi
Ghemme
Greco di Tufo
Montefalco Sagrantino
Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane
Ramandolo
Recioto di Soave
Sforzato di Valtellina *or* Sfursat di Valtellina
Soave superiore
Taurasi
Valtellina Superiore, *whether or not followed by* Grumello *or* Inferno *or* Maroggia *or* Sassella *or* Stagafassli *or* Vagella
Vermentino di Gallura *or* Sardegna Vermentino di Gallura
Vernaccia di San Gimignano
Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)
Aglianico del Taburno *or* Taburno
Aglianico del Vulture
Albugnano
Alcamo *or* Alcamo classico
Aleatico di Gradoli
Aleatico di Puglia
Alezio
Alghero *or* Sardegna Alghero
Alta Langa
Alto Adige *or* dell'Alto Adige (Südtirol *or* Südtiroler), *whether or not followed by*: - Colli di Bolzano (Bozner Leiten), - Meranese di Collina *or* Meranese (Meraner Hugel *or* Meraner), - Santa Maddalena (St.Magdalener), - Terlano (Terlaner), - Valle Isarco (Eisacktal *or* Eisacktaler), - Valle Venosta (Vinschgau)
Ansonica Costa dell'Argentario
Aprilia
Arborea *or* Sardegna Arborea
Arcole
Assisi
Atina
Aversa
Bagnoli di Sopra *or* Bagnoli
Barbera d'Asti
Barbera del Monferrato
Barbera d'Alba
Barco Reale di Carmignano *or* Rosato di Carmignano *or* Vin Santo di Carmignano *or* Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice
Bardolino
Bianchello del Metauro
Bianco Capena
Bianco dell'Empolese
Bianco della Valdinievole
Bianco di Custoza
Bianco di Pitigliano
Bianco Pisano di S. Torpè
Biferno
Bivongi

Boca

Bolgheri e Bolgheri Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Caldaro (Kalterer) *or* Lago di Caldaro (Kalterersee), *whether or not followed by 'Classico'*

Campi Flegrei

Campidano di Terralba *or* Terralba *or* Sardegna Campidano di Terralba *or* Sardegna Terralba

Canavese

Candia dei Colli Apuani

Cannonau di Sardegna, *whether or not followed by* Capo Ferrato *or* Oliena *or* Nepente di Oliena Jerzu

Capalbio

Capri

Capriano del Colle

Carema

Carignano del Sulcis *or* Sardegna Carignano del Sulcis

Carso

Castel del Monte

Castel San Lorenzo

Casteller

Castelli Romani

Cellatica

Cerasuolo di Vittoria

Cerveteri

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile *or* Affile

Cesanese di Olevano Romano *or* Olevano Romano

Cilento

Cinque Terre *or* Cinque Terre Sciacchetrà, *whether or not followed by* Costa de sera *or* Costa de Campu *or* Costa da Posa

Circeo

Cirò

Cisterna d'Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Berici, whether or not followed by"Barbarano"

Colli Bolognesi, *whether or not followed by* Colline di Riposto *or* Colline Marconiane *or* Zola Predona *or* Monte San Pietro *or* Colline di Oliveto *or* Terre di Montebudello *or* Serravalle

Colli Bolognesi Classico-Pignoletto

Colli del Trasimeno *or* Trasimeno

Colli della Sabina

Colli dell'Etruria Centrale

Colli di Conegliano, *whether or not followed by* Refrontolo *or* Torchiato di Fregona

Colli di Faenza

Colli di Luni *(Regione Liguria)*

Colli di Luni *(Regione Toscana)*

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli d'Imola

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani, *whether or not followed by* Todi

Colli Orientali del Friuli Picolit, *whether or not followed by* Cialla or Rosazzo

Colli Perugini

Colli Pesaresi, *whether or not followed by* Focara or Roncaglia

Colli Piacentini, *whether or not followed by* Vigoleno *or* Gutturnio *or* Monterosso Val d'Arda *or* Trebbianino Val Trebbia *or* Val Nure

Colli Romagna Centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levanto

Colline Lucchesi

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano *or* Collio

Conegliano-Valdobbiadene, *whether or not followed by* Cartizze

Conero

Contea di Sclafani

Contessa Entellina

Controguerra

Copertino

Cori

Cortese dell'Alto Monferrato

Corti Benedettine del Padovano

Cortona

Costa d'Amalfi, *whether or not followed by* Furore *or* Ravello *or* Tramonti

Coste della Sesia

Delia Nivolelli

Dolcetto d'Acqui

Dolcetto d'Alba

Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi

Dolcetto di Diano d'Alba *or* Diano d'Alba

Dolcetto di Dogliani *superior or* Dogliani

Dolcetto di Ovada

Donnici

Elba

Eloro, *whether or not followed by* Pachino

Erbaluce di Caluso *or* Caluso

Erice

Esino

Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone

Etna

Falerio dei Colli Ascolani *or* Falerio

Falerno del Massico

Fara

Faro

Frascati

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo *or* Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Gabiano

Galatina

Galluccio

Gambellara

Garda *(Regione Lombardia)*

Garda *(Regione Veneto)*

Garda Colli Mantovani

Genazzano

Gioia del Colle

Girò di Cagliari *or* Sardegna Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio

Gravina

Greco di Bianco

Greco di Tufo

Grignolino d'Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Guardia Sanframondi o Guardiolo

Irpinia

I Terreni di Sanseverino

Ischia

Lacrima di Morro *or* Lacrima di Morro d'Alba

Lago di Corbara

Lambrusco di Sorbara

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro

Lambrusco Mantovano, *whether or not followed by*: Oltrepò Mantovano *or* Viadanese-Sabbionetano

Lambrusco Salamino di Santa Croce

Lamezia

Langhe

Lessona

Leverano

Lison Pramaggiore

Lizzano

Loazzolo

Locorotondo

Lugana *(Regione Veneto)*

Lugana *(Regione Lombardia)*

Malvasia delle Lipari

Malvasia di Bosa *or* Sardegna Malvasia di Bosa

Malvasia di Cagliari *or* Sardegna Malvasia di Cagliari

Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco

Mandrolisai *or* Sardegna Mandrolisai

Marino

Marmetino di Milazzo *or* Marmetino

Marsala

Martina *or* Martina Franca

Matino

Melissa

Menfi, *whether or not followed by* Feudo *or* Fiori *or* Bonera

Merlara

Molise

Monferrato, *whether or not followed by* Casalese

Monica di Cagliari *or* Sardegna Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Monreale

Montecarlo

Montecompatri Colonna *or* Montecompatri *or* Colonna

Montecucco

Montefalco

Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo, *whether or not followed by*: Casauri *or* Terre di Casauria *or* Terre dei Vestini

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini *or* Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari *or* Sardegna Moscato di Cagliari

Moscato di Noto

Moscato di Pantelleria *or* Passito di Pantelleria *or* Pantelleria

Moscato di Sardegna, *whether or not followed by*: Gallura *or* Tempio Pausania
or Tempio

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori *or* Moscato di Sorso *or* Moscato di Sennori
or Sardegna Moscato di Sorso-Sennori
or Sardegna Moscato di Sorso
or Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari *or* Sardegna Nasco di Cagliari

Nebiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari *or* Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto *(Regione Umbria)*

Orvieto *(Regione Lazio)*

Ostuni

Pagadebit di Romagna, *whether or not followed by* Bertinoro

Parrina

Penisola Sorrentina, *whether or not followed by* Gragnano *or* Lettere *or* Sorrento

Pentro di Isernia *or* Pentro

Pergola

Piemonte

Pietraviva

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio *or* Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano *or* Garda Bresciano

Riviera Ligure di Ponente, *whether or not followed by*: Riviera dei Fiori *or* Albenga o Albenganese *or* Finale *or* Finalese *or* Ormeasco

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua *or* Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa *or* Rosso Canosa Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano *or* Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro *or* San Colombano

San Gimignano

San Martino della Battaglia *(Regione Veneto)*

San Martino della Battaglia *(Regione Lombardia)*

San Severo

San Vito di Luzzi

Sangiovese di Romagna

Sannio

Sant'Agata de Goti

Santa Margherita di Belice

Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto

Sant'Antimo

Sardegna Semidano, *whether or not followed by* Mogoro

Savuto

Scanzo *or* Moscato di Scanzo

Scavigna

Sciacca, *whether or not followed by* Rayana

Serrapetrona

Sizzano

Soave

Solopaca

Sovana

Squinzano

Strevi

Tarquinia

Teroldego Rotaliano

Terracina, *preceeded or not by 'Moscato di'*

Terre dell'Alta Val Agri

Terre di Franciacorta

Torgiano

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, *whether or not followed by* Sorni *or* Isera *or* d'Isera *or* Ziresi *or* dei Ziresi

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, *whether or not followed by* Suvereto

Val Polcevera, *whether or not followed by* Coronata

Valcalepio

Valdadige (Etschaler) *(Regione Trentino Alto Adige)*

Valdadige (Etschtaler), *whether or not followed or preceeded by* TerradeiForti *(Regieno Veneto)*

Valdichiana

Valle d'Aosta *or* Vallée d'Aoste, *whether or not followed by*: Arnad-Montjovet or Donnas *or* Enfer d'Arvier *or* Torrette *or* Blanc de Morgex et de la Salle *or* Chambave *or* Nus

Valpolicella, *whether or not followed by* Valpantena

Valsusa

Valtellina

Valtellina superiore*, whether or not followed by* Grumello *or* Inferno *or* Maroggia *or* Sassella *or* Vagella

Velletri

Verbicaro
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Verduno Pelaverga *or* Verduno
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano *or* Sardegna Vernaccia di Oristano
Vernaccia di San Gimignano
Vernacia di Serrapetrona
Vesuvio
Vicenza
Vignanello
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano
Vini del Piave *or* Piave
Vittoria
Zagarolo

2. Table wines with a geographical indication:

Allerona
Alta Valle della Greve
Alto Livenza *(Regione veneto)*
Alto Livenza *(Regione Fruili Venezia Giula)*
Alto Mincio
Alto Tirino
Arghillà
Barbagia
Basilicata
Benaco bresciano
Beneventano
Bergamasca
Bettona
Bianco di Castelfranco Emilia
Calabria
Camarro
Campania
Cannara
Civitella d'Agliano
Colli Aprutini
Colli Cimini
Colli del Limbara

Colli del Sangro
Colli della Toscana centrale
Colli di Salerno
Colli Trevigiani
Collina del Milanese
Colline del Genovesato
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Savonesi
Colline Teatine
Condoleo
Conselvano
Costa Viola
Daunia
Del Vastese *or* Histonium
Delle Venezie *(Regione Veneto)*
Delle Venezie *(Regione Friuli Venezia Giulia)*
Delle Venezie *(Regione Trentino – Alto Adige)*
Dugenta
Emilia *or* dell'Emilia
Epomeo
Esaro
Fontanarossa di Cerda
Forlì
Fortana del Taro
Frusinate *or* del Frusinate
Golfo dei Poeti La Spezia *or* Golfo dei Poeti
Grottino di Roccanova
Isola dei Nuraghi
Lazio
Lipuda
Locride
Marca Trevigiana
Marche
Maremma toscana
Marmilla
Mitterberg *or* Mitterberg tra Cauria e Tel *or* Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Modena *or* Provincia di Modena
Montecastelli
Montenetto di Brescia
Murgia

Narni
Nurra
Ogliastra
Osco *or* Terre degli Osci
Paestum
Palizzi
Parteolla
Pellaro
Planargia
Pompeiano
Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro
Provincia di Pavia
Provincia di Verona *or* Veronese
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Ronchi Varesini
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino
Sibiola
Sicilia
Sillaro *or* Bianco del Sillaro
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Tharros
Toscana *or* Toscano
Trexenta
Umbria

Valcamonica
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valdamato
Vallagarina *(Regione Trentino – Alto Adige)*
Vallagarina *(Regione Veneto)*
Valle Belice
Valle del Crati
Valle del Tirso
Valle d'Itria
Valle Peligna
Valli di Porto Pino
Veneto
Veneto Orientale
Venezia Giulia
Vigneti delle Dolomiti *or* Weinberg Dolomiten *(Regione Trentino – Alto Adige)*
Vigneti delle Dolomiti *or* Weinberg Dolomiten *(Regione Veneto)*

LUXEMBOURG

Quality wines produced in a specified region

Specified regions *(whether or not followed by the name of the commune or parts of commune)*	*Names of communes or parts of communes*
Moselle Luxembourgeoise…….	Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen Ellingen Elvange Erpeldingen Gostingen Greiveldingen Grevenmacher Lenningen Machtum Mertert

	Moersdorf Mondorf Niederdonven Oberdonven Oberwormeldingen Remerschen Remich Rolling Rosport Schengen Schwebsingen Stadtbredimus Trintingen Wasserbillig Wellenstein Wintringen Wormeldingen

MALTA

1. Quality wines produced in a specified region

Specified regions *(whether or not followed by the name of the sub-region)*	*Sub-regions*
Island of Malta……..	Rabat Mdina *or* Medina Marsaxlokk Marnisi Mgarr Ta‘ Qali Siggiewi
Gozo……..	Ramla Marsalforn Nadur Victoria Heights

2. Table wines with a geographical indication

In Maltese	*In English*
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

PORTUGAL

1. Quality wines produced in a specified region

Specified regions (whether or not followed by the name of the sub-region)	*Sub-regions*
Alenquer	
Alentejo……..	Borba
	Évora
	Granja-Amareleja
	Moura
	Portalegre
	Redondo
	Reguengos
	Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior……...	Castelo Rodrigo
	Cova da Beira
	Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Colares	
Dão*, whether or not followed by Nobre*…….	Alva
	Besteiros
	Castendo
	Serra da Estrela
	Silgueiros
	Terras de Azurara
	Terras de Senhorim
Douro, *whether or not preceded by Vinho do or Moscatel do*…….……..	Baixo Corgo
	Cima Corgo
	Douro Superior
Encostas d'Aire……...	Alcobaça
	Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	

Madeira *or* Madère *or* Madera *or* Vinho da Madeira *or* Madeira Weine *or* Madeira Wine *or* Vin de Madère *or* Vino di Madera *or* Madeira Wijn	
Madeirense	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Portimão	
Port *or* Porto *or* Oporto *or* Portwein *or* Portvin *or* Portwijn *or* Vin de Porto *or* Port Wine *or* Vinho do Porto	
Ribatejo……..	Almeirim
	Cartaxo
	Chamusca
	Coruche
	Santarém
	Tomar
Setúbal*, whether or not preceded by Moscatel or followed by Roxo*	
Tavira	
Távora-Varosa	
Torres Vedras	
Trás-os-Montes……	Chaves
	Planalto Mirandês
	Valpaços
Vinho Verde……	Amarante
	Ave
	Baião
	Basto
	Cávado
	Lima
	Monção
	Paiva
	Sousa

2. Table wines with a geographical indication

Specified regions (whether or not followed by the name of the sub-region)	*Sub-regions*
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras…….	Beira Alta
	Beira Litoral
	Terras de Sicó
Duriense	
Estremadura……	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras Madeirenses	
Terras do Sado	
Transmontano	

ROMANIA

1. Quality wines produced in a specified region

Specified regions (whether or not followed by the name of the sub-region)	*Sub-regions*
Aiud	
Alba Iulia	
Babadag	
Banat*, whether or not followed by*……	Dealurile Tirolului
	Moldova Nouă
	Silagiu
Banu Mărăcine	
Bohotin	
Cernăteşti - Podgoria	
Coteşti	
Cotnari	
Crişana*, whether or not followed by*……	Biharia
	Diosig
	Şimleu Silvaniei
Dealu Bujorului	
Dealu Mare*, whether or not followed by*…….	Boldeşti
	Breaza

	Ceptura
	Merei
	Tohani
	Urlați
	Valea Călugărească
	Zoreşti
Drăgăşani	
Huşi*, whether or not followed by*…….	Vutcani
Iana	
Iaşi*, whether or not followed by*…….…….	Bucium
	Copou
	Uricani
Lechința	
Mehedinți*, whether or not followed by*……	Corcova
	Golul Drâncei
	Orevița
	Severin
	Vânju Mare
Miniş	
Murfatlar*, whether or not followed by*……	Cernavodă
	Medgidia
Nicoreşti	
Odobeşti	
Oltina	
Panciu	
Pietroasa	
Recaş	
Sâmbureşti	
Sarica Niculițel*, whether or not followed by*…...	Tulcea
Sebeş - Apold	
Segarcea	
Ştefăneşti*, whether or not followed by*……	Costeşti
Târnave*, whether or not followed by*……	Blaj
	Jidvei
	Mediaş

2. Table wines with a geographical indication

Specified regions *(whether or not followed by the name of the sub-region)*	*Sub-regions*
Colinele Dobrogei	
Dealurile Crişanei	
Dealurile Moldovei, *or*……..	Dealurile Covurluiului
	Dealurile Hârlăului
	Dealurile Huşilor
	Dealurile Iaşilor
	Dealurile Tutovei
	Terasele Siretului
Dealurile Munteniei	
Dealurile Olteniei	
Dealurile Sătmarului	
Dealurile Transilvaniei	
Dealurile Vrancei	
Dealurile Zarandului	
Terasele Dunării	
Viile Caraşului	
Viile Timişului	

SLOVAKIA

Quality wines produced in a specified region

Specified regions *(followed by the term "vinohradnícka oblasť")*	*Sub-regions* *(whether or not followed by the name of the specified region)* *(followed by the term "vinohradnícky rajón")*
Južnoslovenská……..	Dunajskostredský
	Galantský
	Hurbanovský
	Komárňanský
	Palárikovský
	Šamorínsky
	Strekovský
	Štúrovský
Malokarpatská……...	Bratislavský
	Doľanský
	Hlohovecký

	Modranský
	Orešanský
	Pezinský
	Senecký
	Skalický
	Stupavský
	Trnavský
	Vrbovský
	Záhorský
Nitrianska……..	Nitriansky
	Pukanecký
	Radošinský
	Šintavský
	Tekovský
	Vrábeľský
	Želiezovský
	Žitavský
	Zlatomoravecký
Stredoslovenská…….	Fiľakovský
	Gemerský
	Hontiansky
	Ipeľský
	Modrokamenecký
	Tornaľský
	Vinický
Tokaj / -ská / -sky / -ské……	Čerhov
	Černochov
	Malá Tŕňa
	Slovenské Nové Mesto
	Veľká Bara
	Veľká Tŕňa
	Viničky
Východoslovenská…….	Kráľovskochlmecký
	Michalovský
	Moldavský
	Sobranecký

SLOVENIA

1. Quality wines produced in a specified region

Specified regions *(whether or followed by either the name of a wine-growing commune and/or the name of a vineyard estate)*
Bela krajina *or* Belokranjec
Bizeljsko-Sremič *or* Sremič-Bizeljsko
Dolenjska
Dolenjska, cviček
Goriška Brda or Brda
Haloze *or* Haložan
Koper *or* Koprčan
Kras
Kras, teran
Ljutomer-Ormož *or* Ormož-Ljutomer
Maribor *or* Mariborčan
Radgona-Kapela *or* Kapela Radgona
Prekmurje *or* Prekmurčan
Šmarje-Virštanj *or* Virštanj-Šmarje
Srednje Slovenske gorice
Vipavska dolina *or* Vipavec *or* Vipavčan

2. Table wines with a geographical indication

Podravje
Posavje
Primorska

SPAIN

1. Quality wines produced in a specified region

Specified regions *(whether or not followed by the name of the sub-region)*	*Sub-regions*
Abona	
Alella	
Alicante…….	Marina Alta
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	

Arabako Txakolina-Txakolí de Alava *or* Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	
Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	
Costers del Segre……...	Raimat Artesa Valls de Riu Corb Les Garrigues
Dehesa del Carrizal	
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Finca Élez	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry *or* Jerez *or* Xérès *or* Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma……	Hoyo de Mazo Fuencaliente Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei……...	Ladera de Monterrei Val de Monterrei

Montilla-Moriles	
Montsant	
Navarra……..	Baja Montaña
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra Estella
	Valdizarbe
Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas……	Condado do Tea
	O Rosal
	Ribera do Ulla
	Soutomaior
	Val do Salnés
Ribeira Sacra…….	Amandi
	Chantada
	Quiroga-Bibei
	Ribeiras do Miño
	Ribeiras do Sil
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana……	Cañamero
	Matanegra
	Montánchez
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja…….	Alavesa
	Alta
	Baja
Rueda	
Sierras de Málaga…….	Serranía de Ronda
Somontano	
Tacoronte-Acentejo……..	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierra de León	
Tierra del Vino de Zamora	

Toro	
Uclés	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia……	Alto Turia
	Clariano
	Moscatel de Valencia
	Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	
Valles de Benavente (Los)	
Vinos de Madrid..……..	Arganda
	Navalcarnero
	San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

2. Table wines with a geographical indication

Vino de la Tierra de Abanilla
Vino de la Tierra de Bailén
Vino de la Tierra de Bajo Aragón
Vino de la Tierra Barbanza e Iria
Vino de la Tierra de Betanzos
Vino de la Tierra de Cádiz
Vino de la Tierra de Campo de Belchite
Vino de la Tierra de Campo de Cartagena
Vino de la Tierra de Cangas
Vino de la Terra de Castelló
Vino de la Tierra de Castilla
Vino de la Tierra de Castilla y León
Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra
Vino de la Tierra de Córdoba
Vino de la Tierra de Costa de Cantabria
Vino de la Tierra de Desierto de Almería
Vino de la Tierra de Extremadura
Vino de la Tierra Formentera
Vino de la Tierra de Gálvez
Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste
Vino de la Tierra de Ibiza

Vino de la Tierra de Illes Balears
Vino de la Tierra de Isla de Menorca
Vino de la Tierra de La Gomera
Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra
Vino de la Tierra de Liébana
Vino de la Tierra de Los Palacios
Vino de la Tierra de Norte de Granada
Vino de la Tierra Norte de Sevilla
Vino de la Tierra de Pozohondo
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz
Vino de la Tierra de Torreperojil
Vino de la Tierra de Valdejalón
Vino de la Tierra de Valle del Cinca
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense
Vino de la Tierra Valles de Sadacia

UNITED KINGDOM

1. Quality wines produced in a specified region

English Vineyards
Welsh Vineyards

2. Table wines with a geographical indication

England *or* Berkshire
Buckinghamshire
Cheshire
Cornwall
Derbyshire
Devon
Dorset
East Anglia
Gloucestershire
Hampshire

Herefordshire
Isle of Wight
Isles of Scilly
Kent
Lancashire
Leicestershire
Lincolnshire
Northamptonshire
Nottinghamshire
Oxfordshire
Rutland
Shropshire
Somerset
Staffordshire
Surrey
Sussex
Warwickshire
West Midlands
Wiltshire
Worcestershire
Yorkshire

Wales *or* Cardiff

Cardiganshire
Carmarthenshire
Denbighshire
Gwynedd
Monmouthshire
Newport
Pembrokeshire
Rhondda Cynon Taf
Swansea
The Vale of Glamorgan
Wrexham

(b) SPIRIT DRINKS ORIGINATING IN THE COMMUNITY

1. Rum

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel
Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel
Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel
Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel
Ron de Málaga
Ron de Granada
Rum da Madeira

2. (a) Whisky

Scotch Whisky
Irish Whisky
Whisky español
(These designations may be supplemented by the terms "malt"" or "grain")

2. (b) Whiskey

Irish Whiskey
Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey
(These designations may be supplemented by the terms "Pot Still")

3. Grain spirit

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise
Korn
Kornbrand

4. Wine spirit

Eau-de-vie de Cognac
Eau-de-vie des Charentes
Cognac
(The designation "Cognac" may be supplemented by the following terms:
- Fine
- Grande Fine Champagne
- Grande Champagne
- Petite Champagne
- Petite Fine Champagne
- Fine Champagne
- Borderies
- Fins Bois
- Bons Bois)
Fine Bordeaux
Armagnac
Bas-Armagnac
Haut-Armagnac

Ténarèse
Eau-de-vie de vin de la Marne
Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine
Eau-de-vie de vin de Bourgogne
Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est
Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté
Eau-de-vie de vin originaire du Bugey
Eau-de-vie de vin de Savoie
Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire
Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône
Eau-de-vie de vin originaire de Provence
Eau-de-vie de Faugères / Faugères
Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc
Aguardente do Minho
Aguardente do Douro
Aguardente da Beira Interior
Aguardente da Bairrada
Aguardente do Oeste
Aguardente do Ribatejo
Aguardente do Alentejo
Aguardente do Algarve
Сунгурларска гроздова ракия / Sungurlarska grozdova rakiya
Гроздова ракия от Сунгурларе / Grozdova rakiya from Sungurlare
Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сливен) /Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya / Grozdova rakiya from Sliven)
Стралджанска Мускатова ракия / Straldjanska Muscatova rakiya
Мускатова ракия от Стралджа / Muscatova rakiya from Straldja
Поморийска гроздова ракия / Pomoriyska grozdova rakiya
Гроздова ракия от Поморие / Grozdova rakiya from Pomorie
Русенска бисерна гроздова ракия / Russenska biserna grozdova rakiya
Бисерна гроздова ракия от Русе / Biserna grozdova rakiya from Russe
Бургаска Мускатова ракия / Bourgaska Muscatova rakiya
Мускатова ракия от Бургас / Muscatova rakiya from Bourgas
Добруджанска мускатова ракия / Dobrudjanska muscatova rakiya
Мускатова ракия от Добруджа / muscatova rakiya from Dobrudja
Сухиндолска гроздова ракия / Suhindolska grozdova rakiya
Гроздова ракия от Сухиндол / Grozdova rakiya from Suhindol
Карловска гроздова ракия / Karlovska grozdova rakiya
Гроздова Ракия от Карлово / Grozdova Rakiya from Karlovo
Vinars Târnave
Vinars Vaslui
Vinars Murfatlar
Vinars Vrancea
Vinars Segarcea

5. Brandy

Brandy de Jerez
Brandy del Penedés
Brandy italiano

Brandy Αττικής /Brandy of Attica
Brandy Πελλοπονήσου / Brandy of the Peloponnese
Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece
Deutscher Weinbrand
Wachauer Weinbrand
Weinbrand Dürnstein
Karpatské brandy špeciál

6. Grape marc spirit

Eau-de-vie de marc de Champagne or
Marc de Champagne
Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine
Eau-de-vie de marc de Bourgogne
Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est
Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté
Eau-de-vie de marc originaire de Bugey
Eau-de-vie de marc originaire de Savoie
Marc de Bourgogne
Marc de Savoie
Marc d'Auvergne
Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire
Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône
Eau-de-vie de marc originaire de Provence
Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc
Marc d'Alsace Gewürztraminer
Marc de Lorraine
Bagaceira do Minho
Bagaceira do Douro
Bagaceira da Beira Interior
Bagaceira da Bairrada
Bagaceira do Oeste
Bagaceira do Ribatejo
Bagaceiro do Alentejo
Bagaceira do Algarve
Orujo gallego
Grappa
Grappa di Barolo
Grappa piemontese / Grappa del Piemonte
Grappa lombarda / Grappa di Lombardia
Grappa trentina / Grappa del Trentino
Grappa friulana / Grappa del Friuli
Grappa veneta / Grappa del Veneto
Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige
Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete
Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia
Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly
Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos
Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise
Ζιβανία / Zivania
Pálinka

7. Fruit spirit

Schwarzwälder Kirschwasser
Schwarzwälder Himbeergeist
Schwarzwälder Mirabellenwasser
Schwarzwälder Williamsbirne
Schwarzwälder Zwetschgenwasser
Fränkisches Zwetschgenwasser
Fränkisches Kirschwasser
Fränkischer Obstler
Mirabelle de Lorraine
Kirsch d'Alsace
Quetsch d'Alsace
Framboise d'Alsace
Mirabelle d'Alsace
Kirsch de Fougerolles
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige
Südtiroler Aprikot / Südtiroler
Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige
Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige
Williams friulano / Williams del Friuli
Sliwovitz del Veneto
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige
Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino
Williams trentino / Williams del Trentino
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino
Medronheira do Algarve
Medronheira do Buçaco
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto
Aguardente de pêra da Lousã
Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise
Wachauer Marillenbrand
Bošácka Slivovica
Szatmári Szilvapálinka
Kecskeméti Barackpálinka

Békési Szilvapálinka
Szabolcsi Almapálinka
Slivovice
Pálinka
Троянска сливова ракия / Troyanska slivova rakiya
Сливова ракия от Троян / Slivova rakiya from Troyan
Силистренска кайсиева ракия / Silistrenska kayssieva rakiya
Кайсиева ракия от Силистра / Kayssieva rakiya from Silistra
Тервелска кайсиева ракия / Tervelska kayssieva rakiya
Кайсиева ракия от Тервел / Kayssieva rakiya from Tervel
Ловешка сливова ракия / Loveshka slivova rakiya
Сливова ракия от Ловеч / Slivova rakiya from Lovech
Pălincă
Țuică Zetea de Medieşu Aurit
Țuică de Valea Milcovului
Țuică de Buzău
Țuică de Argeş
Țuică de Zalău
Țuică Ardelenească de Bistrița
Horincă de Maramureş
Horincă de Cămârzan
Horincă de Seini
Horincă de Chioar
Horincă de Lăpuş
Turț de Oaş
Turț de Maramureş

8. Cider spirit and perry spirit

Calvados
Calvados du Pays d'Auge
Eau-de-vie de cidre de Bretagne
Eau-de-vie de poiré de Bretagne
Eau-de-vie de cidre de Normandie
Eau-de-vie de poiré de Normandie
Eau-de-vie de cidre du Maine
Aguardiente de sidra de Asturias
Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Gentian spirit

Bayerischer Gebirgsenzian
Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige
Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Fruit spirit drinks

Pacharán
Pacharán navarro

11. Juniper-flavoured spirit drinks

Ostfriesischer Korngenever
Genièvre Flandres Artois
Hasseltse jenever
Balegemse jenever
Péket de Wallonie
Steinhäger
Plymouth Gin
Gin de Mahón
Vilniaus Džinas
Spišská Borovička
Slovenská Borovička Juniperus
Slovenská Borovička
Inovecká Borovička
Liptovská Borovička

12. Caraway-flavoured spirit drinks

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit
Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

13. Aniseed-flavoured spirit drinks

Anis español
Évoca anisada
Cazalla
Chinchón
Ojén
Rute
Ούζο / Ouzo

14. Liqueur

Berliner Kümmel
Hamburger Kümmel
Münchener Kümmel
Chiemseer Klosterlikör
Bayerischer Kräuterlikör
Cassis de Dijon
Cassis de Beaufort
Irish Cream
Palo de Mallorca
Ginjinha portuguesa
Licor de Singeverga
Benediktbeurer Klosterlikör
Ettaler Klosterlikör
Ratafia de Champagne
Ratafia catalana
Anis português

Finnish berry / Finnish fruit liqueur
Grossglockner Alpenbitter
Mariazeller Magenlikör
Mariazeller Jagasaftl
Puchheimer Bitter
Puchheimer Schlossgeist
Steinfelder Magenbitter
Wachauer Marillenlikör
Jägertee / Jagertee / Jagatee
Allažu Kimelis
Čepkelių
Demänovka Bylinný Likér
Polish Cherry
Karlovarská Hořká

15. Spirit drinks

Pommeau de Bretagne
Pommeau du Maine
Pommeau de Normandie
Svensk Punsch / Swedish Punch
Slivovice

16. Vodka

Svensk Vodka / Swedish Vodka
Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland
Polska Wódka/ Polish Vodka
Laugarício Vodka
Originali Lietuviška Degtinė
Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass
Latvijas Dzidrais
Rīgas Degvīns
LB Degvīns
LB Vodka

17. Bitter-tasting spirit drinks

Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam
Demänovka bylinná horká

(c) AROMATISED WINES ORIGINATING IN THE COMMUNITY

AROMATISED WINES ORIGINATING IN THE COMMUNITY

Nürnberger Glühwein
Pelin
Thüringer Glühwein
Vermouth de Chambéry
Vermouth di Torino

PART B: IN MONTENEGRO

(a) WINES ORIGINATING IN MONTENEGRO

1. Quality wines produced in a specified region

Specified regions	Sub-regions (whether or not followed by the name of wine-growing commune and/or the name of a vineyard estate)
Crnogorsko primorje	Boko-kotorski
	Budvansko-barski
	Ulcinjski
	Grahovsko-nudoski
Crnogorski basen Skadarskog jezera	Podgorički
	Crmnički
	Riječki
	Bjelopavlićki
	Katunski

APPENDIX 2

LIST OF TRADITIONAL EXPRESSIONS AND QUALITY TERMS FOR WINE IN THE COMMUNITY

As referred to in Articles 4 and 7 of Annex II of Protocol 2

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language
CZECH REPUBLIC			
pozdní sběr	*All*	*Quality wine psr*	*Czech*
archivní víno	*All*	*Quality wine psr*	*Czech*
panenské víno	*All*	*Quality wine psr*	*Czech*
GERMANY			
Qualitätswein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Qualitätswein mit Prädikät / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs / Q.g.U	*All*	*Quality sparkling wine psr*	*German*
Auslese	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Beerenauslese	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Eiswein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Kabinett	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Spätlese	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Trockenbeerenauslese	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Landwein	*All*	*Table wine with GI*	
Affentaler	*Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz / Bühl, Bühlertal, Neuweier / Baden-Baden*	*Quality wine psr*	*German*
Badisch Rotgold	*Baden*	*Quality wine psr*	*German*
Ehrentrudis	*Baden*	*Quality wine psr*	*German*
Hock	*Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau*	*Table wine with GI* *Quality wine psr*	*German*
Klassik / Classic	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Liebfrau(en)milch	*Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau*	*Quality wine psr*	*German*
Moseltaler	*Mosel-Saar-Ruwer*	*Quality wine psr*	*German*
Riesling-Hochgewächs	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Schillerwein	*Württemberg*	*Quality wine psr*	*German*
Weißherbst	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Winzersekt	*All*	*Quality sparkling wine psr*	*German*

GREECE			
Ονομασια Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	*All*	*Quality wine psr*	*Greek*
Ονομασια Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητος (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	*All*	*Quality wine psr*	*Greek*
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	*Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)*	*Quality liqueur wine psr*	*Greek*
Οίνος φυσικώς γλυκός (Vin naturellement doux)	*Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος(de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)*	*Quality wine psr*	*Greek*
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	*All*	*Table wine with GI*	*Greek*
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	*All*	*Table wine with GI*	*Greek*
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Αμπέλι (Ampeli)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Αρχοντικό (Archontiko)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Κάβα[1] (Cava)	*All*	*Table wine with GI*	*Greek*
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	*Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)*	*Quality liqueur wine psr*	*Greek*

[1] The protection of the term "cava" foreseen in Council Regulation (EC) No 1493/1999 is without prejudice to the protection of the geographical indication applicable to quality sparkling wines psr "Cava".

Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	*All*	*Quality wine psr, Quality liqueur wine psr*	*Greek*
Κάστρο (Kastro)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Κτήμα (Ktima)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Λιαστός (Liastos)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Μετόχι (Metochi)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Μοναστήρι (Monastiri)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Νάμα (Nama)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Νυχτέρι (Nychteri)	*Σαντορίνη*	*Quality wine psr*	*Greek*
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Πύργος (Pyrgos)	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Greek*
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	*All*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr*	*Greek*
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	*All*	*Quality liqueur wine psr*	*Greek*
Βερντέα (Verntea)	*Ζάκυνθος*	*Table wine with GI*	*Greek*
Vinsanto	*Σαντορίνη*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr*	*Greek*

SPAIN			
Denominacion de origen (DO)	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Denominacion de origen calificada (DOCa)	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Vino dulce natural	*All*	*Quality liquor wine psr*	*Spanish*
Vino generoso	[1]	*Quality liquor wine psr*	*Spanish*
Vino generoso de licor	[2]	*Quality liquor wine psr*	*Spanish*
Vino de la Tierra	*Tous*	*Table wine with GI*	
Aloque	*DO Valdepeñas*	*Quality wine psr*	*Spanish*
Amontillado	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Añejo	*All*	*Quality wine psr Table wine with GI*	*Spanish*
Añejo	*DO Malaga*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Chacoli / Txakolina	*DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava*	*Quality wine psr*	*Spanish*
Clásico	*DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora*	*Quality wine psr*	*Spanish*
Cream	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*Quality liqueur wine psr*	*English*
Criadera	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*

[1] The wines concerned are quality liqueur wines psr foreseen in Annex VI, point L, paragraph 8 of Council Regulation (EC) No 1493/1999.

[2] The wines concerned are quality liqueur wines psr foreseen in Annex VI, point L, paragraph 11 of Council Regulation (EC) No 1493/1999.

Criaderas y Soleras	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Crianza	*All*	*Quality wine psr*	*Spanish*
Dorado	*DO Rueda DO Malaga*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Fino	*DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Fondillon	*DO Alicante*	*Quality wine psr*	*Spanish*
Gran Reserva	*All quality wines psr Cava*	*Quality wine psr Quality sparkling wine psr*	*Spanish*
Lágrima	*DO Málaga*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Noble	*All*	*Quality wine psr Table wine with GI*	*Spanish*
Noble	*DO Malaga*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Oloroso	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Pajarete	*DO Málaga*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Pálido	*DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Palo Cortado	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Primero de cosecha	*DO Valencia*	*Quality wine psr*	*Spanish*
Rancio	*All*	*Quality wine psr, Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Raya	*DO Montilla-Moriles*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Reserva	*All*	*Quality wine psr*	*Spanish*
Sobremadre	*DO vinos de Madrid*	*Quality wine psr*	*Spanish*
Solera	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Superior	*All*	*Quality wine psr*	*Spanish*
Trasañejo	*DO Málaga*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Vino Maestro	*DO Málaga*	*Quality liqueur wine psr*	*Spanish*
Vendimia inicial	*DO Utiel-Requena*	*Quality wine psr*	*Spanish*
Viejo	*All*	*Quality wine psr, Quality liqueur wine psr, Table wine with GI*	*Spanish*
Vino de tea	*DO La Palma*	*Quality wine psr*	*Spanish*

FRANCE			
Appellation d'origine contrôlée	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*French*
Appellation contrôlée	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*French*
Vin doux naturel	*AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes*	*Quality wine psr*	*French*
Vin de pays	*All*	*Table wine with GI*	*French*
Ambré	*All*	*Quality liqueur wine psr, table wine with GI*	*French*
Château	*All*	*Quality wine psr, Quality liqueur wine psr, quality sparkling wine psr*	*French*
Clairet	*AOC Bourgogne AOC Bordeaux*	*Quality wine psr*	*French*
Claret	*AOC Bordeaux*	*Quality wine psr*	*French*
Clos	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*French*
Cru Artisan	*AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe*	*Quality wine psr*	*French*
Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	*Quality wine psr*	*French*
Cru Classé, *éventuellement précédé de :* Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	*Quality wine psr*	*French*
Edelzwicker	*AOC Alsace*	*Quality wine psr*	*German*

Grand Cru	*AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion*	*Quality wine psr*	*French*
Grand Cru	*Champagne*	*Quality sparkling wine psr*	*French*
Hors d'âge	*AOC Rivesaltes*	*Quality liqueur wine psr*	*French*
Passe-tout-grains	*AOC Bourgogne*	*Quality wine psr*	*French*
Premier Cru	*AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, Côtes de Brouilly, Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune,St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr*	*French*
Primeur	*All*	*Quality wine psr, table wine with GI*	*French*
Rancio	*AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairet--te du Languedoc, Rasteau*	*Quality liqueur wine psr*	*French*

Sélection de grains nobles	*AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac*	*Quality wine psr*	*French*
Sur Lie	*AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*French*
Tuilé	*AOC Rivesaltes*	*Quality liqueur wine psr*	*French*
Vendanges tardives	*AOC Alsace, Jurançon*	*Quality wine psr*	*French*
Villages	*AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon*	*Quality wine psr*	*French*
Vin de paille	*AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage*	*Quality wine psr*	*French*
Vin jaune	*AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)*	*Quality wine psr*	*French*

ITALY			
Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi sparkling wine psr, quality liqueur wine psr, Partial fermented grape musts with GI*	*Italian*
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi sparkling wine psr, quality liqueur wine psr, Partial fermented grape musts with GI*	*Italian*
Vino Dolce Naturale	*All*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr*	*Italian*
Inticazione geografica tipica (IGT)	*All*	*Table wine, "vin de pays", wine of over-ripe grapes and grape must partially fermented with GI*	*Italian*
Landwein	*Wine with GI of the autonomous province of Bolzano*	*Table wine, "vin de pays", wine of over-ripe grapes and grape must partially fermented with GI*	*German*
Vin de pays	*Wine with GI of Aosta region*	*Table wine, "vin de pays", wine of over-ripe grapes and grape must partially fermented with GI*	*French*
Alberata o vigneti ad alberata	*DOC Aversa*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr*	*Italian*
Amarone	*DOC Valpolicella*	*Quality wine psr*	*Italian*
Ambra	*DOC Marsala*	*Quality wine psr*	*Italian*
Ambrato	*DOC Malvasia delle Lipari* *DOC Vernaccia di Oristano*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr*	*Italian*
Annoso	*DOC Controguerra*	*Quality wine psr*	*Italian*
Apianum	*DOC Fiano di Avellino*	*Quality wine psr*	*Latin*
Auslese	*DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige*	*Quality wine psr*	*German*
Barco Reale	*DOC Barco Reale di Carmignano*	*Quality wine psr*	*Italian*
Brunello	*DOC Brunello di Montalcino*	*Quality wine psr*	*Italian*
Buttafuoco	*DOC Oltrepò Pavese*	*Quality wine psr, quality semi sparkling wine psr*	*Italian*
Cacc'e mitte	*DOC Cacc'e Mitte di Lucera*	*Quality wine psr*	*Italian*
Cagnina	*DOC Cagnina di Romagna*	*Quality wine psr*	*Italian*
Cannellino	*DOC Frascati*	*Quality wine psr*	*Italian*
Cerasuolo	*DOC Cerasuolo di Vittoria* *DOC Montepulciano d'Abruzzo*	*Quality wine psr*	*Italian*
Chiaretto	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality liqueur wine psr, Table wine with GI*	*Italian*
Ciaret	*DOC Monferrato*	*Quality wine psr*	*Italian*

Château	*DOC de la région Valle d'Aosta*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*French*
Classico	*All*	*Quality wine psr, quality semi sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*Italian*
Dunkel	*DOC Alto Adige DOC Trentino*	*Quality wine psr*	*German*
Est !Est ! !Est ! ! !	*DOC Est !Est ! !Est ! ! ! di Montefiascone*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr*	*Latin*
Falerno	*DOC Falerno del Massico*	*Quality wine psr*	*Italian*
Fine	*DOC Marsala*	*Quality liqueur wine psr*	*Italian*
Fior d'Arancio	*DOC Colli Euganei*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, Table wine with GI*	*Italian*
Falerio	*DOC Falerio dei colli Ascolani*	*Quality wine psr*	*Italian*
Flétri	*DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste*	*Quality wine psr*	*Italian*
Garibaldi Dolce (ou GD)	*DOC Marsala*	*Quality liqueur wine psr*	*Italian*
Governo all'uso toscano	*DOCG Chianti / Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Italian*
Gutturnio	*DOC Colli Piacentini*	*Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr*	*Italian*
Italia Particolare (ou IP)	*DOC Marsala*	*Quality liqueur wine psr*	*Italian*
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	*DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)*	*Quality wine psr*	*German*
Kretzer	*DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano*	*Quality wine psr*	*German*
Lacrima	*DOC Lacrima di Morro d'Alba*	*Quality wine psr*	*Italian*
Lacryma Christi	*DOC Vesuvio*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr*	*Italian*
Lambiccato	*DOC Castel San Lorenzo*	*Quality wine psr*	*Italian*
London Particolar (ou LP ou Inghilterra)	*DOC Marsala*	*Quality liqueur wine psr*	*Italian*
Morellino	*DOC Morellino di Scansano*	*Quality wine psr*	*Italian*
Occhio di Pernice	*DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano*	*Quality wine psr*	*Italian*
Oro	*DOC Marsala*	*Quality liqueur wine psr*	*Italian*
Pagadebit	*DOC pagadebit di Romagna*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr*	*Italian*

Passito	*All*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr, table wine with GI*	*Italian*
Ramie	*DOC Pinerolese*	*Quality wine psr*	*Italian*
Rebola	*DOC Colli di Rimini*	*Quality wine psr*	*Italian*
Recioto	*DOC Valpolicella* *DOC Gambellara* *DOCG Recioto di Soave*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr*	*Italian*
Riserva	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*Italian*
Rubino	*DOC Garda Colli Mantovani* *DOC Rubino di Cantavenna* *DOC Teroldego Rotaliano* *DOC Trentino*	*Quality wine psr*	*Italian*
Rubino	*DOC Marsala*	*Quality liqueur wine psr*	*Italian*
Sangue di Giuda	*DOC Oltrepò Pavese*	*Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr*	*Italian*
Scelto	*All*	*Quality wine psr*	*Italian*
Sciacchetrà	*DOC Cinque Terre*	*Quality wine psr*	*Italian*
Sciac-trà	*DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio*	*Quality wine psr*	*Italian*
Sforzato, Sfursàt	*DO Valtellina*	*Quality wine psr*	*Italian*
Spätlese	*DOC / IGT de Bolzano*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*German*
Soleras	*DOC Marsala*	*Quality liqueur wine psr*	*Italian*
Stravecchio	*DOC Marsala*	*Quality liqueur wine psr*	*Italian*
Strohwein	*DOC / IGT de Bolzano*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*German*
Superiore	*All*	*Quality wine psr, Quality sparkling wine psr, Quality semi-sparkling wine psr, Quality liqueur wine psr,*	*Italian*
Superiore Old Marsala (ou SOM)	*DOC Marsala*	*Quality liqueur wine psr*	*Italian*
Torchiato	*DOC Colli di Conegliano*	*Quality wine psr*	*Italian*
Torcolato	*DOC Breganze*	*Quality wine psr*	*Italian*
Vecchio	*DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vuture, Marsala, Falerno del Massico*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr*	*Italian*
Vendemmia Tardiva	*All*	*Quality wine psr, quality semi sparkling wine psr, table wine with GI*	*Italian*
Verdolino	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Italian*
Vergine	*DOC Marsala* *DOC Val di Chiana*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr*	*Italian*
Vermiglio	*DOC Colli dell Etruria Centrale*	*Quality liqueur wine psr*	*Italian*
Vino Fiore	*All*	*Quality wine psr*	*Italian*
Vino Nobile	*Vino Nobile di Montepulciano*	*Quality wine psr*	*Italian*
Vino Novello o Novello	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Italian*

Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	*DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino*	*Quality wine psr*	*Italian*
Vivace	*All*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr, table wine with GI*	*Italian*

CYPRUS			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	*All*	*Quality wine psr*	*Greek*
Τοπικός Οίνος (Regional Wine)	*All*	*Table wine with GI*	*Greek*
Μοναστήρι (Monastiri)	*All*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*Greek*
Κτήμα (Ktima)	*All*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*Greek*
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	*All*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*Greek*
Μονή (Moni)	*All*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*Greek*

LUXEMBOURG			
Marque nationale	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr*	*French*
Appellation contrôlée	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr*	*French*
Appellation d'origine controlée	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr*	*French*
Vin de pays	*All*	*Table wine with GI*	*French*
Grand premier cru	*All*	*Quality wine psr*	*French*
Premier cru	*All*	*Quality wine psr*	*French*
Vin classé	*All*	*Quality wine psr*	*French*
Château	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr*	*French*

HUNGARY			
minőségi bor	*All*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
különleges minőségű bor	*All*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
fordítás	*Tokaj / -i*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
máslás	*Tokaj / -i*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
szamorodni	*Tokaj / -i*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
aszú … puttonyos, *completed by the numbers 3-6*	*Tokaj / -i*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
aszúeszencia	*Tokaj / -i*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
eszencia	*Tokaj / -i*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
tájbor	*All*	*Table wine with GI*	*Hungarian*
bikavér	*Eger, Szekszárd*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
késői szüreteléső bor	*All*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
válogatott szüreteléső bor	*All*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
muzeális bor	*All*	*Quality wine psr*	*Hungarian*
siller	*All*	*Table wine with GI, and quality wine psr*	*Hungarian*

AUSTRIA			
Qualitätswein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Ausbruch / Ausbruchwein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Auslese / Auslesewein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Beerenauslese (wein)	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Eiswein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Kabinett / Kabinettwein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Schilfwein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Spätlese / Spätlesewein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Strohwein	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Trockenbeerenauslese	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Landwein	*All*	*Table wine with GI*	
Ausstich	*All*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*German*
Auswahl	*All*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*German*
Bergwein	*All*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*German*
Klassik / Classic	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Erste Wahl	*All*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*German*
Hausmarke	*All*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*German*
Heuriger	*All*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*German*
Jubiläumswein	*All*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*German*
Reserve	*All*	*Quality wine psr*	*German*
Schilcher	*Steiermark*	*Quality wine psr and table wine with GI*	*German*
Sturm	*All*	*Partial fermented grape must with GI*	*German*

PORTUGAL			
Denominação de origem (DO)	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Denominação de origem controlada (DOC)	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*Portuguese*

Indicação de proveniencia regulamentada (IPR)	*All*	*Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Vinho doce natural	*All*	*Quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Vinho generoso	*DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos*	*Quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Vinho regional	*All*	*Table wine with GI*	*Portuguese*
Canteiro	*DO Madeira*	*Quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Colheita Seleccionada	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Portuguese*
Crusted / Crusting	*DO Porto*	*Quality liqueur wine psr*	*English*
Escolha	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI*	*Portuguese*
Escuro	*DO Madeira*	*Quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Fino	*DO Porto* *DO Madeira*	*Quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Frasqueira	*DO Madeira*	*Quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Garrafeira	*All*	*Quality wine psr, Table wine with GI* *Quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Lágrima	*DO Porto*	*Quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Leve	*Table wine with GI Estremadura and Ribatejano* *DO Madeira, DO Porto*	*Table wine with GI* *Quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Nobre	*DO Dão*	*Quality wine psr*	*Portuguese*
Reserva	*All*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr, quality sparkling wine psr, table wine with GI*	*Portuguese*
Reserva velha (or grande reserva)	*DO Madeira*	*Quality sparkling wine psr, quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Ruby	*DO Porto*	*Quality liqueur wine psr*	*English*
Solera	*DO Madeira*	*Quality liqueur wine psr*	*Portuguese*
Super reserva	*All*	*Quality sparkling wine psr*	*Portuguese*
Superior	*All*	*Quality wine psr, quality liqueur wine psr, table wine with GI*	*Portuguese*
Tawny	*DO Porto*	*Quality liqueur wine psr*	*English*
Vintage supplemented by Late Bottle (LBV) ou Character	*DO Porto*	*Quality liqueur wine psr*	*English*
Vintage	*DO Porto*	*Quality liqueur wine psr*	*English*

SLOVENIA			
Penina	*All*	*Quality sparkling wine psr*	*Slovenian*
pozna trgatev	*All*	*Quality wine psr*	*Slovenian*
izbor	*All*	*Quality wine psr*	*Slovenian*
jagodni izbor	*All*	*Quality wine psr*	*Slovenian*
suhi jagodni izbor	*All*	*Quality wine psr*	*Slovenian*
ledeno vino	*All*	*Quality wine psr*	*Slovenian*
arhivsko vino	*All*	*Quality wine psr*	*Slovenian*
mlado vino	*All*	*Quality wine psr*	*Slovenian*
Cviček	*Dolenjska*	*Quality wine psr*	*Slovenian*
Teran	*Kras*	*Quality wine psr*	*Slovenian*

SLOVAKIA			
forditáš	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Quality wine psr*	*Slovak*
mášláš	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Quality wine psr*	*Slovak*
samorodné	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Quality wine psr*	*Slovak*
výber … putňový, *completed by the numbers 3-6*	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Quality wine psr*	*Slovak*
výberová esencia	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Quality wine psr*	*Slovak*
esencia	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Quality wine psr*	*Slovak*

BULGARIA			
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (*guaranteed appellation of origin*)	*All*	*Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality sparkling wine psr and quality liqueur wine psr*	*Bulgarian*
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) *(guaranteed and controlled appellation of origin)*	*All*	*Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality sparkling wine psr and quality liqueur wine psr*	*Bulgarian*
Благородно сладко вино (БСВ) (*noble sweet wine*)	*All*	*Quality liqueur wine psr*	*Bulgarian*
регионално вино *(Regional wine)*	*All*	*Table wine with GI*	*Bulgarian*
Ново *(young)*	*All*	*Quality wine psr* *Table wine with GI*	*Bulgarian*
Премиум (*premium)*	*All*	*Table wine with GI*	*Bulgarian*
Резерва (*reserve*)	*All*	*Quality wine psr* *Table wine with GI*	*Bulgarian*
Премиум резерва *(premium reserve*)	*All*	*Table wine with GI*	*Bulgarian*
Специална резерва (*special reserve*)	*All*	*Quality wine psr*	*Bulgarian*
Специална селекция (special selection)	*All*	*Quality wine psr*	*Bulgarian*
Колекционно (*collection*)	*All*	*Quality wine psr*	*Bulgarian*
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (*premium oak)*	*All*	*Quality wine psr*	*Bulgarian*
Беритба на презряло грозде (*vintage of over ripe grapes*)	*All*	*Quality wine psr*	*Bulgarian*
Розенталер (*Rosenthaler)*	*All*	*Quality wine psr*	*Bulgarian*

ROMANIA			
Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	*All*	*Quality wine psr*	*Romanian*
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	*All*	*Quality wine psr*	*Romanian*
Cules târziu (C.T.)	*All*	*Quality wine psr*	*Romanian*
Cules la înnobilarea boabelor (C.I.B.)	*All*	*Quality wine psr*	*Romanian*
Vin cu indicație geografică	*All*	*Table wine with GI*	*Romanian*
Rezervă	*All*	*Quality wine psr*	*Romanian*
Vin de vinotecă	*All*	*Quality wine psr*	*Romanian*

APPENDIX 3

LIST OF CONTACT POINTS

As referred to in Article 12 of Annex II of Protocol 2

(a) Montenegro

Mrs. Ljiljana Simovic, advisor for international cooperation

Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management
Government of the Republic of Montenegro
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Tel: +382 81 48 22 71;
Fax: +382 81 23 43 06
Email: ljiljanas@mn.yu; radanad@mn.yu

(b) Community

European Commission
Directorate-General for Agriculture and Rural Development
Directorate B International Affairs II
Head of Unit B.2 Enlargement
B-1049 Bruxelles / Brussel
Belgium
Telephone: +32 2 299 11 11
Fax: +32 2 296 62 92
E-mail: AGRI EC Montenegro wine trade

PROTOCOL 3
CONCERNING THE DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS" AND METHODS OF ADMINISTRATIVE COOPERATION FOR THE APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THIS AGREEMENT BETWEEN THE COMMUNITY AND MONTENEGRO

TABLE OF CONTENTS

TITLE I GENERAL PROVISIONS
Article 1 Definitions

TITLE II DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS"
Article 2 General requirements
Article 3 Cumulation in the Community
Article 4 Cumulation in Montenegro
Article 5 Wholly obtained products
Article 6 Sufficiently worked or processed products
Article 7 Insufficient working or processing
Article 8 Unit of qualification
Article 9 Accessories, spare parts and tools
Article 10 Sets
Article 11 Neutral elements

TITLE III TERRITORIAL REQUIREMENTS
Article 12 Principle of territoriality
Article 13 Direct transport
Article 14 Exhibitions

TITLE IV DRAWBACK OR EXEMPTION
Article 15 Prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties

TITLE V PROOF OF ORIGIN
Article 16 General requirements
Article 17 Procedure for the issue of a movement certificate EUR.1
Article 18 Movement certificates EUR.1 issued retrospectively
Article 19 Issue of a duplicate movement certificate EUR.1
Article 20 Issue of movement certificates EUR.1 on the basis of a proof of origin issued or made out previously
Article 21 Accounting segregation
Article 22 Conditions for making out an invoice declaration
Article 23 Approved exporter
Article 24 Validity of proof of origin
Article 25 Submission of proof of origin
Article 26 Importation by instalments
Article 27 Exemptions from proof of origin
Article 28 Supporting documents
Article 29 Preservation of proof of origin and supporting documents
Article 30 Discrepancies and formal errors
Article 31 Amounts expressed in euro

TITLE VI ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION
Article 32 Mutual assistance
Article 33 Verification of proofs of origin
Article 34 Dispute settlement
Article 35 Penalties
Article 36 Free zones

TITLE VII CEUTA AND MELILLA
Article 37 Application of this Protocol
Article 38 Special conditions

TITLE VIII FINAL PROVISIONS
Article 39 Amendments to this Protocol

List of Annexes

Annex I: Introductory notes to the list in Annex II
Annex II: List of working or processing required to be carried out on non-originating materials in order that the product manufactured can obtain originating status
Annex III: Specimens of movement certificate EUR.1 and application for a movement certificate EUR.1
Annex IV: Text of the invoice declaration
Annex V: Products excluded from the cumulation provided for in Article 3 and Article 4

Joint Declarations

Joint declaration concerning the Principality of Andorra
Joint declaration concerning the Republic of San Marino

TITLE I
GENERAL PROVISIONS

ARTICLE 1
Definitions

For the purposes of this Protocol:

(a) "manufacture" means any kind of working or processing including assembly or specific operations;

(b) "material" means any ingredient, raw material, component or part, etc., used in the manufacture of the product;

(c) "product" means the product being manufactured, even if it is intended for later use in another manufacturing operation;

(d) "goods" means both materials and products;

(e) "customs value" means the value as determined in accordance with the 1994 Agreement on implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade (WTO Agreement on customs valuation);

(f) "ex-works price" means the price paid for the product ex works to the manufacturer in the Community or in Montenegro in whose undertaking the last working or processing is carried out, provided the price includes the value of all the materials used, minus any internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported;

(g) "value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the Community or in Montenegro;

(h) "value of originating materials" means the value of such materials as defined in (g) applied *mutatis mutandis*;

(i) "value added" shall be taken to be the ex-works price minus the customs value of each of the materials incorporated which originate in the other countries referred to in Articles 3 and 4 or, where the customs value is not known or cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the Community or in Montenegro;

(j) "chapters" and "headings" mean the chapters and the headings (four-digit codes) used in the nomenclature which makes up the HarmonizedCommodity Description and Coding System, referred to in this Protocol as "the Harmonized System" or "HS";

(k) "classified" refers to the classification of a product or material under a particular heading;

(l) "consignment" means products which are either sent simultaneously from one exporter to one consignee or covered by a single transport document covering their shipment from the exporter to the consignee or, in the absence of such a document, by a single invoice;

(m) "territories" includes territorial waters.

TITLE II

DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS"

ARTICLE 2

General requirements

1. For the purpose of implementing this Agreement, the following products shall be considered as originating in the Community:

(a) products wholly obtained in the Community within the meaning of Article 5;

(b) products obtained in the Community incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that such materials have undergone sufficient working or processing in the Community within the meaning of Article 6.

2. For the purpose of implementing this Agreement, the following products shall be considered as originating in Montenegro:

(a) products wholly obtained in Montenegro within the meaning of Article 5;

(b) products obtained in Montenegro incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that such materials have undergone sufficient working or processing in Montenegro within the meaning of Article 6.

ARTICLE 3

Cumulation in the Community

1. Without prejudice to the provisions of Article 2(1), products shall be considered as originating in the Community if such products are obtained there, incorporating materials originating in Montenegro, in the Community or in any country or territory participating in the European Union's Stabilisation and Association process[1], or incorporating the materials originating in Turkey to which the Decision n°1/95 of the EC-Turkey Association Council of 22 December 1995[2] applies, provided that the working or processing carried out in the Community goes beyond the operations referred to in Article 7. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing.

2. Where the working or processing carried out in the Community does not go beyond the operations referred to in Article 7, the product obtained shall be considered as originating in the Community only where the value added there is greater than the value of the materials used originating in any one of the other countries or territories referred to in paragraph 1. If this is not so, the product obtained shall be considered as originating in the country which accounts for the highest value of originating materials used in the manufacture in the Community.

3. Products, originating in one of the countries or territories referred to in paragraph 1, which do not undergo any working or processing in the Community, retain their origin if exported into one of these countries or territories.

4. The cumulation provided for in this Article may be applied only provided that:

(a) a preferential trade Agreement in accordance with Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT 1994) is applicable between the countries or territories involved in the acquisition of the originating status and the country of destination;

(b) materials and products have acquired originating status by the application of rules of origin identical to those given in this Protocol;

and

(c) notices indicating the fulfilment of the necessary requirements to apply cumulation have been published in the Official Journal of the European Union (C series) and in Montenegro according to its own procedures.

The cumulation provided for in this Article shall apply from the date indicated in the notice published in the Official Journal of the European Union (C series).

The Community shall provide Montenegro, through the European Commission with details of the Agreements and their corresponding rules of origin, which are applied with the other countries or territories referred to in paragraph 1.

The products in Annex V shall be excluded from the cumulation provided for in this Article.

ARTICLE 4

Cumulation in Montenegro

1. Without prejudice to the provisions of Article 2(2), products shall be considered as originating in Montenegro if such products are obtained there, incorporating materials originating in the Community, Montenegro, or in any country or territory participating in the European Union's Stabilisation and Association Process[3] or incorporating the materials originating in Turkey to which the Decision n°1/95 of the EC-Turkey Association Council of 22 December 1995[4] applies, provided that the working or processing carried out in Montenegro goes beyond the operations referred to in Article 7. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing.

2. Where the working or processing carried out in Montenegro does not go beyond the operations referred to in Article 7, the product obtained shall be considered as originating in Montenegro only where the value added there is greater than the value of the materials used originating in any one of the other countries or territories referred to in paragraph 1. If this is not so, the product obtained shall be considered as originating in the country which accounts for the highest value of originating materials used in the manufacture in Montenegro.

3. Products, originating in one of the countries or territories referred to in paragraph 1, which do not undergo any working or processing in Montenegro, retain their origin if exported into one of these countries or territories.

4. The cumulation provided for in this Article may be applied only provided that:

(a) a preferential trade Agreement in accordance with Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT 1994) is applicable between the countries or territories

[1] As defined in the Conclusions of the General Affairs Council in April 1997 and Commission Communication of May 1999 on the establishment of the Stabilisation and Association process with Western Balkan countries.

[2] Decision n°1/95 of the EC-Turkey Association Council of 22 December 1995 applies to products other than agricultural products as defined in the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey and other than coal and steel products as defined in the Agreement between the European Coal and Steel Community and the Republic of Turkey on trade in products covered by the treaty establishing the European Coal and Steel Community.

[3] As defined in the Conclusions of the General Affairs Council in April 1997 and Commission Communication of May 1999 on the establishment of the Stabilisation and Association process with Western Balkan countries.

[4] Decision n°1/95 of the EC-Turkey Association Council of 22 December 1995 applies to products other than agricultural products as defined in the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey and other than coal and steel products as defined in the Agreement between the European Coal and Steel Community and the Republic of Turkey on trade in products covered by the treaty establishing the European Coal and Steel Community.

involved in the acquisition of the originating status and the country of destination;

(b) materials and products have acquired originating status by the application of rules of origin identical to those given in this Protocol;

and

(c) notices indicating the fulfilment of the necessary requirements to apply cumulation have been published in the Official Journal of the European Union (C series) and in Montenegro according to its own procedures.

The cumulation provided for in this Article shall apply from the date indicated in the notice published in the Official Journal of the European Union (C series).

Montenegro shall provide the Community, through the European Commission with details of the Agreements, including their dates of entry into force, and their corresponding rules of origin, which are applied with the other countries or territories referred to in paragraph 1.

The products in Annex V shall be excluded from the cumulation provided for in this Article.

ARTICLE 5

Wholly obtained products

1. The following shall be considered as wholly obtained in the Community or in Montenegro:

(a) mineral products extracted from their soil or from their seabed;

(b) vegetable products harvested there;

(c) live animals born and raised there;

(d) products from live animals raised there;

(e) products obtained by hunting or fishing conducted there;

(f) products of sea fishing and other products taken from the sea outside the territorial waters of the Community or of Montenegro by their vessels;

(g) products made aboard their factory ships exclusively from products referred to in (f);

(h) used articles collected there fit only for the recovery of raw materials, including used tyres fit only for retreading or for use as waste;

(i) waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;

(j) products extracted from marine soil or subsoil outside their territorial waters provided that they have sole rights to work that soil or subsoil;

(k) goods produced there exclusively from the products specified in (a) to (j).

2. The terms “their vessels” and “their factory ships” in paragraph 1(f) and (g) shall apply only to vessels and factory ships:

(a) which are registered or recorded in a Member State of the Community or in Montenegro;

(b) which sail under the flag of a Member State of the Community or of Montenegro;

(c) which are owned to an extent of at least 50% by nationals of a Member State of the Community or of Montenegro, or by a company with its head office in one of these States, of which the manager or managers, Chairman of the Board of Directors or the Supervisory Board, and the majority of the members of such boards are nationals of a Member State of the Community or of Montenegro and of which, in addition, in the case of partnerships or limited companies, at least half the capital belongs to those States or to public bodies or nationals of the said States;

(d) of which the master and officers are nationals of a Member State of the Community or of Montenegro;

and

(e) of which at least 75% of the crew are nationals of a Member State of the Community or of Montenegro.

ARTICLE 6

Sufficiently worked or processed products

1. For the purposes of Article 2, products which are not wholly obtained are considered to be sufficiently worked or processed when the conditions set out in the list in Annex II are fulfilled.

The conditions referred to above indicate, for all products covered by this Agreement, the working or processing which must be carried out on non-originating materials used in manufacturing and apply only in relation to such materials. It follows that if a product which has acquired originating status by fulfilling the conditions set out in the list is used in the manufacture of another product, the conditions applicable to the product in which it is incorporated do not apply to it, and no account shall be taken of the non-originating materials which may have been used in its manufacture.

2. Notwithstanding paragraph 1, non-originating materials which, according to the conditions set out in the list, should not be used in the manufacture of a product may nevertheless be used, provided that:

(a) their total value does not exceed 10% of the ex-works price of the product;

(b) any of the percentages given in the list for the maximum value of non-originating materials are not exceeded through the application of this paragraph.

This paragraph shall not apply to products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonized System.

3. Paragraphs 1 and 2 shall apply subject to the provisions of Article 7.

ARTICLE 7

Insufficient working or processing

1. Without prejudice to paragraph 2, the following operations shall be considered as insufficient working or processing to confer the status of originating products, whether or not the requirements of Article 6 are satisfied:

(a) preserving operations to ensure that the products remain in good condition during transport and storage;

(b) breaking-up and assembly of packages;

(c) washing, cleaning; removal of dust, oxide, oil, paint or other coverings;

(d) ironing or pressing of textiles;

(e) simple painting and polishing operations;

(f) husking, partial or total bleaching, polishing, and glazing of cereals and rice;

(g) operations to colour sugar or form sugar lumps;

(h) peeling, stoning and shelling, of fruits, nuts and vegetables;

(i) sharpening, simple grinding or simple cutting;

(j) sifting, screening, sorting, classifying, grading, matching; (including the making-up of sets of articles);

(k) simple placing in bottles, cans, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards and all other simple packaging operations;

(l) affixing or printing marks, labels, logos and other like distinguishing signs on products or their packaging;

(m) simple mixing of products, whether or not of different kinds; mixing of sugar with any other material;

(n) simple assembly of parts of articles to constitute a complete article or disassembly of products into parts;

(o) a combination of two or more operations specified in (a) to (n);

(p) slaughter of animals.

2. All operations carried out either in the Community or in Montenegro on a given product shall be considered together when determining whether the working or processing undergone by that product is to be regarded as insufficient within the meaning of paragraph 1.

ARTICLE 8

Unit of qualification

1. The unit of qualification for the application of the provisions of this Protocol shall be the particular product which is considered as the basic unit when determining classification using the nomenclature of the Harmonized System.

It follows that:

(a) when a product composed of a group or assembly of articles is classified under the terms of the Harmonized System in a single heading, the whole constitutes the unit of qualification;

(b) when a consignment consists of a number of identical products classified under the same heading of the Harmonized System, each product must be taken individually when applying the provisions of this Protocol.

2. Where, under General Rule 5 of the Harmonized System, packaging is included with the product for classification purposes, it shall be included for the purposes of determining origin.

ARTICLE 9

Accessories, spare parts and tools

Accessories, spare parts and tools dispatched with a piece of equipment, machine, apparatus or vehicle, which are part of the normal equipment and included in the price thereof or which are not separately invoiced, shall be regarded as one with the piece of equipment, machine, apparatus or vehicle in question.

ARTICLE 10

Sets

Sets, as defined in General Rule 3 of the Harmonized System, shall be regarded as originating when all component products are originating. Nevertheless, when a set is composed of originating and non-originating products, the set as a whole shall be regarded as originating, provided that the value of the non-originating products does not exceed 15% of the ex-works price of the set.

ARTICLE 11

Neutral elements

In order to determine whether a product originates, it shall not be necessary to determine the origin of the following which might be used in its manufacture:

(a) energy and fuel;

(b) plant and equipment;

(c) machines and tools;

(d) goods which do not enter and which are not intended to enter into the final composition of the product.

TITLE III

TERRITORIAL REQUIREMENTS

ARTICLE 12

Principle of territoriality

1. Except as provided for in Articles 3 and 4 and paragraph 3 of this Article, the conditions for acquiring originating status set out in Title II must be fulfilled without interruption in the Community or in Montenegro.

2. Except as provided for in Articles 3 and 4, where originating goods exported from the Community or from Montenegro to another country return, they must be considered as non-originating, unless it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:

(a) the returning goods are the same as those exported;

and

(b) they have not undergone any operation beyond that necessary to preserve them in good condition while in that country or while being exported.

3. The acquisition of originating status in accordance with the conditions set out in Title II shall not be affected by working or processing done outside the Community or Montenegro on materials exported from the Community or from Montenegro and subsequently re-imported there, provided:

(a) the said materials are wholly obtained in the Community or in Montenegro or have undergone working or processing beyond the operations referred to in Article 7 prior to being exported;

and

(b) it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:

(i) the re-imported goods have been obtained by working or processing the exported materials;

and

(ii) the total added value acquired outside the Community or Montenegro by applying the provisions of this Article does not exceed 10% of the ex-works price of the end product for which originating status is claimed.

4. For the purposes of paragraph 3, the conditions for acquiring originating status set out in Title II shall not apply to working or processing done outside the Community or Montenegro. But where, in the list in Annex II, a rule setting a maximum value for all the non-originating materials incorporated is applied in determining the originating status of the end product, the total value of the non-originating materials incorporated in the territory of the party concerned, taken together with the total added value acquired outside the Community or Montenegro by applying the provisions of this Article, shall not exceed the stated percentage.

5. For the purposes of applying the provisions of paragraphs 3 and 4, “total added value” shall be taken to mean all costs arising outside the Community or Montenegro, including the value of the materials incorporated there.

6. The provisions of paragraphs 3 and 4 shall not apply to products which do not fulfil the conditions set out in the list in Annex II or which can be considered sufficiently worked or processed only if the general tolerance fixed in Article 6(2) is applied.

7. The provisions of paragraphs 3 and 4 shall not apply to products of Chapters 50 to 63 of the Harmonized System.

8. Any working or processing of the kind covered by the provisions of this Article and done outside the Community or Montenegro shall be done under the outward processing arrangements, or similar arrangements.

ARTICLE 13

Direct transport

1. The preferential treatment provided for under this Agreement applies only to products, satisfying the requirements of this Protocol, which are transported directly between the Community and Montenegro or through the territories of the other countries or territories referred to in Articles 3 and 4. However, products constituting one single consignment may be transported through other territories with, should the occasion arise, trans-shipment or temporary warehousing in such territories, provided that they remain under the surveillance of the customs authorities in the country of transit or warehousing and do not undergo operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

Originating products may be transported by pipeline across territory other than that of the Community or Montenegro.

2. Evidence that the conditions set out in paragraph 1 have been fulfilled shall be supplied to the customs authorities of the importing country by the production of:

(a) a single transport document covering the passage from the exporting country through the country of transit; or

(b) a certificate issued by the customs authorities of the country of transit:

(i) giving an exact description of the products;

(ii) stating the dates of unloading and reloading of the products and, where applicable, the names of the ships, or the other means of transport used;

and

(iii) certifying the conditions under which the products remained in the transit country; or

(c) failing these, any substantiating documents.

ARTICLE 14

Exhibitions

1. Originating products, sent for exhibition in a country or territory other than those referred to in Articles 3 and 4 and sold after the exhibition for importation in the Community or in Montenegro shall benefit on importation from the provisions of this Agreement provided it is shown to the satisfaction of the customs authorities that:

(a) an exporter has consigned these products from the Community or from Montenegro to the country in which the exhibition is held and has exhibited them there;

(b) the products have been sold or otherwise disposed of by that exporter to a person in the Community or in Montenegro;

(c) the products have been consigned during the exhibition or immediately thereafter in the state in which they were sent for exhibition;

and

(d) the products have not, since they were consigned for exhibition, been used for any purpose other than demonstration at the exhibition.

2. A proof of origin must be issued or made out in accordance with the provisions of Title V and submitted to the customs authorities of the importing country in the normal manner. The name and address of the exhibition must be indicated thereon. Where necessary, additional documentary evidence of the conditions under which they have been exhibited may be required.

3. Paragraph 1 shall apply to any trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair or similar public show or display which is not organised for private purposes in shops or business premises with a view to the sale of foreign products, and during which the products remain under customs control.

TITLE IV
DRAWBACK OR EXEMPTION

ARTICLE 15

Prohibition of drawback of,
or exemption from, customs duties

1. Non-originating materials used in the manufacture of products originating in the Community, in Montenegro or in one of the other countries or territories referred to in Articles 3 and 4 for which a proof of origin is issued or made out in accordance with the provisions of Title V shall not be subject in the Community or in Montenegro to drawback of, or exemption from, customs duties of whatever kind.

2. The prohibition in paragraph 1 shall apply to any arrangement for refund, remission or non-payment, partial or complete, of customs duties or charges having an equivalent effect, applicable in the Community or in Montenegro to materials used in the manufacture, where such refund, remission or non-payment applies, expressly or in effect, when products obtained from the said materials are exported and not when they are retained for home use there.

3. The exporter of products covered by a proof of origin shall be prepared to submit at any time, upon request from the customs authorities, all appropriate documents proving that no drawback has been obtained in respect of the non-originating materials used in the manufacture of the products concerned and that all customs duties or charges having equivalent effect applicable to such materials have actually been paid.

4. The provisions of paragraphs 1 to 3 shall also apply in respect of packaging within the meaning of Article 8(2), accessories, spare parts and tools within the meaning of Article 9 and products in a set within the meaning of Article 10 when such items are non-originating.

5. The provisions of paragraphs 1, 2, 3 and 4 shall apply only in respect of materials which are of the kind to which this Agreement applies. Furthermore, they shall not preclude the application of an export refund system for agricultural products, applicable upon export in accordance with the provisions of this Agreement.

TITLE V
PROOF OF ORIGIN

ARTICLE 16

General requirements

1. Products originating in the Community shall, on importation into Montenegro and products originating in Montenegro shall, on importation into the Community benefit from this Agreement upon submission of either:

(a) a movement certificate EUR.1, a specimen of which appears in Annex III; or

(b) in the cases specified in Article 22(1), a declaration, subsequently referred to as the “invoice declaration”, given by the exporter on an invoice, a delivery note or any other commercial document which describes the products concerned in sufficient detail to enable them to be identified; the text of the invoice declaration appears in Annex IV.

2. Notwithstanding paragraph 1, originating products within the meaning of this Protocol shall, in the cases specified in Article 27, benefit from this Agreement without it being necessary to submit any of the documents referred to above.

ARTICLE 17

Procedure for the issue of a movement certificate EUR.1

1. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of the exporting country on application having been made in writing by the exporter or, under the exporter's responsibility, by his authorised representative.

2. For this purpose, the exporter or his authorised representative shall fill out both the movement certificate EUR.1 and the application form, specimens of which appear in Annex III. These forms shall be completed in one of the languages in which this Agreement is drawn up and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting country. If they are hand-written, they shall be completed in ink in printed characters. The description of the products must be given in the box reserved for this purpose without leaving any blank lines. Where the box is not completely filled, a horizontal line must be drawn below the last line of the description, the empty space being crossed through.

3. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting country where the movement certificate EUR.1 is issued, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

4. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of a Member State of the Community or of Montenegro if the products concerned can be considered as products originating in the Community, Montenegro or in one of the other countries or territories referred to in Articles 3 and 4 and fulfil the other requirements of this Protocol.

5. The customs authorities issuing movement certificates EUR.1 shall take any steps necessary to verify the originating status of the products and the fulfilment of the other requirements of this Protocol. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate. They shall also ensure that the forms referred to in paragraph 2 are duly completed. In particular, they shall check whether the space reserved for the description of the products has been completed in such a manner as to exclude all possibility of fraudulent additions.

6. The date of issue of the movement certificate EUR.1 shall be indicated in Box 11 of the certificate.

7. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities and made available to the exporter as soon as actual exportation has been effected or ensured.

ARTICLE 18

Movement certificates EUR.1 issued retrospectively

1. Notwithstanding Article 17(7), a movement certificate EUR.1 may exceptionally be issued after exportation of the products to which it relates if:

(a) it was not issued at the time of exportation because of errors or involuntary omissions or special circumstances;

or

(b) it is demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that a movement certificate EUR.1 was issued but was not accepted at importation for technical reasons.

2. For the implementation of paragraph 1, the exporter must indicate in his application the place and date of exportation of the products to which the movement certificate EUR.1 relates, and state the reasons for his request.

3. The customs authorities may issue a movement certificate EUR.1 retrospectively only after verifying that the information supplied in the exporter's application agrees with that in the corresponding file.

4. Movement certificates EUR.1 issued retrospectively must be endorsed with the following phrase in English:

"ISSUED RETROSPECTIVELY".

5. The endorsement referred to in paragraph 4 shall be inserted in the "Remarks" box of the movement certificate EUR.1.

ARTICLE 19

Issue of a duplicate movement certificate EUR.1

1. In the event of theft, loss or destruction of a movement certificate EUR.1, the exporter may apply to the customs authorities which issued it for a duplicate made out on the basis of the export documents in their possession.

2. The duplicate issued in this way must be endorsed with the following word in English:

"DUPLICATE".

3. The endorsement referred to in paragraph 2 shall be inserted in the "Remarks" box of the duplicate movement certificate EUR.1.

4. The duplicate, which must bear the date of issue of the original movement certificate EUR.1, shall take effect as from that date.

ARTICLE 20

Issue of movement certificates EUR.1
on the basis of a proof of origin issued
or made out previously

When originating products are placed under the control of a customs office in the Community or in Montenegro, it shall be possible to replace the original proof of origin by one or more movement certificates EUR.1 for the purpose of sending all or some of these products elsewhere within the Community or Montenegro. The replacement movement certificate(s) EUR.1 shall be issued by the customs office under whose control the products are placed.

ARTICLE 21

Accounting segregation

1. Where considerable cost or material difficulties arise in keeping separate stocks of originating and non-originating materials which are identical and interchangeable, the customs authorities may, at the written request of those concerned, authorise the so-called "accounting segregation" method to be used for managing such stocks.

2. This method must be able to ensure that, for a specific reference-period, the number of products obtained which could be considered as "originating" is the same as that which would have been obtained if there had been physical segregation of the stocks.

3. The customs authorities may grant such authorisation, subject to any conditions deemed appropriate.

4. This method is recorded and applied on the basis of the general accounting principles applicable in the country where the product was manufactured.

5. The beneficiary of this facilitation may issue or apply for proofs of origin, as the case may be, for the quantity of products which may be considered as originating. At the request of the customs authorities, the beneficiary shall provide a statement of how the quantities have been managed.

6. The customs authorities shall monitor the use made of the authorisation and may withdraw it at any time whenever the beneficiary makes improper use of the authorisation in any manner whatsoever or fails to fulfil any of the other conditions laid down in this Protocol.

ARTICLE 22

Conditions for making out an invoice declaration

1. An invoice declaration as referred to in Article 16(1)(b) may be made out:

(a) by an approved exporter within the meaning of Article 23,

or

(b) by any exporter for any consignment consisting of one or more packages containing originating products whose total value does not exceed EUR 6 000.

2. An invoice declaration may be made out if the products concerned can be considered as products originating in the Community, in Montenegro or in one of the other countries or territories referred to in Articles 3 and 4 and fulfil the other requirements of this Protocol.

3. The exporter making out an invoice declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting country, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

4. An invoice declaration shall be made out by the exporter by typing, stamping or printing on the invoice, the delivery note or another commercial document, the declaration, the text of which appears in Annex IV, using one of the linguistic versions set out in that Annex and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting country. If the declaration is hand-written, it shall be written in ink in printed characters.

5. Invoice declarations shall bear the original signature of the exporter in manuscript. However, an approved exporter within the meaning of Article 23 shall not be required to sign such declarations provided that he gives the customs authorities of the exporting country a written undertaking that he accepts full responsibility for any invoice declaration which identifies him as if it had been signed in manuscript by him.

6. An invoice declaration may be made out by the exporter when the products to which it relates are exported, or after exportation on condition that it is presented in the importing country no longer than two years after the importation of the products to which it relates.

ARTICLE 23

Approved exporter

1. The customs authorities of the exporting country may authorise any exporter, hereinafter referred to as "approved exporter", who makes frequent shipments of products under this Agreement to make out invoice declarations irrespective of the value of the products concerned. An exporter seeking such authorisation must offer to the satisfaction of the customs authorities all guarantees necessary to verify the originating status of the products as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

2. The customs authorities may grant the status of approved exporter subject to any conditions which they consider appropriate.

3. The customs authorities shall grant to the approved exporter a customs authorisation number which shall appear on the invoice declaration.

4. The customs authorities shall monitor the use of the authorisation by the approved exporter.

5. The customs authorities may withdraw the authorisation at any time. They shall do so where the approved exporter no longer offers the guarantees referred to in paragraph 1, no longer fulfils the conditions referred to in paragraph 2 or otherwise makes an incorrect use of the authorisation.

ARTICLE 24

Validity of proof of origin

1. A proof of origin shall be valid for four months from the date of issue in the exporting country, and must be submitted within the said period to the customs authorities of the importing country.

2. Proofs of origin which are submitted to the customs authorities of the importing country after the final date for presentation specified in paragraph 1 may be accepted for the purpose of applying preferential treatment, where the failure to submit these documents by the final date set is due to exceptional circumstances.

3. In other cases of belated presentation, the customs authorities of the importing country may accept the proofs of origin where the products have been submitted before the said final date.

ARTICLE 25

Submission of proof of origin

Proofs of origin shall be submitted to the customs authorities of the importing country in accordance with the procedures applicable in that country. The said authorities may require a translation of a proof of origin and may also require the import declaration to be accompanied by a statement from the importer to the effect that the products meet the conditions required for the implementation of this Agreement.

ARTICLE 26

Importation by instalments

Where, at the request of the importer and on the conditions laid down by the customs authorities of the importing country, dismantled or non-assembled products within the meaning of General Rule 2(a) of the Harmonized System falling within Sections XVI and XVII or headings 7308 and 9406 of the Harmonized System are imported by instalments, a single proof of origin for such products shall be submitted to the customs authorities upon importation of the first instalment.

ARTICLE 27

Exemptions from proof of origin

1. Products sent as small packages from private persons to private persons or forming part of travellers' personal luggage shall be admitted as originating products without requiring the submission of a proof of origin, provided that such products are not imported by way of trade and have been declared as meeting the requirements of this Protocol and where there is no doubt as to the veracity of such a declaration. In the case of products sent by post, this declaration can be made on the customs declaration CN22/CN23 or on a sheet of paper annexed to that document.

2. Imports which are occasional and consist solely of products for the personal use of the recipients or travellers or their families shall not be considered as imports by way of trade if it is evident from the nature and quantity of the products that no commercial purpose is in view.

3. Furthermore, the total value of these products shall not exceed EUR 500 in the case of small packages or EUR 1 200 in the case of products forming part of travellers' personal luggage.

ARTICLE 28

Supporting documents

The documents referred to in Articles 17(3) and 22(3) used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an invoice declaration can be considered as products originating in the Community, in Montenegro or in one of the other countries or territories referred to in Articles 3 and 4 and fulfil the other requirements of this Protocol may consist *inter alia* of the following:

(a) direct evidence of the processes carried out by the exporter or supplier to obtain the goods concerned, contained for example in his accounts or internal book-keeping;

(b) documents proving the originating status of materials used, issued or made out in the Community or in Montenegro where these documents are used in accordance with domestic law;

(c) documents proving the working or processing of materials in the Community or in Montenegro, issued or made out in the Community or in Montenegro, where these documents are used in accordance with domestic law;

(d) movement certificates EUR.1 or invoice declarations proving the originating status of materials used, issued or made out in the Community or in Montenegro in accordance with this Protocol, or in one of the other countries or territories referred to in Articles 3 and 4, in accordance with rules of origin which are identical to the rules in this Protocol;

(e) appropriate evidence concerning working or processing undergone outside the Community or Montenegro by application of Article 12, proving that the requirements of that Article have been satisfied.

ARTICLE 29

Preservation of proof of origin and supporting documents

1. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 shall keep for at least three years the documents referred to in Article 17(3).

2. The exporter making out an invoice declaration shall keep for at least three years a copy of this invoice declaration as well as the documents referred to in Article 22(3).

3. The customs authorities of the exporting country issuing a movement certificate EUR.1 shall keep for at least three years the application form referred to in Article 17(2).

4. The customs authorities of the importing country shall keep for at least three years the movement certificates EUR.1 and the invoice declarations submitted to them.

ARTICLE 30

Discrepancies and formal errors

1. The discovery of slight discrepancies between the statements made in the proof of origin and those made in the documents submitted to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the products shall not

ipso facto render the proof of origin null and void if it is duly established that this document does correspond to the products submitted.

2. Obvious formal errors such as typing errors on a proof of origin should not cause this document to be rejected if these errors are not such as to create doubts concerning the correctness of the statements made in this document.

ARTICLE 31

Amounts expressed in euro

1. For the application of the provisions of Article 22(1)(b) and Article 27(3) in cases where products are invoiced in a currency other than euro, amounts in the national currencies of the Member States of the Community, of Montenegro and of the other countries or territories referred to in Articles 3 and 4 equivalent to the amounts expressed in euro shall be fixed annually by each of the countries concerned.

2. A consignment shall benefit from the provisions of Article 22(1)(b) or Article 27(3) by reference to the currency in which the invoice is drawn up, according to the amount fixed by the country concerned.

3. The amounts to be used in any given national currency shall be the equivalent in that currency of the amounts expressed in euro as at the first working day of October. The amounts shall be communicated to the European Commission by 15 October and shall apply from 1 January the following year. The European Commission shall notify all countries concerned of the relevant amounts.

4. A country may round up or down the amount resulting from the conversion into its national currency of an amount expressed in euro. The rounded-off amount may not differ from the amount resulting from the conversion by more than 5%. A country may retain unchanged its national currency equivalent of an amount expressed in euro if, at the time of the annual adjustment provided for in paragraph 3, the conversion of that amount, prior to any rounding-off, results in an increase of less than 15% in the national currency equivalent. The national currency equivalent may be retained unchanged if the conversion would result in a decrease in that equivalent value.

5. The amounts expressed in euro shall be reviewed by the Stabilisation and Association Committee at the request of the Community or of Montenegro. When carrying out this review, the Stabilisation and Association Committee shall consider the desirability of preserving the effects of the limits concerned in real terms. For this purpose, it may decide to modify the amounts expressed in euro.

TITLE VI

ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION

ARTICLE 32

Mutual assistance

1. The customs authorities of the Member States of the Community and of Montenegro shall provide each other, through the European Commission, with specimen impressions of stamps used in their customs offices for the issue of movement certificates EUR.1 and with the addresses of the customs authorities responsible for verifying those certificates and invoice declarations.

2. In order to ensure the proper application of this Protocol, the Community and Montenegro shall assist each other, through the competent customs administrations, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1 or the invoice declarations and the correctness of the information given in these documents.

ARTICLE 33

Verification of proofs of origin

1. Subsequent verifications of proofs of origin shall be carried out at random or whenever the customs authorities of the importing country have reasonable doubts as to the authenticity of such documents, the originating status of the products concerned or the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the importing country shall return the movement certificate EUR.1 and the invoice, if it has been submitted, the invoice declaration, or a copy of these documents, to the customs authorities of the exporting country giving, where appropriate, the reasons for the enquiry. Any documents and information obtained suggesting that the information given on the proof of origin is incorrect shall be forwarded in support of the request for verification.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the exporting country. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate.

4. If the customs authorities of the importing country decide to suspend the granting of preferential treatment to the products concerned while awaiting the results of the verification, release of the products shall be offered to the importer subject to any precautionary measures judged necessary.

5. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results of this verification as soon as possible. These results must indicate clearly whether the documents are authentic and whether the products concerned can be considered as products originating in the Community, in Montenegro or in one of the other countries or territories referred to in Articles 3 and 4 and fulfil the other requirements of this Protocol.

6. If in cases of reasonable doubt there is no reply within ten months of the date of the verification request or if the reply does not contain sufficient information to determine the authenticity of the document in question or the real origin of the products, the requesting customs authorities shall, except in exceptional circumstances, refuse entitlement to the preferences.

ARTICLE 34

Dispute settlement

Where disputes arise in relation to the verification procedures of Article 33 which cannot be settled between the customs authorities requesting a verification and the customs authorities responsible for carrying out this verification or where they raise a question as to the interpretation of this Protocol, they shall be submitted to the Stabilisation and Association Committee.

In all cases the settlement of disputes between the importer and the customs authorities of the importing country shall be under the legislation of the said country.

ARTICLE 35

Penalties

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

ARTICLE 36

Free zones

1. The Community and Montenegro shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do

not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.

2. By means of an exemption to the provisions contained in paragraph 1, when products originating in the Community or in Montenegro are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone is in conformity with the provisions of this Protocol.

TITLE VII
CEUTA AND MELILLA

ARTICLE 37
Application of this Protocol

1. The term “Community” used in Article 2 does not cover Ceuta or Melilla.

2. Products originating in Montenegro, when imported into Ceuta and Melilla, shall enjoy in all respects the same customs regime as that which is applied to products originating in the customs territory of the Community under Protocol 2 of the Act of Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities. Montenegro shall grant to imports of products covered by this Agreement and originating in Ceuta and Melilla the same customs regime as that which is granted to products imported from and originating in the Community.

3. For the purpose of the application of paragraph 2 concerning products originating in Ceuta and Melilla, this Protocol shall apply *mutatis mutandis* subject to the special conditions set out in Article 38.

ARTICLE 38
Special conditions

1. Providing they have been transported directly in accordance with the provisions of Article 13, the following shall be considered as:

1) products originating in Ceuta and Melilla:

(a) products wholly obtained in Ceuta and Melilla;

(b) products obtained in Ceuta and Melilla in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that:

(i) the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 6;

or that

(ii) those products are originating in Montenegro or in the Community, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the operations referred to in Article 7;

2) products originating in Montenegro:

(a) products wholly obtained in Montenegro;

(b) products obtained in Montenegro, in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that:

(i) the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 6;

or that

(ii) those products are originating in Ceuta and Melilla or in the Community, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the operations referred to in Article 7.

2. Ceuta and Melilla shall be considered as a single territory.

3. The exporter or his authorised representative shall enter “Montenegro” and “Ceuta and Melilla” in Box 2 of movement certificates EUR.1 or on invoice declarations. In addition, in the case of products originating in Ceuta and Melilla, this shall be indicated in Box 4 of movement certificates EUR.1 or on invoice declarations.

4. The Spanish customs authorities shall be responsible for the application of this Protocol in Ceuta and Melilla.

TITLE VIII
FINAL PROVISIONS

ARTICLE 39
Amendments to this Protocol

The Stabilisation and Association Council may decide to amend the provisions of this Protocol.

ANNEX I

INTRODUCTORY NOTES TO THE LIST IN ANNEX II

Note 1:

The list sets out the conditions required for all products to be considered as sufficiently worked or processed within the meaning of Article 6.

Note 2:

2.1. The first two columns in the list describe the product obtained. The first column gives the heading number or chapter number used in the Harmonised System and the second column gives the description of goods used in that system for that heading or chapter. For each entry in the first two columns, a rule is specified in column 3 or 4. Where, in some cases, the entry in the first column is preceded by an "ex", this signifies that the rules in column 3 or 4 apply only to the part of that heading as described in column 2.

2.2. Where several heading numbers are grouped together in column 1 or a chapter number is given and the description of products in column 2 is therefore given in general terms, the adjacent rules in column 3 or 4 apply to all products which, under the Harmonised System, are classified in headings of the chapter or in any of the headings grouped together in column 1.

2.3. Where there are different rules in the list applying to different products within a heading, each indent contains the description of that part of the heading covered by the adjacent rules in column 3 or 4.

2.4. Where, for an entry in the first two columns, a rule is specified in both columns 3 and 4, the exporter may opt, as an alternative, to apply either the rule set out in column 3 or that set out in column 4. If no origin rule is given in column 4, the rule set out in column 3 is to be applied.

Note 3:

3.1. The provisions of Article 6, concerning products having acquired originating status which are used in the manufacture of other products, shall apply, regardless of whether this status has been acquired inside the factory where these products are used or in another factory in a contracting party.

Example:

An engine of heading 8407, for which the rule states that the value of the non-originating materials which may be incorporated may not exceed 40 % of the ex-works price, is made from "other alloy steel roughly shaped by forging" of heading ex 7224.

If this forging has been forged in the Community from a non-originating ingot, it has already acquired originating status by virtue of the rule for heading ex 7224 in the list. The forging can then count as originating in the value-calculation for the engine, regardless of whether it was produced in the same factory or in another factory in the Community. The value of the

non-originating ingot is thus not taken into account when adding up the value of the non-originating materials used.

3.2. The rule in the list represents the minimum amount of working or processing required, and the carrying-out of more working or processing also confers originating status; conversely, the carrying-out of less working or processing cannot confer originating status. Thus, if a rule provides that non-originating material, at a certain level of manufacture, may be used, the use of such material at an earlier stage of manufacture is allowed, and the use of such material at a later stage is not.

3.3. Without prejudice to Note 3.2, where a rule uses the expression "Manufacture from materials of any heading", then materials of any heading(s) (even materials of the same description and heading as the product) may be used, subject, however, to any specific limitations which may also be contained in the rule.

However, the expression "Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading ..." or "Manufacture from materials of any heading, including other materials of the same heading as the product" means that materials of any heading(s) may be used, except those of the same description as the product as given in column 2 of the list.

3.4. When a rule in the list specifies that a product may be manufactured from more than one material, this means that one or more materials may be used. It does not require that all be used.

Example:

The rule for fabrics of headings 5208 to 5212 provides that natural fibres may be used and that chemical materials, among other materials, may also be used. This does not mean that both have to be used; it is possible to use one or the other, or both.

3.5. Where a rule in the list specifies that a product must be manufactured from a particular material, the condition obviously does not prevent the use of other materials which, because of their inherent nature, cannot satisfy the rule. (See also Note 6.2 below in relation to textiles).

Example:

The rule for prepared foods of heading 1904, which specifically excludes the use of cereals and their derivatives, does not prevent the use of mineral salts, chemicals and other additives which are not products from cereals.

However, this does not apply to products which, although they cannot be manufactured from the particular materials specified in the list, can be produced from a material of the same nature at an earlier stage of manufacture.

Example:

In the case of an article of apparel of ex Chapter 62 made from non-woven materials, if the use of only non-originating yarn is allowed for this class of article, it is not possible to start from non-woven cloth – even if non-woven cloths cannot normally be made from yarn. In

such cases, the starting material would normally be at the stage before yarn – that is, the fibre stage.

3.6. Where, in a rule in the list, two percentages are given for the maximum value of non-originating materials that can be used, then these percentages may not be added together. In other words, the maximum value of all the non-originating materials used may never exceed the higher of the percentages given. Furthermore, the individual percentages must not be exceeded, in relation to the particular materials to which they apply.

Note 4:

4.1. The term "natural fibres" is used in the list to refer to fibres other than artificial or synthetic fibres. It is restricted to the stages before spinning takes place, including waste, and, unless otherwise specified, includes fibres which have been carded, combed or otherwise processed, but not spun.

4.2. The term "natural fibres" includes horsehair of heading 0503, silk of headings 5002 and 5003, as well as wool-fibres and fine or coarse animal hair of headings 5101 to 5105, cotton fibres of headings 5201 to 5203, and other vegetable fibres of headings 5301 to 5305.

4.3. The terms "textile pulp", "chemical materials" and "paper-making materials" are used in the list to describe the materials, not classified in Chapters 50 to 63, which can be used to manufacture artificial, synthetic or paper fibres or yarns.

4.4. The term "man-made staple fibres" is used in the list to refer to synthetic or artificial filament tow, staple fibres or waste, of headings 5501 to 5507.

Note 5:

5.1. Where, for a given product in the list, reference is made to this Note, the conditions set out in column 3 shall not be applied to any basic textile materials used in the manufacture of this product and which, taken together, represent 10 % or less of the total weight of all the basic textile materials used. (See also Notes 5.3 and 5.4 below.)

5.2. However, the tolerance mentioned in Note 5.1 may be applied only to mixed products which have been made from two or more basic textile materials.

The following are the basic textile materials:

- silk,
- wool,
- coarse animal hair,
- fine animal hair,
- horsehair,
- cotton,
- paper-making materials and paper,
- flax,
- true hemp,
- jute and other textile bast fibres,
- sisal and other textile fibres of the genus Agave,

- coconut, abaca, ramie and other vegetable textile fibres,
- synthetic man-made filaments,
- artificial man-made filaments,
- current-conducting filaments,
- synthetic man-made staple fibres of polypropylene,
- synthetic man-made staple fibres of polyester,
- synthetic man-made staple fibres of polyamide,
- synthetic man-made staple fibres of polyacrylonitrile,
- synthetic man-made staple fibres of polyimide,
- synthetic man-made staple fibres of polytetrafluoroethylene,
- synthetic man-made staple fibres of poly(phenylene sulphide),
- synthetic man-made staple fibres of poly(vinyl chloride),
- other synthetic man-made staple fibres,
- artificial man-made staple fibres of viscose,
- other artificial man-made staple fibres,
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped,
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyester, whether or not gimped,
- products of heading 5605 (metallised yarn) incorporating strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film,
- other products of heading 5605.

Example:

A yarn, of heading 5205, made from cotton fibres of heading 5203 and synthetic staple fibres of heading 5506, is a mixed yarn. Therefore, non-originating synthetic staple fibres which do not satisfy the origin-rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp) may be used, provided that their total weight does not exceed 10 % of the weight of the yarn.

Example:

A woollen fabric, of heading 5112, made from woollen yarn of heading 5107 and synthetic yarn of staple fibres of heading 5509, is a mixed fabric. Therefore, synthetic yarn which does not satisfy the origin-rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp), or woollen yarn which does not satisfy the origin-rules (which require manufacture from natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning), or a combination of the two, may be used, provided that their total weight does not exceed 10 % of the weight of the fabric.

Example:

Tufted textile fabric, of heading 5802, made from cotton yarn of heading 5205 and cotton fabric of heading 5210, is a only mixed product if the cotton fabric is itself a mixed fabric made from yarns classified in two separate headings, or if the cotton yarns used are themselves mixtures.

Example:

If the tufted textile fabric concerned had been made from cotton yarn of heading 5205 and synthetic fabric of heading 5407, then, obviously, the yarns used are two separate basic textile materials and the tufted textile fabric is, accordingly, a mixed product.

5.3. In the case of products incorporating "yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped", this tolerance is 20 % in respect of this yarn.

5.4. In the case of products incorporating "strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film", this tolerance is 30 % in respect of this strip.

Note 6:

6.1. Where, in the list, reference is made to this Note, textile materials (with the exception of linings and interlinings), which do not satisfy the rule set out in the list in column 3 for the made-up product concerned, may be used, provided that they are classified in a heading other than that of the product and that their value does not exceed 8 % of the ex-works price of the product.

6.2. Without prejudice to Note 6.3, materials, which are not classified within Chapters 50 to 63, may be used freely in the manufacture of textile products, whether or not they contain textiles.

Example:

If a rule in the list provides that, for a particular textile item (such as trousers), yarn must be used, this does not prevent the use of metal items, such as buttons, because buttons are not classified within Chapters 50 to 63. For the same reason, it does not prevent the use of slide-fasteners, even though slide-fasteners normally contain textiles.

6.3. Where a percentage-rule applies, the value of materials which are not classified within Chapters 50 to 63 must be taken into account when calculating the value of the non-originating materials incorporated.

Note 7:

7.1. For the purposes of headings ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403, the "specific processes" are the following:

(a) vacuum-distillation;
(b) redistillation by a very thorough fractionation-process;
(c) cracking;
(d) reforming;
(e) extraction by means of selective solvents;
(f) the process comprising all of the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralisation with alkaline agents; decolourisation and purification with naturally-active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;

(g) polymerisation;
(h) alkylation;
(i) isomerisation.

7.2. For the purposes of headings 2710, 2711 and 2712, the "specific processes" are the following:

(a) vacuum-distillation;
(b) redistillation by a very thorough fractionation-process;
(c) cracking;
(d) reforming;
(e) extraction by means of selective solvents;
(f) the process comprising all of the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralisation with alkaline agents; decolourisation and purification with naturally-active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
(g) polymerisation;
(h) alkylation;
(ij) isomerisation;
(k) in respect of heavy oils of heading ex 2710 only, desulphurisation with hydrogen, resulting in a reduction of at least 85 % of the sulphur-content of the products processed (ASTM D 1266-59 T method);
(l) in respect of products of heading 2710 only, deparaffining by a process other than filtering;
(m) in respect of heavy oils of heading ex 2710 only, treatment with hydrogen, at a pressure of more than 20 bar and a temperature of more than 250 °C, with the use of a catalyst, other than to effect desulphurisation, when the hydrogen constitutes an active element in a chemical reaction. The further treatment, with hydrogen, of lubricating oils of heading ex 2710 (e.g. hydrofinishing or decolourisation), in order, more especially, to improve colour or stability shall not, however, be deemed to be a specific process;
(n) in respect of fuel oils of heading ex 2710 only, atmospheric distillation, on condition that less than 30 % of these products distils, by volume, including losses, at 300 °C, by the ASTM D 86 method;
(o) in respect of heavy oils other than gas oils and fuel oils of heading ex 2710 only, treatment by means of a high-frequency electrical brush-discharge;
(p) in respect of crude products (other than petroleum jelly, ozokerite, lignite wax or peat wax, paraffin wax containing by weight less than 0,75 % of oil) of heading ex 2712 only, de-oiling by fractional crystallisation.

7.3. For the purposes of headings ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403, simple operations, such as cleaning, decanting, desalting, water-separation, filtering, colouring, marking, obtaining a sulphur-content as a result of mixing products with different sulphur-contents, or any combination of these operations or like operations, do not confer origin.

ANNEX II

LIST OF WORKING OR PROCESSING REQUIRED TO BE CARRIED OUT ON NON-ORIGINATING MATERIALS IN ORDER THAT THE PRODUCT MANUFACTURED CAN OBTAIN ORIGINATING STATUS

The products mentioned in the list may not be all covered by this Agreement. It is, therefore, necessary to consult the other parts of this Agreement.

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 1	Live animals	All the animals of Chapter 1 shall be wholly obtained	
Chapter 2	Meat and edible meat offal	Manufacture in which all the materials of Chapters 1 and 2 used are wholly obtained	
Chapter 3	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	Manufacture in which all the materials of Chapter 3 used are wholly obtained	
ex Chapter 4	Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained	
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa	Manufacture in which: - all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained, - all the fruit juice (except that of pineapple, lime or grapefruit) of heading 2009 used is originating, and - the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 5	Products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 5 used are wholly obtained	
ex 0502	Prepared pigs', hogs' or boars' bristles and hair	Cleaning, disinfecting, sorting and straightening of bristles and hair	
Chapter 6	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage	Manufacture in which: - all the materials of Chapter 6 used are wholly obtained, and - the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 7	Edible vegetables and certain roots and tubers	Manufacture in which all the materials of Chapter 7 used are wholly obtained	

(1)	(2)	(3) or	(4)
Chapter 8	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruits or melons	Manufacture in which: - all the fruit and nuts used are wholly obtained, and - the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the value of the ex-works price of the product	
ex Chapter 9	Coffee, tea, maté and spices; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 9 used are wholly obtained	
0901	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion	Manufacture from materials of any heading	
0902	Tea, whether or not flavoured	Manufacture from materials of any heading	
ex 0910	Mixtures of spices	Manufacture from materials of any heading	
Chapter 10	Cereals	Manufacture in which all the materials of Chapter 10 used are wholly obtained	
ex Chapter 11	Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten; except for:	Manufacture in which all the cereals, edible vegetables, roots and tubers of heading 0714 or fruit used are wholly obtained	
ex 1106	Flour, meal and powder of the dried, shelled leguminous vegetables of heading 0713	Drying and milling of leguminous vegetables of heading 0708	
Chapter 12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	Manufacture in which all the materials of Chapter 12 used are wholly obtained	
1301	Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams)	Manufacture in which the value of all the materials of heading 1301 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products: - Mucilages and thickeners, modified, derived from vegetable products	Manufacture from non-modified mucilages and thickeners	
	- Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 14	Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included	Manufacture in which all the materials of Chapter 14 used are wholly obtained	
ex Chapter 15	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
1501	Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading 0209 or 1503:		
	- Fats from bones or waste	Manufacture from materials of any heading, except those of heading 0203, 0206 or 0207 or bones of heading 0506	
	- Other	Manufacture from meat or edible offal of swine of heading 0203 or 0206 or of meat and edible offal of poultry of heading 0207	
1502	Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading 1503		
	- Fats from bones or waste	Manufacture from materials of any heading, except those of heading 0201, 0202, 0204 or 0206 or bones of heading 0506	
	- Other	Manufacture in which all the materials of Chapter 2 used are wholly obtained	

(1)	(2)	(3)	or	(4)
1504	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified:			
	- Solid fractions	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 1504		
	- Other	Manufacture in which all the materials of Chapters 2 and 3 used are wholly obtained		
ex 1505	Refined lanolin	Manufacture from crude wool grease of heading 1505		
1506	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:			
	- Solid fractions	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 1506		
	- Other	Manufacture in which all the materials of Chapter 2 used are wholly obtained		
1507 to 1515	Vegetable oils and their fractions:			
	- Soya, ground nut, palm, copra, palm kernel, babassu, tung and oiticica oil, myrtle wax and Japan wax, fractions of jojoba oil and oils for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption	Manufacture from materials of any heading, except that of the product		
	- Solid fractions, except for that of jojoba oil	Manufacture from other materials of headings 1507 to 1515		
	- Other	Manufacture in which all the vegetable materials used are wholly obtained		
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared	Manufacture in which: - all the materials of Chapter 2 used are wholly obtained, and - all the vegetable materials used are wholly obtained. However, materials of headings 1507, 1508, 1511 and 1513 may be used		
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading 1516	Manufacture in which: - all the materials of Chapters 2 and 4 used are wholly obtained, and - all the vegetable materials used are wholly obtained. However, materials of headings 1507, 1508, 1511 and 1513 may be used		
Chapter 16	Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	Manufacture: - from animals of Chapter 1, and/or - in which all the materials of Chapter 3 used are wholly obtained		
ex Chapter 17	Sugars and sugar confectionery; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product		
ex 1701	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form, containing added flavouring or colouring matter	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product		
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:			
	- Chemically-pure maltose and fructose	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 1702		
	- Other sugars in solid form, containing added flavouring or colouring matter	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product		
	- Other	Manufacture in which all the materials used are originating		

(1)	(2)	(3) or	(4)
ex 1703	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar, containing added flavouring or colouring matter	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
Chapter 18	Cocoa and cocoa preparations	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
1901	Malt extract; food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included: - Malt extract	Manufacture from cereals of Chapter 10	
	- Other	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared: - Containing 20 % or less by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs	Manufacture in which all the cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used are wholly obtained	
	- Containing more than 20 % by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs	Manufacture in which: - all the cereals and their derivatives (except durum wheat and its derivatives) used are wholly obtained, and - all the materials of Chapters 2 and 3 used are wholly obtained	
1903	Tapioca and substitutes therefore prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms	Manufacture from materials of any heading, except potato starch of heading 1108	
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour, groats and meal), pre-cooked or otherwise prepared, not elsewhere specified or included	Manufacture: - from materials of any heading, except those of heading 1806, - in which all the cereals and flour (except durum wheat and *Zea indurata* maize, and their derivatives) used are wholly obtained, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	

(1)	(2)	(3) or	(4)
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	Manufacture from materials of any heading, except those of Chapter 11	
ex Chapter 20	Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants; except for:	Manufacture in which all the fruit, nuts or vegetables used are wholly obtained	
ex 2001	Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5 % or more by weight of starch, prepared or preserved by vinegar or acetic acid	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 2004 and ex 2005	Potatoes in the form of flour, meal or flakes, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
2006	Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized)	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, obtained by cooking, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex 2008	- Nuts, not containing added sugar or spirits	Manufacture in which the value of all the originating nuts and oil seeds of headings 0801, 0802 and 1202 to 1207 used exceeds 60 % of the ex-works price of the product	
	- Peanut butter; mixtures based on cereals; palm hearts; maize (corn)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
	- Other except for fruit and nuts cooked otherwise than by steaming or boiling in water, not containing added sugar, frozen	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 21	Miscellaneous edible preparations; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which all the chicory used is wholly obtained	
2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:		
	- Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, mustard flour or meal or prepared mustard may be used	
	- Mustard flour and meal and prepared mustard	Manufacture from materials of any heading	
ex 2104	Soups and broths and preparations therefor	Manufacture from materials of any heading, except prepared or preserved vegetables of headings 2002 to 2005	

(1)	(2)	(3) or	(4)
2106	Food preparations not elsewhere specified or included	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 22	Beverages, spirits and vinegar; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which all the grapes or materials derived from grapes used are wholly obtained	
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading 2009	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product, and - in which all the fruit juice used (except that of pineapple, lime or grapefruit) is originating	
2207	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol. or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength	Manufacture: - from materials of any heading, except heading 2207 or 2208, and - in which all the grapes or materials derived from grapes used are wholly obtained or, if all the other materials used are already originating, arrack may be used up to a limit of 5 % by volume	
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages	Manufacture: - from materials of any heading, except heading 2207 or 2208, and - in which all the grapes or materials derived from grapes used are wholly obtained or, if all the other materials used are already originating, arrack may be used up to a limit of 5 % by volume	
ex Chapter 23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 2301	Whale meal; flours, meals and pellets of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption	Manufacture in which all the materials of Chapters 2 and 3 used are wholly obtained	
ex 2303	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40 % by weight	Manufacture in which all the maize used is wholly obtained	
ex 2306	Oil cake and other solid residues resulting from the extraction of olive oil, containing more than 3 % of olive oil	Manufacture in which all the olives used are wholly obtained	
2309	Preparations of a kind used in animal feeding	Manufacture in which: - all the cereals, sugar or molasses, meat or milk used are originating, and - all the materials of Chapter 3 used are wholly obtained	
ex Chapter 24	Tobacco and manufactured tobacco substitutes; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 24 used are wholly obtained	
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes	Manufacture in which at least 70 % by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading 2401 used is originating	
ex 2403	Smoking tobacco	Manufacture in which at least 70 % by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading 2401 used is originating	

(1)	(2)	(3)	or	(4)
ex Chapter 25	Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product		
ex 2504	Natural crystalline graphite, with enriched carbon content, purified and ground	Enriching of the carbon content, purifying and grinding of crude crystalline graphite		
ex 2515	Marble, merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of marble (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm		
ex 2516	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of stone (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm		
ex 2518	Calcined dolomite	Calcination of dolomite not calcined		
ex 2519	Crushed natural magnesium carbonate (magnesite), in hermetically-sealed containers, and magnesium oxide, whether or not pure, other than fused magnesia or dead-burned (sintered) magnesia	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, natural magnesium carbonate (magnesite) may be used		
ex 2520	Plasters specially prepared for dentistry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
ex 2524	Natural asbestos fibres	Manufacture from asbestos concentrate		
ex 2525	Mica powder	Grinding of mica or mica waste		
ex 2530	Earth colours, calcined or powdered	Calcination or grinding of earth colours		
Chapter 26	Ores, slag and ash	Manufacture from materials of any heading, except that of the product		
ex Chapter 27	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product		
ex 2707	Oils in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents, being oils similar to mineral oils obtained by distillation of high temperature coal tar, of which more than 65 % by volume distils at a temperature of up to 250 °C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ([1]) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
ex 2709	Crude oils obtained from bituminous minerals	Destructive distillation of bituminous materials		
2710	Petroleum oils and oils obtained from bituminous materials, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials, these oils being the basic constituents of the preparations; waste oils	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ([2]) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		

[1] For the special conditions relating to "specific processes", see Introductory Notes 7.1 and 7.3.
[2] For the special conditions relating to "specific processes", see Introductory Note 7.2.

(1)	(2)	(3) or	(4)
2711	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ([1]) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
2712	Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ([2]) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
2713	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ([3]) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
2714	Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ([4]) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
2715	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs)	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ([5]) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 28	Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2805	"Mischmetall"	Manufacture by electrolytic or thermal treatment in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

1 For the special conditions relating to "specific processes", see Introductory Note 7.2.
2 For the special conditions relating to "specific processes", see Introductory Note 7.2.
3 For the special conditions relating to "specific processes", see Introductory Notes 7.1 and 7.3.
4 For the special conditions relating to "specific processes", see Introductory Notes 7.1 and 7.3.
5 For the special conditions relating to "specific processes", see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

(1)	(2)	(3) or	(4)
ex 2811	Sulphur trioxide	Manufacture from sulphur dioxide	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2833	Aluminium sulphate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2840	Sodium perborate	Manufacture from disodium tetraborate pentahydrate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2852	Mercury compounds of saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings 2852, 2915 and 2916 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	Mercury compounds of Internal ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading 2909 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	Mercury compounds of heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings 2852, 2932 and 2933 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	Mercury compounds of nucleic acids and their salts, whether or not chemically defined; other heterocyclic compounds	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings 2852, 2932, 2933 and 2934 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	Mercury compounds of naphthenic acids, their water-insoluble salts and their esters	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	Other mercury compounds of prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 29	Organic chemicals; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2901	Acyclic hydrocarbons for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ([1]) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

[1] For the special conditions relating to "specific processes", see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

(1)	(2)	(3) or	(4)
ex 2902	Cyclanes and cyclenes (other than azulenes), benzene, toluene, xylenes, for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) (1) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2905	Metal alcoholates of alcohols of this heading and of ethanol	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 2905. However, metal alcoholates of this heading may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
2915	Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings 2915 and 2916 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2932	- Internal ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading 2909 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	- Cyclic acetals and internal hemiacetals and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
2933	Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings 2932 and 2933 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
2934	Nucleic acids and their salts, whether or not chemically defined; other heterocyclic compounds	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings 2932, 2933 and 2934 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2939	Concentrates of poppy straw containing not less than 50 % by weight of alkaloids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 30	Pharmaceutical products; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
3002	Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products:		
	- Products consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses or unmixed products for these uses, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
	- Other		

1 For the special conditions relating to "specific processes", see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

(1)	(2)	(3)	or (4)
	-- Human blood	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
	-- Animal blood prepared for therapeutic or prophylactic uses	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
	-- Blood fractions other than antisera, haemoglobin, blood globulins and serum globulins	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
	-- Haemoglobin, blood globulins and serum globulins	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
	-- Other	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
3003 and 3004	Medicaments (excluding goods of heading 3002, 3005 or 3006):		
	- Obtained from amikacin of heading 2941	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of headings 3003 and 3004 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
	- Other	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product. However, materials of headings 3003 and 3004 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 3006	- Waste pharmaceuticals specified in note 4(k) to this Chapter	The origin of the product in its original classification shall be retained	
	- Sterile surgical or dental adhesion barriers, whether or not absorbable:		
	- made of plastics	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product (5)	
	- made of fabrics	Manufacture from (7): – natural fibres – man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
	- Appliances identifiable for ostomy use	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 31	Fertilizers; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3105	Mineral or chemical fertilizers containing two or three of the fertilizing elements nitrogen, phosphorous and potassium; other fertilizers; goods of this chapter, in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg, except for: - sodium nitrate - calcium cyanamide - potassium sulphate - magnesium potassium sulphate	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 32	Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3201	Tannins and their salts, ethers, esters and other derivatives	Manufacture from tanning extracts of vegetable origin	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3205	Colour lakes; preparations as specified in note 3 to this chapter based on colour lakes ([1])	Manufacture from materials of any heading, except headings 3203, 3204 and 3205. However, materials of heading 3205 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 33	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3301	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils	Manufacture from materials of any heading, including materials of a different "group" ([2]) in this heading. However, materials of the same group as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

[1] Note 3 to Chapter 32 says that these preparations are those of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacture of colouring preparations, provided that they are not classified in another heading in Chapter 32.

[2] A "group" is regarded as any part of the heading separated from the rest by a semicolon.

(1)	(2)	(3) or	(4)
ex 3403	Lubricating preparations containing less than 70 % by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ([1]) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3404	Artificial waxes and prepared waxes:		
	- With a basis of paraffin, petroleum waxes, waxes obtained from bituminous minerals, slack wax or scale wax	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
	- Other	Manufacture from materials of any heading, except: - hydrogenated oils having the character of waxes of heading 1516, - fatty acids not chemically defined or industrial fatty alcohols having the character of waxes of heading 3823, and - materials of heading 3404 However, these materials may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3505	Dextrins and other modified starches (for example, pre-gelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches:		
	- Starch ethers and esters	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3505	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	- Other	Manufacture from materials of any heading, except those of heading 1108	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3507	Prepared enzymes not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 36	Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 37	Photographic or cinematographic goods; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

[1] For the special conditions relating to "specific processes", see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

(1)	(2)	(3)	or (4)
3701	Photographic plates and film in the flat, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitised, unexposed, whether or not in packs:		
	- Instant print film for colour photography, in packs	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 3701 and 3702. However, materials of heading 3702 may be used, provided that their total value does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	- Other	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 3701 and 3702. However, materials of headings 3701 and 3702 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3702	Photographic film in rolls, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitised, unexposed	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 3701 and 3702	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3704	Photographic plates, film paper, paperboard and textiles, exposed but not developed	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 3701 to 3704	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 38	Miscellaneous chemical products; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3801	- Colloidal graphite in suspension in oil and semi-colloidal graphite; carbonaceous pastes for electrodes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
	- Graphite in paste form, being a mixture of more than 30 % by weight of graphite with mineral oils	Manufacture in which the value of all the materials of heading 3403 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3803	Refined tall oil	Refining of crude tall oil	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3805	Spirits of sulphate turpentine, purified	Purification by distillation or refining of raw spirits of sulphate turpentine	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3806	Ester gums	Manufacture from resin acids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3807	Wood pitch (wood tar pitch)	Distillation of wood tar	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3808	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and fly-papers)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	
3809	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	

(1)	(2)	(3)	or	(4)
3810	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding electrodes or rods	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products		
3811	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils:			
	- Prepared additives for lubricating oil, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	Manufacture in which the value of all the materials of heading 3811 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
	- Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
3812	Prepared rubber accelerators; compound plasticisers for rubber or plastics, not elsewhere specified or included; anti-oxidizing preparations and other compound stabilizers for rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
3813	Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
3814	Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
3818	Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar forms; chemical compounds doped for use in electronics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
3819	Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission, not containing or containing less than 70 % by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
3820	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
Ex 3821	Prepared culture media for maintenance of micro-organisms (including viruses and the like) or of plant, human or animal cells	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
3822	Diagnostic or laboratory reagents on a backing, prepared diagnostic or laboratory reagents whether or not on a backing, other than those of heading 3002 or 3006; certified reference materials	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product		
3823	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols:			
	- Industrial monocarboxylic fatty acids, acid oils from refining	Manufacture from materials of any heading, except that of the product		
	- Industrial fatty alcohols	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3823		

(1)	(2)	(3)	or (4)
3824	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included: - The following of this heading: -- Prepared binders for foundry moulds or cores based on natural resinous products -- Naphthenic acids, their water-insoluble salts and their esters -- Sorbitol other than that of heading 2905 -- Petroleum sulphonates, excluding petroleum sulphonates of alkali metals, of ammonium or of ethanolamines; thiophenated sulphonic acids of oils obtained from bituminous minerals, and their salts -- Ion exchangers -- Getters for vacuum tubes -- Alkaline iron oxide for the purification of gas -- Ammoniacal gas liquors and spent oxide produced in coal gas purification -- Sulphonaphthenic acids, their water-insoluble salts and their esters -- Fusel oil and Dippel's oil -- Mixtures of salts having different anions -- Copying pastes with a basis of gelatin, whether or not on a paper or textile backing	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	- Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3901 to 3915	Plastics in primary forms, waste, parings and scrap, of plastic; except for headings ex 3907 and 3912 for which the rules are set out below: - Addition homopolymerisation products in which a single monomer contributes more than 99 % by weight to the total polymer content	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product ([1])	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
	- Other	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product ([2])	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

[1] In the case of the products composed of materials classified within both headings 3901 to 3906, on the one hand, and within headings 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

[2] In the case of the products composed of materials classified within both headings 3901 to 3906, on the one hand, and within headings 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3907	- Copolymer, made from polycarbonate and acrylonitrile-butadiene-styrene copolymer (ABS)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product ([1])	
	- Polyester	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product and/or manufacture from polycarbonate of tetrabromo-(bisphenol A)	
3912	Cellulose and its chemical derivatives, not elsewhere specified or included, in primary forms	Manufacture in which the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
3916 to 3921	Semi-manufactures and articles of plastics; except for headings ex 3916, ex 3917, ex 3920 and ex 3921, for which the rules are set out below:		
	- Flat products, further worked than only surface-worked or cut into forms other than rectangular (including square); other products, further worked than only surface-worked	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
	- Other:		
	-- Addition homopolymerisation products in which a single monomer contributes more than 99 % by weight to the total polymer content	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product ([2])	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
	-- Other	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product ([3])	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 3916 and ex 3917	Profile shapes and tubes	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 3920	- Ionomer sheet or film	Manufacture from a thermoplastic partial salt which is a copolymer of ethylene and metacrylic acid partly neutralised with metal ions, mainly zinc and sodium	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
	- Sheets of regenerated cellulose, polyamides or polyethylene	Manufacture in which the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	

---

1 In the case of the products composed of materials classified within both headings 3901 to 3906, on the one hand, and within headings 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

2 In the case of the products composed of materials classified within both headings 3901 to 3906, on the one hand, and within headings 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

3 In the case of the products composed of materials classified within both headings 3901 to 3906, on the one hand, and within headings 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

(1)	(2)	(3) or	(4)
ex 3921	Foils of plastic, metallised	Manufacture from highly-transparent polyester-foils with a thickness of less than 23 micron ([1])	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
3922 to 3926	Articles of plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 40	Rubber and articles thereof; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 4001	Laminated slabs of crepe rubber for shoes	Lamination of sheets of natural rubber	
4005	Compounded rubber, unvulcanised, in primary forms or in plates, sheets or strip	Manufacture in which the value of all the materials used, except natural rubber, does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
4012	Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, tyre treads and tyre flaps, of rubber:		
	- Retreaded pneumatic, solid or cushion tyres, of rubber	Retreading of used tyres	
	- Other	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 4011 and 4012	
ex 4017	Articles of hard rubber	Manufacture from hard rubber	
ex Chapter 41	Raw hides and skins (other than fur skins) and leather; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 4102	Raw skins of sheep or lambs, without wool on	Removal of wool from sheep or lamb skins, with wool on	
4104 to 4106	Tanned or crust hides and skins, without wool or hair on, whether or not split, but not further prepared	Retanning of tanned leather Or Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
4107, 4112 and 4113	Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, without wool or hair on, whether or not split, other than leather of heading 4114	Manufacture from materials of any heading, except headings 4104 to 4113	
ex 4114	Patent leather and patent laminated leather; metallised leather	Manufacture from materials of headings 4104 to 4106, 4107, 4112 or 4113, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 42	Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk worm gut)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 43	Fur skins and artificial fur; manufactures thereof; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 4302	Tanned or dressed fur skins, assembled:		
	- Plates, crosses and similar forms	Bleaching or dyeing, in addition to cutting and assembly of non-assembled tanned or dressed fur skins	
	- Other	Manufacture from non-assembled, tanned or dressed fur skins	
4303	Articles of apparel, clothing accessories and other articles of fur skin	Manufacture from non-assembled tanned or dressed fur skins of heading 4302	
ex Chapter 44	Wood and articles of wood; wood charcoal; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 4403	Wood roughly squared	Manufacture from wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down	
ex 4407	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, of a thickness exceeding 6 mm, planed, sanded or end-jointed	Planing, sanding or end-jointing	

[1] The following foils shall be considered as highly transparent: foils, the optical dimming of which, measured according to ASTM-D 1003-16 by Gardner Hazemeter (i.e. Hazefactor), is less than 2 %.

(1)	(2)	(3) or	(4)
ex 4408	Sheets for veneering (including those obtained by slicing laminated wood) and for plywood, of a thickness not exceeding 6 mm, spliced, and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled of a thickness not exceeding 6 mm, planed, sanded or end-jointed	Splicing, planing, sanding or end-jointing	
ex 4409	Wood continuously shaped along any of its edges, ends or faces, whether or not planed, sanded or end-jointed: - Sanded or end-jointed - Beadings and mouldings	 Sanding or end-jointing Beading or moulding	
ex 4410 to ex 4413	Beadings and mouldings, including moulded skirting and other moulded boards	Beading or moulding	
ex 4415	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood	Manufacture from boards not cut to size	
ex 4416	Casks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood	Manufacture from riven staves, not further worked than sawn on the two principal surfaces	
ex 4418	- Builders' joinery and carpentry of wood - Beadings and mouldings	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, cellular wood panels, shingles and shakes may be used Beading or moulding	
ex 4421	Match splints; wooden pegs or pins for footwear	Manufacture from wood of any heading, except drawn wood of heading 4409	
ex Chapter 45	Cork and articles of cork; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
4503	Articles of natural cork	Manufacture from cork of heading 4501	
Chapter 46	Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
Chapter 47	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 48	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 4811	Paper and paperboard, ruled, lined or squared only	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
4816	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading 4809), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
4817	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 4818	Toilet paper	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
ex 4819	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 4820	Letter pads	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 4823	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
ex Chapter 49	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	

(1)	(2)	(3)	or (4)
4909	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 4909 and 4911	
4910	Calendars of any kind, printed, including calendar blocks:		
	- Calendars of the "perpetual" type or with replaceable blocks mounted on bases other than paper or paperboard	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
	- Other	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 4909 and 4911	
ex Chapter 50	Silk; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 5003	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock), carded or combed	Carding or combing of silk waste	
5004 to ex 5006	Silk yarn and yarn spun from silk waste	Manufacture from ([1]): - raw silk or silk waste, carded or combed or otherwise prepared for spinning, - other natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials	
5007	Woven fabrics of silk or of silk waste: - Incorporating rubber thread	Manufacture from single yarn ([2])	
	- Other	Manufacture from ([3]): - coir yarn, - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 51	Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
5106 to 5110	Yarn of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair	Manufacture from ([4]): - raw silk or silk waste, carded or combed or otherwise prepared for spinning, - natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials	

1 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
2 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
3 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
4 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(1)	(2)	(3)	or	(4)
5111 to 5113	Woven fabrics of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair: - Incorporating rubber thread - Other	Manufacture from single yarn ([1]) Manufacture from ([2]): - coir yarn, - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product		
ex Chapter 52 5204 to 5207 5208 to 5212	Cotton; except for: Yarn and thread of cotton Woven fabrics of cotton: - Incorporating rubber thread - Other	Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from ([3]): - raw silk or silk waste, carded or combed or otherwise prepared for spinning, - natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials Manufacture from single yarn ([4]) Manufacture from ([5]): - coir yarn, - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product		
ex Chapter 53 5306 to 5308	Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn; except for: Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn	Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from ([6]): - raw silk or silk waste, carded or combed or otherwise prepared for spinning, - natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials		

---

1 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
2 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
3 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
4 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
5 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
6 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(1)	(2)	(3)	or	(4)
5309 to 5311	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn:			
	- Incorporating rubber thread	Manufacture from single yarn ([1])		
	- Other	Manufacture from ([2]): - coir yarn, - jute yarn, - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product		
5401 to 5406	Yarn, monofilament and thread of man-made filaments	Manufacture from ([3]): - raw silk or silk waste, carded or combed or otherwise prepared for spinning, - natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials		
5407 and 5408	Woven fabrics of man-made filament yarn:			
	- Incorporating rubber thread	Manufacture from single yarn ([4])		
	- Other	Manufacture from ([5]): - coir yarn, - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product		
5501 to 5507	Man-made staple fibres	Manufacture from chemical materials or textile pulp		
5508 to 5511	Yarn and sewing thread of man-made staple fibres	Manufacture from ([6]): - raw silk or silk waste, carded or combed or otherwise prepared for spinning, - natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials		

---

1 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
2 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
3 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
4 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
5 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
6 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(1)	(2)	(3) or	(4)
5512 to 5516	Woven fabrics of man-made staple fibres:		
	- Incorporating rubber thread	Manufacture from single yarn (1)	
	- Other	Manufacture from (2): - coir yarn, - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 56	Wadding, felt and non-wovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof; except for:	Manufacture from (3): - coir yarn, - natural fibres, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials	
5602	Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated:		
	- Needleloom felt	Manufacture from (4): - natural fibres, or - chemical materials or textile pulp However: - polypropylene filament of heading 5402, - polypropylene fibres of heading 5503 or 5506, or - polypropylene filament tow of heading 5501, of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex, may be used, provided that their total value does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	- Other	Manufacture from (5): - natural fibres, - man-made staple fibres made from casein, or - chemical materials or textile pulp	
5604	Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading 5404 or 5405, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics:		
	- Rubber thread and cord, textile covered	Manufacture from rubber thread or cord, not textile covered	
	- Other	Manufacture from (6): - natural fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials	

1 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
2 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
3 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
4 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
5 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
6 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(1)	(2)	(3) or	(4)
5605 5606	Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading 5404 or 5405, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal Gimped yarn, and strip and the like of heading 5404 or 5405, gimped (other than those of heading 5605 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn	Manufacture from ([1]): - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials Manufacture from ([2]): - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials	
Chapter 57	Carpets and other textile floor coverings: - Of needleloom felt - Of other felt - Other	Manufacture from ([3]): - natural fibres, or - chemical materials or textile pulp However: - polypropylene filament of heading 5402, - polypropylene fibres of heading 5503 or 5506, or - polypropylene filament tow of heading 5501, of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex, may be used, provided that their total value does not exceed 40 % of the ex-works price of the product Jute fabric may be used as a backing Manufacture from ([4]): - natural fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp Manufacture from ([5]): - coir yarn or jute yarn, - synthetic or artificial filament yarn, - natural fibres, or - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning Jute fabric may be used as a backing	
ex Chapter 58	Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery; except for: - Combined with rubber thread - Other	Manufacture from single yarn ([6]) Manufacture from ([7]): - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp or	

1 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
2 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
3 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
4 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
5 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
6 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
7 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(1)	(2)	(3) or	(4)
		Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product	
5805	Hand-woven tapestries of the types Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
5810	Embroidery in the piece, in strips or in motifs	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
5901	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations	Manufacture from yarn	
5902	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon:		
	- Containing not more than 90 % by weight of textile materials	Manufacture from yarn	
	- Other	Manufacture from chemical materials or textile pulp Manufacture from yarn or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, rasing, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	
5903	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading 5902		
5904	Linoleum, whether or note cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape	Manufacture from yarn ([1])	
5905	Textile wall coverings:		
	- Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, plastics or other materials	Manufacture from yarn	
	- Other	Manufacture from ([2]): - coir yarn, - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp or	

[1] For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
[2] For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(1)	(2)	(3)	or	(4)
		Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product		
5906	Rubberised textile fabrics, other than those of heading 5902:			
	- Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from ([1]): - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp		
	- Other fabrics made of synthetic filament yarn, containing more than 90 % by weight of textile materials	Manufacture from chemical materials		
	- Other	Manufacture from yarn Manufacture from yarn or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, rasing, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product		
5907	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like			
5908	Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefor, whether or not impregnated:			
	- Incandescent gas mantles, impregnated	Manufacture from tubular knitted gas-mantle fabric		
	- Other	Manufacture from materials of any heading, except that of the product		
5909 to 5911	Textile articles of a kind suitable for industrial use:			
	- Polishing discs or rings other than of felt of heading 5911	Manufacture from yarn or waste fabrics or rags of heading 6310		
	- Woven fabrics, of a kind commonly used in papermaking or other technical uses, felted or not, whether or not impregnated or coated, tubular or endless with single or multiple warp and/or weft, or flat woven with multiple warp and/or weft of heading 5911	Manufacture from ([2]): - coir yarn, - the following materials: -- yarn of polytetrafluoroethylene ([3]), -- yarn, multiple, of polyamide, coated impregnated or covered with a phenolic resin, -- yarn of synthetic textile fibres of aromatic polyamides, obtained by polycondensation of *m*-phenylenediamine and isophthalic acid,		

---

1 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

2 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

3 The use of this material is restricted to the manufacture of woven fabrics of a kind used in paper-making machinery.

(1)	(2)	(3) or	(4)
	- Other	-- monofil of polytetrafluoroethylene ([1]), -- yarn of synthetic textile fibres of poly(*p*-phenylene terephthalamide), -- glass fibre yarn, coated with phenol resin and gimped with acrylic yarn ([2]), -- copolyester monofilaments of a polyester and a resin of terephthalic acid and 1,4-cyclohexanediethanol and isophthalic acid, -- natural fibres, -- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or -- chemical materials or textile pulp Manufacture from ([3]): - coir yarn, - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp	
Chapter 60	Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from ([4]): - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp	
Chapter 61	Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted: - Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form - Other	Manufacture from yarn ([5])([6]) Manufacture from ([7]): - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp	
ex Chapter 62 ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 and ex 6211	Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted; except for: Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered	Manufacture from yarn ([8])([9]) Manufacture from yarn ([10]) or Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ([11])	

---

1 The use of this material is restricted to the manufacture of woven fabrics of a kind used in paper-making machinery.
2 The use of this material is restricted to the manufacture of woven fabrics of a kind used in paper-making machinery.
3 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
4 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
5 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
6 See Introductory Note 6.
7 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
8 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
9 See Introductory Note 6.
10 See Introductory Note 6.
11 See Introductory Note 6.

(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 6210 and ex 6216	Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester	Manufacture from yarn ([1]) or Manufacture from uncoated fabric, provided that the value of the uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ([2])	
6213 and 6214	Handkerchiefs, shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:		
	- Embroidered	Manufacture from unbleached single yarn ([3])([4]) or Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ([5])	
	- Other	Manufacture from unbleached single yarn ([6])([7]) or Making up, followed by printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of all the unprinted goods of headings 6213 and 6214 used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	
6217	Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading 6212:		
	- Embroidered	Manufacture from yarn ([8]) or Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ([9])	
	- Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester	Manufacture from yarn ([10]) or Manufacture from uncoated fabric, provided that the value of the uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ([11])	
	- Interlinings for collars and cuffs, cut out	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	- Other	Manufacture from yarn ([12])	
ex Chapter 63	Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	

1 See Introductory Note 6.
2 See Introductory Note 6.
3 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
4 See Introductory Note 6.
5 See Introductory Note 6.
6 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
7 See Introductory Note 6.
8 See Introductory Note 6.
9 See Introductory Note 6.
10 See Introductory Note 6.
11 See Introductory Note 6.
12 See Introductory Note 6.

(1)	(2)	(3)	or	(4)
6301 to 6304	Blankets, travelling rugs, bed linen etc.; curtains etc.; other furnishing articles: - Of felt, of non-wovens - Other: -- Embroidered	Manufacture from ([1]): - natural fibres, or - chemical materials or textile pulp Manufacture from unbleached single yarn ([2])([3]) or Manufacture from unembroidered fabric (other than knitted or crocheted), provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product		
6305 6306 6307 6308	-- Other Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods: - Of non-wovens - Other Other made-up articles, including dress patterns Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale	Manufacture from unbleached single yarn ([4])([5]) Manufacture from ([6]): - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp Manufacture from ([7])([8]): - natural fibres, or - chemical materials or textile pulp Manufacture from unbleached single yarn ([9])([10]) Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated, provided that their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set		
ex Chapter 64 6406	Footwear, gaiters and the like; parts of such articles; except for: Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof	Manufacture from materials of any heading, except from assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components of heading 6406 Manufacture from materials of any heading, except that of the product		
ex Chapter 65	Headgear and parts thereof; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product		

---

1 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
2 See Introductory Note 6.
3 For knitted or crocheted articles, not elastic or rubberised, obtained by sewing or assembling pieces of knitted or crocheted fabrics (cut out or knitted directly to shape), see Introductory Note 6.
4 See Introductory Note 6.
5 For knitted or crocheted articles, not elastic or rubberised, obtained by sewing or assembling pieces of knitted or crocheted fabrics (cut out or knitted directly to shape), see Introductory Note 6.
6 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
7 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
8 See Introductory Note 6.
9 For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.
10 See Introductory Note 6.

(1)	(2)	(3) or	(4)
6505	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres ([1])	
Ex 6506	Felt hats and other felt headgear, made from the hat bodies, hoods or plateaux of heading 6501, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres ([2])	
ex Chapter 66	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops, and parts thereof; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
6601	Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 67	Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 68	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 6803	Articles of slate or of agglomerated slate	Manufacture from worked slate	
ex 6812	Articles of asbestos; articles of mixtures with a basis of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate	Manufacture from materials of any heading	
ex 6814	Articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, on a support of paper, paperboard or other materials	Manufacture from worked mica (including agglomerated or reconstituted mica)	
Chapter 69	Ceramic products	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 70	Glass and glassware; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 7003, ex 7004 and ex 7005	Glass with a non-reflecting layer	Manufacture from materials of heading 7001	
7006	Glass of heading 7003, 7004 or 7005, bent, edge-worked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials:		
	- Glass-plate substrates, coated with a dielectric thin film, and of a semiconductor grade in accordance with SEMII-standards ([3])	Manufacture from non-coated glass-plate substrate of heading 7006	
	- Other	Manufacture from materials of heading 7001	
7007	Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass	Manufacture from materials of heading 7001	
7008	Multiple-walled insulating units of glass	Manufacture from materials of heading 7001	
7009	Glass mirrors, whether or not framed, including rear-view mirrors	Manufacture from materials of heading 7001	
7010	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Cutting of glassware, provided that the total value of the uncut glassware used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

1 See Introductory Note 6.
2 See Introductory Note 6.
3 SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

(1)	(2)	(3)	or (4)
7013	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading 7010 or 7018)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Cutting of glassware, provided that the total value of the uncut glassware used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product or Hand-decoration (except silk-screen printing) of hand-blown glassware, provided that the total value of the hand-blown glassware used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 7019	Articles (other than yarn) of glass fibres	Manufacture from: - uncoloured slivers, rovings, yarn or chopped strands, or - glass wool	
ex Chapter 71	Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 7101	Natural or cultured pearls, graded and temporarily strung for convenience of transport	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 7102, ex 7103 and ex 7104	Worked precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture from unworked precious or semi-precious stones	
7106, 7108 and 7110	Precious metals:		
	- Unwrought	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 7106, 7108 and 7110 or Electrolytic, thermal or chemical separation of precious metals of heading 7106, 7108 or 7110 or Alloying of precious metals of heading 7106, 7108 or 7110 with each other or with base metals	
	- Semi-manufactured or in powder form	Manufacture from unwrought precious metals	
ex 7107, ex 7109 and ex 7111	Metals clad with precious metals, semi-manufactured	Manufacture from metals clad with precious metals, unwrought	
7116	Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7117	Imitation jewellery	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture from base metal parts, not plated or covered with precious metals, provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 72	Iron and steel; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
7207	Semi-finished products of iron or non-alloy steel	Manufacture from materials of heading 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205	
7208 to 7216	Flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7206	
7217	Wire of iron or non-alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading 7207	
ex 7218, 7219 to 7222	Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of stainless steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7218	
7223	Wire of stainless steel	Manufacture from semi-finished materials of heading 7218	

(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 7224, 7225 to 7228	Semi-finished products, flat-rolled products, hot-rolled bars and rods, in irregularly wound coils; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7206, 7218 or 7224	
7229	Wire of other alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading 7224	
ex Chapter 73	Articles of iron or steel; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 7301	Sheet piling	Manufacture from materials of heading 7206	
7302	Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole pates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialised for jointing or fixing rails	Manufacture from materials of heading 7206	
7304, 7305 and 7306	Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel	Manufacture from materials of heading 7206, 7207, 7218 or 7224	
ex 7307	Tube or pipe fittings of stainless steel (ISO No X5CrNiMo 1712), consisting of several parts	Turning, drilling, reaming, threading, deburring and sandblasting of forged blanks, provided that the total value of the forged blanks used does not exceed 35 % of the ex-works price of the product	
7308	Structures (excluding prefabricated buildings of heading 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, welded angles, shapes and sections of heading 7301 may not be used	
ex 7315	Skid chain	Manufacture in which the value of all the materials of heading 7315 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 74	Copper and articles thereof; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7401	Copper mattes; cement copper (precipitated copper)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
7402	Unrefined copper; copper anodes for electrolytic refining	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
7403	Refined copper and copper alloys, unwrought:		
	- Refined copper	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
	- Copper alloys and refined copper containing other elements	Manufacture from refined copper, unwrought, or waste and scrap of copper	
7404	Copper waste and scrap	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
7405	Master alloys of copper	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 75	Nickel and articles thereof; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

(1)	(2)	(3)	or (4)
7501 to 7503	Nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy; unwrought nickel; nickel waste and scrap	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 76	Aluminium and articles thereof; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7601	Unwrought aluminium	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product or Manufacture by thermal or electrolytic treatment from unalloyed aluminium or waste and scrap of aluminium	
7602	Aluminium waste or scrap	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 7616	Aluminium articles other than gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, and expanded metal of aluminium	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product. However, gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, or expanded metal of aluminium may be used; and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 77	Reserved for possible future use in the HS		
ex Chapter 78	Lead and articles thereof; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7801	Unwrought lead: - Refined lead	Manufacture from "bullion" or "work" lead	
	- Other	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, waste and scrap of heading 7802 may not be used	
7802	Lead waste and scrap	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 79	Zinc and articles thereof; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7901	Unwrought zinc	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, waste and scrap of heading 7902 may not be used	
7902	Zinc waste and scrap	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 80	Tin and articles thereof; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
8001	Unwrought tin	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, waste and scrap of heading 8002 may not be used	

(1)	(2)	(3)	or (4)
8002 and 8007	Tin waste and scrap; other articles of tin	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
Chapter 81	Other base metals; cermets; articles thereof: - Other base metals, wrought; articles thereof - Other	 Manufacture in which the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 82	Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
8206	Tools of two or more of the headings 8202 to 8205, put up in sets for retail sale	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 8202 to 8205. However, tools of headings 8202 to 8205 may be incorporated into the set, provided that their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set	
8207	Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine-tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping, threading, drilling, boring, broaching, milling, turning, or screwdriving), including dies for drawing or extruding metal, and rock drilling or earth boring tools	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8208	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8211	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading 8208	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, knife blades and handles of base metal may be used	
8214	Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers' or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, handles of base metal may be used	
8215	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, handles of base metal may be used	
ex Chapter 83	Miscellaneous articles of base metal; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 8302	Other mountings, fittings and similar articles suitable for buildings, and automatic door closers	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, other materials of heading 8302 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
ex 8306	Statuettes and other ornaments, of base metal	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, other materials of heading 8306 may be used, provided that their total value does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 84	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8401	Nuclear fuel elements	Manufacture from materials of any heading, except that of the product ([1])	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8402	Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super-heated water boilers	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8403 and ex 8404	Central heating boilers other than those of heading 8402 and auxiliary plant for central heating boilers	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 8403 and 8404	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
8406	Steam turbines and other vapour turbines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8407	Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8408	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8409	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading 8407 or 8408	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8411	Turbo-jets, turbo-propellers and other gas turbines	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8412	Other engines and motors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8413	Rotary positive displacement pumps	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 8414	Industrial fans, blowers and the like	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8415	Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8418	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air conditioning machines of heading 8415	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - in which the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

[1] This rule shall apply until 31.12.2005.

(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8419	Machines for wood, paper pulp, paper and paperboard industries	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8420	Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefore	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8423	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8425 to 8428	Lifting, handling, loading or unloading machinery	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8431 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8429	Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers:		
	- Road rollers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	- Other	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8431 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8430	Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile-drivers and pile-extractors; snow-ploughs and snow-blowers	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8431 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 8431	Parts suitable for use solely or principally with road rollers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8439	Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8441	Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8443	Printers, for office machines (for example automatic data processing machines, word-processing machines, etc.)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8444 to 8447	Machines of these headings for use in the textile industry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8448	Auxiliary machinery for use with machines of headings 8444 and 8445	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8452	Sewing machines, other than book-sewing machines of heading 8440; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles:		
	- Sewing machines (lock stitch only) with heads of a weight not exceeding 16 kg without motor or 17 kg with motor	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, - the value of all the non-originating materials used in assembling the head (without motor) does not exceed the value of all the originating materials used, and - the thread-tension, crochet and zigzag mechanisms used are originating	
	- Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8456 to 8466	Machine-tools and machines and their parts and accessories of headings 8456 to 8466	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8469 to 8472	Office machines (for example, typewriters, calculating machines, automatic data processing machines, duplicating machines, stapling machines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8480	Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds), metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
8482	Ball or roller bearings	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8484	Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings; mechanical seals	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8486	- Machine tools for working any material by removal of material, by laser or other light or photon beam, ultrasonic, electrodischarge, electrochemical, electron beam, ionic-beam or plasma arc processes - machine tools (including presses) for working metal by bending, folding, straightening, flattening, shearing, punching or notching - machine tools for working stone, ceramics, concrete, asbestos-cement or like mineral materials or for cold working glass - parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of headings 8456, 8462 and 8464 - marking-out instruments which are pattern generating apparatus of a kind used for producing masks or reticles from photoresist coated substrates; parts and accessories thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	- moulds, injection or compression types	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
	- other lifting, handing, loading or unloading machinery	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - in which the value of all non originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
	- parts suitable for use solely or principally with the machinery of heading 8428	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	- cameras of a kind used for preparing printing plates or cylinders which are pattern generating apparatus of a kind used for producing masks or reticles from photoresist coated substrates; parts and accessories thereof	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - in which the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8487	Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 85	Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8501	Electric motors and generators (excluding generating sets)	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8503 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

(1)	(2)	(3)	or (4)
8502	Electric generating sets and rotary converters	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of headings 8501 and 8503 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 8504	Power supply units for automatic data-processing machines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8517	Other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wireless network (such as a local or wide area network), other than transmission or reception apparatus of headings 8443,8525,8527 or 8528	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 8518	Microphones and stands therefore; loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures; audio-frequency electric amplifiers; electric sound amplifier sets	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8519	Sound recording or sound reproducing apparatus	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8521	Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8522	Parts and accessories suitable for use solely or principally with the apparatus of headings 8519 to 8521	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8523	- Unrecorded discs, tapes, solid-state non-volatile storage devices and other media for the recording of sound or of other phenomena, including matrices and masters for the production of discs, but excluding products of Chapter 37;	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	- recorded discs, tapes solid-state non-volatile storage devices and other media for the recording of sound or of other phenomena, including matrices and masters for the production of discs, but excluding products of Chapter 37	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8523 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

(1)	(2)	(3) or	(4)
	- proximity cards and "smart cards" with two or more electronic integrated circuits	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of headings 8541 and 8542 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product or The operation of diffusion, in which integrated circuits are formed on a semi-conductor substrate by the selective introduction of an appropriate dopant, whether or not assembled and/or tested in a country other than those specified in Articles 3 and 4	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
	- "smart cards" with one electronic integrated circuit	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8525	Transmission apparatus for radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras, digital cameras and video camera recorders	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8526	Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8527	Reception apparatus for radio-broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8528	- monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus, of a kind solely or principally used in an automatic data-processing system of heading 8471 - other monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus; Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8529	Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of headings 8525 to 8528: - Suitable for use solely or principally with video recording or reproducing apparatus - Suitable for use solely or principally with monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus, of a kind solely or principally used in an automatic data-processing system of heading 8471	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Other	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8535	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits for a voltage exceeding 1000 V	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8538 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8536	- Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits for a voltage not exceeding 1000 V	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8538 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
	- connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables		
	-- of plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
	-- of ceramics, of iron and steel	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
	-- of copper	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
8537	Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading 8535 or 8536, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading 8517	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8538 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 8541	Diodes, transistors and similar semi-conductor devices, except wafers not yet cut into chips	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 8542	Electronic integrated circuits and micro assemblies:		
	- Monolithic integrated circuits	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of headings 8541 and 8542 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product or The operation of diffusion (in which integrated circuits are formed on a semi-conductor substrate by the selective introduction of an appropriate dopant), whether or not assembled and/or tested in a country other than those specified in Articles 3 and 4	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

(1)	(2)	(3)	or (4)
	- multichips which are parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	- Other	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of headings 8541 and 8542 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8544	Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including coaxial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8545	Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8546	Electrical insulators of any material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8547	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating materials apart from any minor components of metal (for example, threaded sockets) incorporated during moulding solely for purposes of assembly, other than insulators of heading 8546; electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8548	Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 86	Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8608	Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electromechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the foregoing	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

(1)	(2)	(3)	or (4)
8709	Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8710	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorized, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8711	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars: - With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity:		
	-- Not exceeding 50 cm^3	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
	-- Exceeding 50 cm^3	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
	- Other	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 8712	Bicycles without ball bearings	Manufacture from materials of any heading, except those of heading 8714	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8715	Baby carriages and parts thereof	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8716	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 8804	Rotochutes	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 8804	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
8805	Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

(1)	(2)	(3) or	(4)
Chapter 89	Ships, boats and floating structures	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, hulls of heading 8906 may not be used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9001	Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading 8544; sheets and plates of polarizing material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9002	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9004	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 9005	Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor, except for astronomical refracting telescopes and mountings therefor	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; and - in which the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 9006	Photographic (other than cinematographic) cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than electrically ignited flashbulbs	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - in which the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9007	Cinematographic cameras and projectors, whether or not incorporating sound recording or reproducing apparatus	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - in which the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9011	Compound optical microscopes, including those for photomicrography, cinephotomicrography or microprojection	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - in which the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 9014	Other navigational instruments and appliances	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

(1)	(2)	(3)	or (4)
9015	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses; rangefinders	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9016	Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9017	Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators); instruments for measuring length, for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, callipers), not specified or included elsewhere in this chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9018	Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other electro-medical apparatus and sight-testing instruments:		
	- Dentists' chairs incorporating dental appliances or dentists' spittoons	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 9018	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	- Other	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
9019	Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
9020	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
9024	Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9025	Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9026	Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading 9014, 9015, 9028 or 9032	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

(1)	(2)	(3)	or (4)
9027	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9028	Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor:		
	- Parts and accessories	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	- Other	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9029	Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading 9014 or 9015; stroboscopes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9030	Oscilloscopes, spectrum analysers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading 9028; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X-ray, cosmic or other ionizing radiations	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9031	Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this chapter; profile projectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9032	Automatic regulating or controlling instruments and apparatus	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9033	Parts and accessories (not specified or included elsewhere in this chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 91	Clocks and watches and parts thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9105	Other clocks	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9109	Clock movements, complete and assembled	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

(1)	(2)	(3)	or (4)
9110	Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 9114 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9111	Watch cases and parts thereof	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9112	Clock cases and cases of a similar type for other goods of this chapter, and parts thereof	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9113	Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof: - Of base metal, whether or not gold- or silver-plated, or of metal clad with precious metal - Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 92	Musical instruments; parts and accessories of such articles	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
Chapter 93	Arms and ammunition; parts and accessories thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 94	Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 9401 and ex 9403	Base metal furniture, incorporating unstuffed cotton cloth of a weight of 300 g/m^2 or less	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture from cotton cloth already made up in a form ready for use with materials of heading 9401 or 9403, provided that: - the value of the cloth does not exceed 25 % of the ex-works price of the product, and - all the other materials used are originating and are classified in a heading other than heading 9401 or 9403	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
9405	Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
9406	Prefabricated buildings	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

(1)	(2)	(3) or	(4)
ex Chapter 95	Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
Ex 9503	Other toys; reduced-size ("scale") models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 9506	Golf clubs and parts thereof	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, roughly-shaped blocks for making golf-club heads may be used	
ex Chapter 96	Miscellaneous manufactured articles; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 9601 and ex 9602	Articles of animal, vegetable or mineral carving materials	Manufacture from "worked" carving materials of the same heading as the product	
ex 9603	Brooms and brushes (except for besoms and the like and brushes made from marten or squirrel hair), hand-operated mechanical floor sweepers, not motorized, paint pads and rollers, squeegees and mops	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
9605	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated, provided that their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set	
9606	Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts of these articles; button blanks	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
9608	Ball-point pens; felt-tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens, stylograph pens and other pens; duplicating stylos; propelling or sliding pencils; pen-holders, pencil-holders and similar holders; parts (including caps and clips) of the foregoing articles, other than those of heading 9609	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, nibs or nib-points of the same heading as the product may be used	
9612	Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 9613	Lighters with piezo-igniter	Manufacture in which the value of all the materials of heading 9613 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex 9614	Smoking pipes and pipe bowls	Manufacture from roughly-shaped blocks	
Chapter 97	Works of art, collectors' pieces and antiques	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	

ANNEX III

SPECIMENS OF MOVEMENT CERTIFICATE EUR.1
AND APPLICATION FOR A
MOVEMENT CERTIFICATE EUR.1

Printing Instructions

1. Each form shall measure 210 x 297 mm; a tolerance of up to minus 5 mm or plus 8 mm in the length may be allowed. The paper used must be white, sized for writing, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m^2. It shall have a printed green guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.

2. The competent authorities of the contracting parties may reserve the right to print the forms themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each form must include a reference to such approval. Each form must bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number, either printed or not, by which it can be identified.

MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country)	**EUR.1** No **A** 000.000 See notes overleaf before completing this form.
	2. Certificate used in preferential trade between ..... **And** ..... (Insert appropriate countries, groups of countries or territories)
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional)	**4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating** / **5. Country, group of countries or territory of destination**
6. Transport details (Optional)	**7. Remarks**
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages [1]**; Description of goods**	**9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m³., etc.)** / **10. Invoices** (Optional)
11. CUSTOMS ENDORSEMENT *Declaration certified* Export document [2] Form .....No ……... Of ……. Customs office .....…… Issuing country .....Stamp ..... Place and date ……..... ……..... (Signature)	**12. DECLARATION BY THE EXPORTER** I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date ……..... ..... Signature)

[1] If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk" as appropriate

[2] Complete only where the regulations of the exporting country or territory require.

13. REQUEST FOR VERIFICATION, to	**14. RESULT OF VERIFICATION**
	Verification carried out shows that this certificate [1] ☐ was issued by the customs office indicated and that the information contained therein is accurate. ☐ does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended).
Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested. .....……..... (Place and date) Stamp .....…… (Signature)	.....…….. (Place and date) Stamp .....… (Signature) _____ (1) Insert X in the appropriate box.

NOTES

1. Certificate must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and endorsed by the Customs authorities of the issuing country.

2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.

3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country)	**EUR.1** No **A** 000.000 See notes overleaf before completing this form.		
	2. Application for a certificate to be used in preferential trade between ..... **and** ..... (Insert appropriate countries or groups of countries or territories)		
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional)	**4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating**	**5. Country, group of countries or territory of destination**	
6. Transport details (Optional)	**7. Remarks**		
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages (1) **Description of goods**	**9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m³., etc.)**	**10. Invoices** (Optional)	

(1) If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk" as appropriate

DECLARATION BY THE EXPORTER

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,
DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enable these goods to meet the above conditions:

……

……

……

…….

SUBMIT the following supporting documents ([1]):

……

……

……

…….

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for these goods.

……..

(Place and date)

…….

(Signature)

---

[1] For example: import documents, movement certificates, invoices, manufacturer's declarations, etc., referring to the products used in manufacture or to the goods re-exported in the same state.

ANNEX IV

TEXT OF THE INVOICE DECLARATION

The invoice declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

Bulgarian version

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № … [(1)]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …. [(2)] преференциален произход

Spanish version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... [(1)]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... [(2)].

Czech version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení … [(1)]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v … [(2)].

Danish version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... [(1)]), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... [(2)].

German version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... [(1)]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... [(2)] Ursprungswaren sind.

Estonian version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ... [(1)]) deklareerib, et need tooted on ... [(2)] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidetud teisiti.

Greek version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ΄αριθ. ... [(1)]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... [(2)].

English version

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... [(1)]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... [(2)] preferential origin.

French version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... [(1)]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... [(2)].

Italian version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... [(1)]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... [(2)].

Latvian version

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. …[(1)]), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme …[(2)].

Lithuanian version

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr …[(1)]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …[(2)] preferencinės kilmės prekės.

Hungarian version

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...[(1)]) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ...[(2)] származásúak.

Maltese version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. … [(1)]) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali … [(2)].

Dutch version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... [(1)]), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn [(2)].

Polish version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr … [(1)]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … [(2)] preferencyjne pochodzenie.

Portuguese version

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n°. ...[(1)]), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...[(2)].

Romanian version

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. …[(1)]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială …[(2)].

Slovak version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia … [(1)]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v … [(2)].

Slovenian version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št … [(1)]) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno … [(2)] poreklo.

Finnish version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... [(1)]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita [(2)].

Swedish version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... [(1)]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung [(2)].

Version of Montenegro

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovim dokumentom (carinsko odoborenje br.. [(1)]) izjavljuje da, osim u slučaju kada je drugačije naznačeno, ovi proizvodi su ...[(2)] preferencijalnog porijekla.

---

(1) When the invoice declaration is made out by an approved exporter, the authorization number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.

(2) Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates, in whole or in part, to products originating in Ceuta and Mellila, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".

(3) These indications may be omitted if the information is contained on the document itself.

(4) In cases where the exporter is not required to sign, the exemption of signature also implies the exemption of the name of the signatory.

ANNEX V

PRODUCTS EXCLUDED FROM THE CUMULATION
PROVIDED FOR IN ARTICLE 3 AND ARTICLE 4

CN-Code	Description
1704 90 99	Other sugar confectionery, not containing cocoa.
1806 10 30 1806 10 90	Chocolate and other food preparations containing cocoa - cacao powder, containing added sugar or sweetening matter: - - containing 65 % or more but less than 80 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose - - containing 80 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose
1806 20 95	- Other food preparations containing cocoa in block, slabs or bars weighting more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packaging of a content exceeding 2 kg -- Other --- Other
1901 90 99	Malt extract, food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included, food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included - other -- other (than malt extract) --- other

2101 12 98	Other preparations with a basis of coffee.
2101 20 98	Other preparations with a basis of tea or mate.
2106 90 59	Food preparations not elsewhere specified or included - other - - other
2106 90 98	Food preparations not elsewhere specified or included: - other (than protein concentrates and textured protein substances) -- other --- other
3302 10 29	Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages: -Of a kind used in the food or drink industries --Of the type used in the drink industries: ---Preparations containing all flavouring agents characterising a beverage: ----Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 0,5 % ----Other: -----Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose, or starch or containing, by weight, less than 1,5 % milkfat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch -----Other

JOINT DECLARATION

concerning the Principality of Andorra

1. Products originating in the Principality of Andorra falling within Chapters 25 to 97 of the Harmonised System shall be accepted by Montenegro as originating in the Community within the meaning of this Agreement.

2. Protocol 3 shall apply mutatis mutandis for the purpose of defining the originating status of the abovementioned products.

JOINT DECLARATION

concerning the Republic of San Marino

1. Products originating in the Republic of San Marino shall be accepted by Montenegro as originating in the Community within the meaning of this Agreement.

2. Protocol 3 shall apply mutatis mutandis for the purpose of defining the originating status of the abovementioned products.

PROTOCOL 4
ON LAND TRANSPORT

ARTICLE 1
Aim

The aim of this Protocol is to promote cooperation between the Parties on land transport, and in particular transit traffic, and to ensure for this purpose that transport between and through the territories of the Parties is developed in a coordinated manner by means of the complete and interdependent application of all the provisions of this Protocol.

ARTICLE 2
Scope

1. Cooperation shall cover land transport, and in particular road, rail and combined transport, and shall include the relevant infrastructure.

2. In this connection, the scope of this Protocol shall cover in particular:

– transport infrastructure in the territory of one or other Party to the extent necessary to achieve the objective of this Protocol;

– market access, on a reciprocal basis, in the field of road transport;

– essential legal and administrative supporting measures including commercial, taxation, social and technical measures;

– cooperation in developing a transport system which meets environmental needs;

– a regular exchange of information on the development of the transport policies of the Parties, with particular regard to transport infrastructure.

ARTICLE 3
Definitions

For the purposes of this Protocol, the following definitions shall apply:

(a) Community transit traffic: the carriage, by a carrier established in the Community, of goods in transit through the territory of Montenegro »en route« to or from a Member State of the Community;

(b) Montenegrin transit traffic: the carriage, by a carrier established in Montenegro, of goods in transit from Montenegro through Community territory and destined for a third country or of goods from a third country destined for Montenegro;

(c) combined transport: the transport of goods where the lorry, trailer, semi-trailer, with or without tractor unit, swap body or container of 20 feet or more, uses the road on the initial or final leg of the journey and on the other leg, rail or inland waterway or maritime services where this section exceeds 100 kilometres as the crow flies and make the initial or final road transport leg of the journey;

– between the point where the goods are loaded and the nearest suitable rail loading station for the initial leg, and between the nearest suitable rail unloading station and the point where the goods are unloaded for the final leg, or

– within a radius not exceeding 150 km as the crow flies from the inland waterway port or seaport of loading or unloading.

INFRASTRUCTURE

ARTICLE 4
General Provision

The Contracting Parties hereby agree to adopt mutually coordinated measures to develop a multimodal transport infrastructure network as a vital means of solving the problems affecting the carriage of goods through Montenegro in particular on the road routes 1, 2b, 4, and 6 connecting the border with Croatia to Bar, the border with Bosnia and Herzegovina to the border with Albania, the border with Serbia to Misici and Ribaravina to Bac at the border with Serbia respectively; the rail routes 2 and 4 connecting Podgorica to the border with Albania and the border with Serbia to Bar; the port of Bar and the Podgorica airport, which form part of the Core Regional Transport Network as defined in the MoU referred to in Article 5.

ARTICLE 5
Planning

The development of a multimodal regional transport network on the territory of Montenegro which serves the needs of Montenegro and the South-Eastern European region covering the main road and rail routes, inland waterways, inland ports, ports, airports and other relevant modes of the network is of particular interest to the Community and Montenegro. This network was defined in the Memorandum of Understanding for developing a Core Transport Infrastructure Network for South East Europe which was signed by ministers from the region, and the European Commission, in June 2004. The development of the network and the selection of priorities is being carried out by a Steering Committee comprised of representatives of each of the signatories.

ARTICLE 6
Financial aspects

1. The Community may contribute financially, under Article 116 of this Agreement, to the necessary infrastructure work referred to in Article 5. This financial contribution may take the form of credit from the European Investment Bank and any other form of financing which can provide further additional resources.

2. In order to speed up the work the European Commission will endeavour, as far as possible, to encourage the use of additional resources such as investment by certain Member States on a bilateral basis or from public or private funds.

RAIL AND COMBINED TRANSPORT

ARTICLE 7
General provision

The Parties shall adopt the mutually coordinated measures necessary for the development and promotion of rail and combined transport as a mean of ensuring that in the future a major proportion of their bilateral and transit transport through Montenegro is performed under more environmentally-friendly conditions.

ARTICLE 8
Particular aspects relating to infrastructure

As part of the modernisation of the railways of Montenegro, the necessary steps shall be taken to adapt the system for combined transport, with particular regard to the development or building of terminals, tunnel gauges and capacity, which require substantial investment.

ARTICLE 9
Supporting measures

The Parties shall take all the steps necessary to encourage the development of combined transport.

The purpose of such measures shall be:

– to encourage the use of combined transport by users and consignors;

– to make combined transport competitive with road transport, in particular through the financial support of the Community, Montenegro in the context of their respective legislation;

– to encourage the use of combined transport over long distances and to promote, in particular the use of swap bodies, containers and unaccompanied transport in general;

– to improve the speed and reliability of combined transport and in particular:

– to increase the frequency of convoys in accordance with the needs of consignors and users;

– to reduce the waiting time at terminals and increase their productivity;

– to remove in an appropriate manner, all obstacles from the approach routes so as to improve access to combined transport;

– to harmonise, where necessary, the weights, dimensions and technical characteristics of specialised equipment, in particular so as to ensure the necessary compatibility of gauges, and to take coordinated action to order and to put into service such equipment as is required by the level of traffic;

– and, in general, to take any other appropriate action.

ARTICLE 10

The role of the railways

In connection with the respective powers of the States and the railways, the Parties shall, in respect of both passenger and goods transport, recommend that their railways:

– step up cooperation, whether bilateral, multilateral or within international railway organisations, in all fields, with particular regard to the improvement of the quality and the safety of transport services;

– try to establish in common a system of organising the railways so as to encourage consignors to send freight by rail rather than road, in particular for transit purposes, on a basis of fair competition and while leaving the user freedom of choice in this matter;

– prepare the participation of Montenegro in the implementation and future evolution of the Community *acquis* on the development of the railways.

ROAD TRANSPORT

ARTICLE 11

General Provisions

1. With regard to mutual access to transport markets, the Parties agree, initially and without prejudice to paragraph 2, to maintain the regime resulting from bilateral Agreements or other existing international bilateral instruments concluded between each Member State of the Community and Montenegro or, where there are no such Agreements or instruments, arising from the de facto situation in 1991.

However, whilst awaiting the conclusion of Agreements between the Community and Montenegro on access to the road transport market, as provided for in Article 12, and on road taxation, as provided for in Article 13(2), Montenegro shall cooperate with the Member States of the Community to amend these bilateral Agreements to adapt them to this Protocol.

2. The Parties hereby agree to grant unrestricted access to Community transit traffic through Montenegro and to Montenegrin transit traffic through the Community with effect from the date of entry into force of this Agreement.

3. If, as a result of the rights granted under paragraph 2, transit traffic by Community hauliers increases to such a degree as to cause or threaten to cause serious harm to road infrastructure and/or traffic fluidity on the axes mentioned in Article 5, and under the same circumstances problems arise on Community territory close to the borders of Montenegro, the matter shall be submitted to the Stabilisation and Association Council in accordance with Article 121 of this Agreement. The Parties may propose exceptional temporary, non-discriminatory measures as are necessary to limit or mitigate such harm.

4. If the Community establishes rules aiming to reduce pollution caused by heavy goods vehicles registered in the European Union and to improve traffic safety, a similar regime shall apply to heavy goods vehicles registered in Montenegro that wish to circulate through the Community territory. The Stabilisation and Association Council shall decide on the necessary modalities.

5. The Parties shall refrain from taking any unilateral action that might lead to discrimination between Community carriers or vehicles and carriers or vehicles from Montenegro. Each Contracting Party shall take all steps necessary to facilitate road transport to or through the territory of the other Contracting Party.

ARTICLE 12

Access to the market

The Parties shall, as a matter of priority, undertake to work together to seek, each of them subject to their internal rules:

– courses of action likely to favour the development of a transport system which meets the needs of the Contracting Parties, and which is compatible, on the one hand, with the completion of the internal Community market and the implementation of the common transport policy and, on the other hand, with economic and transport policies of Montenegro;

– a definitive system for regulating future road transport market access between Contracting Parties on the basis of reciprocity.

ARTICLE 13

Taxation, tolls and other charges

1. The Parties accept that the taxation of road vehicles, tolls and other charges on either side must be non-discriminatory.

2. The Parties shall enter into negotiations with a view to reaching an agreement on road taxation, as soon as possible, on the basis of the rules adopted by the Community on this matter. The purpose of this Agreement shall be, in particular, to ensure the free flow of trans-frontier traffic, to progressively eliminate differences between the road taxation systems applied by the Parties and to eliminate distortions of competition arising from such differences.

3. Pending the conclusion of the negotiations mentioned in paragraph 2, the Parties will eliminate discrimination between hauliers of the Community and Montenegro when levying taxes and charges on the circulation and/or possession of heavy goods vehicles as well as taxes or charges levied on transport operations in the territory of the Parties. Montenegro undertakes to notify the European Commission, if so requested, the amount of taxes, tolls and charges which they apply, as well as the methods of calculating them.

4. Until the conclusion of the Agreement mentioned in paragraph 2 and in Article 12 any change proposed after the entry into force of this Agreement to fiscal charges, tolls or other charges, including the systems for their collection which may be applied to Community traffic in transit through Montenegro will be subject to a prior consultation procedure.

ARTICLE 14

Weights and dimensions

1. Montenegro accepts that road vehicles complying with Community standards on weights and dimensions may circulate freely and without hindrance in this respect on the routes covered by Article 5. During six months after the entry into force of this Agreement, road vehicles which do not comply with existing standards of Montenegro may be subject to a special non-discriminatory charge which reflects the damage caused by additional axle weight.

2. Montenegro will endeavour to harmonise their existing regulations and standards for road construction with the legi-

slation prevailing in the Community by the end of the fifth year after the entry into force of this Agreement and will make major efforts for improvement of the existing routes covered by Article 5 to those new regulations and standards within the proposed time, in accordance with their financial possibilities.

ARTICLE 15

Environment

1. In order to protect the environment, the Parties shall endeavour to introduce standards on gaseous and particulate emissions and noise levels for heavy goods vehicles, which ensure a high level of protection.

2. In order to provide the industry with clear information and to encourage coordinated research, programming and production, exceptional national standards in this field shall be avoided.

Vehicles which comply with standards laid down by international Agreements also relating to environment may operate without further restrictions in the territory of the Parties.

3. For the purpose of introducing new standards, the Parties shall work together to achieve the abovementioned objectives.

ARTICLE 16

Social aspects

1. Montenegro shall harmonise their legislations on the training of road haulage personnel, particularly with respect to the carriage of dangerous goods, to the EC standards.

2. Montenegro as a contracting party to the European Agreement concerning the work of crews of vehicles engaged in international road transport (ERTA), and the Community will coordinate to the maximum extent possible their policies concerning driving time, interruptions and rest periods for drivers and crew composition, in respect of the future development of the social legislation in this area.

3. The Parties shall cooperate with regard to implementation and enforcement of the social legislation in the field of road transport.

4. The Parties shall ensure the equivalence of their respective laws on the admission to the occupation of road haulage operator, with a view to their mutual recognition.

ARTICLE 17

Provisions relating to traffic

1. The Parties shall pool their experience and endeavour to harmonise their legislation so as to improve the flow of traffic during peak periods (weekends, public holidays, the tourist season).

2. In general, the Parties shall encourage the introduction, development and coordination of a road traffic information system.

3. They shall endeavour to harmonise their legislation on the carriage of perishable goods, live animals and dangerous substances.

4. The Parties shall also endeavour to harmonise the technical assistance to be provided to drivers, the dissemination of essential information on traffic and other matters of concern to tourists, and emergency services including ambulance services.

ARTICLE 18

Road Safety

1. Montenegro shall harmonise their legislation on road safety, particularly with regard to the transport of dangerous goods, to that of the Community by the end of the second year after the entry into force of this Agreement.

2. Montenegro as a contracting Party of the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR) and the Community will coordinate to the maximum extent possible their policies concerning the carriage of dangerous goods.

3. The Parties shall cooperate with regard to implementation and enforcement of road safety legislation, particularly on driving licences and measures to reduce road accidents.

SIMPLIFICATION OF FORMALITIES

ARTICLE 19

Simplification of formalities

1. The Parties agree to simplify the flow of goods by rail and road, whether bilateral or in transit.

2. The Parties agree to begin negotiations with a view to concluding an Agreement on the facilitation of controls and formalities relating to the carriage of goods.

3. The Parties agree, to the extent necessary, to take joint action on, and to encourage, the adoption of further simplification measures.

FINAL PROVISIONS

ARTICLE 20

Widening of the scope

If one of the Parties concludes, on the basis of experience in the application of this Protocol, that other measures which do not fall within the scope of this Protocol are in the interest of a coordinated European transport policy and, in particular, may help to solve the problem of transit traffic, it shall make suggestions in this respect to the other Party.

ARTICLE 21

Implementation

1. Cooperation between the Parties shall be carried out within the framework of a special Sub-committee to be created in accordance with Article 123 of this Agreement.

2. This Sub-committee in particular:

(a) shall draw up plans for cooperation on rail and combined transport, transport research and the environment;

(b) shall analyse the application of the decisions contained in the present Protocol and shall recommend to the Stabilisation and Association Committee appropriate solutions for any possible problems which might arise;

(c) shall, two years after the entry into force of this Agreement, undertake an assessment of the situation as regards infrastructure improvement and the implications of free transit;

(d) shall coordinate the monitoring, forecasting and other statistical work relating to international transport and in particular transit traffic.

JOINT DECLARATION

1. The Community and Montenegro take note that the levels of gaseous emissions and noise currently accepted in the Community for the purposes of heavy goods vehicle type approval from 9. 11. 2006[1] are as follows[2]:

Limit values measured on the European Steady Cycle (ESC) and the European Load Response (ELR) test:

		Mass of carbon monoxide	Mass of hydrocarbons	Mass of nitrogen oxides	Mass of particulates	Smoke
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) g/kWh	m^{-1}
Row B1	Euro IV	1,5	0,46	3,5	0,02	0.5

Limit values measured on the European Transient Cycle (ETC):

		Mass of carbon monoxide	Mass of non-methane hydrocarbons	Mass of methane	Mass of nitrogen oxides	Mass of particulates
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH_4) (a) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) (b) g/kWh
Row B1	Euro IV	4,0	0,55	1,1	3,5	0,03

(a) For natural gas engines only;
(b) Not applicable for gas fuelled engines.

2. In the future, the Community and Montenegro shall endeavour to reduce the emissions of motor vehicles through the use of state of the art vehicle emission control technology coupled with improved quality of motor fuel.

[1] Directive 2005/55/EC of 28 September 2005 on the approximation of the laws of the Member States relating to the measures to be taken against the emission of gaseous and particulate pollutants from compression-ignition engines for use in vehicles, and the emission of gaseous pollutants from positive-ignition engines fuelled with natural gas or liquefied petroleum gas for use in vehicles (OJ L 275, 20. 10. 2005 p. 1).

[2] These limit values will be updated as foreseen in the relevant directives and according to their possible future revisions.

PROTOCOL 5
ON STATE AID TO THE STEEL INDUSTRY

1. The Parties recognise the need that Montenegro addresses promptly any structural weaknesses of its steel sector to ensure the global competitiveness of its industry.

2. Further to the disciplines stipulated by paragraph 1(iii) of Article 73 of this Agreement, the assessment of the compatibility of State aid to the steel industry as defined in Annex I of the Guidelines on national regional aid for 2007-2013 shall be made on the basis of the criteria arising from the application of Article 87 of the EC Treaty to the steel sector, including secondary legislation.

3. For the purposes of applying the provisions of paragraph 1(iii) of Article 73 of this Agreement with regard to the steel industry, the Community recognises that, during five years after the entry into force of this Agreement, Montenegro may exceptionally grant State aid for restructuring purposes to steel producing firms in difficulties, provided that

(a) it leads to the long-term viability of the benefiting firms under normal market conditions at the end of the restructuring period, and

(b) the amount and intensity of such aid are strictly limited to what is absolutely necessary in order to restore such viability, and aid is where appropriate progressively reduced;

(c) Montenegro presents restructuring programmes that are linked to a global rationalisation which includes the closing of inefficient capacity. Every steel producing firm benefiting from restructuring aid shall, as far as possible, provide for compensatory measures balancing the distortion of competition caused by the aid.

4. Montenegro shall submit to the European Commission for assessment a National Restructuring Programme and individual business plans for each of the companies benefiting from restructuring aid which demonstrate that the above conditions are fulfilled.

The individual business plans shall have been assessed and agreed by the State aid monitoring authority of Montenegro in view of their compliance with paragraph 3 of this Protocol.

The European Commission shall confirm that the National Restructuring Programme is in compliance with the requirements of paragraph 3.

5. The European Commission shall monitor the implementation of the plans, in close cooperation with the competent national authorities, in particular the State aid monitoring authority of Montenegro.

If the monitoring indicates that aid to the beneficiaries which is not approved in the National Restructuring Programme or any restructuring aid to steel firms not identified in the National Restructuring Programme has been granted from the date of signature of this Agreement onwards, the State aid monitoring authority of Montenegro shall ensure that any such aid is reimbursed.

6. Upon request, the Community shall provide Montenegro with technical support for the preparation of the National Restructuring Programme and the individual business plans.

7. Each Party shall ensure full transparency with respect to State aid. In particular, as regards State aid granted to steel production in Montenegro and the implementation of the restructuring programme and the business plans, a full and continuous exchange of information shall take place.

8. The Stabilisation and Association Council shall monitor the implementation of the requirements set out in paragraphs 1 to 4 above. To this effect, the Stabilisation and Association Council may draft implementing rules.

9. If one of the Parties considers that a particular practice of the other Party is incompatible with the terms of this Protocol, and if that practice causes or threatens to cause prejudice to the interests of the first Party or material injury to its domestic industry, this Party may take appropriate measures after consultation within the Sub-Committee dealing with competition matters or after thirty working days following referral for such consultation.

PROTOCOL 6
PROTOCOL ON MUTUAL ADMINISTRATIVE ASSISTANCE IN CUSTOMS MATTERS MONTENEGRO

ARTICLE 1
Definitions

For the purposes of this Protocol:

(a) “customs legislation” shall mean any legal or regulatory provisions applicable in the territories of the Contracting Parties, governing the import, export and transit of goods and their placing under any other customs regime or procedure, including measures of prohibition, restriction and control;

(b) “applicant authority” shall mean a competent administrative authority which has been designated by a Contracting Party for this purpose and which makes a request for assistance on the basis of this Protocol;

(c) “requested authority“ shall mean a competent administrative authority which has been designated by a Contracting Party for this purpose and which receives a request for assistance on the basis of this Protocol;

(d) “personal data” shall mean all information relating to an identified or identifiable individual;

(e) “operation in breach of customs legislation” shall mean any violation or attempted violation of customs legislation.

ARTICLE 2
Scope

1. The Contracting Parties shall assist each other, in the areas within their competence, in the manner and under the conditions laid down in this Protocol, to ensure the correct application of the customs legislation, in particular by preventing, investigating and combating operations in breach of that legislation.

2. Assistance in customs matters, as provided for in this Protocol, shall apply to any administrative authority of the Contracting Parties which is competent for the application of this Protocol. It shall not prejudice the rules governing mutual assistance in criminal matters. Nor shall it cover information obtained under powers exercised at the request of a judicial authority, except where communication of such information is authorised by that authority.

3. Assistance to recover duties, taxes or fines is not covered by this Protocol.

ARTICLE 3
Assistance on request

1. At the request of the applicant authority, the requested authority shall provide it with all relevant information which may enable it to ensure that customs legislation is correctly applied, including information regarding activities noted or planned which are or could be operations in breach of customs legislation.

2. At the request of the applicant authority, the requested authority shall inform it:

(a) whether goods exported from the territory of one of the Contracting Parties have been properly imported into the territory of the other Contracting Party, specifying, where appropriate, the customs procedure applied to the goods;

(b) whether goods imported into the territory of one of the Contracting Parties have been properly exported from the territory of the other Party, specifying, where appropriate, the customs procedure applied to the goods.

3. At the request of the applicant authority, the requested authority shall, within the framework of its legal or regulatory provisions, take the necessary steps to ensure special surveillance of:

(a) natural or legal persons in respect of whom there are reasonable grounds for believing that they are or have been involved in operations in breach of customs legislation;

(b) places where stocks of goods have been or may be assembled in such a way that there are reasonable grounds for believing that these goods are intended to be used in operations in breach of customs legislation;

(c) goods that are or may be transported in such a way that there are reasonable grounds for believing that they are intended to be used in operations in breach of customs legislation;

(d) means of transport that are or may be used in such a way that there are reasonable grounds for believing that they are intended to be used in operations in breach of customs legislation.

ARTICLE 4

Spontaneous assistance

The Contracting Parties shall assist each other, at their own initiative and in accordance with their legal or regulatory provisions, if they consider that to be necessary for the correct application of customs legislation, particularly by providing information obtained pertaining to:

(a) activities which are or appear to be operations in breach of customs legislation and which may be of interest to the other Contracting Party;

(b) new means or methods employed in carrying out operations in breach of customs legislation;

(c) goods known to be subject to operations in breach of customs legislation;

(d) natural or legal persons in respect of whom there are reasonable grounds for believing that they are or have been involved in operations in breach of customs legislation;

(e) means of transport in respect of which there are reasonable grounds for believing that they have been, are, or may be used in operations in breach of customs legislation.

ARTICLE 5

Delivery, Notification

At the request of the applicant authority, the requested authority shall, in accordance with legal or regulatory provisions applicable to the latter, take all necessary measures in order:

(a) to deliver any documents or

(b) to notify any decisions,

emanating from the applicant authority and falling within the scope of this Protocol, to an addressee residing or established in the territory of the requested authority.

Requests for delivery of documents or notification of decisions shall be made in writing in an official language of the requested authority or in a language acceptable to that authority.

ARTICLE 6

Form and substance of requests for assistance

1. Requests pursuant to this Protocol shall be made in writing. They shall be accompanied by the documents necessary to enable compliance with the request. When required because of the urgency of the situation, oral requests may be accepted, but must be confirmed in writing immediately.

2. Requests pursuant to paragraph 1 shall include the following information:

(a) the applicant authority;

(b) the measure requested;

(c) the object of and the reason for the request;

(d) the legal or regulatory provisions and other legal elements involved;

(e) indications as exact and comprehensive as possible on the natural or legal persons who are the target of the investigations;

(f) a summary of the relevant facts and of the enquiries already carried out.

3. Requests shall be submitted in an official language of the requested authority or in a language acceptable to that authority. This requirement shall not apply to any documents that accompany the request under paragraph 1.

4. If a request does not meet the formal requirements set out above, its correction or completion may be requested; in the meantime precautionary measures may be ordered.

ARTICLE 7

Execution of requests

1. In order to comply with a request for assistance, the requested authority shall proceed, within the limits of its competence and available resources, as though it were acting on its own account or at the request of other authorities of that same Contracting Party, by supplying information already possessed, by carrying out appropriate enquiries or by arranging for them to be carried out. This provision shall also apply to any other authority to which the request has been addressed by the requested authority when the latter cannot act on its own.

2. Requests for assistance shall be executed in accordance with the legal or regulatory provisions of the requested Contracting Party.

3. Duly authorised officials of a Contracting Party may, with the agreement of the other Contracting Party involved and subject to the conditions laid down by the latter, be present to obtain in the offices of the requested authority or any other concerned authority in accordance with paragraph 1, information relating to activities that are or may be operations in breach of customs legislation which the applicant authority needs for the purposes of this Protocol.

4. Duly authorised officials of a Contracting Party involved may, with the agreement of the other Contracting Party involved and subject to the conditions laid down by the latter, be present at enquiries carried out in the latter's territory.

ARTICLE 8

Form in which information is to be communicated

1. The requested authority shall communicate results of enquiries to the applicant authority in writing together with relevant documents, certified copies or other items.

2. This information may be in computerised form.

3. Original documents shall be transmitted only upon request in cases where certified copies would be insufficient. These originals shall be returned at the earliest opportunity.

ARTICLE 9

Exceptions to the obligation to provide assistance

1. Assistance may be refused or may be subject to the satisfaction of certain conditions or requirements, in cases where a Party is of the opinion that assistance under this Protocol would:

(a) be likely to prejudice the sovereignty of Montenegro or that of a Member State which has been requested to provide assistance under this Protocol; or

(b) be likely to prejudice public policy, security or other essential interests, in particular in the cases referred to under Article 10(2); or

(c) violate an industrial, commercial or professional secret.

2. Assistance may be postponed by the requested authority on the ground that it will interfere with an ongoing investigation, prosecution or proceeding. In such a case, the requested authority shall consult with the applicant authority to determine if assistance can be given subject to such terms or conditions as the requested authority may require.

3. Where the applicant authority seeks assistance which it would itself be unable to provide if so requested, it shall draw attention to that fact in its request. It shall then be for the requested authority to decide how to respond to such a request.

4. For the cases referred to in paragraphs 1 and 2, the decision of the requested authority and the reasons therefor must be communicated to the applicant authority without delay.

ARTICLE 10

Information exchange and confidentiality

1. Any information communicated in whatsoever form pursuant to this Protocol shall be of a confidential or restricted nature, depending on the rules applicable in each of the Contracting Parties. It shall be covered by the obligation of official secrecy and shall enjoy the protection extended to similar information under the relevant laws of the Contracting Party that received it and the corresponding provisions applying to the Community authorities.

2. Personal data may be exchanged only where the Contracting Party which may receive them undertakes to protect such data in at least an equivalent way to the one applicable to that particular case in the Contracting Party that may supply them. To that end, contracting parties shall communicate to each other information on their applicable rules, including, where appropriate, legal provisions in force in the Member States of the Community.

3. The use, in judicial or administrative proceedings instituted in respect of operations in breach of customs legislation, of information obtained under this Protocol, is considered to be for the purposes of this Protocol. Therefore, the Contracting Parties may, in their records of evidence, reports and testimonies and in proceedings and charges brought before the courts, use as evidence information obtained and documents consulted in accordance with the provisions of this Protocol. The competent authority which supplied that information or gave access to those documents shall be notified of such use.

4. Information obtained shall be used solely for the purposes of this Protocol. Where one of the Contracting Parties wishes to use such information for other purposes, it shall obtain the prior written consent of the authority which provided the information. Such use shall then be subject to any restrictions laid down by that authority.

ARTICLE 11

Experts and witnesses

An official of a requested authority may be authorised to appear, within the limitations of the authorisation granted, as an expert or witness in judicial or administrative proceedings regarding the matters covered by this Protocol, and produce such objects, documents or certified copies thereof, as may be needed for the proceedings. The request for appearance must indicate specifically before which judicial or administrative authority the official will have to appear, on what matters and by virtue of what title or qualification the official will be questioned.

ARTICLE 12

Assistance expenses

The Contracting Parties shall waive all claims on each other for the reimbursement of expenses incurred pursuant to this Protocol, except, as appropriate, for expenses to experts and witnesses, and those to interpreters and translators who are not public service employees.

ARTICLE 13

Implementation

1. The implementation of this Protocol shall be entrusted on the one hand to the customs authorities of Montenegro and on the other hand to the competent services of the European Commission and the customs authorities of the Member States as appropriate. They shall decide on all practical measures and arrangements necessary for its application, taking into consideration the rules in force in particular in the field of data protection. They may recommend to the competent bodies amendments which they consider should be made to this Protocol.

2. The Contracting Parties shall consult each other and subsequently keep each other informed of the detailed rules of implementation which are adopted in accordance with the provisions of this Protocol.

ARTICLE 14

Other Agreements

1. Taking into account the respective competencies of the Community and the Member States, the provisions of this Protocol shall:

(a) not affect the obligations of the Contracting Parties under any other international Agreement or Convention;

(b) be deemed complementary to Agreements on mutual assistance which have been or may be concluded between individual Member States and Montenegro; and shall

(c) not affect the Community provisions governing the communication between the competent services of the European Commission and the customs authorities of the Member States of any information obtained under this Protocol which could be of interest to the Community.

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1, the provisions of this Protocol shall take precedence over the provisions of any bilateral Agreement on mutual assistance which has been or may be concluded between individual Member States and Montenegro insofar as the provisions of the latter are incompatible with those of this Protocol.

3. In respect of questions relating to the applicability of this Protocol, the Contracting Parties shall consult each other to resolve the matter in the framework of the Stabilisation and Association Committee set up under Article 119 of this Agreement.

PROTOCOL 7
DISPUTE SETTLEMENT

DISPUTE SETTLEMENT

CHAPTER I
OBJECTIVE AND SCOPE

ARTICLE 1

Objective

The objective of this Protocol is to avoid and settle disputes between the Parties with a view to arriving at mutually acceptable solutions.

ARTICLE 2

Scope

The provisions of this Protocol shall only apply with respect to any differences concerning the interpretation and application of the following provisions, including where a Party considers that a measure adopted by the other Party, or a failure of the other Party to act, is in breach of its obligations under these provisions:

(a) Title IV (Free movement of goods), except Articles 33, 40, 41, paragraphs 1, 4 and 5 (insofar as these concern measures adopted under paragraph 1 of Article 41) and Article 47;

(b) Title V (Movement of workers, establishment, supply of services, capital):

– Chapter II Establishment (Articles 52 to 56 and 58),

– Chapter III Supply of Services (Articles 59, 60 and 61, paragraphs 2 and 3),

– Chapter IV Current payments and movement of capital (Article 62 and Article 63 except paragraph 4, second sentence of the first *alinéa*),

– Chapter V General provisions (Articles 65 to 71);

(c) Title VI (Approximation of laws, law enforcement and competition rules):

– Articles 75, paragraph 2 (intellectual, industrial and commercial property) and 76, paragraphs 1, 2 (1st *alinéa*) and 3 to 6 (public procurement).

CHAPTER II
DISPUTE SETTLEMENT PROCEDURES

SECTION I – ARBITRATION PROCEDURE

ARTICLE 3
Initiation of the arbitration procedure

1. Where the Parties have failed to resolve the dispute, the complaining Party may under the conditions of Article 130 of this Agreement, submit a request in writing for the establishment of an arbitration panel to the Party complained against as well as to the Stabilisation and Association Committee.

2. The complaining Party shall state in its request the subject-matter of the dispute and, as the case may be, the measure adopted by the other Party, or the failure to act, which it considers to be in breach of the provisions referred to in Article 2.

ARTICLE 4
Composition of the arbitration panel

1. An arbitration panel shall be composed of three arbitrators.

2. Within 10 days of the date of the submission of the request for the establishment of an arbitration panel to the Stabilisation and Association Committee, the Parties shall consult in order to reach an agreement on the composition of the arbitration panel.

3. In the event that the Parties are unable to agree on its composition within the time frame laid down in paragraph 2, either Party may request the chairperson of the Stabilisation and Association Committee, or her or his delegate, to select all three members by lot from the list established under Article 15, one among the individuals proposed by the complaining Party, one among the individuals proposed by the Party complained against and one among the arbitrators selected by the Parties to act as chairperson.

In case the Parties agree on one or more of the members of the arbitration panel, any remaining members shall be appointed in accordance with the same procedure.

4. The selection of the arbitrators by the chairperson of the Stabilisation and Association Committee, or her or his delegate, shall be done in the presence of a representative of each Party.

5. The date of establishment of the arbitration panel shall be the date on which the chairperson of the panel is informed of the appointment in common agreement between the Parties of the three arbitrators or, as the case may be, the date of their selection in accordance with paragraph 3.

6. Where a Party considers that an arbitrator does not comply with the requirements of the Code of Conduct referred to in Article 18, the Parties shall consult and, if they so agree, replace the arbitrator and select a replacement pursuant to paragraph 7. If the Parties fail to agree on the need to replace an arbitrator, the matter shall be referred to the chairperson of the arbitration panel, whose decision will be final.

Where a Party considers that the chairperson of the arbitration panel does not comply with the Code of Conduct referred to in Article 18, the matter shall be referred to one of the remaining members of the pool of arbitrators selected to act as chairperson, her or his name being drawn by lot by the chairperson of the Stabilisation and Association Committee, or her or his delegate, in the presence of a representative of each Party, unless otherwise agreed between the Parties.

7. If an arbitrator is unable to participate in the proceeding, withdraws or is replaced pursuant to paragraph 6, a replacement shall be selected within five days in accordance with the selection procedures followed to select the original arbitrator. The panel proceedings will be suspended for the period taken to carry out this procedure.

ARTICLE 5
Arbitration panel ruling

1. The arbitration panel shall notify its ruling to the Parties and to the Stabilisation and Association Committee within 90 days from the date of the establishment of the arbitration panel. Where it considers that this deadline cannot be met, the chairperson of the panel must notify the Parties and the Stabilisation and Association Committee in writing, stating the reasons for the delay. Under no circumstances should the ruling be issued later than 120 days from the date of the establishment of the panel.

2. In cases of urgency, including those involving perishable goods, the arbitration panel shall make every effort to issue its ruling within 45 days from the date of the establishment of the panel. Under no circumstance should it take longer than 100 days from the date of the establishment of the panel. The arbitration panel may give a preliminary ruling within 10 days of its establishment on whether it deems the case to be urgent.

3. The ruling shall set out the findings of fact, the applicability of the relevant provisions of this Agreement and the basic rationale behind any findings and conclusions that it makes. The ruling may contain recommendations on the measures to be adopted for compliance with it.

4. The complaining Party may withdraw its complaint by written notification to the chairperson of the arbitration panel, the Party complained against and the Stabilisation and Association Committee, at any time before the ruling is notified to the Parties and the Stabilisation and Association Committee. Such withdrawal is without prejudice to the complaining Party's right to introduce a new complaint regarding the same measure at a later point in time.

5. The arbitration panel shall, at the request of both Parties, suspend its work at any time for a period not exceeding 12 months. Once the period of 12 months has been exceeded, the authority for the establishment of the panel will lapse, without prejudice to the right of the complaining Party to request at a later stage the establishment of a panel on the same measure.

SECTION II – COMPLIANCE

ARTICLE 6
Compliance with the arbitration panel ruling

Each Party shall take any measure necessary to comply with the arbitration panel ruling, and the Parties will endeavour to agree on the reasonable period of time to comply with the ruling.

ARTICLE 7
Reasonable period of time for compliance

1. No later than 30 days after the notification of the arbitration panel ruling to the Parties, the Party complained against shall notify the complaining Party of the time it will require for compliance (hereinafter referred to as “reasonable period of time”). Both parties shall endeavour to agree on the reasonable period of time.

2. If there is disagreement between the Parties on the reasonable period of time to comply with the arbitration panel ruling, the complaining Party may request the Stabilisation and Association Committee, within 20 days of the notification made under paragraph 1, to reconvene the original arbitration panel to determine the length of the reasonable period of time. The

arbitration panel shall notify its ruling within 20 days from the date of the submission of the request.

3. In the event of the original panel, or some of its members, being unable to reconvene, the procedures set out in Article 4 of this Protocol shall apply. The time limit for notifying the ruling remains 20 days from the date of the panel's establishment.

ARTICLE 8

Review of any measure taken to comply with the arbitration panel ruling

1. The Party complained against shall notify the other Party and the Stabilisation and Association Committee before the end of the reasonable period of time of any measure that it has taken to comply with the arbitration panel ruling.

2. In the event that there is disagreement between the Parties concerning the compatibility of any measure notified under paragraph 1, with the provisions referred to in Article 2, the complaining Party may request the original arbitration panel to rule on the matter. Such request shall explain why the measure is not in conformity with this Agreement. Once re-convened, the arbitration panel will issue its ruling within 45 days of the date of its re-establishment.

3. In the event of the original arbitration panel, or some of its members, being unable to reconvene, the procedures laid down in Article 4 shall apply. The time limit for notifying the ruling remains 45 days from the date of the panel's establishment.

ARTICLE 9

Temporary remedies in case of non-compliance

1. If the Party complained against fails to notify any measure taken to comply with the arbitration panel ruling before the expiry of the reasonable period of time, or if the arbitration panel rules that the measure notified under Article 8 paragraph 1 is not in conformity with that Party's obligations under this Agreement, the Party complained against shall, if so requested by the complaining Party, present an offer for temporary compensation.

2. If no agreement on compensation is reached within 30 days of the end of the reasonable period of time, or of the arbitration panel ruling under Article 8 that a measure taken to comply is not in conformity with this Agreement, the complaining Party shall be entitled, upon notification to the other Party and to the Stabilisation and Association Committee, to suspend the application of benefits granted under the provisions referred to in Article 2 of this Protocol at a level equivalent to the adverse economic impact caused by the violation. The complaining Party may implement the suspension 10 days after the date of the notification, unless the Party complained against has requested arbitration under paragraph 3.

3. If the Party complained against considers that the level of suspension is not equivalent to the adverse economic impact caused by the violation, it may request in writing to the chairperson of the original arbitration panel before the expiry of the 10 day period referred to in paragraph 2 for the reconvening of the original arbitration panel. The arbitration panel shall notify its ruling on the level of the suspension of benefits to the Parties and to the Stabilisation and Association Committee within 30 days of the date of the submission of the request. Benefits shall not be suspended until the arbitration panel has issued its ruling, and any suspension shall be consistent with the ruling of the arbitration panel.

4. The suspension of benefits shall be temporary and shall be applied only until any measure found to violate this Agreement has been withdrawn or amended so as to bring it into conformity with this Agreement, or until the Parties have agreed to settle the dispute.

ARTICLE 10

Review of any measure taken to comply after the suspension of benefits

1. The Party complained against shall notify the other Party and the Stabilisation and Association Committee of any measure it has taken to comply with the ruling of the arbitration panel and of its request for an end to the suspension of benefits applied by the complaining Party.

2. If the Parties do not reach an agreement on the compatibility of the notified measure with this Agreement within 30 days of the date of the submission of the notification, the complaining Party may request in writing to the chairperson of the original arbitration panel to rule on the matter. Such request shall be notified simultaneously to the other Party and to the Stabilisation and Association Committee. The arbitration panel ruling shall be notified within 45 days of the date of the submission of the request. If the arbitration panel rules that any measure taken to comply is not in conformity with this Agreement, the arbitration panel will determine whether the complaining party can continue the suspension of benefits at the original or at a different level. If the arbitration panel rules that any measure taken to comply is in conformity with this Agreement, the suspension of benefits shall be terminated.

3. In the event of the original arbitration panel, or some of its members, being unable to reconvene, the procedures laid down in Article 4 shall apply. The period for notifying the ruling remains 45 days from the date of the panel's establishment.

SECTION III – COMMON PROVISIONS

ARTICLE 11

Open Hearings

The meetings of the arbitration panel shall be open to the public under the conditions laid down in the Rules of Procedure referred to in Article 18, unless the arbitration panel decides otherwise on its own motion or at the request of the Parties.

ARTICLE 12

Information and technical advice

At the request of a Party, or upon its own initiative, the panel may seek information from any source it deems appropriate for the panel proceeding. The panel will also have the right to seek the opinion of experts as it deems appropriate. Any information obtained in this manner must be disclosed to both Parties and shall be open for comments. Interested parties shall be authorised to submit *amicus curiae* briefs to the arbitration panel under the conditions laid down in the Rules of Procedure referred to in Article 18.

ARTICLE 13

Interpretation principles

Arbitration panels shall apply and interpret the provisions of this Agreement in accordance with customary rules of interpretation of public international law, including the Vienna Convention on the Law of Treaties. They shall not give an interpretation of the acquis communautaire. The fact that a provision is identical in substance to a provision of the Treaty establishing the European Communities shall not be decisive in the interpretation of that provision.

ARTICLE 14

Arbitration panel decisions and rulings

1. All decisions of the arbitration panel, including the adoption of the ruling, shall be taken by majority vote.

2. All rulings of the arbitration panel shall be binding on the Parties. They shall be notified to the Parties and to the Stabilisation and Association Committee, which shall make them publicly available unless it decides by consensus not to do so.

CHAPTER III
GENERAL PROVISIONS

ARTICLE 15

List of arbitrators

1. The Stabilisation and Association Committee shall, no later than six months after the entry into force of this Protocol, establish a list of fifteen individuals who are willing and able to serve as arbitrators. Each of the Parties shall select five individuals to serve as arbitrators. The Parties shall also agree on five individuals which shall act as chairperson to arbitration panels. The Stabilisation and Association Committee will ensure that the list is always maintained at this level.

2. Arbitrators should have specialised knowledge and experience of law, international law, Community law and/or international trade. They shall be independent, serve in their individual capacities and not be affiliated with, or take instructions from any organisation or government, and shall comply with the Code of Conduct referred to in Article 18.

ARTICLE 16

Relation with WTO obligations

Upon the eventual accession of Montenegro to the World Trade Organisation (WTO), the following shall apply:

(a) Arbitration panels set up under this Protocol shall not adjudicate disputes on each Party's rights and obligations under the Agreement establishing the World Trade Organisation;

(b) The right of any of the Parties to have recourse to the dispute settlement provisions of this Protocol shall be without prejudice to any action in the WTO framework, including dispute settlement action. However, where a Party has, with regard to a particular measure, instituted a dispute settlement proceeding, either under Article 3(1) of this Protocol or under the WTO Agreement, it may not institute a dispute settlement proceeding regarding the same measure in the other forum until the first proceeding has ended. For purposes of this paragraph, dispute settlement proceedings under the WTO Agreement are deemed to be initiated by a Party's request for the establishment of a panel under Article 6 of the Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes of the WTO;

(c) Nothing in this Protocol shall preclude a Party from implementing the suspension of obligations authorised by a WTO Dispute Settlement Body.

ARTICLE 17

Time limits

1. All time limits laid down in this Protocol shall be counted in calendar days from the day following the act or fact to which they refer.

2. Any time limit referred to in this Protocol may be extended by mutual agreement of the Parties.

3. Any deadline referred to in this Protocol may also be extended by the chairperson of the arbitration panel, on a reasoned request of either of the Parties or upon his or her own initiative.

ARTICLE 18

Rules of Procedure, Code of Conduct
and modification of this Protocol

1. The Stabilisation and Association Council shall, no later than six months after the entry into force of this Protocol, establish Rules of Procedure for the conduct of the arbitration panel proceedings.

2. The Stabilisation and Association Council shall, no later than six months after the entry into force of this Protocol, complement the Rules of Procedure with a Code of Conduct guaranteeing the independence and impartiality of arbitrators.

3. The Stabilisation and Association Council may decide to modify this Protocol.

PROTOCOL 8

ON THE GENERAL PRINCIPLES FOR THE PARTICIPATION OF MONTENEGRO IN COMMUNITY PROGRAMMES

ARTICLE 1

Montenegro shall be allowed to participate in the following Community programmes:

(a) the programmes which are listed in the Annex to the Framework Agreement between the European Community and Serbia and Montenegro on the general principles for the participation of Serbia and Montenegro in Community programmes[1];

(b) programmes established or renewed after 27 July 2005 and which contain an opening clause which foresees the participation of Montenegro.

ARTICLE 2

Montenegro shall contribute financially to the general budget of the European Union corresponding to the specific programmes in which it participates.

ARTICLE 3

Montenegro's representatives shall be allowed to take part, as observers and for the points which concern Montenegro, in the management committees responsible for monitoring the programmes to which Montenegro contributes financially.

ARTICLE 4

Projects and initiatives submitted by participants from Montenegro shall, as far as possible, be subject to the same conditions, rules and procedures pertaining to the programmes concerned as are applied to Member States.

ARTICLE 5

The specific terms and conditions regarding the participation of Montenegro in each particular programme, in particular the financial contribution payable, will be determined by agreement, in the form of a Memorandum of Understanding, between the European Commission, acting on behalf of the Community, and Montenegro.

If Montenegro applies for Community external assistance on the basis of Council Regulation (EC) No 1085/2006 of 17 July 2006 establishing an Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA)[2] or pursuant to any similar Regulation providing for Community external assistance to Montenegro that may be adopted in future, the conditions governing the use by Montenegro of the Community assistance shall be determined in a financing agreement.

ARTICLE 6

The Memorandum of Understanding shall stipulate, in accordance with the Community's Financial Regulation, that financial control or audits will be carried out by, or under the authority of, the European Commission, European Anti-Fraud Office (OLAF) and the Court of Auditors of the European Communities.

Detailed provisions shall be made on financial control and auditing, administrative measures, penalties and recovery enabling the European Commission, OLAF and the Court of Auditors to be granted powers equivalent to their powers with regard to beneficiaries or contractors established in the Community.

ARTICLE 7

No later than three years after the date of entry into force of this Agreement, and every three years thereafter, the Stabilisation and Association Council may review the implementation of this Protocol on the basis of actual participation of Montenegro in one or more Community programmes.

---

[1] OJ L 192, 22. 7. 2005, p. 29.

[2] OJ L 210, 31. 7. 2006, p. 82.

FINAL ACT

The plenipotentiaries of:

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE REPUBLIC OF BULGARIA,

THE CZECH REPUBLIC,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE REPUBLIC OF ESTONIA,

IRELAND,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CYPRUS,

THE REPUBLIC OF LATVIA,

THE REPUBLIC OF LITHUANIA,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE REPUBLIC OF HUNGARY,

MALTA,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE REPUBLIC OF POLAND,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

ROMANIA,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

THE SLOVAK REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN,

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Contracting Parties to the Treaty establishing the European Community, the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and the Treaty on European Union, hereinafter referred to as “the Member States”, and of

the EUROPEAN COMMUNITY and the EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY, hereinafter referred to as “the Community”

of the one part,

and

the plenipotentiaries of the THE REPUBLIC OF MONTENEGRO, hereinafter referred to as “Montenegro”,

of the other part,

meeting in Luxembourg on the fifteenth day of October in the year 2007 for the signature of the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and Montenegro, of the other part, hereinafter referred to as “this Agreement”, have adopted the following texts:

this Agreement and its Annexes I to VII, namely:

Annex I (Article 21) – Montenegrin tariff concessions for Community industrial products

Annex II (Article 26) – Definition of “baby beef” products

Annex III (Article 27) – Montenegrin tariff concessions for Community agricultural products

Annex IV (Article 29) – Community concessions for Montenegrin fishery products

Annex V (Article 30) – Montenegrin concessions for Community fishery products

Annex VI (Article 52) – Establishment: “financial services«

Annex VII (Article 75) – Intellectual, industrial and commercial property rights

and the following Protocols:

Protocol 1 (Article 25) – Trade on processed agricultural products

Protocol 2 (Article 28) – Wine and spirit drinks

Protocol 3 (Article 44) – Definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation

Protocol 4 (Article 61) – Land transport

Protocol 5 (Article 73) – State aid to the steel industry

Protocol 6 (Article 99) – Mutual administrative assistance in customs matters

Protocol 7 (Article 129) – Dispute settlement

Protocol 8 (Article 132) – General principles for the participation of Montenegro in Community programmes.

The plenipotentiaries of the Member States and of the Community and the plenipotentiaries of Montenegro have adopted the texts of the joint declaration listed below and annexed to this Final Act:

Joint Declaration on Article 75

The plenipotentiaries of Montenegro have taken note of the Declaration listed below and annexed to this Final Act:

Declaration by the Community and its Member States

JOINT DECLARATIONS

Joint Declaration on Article 75

The Parties agree that for the purpose of this Agreement, intellectual and industrial property includes in particular copyright, including the copyright in computer programmes, and neighbouring rights, the rights relating to databases, patents including supplementary protection certificates, industrial designs, trademarks and service marks, topographies of integrated circuits, geographical indications, including appellation of origins, and plant variety rights.

The protection of commercial property rights includes in particular the protection against unfair competition as referred to in Article 10a of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property and the protection of undisclosed information as referred to in Article 39 of the Agreement on Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS Agreement).

The Parties further agree that the level of protection referred to in Article 75, paragraph 3 of this Agreement, shall include the availability of the measures, procedures and remedies provided for in Directive 2004/48/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the enforcement of intellectual property rights[1].

Declaration by the Community and its Member States

Considering that exceptional trade measures are granted by the Community to countries participating in or linked to the EU Stabilisation and Association process including Montenegro on the basis of Regulation (EC) No 2007/2000, the Community and its Member States declare:

that, in application of Article 35 of this Agreement, those of the unilateral autonomous trade measures which are more favourable shall apply in addition to the contractual trade concessions offered by the Community in this Agreement as long as Council Regulation (EC) No 2007/2000 of 18 September 2000 introducing exceptional trade measures for countries and territories participating in or linked to the European Union's Stabilisation and Association process[2], applies;

that, in particular, for the products covered by Chapters 7 and 8 of the Combined Nomenclature, for which the Common Customs Tariff provides for the application of *ad valorem* customs duties and a specific customs duty, the reduction shall apply also to the specific customs duty in derogation from the relevant provision of Article 26, paragraph 2.

---

[1] OJ L 157, 30. 4. 2004, p. 45. Corrected version in OJ L 195, 2. 6. 2004, p. 16.

[2] OJ L 240, 23. 9. 2000, p. 1. Regulation as last amended by Council Regulation (EC) No 530/2007 (OJ L 125, 15. 5. 2007, p. 1).

Съставено в Люксембург, на петнайсти октомври две хиляди и седма година.

Hecho en Luxemburgo, el quince de octubre de dos mil siete.

V Lucemburku dne patnáctého října dva tisíce sedm.

Udfærdiget i Luxembourg den femtende oktober to tusind og syv.

Geschehen zu Luxemburg am fünfzehnten Oktober zweitausendsieben.

Kahe tuhande seitsmenda aasta oktoobrikuu viieteistkümnendal päeval Luxembourgis.

΄Εγινε στο Λουξεμβούργο, στις δέκα πέντε Οκτωβρίου δύο χιλιάδες επτά.

Done at Luxembourg on the fifteenth day of October in the year two thousand and seven.

Fait à Luxembourg, le quinze octobre deux mille sept.

Fatto a Lussemburgo, addì quindici ottobre duemilasette.

Luksemburgā, divtūkstoš septītā gada piecpadsmitajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai septintųjų metų spalio penkioliktą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kétezer-hetedik év október tizenötödik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fil-ħmistax-il jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u sebgħa.

Gedaan te Luxemburg, de vijftiende oktober tweeduizend zeven.

Sporządzono w Luksemburgu dnia piętnastego października roku dwa tysiące siódmego.

Feito em Luxemburgo, em quinze de Outubro de dois mil e sete.

Întocmit la Luxembourg, la cincisprezece octombrie două mii şapte.

V Luxemburgu dňa pätnásteho októbra dvetisícsedem.

V Luxembourgu, dne petnajstega oktobra leta dva tisoč sedem.

Tehty Luxemburgissa viidentenätoista päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattaseitsemän.

Som skedde i Luxemburg den femtonde oktober tjugohundrasju.

Sačinjeno u Luksemburgu petnaestog oktobra dvije hiljade i sedme godine.

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България

За Českou republiku

På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

Eesti Vabariigi nimel

Thar cheann Na hÉireann
For Ireland

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Por el Reino de España

Pour la République française

Per la Repubblica italiana

Για την Κυπριακή Δημοκρατία

Latvijas Republikas vārdā

Lietuvos Respublikos vardu

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

A Magyar Köztársaság részéről

Għal Malta

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

Für die Republik Österreich

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

Pela República Portuguesa

Pentru România

Za Republiko Slovenijo

Za Slovenskú republiku

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland

För Konungariket Sverige

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

За Европейската общност
Por las Comunidades Europeas
Za Evropská společenství
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Euroopa ühenduste nimel
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Eiropas Kopienu vārdā
Europos Bendrijų vardu
Az Európai Közösségek részéről
Għall-Komunitajiet Ewropej
Voor de Europese Gemeenschappen
W imieniu Wspólnot Europejskich
Pelas Comunidades Europeias
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvá
Za Evropske skupnosti
Euroopan yhteisöjen puolesta
På europeiska gemenskapernas vägnar

U ime Republike Crne Gore

3. člen

Za izvajanje sporazuma skrbi Vlada Republike Slovenije.

4. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 007-01/07-16/1
Ljubljana, dne 6. februarja 2008
EPA 1829-IV

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
France Cukjati, dr. med., l.r.

35. Zakon o ratifikaciji Garancijske pogodbe med Republiko Slovenijo in Evropsko investicijsko banko za obveznosti iz okvirnega posojila za energetsko učinkovitost (MEIBEI)

Na podlagi druge alinee prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o ratifikaciji Garancijske pogodbe med Republiko Slovenijo in Evropsko investicijsko banko za obveznosti iz okvirnega posojila za energetsko učinkovitost (MEIBEI)

Razglašam Zakon o ratifikaciji Garancijske pogodbe med Republiko Slovenijo in Evropsko investicijsko banko za obveznosti iz okvirnega posojila za energetsko učinkovitost (MEIBEI), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 29. februarja 2008.

Št. 003-02-2/2008-36
Ljubljana, dne 10. marca 2008

dr. Danilo Türk l.r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O RATIFIKACIJI GARANCIJSKE POGODBE MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN EVROPSKO INVESTICIJSKO BANKO ZA OBVEZNOSTI IZ OKVIRNEGA POSOJILA ZA ENERGETSKO UČINKOVITOST (MEIBEI)

1. člen

Ratificira se Garancijska pogodba med Republiko Slovenijo in Evropsko investicijsko banko za obveznosti iz okvirnega posojila za energetsko učinkovitost, sklenjena v Ljubljani 28. septembra 2007.

2. člen

Garancijska pogodba se v izvirniku v angleškem jeziku in prevodu v slovenskem jeziku glasi:

FI No. 24.113 (SI)
Serapis No. 2006-0386

Energy Efficiency Framework Loan

G U A R A N T E E A G R E E M E N T

between
the Republic of Slovenia
and
the European Investment Bank

Ljubljana, 28 September 2007

THIS AGREEMENT IS MADE BETWEEN:

The Republic of Slovenia, acting through the Ministry of Finance, represented by the Minister of Finance, Mr Andrej Bajuk,

hereinafter called: the “Guarantor"

of the first part, and

European Investment Bank having its Head Office at 100, Boulevard Konrad Adenauer, Luxembourg-Kirchberg, Grand Duchy of Luxembourg, represented by the President, Mr Philippe Maystadt,

hereinafter called: the “Bank"

of the second part.

FI št.: 24.113 (SI)
Serapis št.: 2006-0386

Okvirno posojilo za energetsko učinkovitost

G A R A N C I J S K A P O G O D B A

med
Republiko Slovenijo
in
Evropsko investicijsko banko

Ljubljana, 28. septembra 2007

TA POGODBA SE SKLENE MED

Republiko Slovenijo, ki nastopa prek Ministrstva za finance, ki ga zastopa minister za finance g. Andrej Bajuk,

v nadaljevanju »garant«,

na eni strani in

Evropsko investicijsko banko s sedežem na 100, Boulevard Konrad Adenauer, Luxembourg-Kirchberg, Veliko vojvodstvo Luksemburg, ki jo zastopa predsednik g. Philippe Maystadt,

v nadaljevanju »banka«,

na drugi strani.

WHEREAS:

– By an agreement (hereinafter called the "Finance Contract") signed on 28 September 2007 in Ljubljana between the Bank and Ekološki sklad Republike Slovenije, javni sklad (Eco Fund, p.f., hereinafter called the “Borrower”), the Bank has agreed to establish in favour of the Borrower a credit of an amount of EUR 30,000,000.00 (thirty million euros) to be used to co-finance a number of small and medium sized environmental investments in municipalities, public and private companies and individual households (hereinafter called the “Projects” or individually the “Project”). The supported Projects will focus mainly on energy efficiency and renewable energy and will moreover target water conservation/recycling, water supply and wastewater collection and treatment, and waste management, as more particularly described in the Technical Description set out in Schedule A.1 of the Finance Contract, and are expected to yield environmental benefits associated with the reduction of air, land and water pollution, including greenhouse gases, as well as efficient waste management.

– The obligations of the Bank under the Finance Contract are conditional upon the execution, delivery by the Guarantor and continuing operation of a guarantee of performance by the Borrower of its financial obligations under the Finance Contract (hereinafter this “Guarantee Agreement”) and the delivery of a favourable legal opinion thereon.

– Execution of this Guarantee Agreement has been authorised by the Parliament of the Republic of Slovenia and a certified English translation of the relevant provisions of the relevant law is attached hereto as Annex I.

– A duly authorised officer of the office of the Attorney General of the Guarantor will issue a legal opinion on this Guarantee Agreement in the form satisfactory to the Bank.

NOW THEREFORE it is hereby agreed as follows:

ARTICLE 1

Finance Contract

1.01 The Guarantor declares that it is well acquainted with the terms, conditions and clauses of the Finance Contract, a true copy of which, as signed by the parties thereto, has been delivered to the Guarantor by the Bank.

ARTICLE 2

Undertakings by the Guarantor

2.01 The Guarantor, as primary obligor and not merely as surety, guarantees entirely the full and punctual performance of all the monetary obligations of the Borrower to the Bank under the Finance Contract, including all payments of interest without any limitation, commissions, incidental charges and other expenses and all the sums being due by the Borrower to the Bank under any provision of the Finance Contract.

2.02 The Guarantor undertakes to promptly furnish information to the Bank on legislation or the regulatory framework affecting the Borrower, which may have an impact on the implementation of the Finance Contract.

ARTICLE 3

Enforcement of guarantee

3.01 Demand may be made under this Guarantee Agreement as soon as the Borrower has not performed all or part of the obligations guaranteed pursuant to Article 2.01 of this Guarantee Agreement.

GLEDE NA TO

– da s pogodbo (v nadaljevanju »finančna pogodba«), podpisano 28. septembra 2007 v Ljubljani med banko in Ekološkim skladom Republike Slovenije, javnim skladom (Eko sklad, j.s., v nadaljevanju »kreditojemalec«), banka soglaša, da bo kreditojemalcu dala kredit v vrednosti 30.000.000,00 EUR (trideset milijonov eurov) za sofinanciranje več majhnih in srednjih okoljskih naložb v občinah, javnih ter zasebnih podjetjih in posameznih gospodinjstvih (v nadaljevanju »projekti« ali posamezno »projekt«). Podprti projekti bodo usmerjeni predvsem v energetsko učinkovitost in obnovljive vire kakor tudi v varčevanje z vodo/recikliranje vode, oskrbo z vodo, odvajanje in čiščenje odpadnih voda ter ravnanje z odpadki, kot je podrobneje opisano v tehničnem opisu v prilogi A.1 finančne pogodbe, in se od njih pričakuje, da bodo koristni za okolje zaradi zmanjšanja onesnaževanja tal, vode in zraka, vključno s toplogrednimi plini, ter zaradi učinkovitega ravnanja z odpadki;

– da so obveznosti banke po finančni pogodbi pogojene z garantovim podpisom, predložitvijo garancije za neprekinjeno učinkovanje in izpolnjevanje finančnih obveznosti kreditojemalca iz finančne pogodbe (v nadaljevanju »garancijska pogodba”) ter predložitvijo ugodnega pravnega mnenja o tem;

– da je podpis te garancijske pogodbe odobril Državni zbor Republike Slovenije, v prilogi I pa je overjen prevod ustreznih določb zadevnega zakona v angleški jezik;

– da bo pravilno pooblaščena uradna oseba iz urada garantovega generalnega državnega pravobranilstva izdala pravno mnenje o tej garancijski pogodbi v obliki, ki je sprejemljiva za banko,

JE ZDAJ dogovorjeno:

1. ČLEN

Finančna pogodba

1.01 Garant izjavlja, da je dobro seznanjen s pogoji in določili finančne pogodbe, katere izvirnik, ki sta ga podpisala pogodbenika, je banka dostavila garantu.

2. ČLEN

Obveznosti garanta

2.01 Garant kot prvi zavezanec in ne le kot porok v celoti jamči za popolno in pravočasno izpolnjevanje vseh denarnih obveznosti kreditojemalca do banke iz finančne pogodbe skupaj z vsemi plačili obresti brez vsakršnih omejitev, provizijami, katerimi koli drugimi stroški in izdatki ter vsemi zneski, ki jih kreditojemalec dolguje banki na podlagi določb finančne pogodbe.

2.02 Garant se zavezuje, da bo banki nemudoma priskrbel informacije o zakonodaji ali pravnem okviru, ki zadeva kreditojemalca in bi lahko vplival na izvajanje finančne pogodbe.

3. ČLEN

Uveljavljanje garancije

3.01 Zahtevek po tej garancijski pogodbi je mogoče dati takoj, ko kreditojemalec ne izpolni vseh obveznosti ali dela obveznosti, za katere velja garancija v skladu s prvim odstavkom 2. člena te garancijske pogodbe.

3.02 The Guarantor hereby waives irrevocably any objection or exception in law to the total or partial enforcement of this Guarantee Agreement. It undertakes to perform its obligations upon first written demand by the Bank whenever such demand is made and to pay the sums due without any limitation, retention or condition, without the Bank having to furnish any special evidence in support of its request other than the reason for the demand under this Guarantee Agreement. In particular, the Bank is not bound to prove that it has taken any action against the Borrower; it is not obliged, prior to the enforcement of this Guarantee Agreement, to realise securities or to enforce any other security that the Borrower or a third party may have constituted.

3.03 The payment by the Guarantor shall fall due on the tenth (10th) Business Day following that on which demand is made.
For the purpose of this Guarantee Agreement "Business Day" means a day on which banks are open for business in Luxembourg and Ljubljana.

3.04 In the event of the Bank making a demand, the Guarantor shall have the right to discharge immediately, under the conditions set out in the Finance Contract, all the monetary obligations of the Borrower under the Finance Contract which are still outstanding at the time of such discharge.

ARTICLE 4

Subrogation

4.01 When the Guarantor has made a payment to the Bank, it is subrogated, to the extent of such payment, to the rights and actions relating to the said payment that the Bank has against the Borrower; this right of subrogation shall not be invoked to the detriment of the Bank.

ARTICLE 5

Information

5.01 The Guarantor shall inform the Bank forthwith of any fact or event likely to jeopardise the performance of its obligations under this Guarantee Agreement.

5.02 The Guarantor shall notify the Bank of the completion of the procedures necessary in the Republic of Slovenia for the entry into force of the Guarantee Agreement.

ARTICLE 6

Modification of the Finance Contract

6.01 The Bank may agree to and shall notify the Guarantor of amendments made to the Finance Contract which do not increase the amounts payable by the Borrower thereunder.
The Bank may grant the Borrower extensions of time of up to three (3) months in respect of each repayment of principal or payment of interest and any other incidental expenses as it sees fit. Any such extension of time shall be notified to the Guarantor.
Any modifications in the Finance Contract other than those referred to in the previous two paragraphs of this Article 6 shall be submitted for approval to the Guarantor. The latter may refuse its approval only if the proposed modifications are likely to be prejudicial to it in its capacity as Guarantor.

3.02 Garant se nepreklicno odreka vsakršnemu ugovoru ali zakonskim izjemam v zvezi s popolnim ali delnim uveljavljanjem te garancijske pogodbe. Zavezuje se, da bo na prvi pisni poziv banke izpolnil svoje obveznosti ob vsakem takem zahtevku in plačal zapadle zneske brez vsakršnih omejitev, zadrževanja ali pogojev, ne da bi banka morala v podporo svojemu zahtevku priskrbeti kakšna druga posebna dokazila razen razloga za zahtevek, ki izhaja iz te garancijske pogodbe. Banka zlasti ni dolžna dokazovati, da je kakor koli ukrepala proti kreditojemalcu; pred uveljavljanjem te garancijske pogodbe ni dolžna unovčiti vrednostnih papirjev ali uveljavljati kakšnega drugega jamstva, ki ga je morebiti zagotovil kreditojemalec ali tretja stran.

3.03 Garantovo plačilo zapade deseti (10.) delovni dan po datumu zahtevka.

V tej garancijski pogodbi »delovni dan« pomeni dan, ko banke v Luxembourgu in Ljubljani poslujejo.

3.04 Če banka da zahtevek, ima garant pravico pod pogoji, navedenimi v finančni pogodbi, takoj poravnati vse denarne obveznosti kreditojemalca iz finančne pogodbe, ki so ob taki poravnavi še neplačane.

4. ČLEN

Prenos pravic

4.01 Ko garant izvede plačilo banki, v obsegu takega plačila prevzame pravice in terjatve, ki jih ima banka do kreditojemalca v zvezi s tem plačilom; na pravico do prenosa pravic se ni mogoče sklicevati v škodo banke.

5. ČLEN

Obveščanje

5.01 Garant takoj obvesti banko o vsakem dejstvu ali dogodku, ki bi lahko ogrozil izpolnjevanje njegovih obveznosti iz te garancijske pogodbe.

5.02 Garant uradno obvesti banko o dokončanju postopkov, ki so v Republiki Sloveniji potrebni za začetek veljavnosti garancijske pogodbe.

6. ČLEN

Spremembe finančne pogodbe

6.01 Banka lahko soglaša z dopolnitvami finančne pogodbe, s katerimi se ne povečujejo zneski, ki jih kreditojemalec plača na njeni podlagi, in o njih uradno obvesti garanta.
Banka lahko, kot se ji zdi primerno, kreditojemalcu odobri podaljšanje roka do treh (3) mesecev za vsako odplačilo glavnice ali plačilo obresti in katerih koli drugih stroškov v zvezi s to pogodbo. O vsakem takem podaljšanju uradno obvesti garanta.
Razen sprememb iz prejšnjih dveh odstavkov 6. člena je treba vse druge spremembe v finančni pogodbi predložiti v odobritev garantu. Slednji lahko svojo odobritev odkloni le, če je verjetno, da bodo predlagane spremembe škodljive zanj kot garanta.

ARTICLE 7

Taxes, Charges and Expenses

7.01 Taxes or fiscal charges, legal costs and other expenses incurred in the execution or implementation of this Guarantee Agreement shall be borne by the Guarantor. The Guarantor shall make payments hereunder without withholding or deduction on account of tax or fiscal charges.

ARTICLE 8

Legal regime of this Guarantee Agreement

8.01 The legal relations between the parties to this Guarantee Agreement, its formation and validity shall be governed by the laws of the Grand Duchy of Luxembourg.

8.02 The place of performance of this Guarantee Agreement is the head office of the Bank.

8.03 The parties hereto submit to the exclusive jurisdiction of the Court of Justice of the European Communities and all disputes concerning the Guarantee Agreement shall be submitted to such court.
The decision of the Court of Justice of the European Communities shall be conclusive and shall be accepted as such by the parties without restriction or reservation.

8.04 The parties hereto agree that this Guarantee Agreement is of a commercial nature and hereby undertake to waive any immunities, which they may now or hereafter enjoy in any country from the jurisdiction of the Court of Justice of the European Communities.

8.05 In any legal action arising out of this Guarantee Agreement the certificate of the Bank as to any amount due to the Bank under this Guarantee Agreement shall be prima facie evidence of such amount.

8.06 This Guarantee Agreement shall enter into force on the date when the Bank issues a written notice to the Guarantor confirming that the Bank has received a written notice pursuant to Article 5.02 of this Guarantee Agreement and a legal opinion issued by a duly authorised officer of the Attorney General's Office of the Guarantor in form and substance satisfactory to the Bank.

ARTICLE 9

Final Clauses

9.01 Notices and other communications given hereunder shall be sent to the respective address set out below:
– for the Guarantor: Ministry of Finance
Župančičeva 3
1502 Ljubljana
Slovenia
– for the Bank: 100 Boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg
Grand Duchy of Luxembourg.
Each party may, by notice to the other, change its addresses as set out above.

9.02 Notices and other communications, for which fixed periods are laid down in this Guarantee Agreement or which themselves fix periods binding on the addressee, shall be served by hand delivery, registered letter, telegram, telex, confirmed fax or any other means of transmission which affords evidence of receipt by the addressee. The date of registration or, as the case may be, the stated date of receipt of transmission shall be conclusive for the determination of a period.

7. ČLEN

Davki, druge dajatve in stroški

7.01 Davki ali druge dajatve, sodni in drugi stroški, ki nastanejo pri sklepanju ali izvajanju te garancijske pogodbe, bremenijo garanta. Garant bo plačila iz te pogodbe opravljal brez vsakršnega odbitka ali zmanjšanja zaradi davkov ali drugih dajatev.

8. ČLEN

Pravni režim te garancijske pogodbe

8.01 Pravna razmerja med pogodbenicama iz te garancijske pogodbe, njeno sestavo in veljavnost ureja zakonodaja Velikega vojvodstva Luksemburg.

8.02 Kraj izpolnitve te garancijske pogodbe je sedež banke.

8.03 Pogodbenici se podrejata izključni pristojnosti Sodišča Evropskih skupnosti in vsi spori v zvezi z garancijsko pogodbo se predložijo temu sodišču.

Odločitev Sodišča Evropskih skupnosti je dokončna in jo kot tako pogodbenici sprejmeta brez omejitev ali pridržkov.

8.04 Pogodbenici soglašata, da je ta garancijska pogodba komercialne narave in se zavezujeta, da se bosta odpovedali vsem morebitnim imunitetam, ki jih uživata zdaj ali bi jih lahko uživali v prihodnje v kateri koli državi v zvezi s sodno pristojnostjo Sodišča Evropskih skupnosti.

8.05 Pri katerem koli pravnem sporu v zvezi s to garancijsko pogodbo je potrdilo banke o znesku, dolgovanem banki po tej garancijski pogodbi, dokaz prima facie za tak znesek.

8.06 Ta garancijska pogodba začne veljati z dnem, ko banka garantu izda pisno obvestilo, s katerim potrdi, da je prejela pisno obvestilo v skladu z drugim odstavkom 5. člena te garancijske pogodbe ter pravno mnenje, ki ga je izdala pravilno pooblaščena uradna oseba garantovega generalnega državnega pravobranilstva v obliki in z vsebino, ki sta za banko sprejemljivi.

9. ČLEN

Končne določbe

1.01 Obvestila in druga sporočila po tej pogodbi se pošljejo na navedena ustrezna naslova:
– za garanta: Ministrstvo za finance
Župančičeva 3
1502 Ljubljana
Slovenija
– za banko: 100 Boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg
Veliko vojvodstvo Luksemburg.
Vsaka pogodbenica lahko drugo obvesti o spremembi navedenega naslova.

9.02 Obvestila in druga sporočila, za katera so v tej garancijski pogodbi določeni stalni roki ali v katerih so določeni za naslovnika zavezujoči roki, se vročijo osebno ali pošljejo s priporočenim pismom, telegramom, teleksom, potrjenim telefaksom ali na kakšen drug način, ki dokazuje, da je naslovnik obvestilo prejel. Rok se določi glede na datum potrdila o oddaji priporočenega obvestila ali v nekaterih primerih glede na navedeni datum prejema oddanega obvestila.

9.03 The Recitals forms part of this Guarantee Agreement.
The following Annex is attached hereto:
Annex I Certified English translation of the relevant provisions of the Slovenian Law on the guarantee.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this Guarantee Agreement to be executed in three (3) originals in the English language.

This Guarantee Agreement has been initialled on behalf of the Guarantor by Mr Andrej Kavčič, Undersecretary, and on behalf of the Bank by Mr Jacopo Lensi Orlandi, Legal Counsel.

Signed for and on behalf of REPUBLIC OF SLOVENIA	Signed for and on behalf of EUROPEAN INVESTMENT BANK
The Minister of Finance **Andrej Bajuk** (s)	The President **Philippe Maystadt** (s)

this 28th September 2007, at Ljubljana.

9.03 Uvodne navedbe so sestavni del te garancijske pogodbe.
Pogodbi je priložena:
Priloga I Overjen angleški prevod ustreznih določb slovenskega zakona o poroštvu.

V DOKAZ NAVEDENEGA sta pogodbenici podpisali to garancijsko pogodbo v treh (3) izvirnikih v angleškem jeziku.

To garancijsko pogodbo sta parafirala v imenu garanta g. Andrej Kavčič, podsekretar, in v imenu banke g. Jacopo Lensi Orlandi, pravni svetovalec.

Podpisal za REPUBLIKO SLOVENIJO in v njenem imenu	Podpisal za EVROPSKO INVESTICIJSKO BANKO in v njenem imenu
Minister za finance **Andrej Bajuk** l.r.	predsednik **Philippe Maystadt** l.r.

28. septembra 2007 v Ljubljani

3. člen

Za izvajanje garancijske pogodbe skrbi Ministrstvo za finance.

4. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 440-03/08-151/1
Ljubljana, dne 29. februarja 2008
EPA 1887-IV

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
France Cukjati, dr. med., l.r.

36. Zakona o ratifikaciji Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Črne gore o sodelovanju na obrambnem področju (BMNSOP)

Na podlagi druge alinee prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o ratifikaciji Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Črne gore o sodelovanju na obrambnem področju (BMNSOP)

Razglašam Zakon o ratifikaciji Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Črne gore o sodelovanju na obrambnem področju (BMNSOP), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 29. februarja 2008.

Št. 003-02-2/2008-34
Ljubljana, dne 10. marca 2008

dr. Danilo Türk l.r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O RATIFIKACIJI SPORAZUMA MED VLADO REPUBLIKE SLOVENIJE IN VLADO REPUBLIKE ČRNE GORE O SODELOVANJU NA OBRAMBNEM PODROČJU (BMNSOP)

1. člen

Ratificira se Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Črne gore o sodelovanju na obrambnem področju, podpisan v Ljubljani 18. 6. 2007.

2. člen

Besedilo sporazuma se v izvirniku v slovenskem in v angleškem jeziku glasi[1]:

S P O R A Z U M
MED
VLADO REPUBLIKE SLOVENIJE
IN
VLADO REPUBLIKE ČRNE GORE
O
SODELOVANJU NA OBRAMBNEM PODROČJU

Vlada Republike Slovenije in Vlada Republike Črne gore, v nadaljnjem besedilu »pogodbenici«, sta se

zaradi poglobitve stikov in medsebojnega razumevanja na obrambnem področju med Republiko Slovenijo in Republiko Črno goro

dogovorili:

1. člen

Namen sporazuma

Namen tega sporazuma je zagotoviti okvir sodelovanja med pogodbenicama na obrambnem področju v mejah pristojnosti, določenih z njunim notranjim pravom in skladno z načeli mednarodnega prava ter mednarodnih običajev.

2. člen

Pravni položaj sporazuma

1. Sporazum ne vpliva na obveznosti pogodbenic iz drugih mednarodnih sporazumov, ki sta jih ali jih bosta sklenili.

2. Pogodbenici sodelujeta v skladu s pooblastili po svojem notranjem pravu.

A G R E E M E N T
BETWEEN
THE GOVERNMENT
OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA
AND
THE GOVERNMENT
OF THE REPUBLIC OF MONTENEGRO
ON CO-OPERATION IN THE FIELD OF DEFENCE

The Government of the Republic of Slovenia and the Government of the Republic of Montenegro, hereinafter referred to as “the Parties”,

aiming at increasing contacts and mutual understanding between the Republic of Slovenia and the Government of the Republic of Montenegro in the defence field,

have agreed as follows:

Article 1

Purpose of the Agreement

The purpose of this Agreement is to provide a framework for co-operation between the Parties in the field of defence within the limits of their competencies stipulated by their national legislation and in accordance with the principles of international law and international practice.

Article 2

Status of the Agreement

1. The Agreement shall not prejudice any obligations of the Parties derived from other international agreements to which they are or may be the parties.

2. The Parties shall cooperate within the powers given to them by their respective internal legislation.

[1] Besedilo sporazuma v uradnem jeziku Črne gore je na vpogled v Sektorju za mednarodno pravo Ministrstva za zunanje zadeve.

3. člen

Področja sodelovanja

1. Sodelovanje med pogodbenicama poteka predvsem na naslednjih področjih:

a) obrambna in varnostna politika;

b) obrambna in vojaška zakonodaja;

c) nadzor nad oboroževanjem in razoroževanje;

d) načrtovanje in oblikovanje obrambnega proračuna;

e) vojaška zgodovina, publikacije in muzeji;

f) podpora miru, iskanje in reševanje ter humanitarne operacije;

g) organizacija oboroženih sil na kadrovskem, upravnem in logističnem področju;

h) okoljska vprašanja in nadzor nad onesnaževanjem v vojaških objektih;

i) civilna obramba in krizno upravljanje;

j) obrambna industrija in

k) druga področja.

2. Za izvajanje tega sporazuma in uresničevanje sodelovanja na področjih iz prejšnjega odstavka lahko pogodbenici skleneta posebne sporazume ali protokole.

Article 3

Areas of Co-operation

1. The co-operation between the two Parties shall be developed especially in the following fields:

(a) defence and security policy;

(b) defence and military legislation;

(c) arms control and disarmament;

(d) planning and formation of defence budget;

(e) military history, publications and museums;

(f) peace support, search and rescue and humanitarian operations;

(g) armed forces organisation, within the fields of personnel, administration and logistics;

(h) environmental issues and pollution control within military installations;

(i) civil defence and crisis management;

(j) defence industry and

(k) other fields.

2. In order to fulfil the provisions of this Agreement and to implement the co-operation in the fields mentioned in this Article, paragraph 1, the Parties may conclude specific agreements or protocols.

4. člen

Oblike sodelovanja

Sodelovanje med pogodbenicama poteka v naslednjih oblikah:

a) uradni in delovni obiski delegacij, ki jih vodijo visoki predstavniki pogodbenic;

b) izmenjava izkušenj med strokovnjaki pogodbenic na vojaškem področju;

c) izmenjava opazovalcev na vojaških vajah;

d) srečanja predstavnikov vojaških organov;

e) izmenjava predavateljev in udeležba na tečajih, seminarjih in simpozijih, ki jih organizirata pogodbenici.

Article 4

Forms of Co-operation

The co-operation between the two Parties shall be implemented in the following ways:

(a) official and working visits of delegations headed by top representatives of the two Parties;

(b) exchange of experience between the experts of the two Parties in military fields of activities;

(c) exchange of observers to military exercises;

(d) meetings of representatives of military institutions;

(e) exchange of lecturers and attendance to courses, seminars and symposiums organised by the Parties.

5. člen

Letni načrti sodelovanja

Za izvajanje tega sporazuma lahko pogodbenici sprejmeta letne načrte sodelovanja, ki temeljijo na načelih tega sporazuma.

Article 5

Annual cooperation plans

The Parties may conclude annual cooperation plans on the basis of principles of this Agreement in order to implement the provisions of this Agreement.

6. člen

Finančni vidiki

1. Vsi izdatki za osebje, ki je po tem sporazumu vključeno v dejavnosti sodelovanja, se krijejo po načelu vzajemnosti, in sicer:

a) pogodbenica gostiteljica na svoje stroške zagotovi nastanitev in prehrano, lokalni prevoz po državnem ozemlju, v nujnih primerih pa tudi zdravstvene in zobozdravstvene storitve;

b) pogodbenica pošiljateljica krije stroške mednarodnega prevoza in vse druge stroške razen tistih iz prejšnje točke.

2. Stroške nastanitve, prehrane in lokalnega prevoza za delegacije, ki štejejo več kot 10 članov (vključno s pomožnim osebjem, kot so vozniki, tolmači itd.), krije pogodbenica pošiljateljica ali pa se krijejo v skladu s posebnimi sporazumi.

Article 6

Financial Aspects

1. All expenses for the personnel who is involved in co-operation activities according to the provisions of this Agreement shall be covered on a reciprocal basis as follows:

(a) the hosting Party shall provide, at its own cost, accommodation and meals, local transportation on its national territory as well as medical and dental services in emergency cases;

(b) the sending Party shall bear the expenses for international transportation and any other expenses, except those mentioned in paragraph 1 (a).

2. Expenses of accommodation, meals and local transportation for the delegations counting more than 10 members (including support personnel, such as drivers, interpreters, etc.) shall be covered by the sending Party or according to specific agreements.

7. člen

Varovanje tajnih podatkov

1. Pogodbenici zagotavljata varovanje tajnih podatkov, ki so jima na voljo v dvostranskih stikih, v skladu z zakoni in drugimi predpisi, veljavnimi v eni in drugi državi. Pogodbenica, ki prejme tajne podatke, zanje določi primerljivo stopnjo tajnosti, kot jo je določila pogodbenica, ki je te podatke določila za tajne.

Article 7

Protection of Classified Data

1. The Parties shall guarantee the protection of classified data made available to them in bilateral contacts in accordance with the laws and regulations in force in each of the states. The Party getting classified data shall grant analogous security classification level for the classified data as it was granted by the Party that arranged the classified data.

2. Pogodbenici soglašata, da tajnih podatkov, ki jih prejmeta, ne bosta uporabljali v škodo interesov druge pogodbenice in jih brez predhodnega pisnega soglasja pogodbenice, ki jih je zbrala in dala na voljo, ne bosta dali tretji strani.

2. The Parties hereto agree not to use the classified data they receive to the detriment of the interests of the other Party and shall not submit such classified data to third Parties without prior written consent from the Party that collected and made available such classified data.

8. člen

Reševanje sporov

Pogodbenici spore v zvezi z razlago ali izvajanjem tega sporazuma rešujeta z medsebojnimi posvetovanji in pogajanji.

Article 8

Settlement of Disputes

Any dispute regarding the interpretation or the implementation of the provisions of this Agreement shall be settled by the consultations and negotiations of the Parties.

9. člen

Spremembe sporazuma

1. Vsaka pogodbenica lahko kadar koli predlaga spremembo tega sporazuma in začne posvetovanja z drugo pogodbenico, da bi dosegla dogovor o predlaganih spremembah.

2. Dogovorjene spremembe so sestavni del tega sporazuma in začnejo veljati v skladu z 11. členom tega sporazuma.

Article 9

Amendments to the Agreement

1. Each Party may at any time request the revision of this Agreement and shall begin a process of consultation in order to agree upon the suggested amendments.

2. The agreed amendments are integral part of this Agreement and shall come into force in accordance with the provisions of Article 11 of this Agreement.

10. člen

Trajanje in prenehanje veljavnosti

1. Ta sporazum se sklene za nedoločen čas. Vsaka pogodbenica ga lahko kadar koli pisno odpove z uradnim obvestilom. V tem primeru sporazum preneha veljati po šestih mesecih od dneva prejema obvestila druge pogodbenice o odpovedi.

2. Ob prenehanju veljavnosti sporazuma si pogodbenici skupaj prizadevata doseči najboljšo rešitev odprtih vprašanj.

Article 10

Duration and Termination

1. This Agreement shall be of unlimited period of time. It may be terminated in writing with diplomatic note at any time by either Parties. In such a case it shall become invalid after 6 months from the day of the receipt of the notice of its termination by the other Party.

2. In case of termination, the Parties shall co-operate in order to reach the best solution for the open questions.

11. člen

Začetek veljavnosti

Ta sporazum začne veljati z dnem prejema zadnjega uradnega obvestila pogodbenic, da so izpeljani njuni notranjepravni postopki za začetek njegove veljavnosti.

Article 11

Entry into Force

This Agreement shall come into force on the date of the receipt of the last notification of the Parties upon the fulfilment of their internal legal procedures necessary for this Agreement to come into force.

Podpisano v Ljubljani dne 18. 6. 2007 v dveh izvirnikih v slovenskem, angleškem in uradnem jeziku Črne gore, pri čemer so vsa besedila enako verodostojna. Pri različni razlagi ali uporabi tega sporazuma prevlada besedilo v angleškem jeziku.

Signed in Ljubljana on 18. 6. 2007 in two original copies in Slovenian, English and the official language of Montenegro, all texts being equally authentic. In case of divergence of interpretation or application of the provisions of this Agreement, the English version shall prevail.

Za Vlado
Republike Črne gore
Minister za obrambo
Boro Vučinić l.r.

Za Vlado
Republike Slovenije
Minister za obrambo
Karl Erjavec l.r.

For the Government
of the Republic of Slovenia
Minister of Defence
Karl Erjavec (s)

For the Government
of the Republic of Montenegro
Minister of Defence
Boro Vučinić (s)

št. 510-227/2007-1

št. 510-227/2007-1

3. člen

Za izvajanje sporazuma skrbi Ministrstvo za obrambo.

4. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 200-10/08-42/1
Ljubljana, dne 29. februarja 2008
EPA 1420-IV

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
France Cukjati, dr. med., l.r.

VSEBINA

34.	Zakon o ratifikaciji Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Črno goro na drugi strani s Sklepno listino (MSPSESCS)	805
35.	Zakon o ratifikaciji Garancijske pogodbe med Republiko Slovenijo in Evropsko investicijsko banko za obveznosti iz okvirnega posojila za energetsko učinkovitost (MEIBEI)	1372
36.	Zakona o ratifikaciji Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Črne gore o sodelovanju na obrambnem področju (BMNSOP)	1377

ISSN 1318-0932

Izdajatelj Služba Vlade RS za zakonodajo – direktor dr. Janez Pogorelec • Založnik Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – direktor dr. Damjan Žugelj • Priprava Uradni list Republike Slovenije d.o.o. • Tisk Tiskarna SET, d.d., Vevče • Internet: uradni-list.si – e-pošta: info@uradni-list.si